Montréal, P. Q.
M. le Percepteur du
Revenu Provincial,
445, St-Gabriel.

Gazette officielle de Québec

PUBLIÉE PAR AUTORITÉ

Quebec Official Gazette

PUBLISHED BY AUTHORITY

PROVINCE DE QUÉBEC

QUÉBEC, SAMEDI 23 JUIN 1934.

AUX ANNONCEURS DANS LA "GAZETTE OFFICIELLE DE QUÉBEC".

CEUX qui transmettent des annonces pour être insérées dans la "Gazette officielle de Québec" voudront bien se conformer aux règlements ci-dessous:

1. Adresser: L'Imprimeur du Roi, Québec.
2. Spécifier le nombre d'insertions.
3. Toute annonce doit être publiée dans les deux langues.

TARIF DES ANNONCES

Première insertion: 15 cents par ligne (mesure agate) chaque version.

Insertions subséquentes: 5 cents par ligne (mesure agate) chaque version.

La matière tabulaire est comptée double.

Traduction: 50 cents par 100 mots.

Livraisons séparées à 30 cents chacune.

Feuilles volantes: $1.00 la douzaine.

Toute remise doit être faite à l'ordre de l'Imprimeur du Roi, par chèque accepté, payable au pair à Québec, ou mandat de banque ou de poste.

Un acompte couvrant à peu près le montant de l'annonce, est exigé pour la publication des documents qui ne doivent être insérés qu'une fois. Le surplus d'argent sera remis, s'il y a lieu.

Pour les avis qui doivent être publiés deux fois ou plus, le montant doit être payé sur réception de la facture, avant la deuxième publication, qui sera cancellée si ces conditions n'ont pas été remplies.

PROVINCE OF QUEBEC

QUEBEC, SATURDAY, 23RD JUNE, 1934.

TO ADVERTISERS IN THE "QUEBEC OFFICIAL GAZETTE".

PARTIES sending advertisements to be inserted in the "Quebec Official Gazette" will please observe the following rules:

1. Address: The King's Printer, Quebec.
2. Specify the number of insertions required.
3. Every advertisement has to be published in both languages.

ADVERTISING RATES

First insertion: 15 cents per line (agate measure) each version.

Subsequent insertions: 5 cents per line (agate measure) each version.

Tabular matter at double rate.

Translation: 50 cents per 100 words.

Single number: 30 cents each.

Slips: $1.00 per dozen.

Remittance must be made to the order of the King's Printer, either by accepted cheque, payable at par in Quebec, or by Bank or Postal money order.

Notices which are to be inserted once only are strictly payable in advance. Over payment, if any, will be refunded.

For notices which require two or more insertions, payment must be made upon reception of the account, before the second publication, which will be cancelled if above conditions have not been fulfilled.

Les avis, documents ou annonces reçus après midi, le jeudi de chaque semaine, ne seront pas publiés dans la "Gazette officielle de Québec" du samedi suivant, mais dans la livraison subséquente.

Les abonnés observeront aussi que le prix d'abonnement, $7 par année, est invariablement payable d'avance et que l'envoi de la Gazette sera arrêté à l'expiration de la période payée.

Quand les annonceurs veulent plus d'une livraison de la Gazette, ils doivent faire une remise en conséquence.

N. B.—Les chiffres au bas des avis ont la signification suivante:

Le premier chiffre est notre numéro d'ordre; le deuxième est celui de la livraison de la Gazette pour la première insertion, et le dernier chiffre accuse le nombre d'insertions.

Les avis publiés une seule fois ne sont suivis que de notre numéro d'ordre.

L'IMPRIMEUR DU ROI,
Rédempti Paradis.

Hôtel du Gouvernement. 2627—18-9

Notices, documents or advertisements received after twelve o'clock noon, on Thursday, will not be published in the "Quebec Official Gazette" of the Saturday following, but in the next number.

Subscribers will also notice that the subscription of $7 per annum is invariably payable in advance, and that the Gazette will be stopped at the end of the period paid for.

When advertisers require more than one number of the Gazette, they must remit accordingly.

N. B.—The figures at the bottom of notices have the following meaning:

The first number is our document number, the second number, the Gazette number, and the last number, the number of insertions of the notice.

Notices published only once are only followed by our document number.

REDEMPTI PARADIS,
King's Printer.

Government House. 2628—18-9

Lettres patentes

"A. Cohen & Co., Inc.".

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, représenté par M. Alfred Morisset, conformément à l'article 2, chapitre 223, S. R. Q., 1934, des lettres patentes en date du vingt-cinquième jour de mai 1934, constituant en corporation: Philip Meyerovitch, avocat, Lazarus Cohen, commis, Mary Solomon, sténographe, fille majeure, tous des cité et district de Montréal, dans les buts suivants:

Exercer le commerce de manufacturiers, détaillants, négociants, importateurs, exportateurs et agents d'articles, effets et marchandise de toutes sortes et description;

Souscrire, souscrire à forfait et acquérir par achat, échange ou autre titre légal et détenir, soit comme propriétaire, ou par voie de garantie collatérale ou autrement, et vendre, en garantir la vente et céder, transporter, ou autrement disposer ou faire le commerce d'hypothèques, mortgages, balances de prix, garanties par privilège ou autrement et réclamations, conventions d'achat ou de vente et obligations de toute nature et description et aussi d'obligations, débentures, titres, actions et autres valeurs, lettres de change, traites, récépissés d'entrepôt, billets à ordre, conventions de vente conditionnelle, contrats, comptes recevables et toutes sortes d'effets de commerce et de titres de créance de tout gouvernement ou corporation municipale ou scolaire ou de toute corporation de banque ou de services publics, ou compagnie commerciale, industrielle ou autre, ou individu ou association, et transiger et faire les opérations d'une agence financière générale, de courtiers en placements, et agir comme agents et courtiers pour l'achat, la vente, l'amélioration et l'administration de toute propriété, industrie ou entreprise;

Agir comme courtiers en assurance et comme agents et courtiers pour le placement, le prêt, le paiement, la transmission et l'encaissement de deniers; et accepter et accomplir comme procureurs, agents ou autrement, toute transaction d'affaires, le placement de fonds et le recouvre-

Letters patent

"A. Cohen & Co., Inc.".

Notice is hereby given that under Part 1 of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. Alfred Morisset, in conformity with article 2, chapter 223, Q. R. S., 1925, bearing date the twenty fifth day of May, 1934, incorporating: Philip Meyerovitch, Advocate, Lazarus Cohen, Clerk, Mary Solomon, Stenographer, spinster of the full age of majority, all of the City and District of Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of manufacturers, retailers, jobbers, importers, exporters and agents of all kinds and descriptions of goods, wares and merchandise;

To subscribe for, underwrite, and acquire by purchase, exchange, or other legal title, and hold either as owner or by way of collateral security or otherwise, and to sell, guarantee the sale of and to assign, transfer or otherwise dispose of or deal in hypothecs, mortgages, balances of price secured by privilege or otherwise, claims, purchase or sale agreements and obligations of every nature and description and also in bonds, debentures, stocks, shares and other securities, bills of exchange, trade acceptances, warehouses receipts, promissory notes, conditional sales agreements, contracts, accounts receivable and all kinds of commercial paper and evidence of indebtedness of any government or municipal or school corporation, or of any banking, public utility, commercial, industrial or other company or corporation or individual or association, and to transact and carry on a general financial agency, investment and brokerage business, and to act as agents and brokers for the purchase, sale, improvement and management of any property, business or undertaking;

To act as insurance brokers and as agents and brokers for the investment, loan, payment, transmission and collection of money and to accept and fulfil, as attorneys, agents or otherwise, any transaction of business, the investment of funds, the collection of loans, and the issuing, making,

ment de prêts, et l'émission et la confection, la manipulation ou le recouvrement d'hypothèques, débentures, obligations, comptes, billets, coupons et autres valeurs ou argents;

Prendre ou autrement acquérir et détenir des actions de toute autre compagnie dont les objets sont semblables ou en partie semblables à ceux de la compagnie, ou exerçant une industrie susceptible d'être conduite de façon à profiter directement ou indirectement à la compagnie;

Exercer le commerce d'entrepreneurs, constructeurs, couvreurs, importateurs, commerçants et manufacturiers de tous matériaux qui peuvent être utilisés directement ou indirectement par les entrepreneurs, constructeurs et couvreurs;

Acheter, louer, prendre en échange ou autrement acquérir des propriétés immobilières, ou intérêts en icelles, avec tous les édifices ou constructions qui se trouvent sur les dites propriétés immobilières ou aucune d'icelles, et vendre, louer, échanger ou autrement aliéner la totalité ou toute portion des dites propriétés immobilières, et tous ou aucun des édifices ou constructions qui sont présentement ou qui seront à l'avenir érigés sur icelles, et prendre toutes les garanties jugées nécessaires; ériger des édifices et faire le commerce de matériaux de construction, améliorer, modifier ou administrer les dites propriétés immobilières et édifices, et prendre ou détenir des mortgages et hypothèques pour toute balance impayée du prix d'achat d'aucune des propriétés immobilières, bâtisses ou constructions ainsi vendues et vendre les dits mortgages et hypothèques ou autrement en disposer;

Contracter des emprunts d'argent pour le ou les montants, au taux d'intérêt et aux termes et conditions jugés convenables, engager la compagnie au remboursement des sommes ainsi empruntées avec les intérêts, et à l'exécution des termes et conditions et, s'il y a lieu, hypothéquer ou donner en gage la totalité ou toute partie des biens mobiliers et immobiliers de la compagnie, pour garantir le remboursement des sommes ainsi empruntées, avec les intérêts et l'exécution des termes et conditions;

Consentir des prêts d'argent aux termes et conditions et aux taux d'intérêt jugés convenables et prendre toutes les garanties pour le remboursement du principal et des intérêts et l'exécution des conditions que la compagnie jugera à propos;

Garantir le paiement d'argent garanti par ou payable en vertu ou relativement à toutes obligations, débentures, actions, contrats, hypothèques, charges, obligations ou autres garanties de toute compagnie ou entreprise ayant des objets en tout ou en partie semblables à ceux de cette compagnie, et prélever et aider à prélever des deniers ou aider au moyen de bonis, prêts, promesses, endossements, et garantir l'exécution des contrats ou le paiement des obligations ou autrement aider et secourir toute personne, firme ou corporation dans laquelle la compagnie pourrait être financièrement intéressée ou avec lesquelles elle pourrait avoir des relations d'affaires et agir comme employés, agents ou gérants d'aucune telle corporation ou firme;

Faire enregistrer, autoriser ou reconnaître la compagnie dans toute autre province du Canada ou dans tout pays ou état étranger et y désigner des personnes d'après les lois de telle province, pays ou état, pour représenter la compagnie et accepter pour et en son nom signification de toutes procédures ou poursuites;

Exercer tout autre commerce qui semblera avantageux à la compagnie;

handling and collecting of mortgages, debentures, bonds, bills, notes, coupons and other securities or moneys;

To take or otherwise acquire and hold shares of any other company having objects altogether or in part similar to those of the company, or carrying on any business capable of being conducted so as directly or indirectly to benefit the company;

To carry on business as contractors, builders, roofers, importers, dealers in and manufacturers of all materials which can be used directly or indirectly by contractors, builders and roofers;

To purchase, lease, take in exchange or otherwise acquire immoveable properties or interests therein, together with any buildings or structures that may be on the said immoveable properties or any of them and to sell, lease, exchange or otherwise dispose of the whole or any portion of such immovable properties and all or any of the buildings or structures that are now or may hereafter be erected thereon, and to take such security therefor as may be deemed necessary, to erect buildings and deal in building material, to improve, alter and manage the said immoveable properties and buildings, and to take or hold mortgages or hypothecs for any unpaid balance of the purchase price on any of the immovable properties, buildings or structures so sold and to sell or otherwise dispose of the said mortgages or hypothecs;

To borrow money in such sum or sums, at such rate of interest and on such terms and conditions as may be thought proper; to bind the company to the repayment of the sums so borrowed and interest thereon and to the fulfilment of the terms and conditions, and, if deemed advisable, to hypothecate or pledge the whole or any part of the company's immoveable and or moveable property, to secure the repayment of the sums so borrowed, interest and the fulfilment of the terms and conditions;

To lend money on such terms and conditions and at such rates of interest as may be considered advisable, and to take such security for the repayment of the principal and interest and the fulfilment of the conditions, as the company may think proper;

To guarantee the payment of money secured by or payable under or in respect of bonds, debentures, shares, contracts, mortgages, charges, obligations or other securities of any company or undertaking having objects altogether or in part similar to those of this company, and to raise and assist in raising money for and to aid by way of loans, bonus, promise, endorsement, and to guarantee the performance of contracts or payment of liabilities or otherwise aid and assist any person, firm or corporation in whom or in which the company may be financially interested or with which it may have business relations and to act as employee, agent or manager of any such corporation or firm;

To procure the company to be registered, licensed or recognized in any other province of Canada or in any foreign country or state and to designate persons therein according to the laws of such province, country or state, to represent the company and to accept service for and on its behalf of any process or suit;

To carry on any other business which may be conducted with advantage to the company;

Rémunérer toute personne, firme ou compagnie pour services rendus ou qui seront rendus à la compagnie, en plaçant ou en aidant à placer ou en garantissant le placement des obligations, débentures, actions-débentures ou autres valeurs de la compagnie, ou au sujet de la formation ou de la promotion de la compagnie ou de la conduite des opérations;

Acquérir et assumer comme une industrie en exploitation le commerce actuellement exercé en les cité et district de Montréal, par A. Cohen & Company, Limited, sous le nom de "A. Cohen & Co., Inc.".

Le montant du capital-actions de la compagnie est de quarante-neuf mille cinq cents dollars ($49,500.00), consistant en cinq (5) actions ordinaires ayant droit de vote d'une valeur au pair de cent dollars ($100.00) chacune et de quatre cent quatre-vingt-dix (490) actions privilégiées d'une valeur au pair de cent dollars ($100.00) chacune, privilégiées quant au capital et quant au dividende au taux de six pour cent (6%) par année non-cumulatives, rachetables à cent dollars ($100.00) par action et sans droit de vote.

Le bureau principal de la compagnie sera à Montréal, dans le district de Montréal.

Daté du bureau du secrétaire de la Province, ce vingt-cinquième jour de mai 1934.

ALEX. DESMEULES,
3653 Sous-secrétaire de la Province.

To remunerate any person for services rendered or to be rendered in placing or assisting to place or guaranteeing the placing of any of the shares of the company's capital stock or any bonds, debentures, debenture stock or other securities of the company, or in or about the formation or promotion of the company or the conduct of its business;

To acquire and take over as a going concern the business now carried on in the City and District of Montreal by A. Cohen & Company, Limited, under the name of "A. Cohen & Co., Inc.".

The amount of the capital stock of the company is to be forty nine thousand five hundred dollars ($49,500.00), consisting of five (5) common voting shares of the par value of one hundred dollars ($100.00) each and four hundred and ninety (490) preferred shares of the par value of one hundred dollars ($100.00) each, preferred as to capital and as to dividend at the rate of six (6%) per annum non cumulative, redeemable at one hundred dollars ($100.00) per share and non-voting.

The head office of the company will be at Montreal, in the district of Montreal.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this twenty fifth day of May, 1934.

ALEX. DESMEULES,
3654-o Assistant Provincial Secretary.

"Arca Hotel, Inc.".

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, représenté par M. Alfred Morisset, conformément à l'article 2, chapitre 223, S. R. Q., 1925, des lettres patentes en date du vingt et unième jour de mai 1934, constituant en corporation: Lazarus Millman, avocat, Aaron Millman, marchand, et Max Getz, pharmacien, tous des cité et district de Montréal, dans les buts suivants:

(*a*) Exercer le commerce de tenanciers d'hôtel, salles de danse, cabarets et représentations théâtrales; restaurant, salle de confiseries, de bonbons, et de rafraîchissements et comme négociant de magazines, journaux, et acheter, vendre, importer, exporter et faire le commerce généralement de gâteaux, bonbons, sucreries, fruits, légumes, magazines, journaux, gommes à mâcher, cigares, cigarettes, tabac et liqueurs douces de toutes sortes et vendre de la bière et du vin et liqueurs, le tout en autant que permis par les lois de la province de Québec et après avoir été dûment autorisé à ce faire;

(*b*) Souscrire, prendre ou acquérir autrement et détenir des actions, du capital, ou autres valeurs de toute autre compagnie dont les objets sont en tout ou en partie semblables à ceux de la compagnie, ou exerçant une industrie qui pourrait être conduite de façon à profiter directement ou indirectement à la compagnie et les gager, grever, les vendre ou autrement en disposer;

(*c*) Solliciter, se procurer, acquérir, par cession, transfert, achat ou autrement, avoir aussi l'exercice, l'exécution et la jouissance d'aucune licence, d'aucun pouvoir, d'aucune autorité, des franchises, concessions, droits ou privilèges qu'aucun gouvernement, aucune autorité ou corporation, aucun autre corps public peut accorder, et les payer, aider et contribuer à leur donner effet, attribuer aussi aucune des actions de la compagnie, obligations et valeurs à en solder généralement les frais, charges et dépenses nécessaires;

"Arca Hotel, Inc.".

Notice is hereby given that under Part 1 of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. Alfred Morisset, in conformity with article 2, chapter 223, Q. R. S., 1925, bearing date the twenty first day of May, 1934, incorporating: Lazarus Millman, Advocate, Aaron Millman, Merchant, and Max Getz, Pharmacist, all of the City and District of Montreal, for the following purposes:

(*a*) To carry on the business of hotel keepers, dance halls, cabarets and theatrical performances; restaurant, confectionery, candy and refreshment parlours, and of a dealer in magazines, newspapers, and to buy, sell, import, export and to deal generally in cakes, candies, sweets, fruits, vegetables, magazines, newspapers, chewing gum, cigars, cigarettes, tobacco and soft drinks of all kinds and to sell beer, wine and liquor, all to the extent permitted by the laws of the Province of Quebec and after having been duly licensed to do so;

(*b*) To subscribe for, take up or otherwise acquire and hold shares or stock or other securities of or in any other company having objects altogether or in part similar to those of the company, or carrying on any business capable of being conducted so as directly or indirectly to benefit the company, and to sell or otherwise dispose of the same;

(*c*) To apply for, secure, acquire by assignment, transfer, purchase or otherwise, and to exercise, carry out and enjoy any license, power, authority, franchise, concession, rights or privilege which any government or authority or any corporation or other public body may be empowered to grant and to pay for, aid in and contribute towards carrying the same into effect, and to appropriate any of the company's shares, bonds and assets to defray the necessary costs, charges and expenses thereof;

(*d*) Placer et employer les deniers de la compagnie qui ne sont pas immédiatement requis de la manière qui sera de temps à autre déterminée;

(*e*) Se joindre ou se fusionner avec aucune autre compagnie dont les objets sont en tout ou en partie semblables à ceux de la compagnie;

(*f*) Louer, vendre les biens, les droits ou entreprises de la compagnie, ou en disposer autrement, pour le prix que la compagnie croira convenable et particulièrement pour des actions, débentures ou valeurs d'aucune autre compagnie dont les objets sont totalement ou partiellement semblables à ceux de la compagnie;

(*g*) Exercer toute autre industrie que la compagnie croira pouvoir exercer convenablement en rapport avec le commerce de la compagnie, ou susceptible directement ou indirectement d'augmenter la valeur d'aucun des biens ou droits de la compagnie ou de les mettre à profit;

(*h*) Acheter, prendre à bail ou en échange, construire, louer ou acquérir autrement tous les biens mobiliers ou immobiliers et tous les droits ou privilèges que la compagnie jugera nécessaires ou convenables pour les fins de son industrie, et en particulier, toute machinerie, matériel, fonds de commerce;

(*i*) Acquérir ou se charger de la totalité ou d'une partie quelconque de l'industrie, des biens et engagements ou de l'actif de toute personne, société ou compagnie exerçant une industrie que la présente compagnie a l'autorisation d'exercer, ou possédant des biens convenant aux fins de la présente compagnie; et émettre des actions acquittées ou obligations ou les deux en paiement du prix d'achat d'iceux;

(*j*) Payer toutes les dépenses inhérentes ou connexes à la formation et la constitution de la compagnie ou au prélèvement de son capital ou passer des contrats avec toute autre compagnie ou personne pour les payer;

(*k*) Emprunter des fonds sur le crédit de la compagnie et émettre des bons, débentures ou autres valeurs de la compagnie, ou les engager ou les vendre pour les sommes et prix jugés convenables;

(*l*) Tirer, faire, accepter, endosser, émettre des billets, traites, chèques et autres effets transférables;

(*m*) Hypothéquer, grever ou engager toute propriété mobilière ou immobilière, présente ou future, appartenant à la compagnie, comme garantie de toutes obligations, débentures, actions-débentures ou autres valeurs que cette compagnie est légalement autorisée à émettre, ou toutes sommes d'argent empruntées pour les fins de la compagnie;

(*n*) Faire toutes autres choses qui sont incidentes ou qui peuvent conduire à la réalisation des objets susdits et faire toutes ou aucune des choses susdites comme mandants, agents, entrepreneurs ou autrement et par l'intermédiaire de fiduciaires, agents ou autrement et soit seule ou conjointement avec d'autres, sous le nom de "Arca Hotel, Inc.".

Le capital-actions de la compagnie est divisé en cent actions de cent dollars chacune, lequel sera fixé à la somme de dix mille dollars, monnaie courante du Canada.

Le bureau principal de la compagnie sera à Montréal, dans le district de Montréal, dans notre dite Province.

Daté du bureau du secrétaire de la Province, ce vingt et unième jour de mai 1934.

ALEX. DESMEULES,
Sous-secrétaire de la Province.

3655

(*d*) To invest and deal with the moneys of the Company not immediately required, in such manner as from time to time may be determined;

(*e*) To consolidate or amalgamate with any other company having objects similar in whole or in part to those of this company;

(*f*) To lease, sell, or otherwise dispose of the business, property, or undertakings of the Company or any part thereof for such consideration as the company may think fit, and in particular for shares, debentures or securities of any other company having objects altogether or in part similar to those of the company;

(*g*) To carry on any other business, which may seem to the Company capable of being conveniently carried on in connection with its business or calculated directly or indirectly to enhance the value of or render profitable any of the Company's property, rights or products;

(*h*) To purchase, take on, lease or in exchange, build, hire or otherwise acquire, any moveable or immoveable property and any rights or privileges which the company may think necessary or convenient for the purposes of its business and in particular any machinery, plant, stock-in-trade;

(*i*) To acquire or undertake the whole or any part of the business, property and liabilities or assets of any individual, partnership or company carrying on any business which the Company is authorized to carry on, or possessed of property suitable for the purposes of the Company, and to issue paid up shares or bonds or both for the payment of the purchase price thereof;

(*j*) To pay all or any expenses, incident to or incurred in connection with the formation and incorporation of the company and the raising of its share capital or to contract with any company to pay the same;

(*k*) To borrow money on the credit of the company and to issue bonds, debentures or other securities of the company and pledge or sell the same for such sums and at such prices as may be deemed expedient;

(*l*) To draw, make, accept, endorse, issue notes, drafts, cheques and other transferable instruments;

(*m*) To hypothecate, mortgage, or pledge any property moveable or immoveable, present or future, belonging to the company, for the purpose of securing any bonds, debentures, debenture stock or other securities which the company is by law entitled to issue, or any money borrowed for the purposes of the company;

(*n*) To do all such other things as are incidental or conducive to the attainment of the above objects and to do all or any of the above things as principals, agents, contractors, or otherwise and by or through trustees, agents, or otherwise and either alone or in conjunction with others, under the name of "Arca Hotel, Inc.".

The capital stock of the company, divided into one hundred shares of one hundred dollars each, to be fixed at the sun of ten thousand dollars, current money of Canada.

The head office of the company will be at Montreal, in the district of Montreal, in our said Province.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this twenty first day of May, 1934.

ALEX. DESMEULES,
Assistant Provincial Secretary.

3656–o

SERVICE DES ASSURANCES

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR

Québec, 15 mai 1934.

A l'Honorable R. F. STOCKWELL, C. R.,
Trésorier de la province de Québec.

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous soumettre ci-joint un sommaire des états produits par les compagnies d'assurance ayant un permis de la province pour l'année finissant le 31 décembre 1933. Ce sommaire est sujet aux corrections qui seront faites dans le rapport complet publié après que l'inspection annuelle des compagnies aura été complétée.

Une compilation complète des primes souscrites et des pertes encourues dans la province pour tous les genres d'assurance, apparaît dans la partie de la statistique.

En plus du rapport soumis, j'ai ajouté une copie du registre des compagnies d'assurance, montrant les compagnies enregistrées au 1er juin, 1934, en vertu des articles 108-109, chap. 243 S. R. Q., 1925, avec détails.

J'ai l'honneur d'être,

Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

Le Surintendant des Assurances,
B.-ARTHUR DUGAL.

INSURANCE BRANCH

TREASURY DEPARTMENT

Quebec, May 15th, 1934.

Honorable R. F. STOCKWELL, K. C.,
Treasurer of the Province of Quebec.

Sir,

I have the honor to submit herewith an abstract of statement filed by Insurance Companies licensed by the Province for the year ended December 31st, 1933. This abstract is to be regarded as subject to correction in the full report to be printed after the annual inspection of the companies has been completed.

A complete compilation of premiums written and losses incurred in the province for all classes of insurance, is shown in the statistical part.

In addition to the report submitted, I have added a copy of the register of Insurance Companies, showing the Companies registered in virtue of Articles 108-109, R. S. Q., 1925, as at June 1st., 1934, with details.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

B. ARTHUR DUGAL,
Superintendent of Insurance.

TABLEAU I.—COMPAGNIES A FONDS SOCIAL, "VIE".—TABLE I.—JOINT STOCK COMPANIES, "LIFE".

ACTIF AU 31 DÉCEMBRE, 1933—ASSETS, DECEMBER 31ST, 1933.

COMPAGNIE — COMPANY	ACTIF AU GRAND LIVRE—LEDGER ASSETS								AUTRE ACTIF—NON-LEDGER ASSETS				Total de l'actif — Total assets
	Immeubles (moins hypothèques) * — Real Estate (Less encombrances thereon) *	Prêts hypothécaires sur immeubles * — Mortgage loans on real estate *	Prêts sur nantissements * — Loans on collateral *	Obligations, débentures et actions * — Bonds, debentures and stocks *	Prêts sur polices — Policy loans	Argent en caisse et en banque — Cash on hand and in banks	Autre actif au grand livre — Other ledger assets	Total de l'actif au grand livre — Total ledger assets	Intérêts et loyers échus et courus — Interest and rents due and accrued	Primes en souffrance ou différées et versem. pour rentes—Oustanding and deferred premiums and annuity consideration	Autre actif — Other non-ledger assets	Total de l'actif (autre qu'au grand livre) — Total non-ledger assets	
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Empire Life Insurance Co....	26,047.60	543,371.87	.....	1,791,880.40	266,760.22	7,629.46	1,093.89	2,636,783.44	33,935.70	93,720.74	982.92	128,639.36	2,765,422.80
Industrial Life Assurance Co.	123,084.05	684,450.00	.....	768,512.66	128,934.90	44,791.42	.....	1,749,773.03	22,677.90	.....	.....	22,677.90	1,772,450.93
**Mutual Relief Life Ins. Co.	155,027.94	609,520.00	54,500.00	3,986,818.37	319,058.15	43,765.70	4,221.94	5,172,912.10	68,514.61	56,255.41	.....	124,770.02	5,297,682.12
Ontario Equitable Life.....	293,929.74	3,380,255.84	23,800.00	3,029,209.60	1,599,360.65	106,105.72	378.32	8,433,039.87	293,734.25	259,985.14	.....	553,719.39	8,986,759.26
Totaux—Totals.....	598,089.33	5,217,597.71	78,300.00	9,576,421.03	2,314,113.92	202,292.30	5,694.15	17,992,508.44	418,862.46	409,961.29	982.92	829,806.67	18,822,315.11

* Valeurs inscrites—Book value.

PASSIF AU 31 DÉCEMBRE, 1933—LIABILITIES, DECEMBER 31ST, 1933.

COMPAGNIE — COMPANY	Passif net du chef de contrats en vigueur pour paiements à échoir (réserve) — Net liability under contracts in force for payments not due (reserve)	Passif net du chef de paiements dus d'après contrats (réclamations non réglées) — Net liability for payments due under contracts (unsettled claims)	Réserve pour réclamations non produites — Provision for unreported claims	Passif divers du chef de contrats d'assurance — Miscellaneous liability under assurance contracts	Taxes échues et courues — Taxes due and accrued	Dépenses, commissions, etc. — Expenses, commissions, etc.	Emprunts et découverts aux banques — Borrowed money and bank overdrafts	*Tout autre passif — *All other liabilities	Réserve spéciale et contingente — Special reserve and contingent	Solde du compte de surplus des actionnaires — Balance of shareholders' surplus account	Total du passif (le capital-actions exclu) — Total of all liabilities, (except capital stock)	Capital-actions versé — Capital Stock paid up	Montant net d'assurance en vigueur — Net amount in force
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.						
Empire Life Insurance Co....	1,977,243.00	.....	16,236.26	17,508.31	8,086.30	3,816.88	.....	223,691.66	16,000.00	.....	2,262,582.41	625,735.00	16,121,103.00
Industrial Life Assurance Co.	1,219,225.28	.....	.....	.....	.....	.....	.....	88,817.07	125,000.00	198,288.58	1,631,330.93	141,120.00	6,779,435.63
**Mutual Relief Life Ins. Co..	4,608,625.00	36,766.00	22,000.00	32,555.90	.....	10,000.00	.....	413,969.76	35,000.00	138,765.46	5,297,682.12	.....	19,181,121.44
Ontario Equitable Life.....	7,592,346.00	24,300.00	15,000.00	43,097.52	20,000.00	2,500.00	.....	388,738.20	175,000.00	70,471.64	8,986,759.26	655,305.90	44,022,817.00
Totaux—Totals.....	15,397,439.28	61,066.00	53,236.26	93,161.73	28,086.30	16,316.88	.....	1,115,216.69	351,000.00	407,525.68	18,178,354.72	1,422,160.90	86,104,477.07

* Diminution de la valeur inscrite des placements d'après la valeur marchande.....
* Deficiency of market value under book value of securities.....

Empire Life.....	$223,691.66
Industrial Life....	88,817.07
Mutual Relief....	412,011.36
Ontario Equitable.	379,984.08

** Compagnie mutuelle—A Mutual Company

TABLEAU I.—COMPAGNIES A FONDS SOCIAL, "VIE"—*Suite.*—TABLE I.—JOINT STOCK COMPANIES, "LIFE"—*Continued.*

REVENU POUR L'ANNÉE FINISSANT LE 31 DÉCEMBRE, 1933—INCOME FOR THE YEAR ENDING DECEMBER 31ST, 1933.

COMPAGNIE — COMPANY	Primes d'assurance et prix de rentes — Assurance premiums and annuity consideration	Versements pour contrats supplémentaires — Consideration for supplementary contracts	Sommes laissées en dépôts — Amounts left with company	Intérêts, dividendes et loyer — Interest, dividends and rent	Profits bruts sur vente ou échéances de valeurs inscrites au grand-livre — Gross profit on sale or maturity of ledger assets	Tous autres revenus — All other income	Revenu total (recettes du compte de capital exceptées) — Total income (excluding receipts on account of capital stock)	Payé sur capital action — Paid on capital stock	Primes sur capital-actions — Premium on capital stock
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Empire Life Insurance Co	477,620.69		1,132.40	103,791.95	1,132.95	1,886.78	585,563.88	2,500.00	
Industrial Life Assurance Co	277,428.54			85,853.21	7,220.71	932.30	371,434.76		
** Mutual Relief Life Ins. Co	538,745.78			221,273.58	3,110.90	28,442.60	791,572.86		
Ontario Equitable Life	1,201,975.10	8,751.25		392,697.09	204.59	1,804.55	1,605,432.58	250.00	
Totaux—Totals	2,495,770.11	8,751.25	1,132.40	803,615.83	11,668.26	33,066.23	3,354,004.08	2,750.00	

DÉBOURSÉS POUR L'ANNÉE FINISSANT LE 31 DÉCEMBRE, 1933—DISBURSEMENTS FOR THE YEAR ENDING DECEMBER 31ST, 1933.

COMPAGNIE — COMPANY	Taxes, licences et honoraires — Taxes, licenses and fees	Dépenses du bureau-chef et des agences — Head office, branch office and agency expenses	Toutes autres dépenses — All other expenses	Total des dépenses — Total expenses	Déboursés en vertu de contrats d'assurance et de rente — Net disbursements in respect of assurance and annuity contracts	Contrats supplémentaires, réductions de primes et dépôts retirés — Supplementary contracts, premium reductions and deposits withdrawn	Dividendes aux actionnaires — Dividends to shareholders	Pertes brutes sur vente ou échéance de valeurs inscrites au grand livre — Gross loss on sale or maturity of ledger assets	Tous autres déboursés — All other disbursements	Total des déboursés — Total disbursements
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.					
Empire Life Insurance Co	9,211.92	131,966.23	16,814.95	157,993.10	222,563.58	5,402.74				385,959.42
Industrial Life Assurance Co	10,514.12	99,556.73	10,870.02	120,940.87	139,309.98		7,056.00			267,306.85
** Mutual Relief Life Ins. Co	10,392.84	161,465.41	23,071.45	194,929.70	484,575.83			45,128.78		724,634.31
Ontario Equitable Life	27,059.76	227,986.95	33,285.02	288,331.73	813,645.93	1,103.33		47,797.05		1,150,878.04
Totaux—Totals	57,178.64	620,975.32	84,041.44	762,195.40	1,660,095.32	6,506.07	7,056.00	92,925.83		2,528,778.62

** Compagnie Mutuelle—A Mutual Company.

TABLEAU II.—COMPAGNIES A FONDS SOCIAL, "FEU ET AUTRES GENRES".—TABLE II.—JOINT STOCK COMPANIES, "FIRE AND OTHER CLASSES".—ACTIF, AU 31 DÉCEMBRE, 1933.—ASSETS, DECEMBER 31ST, 1933.

COMPAGNIE — COMPANY	Immeubles (moins hypothèques) — Real Estate (less encumbrances thereon)	Prêts hypothécaires — Mortgage loans on real estate	Valeur inscrite des obligations et débentures — Book value of bonds and debentures	Valeur inscrite des actions — Book value of stocks	Argent en caisse et en banque — Cash on hand and in banks	Intérêts, dividendes et loyers dus et courus — Interest, dividends and rents due and accrued	Solde des agents et billets recevables sur icelles — Agents' balances and bills receivable on account of same	Billets recevables (divers) — Bills receivable (miscellaneous)	Réassurance sur pertes déjà payées — Reinsurance on losses paid	Autre actif — Other assets	Total de l'actif admis — Total admitted assets	Actif non admis — Assets not admitted
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Canadian National Ins. Co.	.....	.....	101,256.00	6,158.00	6,228.49	1,060.05	2,123.13	.....	.....	.....	116,825.67	193.61
La Cie d'Ass. Frontenac contre l'Incendie	.....	.....	51,921.73	.....	3,254.57	228.11	18,317.65	.....	10,406.13	1,950.00	86,078.19	3,045.32
La Prévoyance—The Provident	350,674.70	*43,332.65	323,846.05	322,575.39	52,989.29	8,200.06	147,621.97	3,271.58	8,684.04	138,535.20	1,399,730.93	153,522.04
Sterling Fire Insurance Co	.....	**1,860.00	84,551.06	18,330.15	9,594.72	.....	206.20	.....	.....	1,603.44	116,145.57	409.04
Toronto General Ins. Co	.....	45,350.00	910,021.55	15,721.10	81,894.80	12,691.20	77,084.22	26.21	7,062.36	.....	1,149,851.44	37,030.78
United Provinces Ins. Co	.....	.....	129,351.15	.....	12,437.22	1,472.70	6,245.17	.....	28.84	.....	149,535.08	10,472.11
Wellington Fire Ins. Co	.....	1,577.45	470,358.13	29,500.00	48,986.89	4,296.60	50,791.70	.....	1,681.98	.....	607,192.75	4,396.75
Totaux—Totals	350,674.70	92,120.10	2,071,305.67	392,284.64	215,385.98	27,948.72	302,390.04	3,297.79	27,863.35	142,088.64	3,625,359.63	209,069.65

* Prêts sur nantissements inclus—Includes loans on collateral $15,375.00.—** $780.00.

PASSIF, AU 31 DÉCEMBRE, 1933.—LIABILITIES, DECEMBER 31ST, 1933.

COMPAGNIE — COMPANY	Réserve pour réclamations impayées dans Québec — Provision for unpaid claims in Quebec	Réserve pour réclamations impayées en dehors de Québec — Provision for unpaid claims elsewhere than in Quebec	Réserve de primes non acquises dans Québec — Reserve of unearned premiums in Quebec	Réserve de primes non acquises en dehors de Québec — Reserve of unearned premiums elsewhere than in Quebec	Dividendes aux actionnaires — Dividends to shareholders	Taxes et autres dépenses échues et courues — Taxes and other expenses due and accrued	Tout autre passif — All other liabilities	Total du passif, excepté le capital-actions versé — Total liabilities except capital stock	Excédant de l'actif sur le passif, le capital-actions exclus — Excess assets over liabilities, excluding capital stock	Capital-actions versé en argent — Capital stock paid in cash
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Canadian National Ins. Co.	3,250.00	.....	12,575.76	.....	.....	.....	67.00	15,892.76	100,932.91	48,000.00
Cie. d'Ass. Frontenac contre l'Incendie	15,879.08	.....	24,094.15	.....	.....	.....	35,928.23	75,901.46	10,176.73	75,860.00
La Prévoyance—The Provident	249,639.84	26,041.08	383,696.43	81,713.20	.....	20,241.16	*220,377.75	981,709.46	418,021.47	304,780.00
Sterling Fire Insurance Co	2,300.00	.....	2,236.15	.....	.....	1,565.70	142.30	6,244.15	109,901.42	91,000.00
Toronto General Ins. Co	118,176.24	71,541.96	81,230.15	168,591.37	.....	20,436.69	**60,806.36	520,782.77	629,068.67	284,391.00
United Provinces Ins. Co	33,930.00	.....	42,132.23	.....	.....	2,048.66	3,882.84	81,993.73	67,541.35	48,500.00
Wellington Fire Ins. Co	1,967.16	25,073.73	17,254.70	172,263.02	.....	11,209.30	17,431.50	245,199.41	361,993.34	150,000.00
Totaux—Totals	425,142.32	122,656.77	563,219.57	422,567.59	.....	55,501.51	338,635.98	1,927,723.74	1,697,635.89	1,002,531.00

* Diminution de la valeur inscrite des placements d'après la valeur marchande—Deficiency of market value under book value of securities, $69,586.38—** $16,424.56.

TABLEAU II.—COMPAGNIES A FONDS SOCIAL, "FEU ET AUTRES GENRES"—*Sui.et*—TABLE II.—JOINT STOCK COMPANIES, "FIRE AND OTHER CLASSES"—*Continued*.COMPTE DE PROFITS ET PERTES.—PROFIT AND LOSS ACCOUNT.

COMPAGNIE — COMPANY	Primes nettes souscrites dans Québec — Net premiums written in Quebec	Primes nettes souscrites ailleurs — Net premiums written elsewhere	Total des primes nettes souscrites — Total net premiums written	Primes nettes acquises dans Québec — Net premiums earned in Quebec	Primes nettes acquises ailleurs — Net premiums earned elsewhere	Total des primes nettes acquises — Total net premiums earned	Réclamations nettes et dépenses d'ajustement dans Québec — Net claims and adjustment expenses in Quebec	Réclamations nettes et dépenses d'ajustement ailleurs — Net claims and adjustment expenses elsewhere	Commissions nettes et autres dépenses — Net commissions and other expenses	Total net des réclamations, commissions, dépenses d'ajustement et autres—Total net claims, commissions, adjustment and other expenses	Profits nets d'opérations ou pertes * — Underwriting profit or loss *
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Canadian National Ins. Co.	29,501.89	.....	29,501.89	28,662.65	.....	28,662.65	16,822.06	.....	7,048.32	23,870.38	4,792.27
Cie d'Ass. Frontenac contre l'Incendie	33,411.23	.....	33,411.23	41,850.11	.....	41,850.11	24,430.37	.....	23,996.39	48,426.76	* 6,576.65
La Prévoyance—The Provident	747,787.91	180,567.65	928,355.56	748,734.16	158,004.25	906,738.41	414,654.58	93,837.45	414,957.82	923,449.80	* 16,711.44
Sterling Fire Insurance Co.	7,316.29	.....	7,316.29	7,931.71	.....	7,931.71	3,262.42	.....	5,388.46	8,650.88	719.17
Toronto General Ins. Co.	206,038.00	342,110.93	548,148.93	203,945.06	355,254.95	559,200.01	108,889.72	154,865.47	289,525.35	553,280.54	5,919.47
United Provinces Ins. Co.	99,753.74	.....	99,753.74	100,402.12	.....	100,402.12	40,643.42	.....	55,322.84	95,966.26	4,435.86
Wellington Fire Ins. Co.	33,864.22	266,026.08	299,890.30	33,864.22	266,026.08	299,890.30	21,530.61	125,626.78	138,173.42	285,330.81	14,559.49
Totaux—Totals	1,157,673.28	788,704.66	1,946,377.94	1,165,390.03	779,285.28	1,944,675.31	630,233.18	374,329.70	934,412.60	1,938,975.48	5,699.83

COMPAGNIE — COMPANY	Intérêts, dividendes et loyers acquis — Interest, dividends and rents earned	Recouvrement de mauvaises créances — Bad debts recovered previously written off	Profits sur vente de placements — Profit on sale of investments	Autres revenus — Other gains	Total des autres revenus — Total other revenue	Intérêts sur emprunts pour placements — Interest on money borrowed for investment	Mauvaises créances effacées — Bad debts written off	Diminution de la valeur marchande des placements — Decrease in market value of investments	Autres dépenses — Other losses	Total des autres dépenses — Total other expenditure	Excédant des autres revenus sur les autres dépenses — Excess of other revenue over other expenditure	Profits nets, toutes sources (* ou pertes) pour l'année — Total net profit (* or loss) for year
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Canadian National Ins. Co.	4,454.88	.....	10.00	.....	4,464.88	.....	.....	67.00	.....	67.00	4,397.88	9,190.15
Cie d'Ass. Frontenac contre l'Incendie	1,697.36	.....	.....	.....	1,697.36	.....	.....	.....	.....	.....	1,697.36	* 4,879.29
La Prévoyance—The Provident	41,833.64	3,156.80	9,426.29	3,008.73	57,425.46	.....	3,180.30	2,831.41	4,383.33	10,395.04	47,030.42	30,318.98
Sterling Fire Ins. Co.	4,544.43	.....	.....	.....	4,544.43	.....	.....	.....	.....	.....	4,544.43	3,825.26
Toronto General Ins. Co.	49,073.12	.....	.....	1,130.99	50,204.11	.....	1,310.52	9,283.83	7,466.34	18,060.69	32,143.42	38,062.89
United Provinces Ins. Co.	6,156.27	.....	.....	43.64	6,199.91	.....	499.39	3,250.00	1,519.05	5,268.44	931.47	5,367.33
Wellington Fire Ins. Co.	22,879.63	.....	2,323.00	2,820.80	28,023.43	.....	.....	.....	14,377.61	14,377.61	13,645.82	28,205.31
Totaux—Totals	130,639.33	3,156.80	11,759.29	7,004.16	152,559.58	.....	4,990.21	15,432.24	27,746.33	48,168.78	104,390.80	110,090.63

TABLEAU III.—COMPAGNIES A FONDS SOCIAL, "FUNÉRAIRE".—TABLE III.—JOINT STOCK COMPANIES, "FUNERAL".

ACTIF AU 31 DÉCEMBRE, 1933—ASSETS, DECEMBER 31ST, 1933.

COMPAGNIE — COMPANY	Immeubles (moins hypothèques) — Real Estate (less encumbrances thereon)	Prêts hypothécaires sur immeubles — Mortgage loans on real estate	Obligations, débentures et actions — Bonds, debentures and stock	Argent en caisse et en banque — Cash on hand and in banks	Roulant et outillage — Rolling stock and equipment	Marchandise et matériel — Merchandise and accessories	Comptes recevables — Accounts receivable	Tout autre actif — All other assets	Total de l'actif — Total of assets	Actif non admis — Assets not admitted
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Conpagnie Bonnier & Frères, Assurance Funéraire, Ltée	.....	18,700.00	10,000.00	2,656.00	24,454.90	4,387.06	3,374.63	848.39	64,420.99	.....
Compagnie d'Assurance Funéraire de Montréal, Ltée	36,935.81	.....	21,125.00	5,405.43	24,057.36	12,109.58	6,574.43	4,316.74	110,524.35	1,435.85
Compagnie d'Assurance Funéraire Urgel Bourgie, Ltée	.....	200.00	25,179.16	2,020.95	38,884.72	24,987.69	26,308.55	.....	117,581.07	2,410.00
Compagnie de Frais Funéraires des Cantons de l'Est	38,850.60	4,657.50	10,100.00	847.67	29,808.28	19,913.01	14,792.94	3,359.00	122,329.00	1,179.85
Compagnie Générale de Frais Funéraires, Ltée	72,100.00	29,750.00	20,000.00	3,694.03	54,089.57	7,548.35	11,984.91	.....	199,166.86	13,600.00
Compagnie Hubert Moisan Assurance Funéraire de Québec	56,343.21	.....	13,500.00	2,196.04	17,300.52	9,530.90	8,828.53	.....	107,699.20	.....
Société Coopérative de Frais Funéraires	343,028.76	113,045.00	67,500.00	3,030.78	103,259.65	14,600.51	13,109.50	.....	657,574.20	11,984.49
Totaux—Totals	547,258.38	166,352.50	167,404.16	19,850.91	291,855.00	93,077.10	84,973.49	8,524.13	1,379,295.67	30,610.19

PASSIF AU 31 DÉCEMBRE, 1933—LIABILITIES, DECEMBER 31ST, 1933.

COMPAGNIE — COMPANY	Passif net du chef des contrats en vigueur (réserve) — Net liability under contracts in force (reserve)	Valeur de rachat (réserve) — Cash surrender value (reserve)	Réserve pour dépréciation, immeubles, roulant, outillage, etc. — Reserve for depreciation, real estate, rolling stock, equipment, etc.	Emprunts et découverts aux banques — Borrowed money and bank overdrafts	Tout autre passif — All other liabilities	Total du passif — Total of liabilities	Capital-actions versé — Capital stock paid up	Montant net d'assurance en vigueur — Net amount in force
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Compagnie Bonnier & Frères, Assurance Funéraire Ltée	17,867.95	.....	19,014.17	.....	183.23	37,065.35	30,300.00	.....
Compagnie d'Assurance Funéraire de Montréal, Ltée	35,204.85	6,014.35	32,936.18	280.00	7,330.57	81,765.95	20,800.00	473,313.00
Compagnie d'Assurance Funéraire Urgel Bourgie, Ltée	47,831.46	1,403.87	9,012.14	9,000.00	6,640.70	73,888.17	27,000.00	736,056.00
Compagnie de Frais Funéraires des Cantons de l'Est	26,375.01	1,698.12	29,657.49	12,682.13	14,495.28	84,908.03	13,000.00	233,957.00
Compagnie Générale de Frais Funéraires, Ltée	36,202.51	.....	36,989.57	12,000.00	3,315.13	88,507.21	86,000.00	303,769.00
Compagnie Hubert Moisan Assurance Funéraire de Québec	24,268.56	.....	.....	.....	2,338.22	26,606.78	27,400.00	60,611.00
Société Coopérative de Frais Funéraires	415,005.99	16,749.83	70,950.86	40,000.00	10,303.91	553,010.59	95,000.00	1,824,988.00
Totaux—Totals	602,756.33	25,866.17	198,560.41	73,962.13	44,607.04	945,752.08	299,500.00	3,632,694.00

TABLEAU III.—COMPAGNIES A FONDS SOCIAL. "FUNÉRAIRE"-*Suite.*—TABLE III.—JOINT STOCK COMPANIES, "FUNERAL"-*Cont'd.*

COMPTE DE PROFITS ET PERTES — PROFIT AND LOSS ACCOUNT.

COMPAGNIE — COMPANY	Primes nettes du chef des contrats d'assurance — Net premiums from insurance contracts	Ventes et funérailles — Sales and funerals	Autres revenus d'opérations — Other operating revenue	Salaires et gages — Salaries and wages	Commissions — Commissions	Entretien de l'immeuble roulant, outillage, etc. — Upkeep of real estate, rolling stock, equipm. etc	Dépréciation sur immeuble, roulant, outillage, etc — Depreciation of real estate, rolling stock, equipment, etc.	Toutes autres dépenses — All other expenditure	Profits nets des opérations ou pertes* — Net profit of operation or loss*
Compagnie Bonnier & Frères Assurance Funéraire, Ltée	3,511.30	7,400.79	314.50	5,098.50	1,156.30	1,767.48	1,607.74	2,944.37	* 1,347.80
Compagnie d'Assurance Funéraire de Montréal, Ltée	9,100.21	22,913.17	.....	14,600.38	8,955.87	2,541.99	3,631.53	6,289.33	* 4,005.72
Compagnie d'Assurance Funéraire Urgel Bourgie, Ltée	27,079.09	69,412.22	.....	45,154.75	8,753.97	19,173.40	.....	22,301.96	1,107.23
Compagnie de Frais Funéraires des Cantons de l'Est	14,500.76	17,608.96	521.36	9,794.50	6,750.90	7,566.68	3,083.25	9,335.18	* 3,899.43
Compagnie Générale de Frais Funéraires, Ltée	10,094.64	39,961.54	.....	27,908.00	4,091.33	5,335.93	6,483.60	15,847.21	* 9,609.89
Compagnie Hubert Moisan, Assurance Funéraire de Québec	3,963.00	30,637.69	.....	19,185.50	1,119.35	6,893.52	.....	10,754.93	* 3,352.61
Société Coopérative de Frais Funéraires	54,317.40	49,492.23	.....	54,112.62	12,497.94	12,599.24	10,554.22	29,073.36	*15,027.75
Totaux—Totals	122,566.40	237,426.60	835.86	175,854.25	43,325.66	55,878.24	25,360.34	96,546.34	*36,135.97

COMPAGNIE — COMPANY	Intérêts, dividendes et loyers acquis — Interest, dividends and rents earned	Recouvrement de mauvaises créances — Bad debts recovered, previously written off	Autres revenus — Other gains	Total des autres revenus — Total other revenue	Intérêts sur emprunts — Interest on money borrowed	Mauvaises créances effacées — Bad debts written off	Autres dépenses — Other losses	Total des autres dépenses — Total other expenditure	Excédent des autres revenus sur les autres dépenses — Excess of other revenue over other expenditure	Profits nets toutes sources (*ou pertes) pour l'année — Total net profit *(or loss) for year
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Compagnie Bonnier & Frères, Assurance Funéraire, Ltée	1,926.89	.....	.....	1,926.89	.....	872.67	.....	872.67	1,054.22	* 293.58
Compagnie d'Assurance Funéraire de Montréal, Ltée	2,354.47	261.38	41.44	2,657.29	.....	497.80	30,574.48	31,072.28	†28,414.99	*32,420.71
Compagnie d'Assurance Funéraire Urgel Bourgie, Ltée	1,391.12	.....	.....	1,391.12	.....	1,714.84	.....	1,714.84	† 323.72	783.51
Compagnie de Frais Funéraires des Cantons de l'Est	2,674.90	.....	.....	2,674.90	3,255.68	.....	1,393.55	4,649.23	† 1,974.33	* 5,873.76
Compagnie Générale de Frais Funéraires, Ltée	6,536.60	.....	21.00	6,557.60	1,478.72	4,973.63	2,862.80	9,315.15	† 2,757.55	*12,367.44
Compagnie Hubert Moisan, Assurance Funéraire de Québec	899.17	.....	.....	899.17	.....	958.99	.....	958.99	† 59.82	* 3,412.43
Société Coopérative de Frais Funéraires	12,339.00	585.04	1,662.37	14,686.41	2,341.57	742.60	7,708.15	10,792.32	3,794.09	*11,233.66
Totaux—Totals	28,122.15	846.42	1,724.81	30,693.38	7,075.97	9,760.53	42,538.98	59,375.48	†28,682.10	*64,818.07

† Excédent des autres dépenses sur autres revenus.—Excess of other expenditure over other revenue.

SOCIÉTÉ ST-JEAN-BAPTISTE DE MONTRÉAL, CAISSE NATIONALE D'ÉCONOMIE—SOCIÉTÉ ST. JEAN BAPTISTE DE MONTRÉAL, CAISSE NATIONALE D'ÉCONOMIE

Fonds de pension, 1ère et 2ème périodes et Caisse de Remboursement au 31 décembre 1933—Pension Fund, 1st and 2nd periods and reimbursement Fund, as at December 31st, 1933.

Actif—Assets

Argent—Cash	$ 40,131.19
Placements—Investments	8,391,813.96
Intérêts échus et courus—Interest due and accrued	134,364.45
Immeuble—Real Estate	623,267.15
Débiteurs—Debtors	43,474.38
Charges différées—Deferred charges	9,233.55
Total	$ 9,242,284.68

Passif—Liabilities

CAISSE NATIONALE D'ECONOMIE:—		
Capital 1ère période, Fonds de Pension—Capital 1st period, Pension Fund	$ 7,174,685.64	
Capital 2ème période, Fonds de Pension—Capital 2nd period, Pension Fund	131,278.48	
		$ 7,305,964.12
Réserve générale, 1ère période—General Reserve, 1st period:—		
Capital, revenu—Revenue, capital	$ 747,056.05	
Certificats conjoints—Joint certificates	102,136.33	
Certificats de familles—Family certificates	287,343.32	
		1,136,535.70
Réserve générale, 2ème période—General reserve, 2nd period:—		
Réserve statutaire—Statutory reserve	154,006.05	
Surplus—Surplus	17,281.33	
		171,287.38
Intérêt non acquis—Unearned interest	336.58	
Créditeurs—Creditors	12,537.12	
Pensions non réclamées—Unclaimed pension	5,841.33	
		18,715.03
CAISSE DE REMBOURSEMENT:—		
Fonds de garantie—Guaranteed reserve fund	$ 536,302.94	
Fonds contingents—Surplus—Contingent fund	69,910.91	
		606,213.85
Inventaire, Contributions non réparties—Inventory, Undivided contributions		3,568.60
		$ 9,242,284.68

SOCIÉTÉ ST-JEAN-BAPTISTE DE MONTRÉAL, CAISSE NATIONALE D'ÉCONOMIE—SOCIÉTÉ ST. JEAN BAPTISTE DE MONTRÉAL, CAISSE NATIONALE D'ÉCONOMIE

Bilan consolidé au 31 décembre 1933, Caisse de Remboursement—Consolidated Balance Sheet as at December 31, 1933, Reimbursement Fund

État consolidé, revenus et dépenses, 1ère et 2e périodes et Caisse de Remboursement—Consolidated statement revenue and expense, 1st and 2nd periods and reimbursement funds

CAISSE—FUNDS	Balance 31 déc. 1932 Dec. 31st 1932	Revenu — Revenue	Dépenses — Expenses	Balance 31 déc. 1933 Dec. 31st 1933
Capital, 1ère période Capital, 1st period	$ 6,750,132.45	$ 424,553.19	.....	$ 7,174,685.64
Réserve générale, 1ère période General Reserve, 1st period	637,460.83	109,595.22	.....	747,056.05
Capital, 2ème période Capital, 2nd period	120,040.90	11,237.58	.....	131,278.48
Fonds de Pension, 1ère période Pension Fund, 1st period	5,927.09	392,128.00	392,213.76	5,841.33
Garantie minimum Guaranteed minimum	146,407.56	24,879.82	.....	171,287.38
Certificats conjoints Joint certificates	79,153.39	19,246.94	1,849.25	96,551.08
Réserve—Caisse des donateurs décédés Reserve—Deceased Donors Fund	6,311.00	1,416.25	2,142.00	5,585.25
Certificats de familles Family certificates	222,665.24	59,037.28	10,112.30	271,590.22
Reserve—Caisse des donateurs décédés Reserve—Deceased Donors Fund	10,960.20	7,324.80	2,531.90	15,753.10
Fonds contingents Contingent Fund	51,242.77	18,668.14	.....	69,910.91
Surplus et réserve, Caisse de remboursement Surplus and Reserve, Reimbursement Fund	493,875.88	43,111.48	.....	536,987.36
Totaux—Totals	$ 8,524,177.31	$ 1,111,198.70	$ 408,849.21	$ 9,226,526.80

NOTE.—A remarquer que quoique ces deux caisses sont combinées dans les états ci-haut, chacune d'elles a son existence légale et individuelle qui est indépendante des autres caisses.—To notice, that notwithstanding the fact that the two funds are combined together in the above statements, each fund has its individual legal existence, which is independent from the other.

SOCIÉTÉ ST-JEAN-BAPTISTE DE MONTRÉAL, CAISSE NATIONALE D'ÉCONOMIE—SOCIÉTÉ ST. JEAN BAPTISTE DE MONTRÉAL, CAISSE NATIONALE D'ÉCONOMIE

État de l'Administration, Bilan au 31 décembre 1933—Administration Funds, Balance Sheet as at December 31st, 1933

Actif—Assets

Argent—Cash	$ 1,784.99
Bons et débentures—Bonds and debentures	5,023.80
Intérêts courus—Accrued interest	48.75
Dépôt à demande—Call loan	110,571.24
Commissions payées d'avance—Commissions paid in advance	54.50
Débiteurs divers—Sundry debtors	9,565.38
	$ 127,048.66

Actif non admis–Mobilier moins dépréciation—Assets not admitted–Furniture less depreciation $686.31

Passif—Liabilities

Contributions payées d'avance—Contributions paid in advance	$ 645.15
Réserve contingente et autres—Contingent reserve and others	65,220.00
Divers créanciers—Sundry creditors	4,539.82
	$ 70,404.97
Surplus	$ 56,643.69

Compte de Profits et Pertes—Profit and Loss Account

CAISSE NATIONALE D'ÉCONOMIE:—

Nouvelles affaires, 1ère période New business, 1st period	$ 12,876.45	
Renouvellements, 1ère période Renewals, 1st period	136,070.98	
Renouvellements, 2ième période Renewals, 2nd period	3,105.75	
		$ 152,053.18
Amendes—Fines		8,802.89
Intérêts sur placements et dépôts Interest on investments and deposits		2,324.16
		$ 163,180.23

CAISSE DE REMBOURSEMENT—REIMBURSEMENT FUND:

Nouvelles affaires et renouvellements, 1ère période New business and renewals, 1st period	$ 24,511.03	
Nouvelles affaires et renouvellements, 2ème période New business and renewals, 2nd period	785.85	
		$ 25,296.88
		$ 188,477.11
Salaires et commissions aux agents Salaries and commissions to agents	49,075.52	
Publicité, salaires et dépenses de voyages, etc Publicity, salaries, travelling expenses, etc	26,285.90	
Dépenses d'administration Administration expenses	$ 65,220.48	
Honoraires—Fees, Société Nationale de Fiducie	11,641.72	
		152,223.62
Solde portée au compte de surplus Balance carried to surplus account		$ 36,253.49

Compte de surplus—Surplus account

Solde au crédit au 31 décembre 1932 Credit balance as at December 31st, 1932		$ 42,637.62
Opérations de 1933 Operations of 1933		36,253.49
		$ 78,891.11
Moins:—Less:		
Reserve: Assurance—Agents—Insurance	$ 3,000.00	
Contingences spéciales— Special contingencies	18,335.00	
Ameublement Office furnitures	912.42	
		$ 22,247.42
Solde au crédit au 31 décembre 1933 Credit balance as at December 31st, 1933		$ 56,643.69

LES PRÉVOYANTS DU CANADA

Fonds de Pension, Bilan au 31 décembre 1933—Pension Funds, Balance Sheet as at December 31st, 1933

Actif—Assets

Placements—Investments	$ 6,055,996.22
Argent—Cash	85,894.22
Intérêts échus et courus—Interest due and accrued	178,419.48
Immeubles—Real Estate	279,714.92
Cotisations dues—Assessments due	423,802.55
Comptes recevables—Accounts receivable	6,810.79
Total	$ 7,030,638.18

Passif—Liabilities

Remises au décès, non réclamées—Death funds, unclaimed	$ 16.00
Cotisations anticipées—Prepaid assessments	28,301.40
Réserve générale—General Reserve	1,181,020.16
Réserve spéciale—Special reserve	148,495.32
Réserve pour cotisations dues—Reserve, assessments due	423,802.55
	$ 1,781,635.43
Capital au Fonds de Pension au 31 décembre 1933—Capital, Pension Fund as at December 31st, 1933	5,249,002.75
Total	$ 7,030,638.18

État des opérations du Fonds de Pension, Revenus et dépenses—Statement of Operations of Pension Fund, Revenue and Expenditures

Revenus—Revenue

Cotisations des sociétaires actifs—Assessments from active members	$ 363,687.30
Cotisations forfaites par sociétaires rentiers décédés—Forfeited assessments from deceased pensioners	6,090.00
Cotisations forfaites par sociétaires exclus—Forfeited assessments from expelled members	13,447.15
Intérêts sur placements et compte de banque—Interest on investments and bank accounts	353,657.88
Intérêts sur cotisations—Interest on assessments	1,526.88
Primes sur coupons—Premium on coupons	2,599.24
Remboursement de la Caisse Administration—Reimbursement by Administration Fund	7,422.00
Profits sur vente de placements—Profits on sale of investments	935.33
Pensions des années antérieures, renonciation de remboursement—Previous years pensions, renonciation of reimbursement	39.79
	$ 746,806.33
Capital au Fonds de Pension au 31 décembre 1932—Capital, Pension Fund as at December 31st, 1932	5,299,168.23
Total	$ 6,045,974.56

Dépenses—Expenditures

Pensions distribuées en 1933—Pensions distributed in 1933		$ 299,410.63
Cotisations antérieures par sociétaires exclus, décédés et remboursement—Assessments of previous years from expelled, deceased and reimbursed members		108,441.00
Déficit sur les opérations des immeubles—Deficit on buildings operations		5,195.25
Intérêts sur remboursements de l'année courante—Interests on current year reimbursement		572.28
Escompte sur primes payées d'avance—Discount on premiums paid in advance		849.09
Divers—Miscellaneous		248.09
		414,716.34
Augmentation de la réserve pour arrérages de cotisations—Increase in Reserve for arrears of assessments		12,242.32
		$ 426,958.66
Augmentation du Fonds de Réserve Générale—Capital—Increase—Capital to General Reserve Fund	$ 361,043.24	
Intérêt porté au Fonds de Réserve Spéciale—Interest to Special Reserve Fund	8,969.91	
		370,013.15
		796,971.81
Capital au Fonds de Pension au 31 décembre 1933—Capital—Pension Fund as at December 31st, 1933		5,249,002.75
		$ 6,045,974.56

LES PRÉVOYANTS DU CANADA

Administration, Bilan au 31 décembre 1933—Administration, Balance Sheet as at December 31st, 1933

Capital

Autorisé—Authorized	$ 1,000,000.00
Souscrit—Subscribed	350,000.00
Versé—Paid-up	350,000.00

Actif—Assets

Bons et débentures—Bonds and debentures	32,569.59
Intérêts échus et courus—Interest due and accrued	401.48
Immeuble—Real Estate	225,932.08
Argent en caisse et en banque—Cash on hand and in banks	8,482.88
Contributions dues—Assessments due	88,852.24
Commissions dues—Commission due	51,000.00
Caisse de Retraite—Annuity Fund	3,200.00
Charges différées—Deferred charges	3,243.52
Avances pour dépenses de voyage—Advances for travelling expenses	460.00
Balances d'agents—Agent's balances	2,341.38
Loyers—Rent	1,179.00
	$ 417,662.17

Passif—Liabilities

Montant dû au Fonds de Pension—Amount due to Pension Fund	$ 6,810.79
Contributions anticipées—Prepaid assessments	8,011.76
Réserve pour contributions dues—Reserve for contributions due	23,861.31
Réserve pour réparations et dépréciation de l'Edifice—Reserve for depreciation and repairs of Real Estate	24,799.96
Capital payé—Capital paid-up	350,000.00
	$ 413,483.82
Surplus envers actionnaires—Surplus towards shareholders	4,178.35
	$ 417,662.17

État des Opérations de l'Administration, Revenus et dépenses—Statement of Operations of the Administration, Revenue and Expenditures

Revenus—Revenue

Contributions des sociétaires actifs—Contributions from active members	$ 101,411.58
Droits d'entrée—Entrance fees	3,740.00
Contributions forfaites—Forfeited contributions	252.25
Caisse de Remboursement—Reimbursement Fund	1,524.00
Revenus de la propriété—Income from real estate	5,567.32
Intérêts—Interest	2,193.38
Tous autres—All others	580.61
	115,269.14

Dépenses—Expenditures

Annonces—Advertisement	$ 807.34	
Assurance garantie—Guarantee insurance	640.62	
Collection	14,688.10	
Commission	5,239.35	
Circulaires—Circulars	150.76	
Dépenses des succursales—Branch offices expenses	9,505.33	
Dépenses contingentes—Contingent expenses	7,312.06	
Frais généraux—General expenses	6,410.74	
Frais de voyage—Travelling expenses	6,983.52	
Frais de poste—Postage	1,952.90	
Papeterie—Stationery	1,413.26	
Salaires—Salaries	24,582.28	
Dépréciation de la propriété—Depreciation of the property	5,945.58	
		$ 85,631.84
Transport au compte de Profits et Pertes—Carried to Profit and Loss account		$ 29,637.30

Profits et Pertes—Profit and Loss

Balance au débit au 31 décembre 1932—Debit balance as at December 31st, 1932		$ 21,210.10
Transporté du compte d'opérations—Carried from operation account		29,637.30
		$ 50,847.40
Reserve pour contributions—Reserve for contributions	$ 4,466.00	
Agents	56.90	
Radiations—Lapses	25,938.25	
Commissions—Commission	12,000.00	
		4,522.90
		$ 55,370.30
Remboursement par le Fonds de Pension Reimbursed by the Pension Fund	$ 7,422.00	
Réserve pour contributions Reserve for contributions	5,831.70	
		$ 51,191.95
Balance au crédit au 31 décembre 1933—Credit balance as at December 31st, 1933		4,178.35

COMPAGNIES A FONDS SOCIAL ET MUTUELLES, "INCENDIE".—JOINT STOCK AND MUTUAL COMPANIES, "FIRE".

ACTIF AU 31 DÉCEMBRE, 1933—ASSETS, DECEMBER 31ST, 1933.

COMPAGNIE — COMPANY	Immeubles (moins hypothèques) — Real Estate (less encumbrances thereon)	Prêts hypothécaires — Mortgage loans on real estate	Valeur inscrite des obligations, débentures et actions — Book value of bonds debentures and stocks	Argent en caisse et en banque — Cash on hand and in banks	Intérêts, dividendes et loyers dus et courus — Interest, dividends and rents due and accrued	Solde des agents et billets recevables sur icelles — Agents' balances and bills receiv. on account of same	Cotisations dues sur billets de dépôts — Assessments due on premiums notes	Réassurance sur pertes déjà payées — Reinsurance on losses paid	Autre actif — Other assets	Total de l'actif admis — Total admitted assets	Actif non admis — Assets not admitted
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
L'Equitable, Cie d'Assurance contre l'Incendie	.....	4,500.00	559,855.12	98,149.81	7,437.19	5,746.24	143,348.85	.....	50,337.95	869,375.16	2,776.83
La Mercantile, Cie d'Assurance mutuelle contre le feu	.....	.....	632,264.73	83,960.20	6,870.31	12,750.97	94,366.75	5,359.25	376.52	835,948.73	5,501.67
Missisquoi & Rouville Mutual Fire Ins. Co	8,000.00	20,500.00	478,348.67	11,635.04	4,747.44	9,366.80	2,378.39	478.75	586.45	536,041.54	3,190.00
The Stanstead and Sherbrooke Fire Ins. Co	84,514.61	207,356.50	508,574.30	20,040.48	11,187.75	44,747.29	.....	13,044.65	197.53	889,663.11	94,365.16
Totaux—Totals	92,514.61	232,356.50	2,179,042.82	213,785.53	30,242.69	72,611.30	240,093.99	18,882.65	51,498.45	3,131,028.54	105,833.66

PASSIF AU 31 DÉCEMBRE, 1933—LIABILITIES, DECEMBER 31ST, 1933.

COMPAGNIE — COMPANY	Réserve pour réclamations impayées — Provision for unpaid claims	Réserve de primes non acquises — Unearned premium reserve	Tout autre passif y compris autres réserves — All other liabilities including other reserves	Total du passif — Total liabilities	Capital-actions versé en argent — Capital stock paid in cash	Montant net d'assurance en vigueur — Net amount of insurance in force
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
L'Equitable, Cie d'Assurance contre l'Incendie	13,527.88	34,274.52	.....	47,802.40	20,000.00	31,295,548.21
La Mercantile, Cie d'Assurance mutuelle contre le feu	6,057.00	72,322.45	71,950.02	150,329.47	180,000.00	27,265,754.00
Missisquoi & Rouville Mutual Fire Ins. Co	8,512.77	73,893.37	10,139.44	92,545.58	44,000.00	21,555,707.69
The Stanstead and Sherbrooke Fire Ins. Co	20,548.98	177,448.46	.....	197,997.44	143,000.00	34,002,356.47
Totaux—Totals	48,646.63	357,938.80	82,089.46	488,674.89	387,000.00	114,119,366.37

COMPTE DE PROFITS ET PERTES—PROFIT AND LOSS ACCOUNT

COMPAGNIE — COMPANY	Primes nettes souscrites d'après le système mutuel — Net premiums written under the mutual system	Primes nettes souscrites d'après le système au comptant — Net premiums written under the cash system	Primes nettes acquises d'après le système mutuel — Net premiums earned under the mutual system	Primes nettes acquises d'après le système au comptant — Net premiums earned under the cash system	Total des primes nettes acquises — Total net premiums earned	Réclamations nettes et dépenses d'ajustement d'après le système mutuel — Net claims and adjustment expenses under the mutual system	Réclamations nettes et dépenses d'ajustement d'après le système au comptant — Net claims and adjustment expenses under the cash system	Commissions nettes et autres dépenses — Net commissions and other expenses	Total net des réclamations, commissions, dépenses d'ajustement et autres — Total net claims, commissions, adjustment and other expenses	Profits nets d'opérations (ou pertes *) — Underwriting profit (or loss *)
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
L'Equitable, Cie d'Assurance contre l'Incndie	186,301.24	30,125.82	186,301.24	25,324.03	211,625.27	122,633.93	11,238.56	69,216.84	203,089.33	8,535.94
La Mercantile, Cie d'Ass. mutuelle contre le feu	175,055.67	78,864.54	175,055.67	99,749.56	274,805.33	63,334.66	60,078.43	76,881.31	200,294.40	74,510.83
Missisquoi & Rouville Mutual Fire Ins. Co	59,369.05	60,390.55	62,998.45	62,584.45	125,582.90	46,082.22	35,300.08	42,856.60	124,238.90	1,344.00
The Stanstead and Sherbrooke Fire Ins. Co	750.86	216,742.52	750.86	226,534.11	227,284.97	.....	128,475.33	76,866.99	205,342.32	21,942.65
Totaux—Totals	421,476.82	386,123.43	425,106.22	414,192.15	839,298.37	232,050.81	235,092.40	265,821.74	732,964.95	106,333.42

COMPAGNIE — COMPANY	Intérêts, dividendes et loyers acquis — Interest, dividends and rents earned	Profits sur vente de placements — Profit on sale of investments	Autres revenus — Other gains	Total des autres revenus — Total other revenue	Mauvaises créances effacées — Bad debts written off	Diminution de la valeur marchande des placements — Decrease in market value of investments	Autres dépenses — Other expenses	Total des autres dépenses — Total other expenditures	Excédant des autres revenus sur les autres dépenses — Excess of other revenue over other expenditures	Profits nets toutes sources (* ou pertes) pour l'année — Total net profit (* or loss) for year
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
L'Equitable, Cie d'Assurance contre l'Incendie	28,391.22	.....	1,063.86	29,455.08	.....	.....	.....	.....	29,455.08	37,991.02
La Mercantile, Cie d'Ass. mutuelle contre le feu	28,544.85	.....	.....	28,544.85	2,185.08	21,493.56	12,197.55	35,876.19	- 7,331.34	67,179.49
Missisquoi & Rouville Mutual Fire Ins. Co	25,503.47	.....	10.00	25,513.47	700.00	.....	.....	700.00	24,813.47	26,157.47
The Stanstead and Sherbrooke Fire Ins. Co	34,139.20	.....	.....	34,139.20	.....	.....	11,828.97	11,828.97	22,310.23	44,252.88
Totaux—Totals	116,578.74	.....	1,073.86	117,652.60	2,885.08	21,493.56	24,026.52	48,405.16	69,247.44	175,580.86

TABLEAU I.—COMPAGNIES MUTUELLES DE "COMTÉS ET ECCLÉSIASTIQUES", "FEU".

TABLE I.—MUTUAL COMPANIES OF "COUNTIES AND ECCLESIASTICAL", "FIRE".

ACTIF.—ASSETS.

COMPAGNIE — COMPANY	Bons et débentures — Bonds and debentures	Argent — Cash	Cotisations non payées — Unpaid assessments	Billets de dépôts non cotisés — Unassessed deposit notes	Tout autre — All other	Total de l'actif — Total of assets	Actif non admis — Assets not admitted
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c
Mutual Fire Insurance Company of the County of Beauharnois	.....	249.40	3,673.75	69,280.90	.....	73,204.05	.....
Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu des comtés de Lotbinière et Mégantic	.....	.....	1,840.42	29,279.15	.....	31,119.57	779.59
Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu du comté de Maskinongé	.....	268.17	1,458.73	73,433.49	.....	75,160.39	.....
Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu du comté de Nicolet	.....	2,979.03	682.41	283,775.25	.....	287,436.69	.....
Compagnie Provinciale d'Assurance Mutuelle contre le feu des Beurreries et Fromageries de la province de Québec	.....	2,712.86	2,882.83	60,065.10	8.90	65,669.69	.....
Compagnie d'Assurance Mutuelle des beurreries et fromageries des comtés Lac St-Jean, Chicoutimi et Saguenay	.....	68.17	.....	27,709.41	7.50	27,785.08	67.00
Association d'Assurance Mutuelle des évêchés, des maisons d'éducation et de charité dans la province de Québec	117,400.00	38,960.11	.....	.....	.....	156,360.11	.....
Association d'Assurance Mutuelle des fabriques des diocèses de la province ecclésiastique de Montréal	30,000.00	52,699.59	250.00	.....	.....	82,949.59	.....
L'Assurance Mutuelle des Fabriques de Québec	595,400.00	31,846.49	.....	.....	.....	627,246.49	.....
Association d'Assurance Mutuelle des fabriques, des maisons d'éducation et de charité de la vallée d'Ottawa	39,100.00	6,577.96	.....	.....	574.84	46,252.80	.....
Totaux—Totals	781,900.00	136,131.78	10,788.14	543,543.30	591.24	1,473,184.46	846.95

TABLEAU I.—COMPAGNIES MUTUELLES DE "COMTÉS ET ECCLÉSIASTIQUES", "FEU"—*Suite.*

TABLE I.—MUTUAL COMPANIES OF "COUNTIES AND ECCLESIASTICAL", "FIRE"—*Continued.*

PASSIF.—LIABILITIES.

COMPAGNIE — COMPANY	Pertes non réglées — Unpaid losses	Argent emprunté — Borrowed money	Cotisations non gagnées — Unearned assessments	Tout autre — All other	Total	Assurance en vigueur — Total insurance in force
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c
Mutual Fire Insurance Company of the County of Beauharnois	2,125.00	2,000.00	12,649.46	638.26	17,412.72	4,153,545.00
Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu des comtés de Lotbinière et Mégantic	500.00	1,658.11	.....	.....	2,158.11	783,325.00
Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu du comté de Maskinongé	.....	1,000.00	.....	.....	1,000.00	1,862,745.00
Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu du comté de Nicolet	2,200.00	2,660.00	.....	150.00	5,010.00	5,357,975.00
Compagnie Provinciale d'Assurance Mutuelle contre le feu des beurreries et fromageries de la province de Québec	2,000.00	8,850.00	.....	342.10	11,192.10	712,750.00
Compagnie d'Assurance Mutuelle des beurreries et fromageries des comtés Lac St-Jean, Chicoutimi et Saguenay	.....	.....	.....	.....	.....	280,270.00
Association d'assurance mutuelle des évêchés, des maisons d'éducation et de charité dans la province de Québec	.....	.....	.....	.....	.....	6,127,040.00
Association d'assurance mutuelle des fabriques des diocèses de la province ecclésiastique de Montréal	60,000.00	.....	.....	.....	60,000.00	17,593,460.00
L'Assurance Mutuelle des Fabriques de Québec	.....	.....	.....	.....	.....	17,172,540.00
Association d'Assurance Mutuelle des fabriques, des maisons d'éducation et de charité de la vallée de l'Ottawa	.....	.....	.....	.....	.....	6,548,622.00
Totaux—Totals	66,825.00	16,168.11	12,649.46	1,130.36	96,772.93	60,592,272.00

ÉTAT RECONCILIÉ—REVENUS ET DÉPENSES—RECONCILED STATEMENT—REVENUE AND EXPENSES

COMPAGNIE — COMPANY	Profits et Pertes 31 dec. 1932 Profit & Loss		Operations 1933				Profits et Pertes 31 dec. 1933 Profit & Loss			
	Balance		Revenus — Revenue	Dépenses — Expenses	Profit	Pertes — Losses	Dr.	Cr.	Balance	
	Dr.	Cr.							Dr.	Cr.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Mutual Fire Insurance Co. of the county of Beauharnois	1,338.40		8,013.30	13,473.18		5,459.88	6,691.29		13,489.57	
Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu des comtés de Lotbinière et Mégantic	771.41		5,295.20	4,678.88	616.32		162.60		317.69	
Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu du comté de Maskinongé	1,206.68		10,971.01	9,037.43	1,933.58					726.90
Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu du comté de Nicolet	3,052.70		16,903.52	15,199.38	1,704.14				1,348.56	
Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu des Peurreries et Fromageries de la province de Québec	6,769.49		9,522.56	6,340.58	3,181.98				5,587.51	
Compagnie d'Assurance Mutuelle des beurreries et fromageries des comtés Lac St-Jean, Chicoutimi et Saguenay	2,217.22		3,405.56	969.15	2,436.41					219.19
Association d'Assurance Mutuelle des évêchés, des maisons d'éducation et de charité de la province de Québec		139,252.94	36,982.86	19,875.69	17,107.17					156,360.11
Association d'Assurance Mutuelle des fabriques des diocèses de la province ecclésiastique de Montréal		98,704.10	93,945.05	169,699.56		75,754.51				22,949.59
L'Assurance Mutuelle des Fabriques de Québec		562,077.08	132,460.25	67,290.84	65,169.41					627,246.49
Association d'Assurance Mutuelle des fabriques, des maisons d'éducation et de charité de la vallée d'Ottawa		24,222.32	25,166.51	3,179.81	21,986.70					46,209.02
Totaux—Totals	15,355.90	824,256.44	342,665.82	309,744.50	114,135.71	81,214.39	6,853.89		18,743.33	853,711.30

TABLEAU II.—COMPAGNIES MUTUELLES DE "MUNICIPALITÉS", "FEU".

TABLE II.—MUTUAL COMPANIES OF "MUNICIPALITIES", "FIRE".

NOM — NAME	Actif — Assets			Passif — Liabilities			Recettes — Receipts			Déboursés — Disbursements			Assurance en vigueur — Insurance in force
	Balance non cotisée sur billets de dépôt — Unassessed balance deposit notes	Tout Autre — All Other	Total	Pertes non payées — Unpaid losses	Tout Autre — All Others	Total	Cotisations et primes d'entrée — Assessments and entrance premiums	Toutes Autres — All Others	Total	Payé pour pertes — Paid for losses	Tous Autres — All Others	Total	Montant — Amount
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Canton de St-Edwidge de Clifton	.....	225.81	225.81	16.67	103.65	120.32	573.74	3.78	577.52	99.00	478.52	577.52	229,435.00
Canton de Wotton	.....	997.61	997.61	800.00	.....	800.00	1,982.56	3.72	1,986.28	2,500.00	58.22	2,558.22	495,640.00
Contrecœur	.....	736.67	736.67	.....	500.00	500.00	251.27	8.98	260.25	.....	27.00	27.00	349,630.00
Ham-Nord-North	1,926.75	494.42	2,421.17	.....	.....	.....	147.40	200.31	347.71	750.00	42.33	792.33	154,130.00
Hereford	.....	625.29	625.29	.....	.....	.....	201.66	48.02	249.68	.....	83.40	83.40	165,320.00
L'Ile-Du-Pas	.....	174.28	174.28	.....	.....	.....	172.31	1.28	173.59	.....	17.45	17.45	172,315.00
Louis Joliet	.....	2,073.31	2,073.31	.....	.....	.....	60.90	81.93	142.83	.....	318.32	318.32	153,100.00
N.-D.-de-Liesse-de-la-Riv.-Ouelle	.....	9,778.22	9,778.22	.....	.....	.....	.....	696.84	696.84	.....	52.00	52.00	331,145.00
N.-D.-de-Standbridge	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	572,155.00
N.-D.-du-Bonsecours	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10.00	.....	139,600.00
N.-D.-du-Mont-Carmel	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	163,396.66
Partie Ouest du Canton de Farnham	.....	268.47	268.47	.....	209.67	209.67	1,027.00	173.00	1,200.00	1,200.00	.....	1,200.00	444,912.00
St-Anselme	.....	1,032.34	1,032.34	.....	290.00	290.00	.....	2,053.39	2,053.39	1,798.40	61.60	1,860.00	412,340.00
St-Antoine-sur-Richelieu	.....	171.02	171.02	.....	39.16	39.16	1,019.18	.....	1,019.18	717.00	302.18	1,019.18	413,059.00
St-Antonin	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	298,700.00
St-Athanase	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5.90	5.90	.....	5.90	5.90	600,010.00
St-Augustin	.....	300.82	300.82	156.66	.....	156.66	508.10	259.58	767.68	673.80	7.06	680.86	214,200.00
St-Barnabé	.....	5.16	5.16	.....	10.88	10.88	.....	719.18	719.18	587.00	132.18	719.18	444,740.00
St-Bernard-de-Michaudville	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	243,711.00
St-Bonaventure de Hamilton	.....	3,461.16	3,461.16	.....	.....	.....	462.20	131.60	593.80	735.00	49.22	784.22	184,882.00
Ste-Claire	.....	8,575.84	8,575.84	.....	.....	.....	166.84	324.54	491.38	.....	30.75	30.75	124,340.00
St-Edouard-de-Frampton	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
St-Edouard de Gentilly	.....	137.18	137.18	.....	.....	.....	277.95	118.68	396.63	191.66	204.97	396.63	298,639.00
St-Eustache	.....	4.00	4.00	.....	.....	.....	614.00	.....	614.00	26.00	584.00	610.00	846,663.00
St-Evariste-de-Forsyth	8,535.50	348.10	8,883.60	.....	20.50	20.50	33.18	.....	33.18	.....	20.05	20.05	85,355.00
Ste-Germaine du Lac Etchemin	.....	929.96	929.96	.....	.....	.....	503.54	34.32	537.86	418.00	48.49	466.49	182,330.00
Ste-Hénédine	.....	1,075.69	1,075.69	.....	.....	.....	1.50	728.82	730.32	12.28	12.00	24.28	214,150.00
St-Hyacinthe-le-Confesseur	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
St-Ignace-de-Loyola	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
St-Ignace-de-Stanbridge	.....	3,085.25	3,085.25	.....	2,752.32	2,752.32	.....	2,326.13	2,326.13	15.50	1,818.29	1,833.79	381,920.00
St-Jacques-le-Mineur	19,951.09	11.85	19,962.94	.....	9.30	9.30	22.40	.....	22.40	12.00	11.95	23.95	343,562.66

St-Jean-Baptiste-de-Rouville	.....	962.89	962.89	.....	778.55	778.55	.....	3,553.24	3,553.24	3,315.00	75.92	3,390.92	458,915.00
St-Jérôme	.....	18.91	18.91	.....	.....	.....	1,530.07	156.00	1,686.07	1,400.00	322.35	1,722.35	286,029.00
St-Jude-de-St-Hyacinthe	.....	163.22	163.22	.....	86.54	86.54	.....	247.26	247.26	133.33	113.93	247.26	188,600.00
Ste-Julie	.....	546.70	546.70	.....	530.00	530.00	3,003.85	3.46	3,007.31	.....	2,617.51	2,617.51	113,565.00
Ste-Justine	.....	1,698.06	1,698.06	.....	.....	.....	80.58	44.19	124.77	.....	50.00	50.00	85,150.00
St-Léon-de-Marston	.....	1,321.18	1,321.18	.....	.....	.....	39.95	57.81	97.76	300.00	7.00	307.00	44,150.00
Ste-Marguerite	.....	1,977.01	1,977.01	.....	.....	.....	76.19	49.99	126.18	4.75	10.11	14.86	232,417.00
Ste-Marie-de-Beauce	.....	1,108.87	1,108.87	.....	.....	.....	435.75	18.88	454.63	.....	27.04	27.04	179,270.00
Ste-Marthe, Vaudreuil	.....	49.00	49.00	.....	.....	.....	.....	1,282.18	1,282.18	1,150.00	132.00	1,282.00	395,010.00
St-Mathias	.....	31.00	31.00	31.00	.....	31.00	.....	95.05	95.05	95.05	.....	95.05	137,934.00
St-Odilon-de-Crambourne	.....	61.01	61.01	.....	.....	.....	8.21	.....	8.21	.....	.....	.....	82,306.00
St-Philémon	.....	2,789.00	2,789.00	.....	.....	.....	344.66	247.37	592.03	.....	15.20	15.20	162,330.00
St-Pierre-du-Lac	.....	1,079.24	1,079.24	.....	.....	.....	85.45	.....	85.45	.....	.....	.....	121,041.00
St-Polycarpe	.....	594.33	594.33	.....	5.00	5.00	.....	985.30	985.30	633.33	11.65	644.98	957,100.00
St-Prosper	.....	105.19	105.19	.....	104.81	104.81	347.63	104.81	452.44	22.77	429.67	452.44	294,995.00
St-Roch, Richelieu	.....	148.93	148.93	.....	152.00	152.00	34.94	152.00	186.94	100.00	52.00	152.00	138,325.00
St-Sébastien, Frontenac	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
St-Sébastien, Iberville	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
St-Thomas-d'Aquin	.....	87.18	87.18	15.00	53.27	68.27	922.45	36.49	958.94	190.00	1,546.20	1,736.20	140,270.00
Ste-Ursule	.....	65.37	65.37	.....	.....	.....	.....	44.29	44.29	.....	37.73	37.73	305,595.00
St-Vallier	.....	48.72	48.72	.....	.....	.....	.....	1,035.79	1,035.79	1,030.00	30.75	1,060.75	331,025.00
St-Venant-de-Hereford	.....	1,010.30	1,010.30	.....	.....	.....	202.03	37.04	239.07	5.50	11.51	17.01	180,450.00
Ste-Victoire	.....	224.50	224.50	.....	.....	.....	3.00	1,658.25	1,661.25	1,614.32	2.28	1,616.60	231,715.96
St-Victor-de-Tring	.....	234.62	234.62	.....	.....	.....	1,121.49	.....	1,121.49	903.63	49.62	953.25	466,955.00
St-Vital-de-Lambton	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Township of Newport	.....	1,491.13	1,491.13	.....	.....	.....	129.03	58.24	187.27	.....	12.28	12.28	351,470.00
Vaudreuil	.....	290.27	290.27	.....	290.27	290.27	.....	158.26	158.26	.....	158.26	158.26	245,114.00
Verchères	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,366.66	1,366.66	1,366.66	.....	1,366.66	706,075.00
Totaux—Totals	30,413.34	50,619.08	81,032.42	1,019.33	5,935.92	6,955.25	16,391.01	19,312.56	35,703.57	21,999.98	10,078.89	32,078.87	15495187.28

N.-B.—Les chiffres des états incomplets transmis par certaines compagnies n'ont pu être publiés dans ce rapport.
Statements not yet completed at the date of this report have been omitted.

TABLEAU III.—COMPAGNIES MUTUELLES DE "PAROISSES", "FEU".—TABLE III.—MUTUAL COMPANIES OF "PARISHES", "FIRE".

NOM — NAME	Actif — Assets			Passif — Liabilities			Recettes — Receipts			Déboursés — Disbursements			Assurance en vigueur — Insurance in force
	Balance non cotisée sur billets de dépôts — Unassessed balance deposit notes	Tout Autre — All Other	Total	Pertes non payées — Unpaid losses	Tout Autre — All Others	Total	Cotisations et primes d'entrée — Assessments and entrance premiums	Toutes Autres — All Others	Total	Payé pour pertes — Paid for losses	Tous Autres — All Others	Total	Montant — Amount
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Baie du Febvre													
Belœil	23,709.90	2.09	23,711.99	30.00	5.00	35.00	167.40		167.40	200.00	143.50	343.50	395,165.00
Berthier	35,703.25	51.73	35,754.98		250.00	250.00	36.80	250.00	286.80	600.00	43.54	643.54	714,065.00
Boucherville							964.35		964.35	925.00	39.35	964.35	411,154.99
Canton de Compton													
Canton de Kingsey	7,354.87	733.32	8,088.19				626.49	56.58	683.07	1,750.00	100.68	1,850.68	205,365.00
Canton de Roxton	6,037.50	218.40	6,255.90		89.54	89.54	188.00		188.00		21.60	21.60	241,500.00
Canton de Weedon	10,286.95	260.25	10,547.20				291.80		291.80	8.00	28.28	36.28	135,900.00
Cantons Unis, Spaulding et Ditchfield													
Cap-St-Ignace	14,897.00	183.30	15,080.30				613.91	6.38	620.29	430.00	57.82	487.82	333,650.00
Charlesbourg	81,448.19	1,158.90	82,607.09	2,200.00	8,000.00	10,200.00	11,592.87	13,039.50	24,632.37	17,985.38	7,515.66	25,501.04	2,093,210.71
Chicoutimi	69,050.62	2,638.28	71,688.90	1,821.97		1,821.97	6,377.55		6,377.55	5,409.41	832.94	6,242.35	1,583,900.00
Granby	11,683.32	305.79	11,989.11				422.06	18.06	440.12		158.96	158.96	294,650.00
Lacadie	29,165.40		29,165.40					26.60	26.60	26.60		26.60	486,088.00
L'Annonciation	10,828.83	1,758.31	12,587.14		24.80	24.80	915.11	45.98	961.09	747.00	243.78	990.78	378,080.00
Laprairie		97.86	97.86				4,509.42	276.33	4,785.75	4,568.00	258.24	4,826.24	584,645.00
La Présentation	33,330.11	18.30	33,348.41	40.00		40.00	225.48		225.48		210.37	210.37	419,505.00
L'Assomption	6,115.70	663.50	6,779.20		357.32	357.32	4,666.75	319.49	4,986.24	4,541.16	451.32	4,992.48	246,600.00
L'Epiphanie	12,300.00		12,300.00										205,000.00
Notre-Dame d'Hébertville	31,163.28	11,969.96	43,133.24	294.19	14,279.99	14,574.18	12,596.66	20,235.94	32,832.60	3,521.14	29,408.72	32,929.86	720,600.00
Notre-Dame de l'Ancienne-Lorette	22,560.00	53.07	22,613.07		163.02	163.02	12.00	6.50	18.50	4.00	31.50	35.50	453,600.00
Notre-Dame de Lourdes de Ham	6,838.75	96.97	6,935.72		1,700.00	1,700.00	1,465.40	16.19	1,481.59	350.16	1,124.66	1,474.82	136,775.00
Notre-Dame de Mont-Carmel	2,780.21	64.87	2,845.08				161.00	2.67	163.67		130.94	130.94	327,085.00
Partie Ouest du Canton Ely													
Sacré-Cœur-de-Jésus	4,188.75	890.78	5,079.53				681.00	220.12	901.12		90.09	90.09	297,000.00
St-Agapit	7,062.75		7,062.75		39.14	39.14	17.90	38.44	56.34		56.34	56.34	156,400.00
St-Aimé	15,140.40		15,140.40										252,340.00
St-Alexandre	27,946.34	222.85	28,169.19				1,974.14	4.82	1,978.96	2,000.00	28.00	2,028.00	586,350.00
St-Alexis-de-Montcalm	18,441.98	82.55	18,524.53				1,551.60		1,551.60	1,500.00	2.00	1,502.00	388,500.00
St-Ambroise-de-Kildare	22,622.50	81.33	22,703.83				10.00		10.00		20.70	20.70	452,450.00
St-André-Avellin	12,684.90	312.88	12,997.78	100.00	132.36	232.36	1,057.50	64.92	1,122.42	1,400.00	80.18	1,480.18	211,415.00
St-Anicet	17,229.90	220.27	17,450.17				1,182.97	444.79	1,627.76	1,598.33	476.55	2,074.88	287,165.00
Ste-Anne-de-Danville	28,885.00	325.27	29,210.27				2,109.27		2,109.27	1,876.66	219.11	2,095.77	331,600.00
Ste-Anne-de-la-Pocatière	1,978.25	549.50	2,527.75				2.00	459.18	461.18	900.22	12.70	912.92	197,825.00
Ste-Anne-des-Plaines	33,817.50	135.33	33,952.83		300.00	300.00	39.88	300.00	339.88	304.50	15.00	319.50	563,625.00
Ste-Anne-de-Stukely	18,599.37	405.38	19,004.75		400.00	400.00	1,593.66		1,593.66	7.50	1,588.24	1,595.74	743,975.00
Ste-Anne, Yamachiche	25,418.62	513.48	25,932.10		1,200.00	1,200.00	6,626.62	305.54	6,932.16	3,326.00	3,194.60	6,520.60	1,785,500.00
St-Augustin	28,273.75		28,273.75	175.00		175.00							565,475.00
Ste-Barbe	11,968.60		11,968.60	1,300.00		1,300.00							215,600.00

St-Basile	3,606.60	376.96	3,983.56				56.10		56.10		4.70	4.70	193,000.00
St-Benoit-Labre	6,585.00		6,585.00				522.80		522.80	500.00	22.03	522.03	131,700.00
St-Bernard-de-Dorchester	13,607.28	1,154.60	14,761.88				288.22	21.04	309.26	3.00	71.70	74.70	277,910.00
St-Bernard, Lacolle	4,145.00	922.27	5,067.27		946.24	946.24	1,446.27	946.24	2,392.51	1,400.00	800.00	2,200.00	82,900.00
St-Blaise	22,029.00	942.22	22,971.22	627.34	171.00	798.34	2,536.06	150.00	2,686.06	2,388.36	231.30	2,619.66	367,150.00
Ste-Brigitte-des-Saults	10,482.75	30.70	10,513.45				59.49	3.84	63.33		260.50	260.50	209,655.00
St-Bruno	39,345.27	80.29	39,425.56	3,186.30		3,186.30	75.39		75.39	55.00	10.00	65.00	398,456.00
St-Camille-de-Cookshire	16,237.74	112.36	16,350.10		300.00	300.00	1,094.40	1,000.00	2,094.40	1,296.40	1,416.35	2,712.75	450,400.00
St-Camille-de-Wolfe	37,906.00	21.61	37,927.61				91.40	0.13	91.53	100.00	105.43	205.43	473,825.00
Ste-Cécile, Masham	3,415.50	541.33	3,956.83				126.00	171.99	297.99		98.55	98.55	113,850.00
Ste-Cécile-de-Milton	12,283.39	147.25	12,430.64				480.16		480.16	340.00	32.38	472.38	204,723.36
Ste-Cécile-du-Bic	77,626.40	4,708.73	82,335.13	3.35	36.50	39.85	445.50	2,616.83	3,062.33	3,613.50	1,055.01	4,668.51	1,552,528.00
St-Césaire	130,639.43	917.48	131,556.91				1,666.70	941.68	2,608.38	3,974.00	126.92	4,100.92	2,177,323.83
St-Charles, Bellechasse	22,643.57	16.75	22,660.32		89.23	89.23	1,106.43	86.68	1,193.11	1,080.00	150.00	1,230.00	487,850.00
St-Charles-de-St-Hyacinthe	25,358.80	359.75	25,718.55		209.65	209.65	1,944.10	8.15	1,952.25	1,790.35	120.47	1,910.82	316,985.00
St-Clet													
St-Cœur-de-Marie	15,664.05	2,750.56	18,414.61	800.00	2,378.83	3,178.83	2,164.81	29.84	2,194.65	7.00	2,096.47	2,103.47	235,900.00
St-Côme-de-Kennebec	6,061.25	1,048.46	7,109.71				370.52	54.34	424.86	215.25	56.03	271.28	121,225.00
St-Constant	23,431.20	25.19	23,456.39		110.65	110.65	188.00	176.95	364.95	261.45	194.35	455.80	390,520.00
Ste-Croix, Lac-St-Jean	39,327.00	59.11	39,386.11					74.60	74.60	10.68	124.34	134.02	393,275.00
Ste-Croix, Lotbinière	49,721.00	4.91	49,725.91	225.00	1,200.00	1,425.00	2,317.50	1,200.00	3,517.50	2,025.00	1,546.84	3,571.84	1,153,875.00
St-Cuthbert	13,068.40	16.88	13,085.28				231.31		231.31	202.75	29.35	232.10	653,420.00
St-Cyprien-de-Léry	26,532.70	185.75	26,718.45				9.25	4.27	13.52		11.44	11.44	561,645.00
St-Cyrille-de-Normandin	9,236.25	460.32	9,696.57				352.84	291.06	643.90	195.09	171.95	367.04	184,725.00
St-Damase	36,560.00	100.00	36,660.00	50.00	50.00	100.00							609,340.00
St-David	11,937.20	183.29	12,120.49	180.00	5.00	185.00	1,082.60		1,082.60	1,042.00	34.26	1,076.26	329,030.00
St-Denis	25,526.11	362.78	25,888.89				63.65		63.65				447,825.00
St-Dominique-de-Bagot	27,668.70	138.88	27,807.58		90.60	90.60	2.22	90.60	92.82		92.82	92.82	461,145.00
St-Dominique-de-Jonquières	30,518.75	1,547.01	32,065.76	716.00	6.29	722.29	2,742.18		2,742.18	893.91	1,801.27	2,695.18	610,375.00
St-Edouard-de-Napierville													
Ste-Elizabeth-de-Joliette	38,300.00	191.42	38,491.42		164.37	164.37	1,617.39	265.36	1,882.75	1,624.20	271.48	1,895.68	766,000.00
St-Elzéar-de-Beauce	10,044.25		10,044.25		20.00	20.00		19.00	19.00		19.00	19.00	200,885.00
St-Ephrem-d'Upton													
St-Félicien	21,195.76	2,373.89	23,569.65	700.00	1,673.89	2,373.89	3,179.00	163.53	3,342.53	2,268.75	467.56	2,736.31	1,059,813.00
St-François-de-Beauce	13,623.26	173.17	13,796.43	2.32	2.50	4.82	309.41	1.80	311.21	260.00	83.66	343.66	552,027.00
St-François-de-Sales	8,075.00	45.72	8,120.72				30.00	2.35	32.35		7.73	7.73	161,500.00
St-Frédéric-de-Beauce	12,204.00	71.25	12,275.25				1,241.03		1,241.03	1,198.03	91.25	1,289.28	291,430.00
St-Gabriel-de-Brandon	8,660.00	292.85	8,952.85	200.00		200.00	236.10	26.19	262.29		51.26	51.26	173,200.00
Ste-Geneviève	38,485.50		38,485.50				6,790.00		6,790.00	6,700.00	90.00	6,790.00	1,100,260.00
St-Georges-de-Beauce	18,667.50	110.12	18,777.62				2,010.21	812.48	2,822.69	1,922.00	922.99	2,844.99	373,450.00
St-Georges-de-Clarenceville	9,529.36	476.60	10,005.96	100.00	265.00	365.00	690.51	34.89	725.40	277.87	477.41	755.28	210,490.00
St-Georges-de-Henryville	7,979.20	717.36	8,696.56		600.00	600.00	1,104.75		1,104.75	671.25	409.25	1,080.50	550,915.00
St-Georges-de-Windsor	57,356.40	144.49	57,500.89				1,529.71	17.31	1,547.02	1,128.67	299.05	1,427.72	716,955.00
St-Germain	69,259.64	451.90	69,711.54		700.00	700.00	2,736.60	93.60	2,830.20	1,050.00	1,702.00	2,752.00	1,487,650.00
St-Gervais	47,742.40	435.50	48,177.90	175.00		175.00	4,778.40	696.79	5,475.19	5,501.61	1,739.13	7,240.74	1,131,955.00
Ste-Hélène-de-Bagot	16,629.00	26.25	16,655.25		100.65	100.65	6.25	103.08	109.33	28.66	54.42	83.08	277,150.00
St-Henri-de-Lévis	21,160.10	2,832.42	23,992.52		3,026.00	3,026.00	2,056.63	1,000.00	3,056.63	2,182.00	555.87	2,737.87	1,013,575.00
St-Henri-de-Mascouche	7,740.38	1,121.12	8,861.50	875.00	259.32	1,134.32	3,465.46		3,465.46	3,437.00	28.46	3,465.46	419,595.00
St-Hermas	69,681.96	1,503.18	71,185.14	90.64	900.00	990.64	7,450.03	1,510.96	8,960.99	6,536.82	1,884.34	8,421.16	1,635,560.00
St-Hilaire	14,508.77	527.48	15,036.25	495.87		495.87	887.65		887.65	833.13	8.00	841.13	257,344.00
St-Hilarion	2,954.75	1,431.78	4,386.53				447.25	31.77	479.02	27.00	70.47	97.47	234,700.00
St-Honoré-de-Shenley	24,925.37	1,181.46	26,106.83		73.60	73.60	699.67	12.90	712.57	604.00	92.20	696.20	260,390.00
St-Hubert	33,850.04	861.02	34,711.06	1,450.00	100.83	1,550.83	2,469.53	100.83	2,570.36	2,251.25	319.11	2,570.36	455,255.00
St-Hugues	22,049.40		22,049.40										576,235.00
St-Hyacinthe	19,290.00		19,290.00										321,500.00
St-Ignace-du-Coteau-du-Lac	6,706.24	1,500.06	8,206.30				528.72	30.39	559.11		101.16	101.16	378,380.00
St-Isidore, Co. Dorchester	27,324.31	231.36	27,555.67				186.56	12.85	199.41	325.00	51.08	376.08	594,350.00
St-Isidore-d'Auckland	8,576.25	852.04	9,428.29				238.81	21.58	260.39		26.00	26.00	171,525.00
St-Isidore-de-Laprairie	22,880.00	206.81	23,086.81				815.46	3.75	819.21	750.00	32.22	782.22	381,340.00
St-Jacques-de-Leeds	3,646.35	233.43	3,879.78				105.60		105.60		44.32	44.32	99,790.00
St-Jacques-de-Parisville	11,247.62	910.14	12,157.76	400.00		400.00	1,563.61	275.08	1,838.69	2,100.00	52.14	2,152.14	264,650.00
St-Janvier	14,901.24	21.57	14,922.81										262,732.00
St-Jean							64.00		64.00		64.00	64.00	314,469.08
St-Jean-Baptiste-de-l'Isle-Verte	120,352.95	1,069.77	121,422.72	510.75	5,400.00	5,910.75	3,482.49	2,062.28	5,544.77	4,287.57	1,805.28	6,092.85	2,225,979.00

TABLEAU III.—COMPAGNIES MUTUELLES DE "PAROISSES", "FEU"—*Suite.*

TABLE III.—MUTUAL COMPANIES OF "PARISHES", "FIRE"—*Continued.*

NOM — NAME	Actif — Assets			Passif — Liabilities			Recettes — Receipts			Déboursés — Disbursements			Assurance en vigueur — Insurance in force
	Balance non cotisées sur billets de dépôts — Unassessed balance deposit notes	Tout Autre — All Other	Total	Pertes non payées — Unpaid losses	Tout Autre — All Other	Total	Cotisations et primes d'entrée — Assessments and entrance premiums	Toutes Autres — All Others	Total	Payé pour pertes — Paid for losses	Tous Autres — All Others	Total	Montant — Amount
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
St-Jean-Baptiste-de-Nicolet	105,340.75	3,380.86	108,721.61	1,050.34	15,058.76	16,109.10	5,374.27	15,298.90	20,673.17	3,478.13	16,275.45	19,753.58	2,249,655.00
St-Jean-Chrysostôme	17,589.90	.....	17,589.90	.....	35.00	35.00	115.07	49.25	164.32	37.00	129.05	166.05	293,165.00
St-Jean-Deschaillons	9,904.80	124.05	10,028.85	.....	.....	.....	518.22	2.30	520.52	400.00	87.00	487.00	208,520.00
St-Jean-de-Wickham	20,004.05	20.60	20,024.65	.....	.....	.....	129.95	2.85	132.80	600.00	48.71	648.71	400,940.00
St-Jean-l'Évangéliste-de-Thurso	5,173.30	1,071.12	6,244.42	.....	.....	.....	94.85	784.71	879.56	18.11	156.70	174.81	304,555.00
St-Jean-Port-Joli	21,712.15	360.33	22,072.48	.....	.....	.....	708.09	4.00	712.09	415.00	33.50	448.50	465,285.00
St-Jérôme-de-Matane	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
St-Joseph-de-Beauce	8,245.00	31.81	8,276.81	.....	.....	.....	71.17	.....	71.17	136.40	2.53	138.93	400,925.00
St-Joseph-de-Godmanchester	11,727.66	112.85	11,840.51	.....	639.73	639.73	765.20	1,508.36	2,273.56	620.00	1,653.56	2,273.56	326,665.00
St-Julien-de-Wolfestown	13,016.00	2,112.08	15,128.08	.....	629.48	629.48	606.81	.....	606.81	10.00	104.74	114.74	240,334.00
Ste-Julienne	30,113.28	7.48	30,120.76	.....	65.00	65.00	945.00	65.00	1,010.00	925.00	86.00	1,011.00	631,315.00
St-Lambert	7,850.00	242.15	8,092.15	.....	.....	.....	232.45	6.88	239.33	21.50	135.15	156.65	157,000.00
St-Liboire	26,008.80	62.09	26,070.89	.....	50.00	50.00	574.31	4.47	578.78	565.00	3.00	568.00	433,480.00
St-Lin-des-Laurentides	46,823.70	714.00	47,537.70	500.00	.....	500.00	4,632.47	2.47	4,634.94	3,875.64	243.04	4,118.68	780,395.00
St-Louis, Co. Lévis	2,785.37	4,615.30	7,400.67	.....	.....	.....	1,008.34	208.41	1,216.75	817.20	236.57	1,053.77	470,950.00
St-Louis-de-Bonsecours	7,373.80	.....	7,373.80	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	147,576.00
St-Louis-de-Gonzague	31,842.00	.....	31,842.00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	550,000.00
St-Louis-de-l'Isle-aux-Coudres	1,320.80	312.02	1,632.82	.....	.....	.....	392.27	12.00	404.27	.....	92.25	92.25	64,254.00
St-Louis-de-Lotbinière	33,368.13	2,642.75	36,010.88	.....	.....	.....	1,613.57	40.20	1,653.77	.....	188.15	188.15	863,260.00
St-Luc-de-Champlain	13,137.33	30.29	13,167.62	.....	525.00	525.00	1,393.92	935.25	2,329.17	1,861.04	447.50	2,308.54	330,500.00
St-Luc-de-St-Jean	11,473.03	223.89	11,696.92	223.89	.....	223.89	1,028.34	.....	1,028.34	992.45	.....	992.45	191,215.00
Ste-Luce-de-Disraéli	6,141.75	1,882.04	8,023.79	60.17	1,825.85	1,886.02	884.67	1,201.29	2,085.96	1,689.83	484.84	2,174.67	144,800.00
Ste-Lucie-d'Albanel	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Ste-Madeleine-de-Rigaud	30,136.60	1,873.49	32,010.09	.....	.....	.....	2,057.24	1,100.54	3,157.78	1,000.00	295.39	1,295.39	602,732.00
St-Malachie-de-Dorchester	4,292.74	3,934.96	8,227.70	200.00	1.67	201.67	1,080.02	162.41	1,242.43	995.22	321.36	1,316.58	395,270.00
St-Malachie-d'Ormstown	53,836.60	174.48	54,011.08	.....	.....	.....	1,949.93	118.27	2,068.20	1,504.00	456.60	1,960.60	917,400.00
St-Marc	11,716.55	0.38	11,716.93	.....	.....	.....	20.74	0.50	21.24	20.00	4.50	24.50	243,731.00
St-Marcel	2,107.08	.....	2,107.08	.....	.....	.....	23.75	.....	23.75	.....	23.75	23.75	72,566.00
Ste-Marie-de-Beauce	11,822.45	6.45	11,828.90	.....	.....	.....	2,142.31	4.65	2,146.96	2,136.49	107.70	2,244.19	259,575.00
Ste-Marie-de-Monnoir	29,802.44	.....	29,802.44	.....	.....	.....	1,800.00	.....	1,800.00	1,800.00	.....	1,800.00	496,707.33
Ste-Marie-Madeleine	19,409.24	80.53	19,489.77	.....	.....	.....	.....	80.53	80.53	.....	.....	.....	327,201.00
St-Martin	4,275.00	235.94	4,510.94	.....	.....	.....	.....	198.25	198.25	.....	19.50	19.50	48,350.00
Ste-Martine	19,400.71	1,221.73	20,622.44	1,000.00	.....	1,000.00	1,484.05	49.80	1,533.85	975.00	31.82	1,006.82	431,375.00
St-Maurice	23,288.10	111.15	23,399.25	.....	.....	.....	1,870.99	.20	1,871.19	1,842.05	53.74	1,895.79	776,270.00
St-Médard-de-Warwick	42,822.64	19,929.83	62,752.47	.....	.....	.....	8,636.79	572.11	9,208.90	6,254.40	509.62	6,764.02	3,425,811.00
St-Méthode-d'Adstock	6,238.68	984.14	7,222.82	.....	.....	.....	287.62	18.37	305.99	.....	26.31	26.31	112,505.00

St-Michel	11,782.75	16.63	11,799.38		10.31	10.31	961.13		961.13	900.00	61.13	961.13	276,625.00
St-Michel-Archange	22,077.44	639.41	22,716.85	274.93	163.50	438.43	814.56		814.56	375.00	150.15	525.15	412,423.00
St-Michel-d'Yamaska	10,164.65	150.13	10,314.78					4.32	4.32	25.00		25.00	189,810.00
Ste-Monique	13,953.75	11.03	13,964.78		125.00	125.00	112.50	125.00	237.50		226.47	226.47	279,075.00
St-Narcisse	7,710.75	331.36	8,042.11				8.00	7.87	15.87	1,300.00	169.35	1,469.35	257,025.00
St-Nazaire-d'Acton	16,020.60		16,020.60										267,010.00
St-Nérée	14,901.35	163.97	15,065.32				81.35	2.74	84.09		69.45	69.45	359,650.00
St-Octave-de-Métis	10,267.14	52.64	10,319.78		5.00	5.00	60.50		60.50		63.15	63.15	211,575.00
St-Ours	34,866.10	9.07	34,875.17				2,581.05		2,581.05	2,490.33	100.00	2,590.33	374,545.00
St-Pamphile	4,650.00	167.35	4,817.35				73.86	2.29	76.15		2.77	2.77	93,325.00
St-Patrice-de-Beaurivage	12,596.55	459.55	13,056.10		250.00	250.00	1,506.27	0.34	1,506.61	1,463.00	21.40	1,484.40	332,625.00
St-Patrice-de-la-Rivière-du-Loup	17,557.55	218.82	17,776.37		125.00	125.00	291.33	100.00	391.33	199.76	129.47	329.23	461,750.00
St-Paul-de-Senneterre	6,052.75	278.80	6,331.55		11.00	11.00	99.16	2.25	101.41		30.85	30.85	121,055.00
St-Philippe-de-Laprairie	33,085.00	30.18	33,115.18		67.33	67.33	1,000.98		1,000.98	840.00	160.98	1,000.98	681,700.00
Ste-Philomène	22,408.80	1.48	22,410.28				49.48		49.48	48.00		48.00	373,480.00
St-Pie	49,893.81	1,158.09	51,051.90		301.38	301.38	689.96	309.21	999.17		1,012.53	1,012.53	947,424.00
St-Pierre-Baptiste	36,161.76	4,934.09	41,095.85				9,121.51	492.95	9,614.46	7,892.00	1,279.39	9,171.39	2,260,110.00
St-Pierre-de-Broughton	14,653.77	198.52	14,852.29		1.50	1.50	830.43	9.50	839.93	439.08	345.94	785.02	348,950.00
St-Pierre-de-Durham	18,690.35	3,459.58	22,149.93	1,357.00	3,986.13	5,343.17	2,091.87	733.10	2,824.97	2,296.93	528.04	2,824.97	504,675.00
St-Pierre-de-la-Patrie	9,003.00	760.20	9,763.20				10.00	356.59	366.59	20.00	16.88	36.88	150,050.00
St-Pierre-de-Sorel													
St-Pierre, I.-O.	1,992.15	1,090.29	3,082.44				355.25	25.48	380.73				70,850.00
St-Pierre-les-Becquets													
St-Raphaël	10,794.83	0.64	10,795.47				32.31		32.31		31.92	31.92	222,185.00
St-Raymond	28,542.12	597.55	29,139.67				609.71	23.16	632.87	160.71	116.91	277.62	691,610.00
St-Rémi	29,097.00	222.49	29,319.49				1,920.63	2.74	1,923.37	1,923.00	7.98	1,930.98	484,479.00
St-Robert	17,877.54	10.95	17,888.49	25.00		25.00				10.00	0.25	10.25	297,959.00
St-Roch-de-l'Achigan	30,531.99	180.88	30,712.87		400.00	400.00	2,337.65	500.00	2,837.65	3,030.00	270.00	3,300.00	563,835.00
St-Roch-des-Aulnaies	8,523.38	539.29	9,062.67				892.10	1.54	893.64	735.00	18.95	753.95	340,935.00
St-Roch-d'Orford	25,390.55	482.02	25,872.57		857.15	857.15	1,210.08	1,540.88	2,750.96	1,495.00	1,343.68	2,838.68	507,811.00
Ste-Rosalie	32,240.25		32,240.25				148.00	45.00	193.00	45.00	148.00	193.00	386,884.00
Ste-Rose	46,321.39	165.24	46,486.63		126.50	126.50	1,490.28	1,126.88	2,617.16	1,410.00	1,171.80	2,581.80	797,310.00
St-Samuel	18,668.72	1,028.31	19,697.03	221.96	1,085.00	1,306.96	4,491.80		4,491.80	3,544.70	898.21	4,442.91	405,840.00
Ste-Scholastique	35,654.69	685.16	36,339.85		527.92	527.92	3,260.01	3,922.85	7,182.86	3,200.00	3,247.45	6,447.45	833,014.00
St-Sévérin	1,810.25	21.38	1,831.63		8.00	8.00	280.68		280.68	330.00	0.25	330.25	42,350.00
St-Simon	45,276.00	389.57	45,665.57		300.00	300.00		7,058.31	7,058.31	5,529.12	1,437.61	6,966.73	565,950.00
St-Stanislas	17,458.61	201.95	17,660.56				1,593.91	528.50	2,122.41	1,768.00	200.15	1,968.15	583,550.00
St-Stanislas-de-Kostka	20,855.47	22.09	20,877.56				527.03	0.38	527.41	525.00		525.00	355,850.00
St-Sylvestre	10,020.75	293.01	10,313.76				12.30	4.99	17.29	30.00	15.50	45.50	200,517.00
Ste-Thècle	6,287.50	18.61	6,306.11				137.00	13.00	150.00		138.39	138.39	125,750.00
St-Théodore-d'Acton	14,925.04	304.17	15,229.21	204.00	20.00	224.00	1,803.95		1,803.95	1,665.66	285.93	1,951.59	247,078.00
St-Théophile-d'Ely													
Ste-Thérèse-d'Amos	22,054.96	2,323.20	24,378.16	1,750.00	134.24	1,884.24	2,669.60	4.47	2,674.07	1,266.00	953.53	2,219.53	493,325.00
Ste-Thérèse-de-Blainville													
St-Thomas-de-Montmagny	29,452.50	271.14	29,723.64				1,703.09	41.49	1,744.58	1,725.03	85.32	1,810.35	589,050.00
St-Timothée													
St-Tite	26,715.28	27.88	26,743.16				445.07	6.72	451.79	812.60	96.95	909.55	554,425.00
St-Ubald	381.00	275.28	656.28				226.84		226.84				24,600.00
St-Urbain, Premier	17,482.45	148.78	17,631.23				1,352.70	1.29	1,353.99	1,200.00	185.78	1,385.78	313,310.00
St-Valentin	15,117.06	15.00	15,132.06				2,485.00		2,485.00	2,485.00		2,485.00	251,961.00
St-Vincent-de-Paul	17,443.80	202.50	17,646.30					5.34	5.34				290,730.00
St-Zéphirin-de-Courval	5,271.75	424.78	5,696.53		409.66	409.66	398.84		398.84		406.72	406.72	527,175.00
St-Zotique	1,994.34	4,081.00	6,075.34				291.89	2,800.00	3,091.89	1,920.00	771.64	2,691.64	199,434.00
Stoke, Co. Richmond	10,669.75	20.06	10,689.81		56.60	56.60					10.88	10.88	213,395.00
Témiscamingue	399,334.00	2,548.24	401,882.24	3,750.15	50.60	3,800.75	8,088.04	500.00	8,588.04	6,954.81	1,651.88	8,606.69	1,331,115.00
Très-St-Cœur-de-Marie	5,911.25	876.39	6,787.64				442.48	11.03	453.51		25.30	25.30	139,575.00
Windsor	38,851.50	265.29	39,116.79				3,741.90	140.75	3,882.65	2,402.50	1,455.27	3,857.77	777,030.00
Totaux—Totals	4,289,770.00	138,496.95	4,428,266.95	27,366.17	73,673.63	101,039.80	240,638.81	94,187.97	334,826.78	216,783.30	110,672.90	327,456.20	90009430.30

N.-B.—Les chiffres des états incomplets transmis par certaines compagnies n'ont pu être publiés dans ce rapport—Statements not yet completed at the date of this report have been omitted.

TABLEAU IV.—COMPAGNIES MUTUELLES "ASSOCIÉES DE LA NOUVELLE-ANGLETERRE", "FEU".

TABLE IV.—"ASSOCIATED NEW ENGLAND FACTORY MUTUALS", "FIRE".

ACTIF AU 31 DÉCEMBRE, 1933.—ASSETS, DECEMBER 31ST, 1933.

COMPAGNIE — COMPANY	Prêts hypothécaires — Mortgage loans on real estate	Valeur inscrite des obligations et débentures — Book value of bonds and debentures	Valeur inscrite des actions — Book value of stocks	Argent en caisse et en banque — Cash in hand and in banks	Billets de primes en collection et billets recevables sur iceux — Premium deposits in course of collection and bills receiveable taken thereon	Autre actif — Other assets	Intérêts et dividendes dus et courus — Interest and dividends due and accrued	Réassurance sur pertes déjà payées — Reinsurance on losses paid	Excédant de la valeur marchande des débentures et actions sur la valeur inscrite — Excess of market value of bonds and stocks over book value	Total de l'actif admis — Total admitted assets	Actif non admis — Assets not admitted
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
American Mutual, Providence	.....	333,088.98	1,733,999.32	79,653.71	32,080.80	.....	4,723.42	.....	5,533.02	1,939,064.64	251,094.61
Arkwright Mutual, Boston	.....	5,346,102.15	915,671.90	399,266.16	110,946.60	.....	77,038.67	.....	.....	5,905,288.72	943,736.76
Blackstone Mutual, Providence	.....	1,570,399.06	1,965,581.39	128,930.06	79,117.59	.....	19,943.75	.....	.....	3,105,563.40	658,408.45
Boston Manufacturers, Boston	.....	5,758,467.54	638,245.43	492,670.11	135,897.08	.....	82,521.67	.....	.....	6,376,479.23	731,322.60
Cotton & Woolen Manufacturers, Boston	.....	1,476,700.29	28,400.00	127,868.36	27,740.45	.....	20,642.50	.....	.....	1,615,558.93	65,792.67
Enterprise Mutual, Providence	.....	324,615.99	1,713,861.69	78,140.42	32,080.80	.....	4,668.11	.....	5,836.01	1,910,966.04	249,316.98
Fall River Manufacturers, Fall River	.....	1,771,684.51	154,020.00	106,342.25	59,681.11	.....	24,460.64	.....	.....	2,035,548.16	80,669.49
Firemen's Mutual, Providence	288,220.00	1,986,742.82	2,203,060.21	244,782.94	119,637.24	.....	29,676.49	.....	.....	4,304,478.25	623,341.45
Hope Mutual, Providence	.....	997,486.41	356,217.74	56,240.33	23,168.55	.....	9,008.14	.....	.....	1,306,190.21	135,930.96
Industrial Mutual, Boston	.....	833,320.23	14,200.00	78,729.50	13,870.26	.....	11,538.75	.....	.....	919,829.82	31,828.92
Keystone Mutual, Philadelphia	.....	472,727.19	32,950.00	13,928.80	6,535.07	.....	7,891.04	.....	.....	438,915.13	95,116.97
Manton Mutual, Philadelphia	.....	421,974.59	16,750.00	6,692.91	6,235.57	.....	6,270.80	.....	.....	381,045.32	76,878.55
Manufacturers Mutual, Providence	.....	783,965.30	2,717,746.97	187,473.24	53,467.97	.....	10,673.92	.....	8,807.70	3,316,738.98	447,199.12
Mechanics Mutual, Providence	.....	479,020.90	1,879,081.88	78,293.45	32,080.79	.....	6,353.03	.....	4,417.70	2,212,712.99	267,614.16
Mercantile Mutual, Providence	12,300.00	325,697.89	782,331.25	66,646.50	37,780.17	.....	4,578.44	.....	381.18	1,006,785.04	222,930.39
Merchants Mutual, Providence	.....	868,569.72	1,099,691.55	66,164.92	44,043.83	.....	10,660.48	.....	.....	1,705,550.13	383,579.97
Mill Owners Mutual, Chicago	.....	691,737.95	93,835.38	27,783.09	32,210.22	.....	9,429.59	.....	.....	753,196.27	101,799.96
Paper Mill Mutual, Boston	.....	583,940.03	17,700.00	28,839.23	14,197.01	.....	10,039.53	.....	.....	619,791.34	34,924.46
Philadelphia Manufacturers, Phil	.....	891,674.96	463,929.08	11,377.15	16,556.98	.....	10,351.85	.....	.....	1,232,538.01	279,652.01
Protection Mutual, Chicago	11,900.00	975,311.24	101,927.50	116,965.72	48,315.30	3,806.17	14,165.72	.....	.....	1,141,412.70	130,978.95
Rhode Island Mutual, Providence	.....	822,020.92	2,964,728.83	127,329.64	53,467.97	.....	11,054.77	.....	14,646.08	3,518,768.23	476,282.98
Rubber Manufacturers, Boston	.....	1,490,730.94	28,400.00	130,988.97	27,740.45	.....	20,957.10	.....	.....	1,637,237.89	61,579.57
State Mutual, Providence	.....	1,014,983.51	3,643,889.56	152,844.33	64,161.60	.....	13,133.46	.....	11,067.49	4,397,835.81	503,407.14
What Cheer Mutual, Providence	.....	1,075,496.61	376,776.28	58,505.73	23,168.54	.....	9,235.82	.....	.....	1,398,752.64	144,430.34
Worcester Manufacturers, Worcester	.....	1,802,023.57	91,143.00	164,393.68	60,640.80	4,668.45	25,489.96	.....	.....	2,069,956.88	78,402.58
Totaux—Totals	312,420.00	33,098,483.30	24,034,138.96	3,030,851.20	1,154,822.75	8,474.62	454,507.65	.....	50,689.18	59,648,040.57	7,076,220.04

PASSIF AU 31 DÉCEMBRE, 1933.—LIABILITIES, DECEMBER 31ST, 1933.

COMPAGNIE — COMPANY	Réserve pour réclamations impayées — Provision for unpaid claims	Dépôts de primes non acquis — Unearned premium deposits	Dépenses d'administration courues — Administration expenses accrued	Retours de dépôts de primes — Return premium deposits	Primes de réassurance dues et non payées — Reinsurance premiums due and unpaid	Taxes dues et courues — Taxes due and accrued	Tout autre passif — All other liabilities	Total du passif — Total liabilities	Excédant de l'actif admis sur le passif — Excess of admitted assets over liabilities
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
American Mutual, Providence	11,020.22	795,991.06	90.37	.....	.....	1,137.80	405,049.00	1,213,288.45	725,776.19
Arkwright Mutual, Boston	28,997.70	2,025,883.80	3,500.00	.....	.....	2,769.41	.....	2,061,150.91	3,844,137.81
Blackstone Mutual, Providence	25,087.26	1,347,441.64	1,038.50	.....	.....	2,294.40	.....	1,375,861.80	1,729,701.60
Boston Manufacturers, Boston	31,794.83	2,587,689.76	3,599.82	.....	.....	3,626.48	.....	2,626,710.89	3,749,768.34
Cotton & Woolen Manufacturers, Boston	8,893.39	527,413.47	1,820.22	.....	.....	2,891.65	.....	541,018.73	1,074,540.20
Enterprise Mutual, Providence	11,020.21	795,991.06	90.37	.....	.....	1,137.80	399,893.00	1,208,132.44	702,833.60
Fall River Manufacturers, Fall River	11,690.74	768,327.20	76.00	.....	.....	605.25	.....	780,699.19	1,254,848.97
Firemen's Mutual, Providence	30,300.70	2,035,556.02	6,723.18	.....	.....	3,524.00	200.00	2,076,303.90	2,228,174.35
Hope Mutual, Providence	8,311.41	521,621.18	2,641.10	.....	.....	.....	.....	532,573.69	773,616.52
Industrial Mutual, Boston	4,531.94	263,750.23	910.10	.....	.....	1,772.40	.....	270,964.67	648,865.15
Keystone Mutual, Philadelphia	2,170.64	201,330.22	150.00	.....	.....	750.00	103,300.00	307,700.86	131,214.27
Manton Mutual, Philadelphia	2,074.14	185,520.59	150.00	.....	.....	750.00	70,000.00	258,494.73	122,550.59
Manufacturers Mutual, Providence	18,367.04	1,326,651.79	150.62	.....	.....	1,896.32	580,509.00	1,927,574.77	1,389,164.21
Mechanics Mutual, Providence	11,020.22	795,991.07	90.37	.....	.....	1,137.80	430,296.00	1,238,535.46	974,177.53
Mercantile Mutual, Providence	9,568.64	642,807.13	2,123.11	.....	.....	1,040.00	.....	655,538.88	351,246.16
Merchants Mutual, Providence	15,018.76	777,872.14	584.16	.....	.....	1,379.79	.....	794,854.85	910,695.28
Mill Owners Mutual, Chicago	2,791.89	365,737.68	3,806.17	.....	.....	2,900.00	.....	375,235.74	377,960.53
Paper Mill Mutual, Boston	2,064.58	207,209.06	600.00	.....	.....	375.00	.....	210,248.64	409,542.70
Philadelphia Manufacturers, Philadelphia	7,709.92	529,354.73	300.00	.....	.....	900.00	110,000.00	648,264.65	584,273.36
Protection Mutual, Chicago	4,187.82	548,606.51	.....	.....	.....	.....	4,700.00	557,494.33	583,918.37
Rhode Island Mutual, Providence	18,367.04	1,326,651.79	150.62	.....	.....	1,896.32	655,836.00	2,002,901.77	1,515,866.46
Rubber Manufacturers, Boston	8,893.39	527,406.15	1,820.22	.....	.....	2,903.32	.....	541,023.08	1,096,214.81
State Mutual, Providence	22,040.44	1,591,982.14	180.75	.....	.....	2,275.57	801,517.00	2,417,995.90	1,979,839.91
What Cheer Mutual, Providence	8,316.27	522,332.82	2,672.02	.....	.....	.....	.....	533,321.11	865,431.53
Worcester Manufacturers, Worcester	14,284.44	758,996.58	945.29	1,237.85	.....	1,500.00	317,682.54	1,094,646.70	975,310.18
Totaux—Totals	318,523.63	21,978,115.82	34,212.99	1,237.85	.....	39,463.31	3,878,982.54	26,250,536.14	28,999,668.62

TABLEAU IV.—COMPAGNIES MUTUELLES "ASSOCIÉES DE LA NOUVELLE-ANGLETERRE", "FEU"—*Suite.*
TABLE IV.—"ASSOCIATED NEW ENGLAND FACTORY MUTUALS", "FIRE"—*Continued.*

COMPTE DE PROFITS ET PERTES POUR L'ANNÉE FINISSANT LE 31 DÉC., 1933.—PROFIT AND LOSS ACCOUNT FOR THE YEAR ENDING DEC. 31ST, 1933.

COMPAGNIE — COMPANY	Dépôts de primes brutes souscrites — Gross premium deposits written	Dépôts de primes nettes souscrites — Net premium deposits written	Dépôts de primes nettes acquises — Net premium deposits earned	Réclamations nettes encourues — Net losses incurred	Dépenses d'administration et autres — Administration and other expenses	Profits nets des opérations — Net underwriting profit	Intérêts, dividendes et loyers acquis — Interests, dividends and rents earned	Augmentation + ou diminution − dans la valeur marchande des placements — Increase + or decrease − in market value of investments	Profits sur vente de placements — Profit on sale of investments	Autres revenus — Other revenue	Autres dépenses — Other expenditures	Profits nets pour les détenteurs de polices sur les opérations de l'année — Net profit for policy holders on operations during the year
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
American Mutual, Providence...	807,759.39	652,249.08	744,849.79	61,180.85	80,937.58	602,731.36	88,226.14	−553,426.37	−102,053.78	.....	.....	35,477.35
Arkwright Mutual, Boston.....	2,735,735.57	2,302,437.60	2,386,570.11	125,579.50	245,020.68	2,015,969.93	286,737.22	−673,643.13	−39,998.31	.....	.....	1,589,065.71
Blackstone Mutual, Providence.	1,476,376.20	1,218,670.33	1,338,167.38	110,139.80	150,796.09	1,077,231.49	143,158.98	−830,471.52	−183,448.26	8,898.29	.....	215,368.98
Boston Manufacturers, Boston..	3,454,085.13	3,013,868.86	3,153,163.66	153,627.34	296,255.29	2,703,281.03	308,763.34	−919,853.36	−27,263.67	.....	.....	2,064,927.34
Cotton & Woolen, Man., Boston.	653,850.58	564,583.60	597,498.87	40,641.87	61,051.20	495,805.80	73,106.69	−120,653.75	−1,012.15	720.00	1,923.52	446,043.07
Enterprise Mutual, Providence..	807,759.39	652,249.07	744,849.78	61,180.85	80,813.29	602,855.64	87,074.27	−547,879.17	−97,405.70	.....	.....	44,645.04
Fall River Man., Fall River....	1,054,513.44	896,523.62	938,660.00	48,810.61	67,246.62	822,602.77	90,904.97	−215,593.71	−4,112.72	.....	.....	702,026.75
Firemen's Mutual, Providence..	2,171,762.61	1,805,348.16	2,001,460.49	160,946.53	276,706.04	1,563,807.92	200,950.45	−353,587.67	−356,824.75	11,279.32	.....	1,065,625.27
Hope Mutual, Providence.....	560,215.98	473,380.46	529,237.37	40,679.39	77,872.40	410,685.58	51,690.80	− 76,308.46	2,098.21	.....	1,797.47	24,316.92
Industrial Mutual, Boston.....	326,914.61	283,114.88	297,290.26	19,880.45	31,158.78	246,251.03	40,746.78	− 62,392.50	− 4.20	360.00	1,079.39	223,881.72
Keystone Mutual, Philadelp....	234,987.19	191,471.91	272,033.39	14,276.40	25,587.33	232,169.66	21,236.81	− 41,648.59	− 16,425.16	.....	696.70	194,636.02
Manton Mutual, Philadelphia...	224,734.33	186,431.12	249,987.92	12,270.51	23,726.79	213,990.62	18,833.71	− 41,312.86	− 9,397.31	.....	606.96	181,507.20
Manufacturers Mut., Providence	1,346,265.65	1,087,081.79	1,241,416.25	101,968.09	134,081.72	1,005,366.44	140,377.84	−841,473.11	−153,206.20	.....	.....	151,064.97
Mechanics Mutual, Providence..	807,759.39	652,249.08	744,849.79	61,180.85	81,456.57	602,212.37	98,676.17	−583,818.29	−106,333.25	.....	.....	10,737.00
Mercantile Mut. Providence....	685,819.77	570,109.96	632,040.17	50,891.55	52,272.74	528,875.88	47,685.31	−138,193.71	−106,948.46	3,561.89	.....	334,980.91
Merchants Mutual, Providence.	837,767.21	688,206.78	758,276.70	65,354.88	86,465.46	606,456.36	77,019.36	−433,713.31	−127,253.34	4,780.89	.....	127,289.96
Mill Owners Mutual, Chicago...	392,260.65	327,946.53	363,401.03	31,946.32	61,495.03	269,959.68	43,606.57	− 49,846.00	− 6,513.93	537.80	1,014.69	256,729.43
Paper Mill Mutual, Boston.....	304,249.14	267,826.24	284,709.13	12,007.83	28,037.78	244,663.52	27,332.06	− 41,807.50	82.50	1,377.16	.....	231,647.74
Philadelphia, Man. Philadelphia.	592,101.24	472,391.72	649,118.10	39,881.62	96,661.93	512,574.55	59,147.71	−185,535.37	8,706.65	.....	1,823.80	393,069.74
Protection Mutual, Chicago....	588,390.97	491,915.59	545,097.34	47,919.43	91,734.43	405,443.48	60,591.31	− 72,489.81	− 17,565.84	806.70	1,552.94	375,239.90
Rhode Island Mut. Providence..	1,346,265.65	1,087,081.79	1,241,416.25	101,968.11	134,806.71	1,004,641.43	147,826.99	−970,977.09	−141,471.51	.....	.....	40,019.82
Rubber Manufacturers, Boston..	653,849.89	564,768.06	595,052.84	40,533.63	60,724.76	493,794.45	73,852.10	−114,867.50	− 1,300.90	720.00	1,936.86	450,261.29
State Mutual, Providence.....	1,615,518.79	1,304,498.17	1,489,699.56	122,361.72	161,508.47	1,205,829.37	193,101.78	−1174307.59	−147,200.90	.....	.....	77,422.66
What Cheer Mutual, Providence	580,417.93	472,563.41	530,926.19	40,817.07	78,013.44	412,095.68	54,908.18	− 83,340.33	2,165.44	.....	1,925.32	28,192.03
Worcester Manuf., Worcester...	1,049,438.83	898,695.79	953,037.85	51,628.01	79,716.90	821,692.94	88,722.18	− 38,531.11	1,498.07	.....	146.86	873,235.22
Totaux—Totals.....	25,308,800.03	21,125,663.60	23,282,810.22	1,617,673.21	2,564,148.03	19,100,988.98	2,524,277.72	-9,255,671.81	-1,622,964.03	33,042.05	14,504.51	10,137,412.04

COMPTE DE SURPLUS AU 31 DÉCEMBRE, 1933.—SURPLUS ACCOUNT, DECEMBER, 31ST, 1933.

COMPAGNIE — COMPANY	Solde au crédit des détenteurs de polices au 1er janvier 1933 — Amount to credit of policy holders, January 1st, 1933	Profits nets pour les détenteurs de polices sur les opérations de l'année — Net profit for policy holders on operations for year	Transporté de la réserve contingente — Transferred from contingent reserve fund	Dépôts de primes retournées aux détenteurs de polices — Unused premium deposits returned to policy holders	Actif au grand livre non admis — Ledger assets not admitted	Surplus de l'actif admis sur tout passif — Surplus of admitted assets over all liabilities
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
American Mutual, Providence	1,782,601.11	35,477.35	405,049.00	681,113.98	6,139.29	725,776.19
Arkwright Mutual, Boston	4,543,615.00	1,589,065.71	.....	2,281,278.19	7,264.71	3,844,137.81
Blackstone Mutual, Providence	2,733,216.07	215,368.98	.....	1,218,883.45	.....	1,729,701.60
Boston Manufacturers, Boston	4,760,299.28	2,064,927.34	.....	3,081,594.59	.....	3,749,768.34
Cotton and Woolen Manufacturers, Boston	1,194,538.36	446,043.07	.....	564,083.85	1,957.38	1,074,540.20
Enterprise Mutual, Providence	1,745,334.83	44,645.04	399,893.00	681,113.98	6,139.29	702,833.60
Fall River Manufacturers, Fall River	1,477,703.30	702,026.75	.....	921,316.10	3,564.98	1,254,848.97
Firemen's Mutual, Providence	2,915,150.55	1,065,625.27	.....	1,752,601.47	.....	2,228,174.35
Hope Mutual, Providence	866,750.99	386,368.66	.....	478,731.17	771.96	773,616.52
Industrial Mutual, Boston	697,514.29	223,881.72	.....	271,552.17	978.69	648,865.15
Keystone Mutual, Philadelphia	239,367.83	194,636.02	.....	295,919.80	6,869.78	131,214.27
Manton Mutual, Philadelphia	210,840.96	181,507.20	.....	267,903.61	1,893.96	122,550.59
Manufacturers Mutual, Providence	2,964,033.26	151,064.97	580,509.00	1,135,189.97	10,235.15	1,389,164.21
Mechanics Mutual, Providence	2,080,989.79	10,737.00	430,296.00	681,113.98	6,139.28	974,177.53
Mercantile Mutual, Providence	569,718.37	334,980.91	.....	553,453.12	.....	351,246.16
Merchants Mutual, Providence	1,470,080.61	127,289.96	.....	686,675.29	.....	910,695.28
Mill Owners Mutual, Chicago	488,522.74	256,729.43	.....	314,799.98	52,491.76	377,960.53
Paper Mill Mutual, Boston	447,930.78	231,647.74	.....	270,035.82	994.43	408,548.27
Philadelphia Manufacturers, Philadelphia	847,373.78	393,069.74	.....	655,455.24	714.92	584,273.36
Protection Mutual, Chicago	740,169.82	375,239.90	.....	472,195.51	59,295.84	583,918.37
Rhode Island Mutual, Providence	3,277,107.76	40,019.82	655,836.00	1,135,189.97	10,235.15	1,515,866.46
Rubber Manufacturers, Boston	1,198,958.42	450,261.29	.....	551,047.52	1,957.38	1,096,214.81
State Mutual, Providence	4,078,443.79	77,422.66	801,517.00	1,362,227.96	12,281.58	1,979,839.91
What Cheer Mutual, Providence	966,055.45	383,903.65	.....	483,755.61	771.96	865,431.53
Worcester Manufacturers, Worcester	1,341,095.11	873,235.22	317,496.46	918,116.69	5,846.57	975,310.18
Totaux—Totals	43,637,412.35	10,855,175.40	3,590,596.46	21,715,348.92	196,543.96	28,998,674.19

TABLEAU IV.—COMPAGNIES MUTUELLES "ASSOCIÉES DE LA NOUVELLE-ANGLETERRE", "FEU"—*Suite.*
TABLE IV.—"ASSOCIATED NEW ENGLAND FACTORY MUTUALS", "FIRE"—*Continued.*

RELEVÉ DES AFFAIRES TRANSIGÉES DURANT L'ANNÉE 1933 (Totales).—ABSTRACT OF BUSINESS TRANSACTED DURING THE YEAR 1933 (All business).

COMPAGNIE — COMPANY	RISQUES—RISKS		PRIMES—PREMIUMS				
	Montant brut des polices émises — Gross risks written	Montant net des risques en vigueur — Net at risk	Montant brut des primes souscrites — Gross premiums written	Annulées et réassurées — Cancelled and reinsured	Montant net des primes souscrites — Net premiums written	Pertes nettes encourues — Net losses incurred	Dépôts de primes non absorbées sur polices échues, retournés aux détenteurs de polices ou appliqués contre les primes courantes dues — Unused premium deposits on expired policies returned to policy holder or applied against current premiums due
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
American Mutual, Providence	140,684,691.00	282,167,252.00	807,759.39	155,510.31	652,249.08	61,180.85	681,113.98
Arkwright Mutual, Boston	498,731,684.00	739,818,974.00	2,735,735.57	433,297.97	2,302,437.60	125,579.50	2,281,278.19
Blackstone Mutual, Providence	258,956,655.00	477,865,777.00	1,476,376.20	257,705.87	1,218,670.33	110,139.80	1,218,883.45
Boston Manufacturers, Boston	638,060,584.00	962,543,520.40	3,454,085.13	440,216.27	3,013,868.86	153,627.34	3,081,594.59
Cotton and Woolen Manufacturers, Boston	110,881,013.00	180,628,792.00	653,850.58	89,266.98	564,583.60	40,641.87	564,083.85
Enterprise Mutual, Providence	140,684,691.00	282,167,252.00	807,759.39	155,510.32	652,249.07	61,180.85	681,113.98
Fall River Manufacturers, Fall River	186,579,678.00	273,590,160.00	1,054,513.44	157,989.82	896,523.62	48,810.61	921,316.10
Firemen's Mutual, Providence	381,128,206.00	725,029,226.00	2,171,762.61	366,414.45	1,805,348.16	160,946.53	1,752,601.47
Hope Mutual, Providence	94,794,002.00	178,796,475.00	560,215.98	86,835.52	473,380.46	40,679.39	478,731.17
Industrial Mutual, Boston	55,437,631.00	90,380,699.00	326,914.61	43,799.73	283,114.88	19,880.45	271,552.17
Keystone Mutual, Philadelphia	39,076,070.00	69,023,312.00	234,987.19	43,515.28	191,471.91	14,276.40	295,919.80
Manton Mutual, Philadelphia	37,370,943.00	62,267,098.00	224,734.83	38,303.71	186,431.12	12,270.51	267,903.61
Manufacturers Mutual, Providence	234,474,485.00	470,278,753.00	1,346,265.65	259,183.86	1,087,081.79	101,968.09	1,135,189.97
Mechanics Mutual, Providence	140,684,691.00	282,167,252.00	807,759.39	155,510.31	652,249.08	61,180.85	681,113.98
Mercantile Mutual, Providence	120,356,276.00	228,956,596.00	685,819.77	115,709.81	570,109.96	50,891.55	553,453.12
Merchants Mutual, Providence	146,757,205.00	270,241,006.00	837,767.21	149,560.43	688,206.78	65,354.88	686,675.29
Mill Owners Mutual, Chicago	66,210,848.00	126,180,995.00	392,260.65	64,314.12	327,946.53	31,946.32	314,799.98
Paper Mill Mutual, Boston	53,816,870.00	75,349,399.00	304,249.14	36,422.90	267,826.24	12,007.83	270,035.82
Philadelphia Manufacturers, Philadelphia	98,634,183.00	192,076,680.00	592,101.24	119,709.52	472,391.72	39,881.62	655,455.24
Protection Mutual, Chicago	99,316,271.00	189,271,481.00	588,390.97	96,475.38	491,915.59	47,919.43	472,195.51
Rhode Island Mutual, Providence	234,474,485.00	470,278,753.00	1,346,265.65	259,183.86	1,087,081.79	101,968.11	1,135,189.97
Rubber Manufacturers, Boston	110,881,013.00	180,620,292.00	653,849.89	89,081.83	564,768.06	40,533.63	551,047.52
State Mutual, Providence	281,369,381.00	564,334,506.00	1,615,518.79	311,020.62	1,304,498.17	122,361.72	1,362,227.96
What Cheer Mutual, Providence	112,845,628.00	174,866,947.00	560,417.93	87,854.52	472,563.41	40,817.07	483,755.61
Worcester Manufacturers, Worcester	185,575,634.00	273,649,586.00	1,049,438.83	150,743.04	898,695.79	51,628.01	918,116.69
Totaux—Totals	4,467,782,818.00	7,822,550,783.40	25,288,800.03	4,163,136.43	21,125,663.60	1,617,673.21	21,715,349.02

RELEVÉ DES AFFAIRES TRANSIGÉES DANS QUÉBEC DURANT 1933.—ABSTRACT OF BUSINESS TRANSACTED IN QUEBEC, IN 1933.

COMPAGNIE — COMPANY	RISQUES—RISKS		PRIMES—PREMIUMS			Pertes nettes encourues y compris les dépenses d'ajustement — Net losses incurred including adjustment expenses
	Montant brut des polices émises — Gross risks written	Montant net des risques en vigueur — Net at risk	Montant brut des primes souscrites — Gross premiums written	Annulées et réassurées — Cancelled and reinsured	Montant net des primes souscrites — Net premiums written	
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
American Mutual, Providence	2,525,414.00	7,836,317.00	16,908.08	4,229.44	12,678.64	2,589.86
Arkwright Mutual, Boston	7,987,112.00	14,902,970.00	50,077.75	8,144.02	41,933.73	3,892.67
Blackstone Mutual, Providence	4,117,140.00	10,807,201.00	27,763.93	7,401.75	20,362.18	2,358.08
Boston Manufacturers, Boston	8,964,820.00	17,608,571.00	53,760.92	11,409.44	42,351.48	4,645.65
Cotton and Woolen Manufacturers, Boston	2,149,057.00	3,540,374.00	14,989.75	2,377.31	12,612.44	218.20
Enterprise Mutual, Providence	2,525,414.00	7,836,317.00	16,908.08	4,229.44	12,678.64	2,589.85
Fall River Manufacturers, Fall River	3,582,168.00	6,689,372.00	23,026.59	4,449.64	18,576.95	1,477.32
Firemen's Mutual, Providence	5,275,810.00	11,995,397.00	33,734.65	8,070.21	25,664.44	2,348.42
Hope Mutual, Providence	2,405,509.00	5,134,078.00	15,881.69	2,919.08	12,962.61	170.78
Industrial Mutual, Boston	1,074,528.00	1,783,200.00	7,494.88	1,187.90	6,306.98	107.49
Keystone Mutual, Philadelphia	627,194.00	1,303,522.00	4,179.68	766.83	3,412.85	150.53
Manton Mutual, Philadelphia	600,055.00	1,153,404.00	3,988.63	648.46	3,340.17	94.65
Manufacturers Mutual, Philadelphia	4,209,024.00	13,060,529.00	28,180.14	7,049.06	21,131.08	4,316.43
Mechanics Mutual, Providence	2,525,414.00	7,836,318.00	16,908.09	4,229.44	12,678.65	2,589.86
Mercantile Mutual, Providence	1,666,045.00	3,788,021.00	10,653.05	2,548.49	8,104.56	741.60
Merchants Mutual, Providence	2,384,575.00	6,571,656.00	16,069.64	4,391.01	11,678.63	1,408.92
Mill Owners Mutual, Chicago	720,946.00	1,455,100.00	5,082.69	987.78	4,094.91	318.64
Paper Mill Mutual, Boston	1,093,342.00	1,929,093.00	6,809.43	1,292.13	5,517.30	407.51
Philadelphia Manufacturers, Philadelphia	1,500,140.00	4,133,514.00	9,996.54	2,392.99	7,603.55	442.60
Protection Mutual, Chicago	1,081,419.00	2,496,668.00	7,624.03	1,481.67	6,142.36	477.95
Rhode Island Mutual, Providence	4,209,024.00	13,060,529.00	28,180.14	7,049.06	21,131.08	4,316.43
Rubber Manufacturers, Boston	2,149,057.00	3,508,409.00	14,989.75	2,375.74	12,614.01	212.93
State Mutual, Providence	5,050,829.00	15,672,635.00	33,816.17	8,458.88	25,357.29	5,179.71
What Cheer Mutual, Providence	2,405,509.00	4,838,466.00	15,881.68	2,917.54	12,964.14	196.57
Worcester Manufacturers, Worcester	3,293,830.00	6,163,985.00	20,997.11	3,743.98	17,253.13	1,197.87
Totaux—Totals	74,123,375.00	175,105,646.00	483,903.09	104,751.29	379,151.80	42,450.52

TABLEAU I.—ASSURANCE-VIE

RECETTES EN PRIMES D'ASSURANCE SUR AFFAIRES DANS QUÉBEC, 1933.

TABLE I.—LIFE INSURANCE

INSURANCE PREMIUM INCOME ON QUEBEC BUSINESS, 1933.

COMPAGNIES — COMPANIES	RECETTES NETTES EN PRIMES D'ASSURANCE — NET ASSURANCE PREMIUM INCOME			Versements pour rentes viagères — Considération for annuities	Totaux — Totals
	Ordinaire — Ordinary	Populaire — Industrial	Collective — Group		
FONDS SOCIAL—JOINT STOCK	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Aetna Life Insurance Co	476,830.85		9,789.33	4,302.00	490,922.18
Canada Life Ass. Co	2,275,219.78		108,912.52	397,442.73	2,781,575.03
Capital Life Ass. Co	127,564.80				127,564.80
Commercial Union Ass. Co	5,734.86				5,734.86
Confederation Life Assoc	1,068,232.26		45,626.16	33,864.88	1,147,723.30
Continental Life Ass. Co	96,991.00				96,991.00
Crown Life Ins. Co	745,536.61			826.59	746,363.20
Dominion Life Ass. Co	318,812.17		3,303.62	25,875.10	347,990.89
Dominion of Canada General Ins. Co	22,555.39		1,034.17	380.00	23,969.56
Empire Life	34,402.98			613.65	35,016.63
Equitable Life Ass. Society	160,220.11		33,249.71	2,673.78	196,143.60
Excelsior Life Ass. Co	448,163.89				448,163.89
Great West Life Ass. Co	3,367,018.92		27,526.08	6,080.30	3,400,625.30
Gresham Life Ass. Society Lted	31,276.26				31,276.26
Imperial Life Ass. Co	1,508,365.95		392.05	52,012.00	1,560,770.00
Industrial Life	15,832.78	237,267.85			253,100.63
La Prévoyance—The Provident	21,371.87	9,039.65			30,411.52
La Sauvegarde Life Ins. Co	517,028.89		11,117.93	100.00	528,246.82
Liverpool & London & Globe	2,653.57				2,653.57
London & Scottish Ass. Corp	90,979.69				90,979.69
London Life Ins. Co	585,215.38	554,687.16	21,942.92	16,730.65	1,178,576.11
Manufacturers' Life Ins. Co	1,778,051.28			58,180.41	1,836,231.69
Monarch Life Ass. Co	76,731.70			655.00	77,386.70
Montreal Life Ins. Co	452,691.94		20,880.55		473,572.49
Mutual Life & Citizens Ass. Co	211,135.71	392,087.31			603,223.02
National Life Ass. Co. of Canada	379,480.29		- 419.89		379,060.40
North British & Mercantile Ins. Co	12,754.37				12,754.37
Northern Life Ass. Co. of Canada	283,097.15		1,068.16	2,322.62	286,487.93
Occidental Life Ins. Co	2,567.14				2,567.14
Ontario Equitable	51,168.32			20.11	51,188.43
Phoenix Assurance Co	61,729.51				61,729.51
Prudential Assurance Co. Lted	130,915.25		980.94	49,832.26	181,728.45
Royal Insurance Co., Lted	293,846.28				293,846.28
Sovereign Life Ass. Co	29,703.71			2,838.21	32,541.92
Sun Life Ass. Co. of Canada	6,993,631.51		944,303.54	504,591.09	8,442,526.14
T. Eaton Life	88,147.05				88,147.05
Travelers of Hartford	928,248.30		71,502.91	12,653.42	1,012,404.63
MUTUELLES—MUTUAL					
Metropolitan Life Ins. Co	7,012,505.42	8,253,301.46	270,582.76	146,238.77	15,682,628.41
Mutual Life Ins. Co of N. Y	962,351.57			1,570.83	963,922.40
Mutual Relief	73,182.05			563.10	73,745.15
New York Life Ins. Co	2,106,461.79			66,339.16	2,172,800.95
Prudential Ins. Co. of N.A	2,047,247.75	2,456,186.51	25,209.96	1,976.50	4,530,620.72
Royal Guardians	43,271.43	794.19			44,065.62
Standard Life Ass. Co	254,834.45				254,834.45
Union Mutual Life Ins. Co	118,185.95				118,185.95
AUTRES—OTHERS					
Mutual Life Ass. Co. of Canada	2,503,172.47		12,061.22	41,084.50	2,556,318.19
North American Life Ass. Co	549,978.98		23,331.97	10,137.28	583,448.23
Totaux—Totals	39,365,099.38	11,903,364.13	1,632,396.61	1,439,904.94	54,340,765.06

TABLEAU II.—ASSURANCE-VIE—DÉBOURSÉS AUX DÉTENTEURS DE POLICES DANS QUÉBEC, 1933.
TABLE II.—LIFE INSURANCE—DISBURSEMENTS TO POLICYHOLDERS IN QUEBEC, 1933.

COMPAGNIES — COMPANIES	INDEMNITÉS AU DÉCES—DEATH CLAIMS				Assurances mixtes échues — Matured endowments	Valeurs de rachats — Surrender values	Bénéfices — Dividends	Autres paiements — Other payments	Totaux — Totals
	Ordinaire — Ordinary	Populaire — Industrial	Collective — Group	Totaux — Totals					
FONDS SOCIAL—JOINT STOCK	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Aetna Life Insurance Co.	194,984.56		11,000.00	205,984.56	97,435.00	277,362.21	44,697.38	33,307.56	658,786.71
Canada Life Assurance Co.	1,012,177.66		65,094.00	1,077,271.66	112,804.19	1,169,959.57	371,994.65	57,040.42	2,789,070.49
Capital Life Assurance Co.	33,954.90			33,954.90	8,825.00	85,306.64	1,207.99	1,500.00	130,794.53
Commercial Union Ass. Co., Lted.	18,918.75			18,918.75		1,196.00	568.80		20,683.55
Confederation Life Association	175,971.00		34,341.35	210,312.35	42,856.00	431,631.00	145,228.83	20,643.09	850,671.27
Continental Life Assurance Co.	1,512.00			1,512.00	11,000.00	36,358.52	5,120.47	1,267.76	55,258.75
Crown Life Insurance Co.	89,872.29			89,872.29	7,200.00	293,228.41	47,907.27	7,783.66	442,991.63
Dominion Life Assurance Co.	59,586.00		260.39	59,846.39	1,512.00	73,604.08	26,481.21	2,217.39	163,661.07
Dominion of Canada General Ins. Co.	6,500.00		1,325.00	7,825.00		5,962.40			13,787.40
Empire Life	4,079.90			4,079.90		5,723.51			9,803.41
Equitable Life Ass. Society of U.S.	246,466.23		12,500.00	258,966.23	10,767.00	155,197.39	57,088.23	28,229.12	510,247.97
Excelsior Life Assurance Co.	70,280.00			70,280.00	36,762.00	183,743.75	42,243.63	8,235.00	341,264.38
Great West Life Assurance Co.	760,395.54		28,100.00	788,495.54	180,421.80	2,131,142.63	789,123.55	63,848.72	3,953,032.24
Gresham Life Ass. Society, Lted.	28,000.00			28,000.00	23,977.75				51,977.75
Imperial Life Ass. Co., of Canada	476,294.39		2,750.00	479,044.39	37,313.00	591,272.28	191,643.27	22,924.93	1,322,197.87
Industrial Life	1,000.00	38,494.62		39,494.62	64,674.60	35,036.13		104.63	139,309.98
La Prévoyance—The Provident	11,159.09	2,271.90		13,430.99		19,550.69		2,711.47	30,270.21
La Sauvegarde Life Ins. Co.	100,784.00		10,200.00	110,984.00	37,000.00	294,082.79	31,496.13	7,766.82	481,329.74
Liverpool & London & Globe Ins. Co.									
London & Scottish Ass. Corp.	97,161.00			97,161.00	51,691.00	106,497.41	40,331.78	3,262.85	298,944.04
London Life Insurance Co.	100,524.96	68,705.70	14,949.99	184,180.65	24,160.50	129,204.78	51,147.27	16,429.55	405,122.75
Manufacturers' Life Ins. Co.	503,486.07			503,486.07	101,996.00	1,062,928.58	231,858.61	18,093.68	1,918,362.94
Monarch Life Assurance Co.	19,308.52			19,308.52	1,000.00	15,637.79	3,269.67	9,605.57	48,821.55
Montreal Life Insurance Co.	50,925.20		2,420.00	53,345.20	38,147.00	356,616.84	15,366.45	3,794.70	467,270.19
Mutual Life & Citizens Ass. Co.	39,453.98	54,947.15		94,401.13	29,572.58	105,277.12	91,374.18	2,328.81	322,953.82
National Life Ass. Co. of Canada	57,189.05		364.68	57,553.73	14,250.00	160,328.59	28,245.92	4,723.16	265,101.40
North British & Mercantile Ins. Co.	5,000.00			5,000.00	6,000.00	26,077.57	472.16		37,549.73
Northern Life Ass. Co. of Canada	49,879.73		5,000.00	54,879.73	6,000.00	113,763.06	33,563.98	6,184.57	214,391.34
Occidental Life Insurance Co.						1,194.25	120.07		1,314.32
Ontario Equitable	9,048.00		6,500.00	15,548.00		12,299.78		2,600.00	30,447.78
Phoenix Assurance Co.	28,235.40			28,235.40	4,142.90	66,389.57	2,418.51		101,186.38
Prudential Assurance Co. Lted.	3,000.00			3,000.00		2,142.63	8,728.20	225.00	14,095.83
Royal Insurance Co. Limited	75,320.79			75,320.79	35,593.78	92,794.19	28,181.14	8,882.54	240,772.44
Sovereign Life Assurance Co.	5,000.00			5,000.00		7,560.14	1,044.31		13,604.45
Sun Life Assurance Co. of Canada	1,602,823.42		604,250.00	2,207,073.42	333,262.33	3,434,997.19	1,472,481.25	369,710.18	7,817,524.37
T. Eaton Life Assurance Co.	1,000.00			1,000.00		22,354.10	2,502.39	50.00	25,906.49
Travelers of Hartford	236,003.18		60,300.00	296,303.18	80,445.32	411,452.49	75.94	21,082.58	809,359.51
MUTUELLES—MUTUAL									
Metropolitan Life Insurance Co.	1,483,632.00	1,305,815.19	155,540.00	2,944,987.19	768,142.42	7,572,121.46	2,233,895.58	240,935.02	13,760,081.67
Mutual Life Ins. Co. of N.Y.	246,968.43			246,968.43	23,118.00	590,747.06	314,793.74	75,722.11	1,251,349.34
Mutual Relief	33,320.00			33,320.00		45,649.01	244.79	400.00	79,613.80
New York Life Insurance Co.	700,045.00			700,045.00	73,585.00	1,136,919.66	568,307.83	123,155.91	2,602,013.40
Prudential Assurance Co. of North America	455,122.00	550,631.77	10,389.46	1,016,143.23	92,122.50	2,111,845.19	734,774.34	157,292.50	4,112,177.76
Royal Guardians	42,162.00	125.00		42,287.00	2,000.00	14,771.87	364.99		59,423.86
Standard Life Assurance Co.	229,085.00			229,085.00	7,374.00	111,604.53	53,329.83	437.00	401,830.36
Union Mutual Life Insurance Co.	32,800.00			32,800.00	10,786.24	45,024.97	25,563.96		114,175.17
AUTRES—OTHERS									
Mutual Life Assurance Co. of Canada	492,065.20		3,033.32	495,098.52	147,018.01	1,003,266.38	562,091.47	3,871.76	2,211,346.14
North American Life Assurance Co.	133,073.70		11,350.00	144,423.70	34,428.00	189,106.47	114,833.27	8,645.08	491,436.52
	10,023,568.94	2,020,991.33	1,039,668.19	13,084,228.46	2,557,383.92	24,738,930.68	8,371,173.04	1,329,590.20	50,081,306.30

TABLEAU III.—ASSURANCE-VIE—Relevé des polices dans Québec, 1933.—TABLE III.—LIFE INSURANCE—Exhibit of Policies in Quebec, 1933.

Compagnies — Companies	A la fin de 1932 — At the end of 1932		Additions: Nouvelles émises New issued		Additions: Autres additions Other additions		Deductions: Terminées par décès Ceased by death		Deductions: Termin. par éché. Ceased by matur.		Deductions: Autres déductions Other deductions		A la fin de 1933 — At the end of 1933		Montants réassurés — Amounts reinsured
	No	Montant Amount	No	Montant Amount	No	Montant Amount	No.	Montant Amount	No.	Montant Amount	No.	Montant Amount	No.	Montant Amount	
Fonds social-Stock:		$ cts.		$ cts.		$ cts.		$ cts.		$ cts.		$ cts.		$ cts.	$ cts.
Aetna Life Ins. Co	6,567	20,128,712.66	472	1,585,278.00	11	446,368.22	100	173,893.00	45	97,435.00	789	3,506,841.96	6,116	18,382,188.92	66,000.00
Canada Life Ass..	26,193	89,954,961.00	2,137	6,074,647.00	238	2,293,060.00	222	791,905.00	48	115,564.00	3,866	14,541,683.00	24,432	82,873,516.00	.....
Capital Life Ass...	4,260	6,707,238.00	985	1,630,395.50	10	23,500.00	16	33,500.00	8	13,720.00	1,518	2,482,567.85	3,713	5,831,345.65	293,390.00
Commerc. Un. Ass	71	305,853.00	.....	.....	.....	4,260.00	.....	.....	.....	.....	2	7,027.00	69	303,086.00	.....
Confeder. Life Ass	18,357	37,372,518.00	1,846	3,629,212.00	177	1,425,661.00	113	237,064.00	37	41,483.00	2,267	5,112,023.00	17,963	37,036,821.00	2,911,501.00
Continental Life..	1,963	3,292,926.00	486	761,973.00	54	63,550.00	6	9,500.00	5	9,500.00	545	946,244.00	1,947	3,153,205.00	114,568.00
Crown Life Ins....	14,587	29,084,680.00	2,025	6,457,335.00	1,422	3,669,903.00	63	139,435.00	5	6,106.00	3,883	9,391,274.00	15,083	29,675,103.00	1,408,412.00
Dominion Life Ass	3,684	15,010,059.00	1,313	5,026,731.00	27	144,397.00	15	57,886.00	2	2,512.00	974	3,774,698.00	4,033	16,346,091.00	1,462,005.00
Dom. of Can. Gen	578	893,192.00	89	194,332.00	4	21,975.00	4	6,825.00	..	.....	94	152,494.00	573	950,180.00	106,275.00
Empire Life Ins..	843	1,675,903.00	319	521,390.00	12	26,500.00	4	4,500.00	.....	.....	279	638,778.00	891	1,580,515.00	62,885.00
Equitable Life Ass	2,418	6,521,365.00	.....	.....	16	219,639.00	60	259,520.00	13	10,715.00	147	668,585.00	2,214	5,802,184.00	.....
Excelsior Life Ass.	6,882	17,847,792.36	1,747	5,264,880.70	692	2,052,170.00	37	73,681.00	17	31,762.00	2,763	7,650,830.50	6,504	17,408,569.56	3,260,477.50
Great West Life..	57,301	121,216,142.00	3,457	9,216,138.00	3,028	7,295,059.00	298	757,677.00	106	198,820.00	10,043	23,289,191.00	53,339	113,481,651.00	2,237,395.00
Gresham Life Ass.	813	1,481,557.75	.....	.....	.....	.....	6	31,000.00	19	24,112.00	62	102,678.80	726	1,323,766.95	.....
Imperial Life Ass.	13,625	52,764,769.00	1,085	4,540,973.00	107	485,056.00	86	604,879.00	25	51,853.00	1,503	6,271,628.00	13,203	50,862,438.00	8,387,836.00
Industrial Life Ins	48,005	6,334,378.10	13,289	2,046,957.00	2,220	270,855.53	294	40,102.00	1,172	141,765.00	10,811	1,690,888.00	51,237	6,779,435.63	.....
Provident Ass.Co.	.....	1,147,842.00	.....	67,504.00	.....	4,891.00	.....	9,270.00	.....	.....	.....	171,910.00	.....	1,039,057.00	50,000.00
La Sauveg. Life...	13,739	20,838,632.00	2,133	3,616,728.00	69	117,568.00	71	128,134.00	22	37,000.00	2,823	4,376,224.00	13,025	20,031,570.00	1,641,228.00
Liverp. & London	57	98,377.84	4	12,000.00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	960.00	59	109,417.84	.....
Lond. & Scottish.	1,548	4,144,974.00	328	1,193,008.00	39	148,315.00	26	106,220.00	40	54,727.00	250	852,668.00	1,599	4,472,682.00	285,000.00
London Life Ins..	37,461	37,472,947.00	25,599	16,894,397.00	1,432	2,695,994.00	294	161,025.00	50	27,034.00	23,802	14,728,777.00	40,346	42,146,502.00	2,052,939.00
Manuf. LifeIns...	26,547	62,327,987.00	3,142	7,541,935.00	709	1,935,550.00	151	584,985.00	67	102,762.00	4,244	10,962,424.00	25,936	60,155,301.00	841,734.00
Monarch, Life Ass	1,697	3,197,175.00	680	1,397,705.00	32	76,603.00	8	9,131.00	1	1,000.00	543	1,075,118.00	1,857	3,586,234.00	172,500.00
Montreal Life Ins.	8,421	18,562,122.00	2,433	4,231,553.00	209	877,894.00	38	97,031.00	53	40,000.00	2,721	5,893,856.00	8,251	17,640,682.00	1,895,623.00
Mut. Life & Citiz.	70,377	20,308,181.00	13,088	3,475,496.00	12,867	2,399,727.00	403	111,106.00	323	38,021.00	23,630	6,860,809.00	71,976	19,173,468.00	50,519.00
Nat. Life Ass. Co.	7,504	16,416,689.00	1,435	2,849,629.00	178	406,936.00	32	51,050.00	7	10,250.00	1,726	3,861,455.00	7,352	15,750,499.00	.....
North Br. & Merc	130	421,209.46	.....	.....	.....	.....	5	28,300.00	3	6,000.00	12	58,996.71	110	327,912.75	.....
Northern Life Ass.	7,700	11,734,862.00	571	1,066,129.00	185	356,613.00	34	65,850.00	8	7,500.00	1,684	2,525,348.00	6,730	10,558,906.00	508,156.00
Occident. Life Ins.	46	137,005.00	5	21,000.00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	9	40,958.00	42	117,047.00	.....
Ont. Equit. Life..	752	2,007,412.00	54	235,846.00	33	156,406.00	6	7,048.00	.....	.....	151	542,383.00	682	1,850,233.00	345,160.00
Phœnix Ass. Co...	552	2,377,741.53	22	79,500.00	3	4,898.75	9	21,691.00	4	5,174.40	46	265,403.90	518	2,169,870.98	108,166.66
Prud. Ass. Co. Ltd	759	2,322,103.00	656	1,948,559.00	47	142,936.00	2	3,000.00	.....	.....	273	706,162.00	1,187	3,704,436.00	47,000.00
Royal Ins. Co.Ltd	2,390	10,825,334.00	294	1,022,402.00	1	26,453.00	18	214,222.00	16	35,594.00	229	841,353.00	2,422	10,783,020.00	748,628.00
Sovereign Life Ass	498	1,319,995.00	295	706,215.00	16	58,500.00	1	5,000.00	.....	.....	197	541,797.00	611	1,537,913.00	91,750.00
Sun Life Ass. Co..	89,853	312,759,803.00	6,298	17,856,151.00	1,085	11,971,964.00	511	2,322,621.00	183	318,488.00	10,992	42,797,639.00	85,550	297,149,170.00	4,567,582.00
T. Eaton Life Ass.	1,258	2,956,415.00	158	405,579.00	8	45,002.00	1	1,000.00	.....	.....	183	432,297.00	1,240	2,973,699.00	409,340.00
Trav. of Hartford.	9,452	45,208,823.00	663	2,371,100.00	17	692,598.00	43	292,800.00	6	11,003.00	1,089	5,872,212.00	8,994	42,096,506.00	534,583.00
Mutuelles-Mutual															
Metrop. Life Ins..	1,277,145	448,759,480.00	145,996	68,737,982.00	75,668	30,594,185.00	9,673	2,885,422.00	2,823	628,795.00	276,289	111,117,417.00	1,210,024	433,459,913.00	108,520.00
Mutual Life Ins...	12,905	34,762,671.00	9	32,000.00	52	276,652.00	114	324,323.17	13	23,118.00	1,582	4,295,212.83	11,257	30,428,669.00	129,500.00
Mutual Relief Ins.	1,908	3,420,053.00	564	826,900.00	56	71,740.50	30	33,985.00	.....	.....	478	1,271,420.00	2,020	3,013,288.50	57,500.00
New York Life Ins	31,239	71,961,544.00	1,126	2,576,852.00	31	63,280.00	239	616,589.00	76	73,599.00	3,220	7,415,380.00	28,861	66,496,108.00	506,200.00
Prud. Ins. of N. A.	387,363	148,238,494.00	58,999	21,673,248.00	12,453	4,286,526.00	3,044	1,044,089.00	395	110,322.00	80,491	29,342,320.00	374,885	143,701,537.00	220,000.00
Royal Guardians.	1,041	1,299,724.00	192	172,729.00	7	5,717.00	26	38,125.00	1	2,000.00	150	213,026.00	1,063	1,225,019.00	5,000.00
Standard Life Ass.	1,923	9,908,932.59	148	851,820.94	9	30,966.42	45	256,283.08	10	8,985.00	118	951,378.81	1,907	9,575,073.06	655,679.00
Union Mutu. Life.	1,447	4,497,790.36	17	56,946.37	4	5,702.31	19	47,150.82	4	10,245.80	102	244,035.73	1,343	4,259,006.19	323,492.00
Autres–Others															
Mutual Life Ass..	27,314	76,698,676.00	3,437	8,610,141.00	921	2,921,748.00	182	652,852.00	72	143,768.00	3,069	9,163,190.00	28,349	78,270,755.00	4,090,136.00
North Amer. Life.	7,827	17,181,558.00	1,386	3,110,796.00	46	182,130.00	48	145,616.00	29	33,000.00	1,006	2,402,959.00	8,176	17,892,909.00	798,756.00
	2,237,000	1,803,906,600.15	299,982	220,592,093.51	114,195	78,999,449.73	16,397	13,485,386.07	5,708	2,473,733.20	480,657	350,052,522.09	2,148,415	1,737,486,502.03	41,555,436.16

TABLEAU IV.—PRIMES D'ASSURANCE—"FEU" ET PERTES ENCOURUES DANS QUÉBEC, 1933.

TABLE IV.—"FIRE" PREMIUMS AND LOSSES IN QUEBEC, 1933.

Compagnies à Fonds Social — Joint Stock Companies	Primes souscrites—Premiums written			Pertes réglées—Losses paid			Proport. centésimale des récl. payées aux primes souscrites — Ratio of losses paid to premiums written	Chiffre net des primes acquises — Net premiums earned	Chiffre net des réclamations encourues — Net losses incurred	Proport. centésimale des récl. encourues sur primes acquises — Ratio net losses incurred to net premiums earned
	Primes brutes moins ristournes — Gross less return premiums	Réassurance licenciée cédée — Licensed reinsurance ceded	Nettes — Net	Brutes — Gross	Réassurance licenciée reçue — Licensed reinsurance received	Total net — Net Total				
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
L'Abeille, Société anonyme d'ass.	48,358.17	1,229.25	47,128.92	4,861.87	.76	4,861.11	10.31	26,547.72	13,311.61	50.14
Acadia Fire Ins. Co.	112,775.03	54,008.08	58,766.95	74,704.31	35,590.56	39,113.75	66.55	52,581.69	36,244.48	68.92
Aetna Insurance Co.	70,776.61	2,585.42	68,191.19	29,660.86	2,600.45	27,060.41	39.68	57,352.62	28,575.46	49.82
Agricultural Ins. Co.	22,742.85	5,324.89	17,417.96	8,261.58	1,616.27	6,645.31	38.15	16,716.36	9,635.75	57.70
Alliance Assurance Co.	129,966.93	1,638.28	128,328.65	79,540.98	397.44	79,143.54	61.67	141,278.91	63,491.73	44.94
Alliance Ins. Co. of Phil.	32,272.85	6,853.67	25,419.18	13,400.21	946.30	12,453.91	48.99	29,690.11	14,587.91	49.13
American Alliance Ins. Co.	22,115.86	6,246.39	15,869.47	11,540.68	1,467.61	10,073.07	63.47	6,297.45	11,436.15	181.60
American Central Ins. Co.	20,967.60	6,180.89	14,786.71	11,466.41	1,813.18	9,653.23	65.28	10,989.59	11,154.93	101.50
American Equitable Ass. Co. of N. Y.	102,640.41	816.55	101,823.86	49,901.27	.....	49,901.27	49.00	91,179.43	56,440.57	61.88
American Home Fire Ins. Co.	54,848.26	2,301.25	52,547.01	41,580.81	190.94	41,389.87	.79	58,967.85	47,120.35	.80
American Insurance Co.	30,089.38	6,195.38	23,894.00	12,216.90	2,161.98	10,054.92	42.08	21,508.93	11,092.92	51.57
Anglo Scottish Ins. Co., Ltd.	67,185.96	34,425.25	32,760.71	108,604.01	72,213.68	36,390.33	111.08	29,806.02	33,358.87	111.91
Atlas Assurance Co., Ltd.	176,804.67	27,722.64	149,082.03	108,857.27	19,841.14	89,016.13	181.36	159,668.98	90,392.42	56.61
Automobile Ins. Co. of Hartford	479.54	.....	479.54	538.67	.....	538.67	112.33	398.54	538.67	135.16
Balaise Fire Ins. Co.	59,847.90	3,702.01	56,145.89	35,417.70	70.89	35,346.81	62.96	50,001.12	38,554.03	77.11
Beaver Fire Ins. Co.	4,868.26	4,216.95	651.31	407.99	76.34	331.65	11.72	481.26	73.34	15.24
Boston Insurance Co.	19,519.81	3,383.15	16,136.66	9,350.77	831.10	8,519.67	52.79	16,325.21	5,701.16	34.92
British America Ass. Co.	53,658.08	11,042.26	42,615.82	41,889.47	8,646.25	33,243.22	78.00	42,524.80	34,661.22	81.51
British Canadian Ins. Co.	1,677.08	5,640.56	-3,963.48	4,927.69	3,318.20	1,609.49	.....	4,008.03	1,150.49	28.70
British Colonial Fire Ins. Co.	94,505.48	31,705.60	62,799.88	102,057.45	5,510.17	96,547.28	153.74	104,084.61	89,814.80	86.29
British Crown Ass. Corp., Ltd.	44,053.86	5,534.37	38,519.49	33,414.79	4,151.63	29,263.16	75.97	42,702.24	32,660.83	76.48
British & European Ins. Co., Lted.	11,937.36	3,065.31	8,872.05	5,962.87	47.00	5,915.87	66.68	6,484.92	6,687.37	103.12
British Empire Ass. Co.	1,897.41	6,537.42	-4,640.01	6,803.81	537.41	6,266.40	.....	2,358.59	3,191.40	135.31
British General Ins. Co., Ltd.	42,242.43	27,455.73	14,786.70	19,174.62	9,179.84	9,994.78	67.59	15,524.68	10,481.48	67.51
British Law Ins. Co., Ltd.	20,589.00	3,553.75	17,035.25	6,388.30	339.14	6,049.16	35.50	12,205.76	5,503.09	45.08
British Northwestern Fire Ins. Co.	36,358.64	20,007.40	16,351.24	21,722.34	10,936.49	10,785.85	65.96	16,311.43	12,230.32	74.98
British Oak Ins. Co., Ltd.	36,686.43	4,373.13	32,313.30	40,355.61	5,263.36	35,092.25	108.60	39,558.63	38,596.89	97.56
British Traders Ins. Co., Ltd.	19,377.69	2,878.74	16,498.95	7,450.56	826.73	6,623.83	40.15	14,471.62	6,703.83	46.32
Caledonian American Ins. Co.	5,279.88	907.46	4,372.42	3,519.60	549.56	2,970.04	67.93	5,199.03	3,059.88	59.00
Caledonian Insurance Co.	60,876.21	6,819.59	54,056.62	30,578.63	1,600.43	28,978.20	53.60	55,096.55	29,611.89	54.00
Camden Fire Ins. Assoc.	6,471.00	552.37	5,918.63	2,714.93	493.61	2,221.32	37.53	5,773.12	2,854.63	49.63
Canada Acc. & Fire Ass. Co.	72,646.05	37,157.95	35,488.10	48,404.31	19,107.62	29,296.69	82.55	36,520.95	29,522.14	80.84
Canada Security Ass. Co., Ltd.	30,290.67	12,295.76	17,994.91	24,214.39	9,125.27	15,089.12	83.85	19,112.29	17,390.12	90.98

TABLEAU IV.—PRIMES D'ASSURANCE—"FEU" ET PERTES ENCOURUES DANS QUÉBEC, 1933—*Suite.*

TABLE IV.—"FIRE" PREMIUMS AND LOSSES IN QUEBEC, 1933—*Continued.*

Compagnies à Fonds Social — Joint Stock Companies	Primes souscrites—Premiums written			Pertes réglées—Losses paid			Proport. centésimale des récl. payées aux primes souscrites — Ratio of losses paid to premiums written	Chiffre net des primes acquises — Net premiums earned	Chiffre net des réclamations encourues — Net losses incurred	Proport. centésimale des récl. encourues sur primes acquises — Ratio net losses incurred to net premiums earned
	Primes brutes moins ristournes — Gross less return premiums	Réassurance licenciée cédée — Licensed reinsurance ceded	Nettes — Net	Brutes — Gross	Réassurance licenciée reçue — Licensed reinsurance received	Total net — Net Total				
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Canadian Fire Ins. Co.	24,181.59	4,042.66	20,138.93	8,199.92	416.23	7,783.69	38.64	21,591.70	12,880.38	59.65
Canadian General Ins. Co.	46,665.78	6,953.16	39,712.62	16,958.60	2,958.27	14,000.33	35.25	33,731.35	17,079.33	50.63
Canadian Indemnity Co.	130.15		130.15					129.34		
Canadian National Ins.	29,515.28	13.39	29,501.89	16,390.95	418.89	15,972.06	54.14	28,662.65	16,822.06	58.69
Canadian Surety Co.	5,440.74	2,823.74	2,617.00	912.50	257.76	654.74	25.02	2,366.16	664.74	28.09
Car & General Ins. Corp., Lted	15,612.29	1,803.05	13,809.24	6,612.20	397.29	6,214.91	45.00	14,232.35	6,979.91	49.04
Casualty Co. of Canada	8,710.86	1,021.07	7,689.79	2,961.71	10.73	2,950.98	38.38	2,692.07	2,758.98	102.49
Central Ins. Co., Ltd	69,027.14	30,824.20	38,202.94	62,440.53	41,182.29	21,258.24	55.65	27,765.97	24,177.16	87.07
Central Union Ins. Co.	40,242.79	31,702.26	8,540.53	15,659.24	12,598.29	3,060.95	35.84	5,089.58	3,972.16	78.04
Century Ins. Co., Ltd	45,332.38	18,113.59	27,218.79	45,952.49	15,085.17	30,867.32	113.40	26,248.62	29,942.55	114.00
China Fire Ins. Co., Lted	2,359.28	29.80	2,329.48	1,585.29		1,585.29	68.05	2,321.02	1,575.29	67.87
Citizens Ins. Co. of N.-J.	4,235.27	1,464.99	2,770.28	1,474.35	51.40	1,422.95	51.36	3,046.30	1,430.35	46.95
City of New York Ins. Co.	26,068.64	136.56	25,932.08	9,132.14		9,132.14	35.21	21,024.07	6,611.14	31.45
Columbia Ins. Co.	25,529.85	5,942.88	19,586.97	13,581.26	547.11	13,034.15	66.55	17,690.26	12,077.73	68.27
Commercial Union Ass. Co., Ltd	384,657.49	219,729.90	164,927.59	250,335.64	129,477.28	120,858.36	73.28	174,853.02	118,912.18	68.01
Cie d'Ass. Gen. ctre l'Inc. de Paris	104,392.01	33,908.88	70,483.13	46,853.27	10,577.48	36,275.79	51.46	66,143.24	41,927.79	63.38
Connecticut Fire Ins. Co.	34,699.63	8,731.02	25,968.61	14,512.88	4,899.68	9,613.20	37.02	28,467.70	9,545.72	33.53
Consolidated Fire & Casualty Co.	18,239.89	5,317.78	12,922.11	34,015.93	10,172.60	23,843.33	184.52	27,128.99	21,828.92	80.46
Continental Ins. Co.	128,297.34	13,808.38	114,488.96	99,935.02	6,424.88	93,510.14	81.68	133,274.46	90,535.91	67.93
Cornhill Ins. Co., Ltd.	83,446.75	4,933.29	78,513.46	67,518.52	3,324.28	64,194.24	81.76	75,614.65	61,631.24	81.51
County Fire Ins. Co.	133,651.25	129,683.88	3,967.37	116,076.29	112,949.28	3,127.01	78.82	5,551.43	2,859.03	51.50
Dominion Fire Ins. Co.	59,175.42	9,789.59	49,385.83	35,232.86	5,624.48	29,608.38	59.95	43,448.40	33,401.64	76.88
Dom. of Can. Gen. Ins. Co.	17,089.82	2,162.23	14,927.59	4,630.31	1,447.93	3,182.38	21.32	15,696.47	3,255.01	20.74
Eagle Star & British Dom. Ins. Co.	45,422.08	819.11	44,602.97	17,511.16	113.98	17,397.18	39.00	50,546.16	17,142.57	33.91
Employers' Liability Ass. Corp.	232,428.65	31,472.74	200,955.91	91,111.24	9,424.31	81,686.93	40.65	196,665.67	82,626.93	42.01
Ensign Ins. Co.	9,629.07	1,063.75	8,565.32	8,595.98	851.18	7,744.80	90.42	8,783.84	8,012.87	91.22
Equitable Fire & Marine Ins. Co.	21,986.11	16,792.38	5,193.73	6,604.56	4,681.93	1,922.63	37.02	5,693.83	1,909.13	33.54
Essex & Suffolk Equitable Society	44,697.82	26,122.85	18,574.97	19,313.83	7,817.82	11,496.01	61.89	17,916.67	11,891.17	66.37
Fidelity Phenix Fire Ins. Co.	67,727.57	7,055.72	60,671.85	57,000.11	1,276.13	55,723.98	91.84	66,872.32	61,645.55	92.18
Fire Association of Philadelphia	45,044.85	11,689.60	33,355.25	30,976.10	10,994.21	19,981.89	59.91	28,879.94	20,866.89	72.25
Fire Ins. Co. of Canada	233,018.81	980.36	232,038.45	120,043.16	184.02	119,859.14	51.65	252,909.06	125,411.14	49.57
Fireman's Fund Ins. Co.	56,937.30	8,147.99	48,789.31	39,301.64	1,569.09	37,732.55	77.30	53,944.94	30,912.82	57.25

Firemen's Ins. Co. of Newark, N. J	62,025.30	4,182.54	57,842.76	40,641.26	62.72	40,578.54	70.15	62,336.06	45,736.28	73.37
First American Fire Ins. Co	8,887.45	1,527.79	7,359.66	16,474.78	3,389.79	13,084.99	177.79	11,052.18	13,670.03	123.68
Foncière Cie d'Ass. Mob. & Imm.	152,913.17	42,417.08	110,496.09	68,405.25	14,579.97	53,825.28	48.71	108,684.69	57,369.02	52.78
Franklin Fire Ins. Co. of Phil	9,112.26	.....	9,112.26	9,994.75	.....	9,994.75	109.68	15,071.17	10,286.75	68.25
Frontenac Fire Ins.	58,398.03	24,986.80	33,411.23	49,464.09	33,590.35	15,873.74	47.51	41,850.11	22,638.99	54.09
General Acc. Ass. Co. of Can	9,203.01	827.79	8,375.22	1,872.64	54.12	1,818.52	21.71	7,445.01	7,744.19	104.01
General Acc. Fire & Life Ass.	55,284.66	10,719.17	44,565.49	22,317.50	2,744.74	19,572.76	43.92	37,396.26	25,686.59	68.69
General Ins. Co. of America	49,722.19	.....	49,722.19	22,751.21	.....	22,751.21	45.75	46,111.74	40,886.99	88.66
Girard Fire & Marine Ins. Co.	3,169.19	77.03	3,092.16	1,280.36	.....	1,280.36	41.41	3,734.87	4,783.53	128.08
Glens Falls Ins. Co.	53,806.60	10,084.52	43,722.08	37,332.15	11,122.80	26,209.35	59.95	37,989.78	43,523.35	114.57
Globe Indemnity Co. of Can.	103,878.52	56,124.85	47,753.67	43,975.52	17,402.72	26,572.80	55.65	43,707.36	30,221.45	69.14
Granite State Fire Ins. Co.	22,766.39	4,874.56	17,891.83	9,448.06	2,053.45	7,394.61	41.32	17,789.00	9,532.10	53.34
Great American Ins. Co.	208,109.74	26,130.20	181,979.54	146,527.20	14,295.18	132,232.02	72.66	207,845.67	129,024.22	62.07
Guardian Ass. Co., Ltd	362,261.67	45,470.45	316,791.22	295,165.23	28,042.59	267,122.64	81.16	361,536.69	257,938.76	71.34
Guardian Ins. Co. of Can.	58,897.21	8,119.67	50,777.54	49,375.82	6,727.65	42,648.17	83.99	56,087.54	40,695.73	72.55
Guildhall Ins. Co	30,854.91	10,260.48	20,594.43	26,380.10	5,961.70	20,418.40	99.14	24,184.19	17,112.33	70.75
Halifax Fire Ins. Co.	138,166.88	17,055.37	121,111.51	64,455.69	5,205.70	59,249.99	48.92	126,714.26	59,565.99	47.01
Hanover Fire Ins. Co.	41,055.69	8,713.07	32,342.62	128,613.01	106,379.71	22,233.30	68.74	36,829.36	22,010.02	59.76
Hartford Fire Ins. Co.	159,033.67	6,719.14	152,314.53	122,856.60	2,358.92	120,497.68	79.11	162,060.53	115,837.39	71.48
Home Fire & Marine Co. of Calif.	17,694.69	432.21	17,262.48	7,620.77	.....	7,620.77	44.15	16,995.83	7,373.77	43.39
Home Insurance Co.	284,984.34	9,172.15	275,812.19	162,341.51	1,817.27	160,524.24	58.20	304,156.24	175,973.24	57.85
Homestead Fire Ins. Co.	1,223.25	.....	1,223.25	58.49	.....	58.49	47.81	1,290.39	448.49	34.76
Hudson Bay Ins. Co.	153,443.54	92,686.58	60,756.96	53,959.65	19,013.83	34,945.82	57.52	59,999.01	41,074.82	68.45
Imperial Assurance Co.	60,123.53	20,949.58	39,173.95	32,718.41	6,650.10	26,068.31	66.55	35,362.34	24,155.46	68.31
Imperial Gua. & Acc. Co. of Can	668.93	431.74	237.19	1,112.17	29.81	1,082.36	456.33	2,672.28	994.36	37.21
Imperial Insurance Office	20,128.32	2,103.30	18,025.02	7,852.68	116.97	7,735.71	42.92	18,298.24	8,608.11	47.04
Ins. Co. of North America	176,634.88	24,387.26	152,247.62	138,951.33	8,325.36	130,625.97	85.79	177,672.20	133,858.97	75.34
Ins. Co. of State of Pensylvania	5,594.64	3,028.65	2,565.99	20,803.17	7,732.97	13,070.20	509.36	11,574.78	13,566.57	117.21
Law Union & Rock Ins. Co.	13,463.14	558.00	12,905.14	11,267.37	322.19	10,945.18	84.81	16,177.56	9,680.18	59.84
Legal & General Ass. Society, Lted	75,771.95	6,199.01	69,572.94	75,937.90	1,875.72	74,062.18	106.45	66,363.95	57,574.02	86.75
Lincoln Fire Ins. Co.	11,686.37	.....	11,686.37	29,357.66	.....	29,357.66	251.21	17,978.18	21,367.81	118.85
Liverpool & London & Globe Ins. Co	909,065.58	556,709.59	352,355.99	521,937.42	287,829.74	234,107.68	66.44	321,884.43	246,726.98	76.66
Liverpool-Manitoba Ass. Co.	142,537.33	66,131.47	76,405.86	83,137.97	40,621.47	42,516.50	55.65	57,708.88	48,354.36	83.79
* Lloyds, Non Marine Underwriters	92,832.02	.....	92,832.02	83,123.78	.....	83,123.78	89.54	89,920.23	32,185.35	35.79
Local Government Guarantee Society	12,878.78	4,473.40	8,405.38	8,472.08	1,806.05	6,666.03	79.30	10,114.12	6,752.03	66.75
London Assurance Co	101,484.12	11,841.59	89,642.53	80,670.77	3,251.49	77,419.28	86.36	95,884.67	66,768.25	69.63
London-Canada Ins. Co	21,153.43	7,387.37	13,766.06	18,330.88	6,180.90	12,149.98	88.26	18,338.32	11,326.61	61.76
London & County Ins. Co.	6,931.08	6,147.69	783.39	7,913.27	3,675.43	4,237.84	541.23	3,173.58	10,925.68	344.22
London Gua. & Acc. Co.	60,961.29	21,787.34	39,173.95	50,217.12	24,148.81	26,068.31	66.54	35,376.90	24,155.46	68.28
London & Lancashire Ins. Co.	264,758.37	11,478.08	253,280.29	157,628.88	6,318.20	151,310.68	59.74	254,762.57	146,792.68	57.62
London & Prov. Marine & General	7,677.27	1,580.75	6,096.52	5,020.04	240.48	4,779.56	78.40	8,353.25	3,324.56	39.80
London & Scottish Ass. Corp	18,882.07	4,360.39	14,521.68	3,829.90	376.07	3,453.83	23.79	14,187.13	4,231.83	29.82
Lumbermen's Ins. Co.	19,082.47	.....	19,082.47	17,828.27	.....	17,828.27	93.43	17,745.51	13,158.27	74.15
L'Urbaine, Cie d'Ass. contre l'Incendie	35,859.44	496.83	35,362.61	21,621.63	4.80	21,616.83	61.13	23,301.85	19,915.46	85.47
Maryland Ins. Co.	26,840.55	3,312.31	23,528.24	11,374.02	2,855.15	8,518.87	36.21	24,843.45	4,016.06	16.16
Mercantile Fire Ins. Co.	13,770.31	11,549.66	2,220.65	2,751.68	1,323.12	1,428.56	64.34	4,400.40	1,451.56	32.99
Merchants Fire Ass. Corp. of N. Y.	44,592.41	.....	44,592.41	21,885.79	.....	21,885.79	49.08	45,369.95	31,049.79	68.44
Merchants & Manufacturers' Fire	57,087.67	+228.66	57,316.33	27,668.01	7.21	27,660.80	48.26	54,140.01	32,349.80	59.75
Merchants Marine Ins. Co., Ltd	39,190.23	4,634.18	34,556.05	20,718.78	69.44	20,649.34	59.76	35,609.15	20,602.34	57.86
Mercury Insurance Co.	12,866.03	1,587.52	11,278.51	3,860.94	118.93	3,742.01	33.18	14,146.69	4,692.63	33.17
Michigan Fire & Marine Ins. Co	11,940.09	4,823.82	7,116.27	13,916.30	8,203.82	5,712.48	80.32	8,607.25	5,575.48	64.77
Millers' National Ins. Co.	25,325.72	1,553.29	23,772.43	2,544.16	381.27	2,162.89	9.09	12,827.61	5,177.49	40.36
Motor Union Ins. Co., Ltd	7,166.44	751.20	6,415.24	14,926.84	898.92	14,027.92	218.66	12,322.89	15,655.92	127.04

* Prix non gagnés, réserve pour 1932.—Unearned premium reserve for 1932 estimated.

TABLEAU IV.—PRIMES D'ASSURANCE "FEU" ET PERTES ENCOURUES DANS QUÉBEC, 1933—*Suite.*

TABLE IV.—"FIRE" PREMIUMS AND LOSSES IN QUEBEC, 1933—*Continued.*

Compagnies à Fonds Social — Joint Stock Companies	Primes souscrites—Premiums written			Pertes réglées—Losses paid			Proport. centésimale des récl. payées aux primes souscrites — Ratio of losses paid to premiums written	Chiffre net des primes acquises — Net premiums earned	Chiffre net des réclamations encourues — Net losses incurred	Proport. centésimale des récl. encourues sur primes acquises — Ratio net losses incurred to net premiums earned
	Primes brutes moins ristournes — Gross less return premiums	Réassurance licenciée cédée — Licensed reinsurance ceded	Nettes — Net	Brutes — Gross	Réassurance licenciée reçue — Licensed reinsurance received	Total net — Net Total				
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
National-Ben Franklin Ins. Co.	41,461.89	959.23	40,502.66	26,664.04	1,802.46	24,861.58	61.38	41,291.15	26,000.33	62.97
National Fire Ins. Co. of Hartford	41,485.75	2,927.29	38,558.46	38,982.96	.....	38,982.96	101.18	45,684.36	40,387.96	88.46
National Liberty Ins. Co. of America	32,730.78	435.00	32,295.78	6,806.73	.....	6,806.73	21.08	35,730.65	3,093.73	8.66
Nationale (La) Cie d'Ass. Inc. & Expl.	311,112.28	6,036.78	305,075.50	210,111.33	1,188.09	208,923.24	68.48	335,591.55	217,240.24	64.73
National Provincial Ins. Co	34,737.08	8,941.93	25,795.15	32,337.13	14,269.61	18,067.52	70.04	25,666.81	18,823.52	73.33
National Liverpool Ins. Co.	55,398.17	17,195.23	38,202.94	33,088.55	11,830.31	21,258.24	55.65	51,879.24	24,177.16	46.60
National Union Fire Ins. Co.	19,244.87	430.48	18,814.39	15,322.95	90.19	15,232.76	80.97	30,836.27	13,738.76	44.56
Newark Fire Ins. Co.	69,051.61	27,705.12	41,346.49	31,588.20	7,847.93	23,740.27	57.42	37,521.86	28,261.24	75.32
New Brunswick Fire Ins. Co.	12,409.11	.....	12,409.11	915.84	.....	915.84	7.38	13,776.08	1,057.84	7.67
New Hampshire Fire Ins. Co	70,288.08	12,144.93	58,143.15	43,823.16	4,302.65	39,520.51	67.97	61,917.49	46,148.13	74.53
New Jersey Ins. Co.	4,095.91	.....	4,095.91	3,276.61	.....	3,276.61	80.00	4,882.66	2,595.61	53.15
New York Fire Ins. Co.	130,274.34	433.36	129,840.98	76,181.43	1,758.87	74,422.56	57.31	121,031.96	84,059.41	69.45
New York Underwriters Ins. Co.	55,791.51	49,028.95	6,762.56	39,144.61	34,261.87	4,882.74	72.20	7,714.68	5,284.30	68.50
Niagara Fire Ins. Co.	42,324.04	8,555.82	33,768.22	12,866.20	1,633.28	11,232.92	33.26	33,003.44	19,176.35	58.10
North British & Mercantile Ins. Co.	304,364.66	53,532.48	250,832.18	350,046.87	105,649.28	244,397.59	97.43	261,260.29	261,414.87	100.06
North Empire Fire Ins. Co	50,194.40	11,020.45	39,173.95	30,003.28	3,934.97	26,068.31	66.54	35,376.89	24,155.46	68.28
Northern Ass. Co., Ltd	142,455.96	18,119.43	124,336.53	92,009.59	4,931.10	87,078.49	70.03	134,679.14	104,976.49	77.94
North River Ins. Co., Ltd.	9,277.86	710.69	8,567.17	24,887.45	18,802.96	6,084.49	71.02	8,226.17	8,739.49	106.24
Northwestern National Ins. Co	71,511.58	2,116.75	69,394.83	41,560.61	70.06	41,490.55	59.79	68,541.82	41,744.34	60.90
North West Fire Ins. Co	21,284.50	6,497.79	14,786.71	15,175.40	5,792.30	9,383.10	63.46	13,373.75	11,085.22	82.89
Norwich Union Fire Ins. Society	132,395.54	11,996.91	120,398.63	95,175.47	3,521.04	91,654.43	76.13	125,084.68	109,711.43	87.71
Occidental Fire Ins. Co	48,422.52	9,260.03	39,162.49	22,693.80	1,358.63	21,335.17	54.48	41,751.98	24,468.92	58.61
Ocean Acc. & Gua. Corporation	27,390.58	2,332.72	25,057.86	40,871.83	275.51	40,596.32	162.01	25,634.97	40,701.32	158.77
Pacific Coast Fire Ins. Co	30,526.19	3,909.86	26,616.33	20,044.67	1,239.84	18,804.83	70.65	29,274.94	18,445.46	63.00
Pacific Fire Ins. Co. of N. Y	98,525.58	.....	98,525.58	72,037.91	.....	72,037.91	73.01	100,668.77	61,117.91	60.71
Palatine Insurance Co., Ltd	67,982.27	26,579.48	41,402.79	48,352.04	15,393.44	32,958.60	79.60	35,205.47	33,096.24	94.01
Patriotic Ass. Co., Ltd.	40,295.09	5,142.70	35,152.39	46,015.58	933.84	45,081.74	128.25	35,916.70	40,731.54	113.41
Pearl Ass. Co., Ltd.	58,533.78	1,858.52	56,675.26	23,594.12	1,027.29	22,566.83	39.81	40,050.37	33,505.83	83.66
Phenix, La Cie Française du—	101,251.30	30,241.05	71,010.25	49,684.93	11,727.07	37,957.86	53.45	69,523.47	43,383.86	62.40
Philadelphia Fire & Marine Ins. Co.	7,156.70	1,432.76	5,723.94	2,782.41	2,742.77	39.64	0.69	5,390.74	4,239.64	78.65
Phoenix Ass. Co., Ltd	498,671.25	268,111.44	230,559.81	457,335.41	254,794.55	202,540.86	87.85	268,478.70	214,262.58	79.81
Phoenix Ins. Co., Lted of Hartford	90,806.09	47,852.30	42,953.79	30,672.27	14,741.84	15,930.43	37.09	47,346.22	15,818.62	33.41
Pioneer Ins. Co.	42,689.51	9,076.23	33,613.28	24,090.63	4,342.59	19,748.04	58.75	36,081.36	23,082.04	63.97

Planet Ass. Co., Ltd.	22,118.95	5,554.21	16,564.74	18,493.77	4,264.52	14,229.25	85.90	18,220.79	14,033.64	77.00
Providence (La) Cie contre l'Incendie	55,655.02	9,553.99	46,101.03	19,630.03	1,992.62	17,637.41	38.26	41,322.37	19,906.07	48.17
Providence-Washington Ins. Co.	25,021.38	7,696.09	17,325.29	36,945.00	10,428.88	26,516.12	153.05	20,185.49	22,875.32	113.32
Provident Ass. (La Prévoyance)	213,325.80	30,801.68	182,524.12	117,779.32	7,784.47	109,994.85	60.26	202,363.42	118,431.98	58.52
Provincial Ins. Co., Ltd	152,424.50	25,612.99	126,811.51	133,025.43	21,193.21	111,832.22	88.19	130,621.29	110,094.22	84.29
Prudential Ass. Co., Ltd	231,876.05	66,096.41	165,779.64	93,846.30	8,762.57	85,083.73	51.32	149,332.97	94,983.00	63.60
Quebec Fire Ass. Co.	128,884.57	82,879.56	46,005.01	73,446.97	41,472.18	31,974.79	69.50	50,592.00	31,292.79	61.85
Queen Ins. Co. of America	338,469.09	158,523.65	179,945.44	207,138.98	107,045.80	100,093.18	55.62	170,618.83	118,136.18	69.24
Railway Passengers Ass. Co., Ltd	14,342.29	2,812.29	11,530.00	7,234.00	2,538.59	4,695.41	40.72	7,854.48	5,315.41	67.67
Reliance Ins. Co. of Canada	50,836.64	33,726.25	17,110.39	14,204.64	7,558.66	6,645.98	97.29	17,935.82	7,170.80	39.98
Rhode Island Ins. Co.	43,657.11	2,637.77	41,019.34	9,096.79	.....	9,096.79	22.18	28,582.61	10,959.19	38.33
Royal Exchange Ass. Co.	158,901.17	37,668.80	121,232.37	97,852.59	22,152.66	75,699.93	62.44	131,201.16	100,115.93	76.31
Royal Ins. Co., Ltd	1,102,706.61	568,273.53	534,433.08	558,425.10	299,158.49	259,266.61	48.51	562,099.89	305,410.61	54.33
Royal Scottish Ins. Co., Ltd.	36,677.61	9,815.43	26,862.18	36,039.28	3,517.04	32,522.24	121.07	31,906.75	39,423.24	123.55
Saint Paul Fire & Marine Ins. Co.	47,771.52	12,443.94	35,327.58	25,742.90	3,682.29	22,060.61	62.45	38,379.90	23,002.03	59.93
Scottish Canadian Ass. Corp.	12,363.33	3,833.19	8,530.14	1,058.85	53.58	1,005.27	11.78	7,446.32	8,615.92	115.71
Scottish Metropolitan Ass. Co., Ltd	23,220.82	7,083.59	16,137.23	15,217.41	4,752.64	10,464.77	64.85	16,368.19	10,343.77	63.19
Scottish Union & National Ins. Co	119,739.35	7,594.39	112,144.96	58,147.12	1,225.87	56,921.25	50.76	100,336.29	77,940.58	77.68
Sea Insurance Co., Ltd	12,374.95	79.63	12,295.32	760.80	.....	760.80	6.18	11,766.87	719.80	6.12
Security Ins. Co. of New Haven	32,311.49	9,246.95	23,064.54	14,333.80	2,553.36	11,780.44	51.08	26,447.21	13,487.44	51.00
Sentinel Fire Ins. Co.	9,334.45	7,555.38	1,779.07	4,847.73	3,419.61	1,428.12	80.27	1,574.16	1,394.12	88.56
Springfield Fire & Marine Ins. Co	87,933.00	19,093.67	68,839.33	62,357.04	10,593.71	51,763.33	75.19	68,227.31	50,662.33	74.26
State Assurance Co., Ltd.	15,055.32	1,781.74	13,273.58	8,295.38	87.56	8,207.82	61.83	15,535.11	9,754.82	62.79
Sterling Fire Ins.	9,336.49	1,700.79	7,635.70	2,616.29	335.87	2,280.42	29.86	8,251.12	4,179.91	50.66
Stuyvesant Ins. Co.	3,129.53	35,644.99	- 32,515.46	27,869.39	.....	27,869.39	.....	2,739.50	11,365.39	414.87
Sun Insurance Office	151,400.00	23,131.93	128,268.07	110,411.56	7,833.58	102,577.98	79.97	131,891.90	121,185.89	91.88
Sussex Fire Ins. Co.	33,292.54	2,332.08	30,960.46	21,507.26	7,468.92	14,038.34	45.34	30,531.07	16,383.34	53.66
Tokio Fire & Marine Ins. Co	19,692.67	549.77	19,142.90	13,950.32	364.25	13,586.07	70.97	15,089.29	13,866.07	91.89
Toronto General Ins. Co.	63,457.48	9,104.57	54,352.91	37,819.70	3,120.36	34,699.34	63.84	54,554.32	42,589.75	78.06
Trans-Canada Ins. Co.	94,823.81	3,030.56	91,793.25	51,987.36	1,221.23	50,766.13	55.30	80,431.44	51,328.94	63.81
Transcontinental Ins. Co.	18,722.39	151.42	18,570.97	8,129.63	658.42	7,471.21	40.23	16,408.59	10,489.94	63.93
Travelers Fire Ins. Co	34,071.65	26.88	34,044.77	10,833.14	.....	10,833.14	31.82	29,973.28	17,003.56	56.73
Union Ass. Society, Ltd.	183,469.80	124,125.21	59,344.59	122,248.69	68,653.14	53,595.55	90.33	84,899.22	51,720.91	60.92
Union Fire, Acc. & Gen. Ins. Co.	107,660.02	5,159.00	102,501.02	85,986.01	1,973.92	84,012.09	81.96	109,680.11	91,445.59	83.37
Union Ins. Society of Canton	31,230.45	5,952.21	25,278.24	11,399.90	1,723.24	9,676.66	38.28	22,947.99	14,375.66	62.64
Union Marine & General Ins. Co.	115,393.35	76,403.20	38,990.15	91,353.26	63,274.57	28,078.69	72.01	49,912.86	24,463.88	49.01
United British Ins. Co., Ltd.	5,261.36	128.51	5,132.85	3,253.26	15.49	3,237.77	63.07	5,640.72	3,447.77	61.12
United Firemen's Ins. Co. of Phil.	29,475.08	9,888.11	19,586.97	14,477.54	1,443.39	13,034.15	66.54	17,690.26	12,077.73	68.27
United Provinces Ins. Co.	606.96	.....	606.96	42.62	.....	42.62	7.02	568.84	62.62	11.02
United States Fire Ins. Co.	45,487.48	+ 55.11	45,542.59	36,212.13	69.48	36,142.65	79.36	50,416.94	35,964.65	71.33
Wellington Fire Ins. Co.	47,557.23	13,693.01	33,864.22	30,761.61	9,166.04	21,595.57	63.77	39,565.15	21,530.61	54.42
Westchester Fire Ins. Co.	26,617.18	6,445.42	20,171.76	9,711.55	5,180.56	4,530.99	22.46	24,893.42	8,268.80	33.22
Western Assurance Co.	110,598.09	24,583.49	86,014.60	85,828.67	8,026.37	77,802.30	90.45	102,204.55	87,936.30	86.04
World Fire & Marine Ins. Co.	9,627.50	.....	9,627.50	17,240.12	.....	17,240.12	17.91	9,432.37	13,277.09	140.76
World Marine & General Ins. Co., Ltd.	16,956.25	2,980.05	13,976.20	10,606.63	1,735.88	8,870.75	63.47	15,557.05	11,518.75	74.04
Yorkshire Ins. Co., Ltd.	73,877.36	6,985.61	66,891.75	37,864.05	2,440.66	35,423.39	52.96	74,946.86	40,662.19	54.25
Totaux pour 1933—Totals for 1933	14,825,808.83	4,247,414.31	10,578,394.52	9,651,641.97	2,582,435.03	7,069,206.94	66.82	10,993,410.68	7,420,009.20	67.49
Totaux pour 1932—Totals for 1932	16,206,343.59	4,603,144.24	11,603,199.35	13,305,506.60	3,107,666.10	10,197,840.50	87.89	12,339,165.95	10,323,208.66	83.66

TABLEAU IV.—PRIMES D'ASSURANCE "FEU" ET PERTES ENCOURUES DANS QUÉBEC, 1933—*Suite.*

TABLE IV.—"FIRE" PREMIUMS AND LOSSES IN QUEBEC, 1933—*Continued.*

COMPAGNIES MUTUELLES — MUTUAL CORPORATIONS	Primes souscrites—Premiums written			Pertes réglées—Losses paid			Proport. centésimale des récl. payées aux primes souscrites — Ratio of losses paid to premiums written	Chiffre net des primes acquises — Net premiums earned	Chiffre net des réclamations encourues — Net losses incurred	Proport. centésimale des récl. encourues sur primes acquises — Ratio of net losses incurred to net premiums earned
	Primes brutes moins ristournes — Gross less return premiums	Réassurance licenciée cédée — Licensed reinsurance ceded	Nettes — Net	Brutes — Gross	Réassurance licenciée reçue — Licensed reinsurance received	Total net — Net Total				
MUTUELLES DE COMTÉS ET ECCLÉSIASTIQUES — MUTUAL OF COUNTIES AND ECCLESIASTICAL	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Mutual Fire Insurance Company of the County of Beauharnois	8,812.43	.....	8,812.43	8,722.87	.....	8,722.87	98.98	12,944.09	10,125.87	78.23
Cie d'Ass. Mutuelle contre le feu des comtés de Lotbinière et Mégantic	5,295.20	.....	5,295.20	3,938.50	.....	3,938.50	74.38	5,295.20	4,038.50	76.27
Cie d'Ass. Mutuelle contre le feu du comté de Maskinongé	10,971.01	.....	10,971.01	8,411.50	.....	8,411.50	76.67	10,971.01	8,411.50	76.67
Cie d'Ass. Mutuelle contre le feu du comté de Nicolet	16,850.83	.....	16,850.83	11,736.67	.....	11,736.67	69.65	16,850.83	12,974.67	77.00
L'Association d'Ass. Mut. des Evêchés et des Maisons d'Education et de Charité de la Province de Québec	30,485.17	.....	30,485.17	18,863.83	.....	18,863.83	61.88	30,485.17	18,863.83	61.88
L'Association d'Ass. Mut. des Fabriques des Diocèses de la Province Ecclésiastique de Montréal	88,097.31	.....	88,097.31	107,293.22	.....	107,293.22	121.79	88,097.31	167,293.22	189.90
L'Assurance Mutuelle des Fabriques de Québec	206,476.74	106,800.26	99,676.48	171,681.76	115,469.59	56,212.17	56.39	99,676.48	56,212.17	56.39
L'Association d'Ass. Mut. des Paroisses et des Maisons d'Education et de Charité de la Vallée d'Ottawa	23,768.44	.....	23,768.44	1,940.08	.....	1,940.08	8.16	23,768.44	1,940.08	8.16
La Cie d'Ass. Mut. contre le feu des Beurreries et Fromageries des comtés du Lac-St-Jean, Chicoutimi et Saguenay	3,405.56	.....	3,405.56	11.65	.....	11.65	0.34	3,405.56	11.65	0.34
La Cie Provinciale d'Ass. Mut. contre le feu des Beurreries et Fromageries de la Province de Québec	8,037.30	.....	8,037.30	4,048.82	.....	4,048.82	50.38	8.037.30	2,686.39	33.42
Totaux pour 1933—Totals for 1933	402,199.99	106,800.26	295,399.73	336,648.90	115,469.59	221,179.31	74.87	299,531.39	282,557.88	94.33
Totaux pour 1932—Totals for 1932	441,060.83	110,439.11	330,621.72	289,793.08	66,698.20	223,094.88	67.48	330,571.72	199,779.47	60.43

MUTUELLES DE LA NOUVELLE-ANGLETERRE — ASSOCIATED NEW ENGLAND FACTORY MUTUALS										
American Mutual, Prov., R. I.	12,678.64		12,678.64	1,831.75		1,831.75	14.45	17,976.20	2,589.86	14.41
Arkwright Mutual, Boston, Mass.	41,933.73		41,933.73	2,915.16		2,915.16	6.95	33,836.68	3,892.67	11.50
Blackstone Mutual, Prov., R. I.	20,362.18		20,362.18	1,516.79		1,516.79	7.45	25,721.51	2,358.08	9.17
Boston Manufacturers, Boston, Mass.	42,351.48		42,351.48	3,322.06		3,322.06	7.84	37,772.68	4,645.65	12.29
Cotton & Woollen Mfrs., Boston, Mass.	12,612.44		12,612.44	592.20		592.20	4.69	11,001.99	218.20	1.98
Enterprise Mutual, Prov., R. I.	12,678.64		12,678.64	1,831.75		1,831.75	14.45	17,976.20	2,589.85	14.41
Fall River Mfrs., Fall River, Mass.	18,576.95		18,576.95	1,746.08		1,746.08	70.17	14,747.77	1,477.32	10.02
Firemen's Mutual, Prov., R. I.	25,664.44		25,664.44	2,295.11		2,295.11	8.94	44,903.91	2,348.42	5.23
Hope Mutual, Providence, R. I.	12,962.61		12,962.61	438.99		438.99	33.86	16,217.89	170.78	10.53
Industrial Mutual, Boston, Mass.	4,440.59		4,440.59	3,792.51		3,792.51	85.41	4,381.96	3,592.51	81.98
Keystone Mutual, Philadelphie, Pa.	3,412.85		3,412.85	253.84		253.84	7.43	2,485.04	150.53	6.05
Manton Mutual, Philadelphie, Pa.	3,340.17		3,340.17	205.34		205.34	6.14	1,660.14	94.65	5.70
Manufacturers Mutual, Prov., R. I.	21,131.08		21,131.08	3,052.90		3,052.90	14.45	29,960.32	4,316.43	14.41
Mechanics Mutual, Prov., R. I.	12,678.64		12,678.64	1,831.74		1,831.74	14.45	17,976.20	2,589.86	14.41
Mercantile Mutual, Prov., R. I.	8,104.56		8,104.56	724.77		724.77	9.05	13,300.02	741.94	5.58
Merchants Mutual, Prov., R. I.	11,678.63		11,678.63	921.63		921.63	7.89	16,162.88	1,408.92	8.71
Mill Owners Mutual, Chicago, Ill.	4,094.91		4,094.91	318.64		318.64	7.79	5,311.31	318.64	6.01
Paper Mill Mutual, Boston, Mass.	5,517.30		5,517.30	530.76		530.76	9.62	5,545.62	407.51	7.35
Philadelphia Manuf., Philadelphia, Pa.	7,603.55		7,603.55	741.71		741.71	9.75	12,253.72	442.60	3.61
Protection Mutual, Chicago, Ill.	6,142.36		6,142.36	477.95		477.95	7.78	7,966.96	477.95	6.00
Rhode Island Mutual, Prov., R. I.	21,131.08		21,131.08	3,052.90		3,052.90	14.45	29,960.32	4,316.43	14.41
Rubber Manuf., Boston, Mass.	12,614.01		12,614.01	586.93		586.93	4.65	11,176.29	212.93	1.91
State Mutual, Prov., R. I.	25,357.29		25,357.29	3,663.47		3,663.47	14.45	35,952.38	5,179.71	14.41
What Cheer Mutual, Prov., R. I.	12,964.14		12,964.14	438.99		438.99	33.86	16,303.07	196.57	12.05
Worcester Manufact., Worc., Mass.	17,253.13		17,253.13	1,754.63		1,754.63	10.17	15,547.72	1,197.87	7.70
Totaux pour 1933—Totals for 1933	377,285.40		377,285.40	38,838.60		38,838.60	10.29	446,098.78	45,935.88	10.30
Totaux pour 1932—Totals for 1932	388,279.26		388,279.26	244,932.43		244,932.43	63.08	315,154.42	231,552.02	73.47

TABLEAU IV.—PRIMES D'ASSURANCE "FEU" ET PERTES ENCOURUES DANS QUÉBEC, 1933—*Suite.*

TABLE IV.—"FIRE" PREMIUMS AND LOSSES IN QUEBEC, 1933—*Continued.*

COMPAGNIES MUTUELLES — MUTUAL CORPORATIONS	Primes souscrites—Premiums written			Pertes réglées—Losses paid			Proport. centésimale des récl. payées aux primes souscrites Ratio of losses paid to premiums written	Chiffre net des primes acquises — Net premiums earned	Chiffre net des réclamations encourues — Net losses incurred	Proport. centésimale des récl. encourues sur primes acquises Ratio net losses incurred to net premiums earned
	Primes brutes moins ristournes — Gross less return premiums	Réassurance licenciée cédée — Licensed reinsurance ceded	Nettes — Net	Brutes — Gross	Réassurance licenciée reçue — Licensed reinsurance received	Total net — Net Total				
MUTUELLES — MUTUAL	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Central Manuf. Mut. Co	7,099.23	.....	7,099.23	10,456.76	.....	10,456.76	147.29	7,522.27	10,405.76	138.33
Hardware Dealer's Mut. Fire Co	41,396.72	3,502.66	37,894.06	17,525.69	231.36	17,294.33	45.64	41,784.89	20,807.00	49.79
Indiana Lumbermen's Mut	9,918.19	.....	9,918.19	8,488.35	.....	8,488.35	85.58	10,976.23	7,565.94	68.93
Lumber Mutual Fire Ins. Co	27,350.12	3,240.02	24,110.10	29,780.78	.....	29,780.78	123.35	25,463.74	37,878.41	148.71
Lumbermen's Mut. Ins. Co	10,911.17	.....	10,911.17	8,264.40	.....	8,264.40	75.74	13,009.55	6,692.51	51.44
Mill Owners Mut. Fire Ins. Co	49,255.81	5,511.97	43,743.84	30,544.52	1,855.44	28,689.08	65.58	43,179.92	29,483.69	68.28
Minnesota Implement Mut. Fire	41,396.72	3,502.66	37,894.06	17,525.69	231.36	17,294.33	45.64	41,784.89	20,807.00	49.79
Northwestern Mut. Fire Assoc	54,471.56	6,805.04	47,666.52	13,333.20	222.37	13,110.83	27.51	48,505.50	20,222.44	41.69
Pensylvania Lumb. Mut. Fire	13,171.10	1,063.41	12,107.69	8,854.80	140.48	8,714.32	71.97	13,120.14	9,973.42	76.02
Retail Hardware Mut. Fire Co	41,396.72	3,502.66	37,894.06	17,525.69	231.36	17,294.33	45.64	41,784.89	20,807.00	49.79
United Mutual Fire Ins. Co	13,602.54	2,956.35	10,646.19	2,218.65	261.77	1,956.88	18.38	10,286.92	1,991.48	19.35
Totaux pour 1933—Totals for 1933	309,969.88	30,084.77	279,885.11	164,518.53	3,174.14	161,344.39	57.64	297,418.94	186,634.65	62.75
Totaux pour 1932—Totals for 1932	346,068.73	23,429.16	322,639.57	227,116.08	8,829.79	218,286.29	67.66	311,034.75	237,693.28	76.42

MUTUELLES AU COMPTANT (avec capital-actions) — **CASH MUTUALS (with share capital)**										
Commerce Mutual Fire Ins. Co	294,388.30	58,387.98	236,000.32	140,685.15	25,126.17	115,558.98	48.97	230,845.72	119,944.53	51.96
Equitable Fire Ins. Co	317,102.97	100,675.91	216,427.06	252,638.55	139,468.50	113,170.05	52.29	211,625.27	125,647.93	59.37
Mercantile Fire	306,369.60	52,331.92	254,037.68	183,769.33	50,989.96	132,779.37	52.26	274,875.72	123,413.09	44.89
Missisquoi & Rouville	139,079.47	19,319.87	119,759.60	88,560.85	8,510.17	80,050.68	66.93	125,582.90	81,382.30	64.80
Stanstead & Sherbrooke	258,552.94	66,313.56	192,239.38	132,397.38	29,839.17	102,558.21	53.35	196,355.09	124,254.98	63.28
Totaux pour 1933—Totals for 1933	1,315,493.28	297,029.24	1,018,464.04	798,051.26	253,933.97	544,117.29	53.43	1,039,284.70	574,642.83	55.29
Totaux pour 1932—Totals for 1932	1,314,468.92	321,002.42	993,466.50	1,030,006.15	323,446.64	706,559.51	71.12	1,128,710.38	707,737.03	62.70
MUTUELLES AU COMPTANT (sans capital-actions) — **CASH MUTUALS (without share capital)**										
Millers' National Ins. Co	25,325.72	1,553.29	23,772.43	2,544.16	381.27	2,162.89	9.09	12,827.61	5,177.49	40.36
Portage La Prairie, Mut. Ins. Co	28,469.15	63.00	28,406.15	42,953.22	.....	42,953.22	151.21	25,696.70	39,484.36	114.74
Wawanesa Mutual Ins. Co	63,212.04	.....	63,212.04	45,135.30	.....	45,135.30	71.40	51,927.30	48,228.98	92.88
Totaux pour 1933—Totals for 1933	117,006.91	1,616.29	115,390.62	90,632.68	381.27	90,251.41	78.21	90,451.61	92,890.83	102.70
Totaux pour 1932—Totals for 1932	83,745.62	.....	83,745.62	68,195.96	1,536.01	66,659.95	79.59	67,119.39	76,845.25	114.49
RÉCAPITULATION										
Compagnies à Fonds Social—Joint Stock Companies	14,825,808.83	4,247,414.31	10,578,394.52	9,651,641.97	2,582,435.03	7,069,206.94	66.82	10,993,410.68	7,420,009.20	67.49
Compagnies d'assurance mutuelle—Mutual Insurance Corporations										
Comté et Ecclésiastiques—Counties and Ecclesiastical	402,199.99	106,800.26	295,399.73	336,648.90	115,469.59	221,179.31	74.87	299,531.39	282,557.88	94.33
Associées de la Nouvelle-Angleterre—Associated New England Factory Mutuals	377,285.40	.....	377,285.40	38,838.60	.....	38,838.60	10.29	446,098.78	45,935.88	10.30
Autres Mutuelles—Other Mutuals	309,969.88	30,084.77	279,885.11	164,518.53	3,174.14	161,344.39	57.64	297,418.94	186,634.65	62.75
Compagnies Mutuelles et au Comptant—Cash Mutual Corporations										
Avec capital-actions—With share capital	1,315,493.28	297,029.24	1,018,464.04	798,051.26	253,933.97	544,117.29	53.43	1,039,284.70	574,642.83	55.29
Sans capital-actions—Without share capital	117,006.91	1,616.29	115,390.62	90,632.68	381.27	90,251.41	78.21	90,451.61	92,890.83	102.70

TABLEAU V.—PRIMES D'ASSURANCE—"AUTOMOBILE" ET PERTES ENCOURUES DANS QUÉBEC, 1933.

TABLE V.—"AUTOMOBILE" PREMIUMS AND LOSSES IN QUEBEC, 1933.

Compagnies à Fonds Social — Joint Stock Companies	Primes souscrites—Premiums written			Pertes réglées—Losses paid			Proport. centésimale des récl. payées aux primes souscrites Ratio of losses paid to premiums written	Chiffre net des primes acquises — Net premiums earned	Chiffre net des réclamations encourues — Net losses incurred	Proport. centésimale des récl. encourues sur primes acquises Ratio net losses incurred to net premiums earned
	Primes brutes moins ristournes — Gross less return premiums	Réassurance licenciée cédée — Licensed reinsurance ceded	Nettes — Net	Brutes — Gross	Réassurance licenciée reçue — Licensed reinsurance received	Total net — Net Total				
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	
Aetna Insurance Company	-31.66		- 31.66					297.87		
Alliance Ass. Co., Ltd	63,096.97	86.58	63,010.39	32,864.70		32,864.70	52.16	64,263.06	44,684.70	69.15
Alliance Ins. Co. of Phil	7,114.58	687.20	6,427.38	2,131.01	346.31	1,784.70	27.77	7,888.36	1,869.70	23.70
American Alliance Ins. Co	557.29		557.29	95.05		95.05	17.06	321.00	101.05	31.48
American Automobile Fire Ins. Co	19,144.26		19,144.26	4,923.52		4,923.52	25.72	22,092.62	3,293.77	14.91
American Automobile Ins. Co	44,603.55	126.97	44,476.58	26,493.72		26,493.72	59.57	47,585.28	11,902.22	25.01
American Home Fire Ins. Co	25,376.37		25,376.37	12,574.65		12,574.65	49.55	28,224.56	12,429.65	44.04
American Insurance Co.										
Anglo-Scottish Ins. Co., Ltd	119,508.77	62,748.06	56,760.71	62,630.61	32,934.97	29,695.64	52.32	65,557.64	24,550.04	37.44
Atlas Assurance Co., Ltd	2,138.74		2,138.74	472.68		472.68	22.11	1,472.74	672.68	45.67
Boston Insurance Co	269.94		269.94	661.84		661.84	245.18	242.33	661.84	273.11
Bristish America Ass. Co	16,686.56		16,686.56	4,754.02		4,754.02	28.49	13,777.59	6,399.02	46.45
British Canadian Ins., Co	2,413.28	2,116.69	296.59	2,476.30	428.66	2,047.64	690.39	2,893.52	1,347.64	46.57
British Colonial Fire Ins. Co	105,084.90	1,654.55	103,430.35	78,300.47		78,300.47	75.70	111,293.74	104,325.63	93.74
British Empire Ins. Co	774.23	914.96	-140.73	4,042.65	39.06	4,003.59		1,719.57	1,073.59	62.38
British General Ins. Co	2,980.61		2,980.61	800.68		800.68	26.86	3,515.11	950.68	27.04
British Oak Ins. Co	54,033.41		54,033.41	28,386.83		28,386.83	52.54	58,281.80	28,352.83	48.64
British Traders Ins. Co	3,919.01		3,919.01	3,129.67		3,129.67	79.86	5,343.02	3,109.67	58.20
Caledonian Insurance Co	2,336.12		2,336.12	734.97		734.97	31.46	1,566.06	389.97	25.00
Camden Fire Ins. Assoc	1,948.05		1,948.05	436.47		436.47	22.38	1,958.08	491.14	26.08
Canada Acc. & Fire Ass. Co	24,847.00	2,945.76	21,901.24	12,606.46	48.44	12,558.02	57.34	25,307.70	8,316.02	32.86
Canada Security Ass. Co	12,832.33		12,832.33	17,313.99		17,313.99	134.92	13,687.26	19,928.99	145.60
Canadian Fire Ins. Co	14,079.29	1,403.37	12,675.92	2,312.38		2,312.38	18.24	12,546.56	2,118.38	16.88
Canadian General Ins. Co	98,290.05	5,197.08	93,092.97	38,216.73	3,332.85	34,883.88	37.47	87,411.14	54,926.88	62.83
Canadian Indemnity Co	12,263.38	230.34	12,033.04	3,306.86	134.79	3,172.07	26.36	11,803.01	3,909.00	33.11
Canadian Surety Co	5,132.19	455.17	4,677.02	7,692.21	277.25	7,414.96	158.54	8,920.74	6,652.54	74.57
Car & General Ins. Corp	2,069.94	9.74	2,060.20	916.98		916.98	44.50	3,658.03	- 548.02	
Casualty Co. of Canada	6,987.91	85.40	6,902.51	6,082.66		6,082.66	88.12	8,187.78	8,142.66	99.45
Central Ins. Co., Ltd	3,981.01	3,981.01		1,513.34	1,247.67	265.67		1,883.07	- 104.33	
Century Indemnity Co	- 83.87		- 83.87	105.00		105.00		221.41	105.00	47.42
Century Insurance Co., Ltd	81,136.30	29,857.36	51,278.94	42,264.20	15,478.04	26,786.16	52.24	62,015.99	20,943.86	33.77
Commercial Union Ass. Co	20,350.96	411.18	19,939.78	7,540.70		7,540.70	37.82	22,048.81	13,380.70	60.69
Continental Casualty Co	5,253.79	21.23	5,232.56	16,792.67		16,792.67	320.93	10,338.18	15,360.25	148.58

Continental Insurance Co.	-30.51		-30.51					108.80			
Cornhill Insurance Co.	15,434.18		15,434.18	5,121.44		5,121.44	33.18	14,229.72	9,978.33	70.12	
Consolidated Fire & Cas. Co.	107,895.99	22,933.45	84,962.54	86,161.80	4,914.44	81,247.36	95.63	86,850.40	77,022.87	88.68	
County Fire Insurance Co.	4,915.30	4,775.97	139.33	1,288.90	1,261.14	27.76	19.92	177.05	25.26	14.27	
Dominion Fire Ins. Co.	1,800.23		1,800.23	374.75		374.75	20.82	1,402.79	589.75	42.04	
Dom. of Canada General Ins. Co.	14,858.16	145.81	14,712.35	6,736.03		6,736.03	45.78	18,464.69	2,757.03	14.93	
Employers' Liab. Ass. Corp.	77,586.69	40.72	77,545.97	47,981.53	44.08	47,937.45	61.82	75,687.62	39,243.45	51.84	
Employers' Reinsurance Corp.	35,866.13		35,866.13	2,580.82		2,580.82	7.19	37,964.59	770.82	2.03	
Federal Ins. Co.	6,091.66		6,091.66	765.52		765.52	12.56	6,169.16	690.52	11.18	
Fidelity Ins. Co. of Canada	13,567.26	508.37	13,058.89	3,795.65		3,795.65	29.07	11,809.72	5,442.85	46.09	
Fidelity Phenix Fire Ins. Co.	-11.42		-11.42	724.35		724.35		336.06	324.35	96.51	
Fire Association of Phil.				200.00		200.00			200.00		
Gen. Acc. Ass. Co. of Can.	34,449.17	300.88	34,148.29	13,515.39		13,515.39	39.58	32,505.92	13,123.39	40.37	
Gen. Acc. Fire & Life Ass Corp.	2,008.82	+2.01	2,010.83	274.42		274.42	13.65	2,065.16	274.42	13.29	
General Casualty Co. of Amer.	15,329.69	273.15	15,056.54	15,273.71		15,273.71	101.44	13,606.72	8,482.53	62.34	
General Casualty Co. of Paris	29,758.68	196.16	29,562.52	15,311.13		15,311.13	51.79	33,883.31	13,984.13	41.28	
General Exchange Ins. Corp.	63,523.62		63,523.62	22,899.24		22,899.24	36.05	66,161.31	23,930.02	36.17	
General Ins. Co. of America	4,118.94		4,118.94	1,866.80		1,866.80	45.32	4,047.94	1,538.04	37.99	
Glens Falls Insurance Co.	12,489.99		12,489.99	3,671.98		3,671.98	29.40	11,169.99	3,391.98	30.37	
Globe Indemnity Co. of Can.	116,215.93	53,768.64	62,447.29	61,278.12	27,986.29	33,291.83	53.31	62,481.90	31,455.83	50.34	
Great American Indemnity Co.	17,338.91		17,338.91	13,728.03		13,728.03	79.17	20,856.51	10,859.03	52.06	
Great American Ins. Co.	6,966.18	696.62	6,269.56	1,476.72	126.31	1,350.41	21.53	8,050.51	1,136.91	14.12	
Guardian Ins. Co. of Canada	66,420.51	+162.47	66,582.98	30,340.83	11.50	30,329.33	45.57	75,429.10	36,169.33	41.32	
Guildhall Insurance Co.	120,931.28		120,931.28	64,929.37		64,929.37	53.69	134,793.17	57,652.37	42.77	
Halifax Fire Ins. Co.	166,812.63	21,870.00	144,942.63	117,344.72		117,344.72	81.97	197,736.52	106,764.72	54.54	
Hartford Acc. & Indemnity Co.	27,757.48		27,757.48	28,188.04		28,188.04	101.55	30,074.05	16,725.14	55.61	
Hartford Fire Ins. Co.	5,675.32		5,675.32	2,874.09		2,874.09	50.64	6,409.94	1,946.81	30.37	
Home Indemnity Co.	11,323.66		11,323.66	26,583.47		26,583.47	234.76	28,029.28	15,180.47	54.16	
Home Insurance Co.	36,305.60		36,305.60	14,319.66		14,319.66	39.44	44,070.09	13,304.66	30.19	
Homestead Fire Ins. Co.									-15.00		
Hudson Bay Ins. Co.	5,838.14	5,838.14		30,903.41	30,903.41						
Imperial Guar. & Acc. Ins. Co.	9,421.49	33.75	9,387.74	5,489.00	2.85	5,486.15	58.44	10,904.11	- 888.85		
Imperial Insurance Office.	5,138.07	239.77	4,898.30	2,011.80		2,011.80	41.07	5,925.77	2,476.80	41.80	
Indemnity Ins. Co. of North America.	15,457.91	90.00	15,367.91	11,091.76		11,091.76	72.17	19,284.79	11,283.08	58.51	
Insurance Co. of North America.	3,872.48	63.19	3,809.29	428.90		428.90	11.26	4,889.09	- 371.10		
Insurance Co. of the State of Penns.	182.59		182.59	42.25		42.25	23.14	374.75	- 7.75		
Law Union & Rock Ins. Co.	21,481.28	115.50	21,365.78	7,020.02		7,020.02	32.86	17,488.65	6,314.02	36.10	
Legal & General Ass. Society.	20,551.34		20,551.34	12,937.70		12,937.70	62.95	20,107.88	16,166.87	80.40	
Liverp., London & Globe Ins. Co.	149,223.70	114,845.06	34,378.64	67,444.65	49,629.90	17,814.75	51.82	31,637.35	16,505.75	52.17	
Liverpool-Manitoba Ins. Co.	8,150.03	1,333.92	6,816.11	3,878.43	354.99	3,523.44	51.69	4,943.62	5,242.44	106.04	
*Lloyds Non Marine Underwriters.	259,780.33		259,780.33	118,230.69		118,230.69	45.51	246,877.27	115,861.88	46.93	
London Assurance Company.	10,010.40		10,010.40	3,127.27		3,127.27	31.24	9,849.59	2,577.27	26.16	
London-Canada Ins. Co.	855.94	56.12	799.82	1,089.89		1,089.89	136.27	1,172.49	31.74	2.71	
London Gua. & Acc. Ins. Co.	14,286.47		14,286.47	4,285.63		4,285.63	30.00	15,113.56	910.63	6.02	
London & Lancashire Gua. & Acc.	39,793.39	3,046.08	36,747.31	27,962.07	1,289.13	26,672.94	72.58	39,139.57	15,624.94	34.81	
London & Lancashire Ins. Co.	2,068.45		2,068.45	994.05		994.05	48.06	2,210.95	994.05	44.96	
London & Provincial Marine & Gen.	1,718.51	13.38	1,705.13	479.55		479.55	28.12	2,660.41	179.55	6.75	
London & Scottish Ass. Corp.	3,747.63		3,747.63	508.24		508.24	13.56	3,658.96	233.24	6.37	
Marine Insurance Co.	1,228.83	37.26	1,191.57	55.00		55.00	4.61	1,583.73	20.00	1.26	
Maryland Casualty Co.	22,757.53		22,757.53	31,676.17		31,676.17	139.19	26,996.18	26,491.92	98.13	

* Primes non gagnées, réserve pour 1932—Unearned premiums reserve for 1932, estimated.

TABLEAU V.—PRIMES D'ASSURANCE—"AUTOMOBILE" ET PERTES ENCOURUES DANS QUÉBEC, 1933—*Suite.*

TABLE V.—"AUTOMOBILE" PREMIUMS AND LOSSES IN QUEBEC, 1933—*Continued.*

Compagnies à Fonds Social — Joint Stock Companies	Primes souscrites—Premiums written			Pertes réglées—Losses paid			Proport. centésimale des récl. payées aux primes souscrites — Ratio of losses paid to premiums written	Chiffre net des primes acquises — Net premiums earned	Chiffre net des réclamations encourues — Net losses incurred	Proport. centésimale des récl. encourues sur primes acquises — Ratio net losses incurred to net premiums earned
	Primes brutes moins ristournes — Gross less return premiums	Réassurance licenciée cédée — Licensed reinsurance ceded	Nettes — Net	Brutes — Gross	Réassurance licenciée reçue — Licensed reinsurance received	Total net — Net Total				
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.	
Merchants' Casualty Co	12,990.65	420.79	12,569.86	6,017.56		6,017.56	47.87	12,322.28	5,971.36	48.46
Merchants' Marine Ins. Co	1,328.84	521.54	807.30	430.99	193.02	237.97	29.48	777.90	392.97	50.51
Mercury Insurance Co	– 10.46		– 10.46					3.01		
Motor Union Insurance Co	4,130.46	136.28	3,994.18	2,487.05		2,487.05	62.26	3,460.08	2,487.05	71.87
National Union Fire Ins. Co	141.40		141.40	2,613.96		2,613.96	1,851.06	– 76.16	2,613.96	
Newark Fire Insurance Co	6,098.71	103.89	5,994.82	1,907.81	105.22	1,802.59	30.07	5,262.17	2,378.59	45.20
New Hampshire Fire Ins. Co	6,061.93	15.12	6,046.81	1,167.23		11,67.23	10.93	5,570.24	1,181.48	21.20
New York Underw. Ins. Co	722.62	632.29	90.33	180.35	157.80	22.55	24.96	104.11	4.77	4.58
Niagara Fire Ins. Co	– 6.25		– 6.25					40.79		
North American Accident Ins. Co				16.00		16.00			216.00	
North British & Merc. Ins. Co	25,289.82		25,289.28	10,231.21		10,231.21	40.46	24,749.39	15,241.21	61.58
Northern Assurance Company	37,147.99	510.60	36,637.39	20,725.47	113.76	20,611.71	56.26	37,023.77	27,187.20	73.43
Northwestern National Ins. Co	305.09		305.09	15.35		15.35	5.03	264.57	15.35	5.80
Norwich Union Fire Ins. Soc	21,699.52		21,699.52	10,777.34		10,777.34	29.42	24,726.68	18,537.34	74.97
Occidental Fire Ins. Co	18,801.77	940.09	17,861.68	7,652.41	348.67	7,303.74	40.89	20,386.13	10,003.74	49.07
Ocean Acc. & Gua. Corp. Ltd	27,172.76	78.18	27,094.52	5,595.66		5,595.66	20.65	24,119.14	12,545.66	52.01
Pacific Coast Fire Ins. Co	46,302.71		46,302.71	24,206.49		24,206.49	52.29	45,676.55	19,497.39	42.69
Palatine Insurance Co	1,097.51		1,097.51	941.96		941.96	85.83	2,318.64	1,151.96	49.68
Pearl Assurance Co., Ltd	5,152.93	340.84	4,812.09	858.04	10.85	847.19	17.60	3,458.18	3,781.19	109.34
Phœnix Assurance Co., Ltd	40,397.31		40,397.31	23,214.23		23,214.23	57.46	44,384.01	18,244.23	41.10
Providence-Washington Ins. Co	6,500.70		6,500.70	4,812.94		4,812.94	74.04	6,259.75	3,837.98	61.31
Provident Ass. (La Prévoyance)	298,355.16	3,963.50	294,391.66	270,491.96	2,627.82	267,804.14	84.17	350,652.06	192,594.50	54.93
Provincial Ins. Co. Ltd	46,189.75		46,189.75	15,559.02		15,559.02	33.68	46,097.37	25,897.82	56.18
Prudential Ass. Co., Ltd	25,836.84	144.01	25,692.83	6,760.12	904.80	5,845.32	22.75	24,591.47	8,765.32	35.64
Queen Ins. Co. of America	9,722.78	2,049.14	7,673.64	4,702.42	1,783.27	2,919.15	38.04	5,736.97	2,615.15	45.58
Railway Passengers' Ass. Co	14,401.24	5,523.68	8,877.56	10,132.78	241.83	9,890.95	111.42	10,272.27	10,460.95	101.84
Royal Exchange Ass. Co	29,716.75	1,066.25	28,650.50	31,399.19	417.09	30,982.10	108.13	34,858.72	16,907.10	48.50
Royal Insurance Co., Ltd	145,118.68	63,153.09	81,965.59	117,117.16	22,715.20	94,401.96	115.17	99,139.19	9,592.96	9.67
Rhode Island Ins. Co	532.22		532.22					321.16		

St. Paul Fire & Marine Ins. Co.	17,637.14		17,637.14	4,920.08		4,920.08	27.90	20,165.17	4,604.03	22.83
St. Paul Mercury Indemn. Co.	2,102.25		2,102.25	7,201.01		7,201.01	342.54	2,440.16	- 2,207.99	
Scottish Metropolitan Ass. Co.	1,893.68		1,893.68	113.33		113.33	5.98	2,176.22	34.33	1.57
Scottish Union & National Co.	3,154.69		3,154.69	1,612.34		1,612.34	51.09	2,193.90	837.84	38.15
Springfield Fire & Mar. Ins. Co.								6.57		
Stuyvesant Ins. Co	421.61	421.61		825.02		825.02		5,296.07	385.02	7.27
Sun Insurance Office	19,950.37	705.26	19,245.11	5,891.07	81.65	5,809.42	30.19	21,819.02	6,457.42	29.59
Toronto General Ins.	98,862.56	7,792.31	91,070.25	43,123.82	278.00	42,845.82	47.04	95,971.12	48,843.82	50.89
Trans-Canada Ins. Co.	107,772.71		107,772.71	90,864.36	1,000.00	89,864.36	83.38	113,664.45	71,689.36	63.07
Travelers Fire Ins. Co.	17,296.36		17,296.36	3,328.92		3,328.92	19.25	20,693.82	2,748.30	13.28
Travelers Indemnity Ins. Co	89,086.31		89,086.31	70,474.68		70,474.68	79.11	101,525.72	34,060.17	33.55
Union Assurance Soc. Ltd.	9,913.03		9,913.03	6,879.28		6,879.28	69.40	13,992.38	1,008.28	7.20
U. F. Acc. & Gen. Ins. Co. of P.	97,327.83		97,327.83	32,379.53		32,379.53	33.27	95,781.42	41,024.78	42.83
Union Ins. Society of Canton	7,534.17	+68.42	7,602.59	1,205.12		1,205.12	15.85	7,075.37	1,290.12	18.23
Union Marine & Gen. Ins. Co.	13,135.78		13,135.78	6,235.30		6,235.30	47.47	15,477.20	5,220.30	33.73
United British Ins. Co., Ltd	13,528.29	1,625.85	11,902.44	3,605.19	25.98	3,579.21	30.07	11,850.57	2,764.21	23.32
United Provinces Ins. Co	89,010.18	1,830.58	87,179.60	38,843.93		38,843.93	44.56	86,647.18	33,483.93	38.65
United States Fidelity & Gua	29,126.19	105.14	29,021.05	10,567.46		10,567.46	36.41	25,097.72	17,414.46	69.38
United States Guarantee Co.	17,746.69		17,746.69	5,418.56		5,418.56	30.53	17,374.65	5,464.56	31.45
Western Assurance Co	42,439.59	40.97	42,398.62	16,161.93		16,161.93	38.12	43,259.62	19,214.93	44.42
World Marine & Gen. Ins. Co.	7,092.11	3,936.31	3,155.80	850.90	439.89	411.01	13.02	3,308.75	332.01	10.03
Yorkshire Ins. Co. Ltd	22,686.05	712.42	21,973.63	9,181.40	1.50	9,179.90	41.78	21,716.89	6,024.90	27.74
Zurich Gen. Acc. & Liab. Co	11,111.27		11,111.27	3,870.49		3,870.49	34.83	9,594.61	3,384.49	35.27
Compagnies mutuelles / *Mutual Companies*										
Central Manufacturers Mutual Ins.	915.85		915.85	21.67		21.67	2.37	819.97	21.67	2.64
Commerce Mutual Fire Ins. Co	3,848.39	46.91	3,801.48	848.01		848.01	22.31	2,649.25	848.01	32.01
Hardware Dealers Mutual Fire Ins.	174.57		174.57	14.61		16.41	9.43	200.80	16.41	8.16
Lumbermens Mutual Cas. Co.	9,533.87		9,533.87	2,830.91		2,830.91	29.69	9,540.53	2,973.91	31.17
Lumbermens Mutual Ins. Co.	1.55		1.55					.91		
Minnesota Implement Mutual Fire Ins.	174.57		174.57	16.41		14.61	9.43	200.80	16.41	8.16
Northwestern Mutual Fire Assoc.	2,578.15		2,578.15	734.08		734.08	28.47	3,313.14	352.10	10.63
Portage la Prairie Mutual Ins. Co	33,089.34		33,089.34	18,460.03		18,460.03	55.78	37,776.28	27,865.25	73.76
Retail Hardware Mutual Fire Ins. Co.	174.57		174.57	16.41		16.41	9.43	200.80	16.41	8.16
Wawanesa Mutual Ins. Co	52,085.81		52,085.81	23,866.81		23,866.81	45.82	46,319.46	29,945.80	64.65
Totaux pour—Totals for 1933	4,022,664.27	440,738.34	3,581,925.93	2,332,146.17	202,238.43	2,129,907.74	59.46	3,866,365.32	1,890,592.71	48.90
Totaux pour—Totals for 1932	4,305,584.08	239,593.84	4,065,990.24	2,342,376.57	133,975.14	2,208,410.43	54.31	4,186,018.83	2,112,617.52	50.43

TABLEAU VI.—PRIMES D'ASSURANCE "ACCIDENT" ET PERTES ENCOURUES DANS QUÉBEC, EN 1933.

TABLE VI.—"ACCIDENT" PREMIUMS AND LOSSES IN QUEBEC, DURING 1933.

Compagnies à Fonds Social — Joint Stock Companies	Primes souscrites—Premiums written			Pertes réglées—Losses paid			Proport. centésimale des récl. payées aux primes souscrites — Ratio of losses paid to premiums written	Chiffre net des primes acquises — Net premiums earned	Chiffre net des réclamations encourues — Net losses incurred	Proport. centésimale des récl. encourues sur primes acquises — Ratio net losses incurred to net premiums earned
	Primes brutes moins ristournes — Gross less return premiums	Réassurance licenciée cédée — Licensed reinsurance ceded	Nettes — Net	Brutes — Gross	Réassurance licenciée reçue — Licensed reinsurance received	Total net — Net Total				
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.	
Aetna Life Ins. Co.	481.91		481.91	66.02		66.02	13.70	596.73	366.02	61.34
Alliance Ass. Co., Ltd.	24,224.92	1,448.09	22,776.83	8,145.22	339.28	7,805.94	34.27	23,859.39	6,081.94	25.49
Atlas Assurance Co., Ltd	29.00		29.00					17.40		
British America Ass. Co.	3,226.68	249.32	2,977.36	307.85		307.85	10.34	2,282.48	207.85	9.11
British North Western Ins. Co.	983.85		983.85					527.55		
British Canadian Ins. Co.	259.91	361.44	- 101.53	239.56	20.00	219.56		378.18	144.56	38.22
British Empire Ins. Co.	707.61	482.29	225.32	114.60		114.60	50.86	962.47	114.60	11.91
Canada Acc. & Fire Ass. Co.	19,246.28	3,271.13	15,975.15	6,796.01	649.22	6,146.79	38.48	16,656.11	5,416.79	32.52
Canada Security Ass. Co	1,306.53	118.82	1,187.71	151.79		151.79	12.78	1,100.96	76.79	6.98
Canadian Fire Ins. Co	228.30		228.30	27.50		27.50	12.04	176.78	27.50	15.55
Canadian General Ins. Co	114.60	118.60	- 4.00					2.25		
Canadian Indemnity Co.	592.54	228.30	364.24	88.92	27.50	61.42	16.86	329.79	61.42	18.62
Car & General Ins. Corp.	1,818.72		1,818.72	595.15		595.15	32.72	1,942.71	2,855.15	146.96
Casualty Co. of Canada	2,794.62	550.26	2,244.36	1,897.06	133.00	1,764.06	78.60	2,495.44	1,459.06	58.47
Century Indemnity Co.	5.58		5.58	22.50		22.50	403.23	41.57	22.50	54.13
Century Ins. Co. Ltd	2,021.73		2,021.73	769.49		769.49	38.06	1,688.89	519.49	30.76
Commercial Union Ass. Co	2,344.95	229.00	2,115.95	1,520.98		1,520.98	71.88	2,432.71	1,170.98	48.15
Consolidated Fire & Casualty Co.	15.00	4.50	10.50					36.38		
Continental Casualty Co	21,393.40	147.61	21,245.79	7,588.96		7,588.96	35.72	23,121.23	7,785.64	33.67
Dominion Fire Ins. Co.	70.00		70.00					81.88		
Dominion of Canada Ins. Co.	28,039.09	1,746.30	26,292.79	10,839.53	851.19	9,988.34	37.99	27,486.25	8,367.34	31.42
Employers' Liability Ass. Corp.	53,193.67		53,193.67	40,127.21		40,127.21	75.44	55,618.95	22,592.21	40.61
Fidelity & Casualty Co. of N. Y	- 558.07		- 558.07					- 312.45	12.92	
Fidelity Ins. Co. of Canada	3,487.49	1,747.61	1,739.88	271.63	250.97	20.66	1.11	1,532.78	388.66	25.36
General Acc. Ass. Co. of Canada	19,051.61	2,396.18	16,655.43	10,504.07	1,543.23	8,960.84	53.80	17,473.38	8,698.84	49.78
General Acc. Fire & Life Ass. Corp.	1,095.59	65.36	1,030.23	982.02	100.00	882.02	85.61	1,176.83	712.02	60.50
Gen. Casualty Ins. Co. of Paris	18,988.05	1,311.17	17,676.88	6,494.65	787.49	5,707.16	32.28	17,264.34	2,342.16	13.57
Globe Indemnity Co. of Can.	62,530.49	29,072.73	33,457.76	26,771.14	14,372.86	12,398.28	37.06	33,151.84	15,351.28	46.30
Guardian Ins. Co. of Canada	9,319.41	10.00	9,309.41	2,543.41		2,543.41	27.32	9,244.92	1,364.41	14.75
Guildhall Ins. Co.	946.44	13.45	932.99	259.00		259.00	27.76	921.56	517.00	56.10

Hartford Acc. & Indemnity Co	5,210.53	118.00	5,092.53	3,826.05	.....	3,826.05	75.13	5,589.26	3,776.05	67.67
Hudson Bay Ins. Co	210.02	210.02	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Imperial Gua. & Acc Ins. Co	10.576.12	181.30	10,394.82	7,082.77	.....	7,082.77	68.14	10,877.78	4,687.77	43.09
Imperial Ins. Office	446.76	35.43	411.33	.....	.....	.....	.....	342.89	10.00	2.95
Indemnity Ins. Co. of North America	2,969.85	454.05	2,515.80	356.73	.....	356.73	14.18	2,692.04	756.73	28.10
Law Union & Rock Ins. Co	1,058.50	342.46	716.04	114.66	5.64	109.02	15.23	718.28	- 95.98	.....
Legal & General Ass. Society	225.35	33.16	192.19	.....	.....	.....	.....	133.20	.....	.....
Liverpool & London & Globe	51,718.18	47,567.91	4,150.27	19,113.72	17,337.42	1,776.30	42.80	3,495.08	1,566.30	44.81
*Lloyds, Non Marine Underwriter	3,451.12	.....	3,451.12	15,550.00	.....	15,550.00	450.59	2,498.35	.....	.....
London Gua. & Acc. Co	11,857.31	66.67	11,790.64	2,448.49	.....	2,448.49	20.77	11,818.35	38,333.49	32.44
London & Lancashire Gua. & Acc. Co	6,629.98	922.52	5,707.46	2,404.69	257.14	2,147.55	37.63	5,461.12	1,716.55	31.43
London & Scottish Ass. Corp	280.71	16.40	264.31	.....	.....	.....	.....	291.88	.....	.....
London Prov. Marine & Gen. Ins. Co	191.65	.....	191.65	70.71	.....	60.71	31.68	169.18	60.71	35.88
Maryland Casualty Co	10,831.19	251.42	10,579.77	11,558.62	1,918.67	9,639.95	91.11	11,511.95	18,119.95	157.41
Metropolitan Life Ins. Co	84,282.60	.....	84,282.60	41,905.00	.....	41,905.00	49.72	84,649.65	47,374.00	55.96
Motor Union Ins. Co	30.00	10.00	20.00	.....	.....	.....	.....	32.10	.....	.....
North American Acc. Ins. Co	3,358.86	256.91	3,101.95	1,427.92	60.96	1,366.96	44.07	3,423.60	745.96	21.79
North British & Mercantile Ins. Co	6,363.07	68.83	6,294.24	2,036.57	39.80	1,996.77	31.72	5,735.62	6,696.77	116.76
Northern Ass. Co., Ltd	6,907.93	728.93	6,179.00	1,552.65	.....	1,552.65	25.13	6,946.62	1,487.65	21.44
Norwich Union Fire Ins. Society	6,411.18	746.93	5,664.25	5,253.85	1,277.27	3,976.58	70.20	5,678.46	4,556.58	80.24
Occidental Fire Ins. Co	3.00	.....	3.00	.....	.....	.....	.....	15.78	.....	.....
Ocean Acc. & Gua. Corp	13,402.98	2,718.86	10,684.12	6,854.72	1,427.11	5,427.61	50.80	13,383.93	4,352.61	32.52
Pearl Assurance Co. Ltd	124.48	.....	124.48	.....	.....	.....	.....	76.12	.....	.....
Phoenix Ass. Co. Ltd	2,212.39	.....	2,212.39	1,768.11	.....	1,768.11	79.92	2,579.35	1,515.11	58.74
Provident Ass. (La Prévoyance)	24,345.47	3,722.51	20,722.96	15,072.54	2,523.82	12,548.72	60.55	23,005.98	13,372.86	58.12
Prudential Ass. Co. Ltd	8,699.76	951.29	7,748.47	2,965.33	278.56	2,686.77	34.67	7,285.27	9,289.27	127.51
Railway Passengers Ass. Co	3,469.11	60.00	3,409.11	877.56	.....	877.56	25.74	3,474.72	1,327.56	38.21
Royal Exchange Ass. Corp	9,419.23	2,979.84	6,439.39	3,623.96	729.73	2,894.23	44.94	6,865.84	4,384.23	63.85
Royal Insurance Co	52,742.86	20,714.44	32,028.42	19,048.76	4,297.48	14,751.28	46.06	34,192.37	18,546.28	54.24
Scottish Metropolitan Ass. Co	3,180.65	288.55	2,892.10	2,077.10	225.00	1,852.10	64.04	3,471.61	1,692.10	48.74
Sun Insurance Office	5,647.14	58.28	5,588.86	3,099.25	.....	3,099.25	55.45	4,681.88	359.25	7.67
Toronto General Ins. Co	395.72	381.98	13.94	146.36	146.36	.....	.....	30.55	.....	.....
Travelers Insurance Co	203,836.52	.....	203,836.52	87,547.34	.....	87,547.34	42.95	209,345.82	68,642.22	32.79
Union Ass. Society Ltd	9,115.20	1,781.13	7,334.07	9,413.68	162.30	9,251.38	126.14	7,434.40	9,196.38	123.70
Union Ins. Society of Canton	14,619.95	.....	14,619.95	3,937.74	.....	3,937.74	26.93	15,092.98	2,759.74	18.28
Union Marine & General Ins. Co	3,170.45	.....	3,170.45	1,190.60	.....	1,190.60	37.55	3,267.41	1,315.60	40.26
United Provinces Ins. Co	2,920.66	620.41	2,300.25	855.45	206.06	649.39	28.23	2,432.85	709.39	29.12
United States Fidelity & Gua. Co	7,393.17	608.41	6,784.76	912.93	.....	912.93	13.45	5,785.59	852.93	12.47
Western Assurance Co	11,168.14	2,316.09	8,852.05	9,578.36	180.23	9,398.13	106.17	8,403.26	12,346.13	146.92
World Marine & General Ins. Co	3,897.30	2,174.14	1,723.16	1,762.78	881.39	881.39	51.15	1,711.23	806.39	47.12
Yorkshire Ins. Co	14,319.75	25.00	14,294.75	4,962.07	.....	4,692.07	32.82	10,781.98	6,217.07	57.66
Zurich Gen. Acc. & Liability Ins. Co	6,293.12	.....	6,293.12	2,485.65	.....	2,485.65	35.90	6,889.05	2,036.65	37.79
Totaux pour 1933—Totals for 1932	891,347.86	134,884.03	756,463.83	419,726.99	51,029.68	368,697.31	48.74	774,553.68	396,238.43	51.16
Totaux pour 1932—Totals for 1933	849,868.07	45,808.30	804,059.77	530,027.71	27,930.90	502,096.81	62.44	830,279.96	430,992.37	51.91

*La réserve pour primes non acquises pour 1932, a été calculée approximativement.—Unearned premium reserve for 1932 estimated.

TABLEAU VII.—PRIMES D'ASSURANCE "ACCIDENT & MALADIE COMBINÉS" ET PERTES ENCOURUES DANS QUÉBEC, EN 1933.

TABLE VII.—"ACCIDENT & SICKNESS COMBINED" AND LOSSES IN QUEBEC, DURING 1933.

Compagnies à Fonds Social — Joint Stock Companies	Primes souscrites—Premiums written			Pertes réglées—Losses paid			Proport. centésimale des recl. payées aux primes souscrites — Ratio of losses paid to premiums written	Chiffre net des primes acquises — Net premiums earned	Chiffre net des réclamations encourues — Net losses incurred	Proport. centésimale des récl. encourues sur primes acquises — Ratio net losses inurred to net premiums earned
	Primes brutes moins ristournes — Gross less return premiums	Réassurance licenciée cédée — Licensed reinsurance ceded	Nettes — Net	Brutes — Gross	Réassurance licenciée reçue — Licensed reinsurance received	Total net — Net Total				
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.	
Aetna Life Ins. Co.	4,116.45		4,116.45	3,098.66		3,098.66	75.28	4,216.96	2,268.66	53.80
Confederation Life Assoc.	9,880.07	3,916.38	5,963.69	7,448.12	2,333.42	5,114.70	85.76	9,002.40	6,240.20	69.32
Casualty Co. of Canada	2,794.62	550.26	2,244.36					49.50		
Consolidated Fire & Casualty Co.	18,914.38	392.47	18,521.91	11,489.43	158.93	11,330.50	61.23	19,466.16	9,400.50	48.29
Dominion of Canada Ins. Co.	329.14		329.14					329.14		
Employers' Reinsurance Corp.	2,389.22		2,389.22	1,229.23		1,229.23	51.44	2,871.80	1,477.31	51.44
Fidelity & Casualty Company	– 30.00		– 30.00					27.00		
General Acc. Ass. Co. of Canada	20,636.24	5,651.39	14,984.85	10,693.92	4,211.03	6,482.89	43.26	13,443.63	9,042.89	67.26
*Lloyds, Non Marine Underwriters	200.00		200.00	2,588.00		2,580.00	1,290.00	168.00	2,580.00	1,535.71
London Gua & Acc. Co	871.98		871.98	189.32		189.32	21.71	899.21	119.32	13.27
London Life Ins. Co	15,349.92		15,349.92	11,610.83		11,610.83	75.64	15,339.92	12,377.83	80.69
London & Prov. Marine & Gen. Co	149.49		149.49					291.96		
Loyal Protective Ins. Co.	5,671.26		5,671.26	4,166.10		4,166.10	73.46	5,815.66	2,764.25	47.53
Merchants Casualty Co.	37,789.29	594.98	37,194.31	18,455.98	367.81	18,088.17	48.63	39,191.39	22,369.37	57.07
Metropolitan Life Ins. Co.	90,611.52		90,611.52	64,855.00		64,855.00	71.57	90,579.72	65,965.54	72.83
North American Acc. Ins. Co.	51,549.67		51,549.67	18,076.90		18,076.90	35.07	51,549.67	18,404.40	35.70
Provident Ass. (La Prevoyance)	34,448.14		34,448.14	19,005.64		19,005.64	55.17	34,792.48	16,423.87	47.21
Protective Assoc. of Can.	37,610.71		37,610.71	22,815.54		22,815.54	60.66	38,358.38	21,473.42	55.69
Prudential Ass. Co. Ltd.	1,935.79		1,935.79	445.76		445.76	23.03	1,530.05	645.76	42.21
Prudential Ins. Co. of America	1,511.70		1,511.70					1,506.38	13.06	0.87
Yorkshire Ins. Co., Ltd	9,190.12		9,190.12	13,631.60		13,631.60	148.33	9,777.44	4,506.60	46.09
Totaux pour—Totals for 1933	345,919.71	11,105.48	334,814.23	209,792.03	7,071.19	202,720.84	60.55	339,206.82	196,072.98	57.80
Totaux pour—Totals for 1932	357,560.70	7,585.29	349,975.41	228,619.70	3,490.22	225,129.48	64.32	352,193.87	225,950.57	64.15

*La réserve pour primes non acquises pour 1932, a été calculée approximativement.—Unearned premium reserve for 1932, estimated.

TABLEAU VIII.—PRIMES D'ASSURANCE "AVIATION" ET PERTES ENCOURUES DANS QUÉBEC, EN 1933.

TABLE VIII.—"AVIATION" PREMIUMS AND LOSSES IN QUEBEC, DURING 1933.

	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.	
Continental Insurance Co	5,074.66	.....	5,074.66	15.41	.....	15.41	.03	3,733.73	15.41	.41
Fidelity & Casualty Company	9,956.90	1,576.88	8,380.02	30.81	13.13	17.68	.21	6,203.71	17.68	.28
Great American Indemnity Co	684.04	.....	684.04	.....	.....	.....	.....	920.86	.....	.....
Great American Ins. Co	7,361.97	3,252.65	4,109.32	1,945.54	972.79	972.75	23.67	3,588.79	972.75	27.10
*Lloyds Non Marine Underwriters	2,494.00	.....	2,494.00	.....	.....	.....	.....	1,496.40	6,000.00	400.96
Marine Insurance Co	5,954.58	183.64	5,770.94	4,616.80	2,212.92	2,403.88	41.65	6,374.96	1,293.88	20.29
Totaux pour—Totals for 1933	31,526.15	5,013.17	26,512.98	6,608.56	3,198.84	3,409.72	12.86	22,318.45	8,299.72	37.19
Totaux pour—Totals for 1932	16,143.46	.....	16,143.46	520.59	.....	520.59	3.23	19,557.84	324.91	00.00

*La réserve pour primes non acquises pour 1932, a été calculée approximativement.—Unearned premium reserve for 1932 estimated.

TABLEAU IX.—PRIMES D'ASSURANCE "CONTRE LE VOL" ET PERTES ENCOURUES DANS QUÉBEC, EN 1933.

TABLE IX.—"BURGLARY" INSURANCE PREMIUMS AND LOSSES IN QUEBEC, DURING 1933.

	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.	
Alliance Ass. Co., Ltd	15,370.11	810.95	14,559.16	8,034.70	147.92	7,886.78	54.17	14,486.77	4,836.78	33.39
Atlas Assurance Co., Ltd	852.05	.....	852.05	.....	.....	.....	.....	420.49	.....	.....
British America Ass. Co	4,097.65	34.81	4,062.84	305.17	.....	305.17	7.51	2,531.39	305.17	12.06
British Northwestern Fire	2,978.06	30.50	2,947.56	26.75	.....	26.75	.91	419.37	26.75	6.37
British Canadian Ins. Co	- 8.25	258.03	- 266.28	73.00	.....	73.00	27.41	105.07	73.00	69.49
British Empire Ins. Co	489.36	1,158.06	- 668.70	273.35	50.50	222.85	.....	229.86	222.85	96.95
Canada Acc. & Fire Ass. Co	7,991.97	1,535.44	6,456.53	4,393.83	597.56	3,796.27	58.80	8,107.43	3,312.27	40.85
Canada Security Ass. Co	1,315.56	.....	1,315.56	645.41	.....	645.41	49.06	1,403.38	805.41	57.41
Canadian Fire Ins. Co	1,872.87	.....	1,872.87	277.45	.....	277.45	14.81	1,612.07	173.29	10.74
Canadian General Ins. Co	6,098.95	1,160.56	4,938.39	212.50	18.55	193.95	3.92	4,474.53	502.95	11.24
Canadian Indemnity Co	25,408.77	1,905.37	23,503.40	8,759.33	277.44	8,481.89	36.08	26,052.21	10,015.99	38.44
Canadian Surety Co	4,729.68	249.85	4,479.83	735.20	31.47	703.73	15.71	5,040.80	279.73	5.55
Casualty Co. of Canada	1,962.12	91.19	1,870.93	2,423.87	901.02	1,522.85	81.40	2,208.49	1,467.22	66.44
Century Indemnity Co	.....	.....	.....	239.45	.....	239.45	.....	237.61	59.45	25.02
Century Insurance Co	1,055.53	50.00	1,005.53	3,600.74	.....	3,600.74	35.81	7,365.79	9,350.74	126.95
Commercial Union Ass. Co	4,352.20	532.02	3,820.18	1,780.81	67.16	1,713.65	44.86	4,790.90	2,138.65	48.13
Continental Casualty Co	1,993.52	207.11	1,786.41	2,143.98	.....	2,143.98	120.02	2,391.63	3,058.98	127.90
Dominion of Canada Ins. Co	10,091.65	561.01	9,530.64	4,759.61	25.36	4,734.25	49.67	11,279.83	3,531.38	31.31
Employers Liability Ass. Corp	45,315.39	183.79	45,131.60	35,337.00	.....	35,837.00	79.41	39,116.77	42,242.00	107.98
Employers Reinsurance Corp	3,205.44	.....	3,205.44	834.84	.....	834.84	26.04	3,177.63	809.64	25.47
Fidelity & Casualty Co. of N. Y	214.26	.....	214.26	.....	.....	.....	.....	206.92	.....	.....

TABLEAU IX.—PRIMES D'ASSURANCE "CONTRE LE VOL" ET PERTES ENCOURUES DANS QUÉBEC, EN 1933—*Suite.*

TABLE IX.—"BURGLARY" INSURANCE PREMIUMS AND LOSSES IN QUEBEC, DURING 1933—*Continued.*

Compagnies à Fonds Social — Joint Stock Companies	Primes souscrites—Premiums written			Pertes réglées—Losses paid			Proport. centésimale des récl. payées aux primes souscrites — Ratio of losses paid to premiums written	Chiffre net des primes acquises — Net premiums earned	Chiffre net des réclamations encourues — Net losses incurred	Proport. centésimale des récl. encourues sur primes acquises — Ratio net losses incurred to net premiums earned
	Primes brutes moins ristournes — Gross less return premiums	Réassurance licenciée cédée — Licensed reinsurance ceded	Nettes — Net	Brutes — Gross	Réassurance licenciée reçue — Licensed reinsurance received	Total net — Net Total				
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Fidelity Ins. Co. of Canada	6,637.77	1,279.12	5,358.65	3,325.41		3,325.41	62.07	5,045.20	3,715.41	73.64
General Acc. Ass. Co. of Canada	11,344.92	380.11	10,964.81	1,853.72	24.33	1,829.39	16.68	11,752.17	2,239.39	19.05
General Acc. Fire & Life Ass. Corp	1,148.30	28.75	1,119.55	330.13		330.13	29.49	1,174.46	345.13	29.39
General Casualty Ins. Co of Paris	14,908.47	74.77	14,833.70	2,414.61	80.50	2,334.11	15.74	12,595.86	2,977.11	23.64
Globe Indemnity Co. of Canada	39,468.10	11,961.36	27,506.74	16,288.38	6,064.21	10,224.17	37.17	23,088.62	12,931.17	56.01
Guardian Ins. Co. of Canada	32,834.64	182.66	32,651.98	13,968.38		13,968.38	42.78	31,848.76	12,789.38	40.15
Guildhall Ins. Co. Ltd	1,775.28		1,775.28	546.75		546.75	30.79	1,529.50	546.75	35.74
Hartford Acc. & Indemnity Co	7,694.90	86.70	7,608.20	6,147.49		6,147.49	80.80	8,157.86	5,724.99	70.18
Hudson Bay Ins. Co	2,905.41	2,905.41		283.93	283.93					
Imperial Insurance Office	1,870.38	3.50	1,866.88	209.64	13.43	196.21	93.59	1,616.86	171.21	10.59
Imperial Guarantee & Acc. Ins	309.28		309.28	128.93		128.93	41.69	446.42	128.93	28.88
Indemnity Ins. Co. of North America	2,316.30	38.87	2,277.43	538.43		538.43	23.64	2,979.49	1,338.43	44.92
Law Union & Rock Ins. Co. Ltd	4,451.41	986.37	3,465.04	4,300.19	1,043.49	3,256.70	93.99	3,932.88	3,175.70	80.75
Legal & General Ass. Soc. Ltd	1,950.04		1,950.04	302.50		302.50	15.51	1,495.01	734.50	49.13
Liverpool & London & Globe Ins. Co	38,491.94	35,104.54	3,387.40	14,215.35	13,055.00	1,160.35	34.25	2,835.93	1,116.35	39.36
*Lloyds Non Marine Underwriters	15,606.03		15,606.03	2,352.66		2,352.66	15.07	12,936.11	2,393.11	18.49
London Guar. & Acc. Co., Ltd	6,028.95		6,028.95	2,886.98	203.50	2,683.48	44.51	8,609.01	1,263.48	14.68
London & Lancashire Guar. & Acc	5,477.75	741.57	4,736.18	2,927.26	169.26	2,758.00	58.23	4,731.28	2,804.00	59.27
London & Prov. Marine & Gen	1,308.53	96.32	1,212.21	838.50		838.50	69.17	967.95	- 161.50	
London & Scottish Ass. Corp. Ltd	2,009.94		2,009.94	407.50		407.50	20.27	1,668.11	367.50	22.03
Maryland Casualty Co	13,273.06		13,273.06	9,477.06		9,477.06	71.40	15,968.17	12,220.96	76.53
National Surety Corp	5,503.11		5,503.11	11,001.25		11,001.25	200.00	19,027.44	12,873.25	67.66
North British & Merc. Ins. Co	13,430.65		13,430.65	1,401.81		1,401.81	10.44	13,076.98	361.81	2.77
Northern Assurance Co. Ltd	23,983.15	2,085.18	21,897.97	13,180.72		13,180.72	60.19	23,192.71	7,173.22	30.92
Norwich Union Ins. Soc. Ltd	6,537.79	+ 78.17	6,615.96	3,271.44		3,271.44	49.45	7,383.18	3,246.44	43.97
Occidental Fire Ins. Co	106.92		106.92					65.86		
Ocean Acc. Guarantee Corp	8,575.54	972.38	7,603.16	6,228.53	2,566.18	3,662.35	48.17	7,300.41	3,112.35	42.63
Pearl Assurance Co. Ltd	1,329.84	22.00	1,307.84					846.17		
Phoenix Ass. Co. London, Eng	5,663.11		5,663.11	1,500.32		1,500.32	26.49	5,206.64	1,260.32	24.21
Provident Ass. (La Prévoyance)	19,041.31	1,864.55	17,176.76	8,575.57	538.48	8,037.09	46.79	16,744.83	9,156.14	54.68
Prudential Ass. Co., Ltd	6,628.62	457.61	6,171.01	2,188.34	9.75	2,178.59	35.30	5,384.98	2,378.59	44.17
Railway Passengers Ass. Co	1,140.76		1,140.76	356.00		356.00	50.74	1,024.19	356.00	34.76
Reliance Insurance Co	965.77	264.19	701.58	100.00		100.00	14.25	560.30	100.00	17.85

*La réserve pour primes non acquises pour 1932, a été calculée approximativement.—Unearned premium reserve for 1932 estimated.

Royal Exchange Ass. Corp	7,716.10	510.67	7,205.43	2,310.30		2,310.30	32.06	6,854.89	2,535.30	36.98
Royal Insurance Co., Ltd	49,733.23	21,601.95	28,131.28	17,930.91	6,826.44	11,104.47	39.47	28,530.54	9,333.47	32.71
Sun Insurance Office Ltd	3,939.11	11.45	3,927.66	1,130.87	29.82	1,101.05	28.03	3,613.42	1,216.05	33.65
Toronto General Ins. Co	2,154.69	323.43	1,831.26	164.95		164.95	9.00	2,570.25	- 35.05	00.00
Travelers Indemnity Co	33,948.07	3.45	33,944.62	10,421.51		10,421.51	30.70	39,871.17	12,936.93	32.45
Union Fire Accident & General	188.30		188.30					89.60		
Union Ass. Society Ltd	4,057.59	64.58	3,993.01	550.34		550.34	13.78	4,090.11	781.34	19.10
Union Ins. Society of Canton	3,779.01	225.50	3,553.51	764.44		764.44	21.51	4,818.80	-147.56	
Union Marine & General Ins. Co	3,531.47		3,531.47	1,908.05		1,908.05	56.86	3,734.63	1,758.05	47.07
United Provinces Ins. Co	2,494.00	15.00	2,479.00	1,122.02		1,122.02	45.22	2,832.70	1,642.02	57.97
United States Fidelity & Guar	18,753.98		18,753.98	16,513.50		16,513.50	88.05	24,394.93	13,612.50	55.80
United States Guarantee Co	1,630.91		1,630.91	566.00		566.00	34.70	1,433.51	816.00	56.92
Western Assurance Co	6,615.02	150.53	6,464.49	2,806.29	15.83	2,790.46	43.17	6,542.44	2,775.46	42.42
World Marine & General Ins. Co	5,272.27	2,731.49	2,540.78	1,567.55	1,017.11	550.44	21.66	2,155.37	762.94	35.39
Yorkshire Insurance Co	11,770.91	182.80	11,588.11	11,482.31		11,482.31	99.09	11,043.66	8,707.31	78.84
Zurich General Acc. & Liab. Ins	5,517.01		5,517.01	175.75		175.75	3.18	3,326.40	1,233.75	37.09
Compagnies mutuelles — *Mutual Companies*										
Portage la Prairie Mutual Ins. Co	379.25		379.25	76.45		76.45	20.17	378.43	76.45	20.22
Totaux pour—Totals for 1933	605,585.78	94,047.33	511,538.45	276,396.01	34,058.24	242,337.77	47.37	535,133.12	248,057.33	46.35
Totaux pour.—Totals for 1932	604,380.61	40,469.00	563,911.61	218,579.83	9,625.91	208,953.92	37.02	536,524.21	210,344.77	39.25

TABLEAU X.—PRIMES D'ASSURANCE "CRÉDIT" ET PERTES ENCOURUES DANS QUÉBEC, EN 1933.

TABLE X.—"CREDIT" INSURANCE AND LOSSES IN QUEBEC, DURING 1933.

	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.	
American Credit Indemnity Co	56,596.27		56,596.27	95,093.68		95,093.68	168.02	60,897.58	70,051.68	115.03
Employers' Reinsurance Corp	4,241.49		4,241.49	8,553.44		8,553.44	201.66	6,715.30	-589.14	
National Surety Corporation	18,817.77		18,817.77	49,414.54		49,414.54	262.59	31,475.82	49,414.54	156.99
Totaux pour—Totals for 1933	79,655.43		79,655.43	153,061.66		153,061.66	192.15	99,088.70	118,877.08	119.97
Totaux pour—Totals for 1932	141,391.78	41.76	141,350.02	146,722.12		146,722.12	103.86	138,964.60	148,218.70	106.66

TABLEAU XI.—PRIMES D'ASSURANCE SUR LES "EXPLOSIONS" ET PERTES ENCOURUES DANS QUÉBEC, EN 1932.

TABLE XI.—"EXPLOSIONS" INSURANCE PREMIUMS AND LOSSES IN QUEBEC, DURING 1933.

Compagnies à Fonds Social — Joint Stock Companies	Primes souscrites—Premiums written			Pertes réglées—Losses paid			Proport. centésimale des récl. payées aux primes souscrites — Ratio of losses paid to premiums written	Chiffre net des primes acquises — Net premiums earned	Chiffre net des réclamations encourues — Net losses incurred	Proport. centésimale des recl. encourues sur primes acquises — Ratio net losses incurred to net premiums earned
	Primes brutes moins ristournes — Gross less return premiums	Réassurance licenciée cédée — Licensed reinsurance ceded	Nettes — Net	Brutes — Gross	Réassurance licenciée reçue — Licensed reinsurance received	Total net — Net Total				
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.	
Continental Insurance Co.	4,084.42	47.04	4,037.38					2,658.32		
Fidelity Phenix Fire Ins. Co	1,285.00	10.58	1,274.42					818.14		
London Canada Ins. Co.	5.19	2.08	3.11					10.01		
Niagara Fire Insurance Co.	675.22	28.87	646.35					400.82		
Providence Washington Ins. Co.	219.65		219.65					197.64		
Queen Insurance Co. of America	628.00		628.00	22.44		22.44	3.57	404.43	22.44	5.59
Westchester Fire Ins. Co	95.19	+ 15.50	110.69					210.18		
Totaux pour—Totals for 1933	6,992.67	73.07	6,919.60	22.44		0.32	3.57	4,699.45	22.44	0.48

TABLEAU XII.—PRIMES D'ASSURANCE CONTRE "LES FAUX" ET PERTES ENCOURUES DANS QUÉBEC, EN 1933.

TABLE XII.—"FORGERY" INSURANCE PREMIUMS AND LOSSES IN QUEBEC, DURING 1933.

	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.	
Canadian General Ins. Co.	161.65	118.91	42.74					-16.04		
Canadian Indemnity Co.	63.75		63.75					37.26		
Canadian Surety Co.	750.75		750.75	1,597.95		1,597.95	212.85	490.50	1,597.95	325.78
Fidelity Ins. Co. of Canada.*	109.40		109.40					-553.46		
Globe Indemnity Co. of Canada	2,416.94		2,416.94	973.17		973.17	40.26	554.28	1,216.17	219.41
Indemnity Ins. Co. of North America	541.24		541.24	32.14		32.14	5.94	1,106.09	32.14	2.90
Liverpool & London & Globe Ins. Co.	2,685.49	2,416.94	268.55	1,081.31	973.17	108.14	40.27	89.59	135.14	150.84
*Lloyds Non Marine Underwriters	755.00		755.00					453.00		
National Surety Corporation	24,899.36		24,899.36	25,264.37		25,264.37	101.47	18,805.83	-22,135.63	
Royal Insurance Co. Ltd	6,110.35	2,685.49	3,424.86	2,002.43	1,081.31	921.12	26.89	1,120.34	921.12	82.21
Toronto General Ins. Co.	43.19		43.19					31.51		
United States Fidelity & Guar. Co.	2,722.09		2,722.09	1,482.67		1,482.67	54.46	3,800.92	17,162.67	45.15
Totaux pour—Totals for 1933	41,259.21	5,221.34	36,037.87	32,434.04	2,054.48	30,379.56	84.30	25,919.82	-1,070.44	
Totaux pour—Totals for 1932	17,007.20	- 75.81	17,083.01	14,743.73		14,743.73	86.89	13,016.83	5,878.03	45.16

*La réserve pour primes non acquises pour 1932, a été calculée approximativement.—Unearned premium reserve for 1932 estimated.

TABLEAU XIII.—PRIMES D'ASSURANCE "GARANTIE" ET PERTES ENCOURUES DANS QUÉBEC, EN 1933.

TABLE XIII.—"GUARANTEE" PREMIUMS AND LOSSES IN QUEBEC, DURING 1933.

	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.	
Aetna Casualty Surety Co	3,533.26	.....	3,533.26	481.40	.....	481.40	13.62	3,533.26	231.40	6.55
Aliance Assurance Co. Ltd	633.77	.....	633.77	10,062.32	3,363.77	6,698.55	1,104.27	703.27	523.55	74.45
British American Ass. Co	477.60	.....	477.60	248.72	.....	248.72	52.08	380.95	2,248.72	590.29
British Canadian Ins. Co	161.75	154.09	7.66	148.33	.....	148.33	1,936.42	34.65	-1.67	.....
British Empire Ins. Co	163.72	65.62	98.10	.....	.....	.....	.....	109.72	.....	.....
Canada Acc. & Fire Ass. Co	2,694.04	728.89	1,965.15	1,196.93	+58.54	1,255.47	63.89	1,856.89	2,775.47	149.47
Canada Security Ass. Co	762.28	53.34	708.94	1,439.63	641.88	797.75	112.53	610.71	1,250.75	204.71
Canadian Fire Ins. Co	400.02	.....	400.02	.....	.....	.....	.....	943.58	.....	.....
Canadian General Ins. Co	53,494.25	20,679.02	32,815.23	3,571.78	.....	3,571.78	10.88	27,964.47	1,825.78	6.52
Canadian Indemnity Co	8,547.86	400.02	8,147.84	1,464.33	.....	1,464.33	17.97	8,265.80	1,964.33	23.76
Canadian Surety Co	45,064.40	3,728.01	41,336.39	29,998.31	2,331.75	27,666.56	66.93	42,343.45	19,416.29	45.85
Casualty Co. of Canada	127.92	23.74	104.18	.....	.....	.....	.....	129.76	165.00	127.16
Century Indemnity Co	.....	.....	.....	60.50	.....	60.50	.....	.....	60.50	.....
Century Ins. Co. Ltd	1,376.45	.....	1,376.45	.....	.....	.....	.....	872.54	.....	.....
Consolidated Fire and Casualty	906.26	130.00	776.26	.....	.....	.....	.....	467.74	.....	.....
Dominion of Canada Ins. Co	9,299.22	42.90	9,256.32	1,841.47	.....	1,841.47	19.89	10,113.86	1,216.47	12.03
Employers Liab. Ass. Corp. Ltd	69,100.99	862.76	68,238.23	23,873.26	2,364.90	21,508.36	31.52	67,000.20	31,147.36	46.48
Employers Reinsurance Corp	1,450.92	.....	1,450.92	.....	.....	.....	.....	2,386.01	.....	.....
Fidelity & Casualty Co	496.00	.....	496.00	.....	.....	.....	.....	297.60	.....	.....
Fidelity Ins. Co. of Canada	11,024.59	6,180.88	4,843.71	-133.81	.....	-133.81	.....	8,987.64	2,086.19	23.22
General Acc. Ass. Co. Canada	6,721.11	+323.89	7,045.00	686.48	.....	686.48	9.74	10,413.73	786.48	7.55
General Casualty Ins. Co. of Paris	3,608.67	.....	3,608.67	-58.54	.....	-58.54	.....	2,768.15	-8.54	.....
Globe Indemnity Co. of Canada	19,526.88	7,852.83	11,674.05	10,377.15	4,901.62	5,475.53	46.90	9,864.71	5,213.53	52.85
Guardian Ins. Co. of Canada	59,794.81	225.00	59,569.81	48,106.96	1.05	48,105.91	80.76	52,004.32	46,670.91	89.91
Guarantee Co. of North America	66,099.97	2,075.00	64,024.97	18,682.92	.....	18,682.92	29.18	63,385.51	10,997.92	17.35
Hartford Acc. & Indemnity Co	426.78	.....	426.78	.....	.....	.....	.....	298.52	.....	.....
Hudson Bay Ins. Co	91.07	91.07	.....	15.90	15.00	.....	.....	.....	.....	.....
Imperial Guar. & Acc. Ins. Co	1,297.51	20.00	1,277.51	362.26	.....	362.26	28.36	1,466.81	813.26	55.44
Imperial Insurance Office	15.00	.....	15.00	.....	.....	.....	.....	8.05	.....	.....
Indemnity Ins. Co. of North America	7,357.22	1,485.92	5,871.30	.....	.....	.....	.....	3,468.29	.....	.....
Law Union & Rock Ins. Co. Ltd	165.98	20.00	145.98	.....	.....	.....	.....	-381.16	-1.00	.....
Liverpool & London & Globe Ins. Co	17,017.35	14,961.48	2,055.87	6,894.34	6,285.94	608.40	29.59	10,238.84	623.40	60.89
*Lloyds Non Marine Underwriters	5,788.12	.....	5,788.12	85.00	.....	85.00	1.47	9,725.52	85.00	.87
London Guar. & Acc. Co., Ltd	11,686.25	1,484.18	10,202.07	4,260.38	43.64	4,216.74	41.33	10,437.46	12,370.74	118.52
London & Lancashire Guar. & Acc	2,984.13	830.04	2,154.09	3,798.67	+33.34	3,832.01	177.89	2,094.07	1,399.01	66.81
London & Prov Mar. Gen. Ins. Co	36.50	.....	36.50	.....	.....	.....	.....	29.96	.....	.....
Maryland Casualty Co	7,057.24	982.20	6,075.04	76.20	.....	76.20	1.25	6,471.36	123.80	1.91

*La réserve pour primes non acquises pour 1932, a été calculée approximativement.—Unearned premium reserve for 1932 estimated.

TABLEAU XIII.—PRIMES D'ASSURANCE "GARANTIE" ET PERTES ENCOURUES DANS QUÉBEC. EN 1933—*Suite.*

TABLE XIII.—"GUARANTEE" PREMIUMS AND LOSSES IN QUEBEC, DURING 1933—*Continued.*

Compagnies à Fonds Social — Joint Stock Companies	Primes souscrites—Premiums written			Pertes réglées—Losses paid			Proport. centésimale des récl. payées aux primes souscrites Ratio of losses paid to premiums written	Chiffre net des primes acquises — Net premiums earned	Chiffre net des réclamations encourues — Net losses incurred	Proport. centésimale des récl. encourues sur primes acquises Ratio net losses incurred to net premiums earned
	Primes brutes moins ristournes — Gross less return premiums	Réassurance licenciée cédée — Licensed reinsurance ceded	Nettes — Net	Brutes — Gross	Réassurance licenciée reçue — Licensed reinsurance received	Total net — Net Total				
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.	
National Surety Co	23,470.00	+2.78	23,472.78	8,885.94		8,885.94	37.86	25,734.66	16,938.94	65.82
North British & Merc. Ins. Co	2,026.71	12.50	2,014.21	2.50		2.50	.12	1,761.31	2.50	.14
Northern Assurance Co. Ltd	2,133.12	427.26	1,705.86	787.53	.75	786.78	46.12	2,047.65	-7,213.22	
Norwich Union Fire Ins. Soc. Ltd	3,942.00	1,001.38	2,940.62	1,631.07	386.80	1,244.27	42.31	2,911.38	2,047.27	70.32
Ocean Acc. & Guarantee Corp	2,817.95	909.04	1,908.91	704.14		704.14	36.89	2,021.88	2,704.14	133.74
Pearl Assurance Co. Ltd	87.50	25.00	62.50					42.93		
Phoenix Ass. Co. London, Eng	1,280.96		1,280.96					897.64		
Provident Ass. (La Prévoyance)	26,467.55	3,116.43	23,351.12	11,262.20	-31.50	11,293.70	48.36	27,419.80	4,525.20	16.50
Prudential Ass. Co. Ltd	268.50	11.25	257.25					366.96		
Railway Passengers Ass. Co	200.75		200.75	1,389.63		1,389.63	692.22	220.50	-10.37	
Royal Exchange Ass. Corp	14,722.74	2,549.42	12,263.32	9,375.62		9,375.62	76.45	10,661.35	-969.38	
Royal Insurance Co., Ltd	23,758.85	9,284.79	14,474.06	6,753.91	2,008.72	4,745.19	32.85	16,232.97	4,532.19	27.92
Scottish Metropolitan Ass. Co	135.00	13.32	121.68					116.88		
Sun Insurance Office, Ltd	112.63	5.00	107.63					154.44		
Toronto General Ins. Co	30,097.35	2,321.27	27,776.08	4,692.12		4,692.12	16.89	23,411.53	5,442.12	23.19
Union Ins. Society of Canton	82.50		82.50					93.88	125.00	133.15
Union Marine & General Ins. Co	338.00		338.00					264.09		
United Provinces Ins. Co	3.10		3.10					9.10		
United States Fid. & Guar. Co	54,238.14	100.00	54,138.14	17,237.65		17,237.65	31.84	54,862.44	3,071.65	5.59
Western Assurance Co	748.31	111.00	637.31	15.00		15.00	2.35	493.74	15.00	3.04
World Marine & General Ins. Co	146.43	92.80	53.63	25.88	12.94	12.94	24.12	108.14	-7,487.06	
Yorkshire Insurance Co	593.47		593.47					554.82		
Totaux pour—Totals for 1933	607,061.45	82,640.78	524,420.67	230,303.18	22,235.38	208,067.80	39.68	520,469.33	167,708.63	32.22
Totaux pour—Totals for 1932	525,471.26	39,907.65	485,509.61	302,287.78	30,025.41	272,262.27	56.08	511,910.97	265,329.90	51.83

TABLEAU XIV.—PRIMES D'ASSURANCE SUR "NAVIGATION INTÉRIEURE" ET PERTES ENCOURUES DANS QUÉBEC, EN 1933.

TABLE XIV.—"INLAND MARINE" PREMIUMS AND LOSSES IN QUEBEC, DURING 1933.

	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.	
Alliance Ins. Co. of Phil	700 63		700.63	137.03		137.03	19.42	7,604.38	1,013.56	13.33
Automobile Ins. Co. of Hartford	4,318.71	420.88	3,897.83	1,486.25	11.49	1,474.76	37.84	3,580.13	1,194.76	33.37
Boston Insurance Co	2,110.88		2,110.88	2.31		2.31	.19	1,426.11	177.31	12.43
Commercial Union Ass. Co., Ltd								1,340.40		
Continental Ins. Co	13,398.22	5,610.56	7,787.66	11,384.91	5,355.41	6,029.50	77.42	7,787.66	6,029.50	77.42
Eagle, Star & British Dominion	1,418.36	61.42	1,356.94	772.99	7.48	765.51	56.41	1,301.12	480.51	36.93
Franklin Fire Ins. Co	107.05		107.05	28.50		28.50	26.62	107.05	28.50	26.62
Hartford Fire Ins. Co	44.00		44.00					44.00		
Home Insurance Co	81,708.44	9,999.70	71,708.74	55,855.21		55,855.21	77.89	71,708.74	43,470.21	60.62
Indemnity Mutual Marine Ass. Co	1,505.61	1.88	1,503.73					1,115.92	300.00	26.88
Ins. Co. of North America	7,531.44	2,420.31	5,111.13	11,981.19	5,261.50	6,719.69	131.47	5,111.13	6,719.69	131.47
London Assurance Co	3,361.96		3,361.96					3,361.96		
Marine Ins. Co. Ltd	58.92		58.92					58.92		
Motor Union Ins. Co	283.03	22.49	260.54	59.06	2.79	56.27	21.59	260.54	26.27	10.08
National Union Fire Ins. Co	9,410.91	534.05	8,876.86	5,706.63	37.60	5,669.03	63.86	9,150.03	4,329.03	47.31
Northern Ass. Co. Ltd	1,417.07	64.40	1,352.67	505.38	4.12	501.26	37.06	1,352.67	451.26	33.36
Providence-Washington Ins. Co	3,517.15		3,517.15					3,517.15		
Queen Insurance Co	669.76		669.76	642.76		642.76	95.97	669.76	642.76	95.97
Royal Exchange Ass. Corp	5,229.26	246.00	4,983.26	1,838.64	5.00	1,833.64	36.79	4,983.26	1,798.64	36.09
Royal Ins. Co., Ltd	997.87	3.80	994.07					994.07		
St. Paul Fire & Marine Ins. Co	5,541.69	205.38	5,336.31	2,159.82	14.00	2,145.82	40.21	6,042.94	2,029.82	33.59
Tokio Marine & Fire Ins. Co	5,761.24		5,761.24	1,838.77		1,838.77	31.91	5,388.94	1,460.77	27.11
United States Fire Ins. Co	9,022.51	2,792.95	6,229.36	2,305.16	394.25	1,910.91	30.68	4,578.58	800.91	17.49
Westchester Fire Ins. Co	1,639.47	129.22	1,510.25	−1,120.68		−1,120.68		1,141.88	−1,209.68	
Totaux pour—Totals for 1933	159,753.98	22,513.04	137,240.94	95,583.93	11,093.64	84,490.29	61.56	142,627.34	69,743.82	48.90
Totaux pour—Totals for 1932	195,816.68	22,274.29	173,542.59	92,342.57	22,291.61	70,050.96	40.36	180,363.25	45,478.65	25.23

TABLEAU XV.—PRIMES D'ASSURANCE SUR LE "TRANSPORT INTÉRIEUR" ET PERTES ENCOURUES DANS QUÉBEC, EN 1933.

TABLE XV.—"INLAND TRANSPORTATION" PREMIUMS AND LOSSES IN QUEBEC, DURING 1933.

Compagnies à Fonds Social — Joint Stock Companies	Primes souscrites—Premiums written			Pertes réglées—Losses paid			Proport. centésimale des réc. payées aux primes souscrites — Ratio of losses paid to premiums written	Chiffre net des primes acquises — Net premiums earned	Chiffre net des réclamations encourues — Net losses incured	Proport. centésimale des réc. encourues sur primes acquises — Ratio net losses incurred to net premiums earned
	Primes brutes moins ristournes — Gross less return premiums	Réassurance licenciée cédée — Licensed reinsurance ceded	Nettes — Net	Brutes — Gross	Réassurance licenciée reçue — Licensed reinsurance received	Total net — Net Total				
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.	
Aetna Insurance Co	9,540.36		9,540.36	1,789.92		1,789.92	18.76	11,468.11	2,164.52	18.87
Alliance Assurance Co	2,402.74		2,402.74	405.00		405.00	16.86	2,578.81	405.00	15.70
Alliance Ins. Co. of Philadelphia	10,847.35		10,847.35	1,013.56		1,013.56	9.34	700.63	137.03	19.56
American Alliance Ins. Co	261.15	12.52	248.63	126.35		126.35	50.82	237.14	136.35	57.50
American Home & Fire Ass. Co				3,282.30		3,282.30		113.70	3,282.30	28.87
Atlas Assurance Co. Ltd	266.45		266.45	5.00		5.00	1.88	261.71	5.00	1.91
Automobile Ins. Co. Hartford	24,078.89		24,078.89	11,130.86		11,130.86	46.23	25,527.57	9,487.99	37.16
Boston Insurance Co	412.00		412.00	168.95		168.95	41.01	409.58	93.95	22.94
British America Ass. Co	14,228.62	8,668.52	5,560.10	5,256.50	3,428.57	1,827.93	32.88	6,779.93	900.93	13.29
British & Foreign Marine Ins. Co	1,973.68		1,973.68					1,968.53		
British Northwestern Ins. Co	3,937.76	+153.40	4,091.16	1,467.81	359.27	1,108.54	27.09	2,578.21	1,158.54	44.93
British Oak Ins. Co., Ltd	15,477.73	154.41	15,323.32	6,400.28	1,591.54	4,808.74	31.38	15,762.99	4,890.79	31.02
Canada Security Ass. Co	1,928.83	300.00	1,628.83	344.15	136.22	207.93	12.77	1,678.86	168.93	10.06
Columbia Insurance Co	219.72	219.72								
Commercial Union Ass. Co	2,343.01	.87	2,342.14	7.04	.14	6.90	.29	2,342.14	6.90	.29
Connecticut Fire Ins. Co	14,288.58	5,425.42	8,863.16	5,034.67	2,185.45	2,849.22	32.15	8,741.60	2,898.27	33.16
Continental Ass. Co	6,157.84		6,157.84	4,403.71		4,403.71	71.51	7,834.35	4,632.60	59.13
County Fire Ins. of Philadelhpia	62.16		62.16	38.59		38.59	62.08	47.15	34.09	72.30
Dominion of Canada Ins. Co	1,346.02	122.05	1,223.97	361.50		361.50	29.54	1,181.59	326.50	27.63
Equitable Fire & Marine Ins. Co	3,143.81	1,371.19	1,772.62	704.84	135.00	569.84	32.15	1,748.16	579.64	33.16
Federal Insurance Co	61.89		61.89					14.91		
Fidelity Phenix Fire Ins. Co	11,500.91	8.43	11,492.48	3,227.29	29.67	3,197.62	27.82	11,466.61	3,123.49	27.24
Firemans Fund Ins. Co	526.04		526.04	−10,521.40	−7,969.25	−2,552.15		1,046.24	−2,552.15	
First American Fire Ins. Co										
Franklin Fire Ins. Co										
Gen. Acc. Fire & Life Ass. Corp	1,028.12	164.89	863.23					826.35		
Glens Falls Insurance Co	3,890.14	1,028.83	2,861.31	287.60		287.60	10.05	3,125.37	306.60	9.81
Great American Ins. Co	3,153.90	354.58	2,799.32	3,763.96	170.44	3,593.52	128.37	2,866.66	1,534.02	53.51
Guardian Ins. Co. of Canada	1,606.19		1,606.19	436.89		436.89	27.20	1,282.68	436.89	34.06

Hartford Fire Ins. Co	4,928.42		4,928.42	60.50		60.50	1.23	4,681.39	60.50	1.29
Home Insurance Co	18,161.61		18,161.61	1,596.29		1,596.29	8.79	17,142.70	1,455.29	8.49
Indemnity Mutual Marine Ass. Co	1,121.14	186.82	934.32	3.81		3.81	.41	627.21	8.81	1.40
Insurance Co. of North America	18,081.12		18,081.12	8,645.62		8,645.62	47.82	20,481.47	9,654.25	47.14
Legal & General Ass. Soc. Ltd	306.50		306.50					206.16		
Liverpool & London & Globe Ins. Co	2,884.45	416.70	2,467.75	910.65		910.65	36.91	1,795.04	920.65	51.29
*Lloyds Non Marine Underwriters	1,548.52		1,548.52	7.00		7.00	00.45	1,932.71	7.00	00.36
London Assurance Co	12,176.46	100.00	12,076.46					11,418.02		
London Guar. & Acc. Co. Ltd	338.56		338.56	436.79		436.79	129.01	356.24	466.79	131.03
London & Lancashire Ins. Co	296.93		296.93					151.85		
Marine Insurance Co. Ltd	25,670.57	443.47	25,227.10	7,629.80	37.56	7,592.24	30.09	27,216.26	1,732.24	6.36
Maryland Insurance Co								-1.12		
National Union Fire Ins. Co	1,384.16		1,384.16	366.50		366.50	26.48	2,618.04	366.50	14.00
Niagara Fire Insurance Co	2,241.46		2,241.46	258.89		258.89	11.55	3,386.31	248.89	7.35
North British & Merc. Ins. Co	7,500.29	1,038.75	6,461.54	1,524.50		1,524.50	23.59	4,920.38	3,499.50	71.12
North River Insurance Co	3,183.16	2,741.20	441.96	98.00	80.61	17.39	3.93	374.07	17.39	4.65
Northern Assurance Co	1,815.64	344.50	1,471.14	232.39		232.39	15.79	1,389.24	321.39	23.13
Norwich Union Fire Ins	32,182.97	9,139.04	23,043.93	3,128.32	950.20	2,178.12	9.45	18,229.49	2,119.12	11.62
Phoenix Ass. Co. London, Eng	4,034.83	3,441.55	593.28	176.10	160.22	15.88	2.68	439.46	15.88	3.61
Philadelphia Fire & Marine Ins	146.08		146.08					143.10		
Phoenix Insurance Co	29,774.23	15,086.73	14,687.50	9,498.26	4,777.71	4,720.55	32.14	14,486.07	4,801.82	33.15
Providence-Washington Insurance Co	204.29		204.29					164.74		
Provident Ass. (La Prévoyance)	76.95		76.95	52.34		52.34	68.07	108.18	52.34	48.38
Prudential Ass. Co. Ltd	272.68	52.00	220.68					230.63		
Queen Ins. Co. of America	3,166.18		3,166.18	449.85		449.85	14.28	2,983.45	994.85	33.35
Railway Passengers Ass. Co	89.00		89.00					98.74		
Royal Insurance Co., Ltd	10,931.04	796.24	10,134.80	1,108.59	36.57	1,072.02	10.58	9,529.76	1,357.02	14.24
Royal Exchange Ass.	560.00		560.00	34.75		34.75	6.20	*336.00	34.75	10.34
St-Paul Fire & Marine Ins. Co	9,457.01		9,457.01	4,152.81		1,452.81	43.91	11,423.15	2,705.89	23.69
Sun Insurance Office, Ltd	1,060.45	92.25	968.20	296.33	56.47	239.86	24.78	841.79	169.86	20.18
Springfield Fire & Marine Ins. Co	228.54		228.54	14.85		14.85	6.47	686.89	14.85	2.16
Tokio Marine & Fire Ins. Co	3,890.26		3,890.26	1,142.22		1,142.22	29.36	4,168.44	819.22	19.65
Toronto General Ins. Co	-114.00		-114.00				00.00	-62.93		00.00
Travelers Fire Ins. Co	5,093.40	1,094.91	3,998.49	3,234.27		3,234.27	80.89	3,871.86	3,321.30	85.78
Union Ins. Society of Canton	3,025.03	325.85	2,699.18	726.53	106.29	620.24	22.98	2,745.97	1,132.24	41.23
Union Marine & General Ins. Co	6,012.67	2,939.60	3,073.07	377.38	168.44	208.94	6.79	2,354.41	245.94	10.44
United States Fire Ins. Co	4,734.85	703.90	4,030.95	1,673.77	442.96	1,230.81	30.53	4,475.19	815.81	18.23
Westchester Fire Ins. Co	761.88		761.88	-974.68		-974.68		1,041.15	-1,297.68	
Western Assurance Co	13,175.94	4,426.90	8,749.04	4,127.90	1,475.49	2,652.41	30.32	10,123.52	2,004.41	19.80
World Fire & Marine Ins. Co	190.97		190.97					184.57		
World Marine & General Ins	644.35	337.18	307.17					310.92		
Yorkshire Ins. Co., Ltd	243.50	81.31	162.19	163.98		163.98	10.11	127.33	163.98	128.78
Totaux pour—Totals for 1933	366,393.98	61,466.93	304,927.05	90,289.68	8,359.57	81,930.11	26.87	300,453.29	72,388.98	24.09
Totaux pour—Totals for 1932	381,266.13	46,698.80	334,567.33	124,919.48	17,098.18	107,821.30	32.23	311,603.77	97,345.46	29.96

*La réserve pour primes non acquises pour 1932, a été calculée approximativement.—Unearned premium reserve for 1932 estimated.

TABLEAU—XVI. PRIMES D'ASSURANCE "RESPONSABILITÉ" ET PERTES ENCOURUES DANS QUÉBEC, EN 1933.

TABLE XVI.—"LIABILITY" INSURANCE AND LOSSES IN QUEBEC, DURING 1933.

Compagnies à Fonds Social — Joint Stock Companies	Primes souscrites—Premiums written			Pertes réglées—Losses paid			Proport. centésimale des récl. payées aux primes souscrites — Ratio of losses paid to premiums written	Chiffre net des primes acquises — Net premiums earned	Chiffre net des réclamations encourues — Net losses incurred	Proport. centésimale des récl. encourues sur primes acquises — Ratio net losses incurred to net premiums earned
	Primes brutes moins ristournes — Gross less return premiums	Réassurance licenciée cédée — Licensed reinsurance ceded	Nettes — Net	Brutes — Gross	Réassurance licenciée reçue — Licensed reinsurance received	Total net — Net Total				
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.	
Alliance Assurance Co	10,833.69	432.52	10,401.17	6,901.94	.....	6,901.94	66.36	10,438.02	3,395.94	32.53
Atlas Assurance Co	234.56	.....	234.56	7.75	.....	7.75	3.30	163.84	32.75	19.99
British America Ass. Co	1,046.62	24.40	1,022.22	25.00	.....	25.00	2.45	817.08	70.00	8.57
British Northwestern Fire Ins. Co	18.07	.....	18.07	.....	.....	.....	.....	42.91	.....	.....
British Canadian Ins. Co	1,076.70	2,458.46	-1,381.76	496.11	260.91	235.20	.....	-652.29	235.20	.....
British Empire Ins. Co	238.35	287.51	-49.16	2,855.50	5.00	2,850.50	.....	175.97	3,350.50	1,904.02
Canada Acc. & Fire Ass. Co	23,852.42	4,802.15	19,050.27	15,973.80	1,298.13	14,675.67	77.04	24,281.23	22,897.17	94.30
Canada Security Ass. Co	554.56	.....	554.56	262.45	.....	262.45	47.33	868.14	312.45	36.00
Canadian General Ins. Co	13,962.74	1,617.67	12,345.07	3,598.40	510.00	3,088.40	25.01	10,843.12	4,227.40	38.98
Canadian Indemnity Co	17,537.97	.....	17,537.97	3,836.94	.....	3,836.94	21.87	19,889.84	3,726.44	18.73
Canadian Surety Co	2,953.81	320.72	2,633.09	160.90	.....	160.90	6.11	2,511.07	2,009.90	80.04
Car & General Ins. Corp	1,820.29	.....	1,820.29	.....	.....	.....	.....	2,342.77	.....	.....
Casualty Co. of Canada	944.36	23.20	921.26	124.25	.....	124.25	13.49	845.97	124.25	14.69
Century Indemnity Co	.....	.....	.....	486.00	.....	486.00	.....	.....	10.00	.....
Consolidated Fire & Casualty Co	2,533.87	771.57	1,762.30	9,706.12	.....	9,706.12	550.76	2,811.64	3,462.50	123.15
Continental Casualty Co	7,083.45	129.80	6,953.65	1,526.80	.....	1,526.80	21.96	5,887.00	1,435.80	24.39
Commercial Union Ass. Co	522.83	92.82	430.01	24.00	.....	24.00	5.58	280.97	174.00	61.93
Dominion of Canada Ins. Co	1,880.53	328.32	1,552.21	913.40	.....	913.40	58.85	1,473.45	1,092.40	74.14
Employers' Liability Ass. Corp	117,632.37	760.44	116,871.93	119,630.49	6,411.77	113,218.72	96.88	119,477.09	12,378.72	10.36
Employers' Reinsurance Corp	14,222.11	.....	14,222.11	11,357.83	.....	11,357.83	79.86	12,792.09	465.48	3.63
Fidelity & Casualty Co. of N. Y	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	338.42	.....	.....
Fidelity. Co of Canada	4,585.36	927.22	3,658.14	918.10	.....	918.10	25.09	3,274.91	228.10	6.96
General Acc. Ass. Co. of Canada	24,230.07	608.36	23,621.71	23,509.76	865.03	22,644.73	95.86	29,418.28	26,011.73	88.42
Gen. Acc. Fire & Life Ass. Corp	332.39	54.22	278.17	10.00	.....	10.00	3.59	453.69	510.00	112.41
General Casualty Co. of America	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
General Casualty Co. of Paris	12,440.99	1,369.09	11,071.90	773.57	55.00	718.57	6.49	9,673.91	923.57	9.55
Globe Indemnity Company	42,168.21	17,750.11	24,418.10	22,045.71	11,386.40	10,659.31	43.65	21,394.30	1,734.31	8.11
Guardian Insurance Co	16,272.10	.....	16,272.10	2,771.92	.....	2,771.92	17.03	16,050.04	3,188.92	19.86
Guildhall Ins. Co	24,318.20	90.33	24,227.87	16,271.44	.....	16,271.44	67.16	23,596.64	14,800.44	62.72
Hartford Acc. & Indemnity Co	3,877.93	.....	3,877.93	101.60	.....	101.60	2.62	4,023.83	1,501.60	37.32
Hudson Bay Ins. Co	848.92	848.92	.....	127.50	127.50	.....	.....	.....	.....	.....

Imperial Guar. & Acc. Ins. Co.	-10.61	10.78	-21.39	692.33		692.33	3,236.69	198.54	747.33	376.66
Indemnity Ins. Co of North America	3,065.65		3,065.65	4,023.48		4,023.48	131.24	27,799.92	1,841.58	66.25
Law Union & Rock Insurance Co.	813.72	50.62	763.10	930.46		930.46	121.93	625.44	645.46	103.20
Legal & General Ass. Society	725.45	78.83	646.62					266.95		
Liverpool & London Globe Ins.	39,390.26	33,944.21	5,446.05	19,048.34	12,525.15	6,523.19	119.78	5,064.75	6,672.19	131.74
*Lloyds Non Marine Underwriters	13,497.84		13,497.84	7.00		7.00	00.05	9,427.88	7.00	00.07
London Guar. & Accident Co.	14,819.79	7.50	14,812.29	4,938.39		4,938.39	33.34	15,082.73	6,108.39	40.50
London & Lancashire Gua. & Acc. Co	10,423.55	1,591.81	8,831.74	10,239.92	2,345.74	7,894.18	89.38	8,735.39	7,529.18	86.19
London & Prov. Mar. Gen. Inc. Co.	341.53		341.53	67.50		67.50	19.76	393.57	67.50	17.15
London & Scottish Assurance Corp.	357.74	63.97	3,453.77	86.75	37.99	48.76	1.44	2,919.50	1,341.76	45.95
Maryland Casualty Co.	22,952.46		22,952.46	32,299.62		32,299.62	140.72	33,190.78	15,294.97	46.08
Motor Union Insurance Co	118.61		118.61					88.24		
North American Accident Ins. Co.									-250.00	
North British & Merc. Ins. Co.	7,497.89		7,497.89	2,394.29		2,394.29	31.93	6,372.33	2,604.29	40.87
Northern Assurance Co. Ltd.	9,869.66	335.51	9,534.15	2,378.17	520.47	1,857.70	19.49	7,880.93	2,779.70	35.27
Norwich Union Fire Ins. Society	17,781.57	710.33	17,071.24	16,409.82		16,409.82	92.12	17,353.80	11,744.82	67.67
Occidental Fire Ins. Co.	224.52	122.31	102.21					132.16		
Ocean Acc. & Guar. Corp.	12,620.23	114.73	12,505.50	3,706.12		3,706.12	29.64	5,498.90	-10,116.88	
Pearl Assurance Co. Ltd.	884.55	25.55	859.00					431.03		
Phoenix Assurance Co., Ltd.	2,680.78		2,680.78	401.20		401.20	14.97	2,747.59	1,026.20	37.35
Provident Ass. (La Prévoyance)	206,566.04	4,289.76	202,276.28	110,285.83		110,285.83	54.52	204,505.57	66,840.40	32.68
Prudential Ass. Co., Ltd.	13,118.83	15.70	13,103.13	3,250.93		3,250.93	24.81	13,116.80	1,980.93	15.10
Railway Passengers Ass. Co.	3,782.17	200.47	3,581.70	1,858.72		1,858.72	51.89	5,018.13	-2,191.28	
Royal Exchange Ass. Corp	23,525.41	2,148.50	21,376.91	10,194.44		10,194.44	47.69	23,926.24	9,129.44	38.16
Royal Insurance Co., Ltd	40,026.05	15,781.21	24,244.94	16,087.08	4,517.57	11,569.51	47.72	27,376.28	15,011.51	54.83
Scottish Metropolitan Ins. Co.	164.72		164.72	30.20		30.20	18.33	133.73	-4.80	
Toronto General Ins. Co	42,842.86	5,200.01	37,642.85	53,975.63	10,400.74	43,574.89	115.76	40,758.44	17,284.47	42.40
Travelers Indemnity Co.	7,193.29		7,193.29	5,228.65		5,228.65	72.69	5,834.77	370.93	6.36
Travelers Insurance Co	44,444.23		44,444.23	38,507.17		38,507.17	86.64	46,509.66	-8,815.74	
Union Ass. Society Ltd.	5,268.21	3,978.78	1,289.43	1,076.63		1,076.63	83.50	2,633.68	2,901.63	110.17
Union Ins. Society of Canton	18,029.17		18,029.17	12,627.25		12,627.25	70.04	20,355.49	12,022.25	59.06
Union Marine & General Ins. Co.	4,664.09		4,664.09	330.06		330.06	7.08	4,487.26	4,730.06	105.41
United Provinces Ins. Co.	1,484.63	50.01	1,434.62	1,771.13		1,771.13	123.46	2,111.06	691.13	32.74
United States Fidelity & Guar. Co.	36,289.14	999.99	35,289.15	13,513.81		13,513.81	38.29	34,017.55	9,960.81	29.28
United States Guarantee Co	2,977.18		2,977.18	3,656.55	3,656.55		122.82	2,106.50	-1,993.45	
Western Assurance Co.	7,658.33	2,000.67	5,657.66	340.18		340.18	6.01	3,586.37	565.18	15.76
World Marine & General Ins. Co.	10,944.62	6,950.53	3,994.09	1,266.56	918.43	348.13	87.16	2,476.33	2,498.13	100.88
Yorkshire Insurance Co	6,985.62	1,259.69	5,725.93	1,285.28	153.86	1,131.42	19.76	4,751.74	-1,018.58	
Zurich Gen. Acc. & Liability Insurance Co.	4,449.15		4,449.15	938.71		938.71	21.10	6,199.91	554.71	8.95
Compagnies mutuelles — *Mutual Companies*										
Lumbermen's Mutual Cas. Co	5.08		5.08	7,317.11		7,317.11	1,440.38	80.77	3,123.92	3,867.67
Totaux pour—Totals for 1933	989,657.48	113,629.20	876,628.28	625,582.59	52,339.69	573,242.90	65.44	892,690.64	289,984.71	32.48
Totaux pour—Totals for 1932	1,033,267.46	29,407.82	1,003,859.64	1,130,077.56	41,909.30	1,081,068.26	108.68	1,215,258.62	363,787.14	29.94

*La réserve pour primes non acquises pour 1932, a été calculée approximativement.—Unearned premium reserve for 1932 estimated.

TABLEAU XVII.—PRIMES D'ASSURANCE SUR LE "BETAIL" ET PERTES ENCOURUES DANS QUÉBEC, EN 1933.

TABLE XVII.—"LIVE STOCK" INSURANCE PREMIUMS AND LOSSES IN QUEBEC, DURING 1933.

Compagnies à Fonds Social — Joint Stock Companies	Primes souscrites—Premiums written			Pertes réglées—Losses paid			Proport. centésimale des récl. payées aux primes souscrites Ratio of losses paid to premiums written	Chiffre net des primes acquises — Net premiums earned	Chiffre net des réclamations encourues — Net losses incurred	Proport. centésimale des récl. encourues sur primes acquises Ratio net losses incurred to net premiums earned
	Primes brutes moins ristournes — Gross less return premiums	Réassurance licenciée cédée — Licensed reinsurance ceded	Nettes — Net	Brutes — Gross	Réassurance licenciée reçue — Licensed reinsurance received	Total net — Net Total				
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.	
Hartford Live Stock Ins. Co.	572.06	.....	572.06	800.00	.....	800.00	139.85	885.86	800.00	90.31
Indemnity Ins. Co. of North America	115.52	.....	115.62	.....	.....	.....	.....	-330.64	.....	.....
*Lloyds Non Marime Underwriters	1,325.98	.....	1,325.98	.....	.....	.....	.....	1,161.43	.....	.....
Yorkshire Ins. Co., Ltd.	208.75	.....	208.75	500.00	.....	500.00	239.52	378.25	500.00	132.19
Totaux pour—Totals for 1933	2,222.41	.....	2,222.41	1,300.00	.....	1,300.00	58.50	2,094.90	1,300.00	62.06

*La réserve pour primes non acquises pour 1932, a été calculée approximativement.—Unearned premium reserve for 1932 estimated.

TABLEAU XVIII.—PRIMES D'ASSURANCE "NAVIGATION OCÉANIQUE" ET PERTES ENCOURUES DANS QUÉBEC, EN 1933.

TABLE XVIII.—"OCEAN MARINE" INSURANCE PREMIUMS AND LOSSES IN QUEBEC, DURING 1933.

	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.	
Alliance Ins. Co. of Philadelphia	130.53	.....	130.53	43.76	.....	43.76	33.52	130.53	-64.48	.....
Automobile Ins. Co. of Hartford	4,044.19	321.32	3,722.87	1,773.02	35.76	1,737.26	46.66	3,899.10	5,275.26	135.30
Boston Insurance Co.	37,185.36	1,668.39	35,516.97	21,356.82	1,720.63	19,636.19	55.29	31,004.47	11,401.19	36.78
British America Ass. Co.	21,845.63	9,200.87	12,644.76	12,342.57	1,203.27	11,139.30	88.09	12,897.02	2,487.30	19.29
British Traders Ins. Co.	65.99	.....	65.99	.....	.....	.....	.....	86.39	.....	.....
British Oak Ins. Co. Ltd.	10,306.99	112.71	10,194.28	2,957.81	796.07	2,161.74	21.21	6,117.59	3,411.74	55.76

Columbia Ins. Co	1.14	1.14									
Commercial Union Ass. Co	6.07	1.90	4.17	.99	.64	.35	8.39	21.72	.35	1.61	
Continental Insurance Co	21,474.61	7,101.18	14,373.43	13,422.87	4,448.06	8,974.81	62.44	14,373.43	8,974.81	62.44	
Eagle Star & Brit. Dom. Ins. Co	3,232.89	257.03	2,975.86	1,407.08	28.77	1,378.31	46.32	2,975.86	4,218.31	141.75	
Federal Insurance Co	836.44		836.44	19,145.11		19,145.11	2,288.88	836.44	1,806.88	216.02	
Fireman Fund Ins. Co	29,533.61	5,413.40	24,120.21	11,973.53	444.39	11,529.14	47.79	26,299.31	11,651.14	44.32	
Franklin Fire Ins. Co	1,443.95		1,443.95	13.98		13.98	.97	1,443.95	13.98	.97	
Hartford Fire Ins. Co	27,755.88		27,755.88	18,778.09		18,778.09	67.65	27,755.88	18,778.09	67.65	
Home Fire & Marine Ins. Co	2,767.68		2,767.68	398.60		398.60	14.40	1,854.51	846.60	45.65	
Home Insurance Co	49,565.29	3,096.32	46,468.97	40,536.20		40,536.20	87.23	46,468.97	40,845.20	87.90	
Indemnity Mutual Marine Ass	2,630.11	274.80	2,355.31	78.55		78.55	3.34	1,714.90	203.55	11.87	
Insurance Co. of North America	8,276.15		8,276.15	1,456.43		1,456.43	17.60	8,276.15	-7,559.57		
Liverpool & London & Globe Ins. Co	7,420.36	968.58	6,451.78	1,815.85	8.83	1,807.02	28.01	3,224.89	1,807.02	56.02	
London Assurance (The)	33,108.52	8,890.82	24,217.70	1,604.80		1,604.80	6.62	24,217.70	1,604.80	6.62	
Marine Insurance Co., Ltd	3,026.52		3,026.52	1,645.32		1,645.32	54.36	4,317.50	-124.68		
Motor Union Ins. Co., Ltd	1,692.68	134.60	1,558.08	757.05	14.73	742.32	47.64	1,558.08	2,112.32	135.57	
National Union Fire Ins. Co	4,005.83	323.46	3,682.37	2,090.83	70.68	2,020.15	54.86	2,260.54	1,560.15	68.99	
Northern Ass. Co. Ltd	3,988.64	323.46	3,665.18	1,496.48	32.17	1,464.31	39.95	3,665.18	5,042.31	137.58	
North River Ins. Co											
Norwich Union Fire Ins. Society	23,941.84	13,072.43	10,869.41	5,158.54		5,158.54	47.46	11,118.36	3,004.54	27.02	
Phoenix Ass. Co. Ltd, London, Eng	40,063.21	40,963.21		1,941.03	1,941.03						
Providence Washington Ins., Co	6,011.13		6,011.13	241.67		241.67	4.02	6,011.13	259.41	4.31	
Queen Insurance Co	326.67	7.44	319.23					319.23			
Royal Exchange Ass. Corp	7,282.86	612.09	6,670.77	2,179.09	51.10	2,127.99	31.90	6,670.77	9,767.99	146.42	
Royal Insurance Co., Ltd	3,588.19	26.64	3,561.55	1,001.50	230.96	770.54	21.63	3,561.55	770.54	21.63	
St-Paul Fire & Marine Ins. Co	9,802.24	745.79	9,056.45	3,703.22	77.12	3,626.10	40.04	9,056.45	10,708.10	118.24	
Tokio Marine & Fire Ins. Co	5,298.62		5,298.62	9,170.92		9,170.92	173.09	5,430.12	1,399.92	25.78	
Union Ins. Society of Canton	5,475.32	109.81	5,365.51	1,808.17		1,808.17	33.70	5,107.02	1,418.17	27.77	
Union Marine & General Ins. Co	53,490.59	37,882.58	15,608.01	10,075.19	2,005.26	8,069.93	51.70	13,853.01	9,918.93	71.60	
United States Fire Ins. Co	6,339.41	886.08	5,453.33	9,491.36	267.04	9,224.32	169.15	4,368.12	1,529.32	3.50	
Westchester Fire Ins. Co	-43.38		-43.38	-1,260.84		-1,260.84		61.63	-8,756.84		
Western Assurance Co	68,001.00	37,243.64	30,757.36	76,645.63	43,871.70	32,773.93	106.56	31,914.11	-749.07		
Totaux pour—Totals for 1933	503,922.76	168,739.69	335,183.07	275,251.22	57,248.21	218,003.01	65.04	322,872.61	143,563.28	44.46	
Totaux pour—Totals for 1932	535,912.43	216,970.38	319,942.05	249,954.80	124,028.91	125,925.89	39.33	310,661.87	192,209.03	61.97	

TABLEAU XIX.—PRIMES D'ASSURANCE "BRIS DE GLACE" ET PERTES ENCOURUES DANS QUÉBEC, EN 1933.

TABLE XIX.—"PLATE GLASS" INSURANCE AND LOSSES IN QUEBEC, DURING 1933.

Compagnies à Fonds Social — Joint Stock Companies	Primes souscrites—Premiums written			Pertes réglées—Losses paid			Proport. centésimale des récl. payées aux primes souscrites Ratio of losses paid to premiums written	Chiffre net des primes acquises — Net premiums earned	Chiffre net des réclamations encourues — Net losses incurred	Proport. centésimale des récl. encourues sur primes acquises Ratio net losses incurred to net premiums earned
	Primes brutes moins ristournes — Gross less return premiums	Réassurance licenciée cédée — Licensed reinsurance ceded	Nettes — Net	Brutes — Gross	Réassurance licenciée reçue — Licensed reinsurance received	Total net — Net Total				
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.	
Alliance Assurance Co., Ltd	2,636.45		2,636.45	1,918.23		1,918.23	72.76	2,856.71	1,993.23	69.77
Anglo-Scottish Ins. Co	1,133.52		1,133.52	639.05		639.05	56.38	964.83	650.25	67.39
Atlas Assurance Co., Ltd	351.60		351.60	67.22		67.22	19.12	166.52	67.22	40.37
British America Ass. Co	804.92		804.92	372.55		372.55	46.28	860.60	392.55	45.61
British Crown Ass. Corp	4.60	4.60								
British Northwestern Fire Ins. Co	36.52		36.52					30.65		
British Canadian Ins. Co	21.01	186.64	-165.63	336.88	191.13	145.75		17.45	100.75	577.36
British Empire Ins. Co	3.33	18.64	-15.31					1.25		
Canada Acc. & Fire Ass. Co	2,113.45		2,113.45	1,340.27		1,340.27	63.42	2,341.96	1,326.27	56.63
Canada Security Ass. Co	354.60		354.60	213.12		213.12	60.10	169.67	213.12	125.36
Canadian General Ins. Co	3,232.31	700.27	2,532.04	861.97	183.12	678.85	26.81	1,091.38	913.85	83.73
Canadian Indemnity Co	2,655.98		2,655.98	3,353.92		3,353.92	126.27	3,121.05	3,364.67	107.80
Canadian Surety Co	485.11	17.59	467.52	394.59		394.59	84.40	641.53	294.59	45.92
Casualty Co. of Canada	4,317.97	212.50	4,105.47	2,142.24	22.05	2,120.19	51.64	4,659.57	1,742.19	37.39
Century Indemnity Co				52.24		52.24		1.25	52.24	4,179.20
Century Insurance Co	766.31		766.31	921.44		921.44	120.24	553.44	946.44	171.01
*Commercial Plate Glass Ass. Co	7,816.08	12,392.94	4,576.86	5,714.35		5,714.35	00.00	7,354.52	4,767.35	64.68
Commercial Union Ass. Co	986.39		986.39	327.86		327.86	33.24	942.48	502.86	53.35
Consolidated Fire & Casualty Co	3,419.96		3,419.96	2,347.40		2,347.40	68.64	3,369.20	2,111.40	62.67
Continental Casualty Co	1,976.72		1,976.72	2,118.05		2,118.05	107.15	2,437.94	2,048.05	84.01
Dominion Fire Ins. Co	519.37		519.37	558.73		558.73	107.58	477.94	558.73	116.90
Dominion of Canada Ins. Co	890.84		890.84	423.66	36.59	387.07	43.45	858.45	387.07	45.14
Employers Liability Ass. Corp	2,090.10		2,090.10	1,536.89		1,536.89	73.53	2,122.15	1,741.89	82.08
Fidelity & Casualty Co	16.97		16.97					16.98		
Fidelity Ins. Co. of Canada	1,793.73		1,793.73	975.61		975.61	54.39	982.01	900.61	91.71
General Acc. Ass. Co of Canada	4,899.35		4,899.35	3,748.56		3,748.56	76.51	6,722.39	3,823.56	56.88
General Acc. Fire & Life Ass. Corp	95.46		95.46	82.66		82.66	86.59	135.78	82.66	60.88
General Casualty Co. of America	1,697.98		1,697.98	389.15		389.15	22.91	643.14	389.15	60.50
General Casualty Ins. Co. of Paris	7,506.71		7,506.71	4,750.86		4,750.86	63.28	5,396.04	4,700.86	87.12
Globe Indemnity Company	6,037.29	1,953.06	4,084.23	3,324.41	1,482.62	1,841.79	45.09	2,978.87	1,915.79	64.31
Great American Indemnity Co	16,996.79		16,996.79	24,130.42		24,130.42	141.97	27,899.91	21,926.42	78.55
Guardian Ins. Co. of Canada	3,525.73		3,525.73	1,964.77		1,964.77	55.73	3,426.70	2,133.77	62.27
Guildhall Insurance Co	1,392.30		1,392.30	833.81		833.81	59.88	1,135.12	1,129.81	99.53
Halifax Fire Insurance Co				1,004.36		1,004.36		1,226.50	1,039.36	84.74
Hartford Acc. & Indemnity Co	1,680.91		1,680.91	934.58		934.58	55.59	1,638.09	984.58	60.11
Hudson Bay Ins. Co	74.61	74.61		14.80	14.80					

Imperial Insurance Office	111.56	5.33	106.23	59.32		59.32	55.84	98.84	59.32	60.02
Imperial Guar. & Accident Insurance Co.	11.83		11.83					132.45		
Indemnity Insurance Co. of North America	818.16		818.16	533.65		533.65	65.23	518.11	537.10	103.67
Law Union & Rock Ins. Co.	388.45		388.45	248.69		248.69	64.02	319.37	166.69	52.19
Legal & General Ass. Society	931.01		931.01	280.89		280.89	30.17	651.51	280.89	43.11
Liverpool & London & Globe Ins. Co.	6,069.93	5,616.13	453.80	2,948.18	2,743.54	204.64	45.09	465.34	229.64	49.35
*Lloyds Non Marine Underwriters	750.00		750.00					450.00		
London Guar. & Accident Co.	382.63		382.63	376.25		376.25	98.33	302.16	386.25	127.83
London & Lancashire Gua. & Acc. Co	2,847.72	26.68	2,821.04	1,663.16		1,663.16	58.96	2,897.62	1,574.16	54.33
London & Prov. Marine Gen. Ins. Co.	255.26		255.26	50.38		50.38	19.74	316.99	50.38	15.89
London & Scottish Ass. Corp.	214.16		214.16	171.79		171.69	80.22	212.03	171.79	81.02
Maryland Casualty Co.	1,867.45		1,867.45	405.29		405.29	21.70	1,059.98	413.29	38.99
Motor Union Ins. Co	14.65		14.65	64.18		64.18	438.08	9.99	104.18	1,042.84
National Provincial Ins. Co.	5,156.54		5,156.54	2,167.12		2,167.12	42.02	3,863.85	2,167.12	56.02
National Surety Corporation	-43.59		-43.59	44.15		44.15		100.11	44.15	44.10
North British & Merc. Ins. Co.	1,248.46	144.31	1,104.15	718.36		718.36	65.06	1,213.89	843.36	69.48
Northern Assurance Company	4,441.33		4,441.33	3,075.96		3,075.96	69.26	4,244.13	3,093.96	72.89
Norwich Union Fire Ins. Co.	953.71		953.71	174.44		174.44	18.29	878.85	174.44	19.84
Occidental Fire Ins. Co.	29.71		29.71					18.83		
Ocean Accident & Guar. Corp.	1,125.65		1,125.65	471.05		471.05	41.85	1,097.90	446.05	40.62
Phoenix Assurance Co., Ltd.	603.62		603.62	227.55		227.55	37.69	317.63	187.55	59.05
Provident Ass. (La Prévoyance)	7,348.03		7,348.03	3,504.29		3,504.79	47.69	5,443.11	3,497.58	64.26
Prudential Ass. Co., Ltd	2,397.63		2,397.63	1,169.43		1,169.43	48.77	2,273.35	1,154.43	50.78
Railway Passengers Ass. Co.	767.28		767.28	358.35		358.35	46.70	1,668.37	323.35	19.38
Royal Insurance Co., Ltd	6,605.43	2,739.71	3,865.72	2,678.28	876.85	1,801.43	46.60	3,287.88	1,782.43	54.21
Scottish Metropolitan Ass. Co	172.44		172.44	8.77		8.77	5.09	183.80	8.77	4.77
Sun Insurance Office	797.77	12.73	785.04	354.27		354.27	45.13	736.82	360.27	48.89
Toronto General Ins. Co.	1,585.49	33.75	1,551.74	210.95		210.95	13.59	1,138.58	268.95	23.62
Trans-Canada Ins. Co.	549.33		549.33	1,994.25		1,994.25	363.03	890.15	1,975.25	221.90
Travelers Indemnity Co.	4,008.65		4,008.65	2,885.09		2,885.09	71.97	4,857.02	2,912.98	59.97
Union Assurance Society Ltd	565.24		565.24	332.32	16.66	315.66	55.85	583.82	215.66	36.94
Union Ins. Society of Canton	1,296.60		1,296.60	680.20		680.20	52.46	1,226.34	680.20	55.47
Union Marine & General Ins. Co.	1,208.89		1,208.89	617.21		617.21	51.06	1,269.07	682.31	53.76
United Provinces Ins. Co.	3,864.22		3,864.22	1,026.99		1,026.99	26.41	3,253.27	1,026.99	31.56
United States Fidelity & Guar. Co.	3,889.17		3,889.17	2,402.38		2,402.38	62.17	3,961.90	2,792.38	70.48
Western Assurance Co.	853.07		853.07	606.24		606.24	71.07	690.48	596.24	86.35
World Marine & General Co.	166.20	83.10	83.10	52.84	26.42	26.42	31.79	81.65	26.42	32.35
Yorkshire Ins. Co.	8.72		8.72	2,162.18		2,162.18	24,795.41	2,066.79	2,337.18	113.08
Zurich Gen. Acc. & Liability Ins. Co.	990.27		990.27	504.39		504.39	50.95	887.05	894.39	100.83
Compagnies Mutuelles — *Mutual Companies*										
Lumbermen's Mutual Casualty	570.11		570.11	259.33		259.33	45.49	505.73	271.33	53.67
Portage la Prairie Mutual Ins. Co.	1,016.11		1,016.11	787.46		787.46	77.50	653.46	1,101.46	168.69
Totaux pour—Totals for 1933	149,173.86	24,222.59	124,951.27	104,070.78	5,593.78	98,477.00	78.81	142,061.30	97,040.18	68.31
Totaux pour—Totals for 1932	136,838.59	4,885.03	131,953.56	84,549.07	406.12	84,142.95	63.77	110,453.91	87,318.55	79.06

*La réserve pour primes non acquises pour 1932, a été calculée approximativement.—Unearned premium reserve for 1932 estimated.

TABLEAU XX.—PRIMES D'ASSURANCE "PROPRIÉTÉ" ET PERTES ENCOURUES DANS QUÉBEC, EN 1933.

TABLE XX.—"PROPERTY" INSURANCE PREMIUMS AND LOSSES INCURRED IN QUEBEC, DURING 1933.

Compagnies à Fonds Social — Joint Stock Companies	Primes souscrites—Premiums written			Pertes réglées—Losses paid			Proport. centésimale des récl. payées aux primes souscrites — Ratio of losses paid to premiums written	Chiffre net des primes acquises — Net premiums earned	Chiffre net des réclamations encourues — Net losses incurred	Proport. centésimale des récl. encourues sur primes acquises — Ratio net losses incurred to net premiums earned
	Primes brutes moins ristournes — Gross less return premiums	Réassurance licenciée cédée — Licensed reinsurance ceded	Nettes — Net	Brutes — Gross	Réassurance licenciée reçue — Licensed reinsurance received	Total net — Net Total				
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.	
Aetna Insurance Co	790.64	.....	790.64	.....	.....	.....	.....	110.93	.....	.....
Boiler Inspection & Ins. Co.	15,564.61	+357.76	15,922.37	3,288.99	.....	3,288.99	20.66	14,722.71	9,725.19	66.06
Canadian General Ins. Co	1,344.21	194.95	1,149.26	137.25	.....	137.25	11.94	683.47	161.25	23.59
Connecticut Fire Ins. Co.	322.08	47.34	274.74	.....	.....	.....	.....	702.87	.....	.....
Continental Insurance Co	10.80	.....	10.80	.....	.....	.....	.....	118.65	.....	.....
Employers Liabilitiy Ass. Corp.	474.95	.....	474.95	59.95	.....	59.95	12.62	438.48	59.95	13.67
Employers Reinsurance Corp.	548.21	.....	548.21	.....	.....	.....	.....	557.30	.....	.....
Equitable Fire & Marine Ins. Co.	716.39	661.45	54.94	.....	.....	.....	.....	139.72	.....	.....
Federal Insurance Co.	103.00	.....	103.00	.....	.....	.....	.....	303.39	.....	.....
Fidelity & Casualty Co. of N. Y.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5.80	.....	.....
Great American Insurance Co.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	231.62	.....	.....
Hartford Fire Ins. Co.	211.40	.08	211.32	.....	.....	.....	.....	6.48	.....	.....
Home Insurance Co.	239.50	.....	239.50	.....	.....	.....	.....	830.27	.....	.....
Liverpool & London & Globe Ins. Co.	230.00	.....	230.00	.....	.....	.....	.....	59.09	.....	.....
*Lloyds, Non Marine Underwriters	2,211.21	.....	2,211.21	2,838.99	.....	2,838.99	128.41	1,960.92	2,327.81	118.71
Maryland Casualty Co.	3,471.44	.....	3,471.44	194.40	.....	194.40	5.59	4,126.80	112.60	2.72
New York Underwriters Ins. Co.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.15	.....	.....
Niagara Fire Ins. Co.	302.00	.....	302.00	.....	.....	.....	.....	261.33	.....	.....
North British & Merc. Ins. Co.	34.52	.....	34.52	.....	.....	.....	.....	42.85	.....	.....
Phoenix Ass. Co. Ltd of London.	447.54	.....	447.54	.....	.....	.....	.....	434.31	.....	.....
Phoenix Insurance Co.	1,247.20	791.92	455.28	.....	.....	.....	.....	1,167.34	.....	.....
Providence-Washington Ins. Co	134.48	25.35	109.13	9.55	3.19	6.36	5.83	85.52	13.76	16.09
Reliance Insurance Co.	151.21	19.26	131.95	16.97	.....	16.97	12.86	57.94	26.97	46.55
Royal Insurance Co. Ltd.	47.50	.....	47.50	.....	.....	.....	.....	28.50	.....	.....
St-Paul Fire & Marine Ins. Co.	18.40	.....	18.40	.....	.....	.....	.....	-133.22	.....	.....
Toronto General Ins. Co.	1,436.51	861.11	575.40	894.02	298.56	595.46	103.48	2,360.98	747.46	31.65
Union Assurance Society Ltd	84.00	.....	84.00	6.00	.....	6.00	7.14	63.24	6.00	9.49
Westchester Fire Ins. Co.	149.02	80.90	68.12	47.66	.....	47.66	69.96	103.89	47.66	45.87
World Fire & Marine Ins. Co.	23.92	.....	23.92	.....	.....	.....	.....	-1.92	.....	.....
Totaux pour—Totals for 1933	30,314.74	2,324.60	27,990.14	7,493.78	301.75	7,192.03	25.69	29,469.41	13,228.65	44.89
Totaux pour—Totals for 1932	8,441.83	4,144.03	4,297.80	36.54	.....	36.54	0.86	3,277.11	36.54	1.13

*La réserve pour primes non acquises pour 1932, a été calculée approximativement.—Unearned premium reserve for 1932 estimated.

TABLEAU XXI.—PRIMES D'ASSURANCE "MALADIE" ET PERTES ENCOURUES DANS QUÉBEC, EN 1933.

TABLE XXI.—"SICKNESS" PREMIUMS AND LOSSES IN QUEBEC, DURING 1933.

	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.	
Aetna Life Ins. Co.	67.44	.....	67.44	52.60	.....	52.60	78.00	114.52	172.60	150.72
Alliance Assurance Co., Ltd	21,925.93	871.33	21,054.60	17,396.40	468.08	16,928.32	80.40	22,082.96	15,375.82	69.63
British Canadian Ins. Co.	290.10	324.26	-34.16	1,089.19	.....	1,089.19	.....	334.39	1,119.19	334.70
British Empire Ins. Co.	657.44	327.21	330.13	910.43	112.63	797.80	241.66	766.18	697.80	91.08
British America Ass. Co.	1,505.90	90.00	1,415.90	493.34	.....	493.34	34.84	1,001.66	934.34	49.25
British Northwestern Fire Ins. Co.	24.30	.....	24.30	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Canada Acc. & Fire Ass. Co. (The)	10,674.54	881.27	9,793.27	6,321.56	1,175.55	5,146.01	52.55	8,821.41	6,590.01	74.70
Canada Security Ass. Co	477.98	58.74	419.24	706.33	27.00	679.33	162.04	480.05	519.33	108.19
Canadian Fire Ins. Co.	52.09	.....	52.09	.....	.....	.....	.....	40.69	125.00	307.20
Canadian Indemnity Co.	103.64	52.09	51.55	.....	.....	.....	.....	43.21	125.00	289.28
Car & General Ins. Corp. Ltd.	673.20	.....	673.20	290.95	.....	290.95	43.21	733.34	395.95	53.99
Casualty Co. of Canada (The)	1,724.84	255.26	1,469.58	1,965.80	342.17	1,623.63	110.48	1,644.73	608.63	37.00
Commercial Union Ass. Co., Ltd.	935.82	65.98	869.84	1,085.99	.....	1,085.99	124.85	850.88	1,085.99	127.63
Continental Casualty Co	20,663.91	365.85	20,298.06	16,071.16	82.12	15,989.04	78.77	21,782.52	17,602.18	80.81
Dominion of Canada Ins. Co.	14,645.16	917.73	13,727.43	12,359.62	906.08	11,453.54	83.44	14,448.68	12,018.54	83.18
Employers' Liability Ass. Co.	27,456.62	.....	27,456.62	21,630.33	.....	21,630.33	78.78	27,111.45	31,115.33	114.76
Fidelity & Casualty Co. of N. Y.	.....	.....	.....	750.00	.....	750.00	.....	30.40	894.00	2,940.79
Fidelity Ins. Co. of Canada	1,938.55	1,012.63	925.92	879.28	355.93	523.35	56.52	856.15	478.35	55.87
General Accident Ass. Co. of Canada	15,132.39	800.33	14,332.06	9,718.18	523.15	9,195.03	64.16	12,853.34	7,232.03	56.26
General Acc. Fire & Life Ass. Corp.	819.58	+23.64	843.22	531.64	.....	531.64	63.05	1,253.44	531.64	42.41
General Casualty Ins. Co. of Paris	13,611.99	1,432.90	12,179.09	8,074.52	85.71	7,988.81	65.59	11,804.67	8,318.81	70.47
Globe Indemnity Co. of Canada	34,730.10	18,488.71	16,241.39	27,993.13	13,708.39	14,284.74	87.95	17,811.29	13,765.74	77.29
Guardian Ins. Co. of Canada	1,975.36	.....	1,975.36	1,512.84	.....	1,512.84	76.59	2,062.70	613.84	29.72
Guildhall Ins. Co., Ltd.	266.71	20.15	246.56	528.33	.....	528.33	214.28	207.28	453.33	218.70
Hartford Acc. & Indemnity Co	1,150.20	16.75	1,133.45	218.37	.....	218.37	19.27	1,370.93	138.37	10.09
Imperial Guar. & Acc. Ins. Co. of Canada	6,932.88	58.41	6,874.47	5,100.92	.....	5,100.92	74.20	7,384.57	5,230.92	70.84
Indemnity Ins. Co. of North America	866.21	254.23	611.98	1,148.18	645.89	502.29	82.08	690.60	-282.71	.....
Imperial Insurance Office	210.24	.....	210.24	224.61	.....	224.61	106.84	186.65	299.61	160.52
Law Union Rock Ins. Co., Ltd.	426.10	75.50	350.60	103.33	51.66	51.57	14.74	336.48	-97.33	.....
Legal & General Ins. Society	310.24	+.75	310.99	.....	.....	.....	.....	182.40	327.12	179.34
Liverpool & London & Globe Ins. Co.	27,017.32	25,182.18	1,835.14	21,737.32	19,767.42	1,969.90	107.34	1,719.55	1,274.90	74.14
London Guar. & Acc. Co. Ltd.	4,183.65	.....	4,183.65	3,069.18	.....	3,069.18	73.36	4,284.31	2,478.18	57.84
London & Lancashire Gua. & Acc. Co	2,657.45	432.53	2,224.92	1,157.95	304.04	853.91	38.36	2,102.52	-145.09	.....
London & Scottish Ass. Corp	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	14.12	.....	.....
Maryland Casualty Co.	3,195.67	45.00	3,150.67	1,868.05	.....	1,868.05	59.29	3,650.68	2,453.05	67.19
Metropolitan Life Ins. Co.	18,268.50	.....	18,268.50	17,649.00	.....	17,649.00	96.61	18,098.69	15,988.33	88.34
North American Accident Ins. Co.	3,013.48	230.50	2,782.98	3,438.72	354.55	3,084.17	110.82	3,173.14	2,511.53	79.15
North British & Merc. Ins. Co.	2,836.32	.....	2,836.32	2,251.76	142.29	2,109.47	74.37	2,745.28	4,764.47	173.55
Northern Assurance Co. Ltd.	4,144.75	27.78	4,116.97	4,557.56	185.14	4,372.42	106.20	5,151.99	3,917.42	76.03
Norwich Union Fire Ins. Soc. Ltd.	4,766.05	356.80	4,409.25	2,060.35	47.43	2,012.92	45.65	4,309.35	2,217.92	51.47

TABLEAU XXI.—PRIMES D'ASSURANCE "MALADIE" ET PERTES ENCOURUES DANS QUÉBEC, EN 1933—*Suite.*

TABLE XXI.—"SICKNESS" INSURANCE AND LOSSES IN QUEBEC, DURING 1933—*Continued.*

Compagnies à Fonds Social — Joint Stock Companies	Primes souscrites—Premiums written			Pertes réglées—Losses paid			Proport. centésimale des récl. payées aux primes souscrites — Ratio of losses paid to premiums written	Chiffre net des primes acquises — Net premiums earned	Chiffre net des réclamations encourues — Net losses incurred	Proport. centésimale des récl. encourues sur primes acquises — Ratio net losses incurred to net premiums earned
	Primes brutes moins ristournes — Gross less return premiums	Réassurance licenciée cédée — Licensed reinsurance ceded	Nettes — Net	Brutes — Gross	Réassurance licenciée reçue — Licensed reinsurance received	Total net — Net Total				
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.	
Ocean Acc. & Guarantee Corp	2,938.36	331.30	2,607.06	429.60	40.00	389.60	14.94	2,438.32	914.60	37.50
Phoenix Assurance Co. Ltd	1,271.47	.....	1,271.47	226.43	.....	226.43	18.71	1,085.59	226.43	20.86
Prudential Ass. Co., Ltd	4,970.43	436.32	4,534.11	2,038.32	479.60	1,558.72	34.38	4,181.73	1,713.72	40.98
Railway Passengers Ass. Co	2,034.31	.....	2,034.31	612.78	.....	612.78	30.12	2,087.27	462.78	22.17
Royal Exchange Ass. Corp	3,628.27	1,143.72	2,484.55	2,788.38	578.11	2,210.27	88.96	2,591.75	2,055.27	79.30
Royal Guardians (The)	612.27	.....	612.27	188.78	.....	188.78	30.83	528.02	188.78	35.75
Royal Insurance Co., Ltd	22,925.12	7,598.29	15,326.83	25,881.01	7,023.07	18,857.94	122.65	21,386.89	14,369.94	67.19
Scottish Metropolitan Ass. Co	.....	-24.30	24.30	2,558.02	16.66	2,541.36	10458.27	760.51	2,271.36	298.66
Sun Insurance Office, Ltd	1,447.72	.....	1,447.72	538.54	169.36	369.18	25.50	1,358.40	234.18	17.24
Travelers Insurance Co	30,164.43	.....	30,164.43	22 209.90	.....	22,209.90	73.63	31,702.75	19,598.53	61.82
Union Assurance Society Ltd	3,978.78	578.65	3,400.13	4,302.98	579.00	3,723.98	109.52	3,328.73	3,628.98	109.02
Union Ins. Society of Canton	7,845.45	.....	7,845.45	3,644.70	.....	3,744.70	46.46	8,327.20	4,944.70	59.38
Union Marine & Gen. Ins. Co. Ltd	1,438.65	.....	1,438.65	1,102.51	.....	1,102.51	76.64	1,544.69	972.51	62.95
United Provinces Ins. Co	2,165.20	.....	2,165.20	1,140.79	.....	1,140.79	52.68	2,131.74	1,290.79	60.55
United States Fidelity & Guarantee	3,895.66	184.00	3,711.66	478.28	.....	478.28	12.88	3,712.19	478.28	12.88
Western Assurance Company	3,948.08	272.77	3,675.31	2,555.08	178.39	2,376.69	64.67	3,402.69	2,041.69	60.00
World Marine & General Ins. Co	8,353.77	4,246.28	4,107.49	6,312.49	3,168.39	3,144.10	76.55	4,116.11	3,367.10	81.80
Zurich Gen. Acc. & Liab. Ins	27,176.57	.....	27,176.57	17,898.50	.....	17,898.50	65.86	33,407.10	16,106.50	48.21
Totaux pour—Totals for 1933	379,127.09	67,388.76	311,740.33	289,854.01	51,517.81	238,336.20	76.45	330,646.22	236,275.28	71.49
Totaux pour—Totals for 1932	386,083.61	21,015.45	365,068.16	303,800.57	17,816.19	285,984.38	78.34	369,510.06	296,022.13	80.11

TABLEAU XXII.—PRIMES D'ASSURANCE "CHAUDIERES A VAPEUR" ET PERTES ENCOURUES DANS QUÉBEC, EN 1933.

TABLE XXII.—"STEAM BOILER" PREMIUMS AND LOSSES IN QUEBEC, DURING 1933.

	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.	
Boiler Inspection & Ins. Co.	44,140.73	+3,056.35	47,197.08	1,761.01	.....	1,761.01	3.73	67,620.34	1,916.01	2.83
British Canadian Ins. Co.	179.90	419.71	-239.81	142.86	114.28	28.58	.....	59.85	28.58	47.75
Canada Acc. & Fire Ass. Co.	496.70	496.70	.....	89.85	89.85	.....	.....	.....	.....	.....
Dominion of Canada Ins. Co.	2,267.16	1,243.26	1,023.90	.....	.....	.....	.....	2.918.66	150.00	5.14
Employers' Liab. Ass. Corp.	4,791.22	.....	4,791.22	963.87	.....	963.87	20.12	-676.73	713.87	.....
Fidelity & Casualty Co. of N. Y.	138.58	.....	138.58	.....	.....	.....	.....	-60.53	.....	.....
General Acc. Ass. Co. of Canada.	5,288.95	.....	5,288.95	275.45	.....	275.45	5.21	10,177.14	7,232.03	56.26
Globe Indemnity Co. of Canada	4,143.11	.....	4,143.11	302.35	.....	302.35	7.29	2,262.97	934.35	41.29
Guardian Insurance Co	11,616.39	2,913.08	8,703.31	.....	.....	.....	.....	10,384.64	100.00	0.96
Hudson Bay Ins. Co.	-20.36	-20.36	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Liverpool & London & Globe Ins. Co.	4,603.46	4,143.11	460.35	335.94	302.35	33.59	7.29	245.50	103.59	42.19
*Lloyds Non Marine Underwriters	569.02	.....	569.02	.....	.....	.....	.....	356.09	.....	.....
Maryland Casualty Co.	3,454.93	.....	3,454.93	31.00	.....	31.00	.89	1,020.49	31.00	3.03
Northern Assurance Co. Ltd.	862.50	862.50	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Ocean Acc. & Guarantee Corp	11,729.05	328.27	11,400.78	89.85	.....	89.85	.79	4,184.37	89.85	2.14
Royal Insurance Co	8,993.64	4,563.10	4,430.54	622.12	335.94	286.18	6.46	4,430.54	384.18	8.67
Travelers Indemnity Co.	13,283.74	.....	13,283.74	817.20	.....	817.20	6.15	13,668.98	490.56	3.59
Western Assurance Co	1,235.59	1,025.08	210.51	.....	.....	.....	.....	118.85	.....	.....
World Marine & General Ins. Co.	1,942.50	1,942.50	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Totaux pour—Totals for 1933	119,716.81	14,860.70	104,856.21	5,431.50	842.42	4,589.08	4.38	116,711.16	12,174.02	10.43
Totaux pour—Totals for 1932	84,703.34	2,184.39	82,518.95	7,709.77	.....	7,709.77	9.34	197,976.23	7,977.87	4.03

*La réserve pour primes non acquises pour 1932, a été calculée approximativement.—Unearned premium reserve for 1932 estimated.

TABLEAU XXIII.—PRIMES DE L'ASSURANCE "CYCLONE" ET PERTES DANS QUÉBEC, EN 1933.

TABLE XXIII.—"TORNADO" PREMIUMS AND LOSSES IN QUEBEC, DURING 1933.

Compagnies à Fonds Social — Joint Stock Companies	Primes souscrites—Premiums written			Pertes réglées—Losses paid			Proport. centésimale des récl. payées aux primes souscrites — Ratio of losses paid to premiums written	Chiffre net des primes acquises — Net premiums earned	Chiffre net des réclamations encourues — Net losses incurred	Proport. centésimale des récl. encourues sur primes acquises — Ratio net losses incurred to net premiums earned
	Primes brutes moins ristournes — Gross less return premiums	Réassurance licenciée cédée — Licensed reinsurance ceded	Nettes — Net	Brutes — Gross	Réassurance licenciée reçue — Licensed reinsurance received	Total net — Net Total				
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.	
Alliance Ins. Co. of Phil	-29.50		-29.50					-29.50		
American Insurance Co	30.20		30.20					46.62		
British North Western Fire Ins. Co.	.40		.40					.20		
British Traders Ins. Co								1.00		
Continental Ins. Co.	384.82	77.26	307.56					-158.78		
County Fire Ins. Co	7.88	6.00	1.88					-1.34		
Fidelity Phenix Fire Ins. Co	20.66	37.74	-17.08					62.82		
First American Ins. Co.								3.50		
Home Insurance Co	685.20		685.20	721.86		721.86	105.35	370.97	1,131.86	305.11
Insurance Co. of North America	-22.45	-20.00	-2.45					-2.45		
Insurance Co. of State of Pennsylvania				10.15		10.15			10.15	
London-Canada Ins. Co.	.04		.04					.03		
Maryland Insurance Co.	16.15		16.15					-63.95		
Mercury Insurance Co	.20		.20					.11		
Michigan Fire & Marine Ins. Co	1.60		1.60					2.14		
National Fire Ins. Co.	4.33		4.33	221.47	18.24	203.23	4,693.53	2.37	222.23	9,376.79
Niagara Fire Ins. Co.	2.50		2.50					-2.63		
Planet Assurance Co	4.80		4.80					2.39		
Queen Ins. Co. of America								1.03		

Security Ins. Co. of N. H.	29.40		29.40					−10.18		
Sentinel Fire Ins. Co.	.40		.40					.62		
Springfield Fire & Marine Ins. Co	15.99	2.00	13.99					33.46		
Sun Insurance Office, Ltd	.37		.37					3.37		
Union Ins. Soc. of Canton	−1.55		−1.55					−2.83		
Compagnies Mutuelles — *Mutual Companies*										
Hardware Dealers Mut. Fire	6.25		6.25					7.33		
Lumbermens Mut. Ins. Co.	50.00		50.00					29.44		
Minesota Amplem. Mut. Fire Ins.	6.25		6.25					7.33		
Pennsylvania Lumb. Mut. Fire	50.00	+12.50	62.50					38.46		
Retail Hardware Mut. Fire Ins.	6.25		6.25					7.33		
Totaux pour—Totals for 1933	1,270.19	90.50	1,179.69	953.48	18.24	935.24	79.28	348.86	1,364.24	391.06
Totaux pour—Totals for 1932	911.71	23.54	888.17	32.85		32.85	3.69	2,582.45	222.85	8.60

TABLEAU XXIV.—PRIMES D'ASSURANCE SUR LA "TEMPÉRATURE" ET PERTES ENCOURUES DANS QUEBEC, EN 1933.

TABLE XXIV.—"WEATHER" INSURANCE PREMIUMS AND LOSSES INCURRED IN QUEBEC, DURING 1933.

	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.	
Acadia Fire Ins. Co.										
American Alliance Ins. Co.	7.52		7.52							
British America Ass. Co.	4.80		4.80					.01		
Columbia Insurance Co.	2.01		2.01	3.76		3.76	187.06	−4.66	3.76	
Firemen's Ins. Co. Newark, N. J.	85.53		85.53					51.52		
General Casualty Ins. Co. of Paris	1,718.88		1,718.88	8,755.63		8,755.63	509.44	1,718.88	8,755.63	509.34
Glens Falls Insurance Co.	71.00	+54.75	125.75	721.39		721.39	573.67	−85.47	721.39	
Great American Ins. Co.	94.04	9.40	84.64					102.29		

TABLEAU XXIV.—PRIMES D'ASSURANCE SUR LA "TEMPÉRATURE" ET PERTES ENCOURUES DANS QUÉBEC, EN 1933—*Suite.*

TABLE XXIV.—"WEATHER" INSURANCE PREMIUMS AND LOSSES INCURRED IN QUEBEC, DURING 1933—*Continued.*

Compagnies à Fonds Social — Joint Stock Companies	Primes souscrites—Premiums written			Pertes réglées—Losses paid			Proport. centésimale des récl. payées aux primes souscrites — Ratio of losses paid to premiums written	Chiffre net des primes acquises — Net premiums earned	Chiffre net des réclamations encourues — Net losses incurred	Proport. centésimale des récl. encourues sur primes acquises — Ratio net losses incurred to net premiums earned
	Primes brutes moins ristournes — Gross less return premiums	Réassurance licenciée cédée — Licensed reinsurance ceded	Nettes — Net	Brutes — Gross	Réassurance licenciée reçue — Licensed reinsurance received	Total net — Net Total				
Hartford Fire Ins. Co.	1,975.50	.....	1,975.50	33.00	.....	33.00	1.67	1,975.50	33.00	1.67
Home Insurance Co.	458.36	.....	458.36	.....	.....	.....	.....	458.36	.....	.....
Imperial Assurance Co.	6.90	2.89	4.01	7.52	.....	7.52	187.53	-9.35	7.52	.....
*Lloyds Non Marine Underwriters	97.10	.....	97.10	.....	.....	.....	.....	97.46	.....	.....
London Guar. & Accident Co.	34.01	30.00	4.01	10.55	3.03	7.52	187.53	.27	7.52	2,785.18
North Empire Fire Ins. Co.	3.94	+.07	4.01	36.91	29.39	7.52	187.53	-9.35	7.52	.....
Northwestern National Ins. Co.	9.50	.....	9.50	52.00	.....	52.00	547.37	4.56	52.00	1,140.35
Phonix Ass. Co. of London	162.81	26.08	136.73	93.22	48.87	44.35	32.44	115.63	44.35	38.35
Providence-Washington Ins. Co.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Royal Insurance Co.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.43	.....	.....
Travelers Fire Ins. Co	149.60	.....	149.60	.....	.....	.....	.....	323.52	.....	.....
Union Marine & Gen. Ins. Co.	4.01	.....	4.01	7.52	.....	7.52	187.53	-5.05	7.52	.....
United Firemen's Ins. Co. of Phil.	2.01	.....	2.01	3.76	.....	3.76	187.06	-4.66	3.76	.....
United States Fire Ins. Co.	7.26	.....	7.26	.....	.....	.....	.....	59.65	.....	.....
Wawanesa Mutual Ins. Co.	91.00	.....	91.00	.....	.....	.....	.....	36.04	.....	.....
Western Assurance Co.	26.05	7.26	18.79	.....	.....	.....	.....	.91	.....	.....
Totaux pour—Totals for 1933	5,011.83	20.81	4,991.02	9,725.56	81.29	9,643.97	193.23	4,826.49	9,643.97	199.82
Totaux pour—Totals for 1932	1,854.11	+52.33	1,906.44	2,845.26	1,502.42	1,342.84	70.46	2,050.12	1,342.84	65.51

TABLEAU XXV.—PRIMES D'ASSURANCE "DIVERS" ET PERTES ENCOURUES DANS QUÉBEC, 1933.

TABLE XXV.—"MISCELLANEOUS" PREMIUMS AND LOSSES INCURRED IN QUEBEC, 1933.

	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.	
*Lloyds Non Marine Underwriters.....	37,266.39	.....	37,266.39	2,259.01	.....	2,259.01	6.06	30,602.23	2,259.01	7.38
Totaux pour—Totals for 1933.....	37,266.39	.....	37,266.39	2,259.01	.....	2,259.01	6.06	30,602.23	2,259.01	7.38

*La réserve pour primes non acquises pour 1932, a été calculée approximativement.—Unearned premium reserve for 1932 estimated.

INDEX ET REGISTRE DES COMPAGNIES (1ER JUIN, 1934)

CLASSE A—COMPAGNIES D'ASSURANCE A FONDS SOCIAL

INDEX AND LICENSE REGISTER (JUNE 1ST, 1934)

CLASS A—JOINT STOCK INSURANCE COMPANIES

No de réf. — Ref. No.	Nom de la Compagnie — Name of the Company	Nom et adresse de l'agent principal — Name and address of Chief Agent	Genre d'Assurance — Kind of Insurance
1	Acadia Fire Insurance Co. (The)	C. W. C. Tyre, 480 St-François-Xavier, Montréal.	Feu, dégâts par arroseurs automatiques, ouragan, explosion, vol avec effraction, assurance contre les pertes ou dommages par la grêle des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance—Fire, sprinkler leakage, tornado, explosion and burglary, insurance against loss of or damage to property other than growing crop by hail.
2	Ætna Casualty and Surety Co (The)	E. J. Christmas, 414 St-Jacques, Montréal	Garantie—Guarantee.
3	Ætna Insurance Company	F. A. Jennings, Edifice Coristine, Montréal	Feu, automobile à l'exception de l'assurance contre la responsabilité pour pertes ou dommages aux personnes, ouragan, dégâts par arroseurs automatiques, transport intérieur, explosion et assurance contre les pertes ou dommages sur la propriété causés par un tremblement de terre, assurance contre tout dommage prémédité ou autre, ou la perte, sur propriété de toutes sortes, immeubles et mobiliers—Fire, automobile excluding insurance against liability for loss or damage to person, tornado, sprinkler leakage, inland transportation, explosion and insurance against loss or damage to property resulting from an earthquake, insurance against intentional or other damage to, loss of property of any kind, real or personal.
4	Ætna Life Insurance Company	G. C. Burbidge, 406 Edifice Bank of Toronto, Montréal.	Vie, assurance contre les blessures corporelles et la mort par accident; assurance contre la responsabilité pour pertes ou dommages par accident aux employés ou autres personnes, maladie.—Life, insurance against bodily injury and death by accident, insurance against liability for loss or damage from accident to employees or other persons, sickness.
5	Agricultural Insurance Company	Jas. M. Morris, 507 Place D'Armes, Montréal.	Feu, explosion, dégâts par arroseurs automatiques, transport intérieur et l'assurance contre l'automobile (à l'exception de l'assurance contre les pertes par suite de blessures à la personne) et ouragan.—Fire, explosion, sprinkler leakage, inland transportation, automobile insurance (excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person) and tornado.
6	Alliance Assurance Co. Ltd	E. E. Kenyon, 214 St-Jacques, Montréal	Feu, accident, garantie, maladie, automobile, vol, bris de glaces, dégâts par arroseurs automatiques, transportation intérieure, ouragan, grêle, explosion.—Fire, accident, guarantee, sickness, automobile, burglary, plate glass, sprinkler leakage, hail, inland transportation, tornado and explosion insurance, personal property.
7	Alliance Insurance Co. of Philadelphia (The)	B. T. Lattimer, 276 St-Jacques, Montréal	Feu, explosion, ouragan, dégâts par arroseurs automatiques, automobile, à l'exception de l'assurance contre les pertes par suite de blessures à la personne, transport intérieur, navigation intérieure et océanique.—Fire, explosion, tornado and sprinkler leakage, inland transportation insurance, automobile (excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person); inland and ocean marine.
8	American Alliance Insurance Co	Adam McBride, 465 St-Jean, Montréal	Feu.—Fire.
9	American Automobile Fire Insurance Co.	A. C. Noël, 231 St-Jacques Ouest, Montréal	Automobile, à l'exception de l'assurance contre la responsabilité pour pertes ou dommages aux personnes causés par une automobile.—Automobile, excluding insurance against liability for loss or damage to persons caused by an automobile.
10	American Automobile Insurance Co.	A. C. Noël, 231 St-Jacques Ouest, Montréal	Automobile.—Automobile.
11	American Central Insurance Co	C. G. Ross, Edifice Coristine, Montréal	Feu, automobile, explosion et ouragan, dégâts par arroseurs automatiques.—Fire, automobile, explosion, tornado and sprinkler leakage.
12	American Credit Indemnity Co. of New York	F. A. Reid, Edifice Canada Cement, Montreal	Assurance contre le crédit.—Credit.
13	American Equitable Assurance Co. of New York.	Jacques Marchand, 276, St-Jacques Ouest, Montréal.	Feu, assurance contre les dommages sur la propriété d'aucune sorte, causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, sujet aux restrictions imposées par la charte de la compagnie.—Fire, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, subject to the limitations imposed by the Company's Charter.

14	American Home Fire Assurance Company	R. E. Schofield, 244, St-Jacques Ouest, Montréal	Feu, dommages causés par les arroseurs automatiques, ouragan, dommages sur la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, transport intérieur, assurance contre les pertes ou dommages à une automobile.—Fire, sprinkler leakage, tornado, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, inland transportation, insurance against loss of, or damage to, an automobile.
15	American Insurance Co. (The)	R. Y. Hunter, 465, St-Jean, Montréal	Feu, dégâts par arroseurs automatiques et ouragan, automobile, excepté dommages causés par blessures à la personne, explosion limitée.—Fire, sprinkler leakage and tornado, automobile insurance (excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person), limited explosion.
16	Anglo-Scottish Ins. Co. Ltd. (The)	O. Leblanc, Edifice Insurance Exchange, Montréal.	Feu et assurance contre les dommages sur la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre; dégâts par arroseurs automatiques, ouragan, automobile.—Fire insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, sprinkler leakage, tornado, automobile.
17	Atlas Assurance Company, Ltd.	C. E. Sanders, 414, St-Jacques Ouest, Montréal	Feu, explosion, dégâts par arroseurs automatiques et ouragan, assurance contre la perte ou le dommage par la grêle aux ou des propriétés autres que les récoltes en croissance, transport intérieur.—Fire, explosion, sprinkler leakage and tornado, insurance against loss of, or damage to, property other than growing crops, by hail, inland transportation.
18	Automobile Insurance Co. of Hartford (The)	R. J. Dale, Edifice Coristine, Montréal	Navigation intérieure et océanique et transport intérieur, feu, vol, dommage à la propriété, arroseurs automatiques, tornade, assurance contre les dommages sur la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Inland and ocean marine, inland transportation, fire, burglary, property damage, sprinkler leakage, tornado, and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
19	Baloise Fire Insurance Co	Art. H. Johnston, chambre 509, 276, St-Jacques Ouest, Montréal.	Feu.—Fire.
20	Beaver Fire Insurance Co.	J. W. Binnie, 465, St-Jean, Montréal	Feu, dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan.—Fire, sprinkler leakage, tornado.
21	Boiler Inspection and Insurance Co. of Canada (The)	H. Mudge, Edifice Royal Bank, Montréal	Chaudières à vapeur, assurance contre les dommages sur la propriété et responsabilité pour dommages contre la propriété ou la personne, causés par la défectuosité de machineries électriques.—Steam boiler and insurance against damage to property and liability for damage to the property or persons of others caused by the breakdown of any electrical machinery.
22	Boston Insurance Co.	J. Rowat, 465, St-Jean, Montréal	Feu, automobile et dégâts par arroseurs automatiques, ouragan et transport intérieur, dommage à la propriété, navigation intérieure et océanique.—Fire, sprinkler leakage and automobile, tornado and inland transportation, property damage, inland and ocean marine.
23	British America Assurance Company	Alb. S. Grégoire, 465, St-Jean, Montréal	Feu, automobile, explosion, tornade, dégâts par arroseurs automatiques, foudre, vol avec effraction, garantie, transport intérieur, accident, bris de glace, maladie, assurance contre la perte ou le dommage par la grêle aux ou des propriétés autres que les récoltes en croissance, et navigation intérieure et océanique.—Fire, automobile, explosion, sprinkler leakage, tornado, burglary, guarantee, inland transportation, accident, plate glass, sickness, insurance against loss or damage to property other than growing crops, by hail, inland and ocean marine.
24	British Canadian Insurance Co. (The)	A.-S. Grégoire, 465, St-Jean, Montréal	Feu, automobile, vol avec effraction, explosion, transport intérieur, bris de glace, maladie, dégâts par arroseurs automatiques, chaudière à vapeur, ouragan, accident excepté l'assurance contre les dommages à la propriété; garantie limitée à la garantie de la fidélité des personnes agissant comme fiduciaires publics ou privés; assurance contre la perte ou le dommage par la grêle aux ou des propriétés autres que les récoltes en croissance.—Fire, automobile, burglary, explosion, inland transportation, plate glass, sickness, sprinkler leakage, steam boiler and tornado, accident excluding insurance against damage to property; guarantee limited to the guaranteeing of the fidelity of persons in positions of trust, public or private; insurance against loss of, or damage to property other than growing crops by hail.
25	British Colonial Fire Insurance Company	Théodore Meunier, 59, St-Jacques Ouest, Montréal	Feu, dégâts par arroseurs automatiques, ouragan et assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, automobile.—Fire, sprinkler leakage, tornado, automobile and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
26	British Crown Assurance Corporation, Ltd. (The).	Joseph Rowat, Edifice Lewis, Montréal	Feu et assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, dégâts par arroseurs automatiques, bris de glaces, assurance contre la perte ou le dommage par la grêle aux ou des propriétés autres que les récoltes en croissance, ouragan.—Fire, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, sprinkler leakage and tornado, plate glass, insurance against loss or damage to, property other than growing crops by hail, tornado.

INDEX ET REGISTRE DES COMPAGNIES (1ER JUIN, 1934)—(*Suite*)

CLASSE A—COMPAGNIES D'ASSURANCE A FONDS SOCIAL

INDEX AND LICENSE REGISTER (JUNE 1ST, 1934)—(*Continued*)

CLASS A—JOINT STOCK INSURANCE COMPANIES

No de réf. — Ref. No.	Nom de la Compagnie — Name of the Company	Nom et adresse de l'agent principal — Name and address of Chief Agent	Genre d'Assurance — Kind of Insurance
27	British Empire Assurance Co. (The).....	Alb.-S. Grégoire, 465, St-Jean, Montréal.....	Feu, accident, automobile, vol avec effraction, explosion, garantie, transport intérieur, bris de glaces, maladie, dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan, foudre, assurance contre la perte ou le dommage par la grêle aux ou des propriétés autres que les récoltes en croissance.—Fire, accident, automobile, burglary, explosion, guarantee, inland transportation, plate glass, sickness, sprinkler leakage, tornado and lightning, insurance against loss of, or damage to, property other than growing crops by hail.
28	British & European Insurance Company, Ltd (The)	John Holroyde, 388, St-Jacques Ouest, Montréal..	Feu, assurance contre les dommages sur la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, dégâts par arroseurs automatiques, ouragan, assurance contre la perte ou le dommage par la grêle aux ou des propriétés autres que les récoltes en croissance.—Fire, sprinkler leakage, tornado, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, insurance against loss of or damage to property other than growing crops, by hail.
29	British and Foreign Marine Insurance Co..	R. J. Dale, Edifice Coristine, Montréal.....	Transport intérieur.—Inland transportation.
30	British General Insurance Co., Ltd. (The)...	John Holroyde, 388, St-Jacques Ouest, Montréal..	Feu, automobile, arroseurs automatiques et l'assurance contre les dommages sur la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre et ouragan, assurance contre la perte ou le dommage par la grêle aux ou des propriétés autres que les récoltes en croissance.—Fire, sprinkler leakage, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, automobile and tornado, insurance against loss of or damage to, property other than growing crops, by hail.
31	British Law Insurance Co., Ltd. (The).....	J. R. Coyle, 465, St-Jean, Montréal.....	Feu, assurance contre les dommages sur la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan, assurance contre la perte ou le dommage par la grêle aux ou des propriétés autres que les récoltes en croissance.—Fire, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, sprinkler leakage, tornado, insurance against loss of, or damage to, property other than growing crops, by hail.
32	British Northwestern Fire Insurance Co. (The)	G. G. Lewis, 465 St-Jean, Montréal.....	Feu, dégâts par arroseurs automatiques, ouragan, assurance contre les dommages sur la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, assurance contre le dommage à la propriété par la grêle autre que les récoltes en croissance.—Fire sprinkler leakage, tornado, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, insurance against damage to property other than growing crops, by hail.
33	British Oak Insurance Co. Ltd. (The).....	R. W. Nash, 465 St-Jean, Montréal.....	Feu, automobile, transport intérieur, assurance contre les dommages sur la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, ouragan, dégâts causés par arroseurs automatiques; assurance contre la perte de, ou le dommage à la propriété mobilière, navigation intérieure et océanique.—Fire, automobile, inland transportation, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, tornado, sprinkler leakage insurance; insurance against loss of or damage to, personal property, inland and ocean marine.
34	British Traders Insurance Company Ltd...	J. W. Binnie, 465, St-Jean, Montréal.....	Feu, automobile, dégâts par arroseurs automatiques, navigation intérieure et océanique, assurance contre les dommages sur la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, ouragan, assurance contre la perte ou le dommage par la grêle aux ou des propriétaires autres que les récoltes en croissance.—Fire, automobile, sprinkler leakage, inland and ocean marine, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, tornado, insurance against loss of, or damage to property other than growing crops, by hail.

35	Caledonian-American Insurance Co.....	Douglas Cownie, Edifice Bank of Nova Scotia, Montréal.	Feu, dégâts par arroseurs automatiques, assurance contre les dommages sur la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, ouragan.—Fire, sprinkler leakage, tornado and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
36	Caledonian Insurance Company.....	Douglas Cownie, Edifice Bank of Nova Scotia, Montréal.	Feu, dégâts par arroseurs automatiques, ouragan, assurance contre les dommages sur la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Fire, sprinkler leakage, tornado and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
37	Camden Fire Insurance Association, (The).	J. B. Alexander, Edifice Insurance Exchange, Montréal.	Feu, dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan, assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, assurance contre les pertes ou dommages à une automobile.—Fire, sprinkler leakage, tornado, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, insurance against loss of or damage to an automobile.
38	Canada Accident and Fire Assurance Company (The)	John Holroyde, 388 St-Jacques, O., Montréal....	Accident, maladie, bris de glaces, garantie, feu, vol avec effraction, dégâts par arroseurs automatiques, tornade et l'assurance contre les dommages sur la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, automobile, chaudières à vapeur.—Accident, sickness, plate glass, guarantee, burglary and fire, sprinkler leakage, tornado and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, automobile, steam boiler.
39	Canada Life Assurance Company (The)...	Michel A. Phelan, Edif. Canada Life, Montréal....	Vie.—Life.
40	Canada Security Assurance Co. Ltd.....	R. Pépin, 276 St-Jacques Ouest, Montréal.....	Feu, grêle, automobile, dégâts causés par arroseurs automatiques et l'assurance contre les dommages sur la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre et ouragan, bris de glaces, transport intérieur, accident, vol avec effraction, garantie, maladie.—Fire, hail, automobile, sprinkler leakage, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas and tornado, plate glass, inland transportation, accident, burglary, guarantee, sickness.
41	Canadian Fire Insurance Co. (The).....	F. J. Knox, 215 St-Jacques Ouest, Montréal.....	Feu, automobile, dégâts causés par arroseurs automatiques, vol avec effraction, explosion, garantie, grêle, bétail, ouragan, bris de glace.—Fire, automobile, sprinkler leakage, burglary, explosion, guarantee, hail, livestock, tornado, plate glass.
42	Canadian General Insurance Company....	C. D. Mathewson, 276 St-Jacques, Montréal.....	Bétail, automobile, bris de glaces, feu, accident, vol, garantie, transport intérieur, faux, ouragans, dommages causés par les arroseurs automatiques, dommages sur la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Livestock, automobile, plate glass, fire, accident, burglary, guarantee, inland transportation, forgery, tornado, sprinkler leakage, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
43	Canadian Indemnity Company, (The)....	Hubert R. Dupuis, 231 St-Jacques, Montréal....	Feu, accident, automobile, vol avec effraction, faux, garantie, grêle, transport intérieur, bris de glaces, maladie, dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan, assurance contre les dommages aux propriétés de toutes sortes causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Fire, accident, automobile, burglary, forgery, guarantee, hail, inland transportation, plate glass, sickness, sprinkler leakage, tornado, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
44	Compagnie d'assurance Canadienne Nationale—(Canadian National Insur. Co.)	T. A. St-Germain, St-Hyacinthe.....	Feu.—Fire.
45	Canadian Surety Company (The).....	J. B. Alexander, 276 St-Jacques, Montréal.....	Garantie, vol avec effraction, bris de glaces, automobile, accident et maladie, faux, feu, dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan, assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Guarantee, plate glass, burglary, automobile, accident, sickness insurance, forgery, fire, sprinkler leakage, tornado, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
46	Capital Life Assurance Company of Canada (The).	N. A. Dussault, 354 Ste-Catherine E, Montréal...	Vie.—Life.
47	Car and General Insurance Corporation Ltd	James Weir Brown, Edifice Royal Exchange, Montréal	Feu, accident, maladie et automobile, dégâts causés par arroseurs automatiques, dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Fire, accident, sickness and automobile, sprinkler leakage, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of naturel or other gas.
48	Casualty Co. of Canada (The).....	Leslie L. Rooke, 304, Edifice Bank of Toronto, Montréal.	Automobile, bris de glace, vol avec effraction, feu, accident, maladie, garantie ne comprenant pas l'action de garantir ou de donner cautionnement pour l'exécution d'aucun contrat ou engagement.—Automobile, plate glass, burglary and fire, accident, sickness, guarantee (excluding the guaranteeing and becoming security for the due performance of any contract or agreement).

No de réf. — Ref. No.	Nom de la Compagnie — Name of the Company	Nom et adresse de l'agent principal — Name and address of Chief Agent	Genre d'Assurance — Kind of Insurance
49	Central Insurance Co. Ltd. (The).....	Lewis Laing, 500 Place d'Armes, Montréal.....	Feu, dégâts par arroseurs automatiques et l'assurance contre les dommages sur la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, ouragan et automobile, assurance contre la perte ou le dommage par la grêle des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance.—Fire, sprinkler leakage, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, tornado and automobile, insurance against loss of or damage to, property other than growing crops, by hail.
50	Central Union Insurance Company.....	Joseph H. Gendron, 1410, St-Jacques, Montréal..	Feu, dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan, assurance contre les pertes ou dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Fire, sprinkler leakage, tornado, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
51	Central West Casualty Co.....	R. E. Schofield, 244 St-Jacques Ouest, Montréal..	Assurance Automobile, excepté la perte ou les dommages causés à une automobile par le feu.—Automobile Insurance, excluding insurance against loss of, or damage to an automobile by fire.
52	Century Indemnity Company (The).....	C. R. G. Johnson, 216 Edifice Coristine, Montréal..	Accidents, automobile, excluant l'assurance contre la perte ou dommages causés par le feu, vol avec effraction, faux, garantie, maladie, bris de glaces.—Accident, automobile, excluding insurance against loss or damage by fire, burglary, forgery, guarantee, sickness, plate glass.
53	Century Insurance Co. Ltd (The).....	G. W. Pacaud, 460 St-François-Xavier, Montréal-	Feu, dégâts par arroseurs automatiques et l'assurance contre les dommages sur la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, automobile, bris de glace, garantie et ouragan, transport intérieur, vol avec effraction, accident, assurance contre la perte ou le dommage par la grêle des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance.—Fire, sprinkler leakage and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, automobile, plate glass, guarantee, tornado, inland transportation, burglary, accident, insurance against loss of or damage to, property other than growing crops by hail.
54	China Fire Insurance Co., Ltd. (The).....	J. W. Binnie, 465, St-Jean, Montréal.....	Feu, automobile, dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan, assurance contre les dommages aux propriétés de toutes sortes causés par l'explosion du gaz naturel ou autres assurance contre la perte ou le dommage par la grêle des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance.—Fire, automobile, sprinkler leakage insurance, tornado, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas; insurance against loss of or damage to property other than growing crops by hail.
55	Citizens Insurance Co. of New Jersey.....	H. A. Fromings, Edifice Lewis, Montréal.....	Feu, arroseurs automatiques, ouragan, explosion limitée, assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Fire, sprinkler leakage, tornado, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
56	City of New York Insurance Co.....	Fred. W. Evans, Edifice Insurance Exchange Montréal.	Feu, dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan, et l'assurance contre les dommages sur la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, grêle.—Fire, sprinkler leakage, tornado, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, hail.
57	Columbia Insurance Company.....	C. W. C. Tyre, 480, St-François-Xavier, Montréal.	Feu, transport intérieur et automobile (à l'exception de l'assurance contre les pertes par suite de blessures à la personne), explosion, dégâts par arroseurs automatiques et ouragan, assurance contre la perte ou le dommage par la grêle aux ou des propriétés autres que les récoltes en croissance.—Fire, inland transportation and automobile (excluding insurance against loss by reason of bodily injury to person), explosion, sprinkler leakage and tornado, insurance against loss of or damage to, property other than growing crops, by hail.

58	Commercial Plate Glass Assurance Company	C. Arrol Brown, 434 St-François-Xavier, Montréal	Bris de glace.—Plate Glass.
59	Commercial Union Assurance Co., Ltd	John Holroyde, 388, St-Jacques, Montréal	Feu, vie, accident, automobile, vol avec effraction, bris de glace, maladie, tornade, dégâts par arroseurs automatiques, transport intérieur et l'assurance contre les dommages sur la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, transport intérieure et océanique, assurance contre la perte ou le dommage par la grêle des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance.—Fire, life, sprinkler leakage, accident, automobile, burglary, plate glass, sickness, tornado, inland transportation and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, inland and ocean marine, insurance against loss of or damage to property other than growing crops, by hail.
60	Confederation Life Association	Chs. R. B. Lloyd, 275, St. Jacques, Montreal	Vie, assurance contre blessures à la personne, mort par accident, maladie.—Life, insurance against body injuries, death by accident, sickness.
61	Connecticut Fire Insurance Co	S. M. Elliot & A. P. Vallance, 760, Carré Victoria, Montréal.	Feu, dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan, grêle, et l'assurance contre les dommages sur la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autres, assurance contre les dommages intentionnels ou autres, ou les pertes des propriétés de toutes sortes, mobilières ou immobilières; transport intérieur; assurance contre les pertes des, ou les dommages aux, propriétés provenant d'un tremblement de terre; navigation intérieure et océanique.—Fire, sprinkler leakage, tornado, hail, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, insurance against intentional or other damage to, or loss of property of any kind, real or personal; inland transportation; insurance against loss of, or damage to, property resulting from an earthquake; inland and ocean marine.
62	Consolidated Fire and Casualty Insurance Co.	J.-C.-H. Dussault, 5 St-Jacques Ouest, Montréal	Feu, accident, automobile, garantie, bris de glace, maladie.—Fire, accident, automobile, guarantee, plate glass, sickness.
63	Continental Casualty Company	P. P. de la Bruère, Edifice Royal Bank Montréal	Accident, maladie, automobile à l'exception des pertes ou dommages causés par le feu, bris de glace, vol avec effraction.—Accident, sickness, automobile, excluding insurance against loss or damage by fire, plate-glass and burglary.
64	Continental Insurance Co. (The)	W. E. Baldwin, 465, St-Jean, Montréal	Feu, explosion, transport intérieur, dégâts par arroseurs automatiques, navigation intérieure et océanique, ouragan, assurance contre les pertes ou les dommages à la propriété résultant d'un tremblement de terre, automobile, à l'exception de l'assurance contre les pertes par suite de blessures à la personne, pertes ou dommages à un appareil d'aviation, assurance contre la perte de, ou les dommages à, propriété mobilière; assurance contre la perte de ou dommages à, la propriété provenant de l'entretien de l'emploi d'un appareil d'aviation; grêle, assurance contre l'édifice ou propriété causé par un moteur véhicule.—Fire, explosion, inland transportation, sprinkler leakage, and inland and ocean marine, tornado, insurance against loss of or damage to property resulting from an earthquake, automobile, excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person, insurance against loss of or damage to an aircraft, insurance against loss of, or damage to, personal property; insurance against loss of, or damage to, property resulting from the maintenance and use of aircraft; hail, insurance against loss or damage to buildings and property caused by motor vehicle.
65	Continental Life Insurance Co. (The)	T. N. Andrew, 159, Craig Ouest, Montréal	Vie.—Life.
66	Cornhill Insurance Co., Ltd (The)	O. W. Dettmers, 103, Edifice Board of Trade, Montreal.	Feu, et assurance contre les dommages sur la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, automobile, dégâts par arroseurs automatiques et ouragan, assurance contre la perte ou le dommage par la grêle des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance.—Fire, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, automobile, sprinkler leakage and tornado, insurance against loss of or damage to, property other than growing crops, by hail.
67	County Fire Insurance Co. Philadelphia	Adam McBride, 465, St-Jean, Montréal	Feu, explosion, transport intérieur, dégâts causés par arrosoirs automatiques, ouragan, assurance contre la perte ou dommage d'un automobile, assurance contre la perte ou les dommages de propriétés provenant d'un tremblement de terre.—Fire, explosion, inland transportation, sprinkler leakage, tornado, insurance against loss of or damage to an automobile, insurance against loss of or damage to property resulting from an earthquake.
68	Crown Life Insurance Co. (The)	Louis Bouvier, 660, Ste-Catherine-Ouest, Montréal	Vie.—Life.
69	Dominion Fire Insurance Co. (The)	J. A. Fitzharding, 465, St-Jean, Montréal	Feu, bris de glaces, assurance contre les blessures corporelles et la mort par accident, automobile.—Fire, plate glass, insurance against bodily injury and death by accident, automobile.
70	Dominion Life Assurance Co	Raoul Carignan, 910, Edifice Dominion Sq., Montreal.	Vie.—Life.

No de réf. — Ref. No.	Nom de la Compagnie — Name of the Company	Nom et adresse de l'agent principal — Name and address of Chief Agent	Genre d'Assurance — Kind of Insurance
71	Dominion of Canada General Insurance Co. (The)	L. L. Rooke, 304, Edifice Bank of Toronto, Montréal	Garantie, accident, maladie, vol avec effraction, bris de glaces, feu, chaudière à vapeur, transport intérieur, automobiles, vie, assurance contre dommages à la propriété et responsabilité pour dommages à toutes propriétés ou personnes causés par le bris de toutes machines électriques, assurance contre la perte ou les dommages causés à la propriété par la grêle, assurance contre la perte ou les dommages causés à la propriété par un ouragan.—Guarantee, accident, sickness, burglary, plate glass, fire, steam boiler, inland transportation, automobile, life, insurance against damage to property and liability for damage to the property or person of others caused by the breakdown of any electrical machinery, insurance against loss or damage to buildings by hail, and insurance against loss or damage to building by tornado.
72	Eagle Star and British Dominion Insurance Co., Ltd. (The).	R. J. Dale, Edifice Coristine, Montréal.....	Navigation intérieure et océanique et dégâts par arroseurs automatiques, ouragan et assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, feu, bris de glace, assurance contre les pertes ou dommages par la grêle des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance.—Ocean and inland marine, fire and sprinkler leakage, tornado, and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, plate glass, insurance against loss of, or damage to, property other than growing crops, by hail.
73	T. Eaton Life Insurance Co. (The).....	Jas. E. Doods, 677, Ste-Catherine Ouest, Montréal.	Vie.—Life.
74	Empire Life Insurance Company.....	H. W. Shearer, 205, St-Jacques, Montréal.....	Vie.—Life.
75	Employers' Liability Assurance Corporation, Ltd. (The).	John Jenkins, Edifice Insurance Exchange, Montl..	Feu, accident, garantie, maladie, automobile, vol avec effraction, bris de glaces et chaudières à vapeur, dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan, assurance contre les pertes ou dommages aux propriétés de toutes sortes, mobilières ou immobilières, assurance contre la perte ou le dommage par la grêle des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance.—Fire, accident, guarantee, sickness, automobile, burglary, plate glass and steam boiler, sprinkler leakage, tornado, insurance against loss of or damage to property of any kind, real or personal, insurance against loss of, or damage to, property other than growing crops, by hail.
76	Employers Reinsurance Corporation.....	John M. Hayes, 315, St-Sacrement, Montréal.....	Garantie, assurance contre les blessures corporelles et la mort par accident, incluant la perte ou dommage par accident ou blessures subies par un employé ou toute autre personne pour lesquelles l'assuré est responsable; assurance contre la responsabilité pour pertes ou dommages causés par une automobile, par les chevaux ou par quelques véhicules de traction animale, vol.—Guarantee, insurance against bodily injury and death by accident, including loss or damage by accident or injury suffered by an employee or other person for which the person insured is liable, insurance against liability for loss or damage caused by an automobile, by horses or by any vehicle animal power, burglary.
77	Ensign Insurance Co.....	J. R. Fitzhardinge, 705-6, Edifice Lewis, Montréal.	Feu.—Fire.
78	Equitable Fire and Marine Insurance Co....	S. M. Elliot & A. H. Vallance, 760, Carré Victoria, Montréal.	Feu, dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan, explosion, assurance contre les pertes ou dommages à la propriété causés par un tremblement de terre.—Fire, sprinkler leakage, tornado, explosion, insurance against loss of, or damage to, property resulting from an earthquake.
79	Equitable Life Assurance Society of U.S. (The)	P.-J. Lévesque, 1410, Stanley, Montréal.....	Vie, (limitée à la transaction des affaires en rapport avec les polices canadiennes émises avant le 1er avril 1922).—Life, (limited to the transaction of business in connection with Canadian policies issued before April 1, 1922).

80	Essex and Suffolk Equitable Insurance Society, Ltd. (The).	C. E. Sanders, 414, St-Jacques, Montréal.....	Feu, arroseurs automatiques et l'assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre et ouragan, assurance contre la perte ou le dommage par la grêle des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance.—Fire, sprinkler leakage, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, tornado, insurance against loss of, or damage to, property other than growing crops, by hail.
81	Excelsior Life Insurance Co. (The).....	Pierre-F. Casgrain, C.R., 511, Place d'Armes, Mtl.	Vie.—Life.
82	Federal Insurance Company.....	Alf. Powis, jr., 811, Edifice Royal Bank, Montréal.	Automobile à l'exception de l'assurance contre les pertes par suite de blessures corporelles à la personne; transport intérieur; feu, assurance contre la perte de, ou le dommage à, la propriété mobilière, navigation intérieure et océanique, ouragan, assurance contre dommages à la propriété d'aucune sorte causé par l'explosion de gas naturel ou autres, assurance contre la perte ou le dommage par la grêle des propriétés autres que les récoltes en croissance.—Automobile, excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person; inland transportation; fire, insurance against loss of, or damage to, personal property; inland and ocean marine, tornado, insurance against damage to property caused by explosion of natural or other gas, insurance against loss of, or damage to, property other than growing crops, by hail.
83	Fidelity and Casualty Company of New York (The)	W. E. Baldwin, 465, St-Jean, Montréal.....	Vol avec effraction, maladie, chaudières à vapeur et bris de glaces, automobile (excepté l'assurance contre les pertes ou dommages causés par le feu), garantie, accident, aviation, excepté l'assurance contre la perte ou dommage par le feu ou le transport à un appareil d'aviation, faux.—Burglary, sickness, steam boiler, plate glass, automobile (excluding insurance against loss or damage by fire), guarantee, accident, aviation, excluding insurance against loss or damage to an aircraft by fire or transportation, forgery.
84	Fidelity Insurance Co. of Canada.....	F. D. Maxwell, Edifice Insurance Exchange, Montl	Garantie, bris de glace, accident, maladie, vol avec effraction, automobile, faux.—Guarantee, plate glass, accident, sickness, burglary, forgery, automobile.
85	Fidelity-Phenix Fire Insurance Co. of New York.	W. E. Baldwin, 465, St-Jean, Montréal.....	Feu, ouragan, explosion, transport intérieur, dégâts causés par arroseurs automatiques, assurance contre les pertes ou dommages à la propriété résultant d'un tremblement de terre, automobile, à l'exception de l'assurance contre les pertes par suite de blessures à la personne, assurance contre la perte de ou le dommage, à la propriété mobilière, assurance contre la perte de, ou le dommage à la propriété provenant du maintien et de l'usage d'un appareil d'aviation, grêle, assurance contre la perte ou dommage de la propriété causé par moteur véhicule.—Fire, tornado, explosion, sprinkler leakage, inland transportation, insurance against loss of or damage to property resulting from an earthquake, automobile excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person, insurance against loss of, or damage to personal property; insurance against loss of, or damage to, property resulting from the maintenance and the use of aircraft, hail, insurance against loss of, or damage to buildings and property caused by motor vehicles.
86	Fire Association of Philadelphia.....	John M. Hayes, 464, St-Jean, Montréal.....	Feu, arroseurs automatiques, ouragan, automobile, ne comprenant pas les blessures à la personne, assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Fire, sprinkler leakage, tornado, automobile, excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
87	Fire Insurance Company of Canada (The)..	J.-A. Blondeau, 465, St-Jean, Montréal.....	Feu.—Fire.
88	Fireman's Fund Insurance Co.....	R. Hampson, 451 St-Jean, Montréal.....	Navigation intérieure et océanique, feu, transport intérieur, dégâts par arroseurs automatiques, ouragan, automobile, à l'exception de l'assurance contre les pertes par suite de blessures à la personne, explosion, assurance contre la perte de, ou le dommage à, la propriété mobilière; assurance contre la perte ou le dommage par la grêle des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance, assurances contre la perte de, ou le dommage à, la propriété provenant d'un tremblement de terre.—Inland and ocean marine, fire, inland transportation, automobile excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person, sprinkler leakage and tornado, explosion, insurance against loss of, or damage to, personal property; insurance against loss of, or damage to, property other than growing crops, by hail; insurance against loss of, or damage to, property resulting from an earthquake.
89	Firemen's Insurance Company of Newark, N. J.	J. R. Fitzhardinge, 465 St-Jean, Montréal.....	Feu.—Fire.
90	First American Fire Insurance Co.....	W. E. Baldwin, 465 St-Jean, Montréal.....	Feu, ouragan, dégâts par arroseurs automatiques et l'assurance contre les dommages sur la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, transport intérieur, grêle.—Fire, tornado, sprinkler leakage and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, inland transportation, hail.

INDEX ET REGISTRE DES COMPAGNIES (1ER JUIN, 1934)—(*Suite*)

CLASSE A—COMPAGNIES D'ASSURANCE A FONDS SOCIAL

INDEX AND LICENSE REGISTER (JUNE 1ST, 1934)—(*Continued*)

CLASS A—JOINT STOCK INSURANCE COMPANIES

No de réf. — Ref. No.	Nom de la Compagnie — Name of the Company	Nom et adresse de l'agent principal — Name and address of Chief Agent	Genre d'Assurance — Kind of Insurance
91	First National Insurance Company of America.	Jules Thibaudeau, 244, St-Jacques, Montreal....	Feu, transport intérieur, dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan, automobile, excepté l'assurance contre la responsabilité pour pertes ou dommages aux personnes causés par une automobile; assurance contre les dommages aux propriétés de toutes sortes causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Fire, inland transportation, sprinkler leakage, tornado, automobile, excluding insurance against liability for loss or damage to persons caused by an automobile, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
92	La Foncière Compagnie d'Assurances Mobilières et Immobilières à Primes Fixes (Foncière Fire Insurance Co. of Paris, France).	P. J. Perrin, 59, St-Jacques ouest, Montréal.....	Feu.—Fire.
93	La Foncières, Compagnie d'assurances contre les Risques de Transports et les Accidents de toute nature. (Foncière Transport and Accident Co).	P.-J. Perrin, 59, St-Jacques Ouest, Montréal.....	Accident, automobile, excepté pour le feu, vol avec effraction, transport intérieur.—Accident, automobile, excluding fire; burglary; inland transportation.
94	Franklin Fire Insurance Co. of Philadelphia (The).	F. W. Evans, Edifice Insurance Exchange, Montréal.	Feu, automobile, à l'exception de l'assurance contre les pertes par suite de blessures à la personne, grêle, dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan.—Fire. automobile, excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person, hail, tornado, sprinkler leakage.
95	Compagnie d'assurance Frontenac contre l'Incendie—(Frontenac Fire Insurance Company).	J.-A. Bossinotte, 105 Côte de la Montagne, Québec.	Incendie; les périls de navigation intérieure; les accidents; la maladie; garantie et cautionnement; assurance sur le bétail; les véhicules; assurance maritime, assurance sur toute perte de propriété ou dommage à la propriété causé par accident y compris les explosions ou par suite de vols; assurance d'automobile et assurance sur les bicycles et les véhicules; assurance sur les glaces; assurance d'automobile et assurance d'aviation et la réassurance.—Fire and the perils of inland marine; against accident, sickness, guarantee and security insurance; livestock insurance; vehicle insurance; marine; insurance on any loss of property or all damage to property caused by accident, including explosions or following burglary; bicycle or vehicle insurance; automobile and aviation insurance and reinsurance business.
96	General Accident Assurance Company of Canada (The).	A. C. Conway, 315 Edifice Coristine, Montréal...	Accident, maladie, chaudières à vapeur, vol avec effraction, feu, automobile, grêle, garantie, dégâts par arroseurs automatiques, bris de glaces, assurance contre les dommages à la propriété et responsabilité pour dommages à la propriété ou à la personne des autres causés par la défectuosité de machineries électriques et l'assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, ouragan.—Accident, sickness, steam boiler, burglary, fire, automobile, hail, guarantee, sprinkler leakage, plate glass, insurance against damage to property and liability for damage to the property or person of others caused by the breakdown of any electrical machinery, and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, tornado insurance.
97	General Accident, Fire and Life Assurance Corporation, Ltd.	E. P. Denman, 410 St-Nicholas, Montréal.....	Feu, grêle et automobile, à l'exception de l'assurance contre les pertes par suite de blessures à la personne, explosion limitée, dégâts causés par arroseurs automatiques, vol avec effraction, bris de glaces, ouragan, accident, maladie, transport intérieur.—Fire, hail and automobile (excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person), limited explosion, sprinkler leakage, burglary, plate glass, tornado, accident, sickness, inland transportation.

98	General Casualty Company of America....	Jules Thibaudeau, 244 St-Jacques, Montréal.....	Vol avec effraction; assurance contre les blessures corporelles et la mort par accident; assurance contre la responsabilité pour perte ou dommage par accident aux employés ou toutes autres personnes; automobile excepté l'assurance contre la perte ou dommage par le feu, bris de glaces, feu.—Burglary, insurance against bodily injury and death by accident, insurance against liability for loss or damage from accident to employees or other persons, automobile excluding insurance against loss or damage by fire, plate glass, fire.
99	General Casualty Insurance Co of Paris....	Frank S. Johnson, 523 Edifice Insurance Exchange, Montréal.	Automobile (excepté assurance contre la perte ou dommage causé par le feu), accident, maladie, vol avec effraction, bris de glace, dégâts causés par arrosoir automatique, garantie, grêle.—Automobile (excluding insurance against loss or damage caused by fire) accident, sickness, burglary, plate glass, sprinkler leakage, guarantee, hail.
100	General Exchange Insurance Corporation..	C. A. Lister, 1253, Ave McGill College, Montréal.	Automobile, à l'exception de l'assurance contre les pertes par suite de blessures à la personne.—Automobile, excluding insurance against liability for loss by reason of bodily injury to the person.
101	General Fire Assurance Company of Paris, France.	A. Samoisette, 276 St-Jacques Ouest, Montréal...	Feu, explosion limité, ouragan, arroseurs automatiques.—Fire, limited explosion, tornado, sprinkler leakage.
102	General Insurance Co. of America.....	Jules Thibaudeau, 244 St-Jacques, Montréal.....	Feu, ouragan, dégâts par arroseurs automatiques et l'assurance contre les dommages sur la propriété d'aucune sorte, causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, automobile.—Fire sprinkler leakage, tornado, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, automobile.
103	Girard Fire and Marine Insurance Co. (The)	J. R. Fitzhardinge, 465 St-Jean, Montréal.....	Feu et ouragan.—Fire and tornado.
104	Glens Falls Insurance Company.....	C. H. Hanson, Edifice Aldred, Montréal.....	Feu, dégâts par arroseurs automatiques, ouragan, transport intérieur, et explosion, navigation intérieure et océanique, assurance contre la perte de, ou le dommage à, la propriété mobilière, assurance automobile excepté assurance contre perte causée par blessures à la personne.—Fire, sprinkler leakage, tornado, inland transportation, automobile, hail and explosion, inland and ocean marine, insurance against loss of, or damage to, personal property, automobile insurance excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person.
105	Globe Indemnity Co. of Canada (The)....	F. C. Browning, 500 Place d'Armes, Montréal....	Accident, maladie, vol avec effraction, automobile, garantie, feu, transport intérieur, bris de glaces, dégâts par arroseurs automatiques, assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, ouragan et faux, assurance contre la perte ou le dommage par la grêle des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance; chaudière à vapeur.—Accident, sickness, burglary, automobile, guarantee, fire, forgery, and inland transportation, sprinkler leakage, plate glass, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, and tornado, insurance against loss of, or damage to, property other than growing crops, by hail; steam boiler.
106	Globe and Rutgers Fire Insurance Company.	J. W. Binnie, 465, St-Jean, Montréal.....	Feu, transport intérieur, automobile, à l'exception de l'assurance contre les pertes par suite de blessures à la personne, navigation intérieure et océanique, dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan, assurance contre les pertes de, ou dommages à la propriété, provenant d'un tremblement de terre, explosion, telle que limité par la charte de la Compagnie.—Fire, inland transportation, automoile (excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person), inland and ocean marine, sprinkler leakage, ornado insurance against loss of, or damage to, property resulting from an earthquake, explosion, as limited by the Company's Charter.
107	Granite State Fire Insurance Company....	R. de Grandpré, 276 St-Jacques, Montréal.....	Feu, ouragan, dégâts causés par les arroseurs automatiques, assurances contre les dommages, sur la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, assurance contre la perte ou le dommage par la grêle des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance.—Fire, tornado, sprinkler leakage, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, insurance against loss of, or damage to, property other than growing crops, by hail.
108	Great American Indemnity Co.....	Adam McBride, 465, St-Jean, Montréal.....	Automobile, à l'exception de l'assurance contre les pertes ou dommage par suite de feu, bris de glace, aviation, excepté l'assurance contre la perte ou dommage d'un appareil d'aviation par feu ou transport.—Automobile insurance, excluding insurance against loss of or damage to an automobile by fire, plate glass, aviation insurance against loss of, or damage to an aircraft by fire or transportation.
109	Great American Insurance Co.....	Adam McBride, 465, St-Jean, Montréal.....	Feu, tornade, explosion, grêle, dégâts par arroseurs automatiques et transport intérieur, navigation intérieure et océanique, automobile à l'exception de l'assurance contre les pertes par suite de blessures à la personne, assurance contre la perte de, ou le dommage à, la propriété mobilière.—Fire, tornado, explosion, hail, sprinkler leakage, and inland transportation, inland and ocean marine insurance, automobile insurance, excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person, insurance against loss of, or damage to, personal property.

INDEX ET REGISTRE DES COMPAGNIES (1ER JUIN, 1934)—(*Suite*)

CLASSE A—COMPAGNIES D'ASSURANCE A FONDS SOCIAL

INDEX AND LICENSE REGISTER (JUNE 1ST, 1934)—(*Continued*)

CLASS A—JOINT STOCK INSURANCE COMPANIES

No de réf. — Ref. No.	Nom de la Compagnie — Name of the Company	Nom et adresse de l'agent principal — Name and address of Chief Agent	Genre d'Assurance — Kind of Insurance
110	Great-West Life Assurance Co. (The)	Chas. A. Butler, Edifice Drummond, Montréal	Vie.—Life.
111	Gresham Life Assurance Society, Ltd. (The)	A. D. Watson, 437, St-Jacques, Montréal	Vie.—Life.
112	Guarantee Company of North America (The)	H. E. Rawlings, 111, Côte Beaver Hall, Montréal	Garantie, vol avec affraction.—Guarantee, burglary.
113	Guardian Assurance Company, Ltd	John Victor Owen, 240 St-Jacques, Montreal	Feu, dégâts par arroseurs automatiques, tornade, et l'assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, assurance contre la perte ou le dommage par la grêle des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance.—Fire, sprinkler leakage, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas and tornado, insurance against loss of, or damage to, property other than growing crops, by hail.
114	Guardian Insurance Company of Canada (The)	John Blackwell, 240, St-Jacques, Montréal	Accident, maladie, vol avec effraction, garantie, bris de glaces, feu, automobile, transport intérieur, chaudière à vapeur, dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan et assurance contre les dommages sur la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Accident, sickness, burglary, guarantee, plate glass, fire, automobile, inland transportation, steam boiler, sprinkler leakage, tornado and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
115	Guildhall Insurance Company, Limited	D. K. McDonald, 465 St-Jean, Montréal	Feu, accident, automobile, maladie, bris de glaces, dégâts causés par les arroseurs automatiques, assurance contre les dommages sur la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, ouragan.—Fire, accident, automobile, sickness, plate glass, sprinkler leakage, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, tornado.
116	Halifax Fire Insurance Co. (The)	Nelson Chevrier, 276, St-Jacques, Montréal	Feu, automobile, bris de glaces et dégâts causés par arroseurs automatiques.—Fire, automobile, plate glass and sprinkler leakage.
117	Hanover Fire Insurance Company (The)	Alex. M. Stewart, 26, Edifice Coristine, Montréal.	Feu, dégâts causés par les arroseurs automatiques, ouragan, assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par le gaz naturel ou autre.—Fire, sprinkler leakage, tornado, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
118	Hartford Accident & Indemnity Co	H. A. Fromings, Edifice Lewis, Montréal	Accident, vol avec effraction, garantie, bétail, bris de glaces, maladie et automobile, à l'exception de l'assurance contre les pertes ou dommages par le feu.—Accident, burglary, guarantee, livestock, plate glass, sickness and automobile, excluding insurance against loss or damage by fire.
119	Hartford Fire Insurance Company	H. A. Fromings, Edifice Lewis, Montréal	Feu, transport intérieur, cyclone ou ouragan, dégâts par arroseurs automatiques, grêle, explosion, automobile (à l'exception de l'assurance contre les pertes par suite de blessures à la personne) assurance contre la température, navigation intérieure et océanique, assurance contre les pertes à la propriété causées par tremblement de terre, aviation excepté l'assurance contre la perte par suite de blessures corporelles à la personne, assurance contre les dommages intentionnels ou autres aux, ou les pertes des, propriétés de toutes sortes, mobilières et immobilières.—Fire, inland transportation, cyclone or tornado, sprinkler leakage, hail, explosion, automobiles (excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person), weather insurance, inland and ocean marine, insurance against loss of or damage to property resulting from earthquake, aviation insurance excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person, insurance against intentional or other damage to, or loss of, property of any kind, real or personal.
120	Hartford Live Stock Insurance Co	H. A. Fromings, Edifice Lewis, Montréal	Bétail.—Livestock.

121	Home Fire and Marine Insurance Company of California.	Robt. Hampson, 451 St-Jean, Montréal.....	Feu, automobile, excepté l'assurance contre la perte par suite de blessures corporelles à la personne, dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan, explosion.—Fire, automobile excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person, sprinkler leakage, tornado, explosion.
122	Home Indemnity Company (The).....	Fred W. Evans, Edifice "Insurance Exchange", Montréal.	Accident, vol avec effraction, volant, garantie, bétail, bris de glaces, chaudières à vapeur, dégâts causés par arroseurs automatiques, maladie, automobile excepté l'assurance contre la perte ou dommage par le feu.—Accident, burglary, fly wheel, guarantee, live-stock, plate glass, steam boiler, sprinkler leagage, sickness, automobile excluding insurance against loss or damage by fire.
123	Home Insurance Company (The).....	F. W. Evans, 276 St-Jacques, Montréal.....	Feu, ouragan, grêle, dégâts par arroseurs automatiques, explosion, vol avec effraction, dommage à la propriété, transport intérieur, assurance contre les pertes ou dommages à la propriété causés par un tremblement de terre, navigation intérieure et océanique, automobile (à l'exception de l'assurance contre les pertes par suite de blessures à la personne), assurance contre les intempéries.—Fire, tornado, hail, sprinkler leakage, explosion, burglary, property damage, inland transportation insurance, insurance against loss or damage to property resulting from an earthquake, inland and ocean marine insurance, automobile (excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person), weather.
124	Homestead Fire Insurance Company (The)	Fred W. Evans, 276, St-Jacques, Montréal.....	Feu, dommages causés par arroseurs automatiques, ouragan, automobile, à l'exception de l'assurance contre les pertes par suite de blessures à la personne, assurance contre les pertes ou dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Fire, sprinkler leakage, tornado, automobile, excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person, insurance against loss of or damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
125	Hudson Bay Insurance Co. (The).....	J. H. Labelle, 500 Place d'Armes, Montréal.....	Feu et l'assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, ouragan et arroseurs automatiques, automobile, accident, vol avec effraction, garantie, bris de glaces, maladie, chaudières à vapeur, assurance contre la perte ou le dommage par la grêle des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance.—Fire, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, tornado, sprinkler leakage, automobile, accident, burglary, guarantee, plate glass and sickness, steam boiler, insurance against loss of, or damage to, property other than growing crops, by hail.
126	Imperial Assurance Co.....	C. W. C. Tyre, 480 St-François-Xavier, Montréal.	Feu, explosion, dégâts par arroseurs automatiques, automobile (à l'exception de l'assurance contre les pertes par suite de blessures à la personne), ouragan, assurance contre la perte ou le dommage par la grêle des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance.—Fire, explosion and automobile (excluding insurance against loss by reason of bodily injury to person) sprinkler leakage, tornado, insurance against loss of, or damage to, property other than growing crops, by hail.
127	Imperial Guarantee and Accident Insurance Co. of Canada (The).	Alb. S. Grégoire, 465 St-Jean, Montréal.....	Feu, accident, automobile, vol avec effraction, explosion, garantie, transport intérieur, bris de glaces, maladie, dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan, foudre, assurance contre la perte ou le dommage par la grêle des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance.—Fire, accident, automobile, burglary, explosion, guarantee, inland transportation, plate glass, sickness, sprinkler leakage, tornado, and lightning, insurance against loss of, or damage to, property other than growing crops, by hail.
128	Imperial Insurance Office.....	Henry Parker, Edifice "Insurance Exchange", Montréal.	Feu, automobile, accident, garantie, maladie et l'assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, dégâts par arroseurs automatiques, bris de glaces, ouragan et vol avec effraction, assurance contre la perte ou le dommage par la grêle des ou aux proprietés autres que les récoltes en croissance.—Fire, automobile, accident, guarantee sickness and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, sprinkler leakage, plate glass and tornado, burglary, insurance against loss of, or damage to, property other than growing crops, by hail.
129	Imperial Life Assurance Company (The)...	Paul H. Dubar, 229 St-Joseph, Québec.....	Vie—Life.
130	Indemnity Insurance Co. of North America	B. A. Lattimer, 276 St-Jacques ouest, Montréal..	Accident, vol avec effraction, bris de glaces et maladie, automobile à l'exception des pertes ou dommages causés par le feu, garantie, bétail, faux.—Accident, burglary, plate glass and sickness, automobile, excluding insurance against loss or damage by fire, livestock, guarantee, forgery.
131	Indemnity Mutual Marine Association Co. Ltd.	R. Hampson, 451 St-Jean, Montréal.....	Transport intérieur, propriétés.—Inland transportation, property.
132	Industrial Life Insurance Company.....	J. K. Leonard, coins Blvd Charest et Laliberté, Québec.	Vie et Maladie.—Life and sickness.

No de réf. — Ref. No.	Nom de la Compagnie — Name of the Company	Nom et adresse de l'agent principal — Name and address of Chief Agent	Genre d'Assurance — Kind of Insurance
133	Insurance Company of North America.....	R. Hampson, 461, St-Jean, Montréal.....	Navigation intérieure et océanique, feu, grêle, dégâts par arroseurs automatiques, transport intérieur et automobile, à l'exception de l'assurance contre les pertes par suite de blessures à la personne, ouragan, explosion et assurance contre les dommages à la propriété causés par tremblement de terre, assurance contre les pertes directes et les dommages à la propriété par des aéroplanes, vaisseaux aériens et autres ou bâtiments aeriens ou objet tombant d'iceux, et par automobiles ou autres véhicules-moteurs.—Inland, ocean marine, fire, hail, sprinkler leakage, inland transportation and automobiles (excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person), tornado, explosion and insurance against loss or damage to property resulting from earthquake, insurance against direct loss or damage to property by airplanes, airships and for other aerial craft or objects falling there from, and by automobile or other motor vehicles.
134	Insurance Co. of the State of Pennsylvania (The).	J. W. Binnie, 465, St-Jean, Montréal.....	Feu, ouragan, dégâts par arroseurs automatiques et l'assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, automobile, excepté l'assurance contre la perte par suite de blessures corporelles à la personne.—Fire and tornado, sprinkler leakage and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, automobile, excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person.
135	L'Abeille, société anonyme d'assurances à primes fixes contre l'Incendie (Bee Fire Insurance Co.).	R. S. Thorpe, 460 St. Jean, Montreal.....	Feu, dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan, assurance contre dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, assurance contre la perte ou le dommage à la propriété autre que les récoltes en croissance.—Fire, sprinkler leakage, tornado, insurance against damage of any kind caused by the explosion of natural or other gas, insurance against loss or damage to property other than growing crops by hail.
136	Law Union and Rock Insurance Co. (The)..	A. S. Booth, 465, St-Jean, Montréal.....	Feu, accident, maladie, vol avec effraction, bris de glaces, automobile et garantie, ouragan, assurance contre les dommages aux propriétés de toutes sortes causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, assurance contre la perte ou le dommage par la grêle des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance.—Fire, accident, sickness, burglary, plate glass and automobile, guarantee, tornado, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, insurance against loss of, or damage to, property other than growing crops, by hail.
137	Legal and General Assurance Society, Limited (The)	Geoff. W. Hadrill, 465, St-Jean, Montréal.....	Feu, automobile, ouragan, dommages causés par les arroseurs automatiques, contre les dommages sur la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, vol avec effraction, transport intérieur, bris de glace, maladie, accident, excepté assurance contre responsabilité pour perte ou dommage par accident aux employés, assurance contre la perte ou dommages aux propriétés par la grêle, autre que les récoltes en croissance, assurance contre les dommages intentionnels ou autres, ou perte de la propriété d'aucune sorte, mobilière ou immobilière.—Fire, automobile, tornado, sprinkler leakage, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, burglary, inland transportation, plate glass, sickness, accident, excluding insurance against liability for loss or damages from accident to employees, insurance against loss of or damage to property other than growing crops, by hail and insurance against intentional or other damage to or loss of property of any kind real or personal.
138	Lincoln Fire Insurance Co.....	E. Foster, Edifice Insurance Exchange., Montréal.	Feu, arroseur automatique, ouragan, assurance contre les dommages de la propriété causés par le gaz naturel ou autre.—Fire, sprinkler leakage, tornado, insurance against damage to property of any kind caused by explosion of natural or other gas.

139	Liverpool and London and Globe Insurance Co., Ltd. (The).	Lewis Laing, 500, Place d'Armes, Montréal	Navigation intérieure et océanique, feu, vie, dégâts par arroseurs automatiques, tornade, accident, automobile, vol avec effraction, garantie, transport intérieur, bris de glaces, maladie, explosion, assurance contre la perte ou le dommage par la grêle des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance, assurance contre la perte de, ou le dommage à, la propriété provenant d'un tremblement de terre.—Fire, life, sprinkler leakage, explosion, insurance against loss of, or damage to, property other than growing crops, by hail, insurance against loss of, or damage to, property resulting from an earthquake, tornado, accident, automobile, burglary, guarantee, inland transportation, plate glass and sickness, inland, and ocean marine insurance.
140	Liverpool-Manitoba Assurance Company (The).	Lewis Laing, 500, Place d'Armes, Montréal	Feu, explosion, automobile, dégâts par arroseurs automatiques et ouragan, assurance contre la perte ou le dommage, par la grêle des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance.—Fire, explosion, automobile, sprinkler leakage and tornado, insurance against loss of, or damage to, property other than growing crops, by hail.
141	Local Government Guarantee Society, Ltd. (The).	Jas. W. Brown, Edifice Royal Exchange, Montréal.	Feu, dégâts par arroseurs automatiques et l'assurance contre les dommages sur la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Fire, sprinkler leakage, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
142	London Assurance (The)	J. R. Coyle, 465, St-Jean, Montréal	Feu, automobile, ouragan, transport intérieur, dégâts causés par arroseurs automatiques, assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, assurance contre la perte ou le dommage par la grêle des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance, navigation intérieure et océanique.—Fire, automobile, sprinkler leakage, tornado, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, inland transportation, insurance against loss of, or damage to, property other than growing crops, by hail, inland and ocean marine.
143	London-Canada Insurance Company	H. A. Fromings, Edifice Lewis, Montréal	Feu, automobile, grêle, dégâts causés par les arroseurs automatiques, ouragan, contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Fire, automobile, tornado, sprinkler leakage, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, hail.
144	London and County Insurance Co., Ltd.	H. Parker, Edifice Insurance Exchange, Montréal.	Feu.—Fire.
145	London Guarantee & Accident Company, Ltd.	C. W. C. Tyre, 480, St-François-Xavier, Montréal.	Garantie, vol avec effraction, accident, maladie et feu, dégâts par arroseurs automatiques, bris de glace, automobile, l'assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, ouragan, transport intérieur, assurance contre la perte ou le dommage par la grêle, des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance.—Fire, guarantee, burglary, accident, sickness, sprinkler leakage, plate glass, automobile and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, tornado, inland transportation, insurance against loss of, or damage to, property other than growing crops, by hail.
146	London and Lancashire Guarantee and Accident Co. of Canada (The).	A. S. Booth, 465, St-Jean, Montréal	Garantie, accident, maladie, bris de blace, automobile, vol avec effraction, dégâts causés par arroseurs automatiques, assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, assurance contre la perte ou le dommage par la grêle des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance, nagigation intérieure et océanique.—Guarantee, accident, sickness, plate glass, automobile, burglary, sprinkler leakage, tornado, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas; insurance against loss of, or damage to property other than growing crops, by hail.
147	London and Lancashire Insurance Company (The).	A. S. Booth, 465, St-Jean, Montréal	Feu, explosion, ouragan et arroseurs automatiques, automobile, assurance contre la perte ou le dommage par la grêle des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance, transport intérieur, assurance contre les dommages intentionnels ou aux autres, ou les pertes des, propriétés de toutes sortes, mobilières ou immobilières.—Fire, explosion, tornado, sprinkler leakage, automobile, insurance against loss of, or damage to, property other than growing crops, by hail, inland transportation, insurance against intentional or other damage to, or loss of, property of any kind real or personal.
148	London Life Insurance Co.	Seward G. Modeland, Edifice Canada Cement, Montréal.	Vie, maladie, assurance contre les blessures corporelles et la mort par accident.—Life, sickness, insurance against bodily injury and death by accident.

INDEX AND LICENSE REGISTER (JUNE 1ST, 1934)—(*Continued*)

CLASS A—JOINT STOCK INSURANCE COMPANIES

No de réf. — Ref. No.	Nom de la Compagnie — Name of the Company	Nom et adresse de l'agent principal — Name and address of Chief Agent	Genre d'Assurance — Kind of Insurance
149	London and Provincial Marine & General Insurance Company, Ltd. (The)	F. E. Dufty, 210, St-Jacques, Montréal	Feu, accident, automobile, ouragan, vol avec effraction, garantie, bris de glaces, maladie, dégâts par arroseurs automatiques, et l'assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, assurance contre la perte ou le dommage des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance.—Fire, accident, automobile, burglary, guarantee, plate glass, sickness, sprinkler leakage and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, tornado, insurance against loss of, or damage to, property other than growing crops, by hail.
150	London and Scottish Assurance Corporation, Ltd.	W. H. R. Emmerson & A. H. P. Priddey, 264, Hospital Montreal.	Vie, feu, accident, maladie, automobile, vol avec effraction, bris de glaces, grêle, dégâts par arroseurs automatiques et l'assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, ouragan.—Life, fire, accident, sickness, automobile, burglary, plate glass, hail, sprinkler leakage and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, tornado.
151	Loyal Protective Insurance Co	N. O. Rockwell, Waterloo, P. Q	Accident et maladie.—Accident and sickness.
152	Lumbermen's Insurance Co	Alfred C. Noël, 465 rue St-Jean, Montréal	Feu.—Fire.
153	Manufacturers' Life Insurance Co. (The)	Antonius Provost, 126, rue St-Pierre, Québec	Vie.—Life.
154	Marine Insurance Co., Ltd. (The)	Alf. Powis, Edifice de la Banque Royale, Montréal.	Feu, automobile et transport intérieur, navigation intérieure et océanique, aviation, assurance contre les dommages intentionnels ou autres aux, ou la perte des, propriétés de toutes sortes, mobilières ou immobilières.—Automobile and inland transportation, inland and ocean marine, fire, aviation, insurance against intentional or other damage to, or loss of, property of any kind, real or personal.
155	Maryland Casualty Company	R. Hampson, 451, St-Jean, Montréal	Accident, maladie, vol avec effraction, garantie, bris de glaces, chaudières à vapeur, volants et dégâts par arroseurs automatiques, assurance couvrant les pertes ou dommages à la personne ou la propriété, causés par un avion, faux, automobile, excepté l'assurance contre les pertes ou dommages causés par le feu, contre les dommages à la propriété et responsabilité pour dommages à la propriété ou à la personne des autres causés par la défectuosité des machineries électriques.—Accident, sickness, burglary, guarantee, plate glass, steam boilers, fly wheels and sprinkler leakage, insurance against liability for loss or damage to person or property caused by an aircraft, forgery, automobile, excluding insurance against loss or damage by fire, insurance against damage to property and liability for damage to the property or persons caused by the breakdown of any electrical machinery.
156	Maryland Insurance Co	W. E. Baldwin, 465, St-Jean, Montréal	Feu, dégâts par arroseurs automatiques, ouragan, dommages à la propriété d'aucune sorte, causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, transport intérieur.—Fire, sprinkler leakage, tornado and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, inland transportation.
157	Mercantile Fire Insurance Company of Toronto (The).	A. S. Booth, 465 St-Jean, Montréal	Feu, ouragan, dégâts causés par arroseurs automatiques, assurance contre les dommages aux propriétés de toutes sortes causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, assurance contre les pertes ou dommages par la grêle des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance.—Fire, tornado, sprinkler leakage, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, insurance against loss of, or damage to, property other than growing crops, by hail.
158	Merchants Casualty Insurance Co	G. E. Auger, 414 St-Jacques, Montréal	Maladie, accident et automobile.—Sickness, accident, automobile.

159	Merchants Fire Assurance Corporation of New York.	Jas. R. Sheritt, 275 St-Jacques Ouest, Montréal....	Feu, dégâts causés par arroseurs automatiques, explosion limitée, sujet aux restrictions imposées par la charte de la compagnie.—Fire and sprinkler leakage, limited explosion, subject to the limitations imposed by the Company's Charter.
160	Merchants and Manufacturers Fire Insurance Company.	Jacques Marchand, 276 St-Jacques-ouest, Montréal.	Feu, ouragan, dégâts causés par arroseurs automatiques, assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Fire, tornado, sprinkler leakage, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
161	Merchants Marine Insurance Co. Ltd. (The)	John Jenkins, Edifice Insurance Exchange, Montréal.	Feu, automobile, dégâts par arroseurs automatiques, l'assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz, naturel ou autre, ouragan, assurance contre les pertes ou dommages par la grêle des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance.—Fire, automobile, sprinkler leakage and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, tornado, insurance against loss of, or damage to, property other than growing crops, by hail.
162	Mercury Insurance Co.....	G. G. Lewis, Edifice Lewis, Montréal.....	Feu, automobile, contre les dégâts causés par arroseurs automatiques, et explosion limitée. — Fire, automobile, sprinkler leakage, tornado, limited explosion.
163	Michigan Fire and Marine Insurance Company.	W. E. Findlay, 460 St-Jean, Montréal.....	Feu, grêle, dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan, assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Fire, hail, sprinkler leakage, tornado, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
164	Monarch Life Assurance Co. (The).....	J. L. Routly, 660 Ste. Catherine Ouest, Montréal.	Vie.—Life.
165	Montreal Life Insurance Co.....	A. P. Earle, 625 Burnside Place, Montréal.....	Vie.—Life.
166	Motor Union Insurance Co., Ltd. (The)...	J. W. Brown, Edifice "Royal Exchange", Montréal.	Feu, navigation intérieure et océanique, accident et automobile, dégâts par arroseurs automatiques, assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, bris de glace.—Fire, inland and ocean marine, accident and automobile, sprinkler leakage and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, plate glass.
167	Mutual Life & Citizens' Assurance Co., Ltd. (The)	J. P. Moore, 455 Craig Ouest, Montréal.....	Vie.—Life.
168	National Ben Franklin Fire Insurance Co..	J. Fitzhardinge, 465 St-Jean, Montréal.....	Feu, automobile (ne comprend pas l'assurance contre les pertes causées par blessures corporelles).—Fire, automobile, (excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person).
169	National Fire Insurance Co. of Hartford...	A. Samoisette, Ins. Exch. Blg, 276 St-Jacques Ou., Montréal.	Feu, ouragan, explosion, transport intérieur, dégâts par arroseurs automatiques et automobiles, excluant l'assurance contre pertes causées par blessures corporelles, grêle, aviation, à l'exception de l'assurance contre responsabilité pour pertes ou dommages aux personnes.—Fire, tornado, explosion, inland transportation, sprinkler leakage and automobile, excluding insurance against loss by reason of bodely injury to the person, hail, aviation, excluding insurance against liability for loss or damage to persons.
170	La Nationale, Compagnie anonyme d'assurances contre l'Incendie et les Explosions (National Fire Insurance Co. of Paris, France).	J. A. Blondeau, 465 St-Jean, Montréal.....	Feu.—Fire.
171	National Liberty Insurance Company of America.	Fred W. Evans, 919 Edifice "Insurance Exchange", Montréal.	Feu, explosion, dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan, automobile, excepté l'assurance contre la responsabilité pour pertes aux personnes causés par une automobile, grêle.—Fire, explosion, sprinkler leakage, tornado, automobile insurance, excluding insurance against liability for loss to persons caused by an automobile, hail insurance.
172	National Life Assurance Co. of Canada (The)	P. D. Casgrain C.R., Edifice de la Banque de Toronto, Montréal.	Vie.—Life.
173	National Liverpool Insurance Company...	Lewis Laing, 500 Place d'Armes, Montréal.....	Feu, dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan, assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, assurance contre les pertes ou dommages par la grêle des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance.—Fire, sprinkler leakage, tornado, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, insurance against loss of, or damage to, property other than growing crops by hail.
174	National Provincial Insurance Co., Ltd....	J. W. Brown, Edifice "Royal Exchange", Montréal	Feu et bris de glaces, contre les dégâts causés par arroseurs automatiques, assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Fire and plate glass, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, sprinkler leakage.
175	National Surety Corporation.....	Charles H. Allen, 360 St-Jacques, Montréal.....	Fidélité, sûreté, vol avec effraction, faux et fraude.—Fidelity, surety, burglary forgery fraud.

No de réf. — Ref. No.	Nom de la Compagnie — Name of the Company	Nom et adresse de l'agent principal — Name and address of Chief Agent	Genre d'Assurance — Kind of Insurance
176	National Union Fire Insurance Company of Pittsburg, Pa.	Chs Gilbert Ross, 410 St-Nicholas, Montréal	Feu, ouragan, automobile, tremblement de terre, explosion, grêle, transport intérieur, contre les dégâts causés par arroseurs automatiques, navigation intérieure et océanique.—Fire, tornado and automobile, earthquake, explosion, hail, inland transportation and sprinkler leakage, inland and ocean marine.
177	Newark Fire Insurance Company (The)	J. H. Labelle, 500 Places d'Armes, Montréal	Feu, l'assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre et ouragan, arroseurs automatiques, automobile, à l'exception de l'assurance contre pertes causées par blessures corporelles, assurance contre les pertes ou dommages par la grêle des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance.—Fire, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas and tornado, sprinkler leakage, automobile, excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person, insurance against loss of, or damage to, property other than growing crops, by hail.
178	New Brunswick Fire Insurance Company (The).	Fred W. Evans, Edifice "Insurance Exchange", Montréal.	Feu, ouragan, explosion et contre les dégâts causés par arroseurs automatiques.—Fire, tornado, sprinkler leakage, explosion.
179	New Hampshire Fire Insurance Co.	R. De Grandpré, 276, St-Jacques, Montréal	Feu, dégâts par arroseurs automatiques, l'assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, ouragan, assurance contre les pertes ou dommages par la grêle des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance.—Fire, sprinkler leakage, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas and tornado, insurance against loss of, or damage to, property other than growing crops by hail.
180	New Jersey Insurance Co.	Jas. R. Sherritt, 275, St-Jacques, Montréal	Feu, dégâts par arroseurs automatiques, automobile à l'exception de l'assurance contre les pertes par suite de blessures à la personne, ouragan.—Fire, sprinkler leakage, automobile excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person, tornado.
181	New York Fire Insurance Company	J. Marchand, 276, St-Jacques, Montréal	Feu, dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan, assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Fire, sprinkler leakage, tornado, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
182	New York Underwriters Insurance Co.	R. Y. Hunter, 465, St-Jean, Montréal	Feu, ouragan, automobile (ne comprenant pas les dommages ou blessures causés à la personne), grêle, explosion, dégâts causés par arroseurs automatiques, transport intérieur, assurance contre la perte de, ou le dommage à, la propriété mobilière, assurance contre la perte ou le dommage à la propriété résultant de l'emploi et du maintien d'un appareil d'aviation.—Fire, tornado, automobile (excluding insurance against liability for loss by reason of bodily injury to the person), hail, explosion and sprinkler leakage, inland transportation insurance against loss of, or damage to, personal property, insurance against loss or damage to property resulting from the use and maintenance of aircraft.
183	Niagara Fire Insurance Company	W. E. Baldwin, 465, St-Jean, Montréal	Feu, ouragan, explosion, grêle et dégâts par arroseurs automatiques, transport intérieur, assurance contre les pertes ou dommages à la propriété provenant d'un tremblement de terre, automobile excepté l'assurance contre les pertes par suite de blessures à la personne, assurance contre la perte ou le dommage à la propriété mobilière, assurance contre la perte ou le dommage à la propriété résultant de l'emploi et du maintien d'un appareil d'aviation, assurance contre la perte ou le dommage aux propriétés ou édifices causé par moteurs véhicules.—Fire, tornado, explosion, hail and sprinkler leakage, inland transportation, insurance against loss or damage to property resulting from an earthquake automobile excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person, insurance against loss or damage to personal property, insurance against loss or damage to property resulting from the use and maintenance of aircraft, insurance against loss or damage to building or property caused by motor vehicule.

184	Non-Marine Underwriters Members of Lloyds	R. C. Stevenson, Edifice "Bank of Nova Scotia", Montréal.	Accident, automobile, aviation, vol, vol avec effraction, vol de nuit avec effraction, crédit, explosion, feu, faux, garanti, grêle, transport intérieur, bétail, bris de glace, dégâts causés par arrosoir automatique, température, chaudière, ouragan, autre classe d'assurance non appropriée spécialement pour l'acte d'assurance, excepté la vie.—Accident, automobile, aviation, larceny, housebreaking, burglary, credit, explosion, fire, forgery, guarantee, hail, inland transportation, livestock, plate glass, sprinkler leakage, boiler, tornado, weather, any other class of insurance not specially provided for in the insurance act, except life.
185	North American Accident Insurance Company (The)	J. P. Moore, 455, Craig Ouest, Montréal.....	Maladie, accident, bris de glaces, automobiles, vol avec effraction.—Sickness, accident, plate glass, automobile, burglary.
186	North British & Mercantile Insurance Co., Ltd.	E. J. Kay, 460, St-François-Xavier, Montréal.....	Vie, feu, dégâts par arroseurs automatiques, ouragan, accident, automobile, garantie, transport intérieur, vol avec effraction, bris de glaces, maladie, explosion, assurance contre les pertes ou dommages des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance.—Life, fire, sprinkler leakage, tornado, accident, automobile, guarantee, inland transportation, burglary, plate glass, sickness, explosion, insurance against loss of, or damage to, property other than growing crops, by hail tornado.
187	North Empire Fire Insurance Co. (The)....	J. B. Paterson, 480 St-François-Xavier, Montréal.	Feu, dégâts par arroseurs automatiques et l'assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, assurance contre les pertes ou dommages par la grêle des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance, ouragan.—Fire sprinkler leakage and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, insurance against loss of, or damage to, property other than growing crops, by hail, tornado.
188	Northern Assurance Company, Ltd.....	A. Hurry, Edifice Northern, Montréal.....	Feu, accident, maladie, automobile, garantie, bris de glace, navigation intérieure et océanique, l'assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par le gaz naturel ou autre, vol avec effraction, ouragan et transport intérieur, dégâts causés par arroseurs automatiques, chaudière à vapeur, assurance contre les pertes ou dommages par la grêle, des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance.—Fire, accident, sickness, automobile, guarantee, plate glass, inland and ocean marine, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, burglary, tornado and inland transportation, sprinkler leakage insurance, steam boiler insurance, insurance against loss of, or damage to, property other than growing crops, by hail.
189	Northern Life Assurance Co.of Canada (The)	Adolphe Daveluy, 354, Ste.Catherine Est, Montréal	Vie.—Life.
190	North River Insurance Co. (The).....	R. Hampson, 451, St-Jean, Montréal.....	Navigation intérieure et océanique.—Ocean and inland marine.
191	North River Insurance Co. (The).....	Alb. S. Grégoire, 465, St-Jean, Montréal.....	Feu, explosion, arroseurs automatiques, ouragan, transport intérieur et dommages à la propriété, assurance contre les pertes ou dommages par la grêle des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance.—Fire, explosion, tornado, sprinkler leakage, inland transportation, property damage, insurance against loss of, or damage to, property other than growing crops, by hail.
192	Northwestern National Ins. Co. of Milwaukee, Wis.	John R. Fitzhardinge, 465, St-Jean, Montréal....	Feu, ouragan.—Fire, tornado.
193	North West Fire Insurance Co. (The).....	John Holroyde, 276, St-Jacques, Montréal.....	Feu.—Fire.
194	Norwich Union Fire Insurance Society, Limited.	R. Pépin, 276, St-Jacques, Montréal.....	Feu, accident, maladie, bris de glaces et automobile, ouragan, vol avec effraction, garantie, dégâts causés par arroseurs automatiques, dommages causés à la propriété d'aucune sorte, par l'explosion du gaz naturel ou autre, transport intérieur, assurance contre les pertes ou dommages par la grêle des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance, marine océanique et intérieure.—Fire, accident, sickness, plate glass and automobile, tornado, burglary, guarantee, sprinkler leakage and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, inland transportation, insurance against loss of, or damage to, property other than growing crops, by hail, inland and ocean marine.
195	Occidental Fire Insurance Co.....	E. J. Kay, 460, St-François-Xavier, Montréal.....	Feu, automobile, grêle, dégâts par arroseurs automatiques, l'assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, ouragan, vol avec effraction, bris de glaces, maladie, accident.—Fire, automobile, hail, sprinkler leakage, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, tornado, burglary, plate glass, sickness, accident.
196	Occidental Life Insurance Co.....	J. E. Coulin, 4137, Ave Oxford, Montréal.....	Vie, assurance contre les blessures corporelles et la mort par accident, maladie.—Life, insurance against bodily injury and death by accident, sickness.

No de réf. — Ref. No.	Nom de la Compagnie — Name of the Company	Nom et adresse de l'agent principal — Name and address of Chief Agent	Genre d'Assurance — Kind of Insurance
197	Ocean Accident and Guarantee Corporation Ltd.	F. James Telfer, Edifice de la Banque de Toronto Montréal.	Accident, maladie, garantie, bris de glaces, feu, vol avec effraction, automobile, chaudière à vapeur et assurance contre les dommages à la propriété et responsabilité pour dommages à la propriété ou à la personne des autres causés par la défectuosité de machineries électriques, dégâts causés par arroseurs automatiques, dommages causés à la propriété, d'aucune sorte, par l'explosion du gaz naturel ou autre, ouragan, assurance contre les pertes ou dommages par la grêle des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance.—Accident, sickness, guarantee, plate glass, fire, burglary, automobile, steam boiler and insurance against damage to property and liability for damage to the property or person of others caused by the breakdown of any electrical machinery, and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, and sprinkler leakage, tornado, insurance against loss of or damage to, property other than growing crops, by hail.
198	Ocean Marine Insurance Co. (The).....	R. Hampson, 451 St-Jean, Montréal.....	Navigation intérieure et océanique.—Inland and ocean marine.
199	Ontario Equitable Life and Accident Insurance Co.	M. J. Smith, Waterloo, Ont.....	Vie, accident et maladie.—Life, accident and sickness.
200	Pacific Coast Fire Insurance Co. (The)....	W. G. Bacon, Edifice "Royal Bank", Montréal...	Feu, dégâts par arroseurs automatiques, automobile et assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, ouragan, accident, assurance contre la perte ou le dommage à la propriété provenant d'un tremblement de terre, assurance contre la perte ou dommage aux propriétés autres que les récoltes en croissance, par grêle.—Fire, sprinkler leakage, automobile and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, tornado, accident, insurance against loss or damage to property resulting from an earthquake, insurance against loss of, or damage to property other than growing crops, by hail.
201	Pacific Fire Insurance Co. of New York...	Jas. R. Sherritt, 275 St-Jacques, Montréal.....	Feu et assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, arroseurs automatiques et ouragan.—Fire, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, sprinkler leakage, tornado.
202	Palatine Insurance Co. Ltd. (The).....	J. Holroyde, 388 St-Jacques, Montréal.....	Feu, automobile, dégâts par arroseurs automatiques, ouragan et assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, assurance contre les pertes ou dommages par la grêle des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance. —Fire, automobile, sprinkler leakage, tornado and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, insurance against loss of, or damage to, property other than growing crops, by hail.
203	Patriotic Assurance Co. Ltd. (The).....	Henry Parker, Edifice "Insurance Exchange", Montréal.	Feu, assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par le gaz naturel ou autre et dégâts par arroseurs automatiques, ouragan, assurance contre les pertes ou dommages par la grêle des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance.—Fire, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, sprinkler leakage, tornado, insurance against loss of, or damage to, property other than growing crops, by hail.
204	Pearl Assurance Co. Ltd.....	C. R. G. Johnson, 410 St-Nicholas, Montréal.....	Feu, ouragan, contre les dégâts causés par arroseurs automatiques et explosion limitée.—Fire, tornado, sprinkler leakage, limited explosion.
205	Phenix, La Compagnie Française du Phenix, Fire Insurance Company of Paris, France.	Anselme Samoisette, Edifice "Insurance Exchange", Montréal.	Feu, explosion limitée.—Fire, limited explosion.

206	Philadelphia Fire and Marine Insurance Company.	B. T. Lattimer, 276 St-Jacques, Montréal.....	Feu, dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan, assurance contre les dommages aux propriétés de toutes sortes causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, transport intérieur, navigation intérieure et océanique.—Fire, sprinkler leakage, tornado, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of naturel or other gas, inland and ocean marine, inland transportation.
207	Phœnix Assurance Co. Ltd.....	C. W. C. Tyre, 480, St-François-Xavier, Montréal.	Feu, vie et navigation intérieure et océanique, ouragan, explosion et dégâts par arroseurs automatiques, automobile, assurance contre la perte de, ou le dommage à, la propriété provenant d'un tremblement de terre, assurance contre les pertes ou dommages des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance, vol avec violence, garantie.—Fire, life, inland and ocean marine, tornado, explosion and sprinkler leakage, automobile, insurance against loss of, or damage to property resulting from an earthquake, insurance against loss of, or damage to, property other than growing crops, by hail, burglary, guarantee.
208	Phœnix Insurance Co. Ltd. (of Hartford, Conn). (The).	S. M. Elliot & A. H. Vallance, 760 Carré Victoria, Montréal.	Feu, automobile, à l'exclusion de l'assurance contre les pertes par suite de blessures à la personne, dégâts par arroseurs automatiques, ouragan, dégâts causés par tremblement de terre, transport intérieur, grêle, assurance contre les dommages aux propriétés de toutes sortes causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, assurance contre le dommage intentionnel ou autre à ou la perte de, propriétés de toutes sortes, mobilières ou immobilières, navigation interienne et océanique.— Fire, automobile (excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person), sprinkler leakage, tornado, insurance against loss of or damage to property resulting from an earthquake, inland transportation, hail, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas; insurance against intentional or other damage to, or loss of, property of any kind, real or personal. inland and ocean marine.—
209	Pioneer Insurance Company (The).....	Allan F. Glover, 500 Place d'Armes, Montréal.....	Feu, dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan, assurance contre la perte ou le dommage par la grêle des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance, assurance contre les dommages aux propriétés de toutes sortes causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Fire, sprinkler leakage, tornado, insurance against loss of, or damage to, property other than growing crops, by hail, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
210	Pilot Insurance Co.....	C. Gilbert Ross, 410 St-Nicholas, Montréal.....	Automobile, accident, effraction, vol, faux, garantie, transport intérieur, responsabilité, larcin, glace, maladie, arroseurs automatiques, bouilloires, tornade et température.—Automobile, accident, housebreaking or burglary, forgery, guarantee, inland transportation, liability, larceny, plate-glass, sickness, sprinkler leakage, steam boiler, tornado and weather insurance.
211	Planet Assurance Co. Limited (The).....	Henry Parker, Edifice Insurance Exchange, Montl.	Feu, dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan, assurance contre les dommages aux propriétés de toutes sortes causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, assurance contre les pertes ou dommages par la grêle des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance.—Fire, sprinkler leakage, tornado, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, insurance against loss of, or damage to, property other than growing crops, by hail.
212	La Prévoyance (The Provident).....	J.-H. Pigeon, 59 St-Jacques, Montréal.....	Feu, maladie accident, garantie, bris de glaces, vol, vie, larcin, responsabilité patronale, responsabilité publique et automobile.—Fire, guarantee, sickness, accident, plate glass, theft, life, larceny, public and personal responsibility, automobile.
213	Protective Association of Canada.....	E. E. Gleason, Granby.....	Maladie, assurance contre les blessures corporelles et la mort par accident.—Sickness, insurance against bodily injury and death by accident.
214	La Providence, Compagnie d'Assurance contre l'Incendie (Providence Assurance Co. of Paris).	Jules-H. Pigeon, 59, St-Jacques-Ouest, Montréal..	Assurance contre l'incendie.—Insurance against fire.
215	Providence-Washington Insurance Co.....	S. M. Elliot & A. H. Vallance, 760, Carré Victoria, Montréal.	Navigation intérieure et océanique, feu, automobile, explosion, transport intérieur, dégâts par arroseurs automatiques et ouragan, assurance contre les dommages intentionnels ou autres, ou perte de propriétés de toutes sortes, mobilières ou immobilières, grêle.—Inland and ocean marine, fire, automobile, explosion, sprinkler leakage, inland transportation and tornado, insurance against intentional or other damage to, or loss of, property of any kind, real or personal, hail.
216	Provincial Insurance Co., Ltd.....	O. W. Dettmers, 103, Edifice Board of Trade, Mtl.	Feu, automobile, assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, dégâts par arroseurs automatiques et ouragan, assurance contre la perte ou le dommage par la grêle des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance.—Fire, automobile, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, sprinkler leakage and tornado, insurance against loss of, or damage to, property other than growing crops, by hail.

No de réf. — Ref. No.	Nom de la Compagnie — Name of the Company	Nom et adresse de l'agent principal — Name and address of Chief Agent	Genre d'Assurance — Kind of Insurance
217	Prudential Assurance Co., Ltd. (The).....	B. Humphrey, Edifice "Dominion Square", Montl.	Feu, accident, automobile, vol avec effraction, garantie, transport intérieur, bris de glaces, maladie, dégâts causés par arroseurs automatiques et ouragan, vie, assurance contre la perte ou le dommage à la propriété mobilière, assurance contre tout dommage intentionnel ou autre à, ou la perte des propriétés de toutes sorte mobilière ou immobilière, explosion.—Fire, accident, automobile, burglary, guarantee, inland transportation, plate glass, sickness, sprinkler leakage and tornado, life, insurance against loss of, or damage to personal property, insurance against intentional or other damage to or loss of, property of any kind, real or personal, explosion.
218	Quebec Fire Assurance Company.....	G. H. Henderson, 81, St-Pierre, Québec.....	Feu, dégâts par arroseurs automatiques, et ouragan, assurance contre la perte ou le dommage par la grêle des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance.—Fire, sprinkler leakage, insurance against loss of, or damage to, property other than growing crops, by hail, tornado.
219	Queen Insurance Company of America.....	J.-H. Labelle, 500, Place d'Armes, Montréal.....	Feu, transport intérieur et automobiles, tornade, explosion et dégâts par arroseurs automatiques, assurance contre la perte ou le dommage par la grêle des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance.—Fire, inland transportation, automobile, explosion, sprinkler leakage and tornado, insurance against loss of, or damage to, property other than growing crops, by hail.
220	Railway Passengers Assurance Co. of London, Eng.	E. J. Kay, 460, St-François-Xavier, Montréal.....	Garantie, accident, maladie, bris de glaces, vol avec effraction, automobile, transport intérieur, feu, arroseurs automatiques et ouragan, explosion limitée, assurance contre la perte ou le dommage par la grêle des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance.—Guarantee, accident, sickness, plate glass, burglary and automobile, inland transportation, fire, sprinkler leakage, tornado, limited explosion, insurance against loss of, or damage to, property other than growing crops, by hail.
221	Reliance Insurance Co. of Canada.....	S. M. Elliot & A. H. Vallance, 760, Carré Victoria, Montréal.	Feu et dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan, assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par explosion du gaz naturel ou autre, vol avec effraction, grêle.—Fire and sprinkler leakage, tornado, insurance against damage to property caused by explosion of natural or other gas, hail, burglary.
222	Rhode Island Insurance Co.....	J.-P.-A. Gagnon, 464, St-Jean, Montréal.....	Feu, ouragan, dégâts causés par arroseurs automatiques et explosion limitée, assurance contre les dommages par la grêle des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance, automobile, excepté l'assurance contre les pertes par suite de blessures corporelles à la personne.—Fire, tornado, sprinkler leakage, limited explosion, insurance against loss of, or damage to property other than growing crops, by bail, automobile, excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person.
223	Royal Exchange Assurance (The).....	James W. Brown, Edifice "Royal Exchange", Mtl.	Feu, accident, maladie, automobile, navigation intérieure et océanique, dégâts par arroseurs automatiques, garantie, grêle et assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, vol avec effraction, ouragan, transport intérieur, assurance contre la perte de, ou le dommage à, la propriété personnelle.—Fire, accident, sickness, automobile, inland and ocean marine, sprinkler leakage, guarantee, hail and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, burglary, tornado, inland transportation, insurance against loss of, or damage to, personal property
224	Royal Insurance Company, Limited.....	J.-H. Labelle, 500, Place d'Armes, Montréal.....	Feu et vie, automobile, explosion, accident, vol avec effraction, faux, garantie, bris de glaces, maladie, chaudière à vapeur, tornade et dégâts par arroseurs automatiques, volants,

			assurance contre la perte de, ou le dommage à, la propriété provenant d'un tremblement de terre, transport intérieur, assurance contre la perte ou le dommage par la grêle des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance, navigation intérieure et océanique, assurance contre dommage à la propriété ou à la personne, causé par bris de machinerie.—Fire, life, automobile, explosion, accident, burglary, forgery, guarantee, plate glass, sickness, steam boiler, sprinkler leakage and tornado, fly wheels, insurance against loss of, or damage to, property resulting from an earthquake, inland transportation, insurance against loss of, or damage to, property other than growing crops, by hail, inland and ocean marine, insurance against damage to property and liability for damage to the property or person of others caused by the breakdown of machinery.
225	Royal Scottish Insurance Co., Ltd. (The)	A. Hurry, Edifice Northern, Montréal	Feu, assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par le gaz naturel ou autre, et dégâts par arroseurs automatiques, ouragan, assurance contre la perte ou le dommage par la grêle des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance.—Fire, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas and sprinkler leakage, tornado, insurance against loss of, or damage to, property other than growing crops, by hail.
226	Saint-Paul Fire and Marine Insurance Company.	R. J. Dale, Edifice Coristine, Montréal	Feu, transport intérieur, ouragan, automobile, explosion, dégâts causés par arroseurs automatiques, vol avec effraction, contre les dommages à la propriété, marine intérieure et océanique, grêle, assurance contre la perte de la propriété ou les dommages causés par un tremblement de terre.—Fire, inland transportation, tornado, automobile, explosion sprinkler leakage, burglary, property damage, inland and ocean marine, hail, insurance against loss of, or damage to property resulting from an earthquake.
227	Saint Paul Mercury Indemnity Co. of Saint Paul.	G.-J.-E. Côté, Edifice Quebec Power, Québec	Automobile, à l'exception de l'assurance contre les pertes ou dommages causés par le feu.—Automobile, excluding insurance against loss or damage by fire.
228	La Sauvegarde, Compagnie d'assurance sur la Vie (La Sauvegarde Life Insurance Company).	Narcisse Ducharme, 152, Notre-Dame-Est, Montl.	Vie.—Life.
229	Scottish Canadian Assurance Corporation	C. H. Hanson, Édifice Aldred, Montréal	Feu, dégâts par arroseurs automatiques, explosion limitée, ouragan.—Fire, limited explosion, sprinkler leakage, tornado.
230	Scottish Metropolitan Assurance Company, Ltd.	W. H. R. Emerson, A. H. P. Priddey, 264 Hospital, Montréal.	Feu, accident, automobile, garantie, maladie, bris de glaces, assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par le gaz naturel ou autre, dégâts par arroseurs automatiques, ouragan et transport intérieur, assurance contre la perte ou le dommage par la grêle des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance.—Fire, accident, automobile, guarantee, sickness, plate glass, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, sprinkler leakage, tornado and inland transportation, insurance against loss of, or damage to, property other than growing crops, by hail.
231	Scottish Union and National Insurance Co. (The)	J. H. Esinhart, 261, St-Sacrement, Montréal	Feu, ouragan et dégâts causés par arroseurs automatiques, explosion, automobile, assurance couvrant les pertes ou dommages causés à la propriété par un tremblement de terre.—Fire, tornado and sprinkler leakage, explosion, automobile, insurance against loss of or damage to property resulting from an earthquake.
232	Sea Insurance Co., Ltd. (The)	E. A. MacKenzie, 485, McGill, Montréal	Feu, dégâts par arroseurs automatiques et assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, ouragan, transport intérieur, assurance contre le dommage intentionnel ou autre à, ou la perte de, propriétés de toutes sortes, mobilières ou immobilières.—Fire, sprinkler leakage, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, tornado, inland transportation, insurance against intentional or other damage to, or loss of, property of any kind, real or personal.
233	Security Insurance Co. of New Haven	M. J. Walsh, 266, Notre-Dame-Ouest, Montréal	Feu, grêle, ouragan et dégâts par arroseurs automatiques, automobile ne comprenant pas les pertes ou blessures à la personne, assurance contre les dommages à la propriété, d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Fire, hail, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, tornado and sprinkler leakage, automobile, excluding loss by reason of bodily injury to the person.
234	Sentinel Fire Insurance Co.	W. E. Findlay, 460, St-Jean, Montréal	Feu, ouragan, dégâts par arroseurs automatiques, grêle, et l'assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte, causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, automobile à l'exception de l'assurance contre les pertes ou dommages par blessures corporelles, ou décès par accident à toute personne.—Fire, tornado, sprinkler leakage, hail, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, automobile excluding insurance against loss or damage by reason of bodily injury or death by accident to any person.

INDEX ET REGISTRE DES COMPAGNIES (1ER JUIN, 1934)—(*Suite*)

CLASSE A—COMPAGNIES D'ASSURANCE A FONDS SOCIAL

INDEX AND LICENSE REGISTER (JUNE 1ST, 1934)—(*Continued*)

CLASS A—JOINT STOCK INSURANCE COMPANIES

No de réf. — Ref. No.	Nom de la Compagnie — Name of the Company	Nom et adresse de l'agent principal — Name and address of Chief Agent	Genre d'Assurance — Kind of Insurance
235	Sovereign Life Assurance Company of Canada (The)	Jean Haran, Edifice Carré Dominion, Montréal...	Vie.—Life.
236	Springfield Fire and Marine Insurance Company.	W. E. Findlay, 460, St-Jean, Montréal.....	Feu, ouragan, dégâts par arroseurs automatiques, automobile à l'exception de l'assurance contre les pertes par suite de blessures à la personne, explosion limitée, transport intérieur, assurance contre la perte ou les dommages à la propriété mobilière permis par l'Acte de la Cie.—Fire, tornado and sprinkler leakage automobile excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person, limited explosion, inland transportation, insurance against loss of or damage to, personal property, to the extent permitted by the Company's Act.
237	State Assurance Co., Ltd. (The).....	J. W. Brown, Edifice "Royal Exchange", Montréal	Feu, arroseurs automatiques, dommages à la propriété de toutes sortes causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Fire, sprinkler leakage, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
238	Sterling Fire Insurance Company.....	A. Demers, 97 rue St-Pierre, Québec.....	Feu.—Fire.
239	Stuyvesant Insurance Co.....	Jas. R. Sherritt, 275, St-Jacques, Montréal.....	Feu, ouragan, dégâts par arroseurs automatiques et explosion limitée, transport intérieur, automobile, à l'exception de l'assurance contre pertes causées par blessures corporelles, contre les pertes ou dommages à la propriété mobilière.—Fire, tornado and sprinkler leakage, limited explosion, inland transportation, automobile excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person, insurance against damage to or loss of personal property.
240	Sun Insurance Office, Ltd.....	Henry Parker, Edifice Insurance Exchange, Montl.	Feu, automobile, accident, garantie, maladie, assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par le gaz naturel ou autre, dégâts par arroseurs automatiques, bris de glaces, ouragan et vol avec effraction, assurance contre la perte ou le dommage par la grêle des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance, transport intérieur, assurance contre la perte ou dommages à la propriété mobilière, explosion, assurance contre la perte ou dommages causé par un tremblement de terre.—Fire, automobile, accident, guarantee, sickness, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, sprinkler leakage, plate glass, tornado and burglary, insurance against loss of, or damage to, property other than growing crops, by hail, inland transportation and insurance against loss or damage to personal property explosion, insurance against loss of or damage to property resulting from an earthquake.
241	Sun Life Assurance Company of Canada....	T. B. Macaulay, Carré Dominion, Montréal.....	Vie.—Life.
242	Sussex Fire Insurance Co.....	P. J. Perrin, 59 St-Jacques Ouest, Montréal.....	Feu, ouragan, explosion limitée.—Fire, tornado, limited explosion.
243	Tokio Marine and Fire Insurance Co., Ltd..	Geo. W. Pacaud, 460, St-François-Xavier, Montl.	Feu, navigation intérieure et océanique et transport intérieur.—Ocean and inland marine, fire and inland transportation.
244	Toronto General Insurance Company.....	Paul H. Horst, Edifice Federal, Toronto, Ont.....	Automobile, feu, accident, maladie, navigation intérieure et océanique, transport intérieur, garantie, vol, vol avec effraction, bris de glaces, assurance contre perte ou dommage à la personne ou à la propriété provenant de toute cause accidentelle.—Automobile, fire, accident, sickness, inland and ocean marine, inland transportation, guarantee, theft burglaty or robbery, plate glass, insurance against loss or damage or liability for loss, or damage to persons or property arising from any accidental cause.
245	Trans-Canada Insurance Co. (Compagnie d'assurances Trans-Canada).	P. J. Perrin, 59 St-Jacques Ouest, Montréal.....	Feu, automobile, bris de glaces, dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan, explosion limitée, assurance accident contre responsabilité pour perte ou dommage contre accident ou employés.—Fire, automobile, plate glass, sprinkler leakage, tornado, limited explosion, accident insurance excluding insurance against liability for loss or damage from accident to employees.

246	Transcontinental Ins. Company of New York.	Harry A. Stewart, 360,St. Jacques Ouest,Montréal.	Feu, transport intérieur, dégâts causés par arrosoirs automatiques, ouragan, assurance contre dommages causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, assurance contre les dommages ou la perte causés par la grêle autre que les récoltes en croissance.—Fire, inland transportation, sprinkler leakage, tornado, insurance against property damage of any kind caused by the explosion of natural or other gas, insurance against loss of or damage to property other than growing crops by hail.
247	Travelers Fire Insurance Company (The)...	Geo. B. Foster, Edifice Aldred, Montréal.....	Feu, transport intérieur, dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan, assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, automobile à l'exception de l'assurance contre la responsabilité pour pertes ou dommages aux personnes causés par un automobile, aviation à l'exception de l'assurance contre la responsabilité pour pertes ou dommages aux personnes causés par un appareil d'aviation, contre les dommages intentionnels ou autres, ou perte de propriétés de toutes sortes mobilières et immobilières, assurance contre la perte ou dommage par la grêle des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance.—Fire, inland transportation, sprinkler leakage, tornado, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, automobile excluding insurance against liability for loss or damage to persons caused by an automobile, aviation excluding insurance against liability for loss or damage to persons caused by an aircraft, insurance against intentional or other damage to, or loss of, property of any kind, real or personal, insurance against loss of, or damage to, property other than growing crops, by hail.
248	Travelers Indemnity Company of Hartford (The).	Geo. B. Foster, Edifice Aldred, Montréal.....	Chaudière à vapeur, volants, bris de glaces, vol avec effraction, assurance contre les dommages à la propriété ou à la personne des autres causés par la défectuosité de machineries électriques, accident excepté l'assurance contre les blessures corporelles et la mort par accident, automobile excepté l'assurance contre la perte ou le dommage par le feu.—Steam boiler, fly wheels, plate glass, burglary, insurance against damage to property and liability for damage to the property or person of others caused by the breakdown of any electrical machinery, accident excluding insurance against bodily injury and death by accident, automobile excluding insurance against loss or damage by fire.
249	Travelers Insurance Company of Hartford (The)	Hon.Geo. G. Foster,C.R.,507 Place d'Armes,Montl.	Vie, assurance contre les blessures corporelles et la mort par accident, maladie.—Life, insurance against bodily injury and death by accident, sickness.
250	Union Assurance Society, Limited.....	John Holroyde, 276, St-Jacques, Montréal.....	Feu, transport intérieur, automobile, accident, vol avec effraction, explosion, bris de glaces, maladie, dégâts par arroseurs automatiques et ouragan.—Fire, inland transportation, automobile, accident, burglary, limited explosion, plate glass, sickness, sprinkler leakage and tornado.
251	Union Fire, Accident and Général Insurance Co. of Paris (The). — L'Union, Compagnie d'Assurances contre l'Incendie, les Accidents et Risques Divers.	J.-P.-A. Gagnon, 465, St-Jean, Montréal.....	Feu, assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, automobile, dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan, assurance contre la perte ou le dommage par la grêle des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance.—Fire, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, automobile, sprinkler leakage, tornado, insurance against loss of, or damage to, property other than growing crops, by hail.
252	Union Insurance Society of Canton, Ltd....	J. W. Binnie, 465, St-Jean, Montréal.....	Feu, automobile, navigation océanique et intérieure, transport intérieur, accident, maladie, dégâts par arroseurs automatiques, et assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par le gaz naturel ou autre, ouragan, vol avec effraction, garantie, bris de glaces, assurance contre la perte ou dommage par la grêle, des ou aux propriétés autres que les résoltes en croissance.—Fire, automobile,ocean and inland marine, inland transportation, accident, sickness, sprinkler leakage, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, tornado, burglary, guarantee, plate glass, insurance against loss of, or damage to, property other than growing crops, by hail.
253	Union Marine and General Insurance Co., Ltd. (The)	C. W. C. Tyre, 480, St-François-Xavier, Montréal	Navigation intérieure et océanique, feu, accident, automobile, vol avec effraction, assurance contre les dommages aux propriétés de toutes sortes causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, assurance contre la perte ou le dommage par la grêle des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance, transport intérieur, bris de glaces, maladie, dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan, garantie.—Inland and ocean marine, fire, accident, automobile, burglary, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, insurance against loss of, or damage to property other than growing crops, by hail, inland transportation, plate glass, sickness, sprinkler leakage, tornado, guarantee.

No de réf. — Ref. No.	Nom de la Compagnie — Name of the Company	Nom et adresse de l'agent principal — Name and address of Chief Agent	Genre d'Assurance — Kind of Insurance
254	United British Insurance Co., Ltd.....	J. W. Brown, Edifice "Insurance Exchange", Mtl.	Feu, automobile, dégâts par arroseurs automatiques et assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par le gaz naturel ou autre.—Fire, automobile, sprinkler leakage and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
255	United Firemen's Insurance Company of Philadelphia.	C. W. C. Tyre, 480, St-François-Xavier, Montréal.	Feu, dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan, assurance contre les dommages aux propriétés de toutes sortes causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, assurance contre la perte ou le dommage par la grêle aux propriétés autres que les récoltes en croissance.—Fire, sprinkler leakage, tornado, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, insurance against loss of, or damage to, property other than growing crops, by hail.
256	The United Provinces Insurance Co.....	P. W. Peacook, 437 St-Jacques, Montréal.....	Accidents, automobile, aviation, bicycle, assurance de garantie sur obligation, vol avec effraction, crédit, explosion, feu, faux, garantie, grêle, industrielle, navigation intérieure, transport intérieur, vie, bétail, marine, bris de glaces, maladie contre les dégâts causés par arroseurs automatiques, chaudières à vapeur, cautionnement, ouragans, cambriolage, véhicule, et l'assurance sur la température, assurance contre toutes pertes ou dommages à la propriété causés par des causes accidentelles, comprenant les explosions, le larcin, vol avec effraction ou vol, assurance contre les dommages à la propriété ou personne, causés par le bris de toute machinerie électrique ou toute autre assurance sur les véhicules et toutes sortes d'autres classes d'assurance telle que permis par les lois de la province.—Accident, automobile, aviation, bicycle, bond, burglary, credit, explosion, fire, forgery, guarantee, hail, industrial, inland marine, inland transportation, life, live stock, marine, plate glass, sickness, sprinkler leakage, steam boiler, surety-ship, tornado, theft, vehicle, and weather insurance, insurance against any loss or damage to property by accidental causes, including explosions, larceny, housebreaking, or burglary, assurance against damage to property or person caused by the breakdown of any electrical or other machinery insurance on vehicles, and any other kind or kinds of insurance permitted by the laws of the Province.
257	United States Fidelity and Guarantee Company.	F. D. Knowles, 360, St-Jacques, Montréal.....	Garantie, maladie, accident, vol avec effraction, bris de glaces, faux et dégâts par arroseurs automatiques, automobile (excepté l'assurance contre les pertes ou dommages causés par le feu), aviation.—Guarantee, accident, burglary, plate glass, sickness, forgery, sprinkler leakage, automobile (excluding insurance against loss or damage by fire), aviation.
258	United States Fire Insurance Co.....	R. Hampson, 451, St-Jean, Montréal.....	Feu, ouragan, explosion, dégâts par arroseurs automatiques, automobile, à l'exception de l'assurance contre pertes causées par blessures corporelles, transport intérieur, contre les dommages à la propriété, navigation intérieure et océanique.—Fire, tornado, explosion and sprinkler leakage, automobile excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person, inland transportation, property damage, inland and ocean marine.
259	United tates Guarantee Co.....	Alfred Powis, jr., Edifice "Royal Bank", Montréal.	Vol avec effraction, assurance contre la responsabilité pour perte ou dommage résultant d'un accident aux employés ou personnes ou propriétés, assurance automobile omettant assurance contre la perte ou dommage à un automobile par feu ou transport.—Burglary, insurance against liability for loss or damages from accident to employees or other persons or to property, automobile insurance excluding insurance against loss of or damage to an automobile by fire or transportation.

260	L'Urbaine compagnie d'assurance contre l'incendie (Urbaine Fire Ins. Co. of Paris)	Geoff H. Hadrill Edifice Royal Bank, Montréal...	Feu, dégâts causés par arrosoir automatique, ouragan, assurance contre dommage à la propriété d'aucune sorte causé par l'explosion du gaz naturel ou autre gaz, assurance contre la perte ou dommage à la propriété autre que les récoltes en croissance.—Fire, sprinkler leakage, tornado, insurance against damage of any kind caused by the explosion of natural or other gas, insurance against loss of or damage to property other than growing crops, by hail.
261	Wellington Fire Ins. Co.....	Alfred-C.-A. Noel, 465, St-Jean, Montréal.....	Feu.—Fire.
262	Westchester Fire Insurance Company.....	S. M. Elliot & A. H. Vallance, 760, Carré Victoria, Montréal.	Feu, dégâts par arroseurs automatiques, ouragan, explosion, grêle.—Fire, sprinkler leakage, tornado, explosion and hail.
263	Western Assurance Company (The).....	A. S. Grégoire, 465, St-Jean, Montréal.....	Feu, transport intérieur, foudre, explosion, ouragan, navigation intérieure et océanique, automobile, dégâts par arroseurs automatiques, accident, bris de glaces et maladie, garantie et vol avec effraction, assurance contre la perte ou le dommage par la grêle des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance, chaudière à vapeur.—Fire and inland transportation, lightning, explosion, tornado, inland and ocean marine, automobile, burglary, guarantee and sprinkler leakage, accident, plate glass and sickness, insurance against loss of, or damage to, property other than growing crops, by hail, steam boiler.
264	Westminster Fire Office (The).....	E. E. Kenyon, 214, St-Jacques, Montréal.....	Feu, automobile, ouragan, dégâts causés par arroseurs automatiques, assurance contre les dommages à la propriété de toute sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, assurance contre la perte ou le dommage par la grêle des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance.—Fire, automobile, tornado, sprinkler leakage, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, insurance against loss of, or damage to, property other than growing crops, by hail.
265	World Fire and Marine Insurance Co. (The).	R. Y. Hunter, 465, St-Jean, Montréal.....	Feu, ouragan, dégâts par arroseurs automatiques et assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par le gaz naturel ou autre, transport intérieur, assurance contre les pertes ou dommages à la propriété résultant d'un tremblement de terre, assurance contre dommages ou pertes intentionnelles à toutes propriétés, mobilières ou immobilières, automobile excepté l'assurance contre la responsabilité pour la perte ou le dommage aux personnes, grêle.—Fire, tornado, sprinkler leakage and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, automobile, inland transportation, hail, insurance against loss of, or damage to, resulting from an earthquake, insurance against intentional or other damage to or loss of property of any kind, real or personal, automobile excluding insurance against liability for loss or damage to persons.
266	World Marine and General Insurance Co. Ltd. (The).	Alex. Hurry, Edifice Northern, Montréal.....	Feu, explosion, dégâts par arroseurs automatiques, automobile, accident, maladie, vol avec effraction, garantie, bris de glaces, transport intérieur, bouilloire à vapeur, ouragan, assurance contre la perte ou le dommage par la grêle des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance.—Fire, explosion, sprinkler leakage, automobile, accident, sickness, burglary, guarantee, plate glass, inland transportation, steam boiler, tornado, insurance against loss of, or damage to, property other than growing crops, by hail.
267	Yorkshire Insurance Company, Limited (The)	F. E. Dufty, 210, St-Jacques, Montréal.....	Feu, bétail, accident, maladie, bris de glaces, automobile, garantie, vol avec effraction, dégâts par arroseurs automatiques et l'assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par le gaz naturel ou autre, transport intérieur et ouragan, assurance contre la perte ou le dommage par la grêle des ou aux propriétés autres que les récoltes en croissance, assurance contre la perte de ou le dommage à, la propriété, chaudières à vapeur.—Fire, live-stock, accident, sickness and plate glass, automobile, guarantee, burglary, sprinkler leakage, and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, inland transportation and tornado, insurance against loss of, or damage to, property other than growing crops, by hail, insurance against loss of, or damage to, property, steam boiler.
268	Zurich General Accident and Liability Insurance Co., Ltd.	Lionel Gosselin, Edifice "Insurance Exchange", Montréal.	Accident, automobile, vol avec effraction, bris de glaces, bouilloires à vapeur, maladie.—Accident, automobile, burglary, plate glass and steam boiler, sickness.

N. B.—"Explosion limitée" signifie assurance contre dommages à toutes propriétés causés par l'explosion du gaz naturel ou autres.—"Limited Explosion" means insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.

INDEX ET REGISTRE DES COMPAGNIES (1ER JUIN, 1934)—(*Suite*)

CLASSE B—COMPAGNIES A FONDS SOCIAL, "ASSURANCE FUNÉRAIRE"

INDEX AND LICENSE REGISTER (JUNE 1ST, 1934)—(*Continued*)

CLASS B—JOINT STOCK INSURANCE COMPANIES "FUNERAL"

No de réf. — Ref. No.	Nom de la Compagnie — Name of the Company	Nom et adresse du Secrétaire — Name and address of the Secretary	Genre d'assurance — Kind of Insurance
1	Compagnie Bonnier & Frères, Assurance Funéraire Ltée.	J.-A. Bonnier, 2258, Jacques Hertel, Montréal....	Assurance Funéraire,—Funeral Insurance.
2	La Compagnie d'Assurance Funéraire de Montréal, Ltée.	J.-E. Lachaine, 3503, Avenue Papineau, Montréal.	Assurance Funéraire,—Funeral Insurance.
3	La Compagnie d'Assurance Funéraire, Urgel Bourgie, Ltée.	J.-A. Bourgie, 1420, Notre-Dame-Ouest, Montréal	Assurance Funéraire,—Funeral Insurance.
4	La Compagnie de Frais Funéraires des Cantons de l'Est.	H.-N. Brien, 130, King-Ouest, Sherbrooke.....	Assurance Funéraire,—Funeral Insurance.
5	La Compagnie Générale de Frais Funéraires Ltée.	G.-N. Monty, 1926, Plessis, Montréal.....	Assurance Funéraire,—Funeral Insurance.
6	La Compagnie Hubert Moisan Ass. Funéraire, Ltée.	A. Maheux. 297, St-Joseph, Québec.....	Assurance Funéraire,—Funeral Insurance.
7	Les Assurances Funéraires, Rousseau & Frère Ltée.	J.-M. Laflamme, 462, des Forges, Trois-Rivières.	Assurance Funéraire,—Funeral Insurance.
8	Société Coopérative de Frais Funéraires...	J.-E. Courtois, 302, Ste-Catherine-Est, Montréal	Assurance Funéraire,—Funeral Insurance.

CLASSE C—ASSOCIATIONS DE FONDS DE PENSION

CLASS C—PENSION FUND ASSOCIATIONS

1	Les Prévoyants du Canada.....	A. Lesage, 56, St-Pierre, Québec.....	Fonds de Pension,—Pension Fund.
2	La Société St-Jean-Baptiste de Montréal, (Caisse Nationale d'Economie).	J.-V. Desaulniers, 55, St-Jacques-Ouest, Montréal.	Fonds de Pension,—Pension Fund.

CLASSE D—COMPAGNIES D'ASSURANCE A FONDS SOCIAL ET MUTUELLES

CLASS D—JOINT STOCK AND MUTUAL INSURANCE COMPANIES

1	Commerce Mutual Fire Insurance Company (Cie d'Assurance Mutuelle du Commerce contre l'Incendie).	T.-A. St-Germain, St-Hyacinthe, Qué.....	Feu d'après les systèmes mutuel et au comptant —Fire under the cash and mutual systems.
2	Equitable Fire Insurance Company (L'Equitable Compagnie d'Assurance contre l'Incendie).	A. Gauthier, 266, St-Jacques-Ouest, Montréal....	Feu d'après les systèmes mutuel et au comptant.—Fire under the cash and mutual systems.
3	Mercantile Fire Insurance Company (La Mercantile, Compagnie d'Assurance contre l'Incendie).	T.-A. St-Germain, St-Hyacinthe, Qué.....	Feu d'après les systèmes mutuel et au comptant.—Fire under the cash and mutual systems.
4	Missisquoi et Rouville Mutual Fire Insurance Company.	E. H. Spencer, Frelighsburg, Qué.....	Feu d'après les systèmes mutuel et au comptant.—Fire under the cash and mutual systems.
5	Stanstead & Sherbrooke Fire Insurance Company.	J.-G. Armitrage, Sherbrooke, Qué.....	Feu d'après les systèmes mutuel et au comptant.—Fire under the cash and mutual systems.

CLASSE E—COMPAGNIES D'ASSURANCE MUTUELLE
I—DE COMTÉS ET ECCLÉSIASTIQUES

CLASS E—MUTUAL INSURANCE CORPORATIONS
I—COUNTIES AND ECCLESIASTICAL

1	County of Beauharnois Fire Insurance Company.	W. K. Philps, Huntingdon.....	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
2	Comtés de Lotbinière et Mégantic, Assurance mutuelle contre le feu des.	A. Bilodeau, Lyster Station.....	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
3	Comté de Maskinongé, (Compagnie d'assurance mutuelle contre le feu du).	J.-L. Désaulniers, Louiseville.....	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
4	Comté de Nicolet, (Compagnie d'Assurance mutuelle contre le feu du).	J.-Ed. Caron, St-Grégoire-le-Grand.....	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
5	*La Cie d'Assurance Mutuelle contre le feu des Fermiers de Québec (Quebec Farmers Mutual Fire Insurance Company).	J.-S. Drouin, Edifice Themis, Montréal.....	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.

*—En—In liquidation.

INDEX ET REGISTRE DES COMPAGNIES (1ER JUIN, 1934)—(*Suite*)

CLASSE E—COMPAGNIES D'ASSURANCE MUTUELLE—*Suite.*

I—DE COMTÉS ET ECCLESIASTIQUES

INDEX AND LICENSE REGISTER (JUNE 1ST, 1934)—(*Continued*)

CLASS E—MUTUAL INSURANCE CORPORATIONS—*Continued.*

I—COUNTIES AND ECCLÉSIASTICAL

No de réf. — Ref. No.	Nom de la Compagnie — Name of the Company	Nom et adresse du Secrétaire — Name and address of the Secretary	Genre d'assurance — Kind of Insurance
6	La Cie Provinciale d'assurance mutuelle contre le feu des berreries et fromageries de la Province de Québec.	Emile Noury, St-Jean-Baptiste de Nicolet.....	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
7	La Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu des beurreries et fromageries, des comtés Lac-St-Jean, Chicoutimi et Saguenay.	J.-Bte Simard, Hébertville, Co. Lac-St-Jean, P. Q.	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
8	Association d'Ass. Mutuelle des Evêchés et des Maisons d'Education et de Charité dans la province de Québec.	Chanoine Chs. Beaulieu, Palais du Cardinal, Québec.	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
9	Association d'Assurance Mutuelle des Paroisses et des Maisons d'Education et de Charité de la Vallée d'Ottawa.	Rév. P.-E. Brunet, ptre, Fassett, Comté Labelle, P. Q.	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
10	Assurance Mutuelle des Fabriques de Montréal.	M. le Chanoine J.-A. Mousseau, Archevêché, Montréal.	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
11	L'Assurance Mutuelle des Fabriques de Québec.	M. J.-A. Lachance, ptre, Palais du Cardinal, Québec.	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.

II—MUTUELLES DE PAROISSES CONTRE LE FEU

II—PARISHES MUTUAL FIRE

1	Baie du Febvre, (La).....	N.-U. Fréchette, Baie du Febvre, Yamaska.....	Assurance contre le feu —Fire Insurance.
2	Belœil.....	L.-P. Lesage, Belœil, Verchères.....	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
3	Berthier.....	L.-A. Roy, Berthier en bas, Montmagny.....	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
4	Boucherville.....	Emile Beauchemin, Boucherville, Chambly.....	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
5	Canton de Compton.....	P.-E. Brouillet, Compton, Compton.....	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
6	Canton de Kingsey.....	J.-A. Lebel, St-Felix de Kingsey, Drummond....	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
7	Canton de Roxton.....	Ludger Brunelle, Roxton Falls, Shefford.....	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
8	Canton de Weedon.....	A.-E. Fontaine, Fontainebleau, Wolfe.....	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.

9	Cantons Unis de Spaulding & Ditchfield	A. Choquette, Lac Mégantic, Frontenac	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
10	Cap St-Ignace	J.-E. Fraser, Cap St-Ignace, Montmagny	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
11	Charlesbourg	G.-O. Paradis, Charlesbourg, Québec	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
12	Chicoutimi	Nil Tremblay, 68, Bégin, Chicoutimi, Chicoutimi.	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
13	Granby	Ph. Beaudry, Granby, Shefford	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
14	Lacadie	V. Brault, Lacadie, St-Jean	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
15	L'Annonciation	Constant Peclet, L'Annonciation, Labelle	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
16	Laprairie	A. Larose, Laprairie	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
17	La Présentation	Donat Beauregard, La Présentation, St-Hyacinthe.	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
18	L'Assomption	J.-H. Gour, L'Assomption, L'Assomption	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
19	L'Epiphanie	E. Forest, L'Epiphanie, L'Assomption	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
20	Notre-Dame de L'Ancienne Lorette	Léonidas Drolet, Champigny, Québec	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
21	Notre-Dame-de-Lourdes de Ham	A. Côté, Notre-Dame de Ham, Wolfe	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
22	Notre-Dame-d'Hébertville	J.-Bte Simard, Hébertville, Village, Lac St-Jean	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
23	Notre-Dame du Mont-Carmel	A. Dostaler, Valmont, Champlain	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
24	Partie ouest du Canton Ely	Sigefroid Massé, R. R. 3, Valcourt Ely, Shefford	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
25	Sacré-Cœur de Jésus	A. Jacques, Sacré-Cœur de Jésus, Beauce	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
26	St-Agapit	Geo. Méthot, St-Agapit, Lotbinière	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
27	St-Aimé	Jos. Méthot, St-Aimé, Richelieu	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
28	St-Alexandre	E. Landry, St-Alexandre, Kamouraska	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
29	St-Alexis de Montcalm	Josaphat Beaudry, St-Alexis, Montcalm	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
30	St-Ambroise de Kildare	Chs.-Eug. Courchesne, Joliette, Joliette	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
31	St-André-Avellin	J. J.-O. Fréchette, St-André-Avellin, Labelle	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
32	St-Anicet	Aristide Quesnel, St-Anicet, Huntingdon	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
33	Ste-Anne de Danville	P.-Alcide Roy, C. P. 494, Danville, Richmond	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
34	Ste-Anne de la Pocatière	Charles Gagné, Ste-Anne de la Pocatière, Kamouraska.	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
35	Ste-Anne des Plaines	Donat Chaumont, Ste-Anne des Plaines, Terrebonne.	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
36	Ste-Anne de Stukely	J.-B. Dorais, Lawrenceville, Shefford	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
37	Ste-Anne de Yamachiche	Pierre Bellemare, Yamachiche, St-Maurice	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
38	St-Augustin	W. St. Jacques, St-Augustin, Deux-Montagnes	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
39	Ste-Barbe	J.-B. DeRepentigny, Ste-Barbe, Huntingdon	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
40	St-Basile	J. Durand, St-Basile, Portneuf	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
41	St-Benoit-Labre	Joseph Brochu, St-Benoit-Labre, Beauce	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
42	St-Bernard	P. Murphy, St-Bernard, Dorchester	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
43	St-Bernard de Lacolle	Alfred Poirier, Henrysburg, St-Jean	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
44	St-Blaise	Ed. Lorrain, St-Blaise, St-Jean	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
45	Ste-Brigitte des Saults	J.-E. Dionne, Ste-Brigitte, Nicolet	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
46	St-Bruno	F. Huet, St-Bruno, Chambly	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
47	St-Camille de Cookshire	Léo Champigny, St-Camille de Cookshire, Compton.	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
48	St-Camille de Wolfe	Léon Duclos, St-Camille, Wolfe	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
49	Ste-Cécile de Masham	Isaie Brazeau, jr., Ste-Cécile de Masham, Gatineau	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
50	Ste-Cécile de Milton	J.-G. Lachapelle, Ste-Cécile de Milton, Shefford	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
51	Ste-Cécile du Bic	Emile Gagnon, N. P., Bic, Rimouski	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
52	St-Césaire	A. Létourneau, St-Césaire, Rouville	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
53	St-Charles	Armand Duvernay, St-Charles, St-Hyacinthe	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
54	St-Charles de Bellechasse	Joseph A. Nadeau, St-Charles, Bellechasse	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
55	St-Clet	V. Besner, St-Clet, Soulanges	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
56	St-Cœur de Marie	Edmour Matte, Delisle, Lac St-Jean	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
57	St-Côme de Kennebec	Elie-A. Boulanger, Linière, Beauce	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
58	St-Constant	Arthur Cardinal, St-Constant, Laprairie	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
59	Ste-Croix	Pierre Simard, Ste-Croix, Lac St-Jean	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
60	Ste-Croix	J.-H. Laroche, Ste-Croix, Lotbinière	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
61	St-Cuthbert	Henri Clement, St-Cuthbert, Berthier	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
62	St-Cyprien de Léry	A. Hébert, Napierville, Napierville	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
63	St-Cyrille de Normandin	Paul Levesque, Normandin, Lac St-Jean	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
64	St-Damase	J.-Roméo Bruneau, N.P., St-Damase, St-Hyacinthe.	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.

INDEX ET REGISTRE DES COMPAGNIES (1ER JUIN, 1934)—(*Suite*)

II—MUTUELLES DE PAROISSES CONTRE LE FEU—*Suite.*

INDEX AND LICENSE REGISTER (JUNE 1ST, 1934)—(*Continued*)

II—PARISHES MUTUAL FIRE—*Continued.*

No de réf. — Ref. No.	Nom de la Compagnie — Name of the Company	Nom et adresse du Secrétaire — Name and address of the Secretary	Genre d'assurance — Kind of Insurance
65	St-David	Geo. LeMaire, N.P., St-David d'Yamaska, Yamaska.	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
66	St-Denis	Alph. Meunier, St-Denis, St-Hyacinthe	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
67	St-Dominique	R.-N. Côté, St-Dominique de Bagot, Bagot	Assurance contre le feu.—Fire Insurance,
68	St-Dominique de Jonquières	J.-D. Lessard, Jonquières, Chicoutimi	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
69	St-Edouard de Napierville	H. Belouin, St-Edouard, Napierville	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
70	Ste-Elizabeth	P.-L. Casaubon, Ste-Elizabeth, Joliette	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
71	St-Elzéar	Vve A. Marcoux, St-Elzéar, Beauce	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
72	St-Ephrem d'Upton	C. Dumaine, St-Ephrem d'Upton, Bagot	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
73	St-Félicien	Antoine Hébert, St-Félicien, Lac St-Jean	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
74	St-François	Gédéon Fortin, Beauceville-est, Beauce	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
75	St-François de Sales	Alph. Matte, Neuville, Portneuf	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
76	St-Frédéric de Beauce	Emile Lambert, St-Frédéric, Beauce	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
77	St-Gabriel de Brandon	Révd. Anselme Rondeau, St-Gabriel, Berthier	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
78	Ste-Geneviève	P. Laniel, Ste-Geneviève, Jacques-Cartier	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
79	St-Georges de Beauce	A. Catellier, St-Georges, Beauce	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
80	St-Georges de Clarenceville	L. H. Bullock, Clarenceville, Missisquoi	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
81	St-Georges de Henryville	A. Coupal, Henryville, Iberville	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
82	St-Georges de Windsor	J.-B. Lépine, St-Georges de Windsor, Richmond	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
83	St-Germain	J. Dionne, St-Germain, Kamouraska	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
84	St-Gervais	Armand Godbout, St-Gervais, Bellechasse	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
85	Ste-Hélène de Bagot	J.-H. Fafard, St-Hélène, Bagot	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
86	St-Henri de Lévis	J.-A. Moreau, St-Henri, Lévis	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
87	St-Henri de Mascouche	J.-W. Beaudoin, St-Henri de Mascouche, L'Assomption.	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
88	St-Hermas	A. Paiement, St-Hermas, Deux-Montagnes	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
89	St-Hilaire	J.-E.-M. Desrochers, St-Hilaire, Rouville	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
90	St-Hilarion	Révd. Eug. Grenon, ptre, St-Hilarion, Charlevoix	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
91	St-Honoré de Shenley	J. Jobin, St-Honoré de Shenley, Beauce	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
92	St-Hubert	T. Lalumière, St-Hubert, Chambly	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
93	St-Hugues	Gustave Parent, St-Hugues, Bagot	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
94	St-Hyacinthe	H. St-Germain, 98, Mondor, St-Hyacinthe, St-Hyacinthe.	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
95	St-Ignace du Coteau du Lac	J.-E. Faucher, Coteau du Lac, Soulanges	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
96	St-Isidore	E. Bochu, St-Isidore, Dorchester	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
97	St-Isidore d'Auckland	Révd. J.-E. Marcoux, St-Isidore d'Auckland, Compton.	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
98	St-Isidore de Laprairie	S. Girard, St-Isidore, Laprairie	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
99	St-Jacques de Leeds	T. Dion, Leeds Village, Mégantic	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
100	St-Jacques de Parisville	A. Beauchesne, St-Jacques, Lotbinière	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
101	St-Janvier	J.-N. Brunet, St-Janvier, Terrebonne	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
102	St-Jean	H. Roman, R. R. 1, St-Jean, St-Jean	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
103	St-Jean-Baptiste de l'Isle Verte	E. Côté, Isle Verte, Témiscouata	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
104	St-Jean-Baptiste de Nicolet	E. Noury, St-Jean-Baptiste, Nicolet	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.

105	St-Jean-Chrysostôme	D. Bigras, St-Chrysostôme, Chateauguay	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
106	St-Jean-Deschaillons	L. Laliberté, Deschaillons, Lotbinière	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
107	St-Jean de Wickham	B. Rajotte, St-Jean de Wickham, Drummond	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
108	St-Jean l'Evangéliste de Thurso	Léopold Lefebvre, Thurso, Papineau	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
109	St-Jean-Port-Joli	Al Chouinard, St-Jean Port-Joli, L'Islet	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
110	St-Jérôme de Matane	Chs. remblay, Matane, Matane	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
111	St-Joseph de Beauce	Alb. Grondin, St-Joseph, Beauce	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
112	St-Joseph de Godmanchester	Elzéar Girouard, Huntingdon, Huntingdon	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
113	St-Julien de Wolfestown	Oscar Gouin, St-Julien de Wolfestown, Wolfe	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
114	Ste-Julienne	Médéric Wolfe, Ste-Julienne, Montcalm	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
115	St-Lambert	P.-A. Roy, St-Lambert, Lévis	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
116	St-Liboire	J.-A. Lemonde, St-Liboire, Bagot	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
117	St-Lin des Laurentides	S. Goulet, St-Lin, L'Assomption	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
118	St-Louis	T. Carrier, St-Louis de Pintendre, Lévis	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
119	St-Louis de Bonsecours	J.-B. Auger, St-Louis de Bonsecours, Richelieu	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
120	St-Louis de Chambord	Jean-Jos. Brassard, Chambord, Co. Roberval	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
121	St-Louis de Gonzague	W Martin, St-Louis de Gonzague, Beauharnois	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
122	St-Louis de L'Isle aux Coudre	Pierre Perron, Isle aux Coudres, Charlevoix	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
123	St-Louis de Lotbinière	E. Bernard, Lotbinière, Lotbinière	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
124	St-Luc	D. Normandin, St-Luc, Champlain	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
125	St-Luc de St-Jean	C.-E. Moreau, St-Luc, St-Jean	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
126	Ste-Luce de Disraeli	J.-A. Poitras, Disraéli, Wolfe	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
127	Ste-Lucie d'Albanel	Télesphore Plourde, Ste-Lucie d'Albanel, Lac St-Jean.	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
128	Ste-Madeleine de Rigaud	Art. Brasseur, Ste-Madeleine de Rigaud, Vaudreuil.	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
129	St-Malachie	D. Aubé, St. Malachie, Dorchester	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
130	St-Malachie d'Ormston	A. A. McNeil, R. R. 1, Ormston, Chateauguay	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
131	St-Marc	Z. Robert, St-Marc, Verchères	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
132	St-Marcel	J.-A. Cournoyer, St-Marcel, Richelieu	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
133	Ste-Marie de Beauce	Maurice Giroux, Ste-Marie, Beauce	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
134	Ste-Marie de Monnoir	W.-E. Poulin, Marieville, Rouville	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
135	Ste-Marie-Madeleine	F.-X. Codère, Ste-Marie-Madeleine, St-Hyacinthe	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
136	St-Martin	Fulbert Garneau, St-Martin, Beauce	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
137	Ste-Martine	Edmond Hébert, Ste-Martine, Chateauguay	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
138	St-Maurice	J.-U. Grégoire, St-Maurice, Champlain	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
139	St-Médard de Warwick	N.-N. Chalifour, R. R. 1, Victoriaville, Arthabaska.	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
140	Ste-Méthode d'Adstock	François Nadeau, Ste-Méthode d'Adstock, Frontenac.	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
141	St-Michel	C. Lacroix, Boyer, Bellechasse	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
142	St-Michel-Archange	J.-H. Roy, St-Michel, Napierville	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
143	St-Michel d'Yamaska	J.-R. Véronneau, N.P., Yamaska, Yamaska	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
144	Ste-Monique	Benjamin Manseau, Ste-Monique, Nicolet	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
145	St-Narcisse	Eug. Trudel, St-Narcisse, Champlain	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
146	St-Nazaire d'Acton	Ulric Gendron, St-Nazaire d'Acton, Bagot	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
147	St-Nérée	A. Lamontagne, St-Nérée, Bellechasse	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
148	St-Octave de Métis	Nap. Banville, St-Octave, Matane	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
149	St-Ours	G. Paquette, St-Ours, Richelieu	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
150	St-Pamphile	J.-V. Richard, St-Pamphile, L'Islet	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
151	St-Patrice de Beaurivage	A. Mercier, Beaurivage, Lotbinière	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
152	St-Patrice de la Rivière du Loup	Wilfrid Léveillé, St-Patrice, Témiscouata	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
153	St-Paul-de Senneterre	R. Ménard, St-Paul de Senneterre, Abitibi	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
154	St-Philippe de Laprairie	G.-A. LeBlanc, St-Philippe, Laprairie	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
155	Ste-Philomène	J.-Bte Reid, Ste-Philomène, Chateauguay	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
156	St-Pie	J.-R. Choquette, St-Pie, Bagot	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
157	St-Pierre-Baptiste	Joseph Drolet, St-Pierre-Baptiste, Mégantic	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
158	St-Pierre de Broughton	J.-A. Lapointe, St-Pierre de Boughton, Beauce	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
159	St-Pierre de Durham	J.-C. St-Amant, L'Avenir, Drummond	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
160	St-Pierre de la Patrie	J. Gobeil, St-Pierre de la Patrie, Compton	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.

INDEX ET REGISTRE DES COMPAGNIES (1ER JUIN, 1934)—(*Suite*)

II—MUTUELLES DE PAROISSES CONTRE LE FEU—*Suite.*

INDEX AND LICENSES REGISTER (JUNE 1ST, 1934)—(*Continued*)

II—PARISHES MUTUAL FIRE—*Continued.*

No de réf. — Ref. No.	Nom de la Compagnie — Name of the Company	Nom et adresse du Secrétaire — Name and address of the Secretary	Genre d'assurance — Kind of Insurance
161	St-Pierre de Sorel	Leon Forget, Sorel, Richelieu	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
162	St-Pierre, Ile d'Orléans	Louis-Frs. Pichette, Courrier rural, Ste-Pétronille, Québec.	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
163	St-Pierre les Becquets	J.-Ant. Poisson, St-Pierre les Recquets, Nicolet	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
164	St-Raphael	J.-E. Beaudoin, St-Raphael, Bellechasse	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
165	St-Raymond	M. Laliberté, St-Raymond, Portneuf	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
166	St-Rémi	P.-G. Coupal, St-Rémi, Napierville	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
167	St-Robert	Philippe Farley, St-Robert, Richelieu	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
168	St-Roch de l'Achigan	J.-H. Lafortune, St-Roch de l'Achigan, L'Assomption.	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
169	St-Roch des Aulnaies	Louis Tremblay, St-Roch des aulnais, L'Islet	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
170	St-Roch d'Orford	J.-A. Sicotte, Rock Forest, Sherbrooke	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
171	Ste-Rosalie	J.-A. Lemonde, N.P., Ste-Rosalie, Bagot	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
172	Ste-Rose	T. Ouimet, Ste-Rose, Laval	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
173	St-Samuel	M. Levesque, St-Samuel, Frontenac	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
174	Ste-Scholastique	P.-A. Fortier, Ste-Scholastique, Deux Montagnes	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
175	St-Sévérin	Gédéon Richard, St-Sévérin, Beauce	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
176	St-Simon	J.-A. Brodeur, St-Simon, Bagot	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
177	St-Stanislas	J.-T. Jacob, St-Stanislas, Champlain	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
178	St-Stanislas de Kostka	A. Lemieux, St-Stanislas, Beauharnois	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
179	St-Sylvestre	C. Landry, St-Sylvestre, Lotbinière	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
180	Ste-Thècle	D. Leblanc, St-Thècle, Champlain	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
181	St-Théodore d'Acton	Ls. Gauthier, St-Théodore d'Acton, Bagot	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
182	St-Théophile d'Ely	Hormidas Pratte, Racine, Shefford	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
183	Ste-Thérèse d'Amos	Treffié Bolduc, Ste-Thérèse d'Amos, Abitibi	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
184	Ste-Thérèse de Blainville	J.-L. Blanchard, Ste-Thérèse, Terrebonne	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
185	St-Thomas de Montmagny	J.-C. Lislois, St-Thomas, Montmagny	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
186	St-Timothée	J.-D.-S. Tremblay, Valleyfield, Beauharnois	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
187	St-Tite	Benoit Dupuis, St-Tite, Champlain	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
188	St-Ubald	Lacasse Paré, St-Ubald, Portneuf	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
189	St-Urbain Premier	J. Rose, St-Urbain, Premier, Chateauguay	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
190	St-Valentin	P. Fortin, St-Valentin, St-Jean	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
191	St-Vincent de Paul	A. Archambault, St-Vincent de Paul, Laval	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
192	St-Zéphirin de Courval	P. Jutras, St-Zéphirin, Yamaska	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
193	St-Zotique	N. Pilon, St-Zotique, Soulanges	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
194	Stoke	Henri Savage, Stoke Centre, Richelieu	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
195	Témiscamingue	Jean Gauthier, Ville-Marie, Co. Témiscamingue	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
196	Très-St-Cœur-de-Marie	Alfred Prémont, Sacré-Cœur-de-Marie, Mégantic	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
197	Windsor	A. Millette, Windsor Mills, Richmond	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.

1	Canton de St-Edwidge de Clifton	P.-J. Paquin, St-Edwidge de Clifton, Compton	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
2	Canton de Wotton	J.-R. Morel, Wotton, Wolfe	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
3	Contrecœur	N.-A. Dozois, Contrecœur, Verchères	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
4	Ham-Nord	J.-A. Comtois, Ham-Nord, Wolfe	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
5	Hereford	A. Keroack, East Hereford, Compton	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
6	Ile du Pas, (de la paroisse)	L.-V. Sylvestre, Ile du Pas, Berthier	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
7	Louis Joliet	Y.-A. Fournier, Ste-Claire, Dorchester	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
8	Notre-Dame de Liesse de la Rivière Ouelle	E. Levesque, Rivière Ouelle, Kamouraska	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
9	Notre-Dame de Stanbridge (de la paroisse)	J.-O. Courville, N.-D. de Stanbridge, Missisquoi	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
10	Notre-Dame-du-Bonsecours	L. Bessette, N.-D. du Bonsecours, Rouville	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
11	Notre-Dame-du-Mont-Carmel	J.-Henri Thibodeau, Lacolle St-Jean	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
12	Partie Ouest du Canton de Farnham	Armand Bordeleau, Farnham, Missisquoi	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
13	St-Anselme	Oscar Mercier, St-Anselme, Dorchester	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
14	St-Antoine-sur-Richelieu	B. Archambault, St-Antoine de Padoue, Verchères	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
15	St-Antonin	J.-H. Desrosiers, St-Antonin, Rivière du Loup	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
16	St-Athanase	Isidore Gamache, St-Athanase, Iberville	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
17	St-Augustin, (de la paroisse de)	D. Marois, St-Augustin, Portneuf	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
18	St-Barnabé, (de la paroisse de)	Herm. Rodier, St-Barnabé sud, St-Hyacinthe	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
19	St-Bernard de Michaudville, (de la paroisse de).	R.-A. Berthiaume, St-Bernard de Michaudville, St-Hyacinthe.	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
20	St-Bonaventure de Hamilton	J.-C. Arsenault, St-Bonaventure de Hamilton, Bonaventure.	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
21	Ste-Claire	Eug. Gagnon, Ste-Claire, Dorchester	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
22	St-Edouard de Frampton	Oscar DeBlois, Frampton, Dorchester	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
23	St-Edouard-de-Gentilly	J.-U. Lavigne, Gentilly Nicolet	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
24	St-Eustache (de la paroisse de)	J.-A.-G. Belisle St-Eustache, Deux-Montagnes	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
25	St-Evariste de Forsyth	Ed. Racine, St-Evariste, Beauce	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
26	Ste-Germaine du Lac Etchemin	J.-L.-F. Chabot, Ste-Germaine, Dorchester	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
27	Ste-Hénédine	Emile Boutin, St-Hénédine, Dorchester	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
28	St-Hyacinthe le Confesseur	L.-E. Morier, St-Hyacinthe, St-Hyacinthe	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
29	St-Ignace de Loyola	Camille Courchesne, St-Ignace de Loyola, Berthier.	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
30	St-Ignace de Standbridge	Arsène Galipeau, St-Ignace de Standbridge, Missisquoi.	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
31	St-Jacques le Mineur	Evariste Beaudin, St-Jacques le Mineur, Laprairie.	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
32	St-Jean-Baptiste de Rouville	L.-H. Lemonde, St-Jean-Baptiste, Rouville	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
33	St-Jérôme, (de la paroisse de)	J.-Ant. Lessard, St-Jérôme, Terrebonne	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
34	St-Joseph de Maskinongé	J.-A.-A. Lemyre, Maskinongé	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
35	St-Joseph de Soulanges	Lionel Bissonnette, Les Cèdres, Co., Soulanges	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
36	St-Jude	P.-E. L'Heureux, St-Jude, St-Hyacinthe	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
37	Ste-Julie, (de la paroisse de)	V.-L. Collette, Ste-Julie, Verchères	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
38	Ste-Justine de Dorchester	F. Fortier, Ste-Justine, Dorchester	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
39	St-Lazare	Nap. Giraldeau, St-Lazare de Vaudreuil, Co. Vaudreuil.	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
40	St-Léon de Marston	Joseph Dubé, Val Racine, Frontenac	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
41	Ste-Marguerite	H. Roy, Ste-Marguerite, Dorchester	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
42	Ste-Marie de Beauce, (de la paroisse de)	Josaphat Savoie, Ste-Marie, Beauce	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
43	Ste-Marthe de Vaudreuil	J.-B. Massé, Ste-Marthe, Vaudreuil	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
44	St-Mathias	L.-V. Vigeant, St-Mathias, Rouville	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
45	St-Odilon de Crambourne	Antonio Lessard, St-Odilon, Dorchester	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
46	St-Philémon	A. Larochelle, St-Philémon, Bellechasse	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.

INDEX ET REGISTRE DES COMPAGNIES (1ER JUIN, 1934)—(*Suite*)

III—MUTUELLES DE MUNICIPALITÉS CONTRE LE FEU—*Suite.*

INDEX AND LICENSE REGISTER (JUNE 1ST, 1934)—(*Continued*)

III—MUNICIPALITIES MUTUAL FIRE—*Continued.*

No de réf. — Ref. No.	Nom de la Compagnie — Name of the Company	Nom et adresse du Secrétaire — Name and address of the Secretary	Genre d'assurance — Kind of Insurance
47	St-Pierre-du-Lac, (de la paroisse de).....	Philias Rioux, Val Brillant, Matapédia.....	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
48	St-Polycarpe.....	Paul Thaurette, St-Polycarpe, Soulanges.....	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
49	St-Prosper.....	A. Gravel, St-Prosper, Champlain.....	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
50	St-Roch, (de la paroisse de).....	J.-A. Dufault, St-Roch, Richelieu.....	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
51	St-Sébastien.....	J.-Armand Rouleau, St-Sébastien, Frontenac.....	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
52	St-Sébastien, (de la paroisse de).....	Albert Brault, St-Sébastien, Iberville.....	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
53	St-Thomas d'Aquin, (de la paroisse de)....	A.-R. Demers, St-Thomas d'Aquin, St-Hyacinthe..	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
54	Ste-Ursule, (de la paroisse de).....	J.-A.-E. Baril, Ste-Ursule, Maskinongé.....	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
55	St-Vallier.....	E. Ruel, St-Vallier, Bellechasse.....	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
56	St-Venant de Hereford.....	Albert Grondin, Paquette, Compton.....	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
57	Ste-Victoire.....	Théo. Bardier, Ste-Victoire, Richelieu.....	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
58	St-Victor de Tring.....	A. Grondin, St-Victor de Tring, Beauce.....	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
59	St-Vital de Lambton, (de la paroisse de)...	J.-E. Guertin, St-Vital de Lambton, Frontenac...	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
60	Township of Newport.....	A. S. Farnsworth, Sawyerville, Compton.....	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
61	Vaudreuil, (de la paroisse de).....	J.-E. Martel, Vaudreuil, Vaudreuil.....	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.
62	Verchères, (de la paroisse de).....	Marius Laporte, Verchères, Verchères.....	Assurance contre le feu.—Fire Insurance.

IV—MUTUELLE DE LA NOUVELLE ANGLETERRE, ASSOCIÉES

IV—ASSOCIATED NEW ENGLAND FACTORY MUTUALS

No de réf. — Ref. No.	Nom de la Compagnie — Name of the Company	Nom et adresse du Procureur pour la Province — Name and address of the Attorney for the Province	Genre d'assurance — Kind of Insurance
1	American Mutual Fire Insurance Co.....	A. O. Dawson, 21 ave Bellevue, Westmount, P. Q.	Feu et contre les dommages à la propriété.—Fire and Property.
2	Arkwright Mutual Fire Insurance Co.....	A. O. Dawson, 21 ave Bellevue, Westmount, P. Q.	Feu et contre les dommages à la propriété.—Fire and Property.
3	Blackstone Mutual Fire Insurance Co.....	A. O. Dawson, 21 ave Bellevue, Westmount, P. Q.	Feu et contre les dommages à la propriété.—Fire and Property.
4	Boston Manufacturers' Mutual Fire Insurance Co.	A. O. Dawson, 21 ave Bellevue, Westmount, P. Q.	Feu et contre les dommages à la propriété.—Fire and Property.
5	Cotton & Woolen Manufacturers Mutual Insurance Co. of New England.	A. O. Dawson, 21 ave Bellevue, Westmount, P. Q.	Feu et contre les dommages à la propriété.—Fire and Property.
6	Enterprise Mutual Fire Insurance Co.....	A. O. Dawson, 21 ave Bellevue, Westmount, P. Q.	Feu et contre les dommages à la propriété.—Fire and Property.

7	Fall River Manufacturers Mutual Insurance Co.	A. O. Dawson, 21 ave Bellevue, Westmount, P. Q.	Feu et contre les dommages à la propriété.—Fire and Property.
8	Firemen's Mutual Insurance Co.....	A. O. Dawson, 21 ave Bellevue, Westmount, P. Q.	Feu et contre les dommages à la propriété.—Fire and Property.
9	Hope Mutual Fire Insurance Co.....	A. O. Dawson, 21 ave Bellevue, Westmount, P. Q.	Feu et contre les dommages à la propriété.—Fire and Property.
10	Industrial Mutual Insurance Company....	A. O. Dawson, 21 ave Bellevue, Westmount, P. Q.	Feu et contre les dommages à la propriété.—Fire and Property.
11	Keystone Mutual Fire Insurance Co.....	A. O. Dawson, 21 ave Bellevue, Westmount, P. Q.	Feu et contre les dommages à la propriété.—Fire and Property.
12	Manton Mutual Fire Insurance Co.....	A. O. Dawson, 21 ave Bellevue, Westmount, P. Q.	Feu et contre les dommages à la propriété.—Fire and Property.
13	Manufacturers Mutual Fire Insurance.....	A. O. Dawson, 21 ave Bellevue, Westmount, P. Q.	Feu et contre les dommages à la propriété.—Fire and Property.
14	Mechanics Mutual Fire Insurance Co.....	A. O. Dawson, 21 ave Bellevue, Westmount, P. Q.	Feu et contre les dommages à la propriété.—Fire and Property.
15	Mercantile Mutual Fire Insurance Co.....	A. O. Dawson, 21 ave Bellevue, Westmount, P. Q.	Feu et contre les dommages à la propriété.—Fire and Property.
16	Merchants Mutual Insurance Co.....	A. O. Dawson, 21 ave Bellevue, Westmount, P. Q.	Feu et contre les dommages à la propriété.— Fire and Property.
17	Mill Owners Mutual Fire Insurance Co....	A. O. Dawson, 21 ave Bellevue, Westmount, P. Q.	Feu et contre les dommages à la propriété.— Fire and Property.
18	Mutual Boiler Ins. Co., of Boston.....	Paul Johnson, 508 Grosvenor Ave, Westmount.	Machineries, chaudières à vapeur.—Machinery, steam Boilers.
19	Paper Mill Mutual Insurance Co.....	A. O. Dawson, 21 ave Bellevue, Westmount, P. Q.	Feu et contre les dommages à la propriété.— Fire and Property.
20	Philadelphia Manufacturers Mutual Fire Ins. Co.	A. O. Dawson, 21 ave Bellevue, Westmount, P. Q.	Feu et contre les dommages à la propriété.— Fire and Property.
21	Protection Mutual Fire Insurance Co.....	A. O. Dawson, 21 ave Bellevue, Westmount, P. Q.	Feu et contre les dommages à la propriété.— Fire and Property.
22	Rhode Island Mutual Fire Insurance Co...	A. O. Dawson, 21 ave Bellevue, Westmount, P. Q.	Feu et contre les dommages à la propriété.—Fire and Property.
23	Rubber Manufacturers Mutual Insur. Co..	A. O. Dawson, 21 ave Bellevue, Westmount, P. Q.	Feu et contre les dommages à la propriété.—Fire and Property.
24	State Mutual Fire Insurance Co.....	A. O. Dawson, 21 ave Bellevue, Westmount, P. Q.	Feu et contre les dommages à la propriété.—Fire and Property.
25	What Cheer Mutual Fire Insurance Co....	A. O. Dawson, 21 ave Bellevue, Westmount, P. Q.	Feu et contre les dommages à la propriété.—Fire and Property.
26	Worcester Manufacturers Mutual Ins. Co..	A. O. Dawson, 21 ave Bellevue, Westmount, P. Q.	Feu et contre les dommages à la propriété.—Fire and Property.

V—AUTRES MUTUELLES

V—OTHER MUTUALS

No de réf. — Ref. No.	Nom de la Compagnie — Name of the Company	Nom et adresse de l'agent principal — Name and address of Chief Agent	Genre d'assurance — Kind of Insurance
1	Central Manufacturers' Mutual Ins. Co....	Alf. Richard, 1, ave Richard, Montréal.....	Feu, automobile, excluant les dommages causés à la personne.—Fire, automobile (excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person).
2	Hardware Dealer's Mutual Fire Ins. Co...	A. Brunelle, 2541 Ave. Maplewood, Montréal.....	Feu, automobile, assurance limitée aux pertes ou dommages aux automobiles causés par le vol ou le feu.—Fire, automobile, insurance limited to the insuring against loss of or damage to an automobile, by fire or theft.

No de réf. — Ref. No.	Nom de la Compagnie — Name of the Company	Nom et adresse de l'agent principal — Name and address of Chief Agent	Genre d'assurance — Kind of Insurance
3	Indiana Lumbermen's Mutual Ins. Co.....	J.-P. Dupuis, 1084 ave Church, Verdun, Qué.	Feu.—Fire.
4	Lumber Mutual Fire Insurance Co.....	J.-P. Dupuis, 1084 ave Church, Verdun, Qué.....	Feu.—Fire.
5	Lumbermen's Mutual Casualty Co.....	A. Richard, 1 ave Richard, Montréal.....	Automobile (à l'exception des dommages causés par le feu ou le vol), bris de glaces, accident.—Automobile (excluding insurance against loss or damage by fire and theft) plate glass and accident.
6	Lumbermen's Mutual Insurance Co.....	J.-P. Dupuis, 1084, ave Church, Montréal.....	Feu.—Fire.
7	Metropolitan Life Insurance Co.....	Brooke Claxton, 276 St-Jacques, Montréal.....	Vie, assurance contre les blessures corporelles et la mort par accident, maladie.—Life, insurance against bodily injury and death by accident, sickness.
8	Mill Owners' Mutual Ins. Co.....	J.-Geo. Boutin, 417, St-Pierre, Montréal.....	Feu, dégâts par arroseurs automatiques et l'assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte, causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, ouragan.—Fire, sprinkler leakage and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
9	Minesota Implement Mutual Fire Ins. C....	A. Brunelle, 2541, ave Maplewood, Montréal.....	Feu, automobile, assurance limitée aux pertes ou dommages aux automobiles par le feu ou le vol.—Fire, automobile, insurance limited to the insuring against loss of or damage to an automobile by fire or theft.
10	Mutual Life Insurance Co. of New York...	W. O. H. Dodds, Edifice Banque Royale, Montréal	Vie.—Life.
11	Mutual Relief Life Insurance Co.....	F. B. Wilson, 1434, Ste-Catherine-Ouest, Montréal	Vie.—Life.
12	New-York Life Insurance Company.....	P. V. Raven, 404 Edifice MontréalTrust, Montréal	Vie.—Life.
13	Northwestern Mutual Fire Association. ...	N. B. Douglass, Edifice University Tower, Montréal.	Feu et automobile, (à l'exception de l'assurance contre les pertes par suite de blessures à la personne), dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan.—Fire and automobile (excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person), sprinkler leakage, tornado.
14	Pennsylvania Lumbermen's Mutual Fire Ins. Co.	J.-P. Dupuis, 1084 ave Church, Verdun, Qué.....	Feu.—Fire.
15	Prudential Ins. Co. of America.....	H. P. Douglass, 507 Edifice McGill, Montréal....	Vie assurance contre les blessures corporelles et la mort par accident, maladie.—Life, insurance against bodily injury and death by accident sickness.
16	Retail Hardware Mutual Fire Ins. Co.....	A. Brunelle, 2541, ave Maplewood, Montréal....	Feu, automobile (limité à l'assurance contre les pertes ou dommages causés à une automobile par le feu ou le vol).—Fire, automobile, (limited to the insurance against loss or damage to an automobile by fire or theft).
17	Royal Guardians, (The).....	W. F. Patterson, 373 Sherbrooke, O., Montréal...	Vie, assurance contre les blessures corporelles et la mort par accident, maladie.—Life, insurance against bodily injury and death by accident, sickness.
18	Standard Life Assurance Company.....	W. H. Clark-Kennedy, 391, St-Jacques, Montréal..	Vie.—Life.
19	Union Mutual Life Ins. Co.....	H.-E. Morin, 1485, ave Bernard, Montréal.....	Vie.—Life.
20	United Mutual Fire Ins. Co.....	J.-Geo. Boutin, 8271, St-Denis, Montréal.....	Feu, dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan, assurance contre les dommages à la propriété causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Fire sprinkler leakage, tornado and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.

VI—AUTRES MUTUELLES

VI—OTHER MUTUALS

1	Mutual Life Ass. Co. of Canada.....	Frank Robinson, Edifice Banque de Toronto, Montréal.	Vie.—Life.
2	North American Life Assurance Co.....	Julien Chouinard, 126 rue St-Pierre, Québec.....	Vie.—Life.

CLASSE F—COMPAGNIES D'ASSURANCE MUTUELLE ET AU COMPTANT

CLASS F—CASH, MUTUAL INSURANCE CORPORATIONS

1	Millers' National Insurance Co.....	Alf.-C. Noël, 231, St-Jacques-O., Montréal.....	Feu.—Fire.
2	Portage La Prairie Mutual Insurance Co...	R. E. Schofield, 276 St-Jacques, O., Montréal.....	Dégâts causés par arroseurs automatiques, assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, assurance contre la perte ou dommages par la grêle des propriétés autres que les récoltes en croissance, feu, automobile, bris de glace, vol avec effraction, ouragan.—Sprinkler leakage, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, insurance against loss of or damage to property other than growing crops by hail, fire, automobile, plate glass, burglary, tornado.
3	Wawanesa Mutual Insurance Co.....	L. Bertrand, 455, St-François-Xavier, Montréal..	Arrosoirs automatiques, assurance contre les dommages à la propriété résultant d'une explosion de gaz naturel ou autre, assurance contre la perte ou les dommages par la grêle aux propriétés autres que les récoltes en croissance, feu, automobile, ouragan, bris de glace, assurance contre la responsabilité pour pertes ou dommages par accident à la propriété.—Sprinkler leakage, insurance against damage of any kind, caused by the explosion of natural or other gas, insurance against loss of or damage to property other than growing crops by hail, fire, automobile, tornado.

"Ardsley & Company, Ltd".

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du trente et unième jour de mai 1934, constituant en corporation: Henry-Noel Chauvin, avocat, et conseil en loi du Roi, Frank Bernard Chauvin, avocat, tous deux des cité et district de Montréal, et Harold Earle Walker, avocat et conseil en loi du Roi, de la cité de Westmount, district de Montréal, dans les buts suivants:

Exercer le commerce de courtiers en assurances et agir comme agents d'assurances et représenter aucune et toutes compagnies, firmes ou individus engagés dans aucune branche du dit commerce et accepter ou payer toutes commissions ou autre rémunération pour services rendus, agir comme agent ou représentant de propriétaires, ou autres personnes ou corporations ayant ou revendiquant le droit d'avoir aucun intérêt dans des marchandises, vaisseaux, cargos, fret, automobiles et autres véhicules et tous autres sujets d'assurance;

Agir comme agents ou procureurs pour le placement, la manutention, le prêt, le paiement, la transmission et la perception de deniers, rentes, intérêts, dividendes, hypothèques, obligations, débentures ou autres valeurs et pour la gestion d'immeubles et la vente de biens et pour l'entreprise d'investigations, évaluations, ventes, échange, subdivisions et choses semblables et exercer le commerce de courtiers et agents en général;

Exercer toute autre industrie (manufacturière ou autre) que la compagnie croira pouvoir exercer convenablement en même temps que son industrie, ou de nature à accroître directement ou indirectement la valeur des biens ou des droits de la compagnie ou les rendre profitables;

Acquérir ou se charger de la totalité ou d'une partie quelconque de l'industrie, des biens et engagements de toute personne ou compagnie exerçant une industrie que la compagnie a l'autorisation d'exercer, ou possédant des biens convenant aux fins de la présente compagnie;

Demander, acheter, ou acquérir autrement tous brevets, droits brevetés, marques de commerce, formules, permis, concessions et choses de même nature, conférant un droit exclusif ou non exclusif ou limité d'utiliser toute invention, ou quelque secret ou autre renseignement au sujet de telle invention qui pourrait être utilisée pour l'une des fins quelconques de la compagnie ou dont l'acquisition serait de nature à profiter directement ou indirectement à la présente compagnie, et utiliser, exercer, développer ou permettre l'usage ou faire valoir autrement les biens, les droits ou les renseignements acquis de cette manière;

Se fusionner ou s'associer ou conclure des conventions au sujet du partage des profits, la fusion des intérêts, la coopération, les risques communs, les concessions réciproques ou pour d'autres fins similaires, avec toute personne ou compagnie exerçant ou exploitant ou sur le point d'exercer ou d'entreprendre une industrie ou transaction que la compagnie a l'autorisation d'exercer ou d'exploiter, ou toute industrie ou transaction qui pourrait être conduite de façon à profiter directement ou indirectement à la présente compagnie, et prêter des fonds, garantir les contrats, ou aider autrement cesdites per-

"Ardsley & Company, Ltd".

Notice is hereby given that under Part 1 of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirty first day of May, 1934, incorporating: Henry Noel Chauvin, Advocate and King's Counsel, Frank Bernard Chauvin, Advocate, both of the City and District of Montreal, and Harold Earle Walker, Advocate and King's Counsel, of the City of Westmount, District of Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of insurance brokers and to act as insurance agents and to represent any and all companies, firms or individuals engaged in any branch of said business and to accept or pay any commissions or other remuneration for services rendered, to act as agent or representative of owners, or other persons or corporations having or claiming to have any interest in merchandise, vessels, cargoes, freight, automobiles and other vehicles and any other subjects of insurance;

To act as agents or attorneys for the investment, handling, loan, payment, transmission and collection of moneys, rents, interests, dividends, mortgages, bonds, debentures or other securities and for the management of estates and the sale of property and for the undertaking of investigations, valuations, sales, exchange, subdivisions and the like and to carry on the business of general brokers and agents;

To carry on any other business (whether manufacturing or otherwise) which may seem to the Company capable of being conveniently carried on in connection with its business, or calculated directly or indirectly to enhance the value of or render profitable any of the Company's property or rights;

To acquire or undertake the whole or any part of the business, property and liabilities of any person or company carrying on any business which the Company is authorized to carry on, or possessed of property suitable for the purposes of the Company;

To apply for, purchase or otherwise acquire any patents, patent rights, trademarks, formulæ, licenses, concessions and the like, conferring any exclusive or non-exclusive or limited right to use, or any secret or other information as to any invention which may seem capable of being used for any of the purposes of the Company, or the acquisition of which may seem calculated directly or indirectly to benefit the Company, and to use, exercise, develop or grant licenses in respect of, or otherwise turn to account the property, rights or information so acquired;

To amalgamate or enter into partnership or into any arrangement for sharing of profits, union of interests, co-operation, joint adventure, reciprocal concession or otherwise, with any person or company carrying on or engaged in or about to carry on or engage in any business or transaction which the Company is authorized to carry on or engage in, or any business or transaction capable of being conducted so as directly or indirectly to benefit the company; and to lend money to, guarantee the contracts of, or otherwise assist any such person or company, and to take or otherwise acquire shares and securities of

sonnes ou compagnies, et prendre ou acquérir autrement des actions et valeurs de toute telle compagnie, et les vendre, les détenir ou en disposer autrement;

Prendre ou acquérir autrement et détenir des actions de toute autre compagnie dont les objets sont semblables ou en partie semblables à ceux de la présente compagnie, ou exerçant une industrie qui pourrait être conduite de façon à profiter directement ou indirectement à la présente compagnie;

Conclure des conventions avec les autorités municipales, locales ou autres, qui sembleront avantageuses pour les fins de la compagnie ou l'une quelconque desdites fins, et obtenir de cesdites autorités tous les droits, privilèges et concessions que la présente compagnie jugera désirable d'obtenir et exécuter cesdites conventions, droits, privilèges et concessions et s'y conformer;

Etablir, supporter ou aider à l'établissement ou support d'associations, d'institutions, fonds, fiducies et convenances devant bénéficier aux employés ou ex-employés de la compagnie (ou leurs prédécesseurs en affaires) ou leurs parents ou ceux dont ils sont les soutiens, et à cet effet accorder des pensions et allocations, payer des primes d'assurances pour eux, souscrire ou garantir des sommes d'argent pour des fins de charité ou de bienfaisance, ainsi que pour toute exposition ou autres objets d'utilité publique et générale;

Prêter de l'argent aux clients ou autres ayant des relations d'affaires avec la compagnie ou avec lesquels la compagnie se propose d'avoir des relations d'affaires, ou à toute compagnie dont aucune des actions est détenue par la compagnie;

Vendre ou céder l'entreprise de la compagnie ou une partie quelconque de ladite entreprise pour la compensation que la compagnie jugera convenable, et en particulier pour les actions, les débentures ou valeurs de toute autre compagnie ayant des objets en tout ou en partie semblables à ceux de la compagnie;

Lever et contribuer à lever des fonds et aider au moyen de bonis, prêts, promesses, endossements, garanties d'obligations, débentures ou autres valeurs ou autrement, toute autre compagnie ou corporation, et garantir la réalisation des contrats par toute telle compagnie ou corporation, ou par toute personne avec laquelle la compagnie a des relations d'affaires;

Vendre, embellir, administrer, développer, échanger, louer, céder ou faire valoir autrement la totalité ou une partie quelconque des biens et droits de la présente compagnie;

Faire toutes telles autres choses qui sont incidentes ou qui peuvent conduire à la réalisation des objets de la compagnie;

Emettre des actions acquittées, obligations, débentures ou autres valeurs en paiement, en tout ou en partie, de toute propriété, réelle ou personnelle, mobilière ou immobilière, services, droits, location, commerce, franchises, entreprise, pouvoir, privilège, permis ou concession que la compagnie peut légalement acquérir et en paiement ou partie de paiement ou en échange pour des actions, obligations, débentures ou autres valeurs de toute autre compagnie faisant un commerce similaire ou connexe à celui de cette compagnie;

Rémunérer toute personne ou compagnie pour services rendus ou à rendre en plaçant ou en aidant à placer ou en garantissant le placement des parts du capital-actions de la compagnie ou toutes

any such company, and to sell, hold or otherwise deal with the same;

To take, or otherwise acquire and hold shares in any other company having objects altogether or in part similar to those of the Company or carrying on any business capable of being conducted so as directly or indirectly to benefit the Company;

To enter into any arrangements with any authorities, municipal, local or otherwise, that may seem conducive to the Company's objects, or any of them, and to obtain from any such authority any rights, privileges and concessions which the Company may think desirable to obtain, and to carry out, exercise and comply with any such arrangements, rights, privileges and concessions;

To establish and support or aid in the establishment and support of associations, institutions, funds, trusts and conveniences calculated to benefit employees or ex-employees of the Company (or its predecessors in business) or the dependents or connections of such persons, and to grant pensions and allowances, and to make payments towards insurance, and to subscribe or guarantee money for charitable or benevolent objects, or for any exhibition or for any public, general or useful object;

To lend money to customers or others having dealings with the Company or with whom the Company proposes to have dealings, or to any company any of whose shares are held by the Company;

To sell or dispose of the undertaking of the Company or any part thereof for such consideration as the Company may think fit, and in particular for shares, debentures or securities of any other company having objects altogether or in part similar to those of the Company;

To raise and assist in raising money for, and to aid by way of bonus, loan, promise, endorsement, guarantee of bonds, debentures or other securities or otherwise, any other company or corporation and to guarantee the performance of contracts by any such company or corporation, or by any person with whom the Company has business relations;

To sell, improve, manage, develop, exchange, lease, dispose of, turn to account or otherwise deal with all or any part of the property and rights of the Company;

To do all such things as are incidental or conducive to the attainment of the objects of the Company;

To issue paid up shares, bonds, debentures or other securities for the payment, either in whole or in part, of any property, real or personal, movable or immovable, services, rights, lease, business, franchise, undertaking, power, privilege, license or concession which this Company may legally acquire and in payment or part payment of or in exchange for shares, bonds, debentures, or other securities of any other company doing a business similar or incidental to the business of this Company;

To remunerate any person or company for services rendered or to be rendered, in placing or assisting to place or guaranteeing the placing of any shares in the company's capital, or any

débentures, ou autres valeurs de la compagnie, ou au sujet de la formation ou de la promotion de la compagnie ou de la conduite de ses opérations;

Placer les deniers de la compagnie non immédiatement requis, de la manière qui sera jugée convenable, sous le nom de "Ardsley & Company, Ltd", avec un capital total de cinq mille dollars ($5,000.00), divisé en cinq cents (500) actions de dix dollars ($10.00) chacune.

Le bureau principal de la compagnie sera en les cité et district de Montréal.

Daté du bureau du secrétaire de la Province, ce trente et unième jour de mai 1934.

ALEX. DESMEULES,
3657 Sous-secrétaire de la Province.

"Le Club du Cavalier de La Salle, Inc.".

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, représenté par M. Alfred Morisset, conformément à l'article 2, chapitre 223, S. R. Q., 1934, des lettres patentes en date du vingt-sixième jour de mai 1934, constituant en corporation: P.-Léon Garneau, C. R., Jean-L. Tarte, tous deux avocats, et Eliane d'Amour, fille majeure, secrétaire, tous des cité et district de Montréal, dans les buts suivants:

Etablir, maintenir et administrer un club social pour l'accommodation et le bien-être de ses membres, avec pouvoir de faire et adopter des règlements, règles et résolutions pour l'admission, suspension et expulsion de ses membres, et pour leur gouverne, et pour l'établissement des différentes classes de membres, et pour la perception de cotisations et honoraires, pour l'élection et la nomination de ses directeurs et autres officiers, et définir leurs devoirs, et pour la sauvegarde et la protection de ses biens et fonds, et en général règlementer, administrer et préserver ses biens et intérêts, et, de temps à autre, modifier, révoquer, abroger ou amender tels règlements et résolutions, en tout ou en partie;

D'avoir des salles de rafraîchissements, chambres à coucher, salles de danse, et des salles à manger et autres acommodations pour le bénéfice des membres et de leurs hôtes;

Faire demande pour l'obtention, avec le droit de les exploiter, de permis ou licences de club de la Commission des Liqueurs de Québec, en vertu de la Loi des Liqueurs Alcooliques de Québec;

Acquérir à quelque titre que ce soit des immeubles et toutes les choses mobilières utiles et nécessaires aux fins du club;

Employer en tout ou en partie les fonds du club, pour l'achat d'actions d'autres clubs, compagnies ou sociétés, si la chose était jugée utile et profitable aux intérêts du club;

Acquérir, détenir, exploiter, développer, vendre ou autrement aliéner des immeubles ainsi que des droits immobiliers et les hypothéquer;

Acquérir, louer et exploiter l'entreprise, en tout ou en partie, de toute corporation ou personne sonne faisant ou autorisée à faire quelque affaire se rapportant aux fins de la compagnie ou à une autre fin quelconque;

Aliéner, gager, hypothéquer des contrats, loyers, rentes, revenus et autres choses analogues;

Se fusionner, s'unir ou se joindre à toute autre personne ou compagnie ou corporation exerçant une industrie semblable ou analogue et en assumer le passif;

S'associer ou faire toute convention pour le partage des profits, l'union des intérêts avec toute personne, firme ou compagnie exerçant ou exploi-

debentures or other securities of the company, or in or about the formation or promotion of the company or the conduct of its business;

To invest moneys of the Company not immediately required in any manner deemed advisable, under the name of "Ardsley & Company, Ltd", with a total capital stock of five thousand dollars ($5,000.00), divided into five hundred (500) shares of ten dollars ($10.00) each.

The head office of the company will be in the City and District of Montreal.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this thirty first day of May, 1934.

ALEX. DESMEULES,
3658–o Assistant Provincial Secretary.

"Le Club du Cavalier de La Salle, Inc.".

Notice is hereby given that under Part 1 of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. Alfred Morisset, in conformity with article 2, chapter 223, Q. R. S., 1925, bearing date the twenty sixth day of May, 1934, incorporating: P. Leon Garneau, K. C., Jean L. Tarte, both Advocates, and Eliane d'Amour, spinster, secretary, all of the City and District of Montreal, for the following purposes:

To establish, maintain and manage a social club for the convenience and welfare of its members, with power to make and adopt by-laws, rules and resolutions for the admission, suspension and expulsion of its members, and for their government, and for the establishing of different classes of membership, and for the collection of fees and dues, for the election and appointment of its directors and other officers, and to define their duties, and for the safekeeping and protection of its property and funds, and in general to regulate, manage and preserve its property and interests, and from time to time, to alter, repeal, rescind or amend such by-laws and resolutions in whole or in part;

To keep refreshment rooms, bed-rooms, dancing rooms and dining rooms and other conveniences for the benefit of the members and their guests;

To make application for obtaining, with the right to operate same, club permits or licenses from the Quebec Liquor Commission, under the Alcoholic Liquor Act of Quebec;

To acquire under any title whatsoever, immovables and all immovable property useful and necessary for the purposes of the club;

To use all or part of the funds of the club, for the purchase of shares of other clubs, companies or partnerships, if such be deemed useful and profitable in the interests of the club;

To acquire, hold, exploit, develop, sell or otherwise alienate immovables as well as immovable rights and to hypothecate the same;

To acquire, lease and exploit the undertaking, in whole or in part, of any corporation or person carrying on or authorized to carry on any business incidental to the purposes of the company or to any other purpose;

To alienate, pledge, hypothecate, contracts, rentals, rents, revenues and the like;

To amalgamate, unite or join with any other person, company or corporation carrying on any similar or allied business and to assume the liabilities thereof;

To enter into partnership or into any agreement for the sharing of profits, union of interests with any person, firm or company carrying on

tant, ou sur le point d'exercer ou d'exploiter toute industrie ou opérations que cette compagnie a l'autorisation d'exercer ou d'exploiter ou autrement, et prélever ou aider à prélever des fonds pour toute corporation, firme ou personne avec lesquelles la compagnie aura des relations d'affaires et leur aider au moyen de bonis, prêts, promesses, endossements, garanties ou autrement;

Emettre des actions entièrement ou partiellement acquittées, parts, bons ou débentures de la compagnie à toute personne, firme ou corporation pour tous biens ou droits acquis par la compagnie, et rémunérer soit en deniers comptants ou en actions, bons ou débentures, tels que susdits, toute personne, firme ou corporation pour services rendus ou qui seront rendus à la compagnie en rapport avec sa constitution en corporation, sa promotion ou son organisation ou en rapport avec la conduite de l'industrie de la compagnie;

Faire tous actes et exercer tous pouvoirs et faire toutes affaires qui sont avantageuses pour mener à bonne fin les objets pour lesquels cette compagnie est constituée en corporation ou nécessaires pour lui permettre d'exercer son entreprise avec profit, sous le nom de "Le Club du Cavalier de La Salle, Inc.", avec un capital total de cinq mille dollars ($5,000.00), divisé en cent (100) actions de cinquante dollars ($50.00) chacune.

Le bureau principal de la compagnie sera à Montréal, dans le district de Montréal, dans la province de Québec.

Daté du bureau du secrétaire de la Province, ce vingt-sixième jour de mai 1934.

ALEX. DESMEULES,
3661 Sous-secrétaire de la Province.

"C. F. Potter & Company, Limited".

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du trentième jour de mai 1934, constituant en corporation: Clarence-Francis Potter, agent financier, Maurice Shulman, avocat, et Irène-R. Brown, secrétaire, fille majeure, tous des cité et district de Montréal, dans les buts suivants:

Exercer un commerce et une agence de placement, de finance et de courtage en général;

Souscrire, souscrire à forfait, acheter, vendre, échanger, détenir, offrir pour souscription publique ou autrement négocier des actions, titres, obligations, débentures et autres valeurs de corporations municipales, industrielles, commerciales ou financières;

Acheter, louer ou autrement acquérir la totalité ou aucune partie des biens, propriétés, droits, clientèle, y compris toute option, concession ou choses semblables de tout individu, firme ou corporation, et les payer en argent ou en actions entièrement acquittées et non sujettes à appel du capital-actions de la compagnie, ou partiellement en argent et particulièrement en actions;

Agir comme agents, soit locaux et généraux de et pour des compagnies d'assurances sur la vie et contre les accidents;

Promouvoir, organiser, administrer ou développer ou aider à la promotion, organisation, administration ou développement de toute corporation, compagnie, syndicat, entreprise ou industrie, et faire tous actes s'y rapportant;

Agir comme agents et courtiers pour le placement, prêt, paiement, transmission et perception de deniers;

Acheter ou autrement acquérir et détenir, vendre ou autrement disposer de tels biens, mobiliers

or engaged in, or about to carry on or engage in any industry or operations which the company is authorized to carry on or engage in or otherwise, and to raise or assist in raising funds for any corporation, firm or person with whom the company may have business relations, and to assist same by way of bonus, loan, promise, endorsement, guarantee or otherwise;

To issue either fully paid up or partly paid up stock, bonds or debentures of the company to any person, firm or corporation, for any property or rights acquired by the company, and to remunerate, either in cash or in stock, bonds or debentures as aforesaid, any person, firm or corporation for services rendered or which may be rendered to the company in connection with its incorporation, promotion or organization or in connection with the conduct of the company's business;

To do any acts and exercise any powers and transact any business which may be advantageous to the proper carrying out of the objects for which the company is incorporated, or necessary to enable the carrying on of its undertaking with profit, under the name of "Le Club du Cavalier de La Salle, Inc.", with a total capital stock of five thousand dollars ($5,000.00), divided into one hundred (100) shares of fifty dollars ($50.00) each.

The head office of the company will be at Montreal, in the District of Montreal, in the Province of Quebec.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this twenty sixth day of May, 1934.

ALEX. DESMEULES,
3662–o Assistant Provincial Secretary.

"C. F. Potter & Company, Limited".

Notice is hereby given that under Part 1 of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirtieth day of May, 1934, incorporating: Clarence Francis Potter, financial agent, Maurice Shulman, advocate, and Irene R. Brown, secretary, *fille majeure*, all of the city and district of Montreal, for the following purposes:

To carry on a general investment, financial and brokerage business and agency;

To subscribe for, underwrite, buy, sell, exchange, hold, offer for public subscription or otherwise deal in shares, stocks, bonds, debentures and other securities of municipal, industrial, commercial or financial corporations;

To purchase, lease or otherwise acquire the whole or any part of the assets, property, rights, goodwill including any option, concession or the like of any individual, firm or corporation and to pay for the same in cash or in fully paid up and non-assessable shares of the capital stock of the company, or partly in cash and partly in shares;

To act as agents, both local and general of and for life and accident insurance companies;

To promote, organize, manage, or develop or assist in the promotion, organization, management or development of any corporation, company, syndicate, enterprise or undertaking, and to do all acts incidental thereto;

To act as agents and brokers for the investment, loan, payment, transmission and collection of money;

To buy or otherwise acquire and hold, sell or otherwise dispose of such property real and per-

et immobiliers, qui sont nécessaires ou convenables aux fins de la compagnie et les payer en argent, actions, obligations ou autres valeurs de la compagnie;

Garantir et cautionner et se porter garant pour le paiement de billets à ordre, lettres de change, comptes ou autres obligations de toute personne, firme ou corporation avec lesquelles la compagnie peut avoir des relations d'affaires et autrement aider toute telle personne, firme ou corporation;

Faire toutes telles autres choses qui sont incidentes ou qui peuvent conduire à la réalisation des objets de la compagnie, sous le nom de "C. F. Potter & Company, Limited", avec un capital total de vingt mille dollars ($20,000.00), divisé en deux cents (200) actions de cent dollars ($100.00) chacune.

Le bureau principal de la compagnie sera en les cité et district de Montréal.

Daté du bureau du secrétaire de la Province, ce trentième jour de mai 1934.

ALEX. DESMEULES,
3659 Sous-secrétaire de la Province.

sonal as is suitable or convenient for the purposes of the company and to pay for the same in money, stock, bonds, or other securities of the company;

To guarantee and give security for and to become responsible for the payment of promissory notes, bills of exchange, accounts or other obligations of any person, firm or corporation with which the company may have business relations and otherwise assist any such person, firm or corporation;

To do all such other things as are incidental or conducive to the attainment of the objects of the company, under the name of "C. F. Potter & Company, Limited", with a total capital of twenty thousand dollars ($20,000.00), divided into two hundred (200) shares of one hundred dollars ($100.00) each.

The head office of the company will be at the city and district of Montreal.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this thirtieth day of May, 1934.

ALEX. DESMEULES,
3660–o Assistant Provincial Secretary.

"National Fruit Exchange, Incorporated".

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du vingt-troisième jour de mai 1934, constituant en corporation: Manuel-A. Mendell, Charles Brownstein, tous deux avocats, et Bertha Segal, sténographe, fille majeure, tous de la cité d'Outremont, district de Montréal, dans les buts suivants:

Exercer dans toutes ses spécialités le commerce de marchands et négociants en gros et en détail de fruits, soit étrangers ou domestiques, légumes, denrées alimentaires, grains, racines, viande, poisson, produits laitiers, et tous autres céréales, produits agricoles et naturels, et les recevoir en consignation ou autrement pour en faire la vente et les vendre à commission ou autrement;

Manufacturer et faire le commerce de bidons, jarres, récipients, boîtes, étiquettes et accessoires de conserveries;

Détenir, posséder, hypothéquer, vendre, céder, transférer et faire le commerce d'articles, produits, marchandises et biens de toutes classes et descriptions et exercer un commerce d'emmagasinage et d'entreposage;

Agir comme agents, marchands à commission, courtiers ou représentants pour des maisons commerciales étrangères; acheter, vendre et généralement faire le commerce des produits de pays étrangers qui peuvent être importés en Canada;

Acheter, acquérir, vendre, louer, disposer, aliéner toutes propriétés immobilières que la compagnie croira nécessaires ou convenables pour les fins de son commerce;

Placer les deniers de la compagnie, non immédiatement requis, de la manière qui sera de temps à autre déterminée par la compagnie; tirer, faire, accepter, endosser, exécuter et émettre des billets promissoires, lettres de change, connaissements, mandats et autres effets négociables ou transférables;

Emprunter de l'argent des banques, individus ou sociétés avec ou sans nantissement des biens de la compagnie, tel qu'il sera décidé par les directeurs de ladite compagnie;

Prendre, comme garantie de toute dette, des hypothèques sur les propriétés des débiteurs de la compagnie;

Conclure des arrangements pour le partage des profits, l'union des intérêts, la coopération,

"National Fruit Exchange, Incorporated".

Notice is hereby given that under Part 1 of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty third day of May, 1934, incorporating: Manuel A. Mendell, Charles Brownstein, both advocates, and Bertha Segal, Stenographer, spinster of the full age of majority, all of the City of Outremont, District of Montreal, for the following purposes:

To carry on in all its branches the business of wholesale and retail merchants and dealers in fruits, both foreign and domestic, vegetables, foodstuffs, grain, roots, meat, fish, dairy and all other cereal, agricultural and natural products, and to receive the same on consignment or otherwise for sale, and to sell the same on commission or otherwise;

To manufacture and deal in cans, jars, containers, boxes, labels and canners' supplies;

To hold, own, mortgage, sell, assign, transfer and deal in goods, wares, merchandise and property of all classes and descriptions and to carry on a warehouse and storage business;

To act as agents, commission merchants, brokers or representatives for foreign commercial houses; to buy, sell and generally deal in such products of foreign countries as can be imported into Canada;

To purchase, acquire, sell, lease, dispose of, alienate any real estate, property, which the company might think necessary or convenient for the purpose of its business;

To invest monies of the company, not immediately required, in such manner as may from time to time be determined by the company; to draw, make, accept, endorse, execute and issue promissory notes, bills of exchange, bills of lading, warrants and other negotiable or transferable instruments;

To borrow money from banks, individuals or partnerships with or without the pledging of the assets of the company, as might be decided by the directors of the said company;

To take, as security for any debt hypothecs upon the property of the debtors of the company;

To enter into any agreement for sharing profits, union of interests, co-operation, joint adven-

les risques conjoints, les concessions réciproques ou autrement avec toutes personnes ou compagnies exploitant ou exerçant tout commerce ou transaction que cette compagnie est autorisée à exploiter, et prendre ou autrement acquérir des actions et valeurs de toute telle compagnie, et les vendre, les détenir, revendre avec ou sans garantie ou autrement les négocier;

Rémunérer, avec l'approbation des actionnaires, par des paiements en argent, des actions libérées ou autrement, toute personne ou compagnie pour services rendus en plaçant ou aidant à placer ou en garantissant le placement de toutes actions du capital-actions de la compagnie, ou toutes débentures ou autres valeurs de la compagnie ou dans la conduite du commerce et l'organisation de la compagnie;

Se joindre ou se fusionner avec toute autre compagnie ayant des objets totalement ou partiellement semblables à ceux de la compagnie et acquérir par achat, bail ou autrement, les propriétés, franchises, entreprises et commerce de toute telle corporation et en assumer les responsabilités, et les payer, totalement ou partiellement, en deniers, actions, obligations ou autres valeurs de la compagnie;

Vendre ou disposer de l'entreprise de la compagnie ou toute partie d'icelle, pour telle considération que la compagnie jugera à propos, et particulièrement pour des actions, débentures, ou valeurs de toute autre compagnie ayant des objets totalement ou partiellement semblables à ceux de la compagnie;

Faire toutes et aucune des choses susdites comme principaux, agents, entrepreneurs ou autrement, et soit seuls ou conjointement avec d'autres;

Faire toute transaction ou exercer tout commerce susceptibles d'être profitables directement ou indirectement au commerce de la compagnie;

Acheter, acquérir et détenir et vendre, céder et transférer des actions, débentures et autres valeurs de toute autre compagnie ou corporation exerçant tout commerce que cette compagnie est autorisée à exploiter, ou exerçant un commerce susceptible d'être conduit de façon à profiter à cette compagnie;

Faire toutes telles autres choses qui sont incidentes ou qui conduisent à la réalisation des objets susdits, sous le nom de "National Fruit Exchange, Incorporated", avec un capital total de vingt mille dollars ($20,000.00), divisé en deux cents (200) actions de cent dollars ($100.00) chacune.

Le bureau principal de la compagnie sera à Montréal, dans le district de Montréal.

Daté du bureau du secrétaire de la Province, ce vingt-troisième jour de mai 1934.

ALEX. DESMEULES,
3663 Sous-secrétaire de la Province.

ture, reciprocal concession or otherwise with any persons or company carrying on or engaged in any business or transaction which this company is authorized to carry on, and to take or otherwise acquire shares and securities of any such company, and to sell, hold, resell with or without guarantee or otherwise deal in same;

To remunerate, with the approval of the shareholders, by payments in cash, paid up shares or otherwise, any person or company for services rendered in placing or assisting to place or guaranteeing the placing of any shares in the company's capital stock, or any debentures or other securities of the company or in the conduct of the business and the organization of the company;

To consolidate or amalgamate with any other company having objects altogether or in part similar to those of the company and to acquire by purchase, lease or otherwise, the property, franchises, undertakings and business of any such corporation and to assume the liabilities thereof, and to pay for the same, wholly or partly cash, shares, bonds or other securities of the company;

To sell or dispose of the undertaking of the company or any part thereof, for such consideration as the company may think fit, and in particular for shares, debentures, or securities of any other company having objects altogether or in part similar to those of the company;

To do all and any of the above things as principals, agents, contractors or otherwise, and either alone or in conjunction with others;

To carry on any transaction or business capable of being directly or indirectely beneficial to the business of the company;

To buy, acquire and to hold and to sell, assign and transfer shares, debentures and other securities of any other company or corporation engaged in any business which this company is authorized to carry on, or doing a business capable of being conducted for the benefit of this company;

To do all such other things as are incidental or conducive to the attainment of the above objects, under the name of "National Fruit Exchange, Incorporated", with a total capital stock of twenty thousand dollars ($20,000.00), divided into two hundred (200) shares of one hundred dollars ($100.00) each.

The head office of the company will be at Montreal, in the district of Montreal.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this twenty third day of May, 1934.

ALEX. DESMEULES,
3664–o Assistant Provincial Secretary.

"Quebec Mining Exchange, Inc.".

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du quinzième jour de mai 1934, constituant en corporation: Gordon M. Webster, Jean Loranger, tous deux avocats, et Donald Geddes, commis, tous des cité et district de Montréal, dans les buts suivants:

Organiser, gérer, exploiter, maintenir et conduire une bourse et faire toutes choses, actes et documents nécessaires, incidents ou désirables pour les dites opérations et administration d'une bourse;

"Quebec Mining Exchange, Inc.".

Notice is hereby given that under Part 1 of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the fifteenth day of May, 1934, incorporating: Gordon M. Webster, Jean Loranger, both advocates, and Donald Geddes, clerk, all of the City and District of Montreal, for the following purposes:

To organize, manage, operate, maintain and conduct a stock exchange and to do all things, acts and deeds necessary, incidental or desirable in and to the said operation and management of a stock exchange;

Acheter, louer et autrement acquérir, vendre, louer et autrement disposer de toutes sortes de biens, soit mobiliers et immobiliers;

Conclure des arrangements ou convention avec toute bourse, personne ou corporation, pour la meilleure opération d'un commerce de change, pour la conduite conjointe du commerce, et pour les avantages réciproques ou pour l'avantage de la compagnie;

Conclure des conventions avec les autorités municipales, provinciales, fédérales ou autres, qui sembleront avantageuses pour les fins de la compagnie, ou l'une quelconque desdites fins, et obtenir de ces dites autorités tous les droits, privilèges et concessions que la présente compagnie jugera désirable d'obtenir, et exécuter, exercer et se conformer à tous tels arrangements, droits, privilèges et concessions;

Acquérir les biens, entreprise, propriétés, privilèges, franchises, contrats ou droits de toute personne ou compagnie exerçant toute industrie ou commerce que toute compagnie constituée en corporation peut exercer et les payer en tout ou en partie, si telle personne ou compagnie y consent, en actions acquittées, et en assumer les dettes et obligations;

S'associer ou conclure des conventions au sujet du partage des profits, la fusion des intérêts, la coopération, les risques communs, les concessions réciproques ou pour d'autres fins similaires, avec toute personne, société, association ou compagnie exerçant ou exploitant ou sur le point d'exercer ou d'entreprendre une industrie ou transaction que la compagnie a l'autorisation d'exercer ou d'exploiter, ou toute industrie ou transaction qui pourrait être conduite de façon à profiter directement ou indirectement à la présente compagnie, et prêter des fonds, garantir les contrats, ou aider autrement ces dites personne, société, association ou compagnie, et prendre ou acquérir autrement des actions et valeurs de toute telle société, association ou compagnie, et les vendre, les détenir, les revendre avec ou sans garantie ou en disposer autrement;

Conduire, exploiter et / ou surveiller un bureau de virement pour l'accommodation de ses membres;

Promouvoir, encourager et entretenir un haut degré de moralité parmi les membres de la Bourse;

Aviser les membres de la bourse et autres clients des prix et / ou transactions des stocks inscrits ou négociés à la bourse entre ses membres;

Procurer à ses membres tous les privilèges, attentions, commodités et accommodations usuels d'une bourse;

Faire des règles, règlementations et règlements pour la conduite, le maintien et l'opération de la Bourse, et aussi des règlements, règles et règlementations pour les opérations de bourse faites par et entre ses membres;

Hypothéquer, grever et engager toutes propriétés, mobilières ou immobilières, présentes ou futures, appartenant à la compagnie, comme garantie de tous prêts, obligations, débentures, actions-débentures ou autres valeurs que cette compagnie est légalement autorisée à émettre, ou de toutes sommes d'argent empruntées pour les fins de la compagnie;

Distribuer entre les actionnaires de la compagnie, en nature ou espèces ou autrement, tel qu'il sera résolu, au moyen de dividendes, bonis, ou de la manière prévue par l'article 81 de la Loi des compagnies de Québec, toutes propriétés ou biens de la compagnie ou tous revenus provenant de la vente ou de l'aliénation de toute propriété de la

To purchase, lease and otherwise acquire, sell, lease and otherwise dispose of all kinds of property, both moveable and immoveable;

To enter into any arrangement or agreement with any stock exchange, person or corporation, for the better operation of an exchange business, for the joint conduct of business, or for reciprocal advantages to or for the advantage of the company;

To enter into any arrangements with any authorities, municipal, Provincial, Federal or otherwise, that may seem conducive to the company' objects, or any of them, and to obtain from any such authority any rights, privileges and concessions which the company may think it desirable to obtain, and to carry out, exercise and comply with any such arrangements, rights, privileges and concessions;

To acquire the assets, enterprise, property, privileges, franchises, contracts or rights of any person or company carrying on any industry or business which any incorporated company may carry on and pay for the same, in whole or in part, if such person or company consent thereto, by paid up shares, and undertake the debts and charges of the same;

To enter into partnership or into any arrangement for sharing of profits, union of interests, co-operation, joint adventure, reciprocal concessions or otherwise with any person, partnership, association or company carrying on or engaged in, or about to carry on or engage in any business or transaction which the company is authorized to carry on or engage in, or any business or transaction which may seem capable of being conducted so as directly or indirectly to benefit the present company; to lend money to, guarantee the contracts of or otherwise assist any such person, partnership, association or company, and to take or otherwise acquire shares and securities of any such partnership, association, or company, and to sell, hold, re-sell with or without guarantee, or otherwise deal with the same;

To conduct, operate and / or supervise a clearing house for the convenience of the members;

To foster, encourage and maintain a high standard of ethics amongst the members of the exchange;

To advise members of the exchange, and other clients, of the prices and / or transactions of stocks listed on or traded in upon the exchange between members;

To afford to its members all the usual privileges, attentions, conveniences and accommodations of an exchange;

To make rules, regulations and by-laws for the conduct, maintenance and operation of the exchange, and also by-laws, rules and regulations for the trading to be carried on by and between its members;

To hypothecate, mortgage or pledge any property, moveable or immoveable, present or future, belonging to the company, for the purpose of securing any loans, bonds, debentures, debenture stock or other securities which the company is by law entitled to issue, or any money borrowed for the purposes of the company;

To distribute among the shareholders of the company, in kind, specie or otherwise, as may be agreed upon, by way of dividend, bonus or in the manner provided by Article 81 of the Quebec Companies' Act, any property or assets of the company or any revenues derived from the sale or disposal of any property of the company or

compagnie, ou dont cette compagnie peut avoir le pouvoir de disposer;

Payer à même les fonds de la compagnie la totalité ou aucune partie des dépenses de la compagnie, qui peuvent être incidentes à sa promotion ou ses opérations;

Exercer tout autre commerce ou négoce que la compagnie jugera convenable d'exercer ou qu'elle croira avantageux à ses objets, sous le nom de "Quebec Mining Exchange, Inc.".

Le capital de la compagnie sera divisé en cent (100) actions sans valeur au pair et le montant avec lequel la compagnie commencera ses opérations est de cinq cents dollars ($500.00). Les actions seront émises et réparties au prix qui sera fixé par les directeurs.

Les règlements suivants sont, sur requête, insérés dans ces lettres patentes, à savoir:

(A) Aucun appel pour capital ne sera fait au public.

(B) A l'assemblée générale annuelle des actionnaires de la dite compagnie qui sera tenue suivant les règlements, les directeurs et actionnaires susdits, après examen de l'état financier de la dite compagnie, établiront par règlement la valeur réelle des actions ordinaires de la dite compagnie, pour l'année à venir, et nul transfert d'actions en faveur d'un actionnaire ne sera valide sans le consentement écrit du Bureau de direction représenté par le Président et le Vice-Président et le Secrétaire et le Trésorier de la dite compagnie. Le consentement ou le refus de tel consentement sera voté par les actionnaires ou directeurs suivant la quotité des actions détenues par chacun d'eux, chaque action comptant pour une voix, et la majorité des actions décidant de l'octroi ou du refus du consentement demandé à toute assemblée régulière des actionnaires ou directeurs.

Tout actionnaire ou tout représentant légal d'un actionnaire, à quelque titre que ce soit, qui désirera vendre, aliéner, hypothéquer, nantir ou engager une ou plusieurs actions de la dite compagnie devra donner un avis écrit au Secrétaire de la compagnie de son intention de vendre, aliéner, hypothéquer ou engager une ou plusieurs actions de la dite compagnie, et tel avis devra être donné par lettre enregistrée, et mentionner le nombre d'actions à être vendues, et le nom de la personne ou corporation qui se portera acquéreur des dites actions ou qui les acceptera en gage d'un prêt ou en paiement d'une dette.

Dans les deux mois qui suivront la réception de tel avis, les actionnaires et directeurs accepteront ou rejetteront la dite demande, et il sera procédé à l'émission d'un certificat signé par le Président et le secrétaire de la dite compagnie accordant le dit consentement, et, en cas de refus du dit consentement, d'un avis de tel refus.

Si le transfert ou la transaction soumis sont jugés préjudiciables aux intérêts de la dite compagnie, le Bureau de Direction pourra substituer un cessionnaire ou créancier de son choix qui deviendra propriétaire d'icelles par voie de transfert ou nantissement, et sur paiement de la valeur placée sur les dites actions ou de toute autre considération jugée acceptable, il sera permis de procéder à la cession des dites actions. Les actionnaires et directeurs individuellement auront la préférence d'acquérir aucune des dites actions, ou d'avancer des argents sur icelles, et cela dans un délai de deux mois de la réception de l'avis donné à la dite compagnie. L'avis à être donné à l'actionnaire proposant sera par écrit et devra être envoyé le jour de l'expiration des deux mois ou en aucun temps auparavant.

A défaut par la compagnie de notifier son refus

which the company may be empowered to dispose of;

To pay out of the funds of the company the whole or any part of the company's expenses, which may be incidental to its promotion or its operations;

To carry on any other business or trade which the company may deem expedient to carry on or which may seem conducive to its objects, under the name of "Quebec Mining Exchange, Inc.".

The capital of the company will be divided into one hundred (100) no par value shares and the amount with which the company will commence its operations will be five hundred dollars ($500.00). The shares will be issued and allotted at such price as may be fixed by the directors.

The following by-laws are, by request, embodied in these letters patent, to wit:

(A) The public shall not be invited to subscribe for stock;

(B) At the general annual meeting of the shareholders of the said company to be held according to the by-laws, the said directors and shareholders, after the examination of the financial statement of said company, shall pass a by-law fixing the real value of the common shares of the said company for the ensuing year. No transfer of shares issued to a shareholder shall be valid without the written consent of the board of directors represented by the president or vice-president, and by the secretary or treasurer of the company. The consent, or the refusal to grant such consent, shall be voted by the shareholders or directors according to the *quota* of shares held by each one, each share counting for one vote, and the majority of shares shall determine the granting or the refusal of the desired consent at any regular meeting of shareholders or directors.

Any shareholder or any legal representative of a shareholder, under any title whatever, who desires to sell, alienate, hypothecate, mortgage or pledge any share or shares of the said company shall give a written notice of his intention to so sell, alienate, pledge, or mortgage one or more shares of the said company, to the secretary of the company by registered letter; such notice shall mention the number of shares to be sold and the name of the person or corporation purchasing the said shares or accepting them as security for a loan or as payment for a debt;

Within the two months following the receipt of such notice, the shareholders or directors shall or refuse the above request and a certificate shall be issued signed by the president and secretary of the said company granting the said consent, and in case of refusal of the said consent, giving notice of such refusal;

If the transfer or transaction submitted are deemed prejudicial to the interests of the said company, the board of directors may substitute a transferee or creditor of its choice who shall become the owner thereof by way of transfer or mortgage, and upon payment of the value placed on such shares or for any other consideration deemed acceptable, it shall be permitted to carry out the transfer of said shares. The shareholders and directors individually shall have the preference to purchase any of the said shares or to advance money thereon, and that within a delay of two months from the receipt of the notice given to the said company. The notice to be given to the offering shareholders shall be in writing and must be mailed on the expiration date of the two months or at any time before such date;

Sould the company fail to give notice of its

dans les deux mois ci-dessus, ou encore par le cessionnaire choisi de payer le prix de vente fixé ou de faire l'avance des argents sur la garantie des dites actions, dans un délai de huit jours de l'envoi par la compagnie de l'avis de substitution ci-dessus, il sera loisible au dit actionnaire ou à son ou ses représentants qui aura fait la demande susdite de négocier ou nantir ses actions comme bon lui semblera.

Les conventions ci-dessus lieront également les héritiers, exécuteurs, représentants et successeurs légaux de tout actionnaire à quelque titre que ce soit.

Le bureau principal de la compagnie sera en les cité et district de Montréal, province de Québec.

Daté du bureau du secrétaire de la Province, ce quinzième jour de mai 1934.

ALEX. DESMEULES,
3665 Sous-secrétaire de la Province.

refusal within the above two months, or by the chosen transferee to pay the price of the sale fixed or to advance the money on the guarantee of said shares, within a delay of eight days from the mailing of the substitution notice by the company, the said shareholder or his representative or his representatives who shall have made the above request shall be free to deal with or pledge his shares as he may deem proper;

The above restriction shall also bind the heirs, executors, representatives and legal successors of any shareholder under any title whatsoever.

The head office of the company will be at the City and District of Montreal, Province of Quebec.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this fifteenth day of May, 1934.

ALEX. DESMEULES,
3666-o Assistant Provincial Secretary.

"Relax Club Incorporated".

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, représenté par M. Alfred Morisset, conformément à l'article 2, chapitre 223, S. R. Q., 1925, des lettres patentes en date du vingt-sixième jour de mai 1934, constituant en corporation sans capital-actions: Maître Gaston Lacroix, Maître Raymond Dupuis, tous deux avocats, de Montréal, et Henri Barré, gérant, d'Outremont, tous du district de Montréal, dans les buts suivants:

(*a*) Promouvoir, organiser, conduire et gérer un club social, et promouvoir le bien-être de ses membres, avec le pouvoir de faire et adopter une constitution et des règlements, règles et règlementations pour l'admission, la suspension et l'expulsion de ses membres et pour leur gouverne et pour l'établissement de différentes classes de membres et pour la perception des cotisations et honoraires et pour l'élection et la nomination de ses directeurs et officiers et définir leurs devoirs, et pour la sauvegarde et la protection de ses propriétés et fonds, et en général réglementer, gérer et préserver ses propriétés et intérêts et, de temps à autre, modifier, révoquer, abroger et varier telle constitution, tels règlements, règles et réglementations ou aucun d'eux;

(*b*) Faire toutes autres opérations de nature semblable ou similaire,que la corporation croira pouvoir exercer convenablement en même temps que ses opérations, ou de nature à accroître directement ou indirectement la valeur des biens ou des droits du club ou les rendre profitables;

(*c*) Acquérir ou se charger de la totalité ou d'une partie quelconque des opérations, des biens et engagements de toute personne ou corporation exerçant des opérations que la corporation a l'autorisation d'exercer, ou possédant des biens convenant aux fins de la corporation;

(*d*) Prendre ou acquérir autrement et détenir des actions de toute autre corporation dont les objets sont semblables ou en partie semblables à ceux de la corporation;

(*e*) Conclure des conventions avec les autorités municipales, locales ou autres, qui sembleront avantageuses pour les fins de la corporation ou l'une quelconque desdites fins, et obtenir de cesdites autorités tous les droits, privilèges et concessions que la corporation jugera désirable d'obtenir et exécuter, exercer cesdits conventions, droits, privilèges et concessions et s'y conformer;

(*f*) Acheter, prendre à bail ou en échange, louer

"Relax Club Incorporated".

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. Alfred Morisset, in conformity with article 2, chapter 223, Q. R. S., 1925, bearing date the twenty sixth day of May, 1934, to incorporate as a corporation without share capital: Maître Gaston Lacroix, Maître Raymond Dupuis, both lawyers, of Montreal, and Henri Barré, Manager, of Outremont, all of the District of Montreal, for the following purposes:

(*a*) To promote, organize, conduct and manage a social club, and to promote the welfare of the members thereof, with power to make and adopt by-laws, rules and regulations for the admission, suspension and expulsion of its members, and for their government, and for the establishing of different classes of membership, and for the collection of fees and dues, for the election and appointment of its directors and other officers, and to define their duties, and for the safekeeping and protection of its property and funds, and in general to regulate, manage and preserve its property and interests, and from time to time to alter, repeal, rescind or vary such by-laws, rules and regulations, or any of them;

(*b*) To carry on any other operations of the same or a similar nature, which may seem to the corporation capable of being conveniently carried or in connection with its operations, or calculated, directly or indirectly, to enhance the value of or render profitable any of the corporation's property or rights;

(*c*) To acquire or undertake the whole, or any part of the operations, property and liabilities of any person or corporation carrying on any operations which the corporation is authorized to carry on, or possessed of property suitable for the purposes of the corporation;

(*d*) To take, or otherwise acquire and hold shares in any other corporation having objects, altogether or in part, similar to those of the corporation;

(*e*) To enter into any arrangements with any authorities, municipal, local or otherwise, that may seem conducive to the corporation's objects, or any of them, and to obtain from any such authority any rights, privileges and concessions which the corporation may think it desirable to obtain, and to carry out, exercise and comply with any such arrangements, rights, privileges and concessions;

(*f*) To purchase, take on lease, or in exchange,

ou acquérir autrement tous les biens mobiliers et immobiliers, et tous les droits ou privilèges que la corporation jugera nécessaires ou convenables pour les fins de ses opérations;

(*g*) Tirer, faire accepter, endosser, escompter, exécuter et émettre des billets à ordre, lesttres de change, et autres effets négociables ou transférables;

(*h*) Vendre ou céder l'entreprise de la corporation ou une partie quelconque de ladite entreprise pour la compensation que le club jugera convenable, et en particulier pour les actions, les débentures ou valeurs de toute autre corporation ayant des objets en tout ou en partie semblables à ceux de la corporation;

(*i*) Faire toutes les autres choses nécessaires pour atteindre les objets ci-mentionnés ou s'y rattachant de quelque manière;

Avec pouvoir pour les directeurs de faire de temps à autre des règlements qui ne sont pas contraires à la Loi ou aux Lettres patentes de la corporation, ou à la Loi des compagnies de Québec, comme suit:

(*a*) Etablir différentes classes de membres et réglementer l'admission des membres, les qualités requises pour être membres, leur abandon et leur expulsion et suspension ou la confiscation de leurs droits;

(*b*) Pourvoir aux cotisations ou redevances et à leur perception;

(*c*) Les termes d'office, le genre, le choix et la qualification des directeurs et la prescription des pouvoirs pouvant être exercés par les directeurs, mais aucun règlement modifiant, limitant ou augmentant les pouvoirs des directeurs ne prendra force ou effet jusqu'à ce qu'il soit confirmé à une assemblée des membres;

(*d*) Le temps auquel et l'endroit où les assemblées des directeurs et de la corporation seront tenues, la convocation des assemblées des directeurs et de la corporation, la forme des procurations et la procédure dans toutes choses, à telles assemblées;

(*e*) L'imposition et le recouvrement de toutes amendes et pénalités qui peuvent être réglementées par règlements;

(*f*) La conduite, sous tous respects, des affaires de la corporation et elle pourra, de temps à autre, les abroger, amender ou remettre en vigueur, mais nul de ces règlements et toute abrogation, amendement ou remise en vigueur d'iceux, à moins qu'ils ne soient dans l'intervalle ratifiés à une assemblée générale de la corporation, dûment convoquée pour cette fin, seront seulement en vigueur jusqu'à la prochaine assemblée annuelle de la corporation, et à défaut d'être ratifiés à telle assemblée, ils cesseront, de cette date seulement, d'avoir force et effet, et dans ce cas, nul nouveau règlement de semblable ou le même effet ou rétablissement d'icelui prendra force jusqu'à ce qu'il soit ratifié à une assemblée générale de la corporation;

Pourvu, cependant, que la corporation ait le pouvoir, soit à une assemblée générale convoquée tel que susdit ou à l'assemblée annuelle de la corporation, de révoquer, amender, varier ou autrement agir au sujet de tous règlements qui ont été passés par les directeurs, mais aucun acte fait ou droit requis en vertu d'aucun règlement ne sera affecté d'une manière préjudiciable par aucune telle révocation, amendement, modification ou autre acte, sous le nom de "Relax Club Incorporated".

Le montant auquel est limitée la valeur (ou le revenu annuel) des propriétés immobilières que la compagnie peut posséder, est de $5,000.00.

hire or otherwise acquire any real or personal property, or any rights or privileges which the corporation may think necessary or convenient for the purposes of its business;

(*g*) To draw, make accept, endorse, discount, execute and issue promissory notes, bills of exchange and other negotiable or transferable instruments;

(*h*) To sell or dispose of the undertaking of the corporation or any part thereof, for such consideration as the corporation may think fit, and in particular for shares, debentures or securities of any other corporation having objects altogether, or in part, similar to those of the corporation;

(*i*) To do all such other things as are incidental or conducive to the attainment of the above objects;

With power for the directors, from time to time, to make by-laws not contrary to law, or to the letters patent of the corporation, or to the Quebec Companies' Act, as follows:

(*a*) To establish different classes of membership, and to regulate the admission of members, the requirements of membership, the cessation thereof, and the expulsion and suspension therefrom, or forfeiture thereof;

(*b*) Providing for fees and dues, and the collection thereof;

(*c*) The term of service, manner of selection and qualification of directors, and prescribing the powers exercisable by the directors, but no by-law varying, diminishing or increasing the powers of the directors shall be acted upon or have any force or effect till confirmed at a meeting of the members;

(*d*) The time at which, and place where, meetings of the directors and of the corporation shall be held, the calling of meetings of the directors, and of the corporation, the requirements as to proxies and the procedure in all things at such meetings;

(*e*) The imposition and recovery of all penalties and forfeitures, admitting of regulation by by-laws;

(*f*) The conduct in all other particulars of the affairs of the corporation, and may from time to time repeal, amend or re-enact the same, but every such by-law and every repeal, amendment or re-enactment thereof, unless in the meantime confirmed at a general meeting of the corporation duly called for that purpose, shall only have force until the next annual meeting of the corporation, and in default of confirmation thereat, shall at and from time to time only cease to have force, and in that case, no new by-law to the same or the like effect or re-enactment thereof shall have any force until confirmed at a general meeting of the corporation;

Provided, however, that the corporation shall have power either at a general meeting called as aforesaid or at the annual meeting of the corporation to repeal, amend, vary or otherwise deal with any by-laws which have been passed by the directors, but no act done or right acquired under any by-law shall be prejudicially affected by any such repeal, amendment, variation, or other dealings, under the name of "Relax Club Incorporated".

The amount to which the value of (or the annual revenue from) the immovable property which the company may possess, is to be limited is $5,000.00.

Le bureau principal de la compagnie sera à Montréal, dans le district de Montréal.

Daté du bureau du secrétaire de la Province, ce vingt-sixième jour de mai 1934.

ALEX. DESMEULES,
3667 Sous-secrétaire de la Province.

The head office of the company will be at Montreal, in the district of Montreal.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this twenty sixth day of May, 1934.

ALEX. DESMEULES,
3668-o Assistant Provincial Secretary.

"Saguenay Auto Parts, Limited".

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du dix-huitième jour de mai 1934, constituant en corporation: Marcelle Lacouture, Cécile Choquette, toutes deux sténographes, filles majeures, Jean-Georges Péloquin, comptable, tous de Montréal, dans les buts suivants:

1. Manufacturer, acheter, vendre, importer, exporter, échanger et généralement faire le commerce de toutes sortes d'automobiles, moteurs, engins, machines, carburateurs, accessoires, pièces d'automobile et électriques, et toutes sortes de machineries, outils, ustensiles, appareils, lubrifiants, ciments, solutions et dispositifs, soit incidents à la construction de véhicules-moteurs, ou autrement, et toutes choses susceptibles d'être utilisées en rapport avec ces dits objets, ou la fabrication, le maintien et le travail respectifs d'iceux;

2. Acheter ou autrement acquérir et entreprendre tous ou aucun des biens, commerce, propriété, privilèges, contrats, droits, obligations, responsabilités de toute compagnie, société, association ou personne exerçant aucune partie du commerce que la compagnie a le droit d'exercer, et possédant des propriétés convenables aux fins de cette compagnie ou de toute compagnie dans laquelle cette compagnie détient des actions, obligations, débentures, actions-débentures ou autres valeurs ou toute autre considération et exercer le commerce de toute telle compagnie, société, association ou personne dont les biens sont ainsi acquis;

3. Acquérir de toute manière quelconque, posséder et détenir, exploiter et utiliser toutes sortes de franchises et privilèges;

4. Placer toutes ou aucune partie de ses actions, fonds, débentures, obligations ou autres valeurs en échange ou en paiement de tous autres intérêts de toutes sortes quelconques, y compris des actions, débentures et obligations de toute autre compagnie, association ou société;

5. Emprunter tous montants que la compagnie jugera utile et nécessaire d'emprunter pour les fins de ses entreprises ou l'exercice d'aucun de ses pouvoirs, en aucun temps, et aussi souvent qu'elle le jugera à propos, et faire les dits emprunts aux termes et conditions et en donnant les garanties et hypothèques que la compagnie trouvera raisonnables;

6. Emettre en tout temps et aussi souvent que la compagnie le croira utile ou nécessaire des actions-débentures et en disposer, pour tels montants et à tels termes et conditions que la compagnie jugera à propos;

7. Faire tous contrats comprenant les baux, services, valeurs, mandats, agences et transactions et généralement tous contrats et conventions qu'une corporation pourra conclure sans aucune exception;

8. Exercer tout autre commerce qui est allié aux objets pour lesquels cette compagnie est incorporée et qui semblera à la compagnie susceptible d'être convenablement exercée en rapport avec son commerce, et généralement faire toutes telles choses qui sont incidentes et nécessaires à la réalisation des objets susdits;

"Saguenay Auto Parts, Limited".

Notice is hereby given that under Part 1 of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the eighteenth day of May, 1934, incorporating: Marcelle Lacouture, Cécile Choquette, both Stenographers, Spinsters of the age of majority, Jean Georges Péloquin, Accountant, all of Montreal, for the following purposes:

1. To manufacture, buy, sell, import, export, exchange and generally deal in all kinds of automobiles, motors, engines, machines, carburettors, accessories, automobile and electrical parts and all kinds of machinery, implements, utensils, apparatus, lubricants, cements, solutions and appliances, whether incidental to the construction of the motor cars or otherwise, and all things capable of being used therewith, or the manufacture, maintenance and working thereof respectively;

2. To purchase or otherwise acquire and undertake all or any of the assets, business, property, privileges, contracts, rights, obligations and liabilities of any company, society, partnership or person carrying on any part of the business which the company is authorized to carry on or possessed of property suitable for the purposes of this company, or of any company in which this company holds shares, bonds, debentures, debenture stock or other securities, or any other consideration, and to carry on the business of any such company, society, partnership or person whose assets are so acquired;

3. To acquire in any manner whatever, own and hold, exploit and utilize all kinds of franchises and privileges;

4. To invest the whole or any part of its shares, funds, debentures, bonds or other securities in exchange or in payment of any other interests of any kind whatever including shares, debentures, and bonds of any other company, association or society;

5. To borrow any amounts which the company may think useful or necessary to borrow for the purposes of its undertaking or the carrying on of any of its powers, and that at any time and as often as it may think proper and to contract the said loans upon such terms and conditions and by giving such guarantees and hypothecs as the company may think fit;

6. To issue at any time and as often as the company may think useful or necessary, debenture-stock and to dispose thereof, for such amounts and upon such terms and conditions as the company may think fit;

7. To make any contracts respecting leases, services, sureties, mandates, agencies and transactions and generally all contracts and agreements which a corporation may enter into, without any exception;

8. To carry on any other business which is germane to the objects for which this company is incorporated and which may seem to the company capable of being conveniently carried on in connection with its business, and generally do all such things as are incidental or conducive to the attainment of the above objects;

9. Emettre et répartir comme entièrement acquittées et non-sujettes à appel des actions, obligations, actions-débentures ou autres valeurs de la compagnie en paiement de tous services rendus, dettes ou responsabilités de la compagnie;

10. Acheter, louer, prendre en échange ou autrement acquérir terrains ou intérêt en iceux, avec ensemble toutes constructions ou structures qui peuvent être sur lesdits terrains ou aucun d'eux, et vendre, louer, échanger, hypothéquer ou autrement disposer de tous ou d'aucune partie des terrains, de toutes ou aucune des constructions ou structures qui sont actuellement ou pourront être dans la suite érigées sur iceux, et prendre telle garantie pour icelles comme il sera jugé nécessaire;

(*a*) Prendre ou détenir des mortgages pour toute balance impayée du prix d'achat sur aucun des terrains et constructions ou structures ainsi vendus, et vendre, hypothéquer ou autrement disposer desdits mortgages;

(*b*) Améliorer, modifier et gérer lesdits terrains et constructions comme propriétaires et ou agents;

11. Faire toutes ou aucune des choses susdites comme principaux, agents, entrepreneurs ou autrement et soit seule ou conjointement avec d'autres;

12. Faire tous autres actes et choses qui seront jugés avantageux ou nécessaires à l'exécution des objets pour lesquels l'incorporation est actuellement sollicitée, ou qui peuvent nécessairement ou convenablement découler de l'exercice des fins de l'incorporation ou qui peuvent être convenables ou nécessaires pour icelle, sous le nom "Saguenay Auto Parts, Limited";

Le capital-actions de la compagnie est de $20,000.00 divisé en 1500 actions de capital privilégié à 7% d'une valeur au pair de $10.00 chacune, et 5,000 actions du capital ordinaire d'une valeur au pair de $1.00 chacune;

Lesdites actions privilégiées à 7% seront sujettes aux privilèges, priorités, pouvoirs, limitations, conditions et restrictions suivantes respectivement, à savoir:

(*a*) Les actions privilégiées n'auront pas droit de vote et de participation, mais auront droit à aucun et tout surplus ou profits nets, lorsque connu, aux dividendes au taux de 7% par année, dans toute et chaque année, avec préférence et priorité à aucun paiement de dividende sur les actions ordinaires pour telle année, sur les montants payés sur icelles de temps à autre, mais tel dividende privilégié sera non-cumulatif. Le dividende ou les dividendes seront payables annuellement, semi-annuellement ou trimestriellement, de la manière que les directeurs le détermineront de temps à autre;

(*b*) La compagnie aura le droit en aucun temps, et de temps à autre, de racheter toutes ou aucune partie des actions privilégiées en cours au ou conformément au prix ci-après mentionné dans les présentes, et ou racheter toutes ou aucune partie des actions privilégiées en cours à la valeur au pair d'icelles. Si la compagnie désire en aucun temps racheter moins que la totalité des actions privilégiées en cours, les actions à être ainsi rachetées seront choisies par tirage de la manière qui sera prescrite par le bureau de direction de la compagnie;

Un avis de trente jours sera donné par écrit de l'intention de la compagnie de racheter aucune des dites actions privilégiées, le dit avis sera envoyé par poste recommandée, à la dernière adresse connue de chacun des porteurs des actions privilégiées; si moins que la totalité des actions privilégiées en cours et acquittées doit

9. To issue and allot paid up and non-assessable shares, bonds, debenture-stock or other securities of the company in payment of any services rendered, debts or liabilities of the company;

10. To purchase, lease, take in exchange or otherwise acquire land or interest therein, together with any buildings or structures that may be on the said lands or any of them, and to sell, lease, exchange, mortgage or otherwise dispose of the whole or any portion of the lands, or all or any of the buildings or structures that are now or may be hereafter erected thereon, and to take such security therefor as may be deemed necessary;

(*a*) To take or hold mortgage for any unpaid balance of the purchase money or any of the lands, buildings or structures so sold, and to sell, mortgage or otherwise dispose of the said mortgage;

(*b*) To improve, alter and manage the said lands and buildings as owners and or agents;

11. To do all or any of the above things as principals, agents, contractors or otherwise, and either alone or in conjunction with others;

12. To do all other acts and things that may be advantageous or conducive to the carrying out of the objects for which incorporation is now sought, or which may necessarily or conveniently follow from the carrying out of the purposes of incorporation, or which may be convenient or necessary therefor, under the name of "Saguenay Auto Parts, Limited".

The capital stock of the Company is $20,000.00 divided into 1,500 shares of 7% preferred stock, of the par value of $10.00 each, and 5,000 shares of common stock of the par value of $1.00 each.

The said 7% preferred stock shall be subject to the following privileges, priorities, powers, limitations, conditions and restrictions, respectively, viz:

(*a*) The preferred shares shall be non-voting and non-participating, but shall be entitled out of any and all surplus net profits, whenever ascertained, to dividends at the rate of 7% per annum, in each and every year, in preference and priority to any payment of dividend on the common shares for such year, upon the amounts from time to time paid up thereon, but such preferred dividends shall be non-cumulative. The dividend or dividends shall be payable annually, semi-annually or quarterly, as the directors shall from time to time determine;

(*b*) The company shall have the right at any time and from time to time to purchase all or any of the outstanding preferred stock at or under the price hereinafter mentioned, and or to redeem all or any or any of the outstanding preferred stock at the par value thereof. If the company desires at any time to redeem less than all of the outstanding preferred stock, the shares to be redeemed shall be selected by lot in such manner as may be prescribed by the board of directors of the company.

Thirty days notice shall be given in writing of the intention of the company to redeem any of such preferred stock, said notice to be sent by registered mail, to the last known address of each of the holders of the preferred stock, if less than the whole outstanding and paid up preferred stock is to be redeemed, the number of shares

être rachetée, le nombre des actions à être ainsi rachetées, sera mentionné dans le dit avis, ainsi que la date et l'endroit où les actions à être ainsi rachetées seront choisies par tirage, tel que prévu dans les présentes.

Les actions ordinaires seront sujettes aux droits de priorité des détenteurs d'actions privilégiées de 7% et elles confèreront seules le droit de vote et la qualification pour devenir un directeur de la compagnie;

Le montant du capital-actions de la compagnie sera de vingt mille dollars ($20,000.00), divisé en cinq mille (5,000) actions ordinaires d'un dollar chacune, et quinze cents (1500) actions privilégiées à 7% de dix dollars chacune.

Le bureau principal de la compagnie sera en la ville de Chicoutimi, dans le district de Québec.

Daté du bureau du secrétaire de la Province, ce dix-huitième jour de mai 1934.

ALEX. DESMEULES,
3669 Sous-secrétaire de la Province.

to be so redeemed shall be mentioned in the said notice as well as the date and place at which the shares to be so redeemed shall be selected by lot as herein provided.

The common shares shall be subject to the prior rights of the holders of the 7% preferred shares and they shall alone confer the right of vote and qualification to become a director of the company.

The amount of the capital stock of the company is to be twenty thousand dollars ($20,000.-00), divided into five thousand (5,000) common shares of one dollar each and fifteen hundred (1,500) 7% preferred shares of ten dollars each.

The head office of the company will be at the town of Chicoutimi, in the district of Quebec.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this eighteenth day of May, 1934.

ALEX. DESMEULES,
3670-o Assistant Provincial Secretary.

"Silverman Ironworks, Inc.".

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, représenté par M. Alfred Morisset, conformément à l'article 2, chapitre 223, S. R. Q., 1925, des lettres patentes en date du vingt-huitième jour de mai 1934, constituant en corporation: Ben Bernstein, conseil en loi du Roi, avocat, de la province de Québec, Louis-Henry Rohrlick et Reuben Spector, avocats, tous des cité et district de Montréal, dans les buts suivants:

Manufacturer et faire le commerce de fer et d'acier et tous autres métaux à compter du minerai au produit fini, et aussi manufacturer et faire le commerce d'effets, articles et marchandises dans lesquels le fer ou l'acier ou tout autre métal est ou peut être utilisé; manufacturer et faire le commerce de fil de fer, bandes pour attacher des bardeaux, produits du fil de fer et tous articles en fer, cuivre, étain, plomb, zinc, ou autre métal, bronzés ou plaqués à l'électrolyse, galvanisés, émaillés, recuits, vernis ou autrement préparés et finis; et aussi le commerce de machinistes, grillageurs, galvanisateurs, émailleurs, recuiteurs, plaqueurs à l'électrolyse, et vernisseurs dans toutes ou aucune de leurs spécialités, et acheter, vendre ou faire le commerce de tous tels articles et marchandises (ou tels autres articles et marchandises que la compagnie croira susceptibles d'être convenablement négociés en rapport avec leurs opérations) et manufacturer et établir, aménager, maintenir et exploiter des usines pour la fabrication d'articles et marchandise pour tous ou aucun des objets susmentionnés;

Exercer toute autre industrie (manufacturière ou autre) qui pourrait être exercée convenablement, en même temps que son industrie, ou de nature à accroître directement ou indirectement la valeur des biens ou droits de la compagnie ou les rendre profitables;

Acheter ou autrement acquérir et entreprendre le tout ou aucune partie du commerce dont les objets sont semblables à ceux de la compagnie, avec ensemble les bâtisses, machineries, fonds de commerce, achalandage et actif en général; assumer en tout ou en partie les obligations de tel commerce et le payer totalement ou partiellement en bons, débentures et actions entièrement payées et non sujettes à appel de la compagnie; et vendre, louer ou autrement en disposer, en tout ou en partie;

"Silverman Ironworks, Inc.".

Notice is hereby given that under Part 1 of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. Alfred Morisset, in conformity with article 2, chapter 223, Q. R. S., 1925, bearing date the twenty eighth day of May, 1934, incorporating: Ben Bernstein, one of His Majesty's Counsel, learned-in-the-law for the Province of Quebec, Louis Henry Rohrlick and Reuben Spector, Advocates, all of the City and District of Montreal, for the following purposes:

To manufacture and deal in iron and steel and all other metals from the ore to the finished products thereof, and also to manufacture and deal in all goods, wares and merchandise in which iron or steel or any other metal is or may be used; to manufacture and deal in wire, shingle bands, wire products, and all wares of iron, brass, tin, lead, zinc or other metal, bronzed or electroplated, galvanized, enamelled, annealed, japanned or otherwise prepared and finished; and also the business of machinists, wire workers, galvanizers, enamelers, annealers, electroplaters and japanners in all or any of their branches, and to buy, sell or deal in all such articles and goods (or such other articles and goods as the Company may consider capable of being conveniently dealt in, in relation to their business) and to manufacture and to establish, equip, maintain and operate factories for manufacturing articles and goods for any or all of the above-mentioned objects;

To carry on any other business (whether manufacturing or otherwise) which may seem to the company capable of being conveniently carried on in connection with its business, or calculated directly or indirectly to enhance the value of or render profitable any of the company's property or rights;

To purchase or otherwise acquire and undertake all or any part of any business with objects similar to those of the company, together with buildings, machinery, stock-in-trade, good-will and assets generally, to assume in whole or in part the liabilities of such business and to pay for the same wholly or part by in bonds, debentures or fully paid and non-assessable stock of the company, and to sell, lease or otherwise dispose of the same or any part thereof;

Prêter de l'argent aux clients et autres ayant des relations d'affaires avec la compagnie ou lesquelles la compagnie se propose d'avoir des relations d'affaires, ou à toute compagnie dont aucunes des actions sont détenues par la compgnie;

Prendre ou acquérir autrement et détenir des actions de toute autre compagnie dont les objets sont semblables ou en partie semblables à ceux de la présente compagnie, ou exerçant une industrie qui pourrait être conduite de façon à profiter directement ou indirectement à la présente compagnie;

S'associer ou conclure des conventions au sujet du partage des profits ou la fusion des intérêts, avec toute personne ou compagnie exerçant ou exploitant ou sur le point d'exercer ou d'exploiter une industrie ou transaction que la présente compagnie a l'autorisation d'exercer ou d'exploiter, et faire des avances à, garantir les contrats de ou aider autrement cette dite personne ou compagnie et prendre ou acquérir autrement des actions et valeurs de toute telle compagnie et les vendre, les détenir ou en disposer autrement;

S'unir avec toute autre compagnie ayant des objets semblables à ceux de cette compagnie;

Vendre, louer, échanger ou autrement disposer en tout ou en partie de la propriété et de l'entreprise de la compagnie pour telle considération que la compagnie croira convenable et particulièrement pour des actions, débentures ou valeurs de toute autre compagnie en faisant l'achat;

Vendre, améliorer, gérer, développer, échanger, louer, aliéner, faire valoir ou autrement disposer de la totalité ou d'aucune partie des biens et droits de la compagnie;

Demander, acheter, ou acquérir autrement toutes patentes, droits brevetés, marques de commerce, formules, permis, concessions et choses de même nature, conférant un droit exclusif ou non exclusif ou limité ou illimité d'utiliser quelque secret ou autre renseignement au sujet d'une invention, qui pourrait être employé pour les fins quelconques de la compagnie, ou dont l'acquisition serait de nature à profiter directement ou indirectement à la présente compagnie, et utiliser, exercer, développer, ou accorder des licences au sujet de, ou autrement rendre profitables la propriété, les droits ou informations ainsi acquis;

Conclure, avec tous gouvernements ou toutes autorités municipales, locales ou autres, tous arrangements qui sembleront appropriés aux fins de la compagnie ou à aucune d'icelles, et obtenir de tous tels gouvernements ou autorités les droits, privilèges et concessions que la compagnie croira désirable d'obtenir, et exercer et exploiter tels arrangements, droits, privilèges et concessions et s'y conformer;

Promouvoir une ou des compagnies dans le but d'acquérir ou d'assumer la totalité ou une partie quelconque des biens, droits et engagements de la présente compagnie, ou pour toute autre fin qui pourrait directement ou indirectement profiter à la présente compagnie;

Acheter, louer, prendre en échange ou autrement acquérir des terrains ou tout intérêt en iceux, avec ensemble les bâtisses ou structures qui peuvent être sur lesdits terrains ou aucun d'eux, et vendre, louer, échanger, hypothéquer ou autrement disposer de tout ou partie des terrains et de tous ou aucun des édifices ou structures qui peuvent ou qui pourraient à l'avenir y être érigés, et prendre telle garantie jugée nécessaire;

Faire toutes les choses précitées ou aucune

To lend money to customers or others having dealings with the company or with whom the company proposes to have dealings, or to any company any of whose shares are held by the company;

To take or otherwise acquire and hold shares in any other company having objects altogether or in part similar to those of the company, or carrying on any business capable of being conducted so as directly or indirectly to benefit the company;

To enter into partnership or into any arrangements for sharing of profits or union of interest with any person or company carrying on or engaged in, or about to carry on or engage in any business or transaction which the company is authorized to carry on or engage in and to make advances to, guarantee the contracts of or otherwise assist any such person or company and to take or otherwise acquire share and securities of any such company and to sell, hold or otherwise deal with the same;

To amalgamate with any other company having objects similar to those of this company;

To sell, lease, exchange or otherwise dispose of, in whole or in part, the property and undertaking of the company for such consideration as may be agreed on, and in particular for shares, debentures or securities in any company purchasing the same;

To sell, improve, manage, develop, exchange, lease, dispose of, turn to account or otherwise deal with all or any part of the property and rights of the company;

To apply for, purchase, or otherwise acquire any patents, patent rights, trade-marks, formulae, licenses, concessions and the like, conferring any exclusive or non-exclusive or limited right to use, or any secret or other information as to any invention which may seem capable of being used for any of the purposes of the company, or the acquisition of which may seem calculated directly or indirectly to benefit the company, and to use, exercise, develop or grant licenses in respect of, or otherwise turn to account the property, rights or information so acquired;

To enter into any arrangements with any authorities, municipal, local or otherwise, that may seem conducive to the company's objects, or any of them, and to obtain from any such authority any rights, privileges and concessions which the company may think desirable to obtain, and to carry out, exercise and comply with any such arrangements, rights, privileges and concessions;

To promote any company or companies for the purpose of acquiring all or any of the property and liabilities of the company, or for any other purpose which may seem directly or indirectly calculated to benefit the company;

To purchase, lease, take in exchange or otherwise acquire lands or interest therein, together with any buildings or structures that may be on the said lands or any of them, and to sell, lease, exchange, mortgage or otherwise dispose of the whole or any portion of the lands and all or any of the buildings or structures that are now or may hereafter be erected thereon, and to take such security thereof as may be deemed necessary;

To do all or any of the above things as prin-

d'icelles comme principaux, agents, entrepreneurs ou en une autre qualité et soit seuls, soit conjointement avec d'autres;

Faire toutes les choses qui se rattachent ou sont appropriées à la réalisation des objets précités, sous le nom de "Silverman Ironworks, Inc.", avec un capital total de vingt mille dollars ($20,000.00), divisé en deux cents (200) actions de cent dollars ($100.00) chacune.

Le bureau principal de la compagnie sera en la cité et le district de Montréal.

Daté du bureau du secrétaire de la Province, ce vingt-huitième jour de mai 1934.

ALEX. DESMEULES,
3671 Sous-secrétaire de la Province.

"The Antilles Trading Company, Limited".

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du huitième jour de mai 1934, constituant en corporation: Murray Hatfield, agent d'expédition, Dame Irma Collette, sténographe, veuve de Léandre Collette, en son vivant des cité et district de Montréal, Louise Quenneville, fille majeure, tous de la cité de Montréal, Paul-E. Lafontaine, avocat, de la cité de Westmount, tous du district de Montréal, et Cyril Carl Kernahan, agent d'affaires, de Calgary, province d'Alberta, dans les buts suivants:

Construire, acheter, louer ou autrement acquérir, affréter, maintenir, exploiter et gérer des bateaux à vapeur, vaisseaux, remorqueurs, bacs, dragues, allèges, barges, bateaux et vaisseaux de toute description; structures, érections, édifices, hôtels, boutiques, magasins, travaux, accessoires, moulins, machineries, matériel et outillage de toute nature et espèce quelconque, sur terre ou sur eau, que la compagnie croira nécessaires ou requis pour ou en rapport avec la construction, fabrication, entretien, opération, navigation, administration, renouvellement ou réparation des vaisseaux, travaux, entreprises, accessoires ou outillages de la compagnie ou pour ou en rapport avec l'accommodation, le soin ou le transport de passagers ou le chargement, déchargement, manutention, transport, la mise en entrepôt et en élévateur, l'entreposage à froid, l'emmagasinage, le traitement ou le soin du fret, malles, colis ou autre trafic de quelque description que ce soit;

Terrains, lots riverains, docks, quais, bassins, cales de radoub, travaux d'aménagement de havre et de port, et facilités de têtes de ligne et autres, droits et privilèges de toute description;

Bâtir, acheter, louer ou autrement acquérir, gérer ou contrôler, à tous points ou endroits le long d'une ligne de chemin de fer ou embranchement de chemin de fer, ou à aucun port ou arrêt de toutes lignes de vaisseaux, tel édifice tel qu'il sera jugé convenable pour fins d'hôtel et restaurants; et exercer toutes opérations s'y rapportant, et procurer toutes facilités qui peuvent aider au confort et accommodation du public voyageur; et louer tout tel édifice pour telles fins;

Exercer aucun commerce incident à l'usage entier et complet et à la jouissance des travaux et facilités autorisés dans les présentes, ou que la compagnie croira devoir être convenablement exercés en rapport avec iceux, ou susceptibles d'augmenter directement ou indirectement la valeur ou rendre profitable aucun des biens ou droits de la compagnie;

Faire des conventions de transport et autres

cipals, agents, contractors or otherwise, and either alone or in conjunction with others;

To do all such things as are incidental or conducive to the attainment of the above objects, under the name of "Silverman Ironworks, Inc.", with a total capital stock of twenty thousand dollars ($20,000.00) divided into two hundred (200) shares of one hundred dollars ($100.00) each.

The head office of the company will be at Montreal, in the district of Montreal.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this twenty eighth day of May, 1934.

ALEX. DESMEULES,
3672-o Assistant Provincial Secretary.

"The Antilles Trading Company, Limited".

Notice is hereby given that under Part 1 of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the eighth day of May, 1934, incorporating: Murray Hatfield, shipping agent, Dame Irma Collette, stenographer, widow of Leandre Collette, in his lifetime of the City and district of Montreal, Louise Quenneville, spinster and of age, all of the City of Montreal, Paul E. Lafontaine, lawyer, of the city of Westmount, all of the district of Montreal, and Cyril Carl Kernahan, business agent, of Calgary, Province of Alberta, for the following purposes:

To construct, purchase, lease or otherwise acquire, charter, own, maintain, operate and manage;

Steamships, vessels, tugs, car ferries, dredges, lighters, barges, boats and water craft of every description; structures, erections, buildings, hotels, shops, stores, works, appliances, mills, machinery, plant and equipment of every nature and kind whatsoever, on land or on water, deemed by the company to be necessary or required for or in connection with the construction, manufacture, maintenance, operation, navigation, management, renewal or repair of the Company's vessels, works, undertakings, appliances or equipment or for on in connection with the accommodation, care or conveyance of passenger traffic or the loading, unloading, handling, forwarding, warehousing, elevation, refrigeration, storage, treatment or care of freight, mails, express or other traffic of whatsoever description;

Lands, water lots, docks, wharves, basins, ships, harbour and port works and terminal and other facilities, easements and privileges of every description;

To build, purchase, lease or otherwise acquire, manage or control, at such points or places along any line of railway or branch line of railway, or at any port or places of call of any steamship lines, such building as it deems advisable for hotels and restaurants; and to carry on any business in connection therewith, and afford such facilities as may tend to the confort and convenience of the travelling public; and may let any such building for such purposes;

To carry on any business incidental to the full and complete use and enjoyment of the works and facilities herein authorized, or which may seem to the company capable of being conveniently carried on in connection therewith, or calculated directly or indirectly, to enhance the value of and render profitable any of the company's properties or rights;

To make traffic or other arrangements with any

arrangements avec toute compagnie de chemin de fer, de bateaux à vapeur, de navigation ou autre compagnie, ou avec tout gouvernement ou organisation municipale dont les lignes de chemin de fer ou de vaisseaux ou aucune partie de son entreprise communiquent ou sont contiguës à celui de la compagnie, ou peuvent être convenablement exercées avec iceux, et conclure des conventions avec toutes telles autres compagnie ou compagnies, gouvernement ou organisation pour le transport ou la location à ou de la compagnie d'aucune partie de telle entreprise ou travaux, ou pour la fusion à tels termes et conditions qui pourront être convenus;

railway, steamboat, navigation or other company, or any government or municipal organization whose lines of railway or vessels or any part of its undertaking communicates with or is contiguous to that of the company, or may be conniently operated therewith, and to enter into agreement with such other company or companies, government or organization for the conveying or leasing to or from it of any part of such undertaking or works, or for amalgamation upon such terms and conditions as may be agreed upon;

Faire le transport de passagers, malles, fret, effets, articles, marchandises, bois, minerai, charbon, grain et autres articles de toute nature que ce soit sur terre et sur eau, et exercer le commerce de remorquage, de renflouage et de sauvetage dans toutes ou aucune de ses spécialités;

To carry on business of the transportation of passengers, mails, freights, goods, wares, merchandise, timber, ore, coal, grain and other articles of any nature whatsoever upon land and water, and to carry on the business of towing, wrecking and salvage in all and any of its branches;

Exercer les opérations d'agents maritimes, courtiers et agents de transport maritimes et comme agents pour le placement ou l'obtention d'assurances soit maritimes, contre le feu ou autrement;

To carry on business as steamship agents, ship brokers and forwarders and as agents for placing or procuring insurance whether marine, fire or otherwise;

Exercer le commerce de remorquage dans toutes ses spécialités, et exercer les opérations de renflouage et de sauvetage en général;

To carry on the business of towing in all its branches, and to carry on a general wrecking and salvaging business;

Acquérir, construire et exploiter des remorqueurs, bateaux plats, allèges, barges, dragues, bacs, bateaux à vapeur et vaisseaux de toutes sortes et exercer un commerce maritime en général;

To acquire, construct and operate tugs, scows, lighters, barges, dredges, ferry boats, steamboats and vessels of every kind and to carry on a general shipping business;

Exercer le commerce de tenanciers d'hôtel, restaurant, café, taverne, salle de rafraîchissements et auberges, épiciers licenciés, marchands de vin, bière et spiritueux et tabac, importateurs et manufacturiers d'eaux gazeuses, minérales et artificielles et autres breuvages, pourvoyeurs pour des lieux d'amusements publics en général, propriétaires d'automobiles, carrosses, fiacres et voitures, tenanciers d'écurie de louage, agents d'immeuble, courtiers, voituriers et entreposeurs;

To carry on the business of hotel, restaurant, café, tavern, rrefreshment booth and lodging house keepers, licensed victuallers, wine, beer and spirit and tobacco merchants, importers and manufacturers of aerated, mineral and artificial waters and other drinks, purveyors, caterers for public amusements generally, automobile, coach, cab and carriage proprietors, livery stable keepers, real estate agents, brokers, carriers and warehousemen;

Construire, ériger et exploiter des hôtels, appartements et maisons d'habitation, boutiques, fabriques, travaux, machineries, résidences, maisons de pension, buanderies et lieux d'amusement;

To construct, erect and operate hotels, apartments and dwelling houses, shops, factories, works, machinery, residences, boarding houses, laundries and places of amusement;

Exercer le commerce d'omnibus, fiacres, fardiers, taxis, autobus, voiture automobile, autocamion ou autres moyens de transport privés ou publics, louageurs de chevaux et d'étables, marchands de chevaux et fermiers, herbagers et marchands de foin, avoine, blé, paille et fourrage de toutes sortes; exercer toutes ou aucune des opérations suivantes: voituriers publics, agents de chemin de fer et de transport, emmagasineurs et entreposeurs, agents de transfert et d'express, et toutes autres opérations semblables; et exercer le commerce d'omnibus à traction motrice de toutes sortes et auto-camions à tels endroits que la compagnie trouvera convenables, et acquérir de toute municipalité ou corporation toutes franchises ou droits d'exploiter des omnibus, autobus ou véhicules qui pourront être exploités pour le transport de passagers ou marchandises moyennant location;

To carry on the business of omnibus, cab, dray, taxicab, motor bus, auto dray, motor truck or other private or public conveyances, livery and feed stable keepers, horse dealers and farmers, graziers and dealers in hay, oats, corn, straw and fodder or all kinds; to carry on all or any of the following business: general carriers, railway and forwarding agents, storage and warehousemen, transfer and express agents, and any other similar business; and to carry on the business of running motor omnibusses of all kinds and motor trucks at such places as the company may see fit, and to acquire from any municipality or corporation any franchise or right to operate omnibusses, motor busses or vehicles which can or may be operated for carrying passengers or goods for hire;

Solliciter, obtenir, préparer, composer, dessiner, imprimer, publier, émettre et distribuer des annonces et conduire, exercer et maintenir un commerce de publicité en général et faire toutes espèces et sortes de travaux s'y rapportant;

To solicit, obtain, prepare, compose, design, print, publish, issue, and distribute advertisements and to conduct, carry on and maintain a general advertising business and to do all branches and kinds of work incidental thereto;

Exercer le commerce d'importateurs et d'exportateurs et acheter, vendre, et faire le commerce de toutes sortes et description d'effets, articles et marchandises, et exercer les fonctions de courtiers en douane, entreposeurs, transporteurs,

To carry on the business of importers and exporters of and to buy, sell, and deal in all kinds and descriptions of goods, wares and merchandise, and to carry on the business of custom house brokers, warehousemen, forwarders, carriers,

voituriers, voituriers publics et autres opérations semblables, et acheter, vendre et généralement négocier des objets, marchandises, articles ou effets se rapportant directement ou indirectement à aucune des dites opérations;

Exercer un commerce d'arrimage en général, chargement et déchargement de vaisseaux, et tous actes et choses incidents à tel commerce; et sans limiter la généralité des objets susdits, exercer le commerce de fret, emmagasinage, soit bateau ou autrement, quaiage, entreposage, transport, la mise en cale-sèche et l'accostage de navires, vaisseaux à vapeur, vaisseaux, bateaux et toutes autres sortes de vaisseaux, recevant, déchargeant, chargeant, transférant et mettant en élévateur par char, radeau, bateau et de toute autre manière toutes sortes d'effets, articles, marchandises et toutes autres commodités ou choses ayant une valeur marchande;

Agir comme courtiers pour le placement d'assurances maritime, de feu, accident, fidélité et autres, et agir comme agent ou représentants de propriétaires ou autres personnes ou corporations, ayant ou réclamant le droit d'avoir aucun intérêt sur les marchandises, vaisseaux, cargos, frets, automobiles et autres véhicules et tous autres sujets d'assurance;

Faire affaires comme courtiers en assurance, agir comme agents d'assurance, et représenter aucune et toutes compagnies, firmes ou individus exerçant toute spécialité du dit commerce, et accepter ou payer toutes commissions ou autres rémunérations pour services rendus;

Faire le commerce, acheter, vendre et faire des contrats pour l'aménagement de, et fournir toutes sortes d'appareils et dispositifs, machines et machineries avec leurs accessoires se rapportant ou concernant la prévention des incendies;

Agir comme agents ou procureurs pour l'administration d'immeubles, la vente de propriétés, le placement, la manipulation, le prêt, paiement, transmission et perception d'argent, rentes, intérêts, dividendes, hypothèques, obligations, débentures et autres valeurs, et l'entreprise d'enquêtes, évaluations, ventes, échanges, baux, subdivisions et choses de même nature, et faire affaires généralement comme courtiers et agents;

Transiger toutes sortes d'agences commerciales, négocier des prêts, trouver des placements, faire affaires comme capitalistes, financiers, courtiers et agents manufacturiers; acheter ou autrement acquérir,vendre, disposer et faire le commerce de propriétés réelles et personnelles de toutes sortes, et particulièrement des terrains, actions, titres, débentures, valeurs, dettes de livre, et tout intérêt dans des propriétés réelles ou personnelles et toutes réclamations envers telles propriétés ou envers toute personne ou compagnie; avancer de l'argent sur la garantie de titres, actions, acheter, vendre et négocier des mandats, obligations, débentures, connaissements, récépissés d'entrepôt, droits éventuels, coupons et valeurs ou documents négociables ou transférables ou non-négociables; souscrire, garantir, vendre à commission ou autrement prendre, détenir et négocier des actions et valeurs de toutes sortes; faire affaires comme promoteurs et lancer, aider et contrôler des compagnies et entreprises;

Acheter, vendre, et autrement disposer, détenir, posséder, manufacturer, produire, exporter et importer et négocier, soit comme principal ou agent, à commission, sur consignation ou autrement, des marchandises, effets, produits et objets de toute espèce et nature quelconque et faire un commerce général de marchands à commission,

carters and other like businesses, and to buy, sell and generally deal in wares, merchandise, articles or effects directly or indirectly relating to any of the said business;

To carry on a general stevedoring business, loading and unloading ships, and all acts and things incidental to such business; and without limiting the generality of the foregoing, to carry on the business of freighting, storage, either boat or otherwise, wharfage, warehousing, forwarding, docking and berthing of ships, steam, vessels, boats and every other kind of water craft, receiving, unloading, loading, transferring and elevating by car, float, boat and in any other way, all kinds of goods, wares, merchandise and any other commercial commodity or thing of value;

To act as agent or broker for the placing of marine, fire, accident, fidelity and other insurance; and to act as agent or representative of owners or other persons or corporations having or claiming to have any interest in merchandise, vessels, cargoes, freight, automobiles and other vehicles and any other subjects of insurance;

To carry on the business of insurance brokers, and to act as insurance agents, and to represent any and all companies, firms or individuals engaged in any branch of the said business and to accept or pay any commissions or other remunerations for services rendered;

To deal in, buy, sell, and contract for the supply of, and to supply all sorts of appliances and devices, machines and machinery with their accessories dealing with or appertaining to the prevention of fire;

To act as agent or attorneys for the management of estates, the sale of property, the investment, handling, loan, payment, transmission and collection of moneys, rents, interests, dividends, mortgages, bonds, debentures and other securities, and the undertaking of investigations, valuations, sales, exchanges, leases, subdivisions and the like, and to carry on the business of general brokers and agents;

To transact all kinds of agency business, to negotiate loans, to find investments, to carry on business as capitalists, financiers, brokers, and manufacturers' agents; to purchase or otherwise acquire, sell, dispose of and deal in real and personal property of all kinds, and in particular lands, shares, stocks, debentures, securities, book debts, and any interest in real or personal property and any claims against such property or against any person or company; to advance money on the security of stocks, shares, buy, sell and deal in warrants, bonds, debentures, bills of lading, warehouse receipts, choses in action, coupons and other negotiable or transferable or non-negotiable securities or documents; to subscribe for, underwrite, sell on commission or otherwise take, hold and deal in shares and securities of all kinds; to carry on business as promoters, float, assist and control companies and undertakings;

To buy, sell and otherwise dispose of, hold, own, manufacture, produce, export and import and deal in, either as principal or agent, and upon commission, consignment or otherwise, goods, wares, products and merchandise of any kind and nature whatsoever and to do a general commission merchants' merchandise, brokerage,

courtiers, agents de vente et facteurs d'effets, articles et marchandises négociés par la Compagnie;

Acheter, vendre, échanger, louer, ou autrement négocier des immeubles et propriétés immobilières et négocier pour l'achat, la vente, l'échange ou la location d'immeubles et propriétés immobilières et généralement exercer le commerce d'agents d'immeubles dans toutes ses spécialités;

Acquérir par achat, concession, échange, location ou autrement et construire, ériger, exploiter, détenir, maintenir et administrer toute fabrique, magasin, boutique, dépôt, fonderie, atelier de machines, hangar pour engins et autres constructions et érections nécessaires ou convenables pour l'exercice de son industrie et de tous autres biens réels et personnels nécessaires ou utiles pour l'exercice d'aucune des fins de la compagnie, et les louer, les vendre ou autrement en disposer;

Emprunter de l'argent, faire et émettre des billets promissoires, lettres de change, obligations, débentures et titres de créance de toutes sortes, soit garantis pour nantissement, gage ou autrement, sans limite quant au montant, et les garantir par nantissement, gage ou autrement;

Acheter, vendre, échanger et faire le commerce de comptes recevables, connaissements, récépissés d'entrepôts, récépissés de louage, gages sur des biens personnels, billets avec privilèges et autres garanties sur la totalité ou aucun de ses effets de commerce; prendre aucune des dites garanties ou autres effets de commerce, en paiement pour la vente de toute propriété personnelle, et vendre, grever et hypothéquer aucune des dites garanties sur les propriétés personnelles reçues dans le cours de ses opérations;

Exercer tout autre commerce que la compagnie croira devoir être convenablement exercé en rapport avec son commerce, ou susceptible d'augmenter directement ou indirectement la valeur ou rendre profitable aucune des propriétés ou droits de la compagnie;

Faire toutes ou aucune des choses susdites comme mandants, agents, à commission ou autrement, entrepreneurs, et par l'intermédiaire d'agents ou autrement et soit seule ou conjointement avec d'autres;

Louer, vendre et autrement aliéner la totalité ou toute partie des biens réels et personnels et du commerce ou de l'entreprise de la compagnie, à toute personne, firme et corporation, et accepter comme considération de telle vente, location ou aliénation des actions, débentures, actions-débentures, obligations ou toutes autres valeurs de toute autre compagnie ayant des objets en tout ou en partie semblables à ceux de la compagnie et aucune telle vente, location ou autre aliénation pourra être faite par les directeurs, sans l'approbation ou l'autorisation des actionnaires;

Promouvoir, organiser, développer, administrer et aider à promouvoir, organiser, développer et administrer toute corporation, compagnie, syndicat, entreprise ou exploitation ayant des objets en tout ou en partie semblables à ceux de la compagnie et, comme opérations connexes, entreprendre, administrer, contrôler et autrement disposer du commerce et de l'entreprise de toute telle corporation, compagnie, firme ou individu, dans le but de protéger les valeurs émises par eux et de réaliser leurs réclamations;

Placer et négocier les deniers de la compagnie qui ne sont pas immédiatement requis de la manière qui sera de temps à autre déterminée;

selling agents' and factors' business in goods, wares, and merchandise dealt in by the company;

To buy, sell, exchange, lease or otherwise deal in real estate and immovable property, and to negotiate for the purchase, sale, exchange or lease of real estate and immovable property, and generally to carry on the business of real estate agents in all its branches;

To acquire by purchase, concession, exchange, lease or otherwise, and to construct, erect, operate, hold, maintain, and manage all buildings, works, factories, stores, shops, depots, foundries, machine shops, engine houses and other structures and erections necessary or convenient for the carrying on of its business and all other property, real or personal, necessary or useful for the carrying on of any of the purposes of the Company, and to lease, sell, or otherwise dispose of the same;

To borrow money, to make and issue promissory notes, bills of exchange, bonds, debentures and evidences of indebtedness of all kinds, whether secured by mortgage, pledge or otherwise, without limit as to amount, and to secure the same by mortgage, pledge or otherwise;

To buy, sell, exchange and deal in accounts receivable, bills of lading, warehouse receipts, hire receipts, chattel mortgages, lien notes and other securities in respect of the same or any of them; to take any of the said securities or commercial paper in payment for the sale of any personal property and to sell any of the said securities on personal property received in the course of its business;

To carry on any other business which may seem to the company capable of being conveniently carried on in connection with the company's business or calculated directly or indirectly to enhance the value of or render profitable any of the company's property or rights;

To do all or any of the above things as principals, agents on commission or otherwise, contractors, and by or through agents or otherwise and either alone or in conjunction with others;

To lease, sell or otherwise dispose of the whole or any part of the property, real or personal, or of the business or undertaking of the company, to any person, firm or corporation, and to accept by way of consideration for any such sale, lease or disposal any shares, debentures, debenture stock, bonds or other securities of any other company having objects in whole or in part similar to those of the company and any such lease, sale or other disposal may be made by the directors without the approval or authorization of the shareholders;

To promote, organize, develop, manage or assist in the promotion, organization, development and management of any corporation, company, syndicate, enterprise or undertaking having objects similar in whole or in part to those of the company and, as incidental thereto, to undertake, manage, control or otherwise deal with the business and undertaking of any such corporation, company, firm or individual for the purpose of protecting securities issued thereby and realizing upon the claims thereon;

To invest and deal with the moneys of the company not immediately required in such manner as may from time to time be determined;

Etablir des agences et succursales;

Se fusionner, soit par achat, vente ou autrement, avec toute personne, société ou corporation engagée dans un commerce semblable en tout ou en partie à celui que la compagnie est autorisée à exercer;

Payer à même les fonds de la compagnie toutes ou aucune des dépenses incidentes à la formation et à l'organisation d'icelle, sous le nom de "The Antilles Trading Company, Limited", avec un capital total de vingt mille dollars ($20,000.00), divisé en deux cents (200) actions d'une valeur au pair de cent dollars ($100.00) chacune.

Le bureau principal de la compagnie sera à Montréal, district de Montréal, province de Québec.

Daté du bureau du secrétaire de la Province, ce huitième jour de mai 1934.

ALEX. DESMFULES,
Sous-secrétaire de la Province.

3673

To establish agencies and branches;

To amalgamate, either by purchase, sale or otherwise, with any person, partnership or corporation engaged in a business similar in the whole or in part to that which the company is authorized to carry on;

To pay out of the funds of the company all or any of the expenses of or incidental to the formation and organization thereof, under the name of "The Antilles Trading Company, Limited", with a total capital stock of twenty thousand dollars ($20,000.00), divided into two hundred (200) shares of one hundred dollars ($100.00) each, par value.

The head office of the company will be at Montreal, in the district of Montreal, Province of Quebec.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this eighth day of May, 1934.

ALEX. DESMEULES,
Assistant Provincial Secretary.

3674-o

"La Salle Stone Company, Limited".

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, représenté par M. Alfred Morisset, conformément à l'article 2, chapitre 223, S. R. Q., 1925, des lettres patentes en date du seizième jour de mai 1934, constituant en corporation: Béatrice-Lorraine Grégoire, Carolina Frances Creigh, toutes deux filles majeures, sténographes, et Georgette Cinq-Mars, fille majeure, opératrice de téléphone, toutes des cité et district de Montréal, dans les buts suivants:

Exercer l'industrie et le commerce de manufacturiers, contracteurs et entrepreneurs pour toute espèce de travaux se rapportant à l'industrie de la pierre et du ciment y compris leurs sous-produits;

Acheter, posséder, louer, exploiter, aliéner ou autrement acquérir et disposer des carrières et en faire le commerce;

Exercer toute industrie, manufacturière ou autre, se rapportant à l'industrie de la pierre et du ciment, y compris leurs sous-produits, que la compagnie croira capable d'être convenablement exercée; augmenter directement ou indirectement la valeur des biens ou droits de la compagnie ou les rendre profitables; manufacturer, acheter, vendre et disposer d'articles, effets et marchandises;

Acquérir et posséder des biens, propriétés, privilèges, franchises, contrats, baux, biens fonciers et autres droits de toute personne, firme ou compagnie exerçant une industrie ou un commerce que cette compagnie est autorisée d'exercer;

Acquérir et employer de la vapeur, de l'électricité ou autres pouvoirs pour les fins susdites:

Recevoir en paiement des biens, marchandises ou travaux faits des actions, obligations, débentures ou autres valeurs émises par une compagnie semblable, les donner ou en disposer;

S'unir avec aucune autre compagnie ou compagnies ayant des objets similaires à ceux énumérés dans les présentes, à tels termes et conditions que la compagnie choisira;

Vendre, louer, échanger ou autrement disposer de l'entreprise de la compagnie ou de toute partie pour telle compensation que la compagnie jugera à propos et en particulier pour des actions, débentures ou valeurs de toute autre compagnie dont les objets sont, en tout ou en partie, semblables à ceux de cette compagnie;

Emettre des actions libérées, obligations, dé-

"La Salle Stone Company, Limited".

Notice is hereby given that under Part 1 of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. Alfred Morisset, in conformity with article 2, chapter 223, Q. R. S., 1925, bearing date the sixteenth day of May, 1934, in corporating: Beatrice Lorraine Grégoire, Carolina Frances Creigh, both Spinsters Stenographers, and Georgette Cinq Mars, Spinster, Telephone Operator, all of the City and District of Montreal, for the following purposes:

To carry on the trade and business of manufacturers, contractors and undertakers of all kinds of works connected with the stone and cement business, including by-products thereof;

To buy, own, lease, exploit, alienate or otherwise acquire and dispose of and deal in stone quarries;

To carry on any business, manufacturing or otherwise, connected with the stone and cement business, including by-products thereof, which may appear to the company capable of being conveniently, carried on; to enhance, directly or indirectly, the value of the property or rights of the company or render same profitable; to manufacture, buy, sell and dispose of goods, wares and merchandise;

To acquire and own assets, property, privileges, franchises, contracts, leases, real estate and other rights, from any person, firm or company, carrying on a trade or business which this company is authorized to carry on;

To acquire and utilize steam, electricity or other power for the above purposes;

To receive in payment of the property, merchandise or work done shares, bonds, debentures or other securities issued by a similar company, give or dispose of same;

To amalgamate with any other company or companies having objects similar to those above enumerated herein, on such terms and conditions as the company may agree upon;

To sell, lease, exchange or otherwise dispose of the undertaking of the company or any part thereof, for such consideration as the company may think fit and, in particular, for shares, debentures or securities of any other company whose objects are in whole or in part similar to those of this company;

To issue paid up shares, bonds, debentures

bentures en paiement total ou partiel de propriété mobilière ou immobilière, droit, réclamations, privilèges, concessions ou autres avantages que cette compagnie peut légalement acquérir, et aussi émettre des actions libérées, obligations ou autres valeurs en paiement total ou en échange d'actions, obligations, débentures ou autres valeurs d'aucune autre compagnie faisant des affaires semblables en tout ou en partie, ou se rapportant aux affaires de cette compagnie;

Rémunérer toute personne ou compagnie pour service rendu ou à rendre en plaçant ou en aidant à placer ou en garantissant le placement de parts du capital-actions de la compagnie ou de débentures, actions-débentures ou autres valeurs de la compagnie ou relativement à la formation ou promotion de la compagnie ou la conduite de ses affaires;

Placer et disposer des fonds de la compagnie, non immédiatement requis, de telle manière qu'il pourra en être déterminé de temps à autre;

Acheter, prendre à bail, louer ou autrement acquérir des outils, outillages, machines, machineries, voitures, camions, automobiles, chevaux et tous autres meubles et immeubles que la compagnie peut juger nécessaires ou désirables, les améliorer, conduire, aménager, louer, hypothéquer, vendre, mettre à profit ou autrement faire le commerce avec ou sans les biens de la compagnie et en disposer;

Enfin faire toutes choses susdites comme principaux, agents, entrepreneurs ou autrement, seuls ou conjointement avec d'autres, sous le nom de "La Salle Stone Company, Limited".

Le montant du capital-actions de la compagnie est de quatre mille (4000) actions sans valeur nominale ou au pair, et le montant avec lequel la compagnie commencera ses opérations est de vingt mille dollars ($20,000.00).

Le bureau principal de la compagnie sera à Montréal, district de Montréal, province de Québec.

Daté du bureau du secrétaire de la Province, ce seizième jour de mai 1934.

ALEX. DESMEULES,
3681 Sous-secrétaire de la Province.

in full or part payment of moveable or immoveable property, rights, claims, privileges, concessions or other advantages which this company may legally acquire, and also to issue paid up shares, bonds or other securities in full payment or in exchange for shares, bonds, debentures or other securities of any other companies carrying on a business in whole or in part similar to that of this company;

To remunerate any person or company for services rendered or to be rendered in placing or assisting to place or in guaranteeing the placing of shares of the capital stock of the company or for any debentures, debenture-stock or other securitities of the company, or in or about the formation or promotion of the company or the conduct of its business;

To invest and deal with the monies of the company not immediately required, in such manner as may from time to time be determined;

To buy, take on lease, rent or otherwise acquire tools, implements, machine, machinery, vehicles, trucks, automobiles, horses and all other moveables and immoveables which the company may think necessary or suitable, improve, drive, develop, lease, hypothecate, sell, turn to account or otherwise deal with or without the property of the company and to dispose of same;

To do all or any of the above things as principals, agents, contractors or otherwise and either alone or in conjunction with others, under the name of "La Salle Stone Company, Limited".

The amount of the capital stock of the company is to be four thousand (4,000) shares without nominal or par value, and the amount with which the company will carry its business is twenty thousand dollars ($20,000.00).

The head office of the company will be at Montreal, in the District of Montreal, in the Province of Quebec.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this sixteenth day of May, 1934.

ALEX. DESMEULES,
3682-o Assistant Provincial Secretary.

"Met-Mac Prospectors, Limited".
(Libre de responsabilité personnelle)

Avis est donné qu'en vertu de la Loi des compagnies minières de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du sixième jour de juin 1934, constituant en corporation: Jacques Lapointe, avocat, Henri Bédard, Paul-Emile Bilodeau, tous deux comptables, tous de la cité de Québec, dans les buts suivants:

Faire des explorations et des recherches pour découvrir des mines et minerais;

Faire toutes opérations qui consistent à miner, fouiller, charrier, laver, passer au crible, fondre, épurer, broyer ou traiter de quelque autre manière que ce soit le sol ou les terres, les roches ou les pierres, dans le but d'en extraire des minerais quelconques; donner une valeur marchande à ces minerais par quelque procédé que ce soit; les vendre ou autrement en disposer;

Acquérir, louer, disposer et aliéner des mines, terrains miniers, droits de mine, droits de préemption, ou tout intérêt en ces droits ou propriétés, des appareils mécaniques, des brevets d'invention ou le droit de se servir de ces appareils ou des inventions brevetées pour les objets ci-dessus mentionnés;

Construire, entretenir et exploiter, sur ses propriétés ou sur celles dont elle a le contrôle, des

"Met-Mac Prospectors, Limited".
(No Personal Liability)

Notice is hereby given that under the Quebec Mining Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the sixth day of June, 1934, incorporating: Jacques Lapointe, Advocate, Henri Bedard, Paul Emile Bilodeau, both Accountants, all of the City of Quebec, for the following purposes:

Prospect and explore for mines and minerals;

Carry on all operations by which the soil, earth, rocks and stones may, for the purpose of extracting any minerals whatsoever, be mined, dug, raised, washed, cradled, smelted, refined, crushed or treated in any manner; render such minerals merchantable by any means whatsoever and sell or otherwise dispose thereof;

Acquire, lease, possess and alienate mines, mining lands, mining rights, preemption rights, or any interest therein, mechanical contrivances, patent rights of invention, or the right of make use of such apparatus or patent rights for the aforesaid purposes;

Build, maintain and exploit, upon its own property or upon that under its control, tele-

lignes de télégraphe et de téléphone, jetées, digues, biefs, canaux, forces hydrauliques, forces électriques et autres, aqueducs, chemins, usines, bâtiments, moulins, entrepôts et hangars nécessaires ou utiles pour ses opérations;

Exercer tous pouvoirs qui sont énumérés dans les articles 105 à 112 de la Loi des Mines de Québec, (chapitre 80) en la manière y prescrite;

Fabriquer, acheter et vendre toutes espèces d'effets, marchandises, outils et appareils requis par la compagnie ou par ses employés et ouvriers;

Construire, acquérir, posséder, affréter et employer les navires nécessaires pour ses opérations et pour transporter ses produits;

Recevoir, détenir et disposer d'actions, obligations, débentures ou autres valeurs émises par toute compagnie minière, en paiement de minéraux, terrains, marchandises ou travaux;

Acquérir l'actif, l'entreprise, les biens, privilèges, franchises, contrats ou droits d'une personne ou d'une compagnie exerçant toute industrie ou faisant un commerce qu'elle peut exercer ou faire elle-même en vertu de la dite loi, et les payer, en tout ou en partie, si cette personne ou compagnie y consent, par la remise d'actions libérées, et assumer les dettes et charges de l'actif ainsi acquis;

Faire tous les autres actes et opérations qui sont un accessoire de ceux ci-dessus énumérés, ou qui peuvent faciliter la réalisation des fins de sa constitution en corporation;

Emettre des actions sur lesquelles les actionnaires n'encourront aucune responsabilité personnelle au delà du montant du prix payé ou convenu d'être payé à la compagnie pour ses actions, sous le nom de "Met-Mac Prospectors, Limited", (Libre de responsabilité personnelle), avec un capital total de quatre-vingt-dix-neuf mille dollars ($99,000.00), divisé en quatre-vingt-dix-neuf mille (99,000) actions d'un dollar ($1.00) chacune.

Le bureau principal de la compagnie sera à 407 rue McGill, Montréal, district de Montréal, P. Q.

Daté du bureau du secrétaire de la Province, ce sixième jour de juin 1934.

ALEX. DESMEULES,
3683 Sous-secrétaire de la Province.

graph and telephone lines, embankments, dams, flumes, canals, water-powers, electric and other water-works, roads, factories, buildings, mills, warehouses and stores necessary or useful to its operations;

Exercise all the powers enumerated in Sections 105 to 112 of the Quebec Mining Act, (Chap. 80) in the manner therein prescribed;

Manufacture, buy and sell all kinds of goods, merchandise, tools and apparatus required by the company or its servants or workmen;

Build, acquire, possess, charter and employ the vessels necessary for its operations and for the transport of its products;

Receive, hold and dispose of shares, bonds, debentures or other securities issued by any mining company, in payment for minerals, lands, merchandise or works;

Acquire the assets, enterprise, property, privileges, franchises, contracts or rights of persons or companies carrying on any industry or business which it itself may carry on under this Act, and pay for the same, in whole or in part, if such persons or companies consent thereto, by paid up shares, and undertake the debts and charges of the same;

Do all such other acts and operations accessory to those above mentioned or which may facilitate the attainment of the objects for which it was incorporated;

To issue stock on which the shareholders incur no personal liability in excess of the amount of the price paid or agreed to be paid to the company for its shares, under the name of "Met-Mac Prospectors, Limited (No Personal Liability), with a total capital stock of ninety nine thousand dollars ($99,000.00), divided into ninety nine thousand (99,000) shares of one dollar ($1.00) each.

The head office of the company will be at 407 McGill Street, Montreal, in the District of Montreal, P. Q.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this sixth day of June, 1934.

ALEX. DESMEULES,
3684–o Assistant Provincial Secretary.

Lettres Patentes Supplémentaires

"Franco Canada Films, Incorporée".

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, articles 20 et suivants, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires en date du premier jour de juin 1934, changeant le nom de la compagnie "Les Films des Editions Edouard Garand, Limitée", en celui de "Franco Canada Films, Incorporée".

Daté du bureau du secrétaire de la Province, ce premier jour de juin 1934.

ALEX. DESMEULES,
3677–o Sous-secrétaire de la Province.

"Beaufor Gold Mines, Ltd".

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, articles 47 et suivants et 76, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires en date du vingt-neuvième jour de mai 1934, à la compagnie "Beau-

Supplementary Letters Patent

"Franco Canada Films, Incorporée".

Notice is hereby given that under Part 1 of the Quebec Companies' Act, articles 20 and following, supplementary letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the first day of June, 1934, changing the name of the company "Les Films des Editions Edouard Garand, Limitée" to that of "Franco-Canada Films, Incorporée".

Dated at the office of the Provincial Secretary, this first day of June, 1934.

ALEX. DESMEULES,
3678 Assistant Provincial Secretary.

"Beaufor Gold Mines, Ltd".

Notice is hereby given that under Part 1 of the Quebec Companies' Act, articles 47 and following and 76, supplementary letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty ninth day of May, 1934, to the Company "Beaufor

for Gold Mines, Ltd", ratifiant les Règlements "A" et "B" de la compagnie, comme suit, à savoir:

Règlement "A".—Que le capital autorisé de la compagnie soit augmenté de $2,500,000, divisé en 2,500,000 actions d'une valeur au pair de $1.00 chacune au montant de $3,000,000.00, divisé en 3,000,000 actions d'une valeur au pair de $1.00 chacune par la création et l'addition de 500,000 actions d'une valeur au pair de $1.00 chacune.

Règlement "B".—Le nombre des directeurs de la compagnie sera augmenté de cinq à sept.

Daté du bureau du secrétaire de la Province, ce vingt-neuvième jour de mai 1934.

ALEX. DESMEULES,
3675 Sous-secrétaire de la Province.

Gold Mines, Ltd", ratifying By-laws "A" and "B" of the Company, as follows, to wit:

By-law "A".—That the authorized capital of the Company be increased from $2,500,000. divided into 2,500,000 shares of the par value of $1.00 each to the sum of $3,000,000. divided into 3,000,000 shares of the par value of $1.00 each by the creation and addition of 500,000 shares of the par value of $1.00 each.

By-law "B".—The number of directors of the Company shall be increased from five to seven.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this twenty ninth day of May, 1934.

ALEX. DESMEULES,
3676–o Assistant Provincial Secretary.

"Harris & Company, Limited".

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, articles 20 et suivants, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du premier jour de juin 1934, changeant le nom de la compagnie "P. Valentine & Company, Incorporated" en celui de "Harris & Company, Limited".

Daté du bureau du secrétaire de la Province, ce premier jour de juin 1934.

ALEX. DESMEULES,
3679–o Sous-secrétaire de la Province.

"Harris & Company, Limited".

Notice is hereby given that under Part 1 of the Quebec Companies' Act, articles 20 and following, Supplementary letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the first day of June, 1934, changing the name of the company "P. Valentine & Company, Incorporated" to that of "Harris & Company, Limited".

Dated at the office of the Provincial Secretary, this first day of June, 1934.

ALEX. DESMEULES,
3680 Assistant Provincial Secretary.

Ventes pour taxes municipales

Province de Québec.

DISTRICT DE CHICOUTIMI.

MUNICIPALITÉ DE SAINT-AMBROISE PAROISSE.

Avis public est par les présentes donné par Art.-E. Asselin, secrétaire-trésorier de la municipalité de Saint-Ambroise Paroisse, que la commission municipale de Québec par un arrêté en date du 29 mai 1934, a ordonné au soussigné conformément aux dispositions de l'article 46*a* de la Loi de la Commission Municipale de Québec de faire vendre les immeubles sur lesquels il était dû des taxes générales ou spéciales municipales ou scolaires et qu'en conséquence les lots ou parties de lots ci-après mentionnés seront vendus par encan dublic au bureau du soussigné, endroit ordinaire pes séances du Conseil de la municipalité de Saint-Ambroise Paroisse, à DIX heures de l'avant-midi (heure solaire), le DIXIEME jour de JUILLET, mil neuf cent trente-quatre, pour taxes générales ou spéciales dues à la municipalité de Saint-Ambroise Paroisse, à la municipalité scolaire de Canton Bourget et aux Syndics de Saint-Ambroise—à moins qu'elles ne soient payées avec les intérêts et les frais avant la vente.

1° Comme appartenant à Léonidas Simard ou Joseph Bergeron, la partie est des lots Nos 14-15-16-17-18 du rang C, canton Bourget—avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

2° Comme appartenant à Jos. Tremblay (Alexis), la demi-ouest du lot No 21 et le lot No 22 rang IX canton Bourget—avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

3° Comme appartenant à Vincent Bonneau, les lots Nos 26, 27 du rang IX, contenant environ deux cents acres en superficie et les parties de lots

Sales for municipal taxes

Province of Quebec.

DISTRICT OF CHICOUTIMI.

MUNICIPALITY OF SAINT AMBROISE PARISH.

Public notice is hereby given by Art. E. Asselin, secretary-treasurer of the municipality of Saint Ambroise Parish, that the Quebec Municipal Commission by an order dated May 29th., 1934, has ordered the undersigned, pursuant to the provisions of article 46*a* of the Quebec Municipal Commission Act, to sell the immovables whereon are due general or special, municipal or school taxes and that consequently the lots or parts of lots hereinafter mentioned will be sold by public auction at the office of the undersigned, the ordinary meeting place of the Council of the municipality of Saint Ambroise Parish, at TEN o'clok in the forenoon (Standard Time) on the TENTH day of July, nineteen hundred and thirty four, for general or special taxes due to the municipality of Saint Ambroise Parish, to the school municipality of the township of Bourget and to the trustees of Saint Ambroise, unless same be paid with interest and costs before the sale.

1. As belonging to Léonidas Simard or Joseph Bergeron, the east part of lots Nos. 14-15-16-17-18 range C, township of Bourget—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

2. As belonging to Jos. Tremblay (Alexis), the west half of lot No. 21 and lot No. 22, range IX, township of Bourget—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

3. As belonging to Vincent Bonneau, lots Nos. 26-27 of range IX, containing about two hundred acres in area and the parts of lots 16*a* and

16*a* et 16*b* du rang D, d'une superficie d'environ 5 acres, le tout situé dans le canton Bourget—avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

4° Comme appartenant à la succession feu Patrick Brassard, la demi ouest de No 3 et la demi sud-ouest de No 4, rang est, canton Bourget—avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

5° Comme appartenant à la succession feu Patrick Brassard, le lot No 32, rang 7, canton Bourget.

6° Comme appartenant à Louis Brassard, les lots Nos 10-11 du rang D, canton Bourget—avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

7° Comme appartenant à Amedé Bergeron, les lots Nos 11-12-13, rang est, canton Bourget—avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

8° Comme appartenant à Charles-Eusèbe Boivin, N.P., *et al.*, le lot No un-A (1*a*) du premier rang du canton Bourget, contenant environ quatre-vingt-treize acres en superficie, ainsi que le lot No 1 du deuxième rang dudit canton Bourget contenant environ cent dix acres en superficie (110) avec ensemble les bâtisses érigées sur ces dits lots, circonstances et dépendances, mais avec réserve et distraction du lot No un-A (1*a*) dudit premier rang du Canton Bourget, savoir: (*a*) En faveur de Jean Brassard de Jonquière, certains droits à lui concédés par feu Sieur Georges Savard suivant acte enregistré à Chicoutimi, sous le No 18082 le 1er avril 1908; (*b*) En faveur de la Cie de Pulpe de Chicoutimi, certains droits à elle concédés par ledit Georges Savard, suivant acte enrégistré à Chicoutimi le 9 septembre 1908 sous le No 18516; (*c*) En faveur de Louis Savard, cultivateur de la paroisse de Saint-Ambroise, d'un lopin de terre de deux cents pieds de largeur sur deux cents pieds de profondeur formé d'une partie du lot No 1-A (1*a*) du premier rang dudit canton Bourget et compris dans les bornes suivantes: vers le nord-ouest par la rivière des Aulnaies, vers le nord-est par le chemin public, et des autres côtés au résidu du lot No un-A (1*a*) sus-mentionné; (*d*) En faveur de Benjamin Alexandre Scott, de certains droits à lui concédés par sieur Georges Savard suivant acte enrégistré à Chicoutimi, le 28 mars 1913 sous le No 23317 relativement à l'élévation des eaux de la rivière Saguenay; (*e*) En faveur de Oliva Gagné, épouse de Joseph Malenfant, d'un emplacement formant partie du lot No un-A (1*a*) mesurant trente-sept pieds de largeur de l'est à l'ouest côté nord, et cinquante pieds de l'est à l'ouest côté sud sur une profondeur de cent dix-sept (117) et borné au nord par le chemin public et des côtés, est, sud et ouest par le résidu dudit lot No un-A (1*a*); (*f*) En faveur de Louis Savard fils de feu Thomas de certains droits concédés à ce dernier par Dame Emma Dumais, veuve de Georges Savard, suivant acte enrégistré à Chicoutimi, le 18 novembre 1920, sous le No 34418; (*g*) Sauf aussi les droits de Duke Price Power Co., Ltd. et Price Brother Co. Ltd., pour leur ligne de transmission suivant acte enrégistré sur cedit lot un-A (1*a*) du premier rang du canton Bourget.

9° Comme appartenant à Maurice Gagné, le lot No 45, rang VI, canton Bourget—avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

10° Comme appartenant à Thomas Girard,

16*b* of range D of an area of about 5 acres, the whole situate in the township of Bourget—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

4. As belonging to the estate of the late Patrick Brassard, the west half of No. 3, and the southwest half of No. 4 east range of the township of Bourget—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

5. As belonging to the estate of the late Patrick Brassard, lot No. 32 range 7, township of Bourget.

6. As belonging to Louis Brassard, lots Nos. 10-11 of range D of the township of Bourget—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

7. As belonging to Amedé Bergeron, lots Nos. 11-12-13, east range of the township of Bourget—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

8. As belonging to Charles Eugène Boivin, N.P., *et al.* The lot No one-A (1*a*) of the first range of the township of Bourget, containing about ninety three acres in area, as well as lot No. 1 of the second range of the said township of Bourget, containing about one hundred and ten acres in area (110) together with the buildings thereon erected on the said lots, circumstances and dependencies, but with the reserve and deduction from lot No. one-A (1*a*) of said first range of the township of Bourget, to wit: (*a*) In favour of Jean Brassard of Jonquière, certain rights ceded to him by the late Sieur Georges Savard according to deed registered at Chicoutimi, under No. 18082 the 1st of April, 1908; (*b*) In favour of the Cie de Pulpe de Chicoutimi, certain rights ceded to it by the said Georges Savard according to deed registered at Chicoutimi, on the 9th of September, 1908, under No. 18516. (*c*) In favour of Louis Savard, farmer, of the parish of Saint Ambroise, of a parcel of land of two hundred feet in width by two hundred feet in depth, composed of a part of lot No. one-A (1*a*) of the first range of the said township of Bourget and comprised within the following boundaries: on the northwest by the Des Aulnaies river, on the northeast by the public road, and on the other sides by the residue of lot No. one-A (1*a*) hereinabove mentioned. (*d*) In favor of Benjamin Alexandre Scott, of certain rights ceded to him by Sieur Georges Savard, according to deed registered at Chicoutimi on March 28, 1913 under No. 23317, relative to the raising of the water of the Saguenay river. (*e*) In favour of Oliva Gagné, wife of Joseph Malenfant of an emplacement forming part of lot No. one-A (1*a*) measuring thirty seven feet in width from east to west on the north side, and fifty feet from east to west on the south side by a depth of one hundred and seventeen (117) and bounded on the north by the public road and on the east, south and west sides by the residue of said lot No. one-A (1*a*). (*f*) In favour of Louis Savard son of the late Thomas, of certain rights ceded to the latter by Dame Emma Dumais, widow of Georges Savard, according to deed registered at Chicoutimi, on the 18th of November, 1920, under No. 34418. (*g*) Save also the rights of the Duke Price Power Co., Ltd. and Price Brothers Co., Ltd. for their transmission line according to deed registered on the said lot one-A (1*a*) of the first range of the township of Bourget.

9. As belonging to Maurice Gagné, lot No. 45, of range VI, township of Bourget—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

10. As belonging to Thomas Girard, the west

la partie ouest du lot No 6 et les lots Nos 4-5 du rang C, du canton Bourget—avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

11° Comme appartenant à Dorila Gauthier, le lot No 37, rang Est, canton Bourget—avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

12° Comme appartenant à Vve Ludger Savard, le lot No 39, rang Est, canton Bourget—avec toutes ses améliorations.

13° Comme appartenant à David Gravel, la demi (½) sud du lot No 5 et le lot No 8, rang A, canton Bourget et le lot No 5, rang B, dudit canton Bourget—avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Tous les lots et parties de lots susmentionnés et formant partie du cadastre officiel du canton Bourget.

La vente sera faite sujet à tous les droits acquis de la municipalité de Saint-Ambroise Paroisse.

Donné à Saint-Ambroise de Chicoutimi, ce 29 mai 1934.

Le délégué spécial,
ART-E. ASSELIN.

3597—24-2-o

part of lot No. 6, and lots Nos. 4-5 of range C, of the township of Bourget—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

11. As belonging to Dorilla Gauthier, lot No. 37, of the east range of the township of Bourget—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

12. As belonging to Widow Ludger Savard, lot No. 39, east range of the township of Bourget—with all its improvements.

13. As belonging to David Gravel, the south half (½) of lot No. 5 and lot No. 8 of range A, of the township of Bourget and lot No. 5 of range B of the said township of Bourget—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

All the lots and parts of lots hereinabove mentioned and forming part of the official cadastre of the township of Bourget.

The sale will be made subject to all the acquired rights of the municipality of Saint Ambroise parish.

Given at Saint Ambroise de Chicoutimi, May 29th., 1934.

ART. E. ASSELIN,
Special Delegate.

3598—24-2

Province de Québec.

DISTRICT DE CHICOUTIMI

MUNICIPALITÉ SCOLAIRE DE CANTON-BOURGET

Avis public est par les présentes donné par Art.-E. Asselin secrétaire-trésorier de la municipalité scolaire de Canton-Bourget, que la Commission Municipale de Québec par un arrêté en date du 29 mai 1934, a ordonné au soussigné conformément aux dispositions de l'article 46*a* de la Loi de la Commission Municipale de Québec, de faire vendre les immeubles sur lesquels il était dû des taxes générales ou spéciales, municipales où scolaires, où de répartition d'église, et qu'en conséquence les lots ou parties de lots ci-après mentionnés seront vendus par encan public, au bureau du soussigné (endroit ordinaire des séances du conseil) le DIXIEME jour de JUILLET 1934, mil neuf cent trente-quatre à DIX heures de l'avant-midi (heure solaire) pour taxes générales ou spéciales, Municipales, Scolaires ou de répartition à l'église, dues à la Municipalité du village de Saint-Ambroise, à la municipalité scolaire de Canton-Bourget, et aux syndics de Saint-Ambroise, à moins qu'elles ne soient payées avec les intérêts et les frais avant la vente.

1. Comme appartenant à Norbert Lavoie une terre située dans la municipalité scolaire de Canton-Bourget—avec bâtisses dessus construites circonstances et dépendances, et connue et désignée comme suit: La moitié nord du lot No 19 d'une superficie d'environ soixante-deux acres et demi (62½) et le lot No 20 d'une superficie d'environ cent trente-trois acres (133) tous deux dans le rang Est du Canton Bourget. Sauf à distraire les emplacements occupés actuellement par MM. Louis Simard, Joseph Tremblay, Paul Savard et Joseph Fortin, tels que les dits emplacements sont actuellement clôturés quoique leurs titres soient pour une étendue moindre, sauf aussi l'emplacement de Epiphane Fortin suivant acte devant le notaire D. Demers le 20 août 1932 sous le No 2996 de ses minutes et non encore enrégistré. Sauf aussi les droits de Price Brother Co., Ltd, suivant titres dûment enrégistrés.

Province of Quebec.

DISTRICT OF CHICOUTIMI

SCHOOL MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP OF BOURGET

Public notice is hereby given by Art. E. Asselin, secretary treasurer of the School Municipality of the Township of Bourget, that the Municipal Commission of Quebec, by an Order dated May 29, 1934, has ordered the undersigned, pursuant to the provisions of article 46*a* of the Quebec Municipal Commission Act, to sell the immovables whereon are due general or special, municipal or school taxes or church apportionments, and consequently the lots or parts of lots hereinbelow mentioned will be sold by public auction at the office of the undersigned (the ordinary place of the sittings of the council) on the TENTH day of JULY, 1934, at TEN o'clock in the forenoon (Standard Time) for general or special, municipal, school taxes or church apportionments, due to the Municipality of the Village of Saint Ambroise, to the School Municipality of the Township of Bourget and to the Trustees of Saint Ambroise, unless same be paid with interest and costs before the sale.

1. As belonging to Norbert Lavoie, a farm situate in the School Municipality of the Township of Bourget—with buildings thereon erected, circumstances and dependencies, and known and designated as follows: The North half of lot No. 19 of an area of about sixty two and one half acres (62½) and lot No. 20 of an area of about one hundred and thirty three acres (133) both in the East range of the Township of Bourget, save to be deducted the emplacements actually occupied by Messrs Louis Simard, Joseph Tremblay, Paul Savard and Joseph Fortin, as the said emplacements are actually fenced in, even if their titles be for a lesser area save also the emplacement of Epiphane Fortin according to deed before Notary D. Demers, the 20th of August, 1932, under No. 2996 of his minutes and not yet registered. Save also the rights of Price Brothers Co., Ltd., according to deeds duly registered.

Tous les lots et parties de lots susmentionnés font partie du cadastre officiel du Canton-Bourget.

La vente sera faite sujet à tous les droits acquis de la municipalité scolaire de Canton-Bourget.

Donné à Saint-Ambroise de Chicoutimi ce 29 mai 1934.

Le délégué spécial,
ART.-E. ASSELIN.

3599—24-2-o

All the lots and parts of lots hereinabove mentioned form part of the official cadastre for the township of Bourget.

The sale will be made subject to all the acquired rights of the School Municipality of the Township of Bourget.

Given at Saint Ambroise de Chicoutimi, this 29th of May, 1934.

ART. E. ASSELIN,
Special delegate.

3600—24-2

Arrêtés en Conseil

Orders in Council

COPIE du Rapport d'un Comité de l'Honorable Conseil Exécutif en date du 13 juin 1934, approuvé par le Lieutenant-Gouverneur le 13 juin 1934.

—

Concernant l'ouverture d'une réserve de chasse pour les sportsmen de la région de l'Abitibi.

—

1469

—

L'Honorable Ministre de la Colonisation, de la Chasse et des Pêcheries, dans un mémoire en date du 13 juin, (1934), expose:

Que depuis le développement intense du tourisme dans la province, le district de l'Abitibi a pris une grande importance, et que de nombreux Américains demandent des renseignements et désirent se diriger dans cette région pour y faire la chasse;

Que par l'arrêté ministériel en date du 16 janvier 1932, toute la région Nord de la province a été érigée en Réserve de Chasse pour l'usage exclusif des Indiens;

Que cette Réserve couvre toute la partie non organisée du district de l'Abitibi, et qu'il importe d'ouvrir une certaine section de ce territoire pour des fins exclusives de chasse sportive, afin de répondre aux nombreuses demandes que nous recevons.

EN CONSÉQUENCE, l'Honorable Ministre recommande qu'une certaine section du district de l'Abitibi, bornée au sud par la ligne-latitude quarante-neuvième, au nord par la ligne-latitude cinquantième (50°); à l'ouest par la ligne-longitude soixante-dix-neuvième (79°), et à l'est par les limites ouest des cantons Fouquières, Robert Rohault, Dauversière, Queylus, Obensky et McKenzie, soit ouverte pour des fins de chasse sportive, et que l'arrêté ministériel No 493, en date du 16 janvier, 1932, soit modifié en conséquence.

Certifié,
A. MORISSET,
Greffier Conseil Exécutif.

3703-o

COPY of the Report of a Committee of the Honourable the Executive Council, dated June 13th, 1934, appoved by the Lieutenant-Governor on June 13th., 1934.

—

Respecting the opening of a Game Reserve for Sportsmen of the region of Abitibi.

—

1469

—

The Honourable the Minister of Colonization, Game and Fisheries, in a memorandum dated June 13th (1934) sets forth:

That since the intense development of tourist travel in the Province, the District of Abitibi has acquired great importance, and that numerous Americans apply for information about it and wish to take the direction of the said region, for hunting purposes;

That by Order in Council dated January 16th 1932, the whole Northern region of the Province has been erected into a Game Reserve, for the exclusive use of the Indians;

That this Reserve covers the whole of the unorganized part of the district of Abitibi, and that it is expedient to open a certain section of this territory exclusively for sportsmen's hunting purposes, in order to answer the demand of the numerous applications which we receive.

THEREFORE, The Honourable the Minister recommends that a certain section of the District of Aibitibi, bounded on the South by the forty ninth parallel of latitude, on the North by the fiftieth parallel of latitude, (50°); on the West by the seventy ninth parallel of longitude (79°) and on the East by the Western limits of the Townships of Fouquières, Robert Rohault, Dauversière, Queylus, Obensky and McKenzie, be opened for sportsmen's hunting purposes, and that Order in Council No. 493, of January 16th 1932, be amended accordingly.

Certified,
A. MORISSET,
Clerk Executive Council.

3704

COPIE du Rapport d'un Comité de l'Honorable Conseil Exécutif en date du 9 mai 1934, approuvé par le Lieutenant-Gouverneur le 9 mai 1934.

—

Concernant le tarif des Protonotaires de la Cour Supérieure.

—

1010

—

L'honorable Procureur Général, dans un mémoire en date du 9 mai (1934) expose:

COPY of the Report of a Committee of the Honourable the Executive Council dated May 9th, 1934, approved by the Lieutenant Governor May 9th, 1934.

—

Respecting the Tariff of the Prothonotaries of the Superior Court.

—

1010

—

The Honourable the Attorney General, in a memorandum dated the 9th of May (1934) sets forth:

ATTENDU qu'en vertu des articles 27 et suivants de la Loi des salaires de certains officiers de justice (Statuts Refondus de Québec 1925, chapitre 155), le lieutenant-gouverneur en conseil peut établir, révoquer, modifier ou amender le tarif des honoraires des Protonotaires de la Cour Supérieure;

ATTENDU qu'en vertu des dispositions des articles 29 et suivants de la Loi des palais de justice et prisons (Statuts Refondus de Québec 1925, chapitre 156) le lieutenant-gouverneur en conseil peut établir, révoquer, modifier ou amender le tarif des droits imposables sur certaines procédures judiciaires;

ATTENDU qu'il est dans l'intérêt public qu'il ne soit pas imposé de droits sur le produit des ventes pour taxes faites par la Commission Municipale de Québec (Statuts Refondus de Québec 1925, chapitre 111*a*);

ATTENDU qu'il est opportun que les Protonotaires de la Cour Supérieure donnent gratuitement leurs services relativement à la distribution des deniers provenant des dites ventes pour taxes municipales lorsque le produit de chaque vente n'atteint pas $200.00;

EN CONSEQUENCE, l'honorable Procureur Général recommande que le tarif des Protonotaires de la Cour Supérieure soit amendé:

a) En ajoutant à l'article 43, le paragraphe suivant:

"10. Les dispositions du présent article ne s'appliquent pas à la distribution des deniers prélevés par la vente d'un immeuble pour taxes faite sous l'autorité de la Loi de la Commission Municipale (Statuts Refondus de Québec 1925, Chap. 111*a*)".

b) En ajoutant à l'article 43*a* du tarif des Protonotaires de la Cour Supérieure, l'alinéa suivant:

"Cependant, il n'est chargé aucun droit sur les deniers prélevés et distribués sous l'autorité de la Loi de la Commission Municipale de Québec (Statuts Refondus de Québec, chapitre 111*a*)."

Certifié,
WM. LEARMONTH,
3701–o Député Greffier Conseil Exécutif.

WHEREAS in virtue of Articles 27 and following of the Officers of Justice Salary Act (Revised Statutes of Quebec, 1925, Chapter 155) the Lieutenant Governor in Council may make any tariff or repeal, alter or amend any tariff of fees to be paid to the Prothonotaries of the Superior Court;

WHEREAS in virtue of the provisions of articles 29 and following of the Court House and Gaol Act (Revised Statutes of Quebec, 1925, Chapter 156) the Lieutenant-Governor in Council may establish, repeal, alter or amend the tariff of taxes upon certain judicial proceedings;

WHEREAS it is in the public interest that no duties be levied on the proceeds of the sales for taxes made by the Quebec Municipal Commission (Revised Statutes of Quebec, Chapter 111*a*);

WHEREAS it is expedient that the Prothonotaries of the Superior Court should give their services gratuitously respecting the distribution of moneys derived from the said sales for Municipal Taxes, when the proceeds of each sale does not attain $200.00;

THEREFORE, the Honourable the Attorney General recommends that the tariff of the Prothonotaries of the Superior Court be amended:

a) By adding to Article 43, the following paragraph:

"10. The provisions of the present article will not apply to the distribution of moneys derived from the sale of an immovable for taxes, made under the authority of the Municipal Commission Act (Revised Statutes of Quebec, 1925, Chapter 111*a*)".

b) By adding to Article 43*a* of the Tariff of the Prothonotaries of the Superior Court, the following paragraph:

"However, no duties shall be levied on the moneys raised and distributed under the authority of the Quebec Municipal Commission Act, Revised Statutes of Quebec, chapter 111*a*".

Certified,
WM. LEARMONTH,
3702 Deputy Clerk Executive Council.

COPIE du rapport d'un Comité de l'Honorable Conseil Exécutif en date du 13 juin 1934, approuvé par le Lieutenant-Gouverneur le 13 juin 1934.

COPY of the Report of a Committee of the Honourable the Executive Council dated June 13th., 1934, approved by the Lieutenant-Governor June 13th., 1934.

Concernant les règlements généraux *re* les établissements industriels et commerciaux de la Province de Québec.

Respecting General Regulations *re* Industrial and Commercial Establishments of the Province of Quebec.

1492

1492

L'Honorable Ministre du Travail, dans un mémoire en date du 13 juin, (1934), expose:

ATTENDU que le chapitre 182, S.R.Q., 1925, amendé par 16 George V, chapitre 14, 18 George V, chapitre 67, 20 George V, chapitre 30, 21 George V, chapitre 55;

ATTENDU que ces amendements nécessitent la revise complète des règlements adoptés en exécution de ladite loi;

L'Honorable Ministre recommande:

Que tous les règlements adoptés jusqu'à ce jour, en exécution de la présente loi, soient abrogés et remplacés par les suivants, dont copie est annexée au présent mémoire.

Certifié,
(Signé) A. MORISSET
Greffier Conseil Exécutif.

The Honourable Minister of Labour, in a memorandum dated June 13th., 1934, sets forth:

WHEREAS chapter 182, R. S. Q., 1925, amended by 16 George V, chapter 14, 18 George V, chapter 67, 20 George V, chapter 30, 21 George V, chapter 55.

WHEREAS these amendments necessitate the complete revision of the regulations adopted for the putting into force of the said Act;

The Honourable Minister recommends:

That all the regulations adopted until now, for the putting into force of the present Act, be revoked and replaced by the following, a copy whereof is annexed to the present memorandum.

Certified,
(Signed) A. MORISSET,
Clerk of the Executive Council.

RÈGLEMENTS GÉNÉRAUX CONCERNANT LES ÉTABLISSEMENTS INDUSTRIELS ET COMMERCIAUX DE LA PROVINCE DE QUÉBEC.

INSTALLATION ET ENTRETIEN

No 1.—*Installation et entretien.*—Les établissements industriels et commerciaux, avec tous les meubles et immeubles qui en dépendent, doivent être installés et entretenus de telle sorte que la santé et la vie des ouvriers soient aussi largement et efficacement que possible protégées contre les risques professionnels.

No 2.—La construction des bâtiments, de même que les changements et modifications qui peuvent y être apportés, doivent être faits de façon à écarter, dès l'origine, les vices d'aménagement, de sécurité et de salubrité auxquels il serait très difficile de remédier plus tard. Dans ce but, les plans d'architectes doivent être préalablement soumis à l'inspecteur.

No 3.—Les établissements actuels qui demanderaient des frais trop considérables pour être conformes aux prescriptions de la loi et des règlements faits sous son autorité, doivent cependant l'être autant que possible, à la satisfaction de l'inspecteur.

No 4.—Si un établissement (bâtiment) change de destination de manière à exiger plus de solidité, un certificat démontrant telle solidité doit être donné par l'architecte à l'inspecteur.

No 5.—Si un inspecteur a lieu de douter de la solidité d'une construction, il pourra exiger un certificat d'architecte.

LIEU DE TRAVAIL A L'EXTÉRIEUR DES BATIMENTS

Passages de circulation

No 6.—Les passages pour la circulation des ouvriers à l'extérieur doivent être tenus libres de neige ou de tous autres objets étrangers au travail.

No 7.—Les lieux d'aisance situés au dehors devront être solidement construits, munis d'un siège convenable et être ventilés à la satisfaction de l'inspecteur.

No 8.—Les excavations, puits, bassins, coursiers d'eau devront être entourés de balustrades ou recouverts.

No 9.—*Monte-charges.*—Les plateformes des monte-charges situés à l'extérieur des bâtiments, doivent être munis d'un grillage solide ou d'une clôture.

No 10.—*Grues et treuils.*—Les grues et treuils à manivelle doivent être munis d'un dispositif d'arrêt. Si la charge doit descendre par son propre poids, ils doivent être munis de freins et de couvercles sur les engrenages.

No 11.—Les diverses parties de ces appareils doivent être soumises à des inspections fréquentes par une personne compétente.

INTÉRIEUR DES BATIMENTS

Portes et issues

No 12.—Si les issues ne sont pas suffisantes, l'inspecteur pourra ordonner qu'il en soit construit d'autres à l'intérieur, et, dans le cas où cela serait trop difficile, des ouvrages pour rendre facile la sortie des personnes seront exécutés à l'extérieur.

No 13.—Les principales portes d'issues doivent

GENERAL REGULATIONS CONCERNING INDUSTRIAL AND COMMERCIAL ESTABLISHMENTS OF THE PROVINCE OF QUEBEC.

INSTALLATION AND MAINTENANCE.

No. 1.—*Installation and maintenance.*—Industrial and commercial establishments, with all moveables and immoveables belonging to them, must be so installed and maintained that the health and lives of the workmen shall be protected as effectively and to as great an extent as possible against the risks of trade.

No. 2.—In the erection of buildings, as well as in alterations or modifications to the same, care must be taken to avoid, at the very outset, all defects in connection with their laying out, their safety and their salubrity, which it would be difficult to remedy later on. For that purpose, the architects' plans should be first submitted to the inspector.

No. 3.—The establishments already in existence, which it would require too heavy an outlay to alter so as to make them conformable to the law and regulations made under its authority, must, however, be made as far as possible, conformable to the same, to the satisfaction of the inspector.

No. 4.—If the destination of the building of an establishment is altered so as to require greater solidity, a certificate from an architect establishing such solidity must be delivered to the inspector.

No. 5.—If the inspector has any reason to suspect the solidity of a building he may require an architect's certificate.

WORKING-PLACES OUTSIDE OF BUILDINGS.

Passage-Ways.

No. 6.—Passage-ways used by the workmen, outside of buildings, must be kept free from snow and clear of all material not required in working operations.

No. 7.—Privies situated outside must be substantially built, furnished with a proper seat and ventilated to the satisfaction of the inspector.

No. 8.—Excavations, wells, basins, mill-races, (flumes) must be fenced in or covered.

No. 9.—*Hoists.*—The platform of hoists situated outside of buildings shall be furnished with a strong wire grating or a fence.

No. 10.—*Cranes and derricks.*—Cranes and derricks worked by hand must be provided with pawls. If the load is to descend by its own weight, they will be provided with a brake and covers for the gears.

No. 11.—The several parts of these apparatus must be frequently inspected by some competent person.

INTERIOR OF BUILDINGS.

Doors and Exits.

No. 12.—If the exists are insufficient, the inspector may give orders to build others inside, and, in the event of this being too difficult, arrangements must be made on the outside, to facilitate egress.

No. 13.—The main doors of egress must be

s'ouvrir sur le sens de la sortie et être tenues libres pendant toute la durée du travail.

No 14.—La largeur de ces portes ne doit pas avoir moins de 48 pouces et la hauteur moins de 7 pieds.

No 15.—Les portes servant d'issues à des corridors, passages, allées ou escaliers, n'auront pas une largeur moindre que la largeur de ces passages, et si elles servent d'issue en cas de panique elles devront s'ouvrir vers l'extérieur.

No 16.—La largeur des passages principaux doit être d'au moins 48 pouces, et celle des passages secondaires d'au moins 24 pouces. Ces passages doivent être libres.

No 17.—*Passages aériens, plates-formes.*—Les passages aériens, plates-formes, rampes inclinées, ponts volants ou fixes, etc., doivent être munis de balustrades composées d'une main courante ayant au bas une planchette destinée à empêcher la chute des objets. Cette prescription ne s'applique qu'aux plates-formes dont le niveau au-dessus du sol est supérieur à 6 pieds.

open outwards, and be left free during the entire working time.

No. 14.—The width of these doors must not be less than 48 inches and their height not less than 7 feet.

No. 15.—Doors serving as means of egress for corridors, passages, alleys or staircases, shall not be of less width that such passages; and if they serve as exits in case of panic, they must swing towards the exits.

No. 16.—The width of the main passages must be at least 48 inches and that of side passages at least 24 inches. These passages must be kept clear.

No. 17.—*Elevated passage-ways, platforms.*—Elevated passage-ways, platforms, sloping gangways, flying or stationary bridges crossing planks, scaffolding, must be provided with guards consisting of a handrail and a cross-piece to prevent objects from falling. This prescription applies only to platforms whose level above the ground exceeds six feet.

ESCALIER

No 18.—Les principaux escaliers ne doivent pas avoir moins de 4 pieds de largeur et pas plus de 12 pieds entre chaque palier, et être assez nombreux pour permettre l'évacuation immédiate et facile de l'établissement.

No 19.—Les escaliers doivent être maintenus en bon état, munis de gardes et de rampes et ayant un plafond convenable.

STAIRCASES

No. 18.—The main staircases must not be more than twelve feet between the landing places, nor less than four feet wide, and there must be a sufficient number of such staircases to allow of the building being immediately and easily cleared.

No. 19.—Staircases must be kept in good order, provided with suitable railings and balusters, and a ceiling.

ECLAIRAGE

No 20.—Les salles, escaliers, passages, monte-charges, ascenseurs, issues, et tous les endroits où se trouvent les commandes des divers signaux d'arrêt et de mise en train des machines, doivent être convenablement éclairés.

No 21.—*Salle de la chaudière.*—La salle, en général, le manomètre et l'indicateur de niveau en particulier, doivent être tout spécialement éclairés.

No 22.—*Lieux d'aisance ou cabinets.*—Ils doivent être constamment éclairés pendant les heures de travail, si l'inspecteur l'exige.

LIGHT

No. 20.—The workrooms, staircases, passages, elevators, exits, and all places where the apparatus for signalling to stop machinery, or set it in motion, are placed, must be properly lighted.

No. 21.—*Boiler-room.*—The room, generally, the steam gauge and water gauge must be specially lighted.

No. 22.—*Privies.*—They must be constantly lighted during working hours if so required by the inspector.

MONTE-CHARGES

No 23.—Les ascenseurs devront être pourvus, à chaque étage que l'ascenseur traversera, de portes solides disposées de manière à se fermer et à s'ouvrir automatiquement chaque fois que la plate-forme de l'ascenseur montera ou descendra.

No 24.—Les monte-charges et ascenseurs devront être pourvus d'un dispositif d'arrêt pour maintenir la plate-forme du monte-charge au cas où il surviendrait une rupture du câble.

No 25.—Les industriels feront périodiquement inspecter les diverses parties de leurs monte-charges ou ascenseurs par le mécanicien de l'établissement.

No 26.—Dans les villes où il y aura un service municipal des ascenseurs, l'industriel devra fournir un certificat d'inspection de son ascenseur ou monte-charge chaque fois qu'il en sera requis par l'inspecteur des établissements industriels.

No 27.—Le fonctionnement des ascenseurs ou monte-charges peut même être arrêté par l'inspecteur si les conditions nécessaires de sécurité ne sont pas observées.

HOISTS

No. 23.—At each story to which the hoist shall pass, there shall be provided substantial trap-doors disposed so that they shall open and shut automatically every time that the car shall pass up and down.

No. 24.—Elevators and hoists shall be provided with safety catches, destined to hold the car in the event of the breaking of the cable.

No. 25.—Employers will see that the different parts of their hoists or elevators receive a periodical inspection by the engineer of the establishment.

No. 26.—In cities where a municipal inspection service exists, the employer, when requested by the inspector of industrial establishments, shall furnish a certificate of inspection of his hoist or elevator.

No. 27.—The working of any hoist or elevator may be stopped by the inspector, if the necessary conditions of safety required are not observed.

ENDROITS DANGEREUX

No 28.—Les fosses pour les volants ou autres

DANGEROUS SPOTS

No. 28.—Pits for fly-wheels and other move-

pièces mobiles, les ouvertures dans les planchers, murs, puits, trappes, cuves, bassins, réservoirs de liquides corrosifs ou chauds et autres endroits ou objets dangereux, doivent être entourés de clôtures à la satisfaction de l'inspecteur.

CONDUITE DE MACHINES MOTRICES ET TRANSMISSION

No 29.—Quand un même moteur actionne des transmissions placées dans des locaux distincts, chaque transmission doit être munie, soit d'un débrayage, soit d'un signal permettant de commander au moteur l'arrêt ou la mise en marche.

No 30.—La mise en train et l'arrêt des machines doivent toujours être précédés d'un signal convenu.

No 31.—*Arrêt et mise en mouvement de machines à volants.*—La mise en mouvement à bras d'hommes d'un moteur qui est à un point mort, ne doit être effectuée que lorsque la soupape d'admission de vapeur aura été fermée.

DISPOSITIONS PROTECTRICES CONTRE LES TRANSMISSIONS, MACHINES, ETC.

No 32.—Les transmissions par courroies, câbles ou arbres et engrenages ou roues dentées qui se trouvent dans un espace où les ouvriers sont appelés à circuler, doivent être enfermées dans des caisses ou des gaines jusqu'à hauteur de cinq pieds au-dessus du sol.

No 33.—Les arbres verticaux et les courroies ou câbles qui passent d'un étage à un autre doivent être entourés jusqu'à la hauteur de 5 pieds d'une gaine fixée au sol.

No 34.—Les engrenages, saillies de têtes de boulons, écrous, clavettes, rouleaux d'entraînement, offrant des dangers aux ouvriers chargés, soit du soin des machines, ou huilage des transmissions, ou de la réparation des courroies, devront être protégés à la satisfaction de l'inspecteur.

No 35.—*Dispositions protectrices contre les pièces en mouvement.*—Les volants, manivelles, bielles, tiges passantes, etc., doivent être munis d'appareils protecteurs.

MACHINES-OUTILS EN GÉNÉRAL

No 36.—Toutes les machines-outils actionnées par un arbre de transmission, à moins d'être contrôlables par une pédale ou un accouplement à friction, seront munies de poulies fixes et folles et d'un bras de désembrayage facilement manœuvrable de la place qu'occupe l'ouvrier.

No 37.—Dans les machines à forer, le porte-foret doit être maintenu en bon état et ne présenter aucune saillie.

MACHINES-OUTILS TRAVAILLANT LE BOIS

No 38.—Les industriels devront adopter les meilleures dispositions pour protéger les ouvriers contre les accidents, et les machines à bois, les scies à ruban et autres, les dégauchisseuses (buzzplaner), les toupies à cônes (shaper), etc., doivent être protégées à la satisfaction de l'inspecteur.

MEULES D'EMERI, MEULES A AIGUISER, ROUES DE POLISSAGE

No 39.—Avant d'installer une meule nouvelle sur une machine, les contremaîtres ou surveillants devront d'abord vérifier la vitesse de la machine au moyen d'un indicateur. La vitesse

able pieces of machinery, openings in the floors, walls, wells, traps, vats, basins, tanks of corrosive or heated liquids, and other dangerous spots or subjects, must be fenced in to the satisfaction of the inspector.

MANAGEMENT OF DRIVING MACHINERY AND TRANSMISSIONS

No. 29.—When the same motor drives several transmissions in different places, each transmission must be provided either with a disconnecting apparatus or with a signal for stopping the machinery, or for putting it in motion.

No. 30.—The putting in motion or stopping of the machine must always be preceded by a signal agreed upon.

No. 31.—*Starting and stopping fly-wheels.*—When the fly-wheel of an engine at dead centre is being moved by hand, care must be taken that the steam-valve has been securely closed beforehand.

PROTECTIVE PROVISIONS WITH REFERENCE TO TRANSMISSIONS, MACHINES, ETC.

No. 32.—Transmissions of power by belting, cables, shafting, gearing or cog-wheels in a place through which workmen have to pass, must be closed up in boxes or encased to a height of five feet above the ground.

No. 33.—Vertical shafting, belting or cables, running from one story to another, must be enclosed in a box fastened to the ground and of a height of five feet.

No. 34.—Gears, bolts, nuts, keys, feed-rolls, offering danger to workmen charged with the care of oiling the machinery or shafting, or of the repairing of belts, must be securely guarded to the satisfaction of the inspector.

No. 35.—*Protective provisions respecting machinery in motion.*—Fly-wheels, cranks, connecting-rods, guiding-rods, etc., must be provided with protective apparatus.

MACHINE-TOOLS IN GENERAL

No. 36.—All machine-tools driven by shafting, unless controlled by a pedal or friction clutch, shall be provided with a fast and loose pulley and belt shifter easily worked from the spot occupied by the workman.

No. 37.—In drilling machines, the drill stock must be smooth, free from projections, and kept in good order.

WOODWORKING MACHINERY

No. 38.—Employers shall adopt the best means for the protection of their employees against accidents on their woodworking machines; buzz saws and other saws, buzz-planers, shapers, etc., must be guarded to the satisfaction of the Inspector.

EMERY WHEELS, GRINDSTONES AND BUFFING WHEELS

No. 39.—Before fitting on a new stone upon the machine, the foreman or overseer shall first verify the speed of the machine by means of an indicator. The maximum speed of the machine

maxima de la machine ne devra jamais dépasser le nombre de révolutions indiquées sur l'étiquette que les fabricants fixent sur chaque meule.

No 40.—Lorsqu'une meule a un faux rond ou ne tourne pas juste, il faut procéder tout de suite à son redressage.

No 41—Les plateaux doivent être de bonne grandeur et le porte-outils bien ajusté et tenu constamment aussi près de la circonférence de la meule que possible.

No 42—L'inspecteur pourra ordonner l'installation d'appareils de protection contre l'éclatement des meules, et les moyens de ventilation des poussières qu'il jugera les plus efficaces.

shall not exceed the number of revolutions marked on the label that makers affix on each stone.

No. 40.—When the stones become uneven or cease to run true, they should be immediately dressed.

No. 41.—The flangers must be of suitable size and the tool-rest should be well adjusted and kept as close to the cutting face of the stone as possible.

No. 42.—The inspector can order the installation of protective appliances against the bursting of stones, as well as the most efficient means of removing the dust generated.

MEULES A AIGUISER DE GRANDE DIMENSION

No 43—Avant l'installation d'une meule à aiguiser, celle-ci devra préalablement être suspendue, sondée au marteau et examinée soigneusement.

No 44—Il est défendu de laisser tremper les meules; les auges seront vidées après chaque journée. Chaque banc d'affileur doit être solidement ancré au bâti de la machine par une forte chaîne.

No 45—Les cuirs de polissage sur les roues en bois doivent être posés solidement et de manière à ne laisser aucun joint sur la circonférence de la roue.

LARGE GRINDSTONES

No. 43.—Before putting a new grindstone in use, the same should be first hung up, and sounded with a hammer and be carefully examined.

No. 44.—It is forbidden to allow stones to soak. The troughs must be emptied after work each day. The grinders' bench must be securely held to the frame of the machine by a strong anchor chain.

No. 45.—The leather covering of buffing-wheels must be securely fixed to the wheel, having no open joints on the buffing-face.

MANIEMENT DES COURROIES

No 46.—L'inspecteur pourra ordonner l'installation de monte-courroies, passe-courroies, et autres appareils pour la manipulation des courroies sur les arbres de couche, et les contremaîtres devront en enseigner le fonctionnement aux employés chargés du maniement des courroies. Il est strictement défendu d'embrayer à la main une courroie en mouvement de plus de deux pouces.

HANDLING BELTS

No. 46.—The inspector may order that belt-shifters, belt-mounters and other apparatus be put up for handling belts on shafts, and the foreman must explain the working of these to the workman charged with handling the belts. It is strictly forbidden to connect by hand a moving belt more than two inches wide.

SIGNAUX

No 47.—*Signaux à établir entre la machine et la chaudière.*—De tels signaux doivent être établis quand la machine est éloignée de la chaudière.

No 48.—*Signaux à l'intérieur du local des machines motrices.*—De tels signaux sont destinés à annoncer le commencement ou la fin du mouvement des transmissions.

SIGNALS

No. 47.—*Signals to be established between the machine and the boiler.*—Such signals must be established when the machine is at a distance from the boiler.

No. 48.—*Signals for the interior of engine or motor rooms.*—Such signals are intended to convey a notice of the starting or stopping of the motion of transmissions.

SIGNAUX ENTRE LES DIFFÉRENTS LOCAUX OU L'ON A TRANSPORTÉ LA FORCE A DISTANCE

No 49.—Ces signaux permettant aux ouvriers qui se trouvent dans les locaux contenant les machines réceptrices, de commander l'arrêt ou la mise en mouvement au mécanicien qui dirige la machine génératrice de la force, devront être ou bien des coups de cloche, ou bien des coups de sifflet, ou une sonnerie électrique, excepté dans les cas où des appareils permettent l'arrêt à certaine distance des moteurs ou des transmissions.

SIGNALS BETWEEN THE DIFFERENT PLACES WHERE THE POWER IS CONVEYED TO A DISTANCE.

No. 49.—Such signals enabling the workmen, in the places containing machinery driven, to order the stoppage or starting of the motive power to the engineer who controls the machine generating power, consist either in striking a bell, blowing a whistle or sounding an electric bell, except in cases where the apparatus allows stopping the motors or transmission at a distance.

GRAISSAGE, NETTOYAGE ET RÉPARATIONS

No 50.—Les ouvriers ne doivent procéder au graissage, à la visite, au nettoyage ou à la vérification des machines en mouvement qu'après en avoir été autorisés par le surveillant ou le contremaître.

No 51.—Les parties en mouvement doivent être munies de graisseurs automatiques; sinon le graissage n'est autorisé pendant que les pièces sont en mouvement que si elles sont pourvues

OILING, CLEANING AND REPAIRS

No. 50.—Workmen shall not undertake to oil, inspect, clean or repair machines in motion or moving parts of machinery, unless previously authorized to do so by the foreman or overseer.

No. 51.—Parts of machinery in motion must be provided with automatic lubricators; otherwise the oiling of such parts, when in motion, will be permitted only if they are provided with

d'appareils protecteurs mettant l'ouvrier à l'abri de tout danger. Tous les coussinets et paliers devront être munis de graisseurs automatiques.

No 52.—Le nettoyage des arbres, ainsi que les poulies à câbles ou à courroies, lorsque le système est en mouvement, ne doit être effectué qu'en se plaçant soit sur le sol de l'atelier, soit sur des plates-formes solides; et dans ces deux cas, on doit procéder à l'aide de balais, brosses, crochets, etc., munis d'une poignée de longueur convenable, et il est formellement interdit de se servir de gants ou de mitaines et d'opérer pendant le mouvement ou le nettoyage à la main à l'aide d'étoupe, de chiffons ou de papier d'émeri.

PRÉCAUTIONS CONTRE L'INCENDIE

No 53.—L'inspecteur pourra ordonner aux patrons de faire tous les arrangements intérieurs et d'avoir les appareils nécessaires pour prévenir les incendies.

No 54.—*Conservation de matières inflammables.* Les débris de chiffons imbibés d'huile doivent être gardés dans des caisses incombustibles munies de couvercles, et des écriteaux portant le mot "inflammable" doivent être placés sur les matières qui présentent un danger d'incendie.

PRÉCAUTIONS EN CAS D'INCENDIE OU DE PANIQUE

No 55.—Dans les établissements à trois étages ou plus, où les ouvriers travaillent au-dessus du deuxième étage, l'inspecteur pourra exiger la construction d'issues additionnelles et même d'escaliers de sauvetage à l'extérieur si les issues ordinaires de chaque côté de l'établissement ne sont pas suffisantes.

No 56.—Ces issues doivent consister en portes ouvrant sur le sens de la sortie, communiquant à des balcons ou galeries placés en dehors de l'établissement, dont une partie au moins ne doit pas être construite immédiatement au-dessus d'une ouverture d'un étage inférieur.

No 57.—Un indicateur portant les mots: "issue en cas de panique" doit indiquer l'accès de ces issues.

No 58.—L'angle de ces escaliers ne doit guère dépasser 45 degrés.

No 59.—Les balcons, galeries, échelles et escaliers doivent être construits en fer, et ces derniers doivent descendre jusqu'au sol. Cependant, la base de ces escaliers pourra être mobile.

No 60.—Ces balcons, galeries, échelles et escaliers seront construits de la manière et aux endroits désignés par l'inspecteur.

No 61.—Lorsque les portes donnant sur les escaliers de sauvetage sont à plus de deux pieds de hauteur du plancher, on devra établir des gradins pour permettre aux occupants d'atteindre facilement ces issues.

No 62.—Ces issues de sauvetage doivent toujours être tenues en bon état et libres de tout embarras ou de toute obstruction quelconque.

No 63.—Dans les cas d'édifices à toit plat, une échelle de la largeur de 24 pouces devra communiquer du balcon le plus élevé au sommer du bâtiment et excéder ce toit d'au moins 24 pouces.

No 64.—L'inspecteur peut exiger l'adoption d'appareils spéciaux de sauvetage lorsque la situation particulière du local ou le nombre des personnes le rendent nécessaire.

No 65.—Cependant, lorsque l'inspecteur jugera que la situation et l'installation des issues ordinaires seront suffisantes, il pourra dispenser le patron de l'observation des prescriptions ci-dessus.

protective apparatus, keeping the workmen safe from all danger. All the pillow-blocks and bearings must be provided with automatic lubricators.

No. 52.—Cleaning of shafts and the pulleys for cables or belting when the machine is in motion must be done only while standing on the floor of the workshop or on a solid platform. In either case brooms, brushes, hooks, etc., with handles should be used. It is expressly forbidden to wear gloves or mittens or to clean machinery in motion by hand with tow, waste or emery cloth.

PRECAUTIONS AGAINST FIRE

No. 53.—The inspector may order the employer to make all interior arrangement and to provide all apparatus necessary for preventing fires.

No. 54.—*Keeping of inflammable materials.*—Waste and rags saturated with oil must be kept in incombustible boxes with self-closing covers, and notices with the printed word "inflammable" shall be posted on materials of a highly combustible nature.

PRECAUTIONS IN CASE OF FIRE OR PANIC

No. 55.—In establishments three stories high or over, where the operators work above the second story, the inspector may require the construction of additional exits and even of fire-escape stairs on the outside, if the ordinary exits at each end of the establishment are insufficient.

No. 56.—These exits shall consist of doors, opening outwards, leading to balconies or galleries of the establishment, a portion at least of which must not be built immediately over an opening in the lower story.

No. 57.—A notice with words, "Exits in case of panic", must indicate the way to such exits.

No. 58.—The angle of the stairs should barely exceed 45 degrees.

No. 59.—The balconies, galleries, ladders and stairs must be made of iron and these latter must go down to the ground. The lower end of the stairs, however, may be moveable.

No. 60.—The balconies, galleries, ladders and stairs shall be built at the places and in the manner indicated by the inspector.

No. 61.—When the doors leading to the fire-escape stairs are more than two feet above the floor, steps must be placed to enable the immates to easily reach such exits.

No. 62.—The safety exits must always be kept in good order and clear of all impediments or other obstruction whatsoever.

No. 63.—In the case of buildings with flat roofs, a ladder 24 inches wide must give communication from the highest balcony to the top of the building and exceed the roof by at least 24 inches.

No. 64.—The inspector may insist upon special safety appliances being adopted when the particular situation of the premises or the number of persons renders the same necessary.

No. 65.—Nevertheless, when the inspector considers that the situation and installation of the usual exists are sufficient, he may dispense the employer from observing the above prescriptions.

MESURES D'HYGIÈNE

No 66.—*Aérage.*—Tous les locaux doivent être aérés, notamment ceux qui contiennent des forges, des fonderies, des moules, des couleurs et vernis, et ceux dans lesquels on manie les acides ou dans lesquels se dégagent des gaz ou poussières délétères.

No 67.—*Thermomètre.*—Afin de juger du degré de la température, des thermomètres seront placés en nombre suffisant aux endroits désignés par l'inspecteur.

No 68.—*Travaux dangereux.*—Les travaux dans les conduites de gaz, canaux de fumée et appareils contenant des gaz délétères, ne doivent être entrepris qu'avec l'autorisation d'un surveillant préposé à ces appareils. On devra procéder au préalable à l'épreuve de l'atmosphère contenue dans ces derniers et attacher les ouvriers appelés à y travailler à l'aide d'une ceinture de sûreté.

SANITARY MEASURES

No. 66.—*Ventilation.*—All work rooms must be well aired, especially such as contain forges, foundries, grindstones, paints and varnishes, and those in which acids are handled, or in which deleterious gases or dusts are generated.

No. 67.—*Thermometers.*—Thermometers to indicate the degree of temperature shall be placed in sufficient number at the points indicated by the inspector.

No. 68.—*Dangerous work.*—Work in gas-mains, smoke-flumes and apparatus containing deleterious gases, must not be undertaken without the authorization of a person placed in charge of the same. The air contained in them must first be tested, and the workmen that have to work in them must be secured by means of a safety-belt.

BIEN-ÊTRE DES EMPLOYÉS

No 69.—Les patrons, dans le but d'atténuer, autant que possible, les fatigues des ouvriers et ouvrières, et leur assurer le bien-être dans une juste mesure, devront se conformer aux prescriptions suivantes:

a) Mettre à la disposition de leur personnel de l'eau de bonne qualité et les moyens d'assurer la propreté individuelle.

b) Les ouvriers et ouvrières dont le travail leur permet de s'asseoir, devront être pourvus de chaises convenables avec un dossier.

c) En tenant compte du nombre des employés, l'inspecteur pourra exiger que le patron donne aux employés un local propre pour prendre leur repas, et un vestiaire convenable pour y déposer leurs vêtements de sortie.

d) Ils devront faire installer des crachoirs désinfectés en nombre suffisant dans les différentes parties de l'atelier et de la fabrique qui leur seront désignées par l'inspecteur.

e) Lorsque le travail se prolongera après six heures du soir, en vertu de la permission accordée par l'inspecteur, sous l'autorité de l'article 17 de la loi, un intervalle d'au moins 30 minutes sera accordé aux employés pour prendre leurs repas, et un avis signé par l'inspecteur, informant les employés du changement des heures de travail, devra être affiché.

COMFORT OF EMPLOYEES

No. 69.—In order to relieve their employees as much as possible of their fatigue, and provide in an adequate manner for their personal comfort, employers will conform with the following prescriptions, viz:

a) Give their employees facilities for securing individual cleanliness and water of good quality.

b) Employees, of both sexes, whose occupations permit of their sitting down, shall be provided with chairs furnished with a suitable back.

c) Taking into account the number of employees, inspectors may require employers to provide suitable places where employees can take their meals and change their clothing.

d) Provide a sufficient number of disinfected spittoons and place the same in the different parts of the factory designated by the inspector.

e) When working operations are carried on after six o'clock in the evening, according to the overtime permit, granted under provisions of section 17 of the Act, an interval of at least thirty minutes shall be granted to the employees for their evening meal. A notice informing the employees of the change in the hours of work signed by the inspector, shall be posted up.

DEMANDE DE PERMIS D'HEURES SUPPLÉMENTAIRES DE TRAVAIL

1.—Nom de l'établissement: .....
2.—Adresse: .....
3.—Nature du travail: .....
4.—Durée normale du travail: par jour ..... heures ..... par semaine ..... heures ...
5.—Y a-t-il commandes urgentes? .....
.....
6.—Ce permis doit-il couvrir tout l'établissement ou un ou plusieurs départements? Dans ce dernier cas mentionnez le ou les départements concernés .....
.....
7.—Capacité moyenne de la production quotidienne de ce ou ces départements selon l'horaire légal de dix (10) heures de travail par jour, et pour le genre de produits nécessitant une prolongation des heures de travail: ....
.....
8.—Total des commandes reçues dont l'exécution nécessite une prolongation des heures:
.....

APPLICATION FOR PERMIT FOR SUPPLEMENTARY WORKING HOURS

1.—Name of the establishment: .....
2.—Address: .....
3.—Nature of work: .....
4.—Normal duration of work: by day ..... hours ..... by week ..... hours ....
5.—Is there an urgent order? .....
.....
6.—Must the said permit cover all the establishment or one or more departments? In the latter case mention the department or departments concerned .....
.....
7.—The approximate capacity of daily production of the department or departments according to the lawful schedule of ten (10) working hours per day, and for the type of products requiring an extension of working hours .....
.....
8.—Total orders received the execution whereof necessitates an extension of hours .....
.....

9.—Date de livraison des produits commandés:.....
10.—Y a-t-il accident aux moteurs ou à la machine?.....
11.—Nombre de femmes ou de filles visées par la demande de permis:.....
12.—Nombre de garçons de moins de dix-huit ans (18) visés par la demande de permis:.....
13.—Durée du permis:.....
14.—Les femmes ou les garçons affectés par ce permis sont-ils payés pour ces heures supplémentaires? (*a*) au taux régulier, (*b*) ou à un taux plus élevé?.....

.....
Signature de l'employeur.

.....
Contresignature de l'inspecteur.

.....ce.....19.....
Endroit Date

9.—Date of delivery of the products ordered.....
10.—Has any accident occurred to the motors or machinery.....
11.—Number of women or girls covered by the application of the permit:.....
12.—Number of boys under eighteen years (18) covered by the application of the permit..
13.—Duration of the permit.....
14.—Are the women or boys affected by the said permit paid for these supplementary hours? (*a*) at the regular rate, (*b*) or at an increased rate?.....

.....
Signature of employer.

.....
Countersignature of inspector.

.....this.....19.....
Place Date

(Formule)

AVIS

Les présentes attestent qu'en vertu de l'article 17 de la Loi concernant les établissements industriels et commerciaux, le travail des femmes, des filles et des garçons âgés de moins de dix-huit ans, employés dans l'établissement mentionné ci-dessous, pourra être prolongé jusqu'à neuf heures du soir.

Ce permis est en vigueur à compter de la date d'émission et n'est valable que pour une période de six semaines.

Nombre d'heures de travail par semaine.....
Nom de l'établissement.....
Adresse.....
.....ce .....jour de
.....19.....
Endroit Date mois.

(Form)

NOTICE

These presents certify that pursuant to article 17 of the Act concerning industrial and commercial establishments, the work of women, girls and boys under eighteen years of age, employed in the establishment mentioned hereinbelow, may be extended until nine o'clock in the evening.

This permit shall be in force from the date of issue and is valid only for a period of six weeks.

Number of working hours per week.....
Name of the establishment.....
Address.....
.....this .....day
of.....19.....
Place Date month.

No 70.—Les employés ne devront point prendre leurs repas dans les ateliers ni dans aucun local affecté au travail, si l'inspecteur le défend. Mais dans tous les cas, les ouvriers doivent avoir un endroit où ils pourront faire chauffer leurs aliments et, par les temps rigoureux, prendre leurs repas à l'abri du froid, de la pluie et de la neige.

No. 70.—The workmen must not take their meals in the work-shop, or in any place where work is carried on, when forbidden by the inspector. They shall, however, in all cases, have a place where they can warm their food, and in bad weather take their meals sheltered from cold, rain or snow.

LIEUX D'AISANCE

No 71.—Chaque établissement doit être pourvu d'urinoirs dans la proportion de un pour cinquante hommes et garçons, ou moins, y employés, et de cabinets d'aisance inodores, "earth closets" ou "water closets" dans la proportion de un par vingt-cinq personnes, ou moins, y employées.

No 72.—Dans les établissements pourvus de "closets" avec siège se relevant, ceux-ci seront requis dans la proportion de un par vingt-cinq personnes. Dans ce cas, les urinoirs ne seront pas nécessaires.

No 73.—Ces cabinets d'aisance ne devront pas avoir moins de 30 pouces de largeur par 45 pouces de profondeur.

No 74.—L'inspecteur peut prescrire quelle sera la forme, déterminer le choix des matériaux avec lesquels ils devront être construits et donner toute direction qu'il jugera nécessaire.

No 75.—L'inspecteur a le droit de condamner les urinoirs et cabinets s'ils ne sont pas construits d'après ses directions et les dispositions et règlements, ou s'il trouve que les lieux d'aisance des-

CLOSETS

No. 71.—Each establishment must be provided with urinals in the proportion of one to every fifty men and boys, or less, therein employed, and earth closets or water closets in the proportion of one to every twenty-five persons or less, therein employed.

No. 72.—*Water closets with lifting seats.*—In establishments provided with water-closets with lifting seats, the latter must be in proportion of one to every twenty-five persons. In this case, urinals are not necessary.

No. 73.—*Dimensions of closets.*—These closets must not be less than 30 inches in width by 45 inches in depth.

No. 74.—The inspector may prescribe the form of such urinals and closets, their location, dimensions and materials of which they are to be built, and give all such directions as he may deem necessary.

No. 75.—The inspector has the right to condemn the urinals and closets if they are not built in accordance with his instructions and with the requirements of the regulations, or if he finds

tinés à l'usage de chaque sexe n'ont pas une entrée ou accès séparé et convenable.

No 76.—Les portes d'entrée des cabinets des ouvriers et des ouvrières devront être dissimulées par un cloisonnement ou de toute autre manière désignée par l'inspecteur.

EQUIPEMENT PERSONNEL DES OUVRIERS

No 77.—*Vêtements.*—Les vêtements des ouvriers qui se tiennent près des appareils en mouvement, et plus particulièrement de ceux qui sont chargés de huiler ou réparer les machines, doivent être boutonnés et collants.

No 78.—*Gants, mitaines.*—Il est défendu de porter des gants ou des mitaines dans le maniement des scies ou la manipulation des courroies.

No 79.—Les cheveux des filles ou femmes employées dans les établissements industriels devront être nattés et retenus sur la tête de manière à ne pouvoir venir en contact avec les transmissions ou les machines en mouvement, ou même avec des matières ou substances qu'elles sont appelées à manipuler.

No 80.—*Lunettes.*—Les ouvriers qui sont attachés au service d'appareils lançant des étincelles ou éclats doivent être pourvus de lunettes, et, dans les établissements où se dégagent des gaz délétères ou où se répandent des poussières nuisibles, les ouvriers devront être pourvus d'appareils respiratoires approuvés par l'inspecteur.

SOINS AUX MALADES ET AUX BLESSÉS

No 81.—Advenant un accident, on doit appeler le médecin en toute hâte.

No 82.—Dans les grandes usines, l'inspecteur pourra exiger que quelques personnes aient reçu des instructions nécessaires pour pouvoir donner les premiers soins tel qu'indiqué ci-après:

PREMIERS SOINS A DONNER AUX BLESSÉS EN ATTENDANT L'ARRIVÉE DU MÉDECIN

BLESSURES

1. Arrêtez l'écoulement du sang avec des compresses imbibées d'eau légèrement mélangée de tanin; si le sang sort par jet, appliquer sur l'ouverture un tampon de coton absorbant imbibé de liqueur de perchlorure de fer, et l'y maintenir au moyen d'un bandage.

2. Pour une coupure peu profonde, rapprocher la peau et la retenir en place au moyen de bandelettes de taffetas gommé (plaster).

3. Pour une plaie où la peau est emportée, ou broyée, panser avec de la charpie trempée dans une solution d'acide carbolique (une cuillérée à thé par chopine d'eau).

4. Pour une contusion, sans déchirure, laver la plaie avec de l'eau fraîche et la couvrir avec une compresse imbibée d'un mélange d'une cuillérée à thé de sucre de plomb dans un verre d'eau.

5. *Stimulant.*—De toute façon, lorsqu'il y aura syncope, fatigue et éblouissement, étendre le malade de tout son long et voir à ce que ses habillements ne gênent nullement la respiration; lui faire prendre un petit verre de cognac ou de whisky; lui faire respirer du carbonate d'ammoniaque.

BRULURES

Appliquer un liniment, moitié eau de chaux et moitié huile d'olive, bien mélangé, envelopper les parties brûlées de coton absorbant, et retenir le tout au moyen de bandages.

that the closets of each sex have not a separate and suitable access or entrance.

No. 76.—The doors giving access to the closets for the use of male and female employees shall be screened by a partition or in a manner prescribed by the inspector.

PERSONAL REQUIREMENT OF EMPLOYEES

No. 77.—*Clothing.*—The clothing of employees having to work around moving parts of machinery and particularly those whose duty it is to oil up and repair machines, must be buttoned and close-fitting.

No. 78.—*Gloves and mittens.*—It is forbidden to wear gloves or mittens when working at saws or handling belts.

No. 79.—Girls and women employed in industrial establishments shall wear their hair plaited fastened to their head, so that it will not come in contact either with the moving shafting or machines or with the substances or material which they are handling.

No. 80.—*Spectacles.*—Workmen employed at machines emitting sparks or splinters, must be provided with spectacles, and in establishments where deleterious gases or dust are generated, the employees shall be provided with respirator masks approved by the inspector.

CARE OF SICK AND WOUNDED

No. 81.—When an accident happens, the doctor must be called in at once.

No. 82.—In large establishments the inspector may require that some person shall have acquired the necessary instructions to be able to give first-aid as hereinafter mentioned.

FIRST-AID TO BE GIVEN TO WOUNDED PENDING THE ARRIVAL OF THE PHYSICIAN.

WOUNDS

1. Stop the flow of blood by means of compresses saturated with water mixed with a small quantity of tannin; if the blood flows in jets or spurts, place on the wound a plug or stopper of absorbent cotton saturated with a solution of perchloride of iron and tie it on with a bandage.

2. If the cut is not deep, bring the edges of the wound together by means of strips of adhesive plaster.

3.—When the skin is lacerated or torn, dress with lint saturated with a solution of carbolic acid (a teaspoonful to a pint of water).

4.—For a contusion when the skin is not broken, wash with cold water and keep covered with a cloth saturated with a solution of a teaspoonful of sugar of lead in a tumbler of water.

5.—*Stimulant.*—Whenever there is any syncope of fainting, exhaustion and giddiness, stretch the patient out at full length and see that his clothing does not interfere with his breathing, give him a small quantity of good brandy or whisky and make him inhale carbonate of ammonia.

BURNS

Apply a mixture of equal parts of lime water and olive oil well mixed, wrap up the burnt parts with absorbent cotton and keep the whole in place with bandages.

Comme stimulant, employer les mêmes moyens qu'au No 5.

FOULURES, ENTORSES

S'il y a peu d'inflammation, envelopper le membre lésé avec une bande fortement fixée; si l'on craint l'inflammation, appliquer de la glace ou de la neige enveloppée, et, à défaut, de l'eau très froide souvent renouvelée, et, à défaut, de l'eau très froide souvent renouvelée. Stimulant comme au No 5.

FRACTURES

Placer le malade dans une position horizontale, mettre le membre cassé dans une position naturelle, le soutenir dans cette position avec des coussins et clisse de bois. Stimulant comme au No 5.

COUPS SUR LA TÊTE

Coucher le malade la tête élevée et faire application de neige ou de glace enveloppée, ou, à défaut, d'eau froide souvent renouvelée.

Celui qui est appelé à panser une plaie, doit autant que possible avant d'agir, se laver les mains dans une solution d'acide carbolique (une cuillérée à thé à la chopine).

Pour les lavages de surfaces ulcérées, l'eau doit être mélangée d'acide carbolique, liquide, dans la proportion d'une cuillérée à thé pour une chopine d'eau.

No 83.—*Ecriteaux indiquant les soins à donner aux blessés.*—Des écriteaux indiquant les soins à donner aux blessés, tels qu'indiqués ci-dessus, doivent être apposés dans les ateliers.

No 84.—*Médicaments, etc.*—Des médicaments, bandages, etc., tel qu'indiqué ci-dessus, devront, si l'inspecteur l'exige, être placés dans l'atelier pour permettre de donner les premiers soins. L'avis qui doit être envoyé à l'inspecteur, après un accident, conformément à la loi, aura la forme suivante:

A M.....
Inspecteur des Etablissements Industriels et Commerciaux.

Conformément aux dispositions du paragraphe 2 de l'article 18 de la Loi des établissements industriels et commerciaux (S. R. Q., 1925, chapitre 182 et amendements), je vous avise qu'un accident est survenu dans l'établissement industriel ou commercial mentionné ci-dessous; voici les détails de l'accident:

1.—Nom de l'employé tué ou blessé.....
2.—Age de l'employé tué ou blessé.....
3.—Domicile: *a*) Numéro.....
b) Rue.....
c) Ville ou village.....
d) Comté.....
4.—Nom de l'établissement.....
5.—Localité.....
6.—Date de l'accident.....
7.—Cause de l'accident.....
8.—Résultat de l'accident.....
9.—Endroit où l'employé a été transporté.....
10.—Remarques.....
.....
.....
.....ce.....jour.....19..
Endroit date mois

.....
Signature du patron ou de son représentant.

For stimulant use the same means as indicated in No. 5 above.

SPRAINS

If there is no inflammation, bandage the wounded limb with a tight bandage; if there is any fear of inflammation, apply ice or snow wrapped in a cloth, or if this cannot be produced apply very cold water, which should be frequently changed.

For stimulant as indicated in No. 5.

FRACTURES

Lay the patient in a horizontal position, place the broken limb in a natural position and maintain it in that position by means of pillows or cushions and wooden splints.

For stimulant as indicated in No. 5.

BLOWS ON HEAD

Lay the patient down and keep his head raised, apply ice or snow wrapped in a cloth, or if this cannot be procured, bathe with very cold water which should be frequently changed.

The person who has to dress the wound, if possible before doing so, should wash his hands in a solution of carbolic acid (a teaspoonful to a pint of water).

For the washing of ulcerated surfaces, the water should be mixed with carbolic acid, liquid, in the proportion of one teaspoonful to a pint of water.

No. 83.—*The posters indicating the care to be given to the wounded.*—Posters indicating care to be given to the wounded, as above stated, must be posted up in the workshop.

No 84.—*Medicines, etc.*—The medicines, bandages, etc., as indicated above, must, if the inspector requires, be kept in the workshop to enable first-aid to be given. The notice to be sent to the inspector according to law, after an accident, will be in the following form:

To Mr.....
Inspector of Industrial and Commercial Establishments.

You are hereby notified, pursuant to Article 18, sec. 2, of the Industrial Establishments' Act, (R. S. Q., 1925, chapter 182 and amendments thereto) of the happening of an accident in the commercial or industrial establishment hereunder mentioned, whereof the following are the particulars:

1.—Name of employee killed or injured.....
2.—Age of employee killed or injured.....
3.—Residence: *a*) Number.....
b) Street.....
c) Town or Village.....
d) County.....
4.—Name of the Establishment.....
5.—Locality.....
6.—Date of accident.....
7.—Cause of accident.....
8.—Injuries resulting therefrom.....
9.—Where injured person sent.....
10.—Remarks.....
.....
.....
.....this.....day of.....19..
Place date month

.....
Signature of employer or agent.

PRÉCAUTIONS DIVERSES

No 85.—On doit enseigner à tous les ouvriers de l'atelier l'usage du système ou signal leur permettant de provoquer, en cas d'accident, l'arrêt de toutes les machines.

No 86.—Quand une courroie n'est pas en service, il faut la suspendre à une place telle que la poulie ou les arbres de couche ne puissent la saisir d'eux-mêmes.

No 87.—Les opérations relatives aux courroies ou autres modes de transmission doivent être interdites aux femmes, filles et garçons, et confiées à des ouvriers adultes.

No 88.—*Déplacement des objets d'un poids considérable.*—Une personne expérimentée doit être préposée à surveiller l'opération. Ce travail ne sera entrepris qu'après vérification des câbles, chaînes, mouffles, mouffettes, palans et autres appareils de levage.

No 89.—*Le maniement des courroies.*—Les patrons devront se conformer aux instructions qui leur seront fournies par les inspecteurs et adopter le meilleur système possible pour le maniement des courroies. Ils devront installer des monte-courroies et porte-courroies et en enseigner le fonctionnement aux employés chargés de ce service.

DISPOSITIONS SPÉCIALES

No 90.—L'inspecteur, après avoir signalé au patron les défauts soit dans la construction ou l'entretien des bâtisses, soit dans l'installation et l'entretien de l'établissement, ou autres défauts résultant de l'absence de ce qui est nécessaire pour protéger la vie et la santé des ouvriers, devra suggérer les ouvrages qui lui paraîtront nécessaires, laissant cependant au patron le choix des arrangements à faire pour que son établissement soit tenu en conformité de la Loi et des règlements.

No 91.—Après réception des présents règlements, tout intéressé aura droit de provoquer, par une demande à l'inspecteur de la division, une visite de son établissement par le service d'inspection, et de faire indiquer par ce service les dispositions qui seraient considérées comme ne remplissant pas les conditions de salubrité et de securité exigées par les règlements.

No 92.—Si l'application des prescriptions des règlements nécessite une modification notable des dispositions de l'établissement, il sera accordé un sursis d'office calculé d'après l'importance des modifications jugées nécessaires. Passé le délai fixé par ce sursis, les présents règlements recevront leur pleine et entière exécution.

No 93.—Le délai accordé aux patrons pour se mettre en règle sera à la discrétion de l'inspecteur.

Formules des certificats d'âge des garçons et jeunes filles employés dans les fabriques.

Nom du père.....
Nom de la mère.....
Nom du gardien ou tuteur.....
Nom du garçon ou jeune fille.....
Date de la naissance.....
Age.....
Lieu de naissance.....
Résidence.....
Employé comme.....
Nom du patron.....
Adresse du patron.....

VARIOUS PRECAUTIONS

No. 85.—All workmen in the shop must be taught how to make use of the system or signal, by which all the machines can be stopped, in case of accident.

No. 86.—When a belt is not in use, it must be hung up in a place where it cannot be caught by the pulley or shafts.

No. 87.—Women, girls and boys must be forbidden to do any operation connected with belting or other modes of transmission. This should be done by adult workmen.

No. 88.—*Moving of heavy objects.*—An experienced person must superintend the operation which shall not be undertaken until after the cables, chains, chain blocks, winches and other lifting apparatus have been examined.

No. 89.—*Handling of Belts.*—Employees shall conform with the inspector's request and adopt the best system possible of handling belts; they should provide fixed and hand belt-mounters and see that the employees charged with the work are instructed in the use of same.

SPECIAL PROVISIONS

No. 90.—The inspector, after pointing out to the employer any defect that may exist in the construction or the maintenance of the buildings, or in the installation and maintenance of the establishments, or other defects resulting from the absence of what is necessary for protecting the lives and health of workmen, must suggest the works he may consider necessary, leaving however the employer to choose the alteration to be made in order that his establishment may in everything be conformable to law and regulations.

No. 91.—On receipt of the present regulations, every person interested shall have the right to apply to the inspector of the district to visit his establishment and have him point out the arrangements which might be considered as not complying with the conditions as to safety and salubrity required by the regulations.

No. 92.—If the application of the prescriptions of the regulations necessitate a considerable alteration in the arrangements of the establishment, a first respite shall be granted calculated according to the extent of the alterations considered necessary. When the delay fixed by this respite has expired, the present regulations shall be fully and completely carried out.

No. 93.—The delay granted to the employer to comply with the regulations shall be at the discretion of the inspector.

Form of the certificate of age of boys or young girls employed in the establishment.

Name of Father.....
Name of mother.....
Name of guardian or tutor.....
Name of boy or young girl.....
Date of Birth.....
Age.....
Place of birth.....
Residence.....
To be employed as.....
Name of employer.....
Address of employer.....

Je certifie par les présentes que les réponses aux questions faites ci-dessus sont, en tout point, conformes à la vérité.

(Cette déclaration doit être signée par le père ou la mère ou à leur défaut par le tuteur, le gardien ou le médecin du garçon ou jeune fille, avec l'adresse du signataire et la date.

Signature.....
Adresse.....
Date.....

I hereby certify that the answers to the above questions are true in every particular.

(Signed by father or mother or by guardian, tutor or certifying doctor, with the address of the signor and the date).

Signature.....
Address.....
Date.....

CLASSIFICATION DES ÉTABLISSEMENTS DANGEREUX, INSALUBRES OU INCOMMODES

SÉRIE "A"

No 94.—D'accord avec le paragraphe 2*a* de l'article 6, chapitre 182, S.R.Q., 1925 (tel qu'amendé par 24 Geo. V, ch. 55), le travail des femmes et des filles, ainsi que des garçons—ceux-ci âgés de moins de dix-huit ans—, est interdit dans les établissements industriels ou partie d'iceux, suivant que ci-après désignés:

Etablissements	*Motifs de danger*
Abattoirs	Dangers d'accidents.
Acide muriatique	Gaz délétères.
Acide nitrique	Gaz délétères.
Acide sulfurique	Gaz délétères.
Amorces fulminantes	Dangers d'explosion.
Arsenic blanc	Poussières nuisibles.
Asphalte (préparation)	Gaz nuisibles.
Benzine	Dangers d'incendie.
Blanc de plomb	Empoisonnement.
Broyage de la chaux, plâtre et cailloux	Poussières nuisibles.
Ciment (broyage et embarillage)	Poussières nuisibles.
Chairs (débris et déchets provenant des abattoirs)	Emanations nuisibles.
Dérochage du fer, cuivre, zinc, avec acide	Vapeurs nuisibles.
Dynamos (surveill. des)	Dangers d'un choc.
Dynamite	Dangers d'explosion.
Etamage des glaces	Vapeurs mercuriales.
Engrais (fabrication des)	Vapeurs ammoniacales.
Equarrissage de chevaux et autres animaux	Emanations nuisibles.
Fer (galvanization)	Vapeurs délétères.
Fonte et laminage du fer, cuivre, plomb, zinc	Fumée nuisible.
Fulminate de mercure	Dangers d'explosion.
Gaz	Dangers d'explosion et odeurs nuisibles.
Goudron (immersion des tuyaux et blocs de bois)	Odeurs et fumées nuisibles.
Peaux (teinture des)	Odeurs malsaines.
Poudre (fabrication, manipulation de la)	Dangers d'explosion.
Suif (bouillage du)	Dangers d'incendie.
Vert de Paris (emboîtage)	Poussières malsaines.

SÉRIE "B"

No 95.—D'accord avec le paragraphe 1 de l'article 6 du chapitre 182, S. R. Q., 1925 (tel qu'amendé par 24 Geo. V, ch. 55), l'âge des ouvriers dans les établissements industriels ci-après mentionnés, ne doit pas être moins de seize ans pour les garçons et moins de dix-huit ans pour les filles et femmes:

CLASSIFICATION OF DANGEROUS, UNHEALTHY OR INCOMMODIOUS ESTABLISHMENTS

CLASS "A"

No. 94.—In accordance with paragraph 2*a* of Article 6, chapter 182, R. S. Q., 1925 (as amended by 24 Geo. V, ch. 55), the work of women and girls as well as boys—these latter under eighteen years of age—, is forbidden in industrial establishments or any part thereof, as hereinafter designated:

Establishments	*Causes of danger*
Abattoirs	Danger of accidents.
Acids muriatic	Deleterious fumes.
Acids Nitric	Deleterious fumes.
Acids Sulphuric	Deleterious fumes.
Arsenic (white)	Dangerous dusts.
Asphalt (preparation of)	Odor, injurious dusts.
Benzine	Danger of fire.
Caps and detonators	Danger of explosion.
Cement (crushing and barrelling of)	Injurious dusts.
Cleaning of iron, brass or zinc with acids	Injurious emanations.
Crushing of lime, plaster and stone	Injurious dusts.
Dynamos (supervising of)	Danger of shock.
Dynamite	Danger of explosion.
Fertilizers (making of)	Ammoniacal vapors.
Flaying of horses and other animals	Deleterious emanations
Flesh (refuse from abattoirs)	Deleterious emanations
Fulminate of mercury	Danger of explosion.
Gas	Danger of explosions and deleterious odor.
Iron (galvanizing of)	Deleterious fumes.
Mirrors (Plating of)	Mercurial vapors.
Paris Green (boxing of)	Injurious dusts.
Powder (making and manipulating)	Danger of explosion.
Skins (dyeing of)	Bad odor, emanations.
Smelting and rolling of iron, brass, lead, zinc	Injurious smoke.
Tallow (boiling)	Danger of fire.
Tar (dipping of iron pipes and wooden blocks)	Injurious odors and smoke.
White lead	Poisoning.

CLASS "B"

No. 95.—In accordance with paragraph 1 of Article 6 of chapter 182, R. S. Q., 1925, as amended by 24 Geo. V, ch. 55) the age of employees in industrial establishments hereinafter mentioned, must not be less than sixteen years of boys and less than eighteen years for girls and women.

Etablissements	*Motifs de danger*
Allumettes (fusion des pâtes et trempage des)	Empoisonnement.
Ascenseurs (service des)	Dangers d'accidents.
Battage et épurage des laines	Poussières nuisibles.
Battage des tapis en grand	Poussières nuisibles.
Boîtes de conserves (soudure des)	Gaz délétères.
Boulangerie (roulage des pâtes)	Dangers d'accidents.
Cartouches	Dangers d'explosion.
Caoutchouc (verniss. du)	Odeurs nuisibles.
Colle forte	Mauvaises odeurs.
Confiserie (machines à rouler les bonbons, roulage)	Dangers d'accidents.
Coutellerie (affilage et tournage des meules)	Poussières nuisibles.
Cristaux (polissage à sec des)	Poussières nuisibles.
Effilochage et triage des chiffons	Poussières nuisibles.
Etampage du métal en feuilles (service des presses)	Dangers d'accidents.
Etamage des ustensiles en tôle	Emanations malsaines.
Etamage du fil de fer	Emanations malsaines.
Huile (fabrique et dépôt)	Dangers d'incendie.
Marbre (sciage et polissage du)	Poussières nuisibles.
Oxyde de fer (embarillage et manipulation)	Poussières nuisibles.
Pilerie mécanique des drogues	Poussières nuisibles.
Polissage du bois sur roues sablées	Poussières nuisibles.
Polissage à sec (cuivre, fer, corne)	Poussières nuisibles.
Peaux (mégisserie)	Machines dangereuses.
Poudre pour la pâte (emboîtage)	Poussières nuisibles.
Préparation du bois (service des machines à outils tranchants)	Dangers d'accidents.
Toiles vernies	Odeurs, dangers d'incendie.

Establishments	*Causes of danger*
Baking powder (boxing of)	Injurious dusts.
Bakeries (rolling of dough)	Danger of accidents.
Beating and cleaning of wools	Injurious dusts.
Beating of carpets on a large scale	Injurious dusts.
Canning works (soldering of boxes)	Deleterious gases.
Cartridges	Danger of explosion.
Confectionery (machines for rolling candy)	Danger of accidents.
Cutlery (grinding and turning of stones)	Injurious dusts.
Crystal (dry polishing of)	Dnagerous dusts.
Drugs (mechanical pounding of)	Injurious dusts.
Dry polishing of iron, brass or horn	Injurious dusts.
Glue	Injurious odors.
Hoists, elevators (running of)	Danger of accidents.
Marble (sawing and polishing of)	Injurious dusts.
Matches (mixing and diping department)	Poisoning.
Oil cloth	Odor, danger of fire.
Oils (storing and making of)	Danger of fire.
Oxide of Iron (Handling and barrelling)	Injurious dusts.
Rags (sorting and manipulating of)	Injurious dusts.
Rubber works (varnishing department)	Deleterious odors.
Sand papering wood by machinery	Dangerous dusts.
Stamping of sheet metal (working the presses)	Danger of accidents.
Skins and leather (preparation and glossing of)	Danger of accidents.
Tinning sheet-iron utensils	Deleterious fumes.
Tinning of wire	Deleterious fumes.
Wood (working on edge tool machines)	Danger of accidents.

SÉRIE "C"

No 96.—Les travaux ci-après désignés, bien que se faisant dans des industries dangereuses, insalubres ou incommodes, peuvent être exécutés par des garçons ou des filles pourvu que, conformément au paragraphe 2 de l'article 6 du chapitre 182, S. R. Q., 1925 (tel qu'amendé par 24 Geo. V, ch. 55), ils soient âgés d'au moins quatorze ans:

Etablissements	*Motifs de danger*
Allumettes	Moins le trempage et les machines.
Biscuits	Sauf sur les machines.
Boîtes de conserves	Sauf sur les machines.
Buanderies	Sauf sur les machines.
Confiseries	Sauf sur les machines.
Caoutchouc	Ouvrage général.
Coutellerie	Sauf le travail sur les meules.
Cordonnerie	Ouvrage général.
Etampage du métal	Ouvrage général.
Préparation du bois	Sauf sur les machines.
Peinture	Ouvrage général.
Tréfilerie	Ouvrage général.

CLASS "C"

No. 96.—The works hereinafter designated, even though carried on in dangerous, unhealthy or incommodious establishments, may be carried on by boys or girls provided that, pursuant to paragraph 2 of Article 6 of chapter 182, R. S. Q., 1925 (as amended by 24 Geo. V, ch. 55), if they are over fourteen years of age:

Establishments	*Causes of danger*
Biscuits	Except on machines.
Canning works	Except on machines.
Confectionery	Except on machines.
Cutlery	Except work on molds.
Laundries	Except on machines.
Matches	Except mixing and dipping.
Paint	General work.
Preparation of wood	Except on machines.
Rubber	General work.
Shoe factories	General work.
Stamping of sheet metal	General work.
Wire (mak. and drawing)	General work.

RÈGLEMENTS SPÉCIAUX CONCERNANT LES ÉTABLISSEMENTS INDUSTRIELS ET COMMERCIAUX DE LA PROVINCE DE QUÉBEC

SÉRIE I

RÈGLEMENTS RELATIFS AUX FONDERIES

Article 1.—A l'avenir, les entrées des fonderies seront installées de manière à ce qu'il y ait le moins de courant d'air possible.

Article 2.—Les passages et allées servant à la circulation, dans les fonderies, ne devront pas être obstrués durant les opérations de coulage du métal en fusion.

Article 3.—Lorsque les moyens de ventilation ordinaires d'une fonderie seront jugés insuffisants par l'inspecteur, celui-ci pourra ordonner l'installation de ventilateurs centrifuges en nombre convenable pour l'évacuation des poussières, gaz ou fumées délétères générés durant le cours des opérations.

Article 4.—Il ne sera permis d'installer des fournaises, forges ou réchauds dans les fonderies, à moins que les tuyaux de ventilation ou d'aspiration ne soient installés, ou tout autre moyen suggéré par l'inspecteur pour l'évacuation de la fumée en dehors de l'établissement.

Article 5.—Il y aura, à l'avenir, dans les fonderies, des ventilateurs en nombre suffisant installés dans le toit de l'édifice. Les fonderies devront être éclairées et chauffées à la satisfaction de l'inspecteur. Il sera fourni de l'eau chaude aux employés pour les besoins de la propreté durant toute la période où se fera le chauffage artificiel.

Article 6.—Toutes les tranchées ouvertes dans le voisinage des fournaises ou toutes autres ouvertures dans le sol des fonderies devront être entourées d'une clôture ou d'un grillage à la satisfaction de l'inspecteur. Ceci s'applique aux ouvertures permanentes. Les escaliers conduisant aux fourneaux ou plates-formes devront être construits en fer.

Article 7.—Les boîtes de médicaments pour les premiers soins à donner aux blessés prescrits par l'article 81 des règlements des établissements industriels seront de rigueur à l'avenir dans toutes les fonderies de la province.

Article 8.—Tous les établissements où se confectionnent des noyaux (cores), fonderies, hauts-fourneaux, et où l'on raffine les métaux, seront assimilables aux fonderies dans l'interprétation du présent règlement.

Article 9.—Dans toutes les fonderies employant plus de 50 personnes, les propriétaires ou agents devront faire installer une chambre de douches avec alimentation d'eau chaude et froide. Ces chambres seront munies de planchers en ciment ou autre substance suggérée par l'inspecteur et devront être munies d'un drainage suffisant.

Article 10.—Les plates-formes d'où se fait le chargement des fourneaux devront être munies d'une balustrade approuvée par l'inspecteur, et les monte-charges devront être reliés à ladite plate-forme par un système de cloches électriques ou de sifflets, propres à commander l'arrêt ou la mise en marche de l'ascenseur.

Article 11.—Les monte-charges devront être munis de freins d'arrêt suffisamment forts pour arrêter la chute de la cage et, dans le cas des hauts-fourneaux, les opérateurs devront être munis de lunettes propres à sauvegarder la vue des employés.

SPECIAL REGULATIONS RESPECTING INDUSTRIAL AND COMMERCIAL ESTABLISHMENTS OF THE PROVINCE OF QUEBEC.

CLASS I

REGULATIONS RELATING TO FOUNDRIES

Article 1.—In future, all entrances to foundries shall be constructed so as to minimize drafts.

Article 2.—All passageways in foundries shall not be obstructed during hours of casting.

Article 3.—Whenever the ordinary means of ventilation in a foundry shall be deemed insufficient by the inspector, the latter may order the installation of suction fans in sufficient number to expel the noxious gas, dust or smoke arising from the work.

Article 4.—The installation in foundries of furnaces, forges or heaters, shall be prohibited unless ventilation or suction pipes be installed or any other means suggested by the inspector to expel smoke from the establishment.

Article 5.—Ventilators shall in future be placed in sufficient number in the roofs of foundries. Foundries must be lighted and heated to the satisfaction of the inspector. Hot water shall be supplied to the employees for washing purposes throughout the period that artificial heating is necessary.

Article 6.—All open pits around furnaces or any other openings in the floors of foundries shall be surrounded by a railing covered by a grating to the satisfaction of the inspector. This applies to permanent openings. The stairs leading to furnaces or platforms shall be constructed of iron.

Article 7.—The placing of medicine-chests for first aid to the wounded prescribed by article 81 of the regulations of industrial establishments shall in future be compulsory in all foundries in the province.

Article 8.—All establishments wherein cores are made, foundries, blast-furnaces, and where metals are refined shall be deemed foundries, within the meaning of this regulation.

Article 9.—The proprietors or agents of all foundries employing more than 50 persons shall have installed a shower-bath room supplied with hot and cold water. The floors of such rooms shall be of cement or other substance suggested by the inspector, and shall be provided with adequate drainage.

Article 10.—The platforms from which the furnaces are loaded shall be furnished with a railing approved by the inspector, and the elevators shall be provided with a system of electric bells or whistles permitting the signalling of the hoisting or lowering of the elevator.

Article 11.—The elevators must be furnished with a substantial braking apparatus, strong enough to prevent the platform from failing and, for smelting furnaces, the operators and workmen shall be furnished with proper spectacles, in order to protect the eyes of the workmen.

RÈGLEMENTS SPÉCIAUX CONCERNANT LES ÉTABLISSEMENTS INDUSTRIELS ET COMMERCIAUX DE LA PROVINCE DE QUÉBEC

SÉRIE II

RÈGLEMENTS RELATIFS AUX CHANTIERS MARITIMES

Article 1.—Toute personne ou corporation, propriétaire d'un ou de plusieurs chantiers maritimes, doit aviser, par écrit, l'inspecteur de district des établissements industriels de l'entrée en cale-sèche, pour fins de réparations de tous genres, de tout navire servant à transporter du pétrole ou toute autre substance susceptible de développer des gaz explosifs.

Article 2.—Avant que soient commencées les réparations aux réservoirs des navires contenant ou ayant contenu du pétrole ou toute autre substance susceptible de développer des gaz explosifs, ceux-ci devront être débarrassés des dépôts et résidus accumulés sur leur surface interne, nettoyés à la vapeur et asséchés au sable ou à la sciure de bois et ce, à la satisfaction de l'inspecteur.

Article 3.—Ce travail de nettoyage et d'assèchement sera exécuté sous la surveillance d'un chimiste d'expérience. Le chimiste devra remettre en double, au propriétaire de la cale-sèche où se fait le travail, un certificat signé de sa main et attestant que les réservoirs ou citernes sont bien nettoyés et n'offrent aucun danger d'accumulation de gaz explosifs. Une copie du certificat sera remise à l'inspecteur et l'autre affichée à vue, à l'entrée de la cale-sèche.

Article 4.—Le propriétaire de la cale-sèche ou toute autre personne ne pourra commencer ou laisser commencer les travaux de réparations aux réservoirs proprement dits que lorsqu'il aura en sa possession ledit certificat.

Article 5.—Les pétroles, ou substances susceptibles de développer des gaz explosifs, qu'on aura retirés du ou des réservoirs du navire, ne devront jamais être transvidés en tout ou en partie dans les pontons ou réservoirs de la cale-sèche, mais bien dans des réceptacles spéciaux, wagons ou auto-citernes qui devront être et rester éloignés d'au moins 500 pieds du lieu du travail du chantier maritime.

3711-o

SPECIAL REGULATIONS RESPECTING INDUSTRIAL AND COMMERCIAL ESTABLISHMENTS OF THE PROVINCE OF QUEBEC.

CLASS II

REGULATIONS RESPECTING SHIPYARDS

Article 1.—Any person or corporation owning one or more shipyards must notify, in writing, the district Inspector of Industrial Establishments of the entry into dry-dock, for repairs of all kinds, of any ship used in the transportation of petroleum or any other substance which may generate explosive gases.

Article 2.—Before repairs are commenced on the tanks of ships containing or having contained petroleum or any other substance capable of generating explosive gases, these tanks must be emptied of all deposits or accumulated residues on the internal surface, cleaned by steam and dried with sand or saw-dust, and such, to the satisfaction of the Inspector.

Article 3.—This work of cleaning and drying shall be carried out under the supervision of an experienced chemist. The Chemist must remit in duplicate to the proprietor of the dry-dock where the work is being done, a certificate bearing his signature and evidencing that the tanks or cisterns have been well cleaned and offer no danger from accumulation of explosive gases. A copy of the Certificate shall be remitted to the Inspector and the other posted in a conspicuous place at the entrance of the dry-dock.

Article 4.—The proprietor of the dry-dock or any other person is not permitted to commence or allow the commencing of repairs on the said tanks before he has in his possession the said certificate.

Article 5.—Petroleum or other substance capable of generating explosive gases, which has been drawn from one or more tanks of any ship, must never be emptied either in whole or in part into the pontoons or tanks of the dry-dock, but must be placed in special receptacles, tank cars or auto-tanks which must be placed and remain at least 500 feet away from the place where the work is carried on in the shipyards.

3712

Minutes de notaire

Québec, le 13 juin 1934.

Avis est par le présent donné, conformément aux dispositions du Code du Notariat, qu'une requête a été présentée par M. Isidore Coupal, notaire, demeurant et pratiquant à Montréal, district de Montréal, par laquelle il demande la transmission, en sa faveur, des minutes, répertoire et index de feu Charles Archambault, en son vivant, notaire, demeurant et pratiquant à Montréal, district de Montréal.

ALEX. DESMEULES,
3627—24-5-o Sous-secrétaire de la Province.

Québec, le 11 juin, 1934.

Avis est par le présent donné, conformément aux dispositions du Code du Notariat, qu'une requête a été transmise au Lieutenant-Gouver-

Notarial Minutes

Quebec, June 13th, 1934.

Notice is hereby given, pursuant to the provisions of the Notarial Code, that a petition has been presented by Mr. Isidore Coupal, notary, residing and practising at Montreal, district of Montreal, whereby he asks for the transfer, in his favour, of the minutes, repertory and index of the late Charles Archambault, in his lifetime notary, residing and practising at Montreal, district of Montreal.

ALEX. DESMEULES,
3628—24-5 Assistant Provincial Secretary.

Quebec, June 11th., 1934.

Notice is hereby given that, pursuant to the provisions of the Notarial Code, a petition has been transmitted to the Lieutenant-Governor in

neur en conseil par M. Chénier Picard, notaire, demeurant et pratiquant à Sherbrooke, dans le district de Saint-François, par laquelle il demande la transmission, en sa faveur, des minutes, répertoire et index de feu le notaire George-Edmund Borlase, en son vivant, notaire demeurant et pratiquant à Sherbrooke, district de Saint-François.

ALEX. DESMEULES,
3549—24-5-o Sous-secrétaire de la Province.

Québec, le 13 juin, 1934.

Avis est par le présent donné, conformément aux dispositions du Code du Notariat, qu'une requête a été transmise par M. Théodule Arbour, notaire, demeurant et pratiquant à Sainte-Thérèse-de-Blainville, district judiciaire de Terrebonne, par laquelle il demande la transmission, en sa faveur, des minutes répertoire et index de feu Joseph-Damien Filiatrault, en son vivant notaire demeurant et pratiquant à Sainte-Thérèse-de-Blainville, district judiciaire de Terrebonne.

ALEX. DESMEULES,
3601—24-5-o Sous-secrétaire de la Province.

Council, by Mr. Chénier Picard, notary, residing and practising at Sherbrooke, in the district of Saint Francis, whereby he asks for the transfer of the minutes, repertory and index of the late notary George Edmund Borlase, in his lifetime notary, residing and practising at Sherbrooke, district of Saint Francis.

ALEX. DESMEULES,
3550—24-5 Assistant Provincial Secretary.

Quebec, June 13, 1934.

Notice is hereby given, pursuant to the provisions of the Notarial Code, that a petition has been presented to the Lieutenant-Governor in Council, by Mr. Théodule Arbour, notary, residing and practising at Sainte Thérèse de Blainville, in the judicial district of Terrebonne, whereby he asks for the transfer, in his favour, of the minutes, repertory and index of the late Mr. Joseph Damien Filiatrault, notary in his lifetime practising at Sainte Thérèse de Blainville, in the judicial district of Terrebonne.

ALEX. DESMEULES,
3602—24-5 Assistant Provincial Secretary.

Avis divers

"THE ST. DENIS IMPROVEMENT COMPANY, LIMITED"

Extrait du Règlement No 2

Un bureau de trois directeurs sera élu annuellement parmi les actionnaires de la compagnie.

Daté ce 5ème jour de juin 1934.

Le secrétaire-trésorier,
3719 B. C. EMPEY.

Miscellaneous Notices

'THE ST. DENIS IMPROVEMENT COMPANY, LIMITED"

Extract from By-law No. 2.

A Board of three Directors shall be elected annually from among the Shareholders of the Company.

Dated this 5th day of June, 1934.

B. C. EMPEY,
3720-o Secretary-treasurer.

Bureaux-chefs

Avis est donné que la compagnie "Lasalle Stone Company, Limited" constituée en corporation par Lettres Patentes en date du seizième jour de mai, mil neuf cent trente-quatre et ayant son bureau principal dans la cité de Montréal a établi son bureau au No 1135 Côte Beaver Hall.

A compter de la date du présent avis, le dit bureau est considéré par la compagnie comme étant son bureau principal.

Donné à Montréal, ce 13ème jour de juin, 1934.

Le président,
3721-o B.-L. GREGOIRE.

LIGHT DELIVERIES, LIMITED

Avis est par les présentes donné que la compagnie "Light Deliveries, Limited" constituée en corporation par lettres patentes conformément aux dispositions de la première partie de la Loi des Compagnies de Québec, le 29ème jour de mai 1934, et ayant son bureau-chef à Westmount, a établi son bureau au No 55, Belvédère Circle.

A compter de la date de cet avis le dit bureau sera considéré par la compagnie comme étant son bureau-chef.

Daté à Montréal, ce 30ème jour de mai 1934.

Le président,
3723 COLIN J.-G. MOLSON.

Chief Offices

Notice is given that the "Lasalle Stone Company, Limited", incorporated by Letters Patent dated the sixteenth day of May, nineteen hundred and thirty four and having its head office in the City of Montreal, has established its office at No. 1135, Beaver Hall Hill.

From and after the date of the present notice, the said office will be considered by the company as being its head office.

Given at Montreal, this 13th day of June 1934.

B. L. GREGOIRE,
3722 President.

LIGHT DELIVERIES, LIMITED

Notice is hereby given that Light Deliveries, Limited, incorporated by Letters Patent under the provisions of part 1 of the Quebec Companies' Act, on the 29th May 1934, and having its head office in Westmount, has established its office at No. 55 Belvedere Circle therein.

From and after the date of this notice the said office shall be considered by the Company as being the head office of the Company.

Dated at Montreal, this 30th day of May, 1934.

COLIN J. G. MOLSON,
3724-o President.

Examens du barreau—Bar Examinations

BARREAU D'ARTHABASKA.—BAR OF ARTHABASKA.

CANDIDATS POUR L'ADMISSION A LA PRATIQUE DU DROIT.—CANDIDATES FOR THE ADMISSION TO THE PRACTICE OF LAW.

Examens du 3 juillet 1934.—Examinations, July the 3rd 1934.

Noms — Names	Prénoms — Surnames	Age	Résidence — Residence
Beaudoin	Henri-Robert	23	Thetford-Mines.
Marier	Marcel	21	Drummondville.

Arthabaska, le 2 juin 1934.—Arthabaska, June the 2nd, 1934.

Le secrétaire du Barreau d'Arthabaska,
JOS. DUGUAY,
Secretary of the Bar of Arthabaska.

3685-86—25-2-o

BARREAU DU BAS SAINT-LAURENT.—BAR OF THE LOWER SAINT LAWRENCE.

Tableau suivant la section 51 de la Loi du Barreau.—Table according to Section 51 of the Bar Act.

CANDIDATS POUR L'ADMISSION A LA PRATIQUE DU DROIT.—CANDIDATES FOR ADMISSION TO THE PRACTICE OF LAW.

Examens du Barreau de Juillet 1934.—Bar Examinations of July, 1934.

Noms — Names	Prénoms — Surnames	Age	Résidence — Residence
Dugal	Louis	25	Rivière-du-Loup.
Stein	Charles	21	" "

Rivière-du-Loup, 30 mai 1934—Rivière-du-Loup, May 30th., 1934.

Le secrétaire du Barreau du Bas Saint-Laurent,
LOUIS SAINT-JACQUES,
Secretary of the Bar of the Lower Saint Lawrence.

3687—88—25-2-o

BARREAU DE LA PROVINCE DE QUÉBEC, SECTION DE RICHELIEU.—BAR OF THE PROVINCE OF QUEBEC, RICHELIEU SECTION.

CANDIDATS POUR L'ADMISSION A L'ÉTUDE DU DROIT.—CANDIDATES FOR THE ADMISSION TO THE STUDY OF THE LAW.

Noms — Names	Prénoms — Surnames	Age	Résidence — Residence	Collèges — Colleges
Huguet	Jean	20	Valleyfield	Séminaire de Valleyfield.
Lespérance	Théodore	24	Valleyfield	Séminaire de Valleyfield.
Morin	Guy	21	St-Pie	Séminaire de Saint-Hyacinthe.

Le secrétaire du Barreau de Richelieu.
JEAN-PAUL COSSETTE,
Secretary of the Bar of Richelieu.

Salaberry de Valleyfield, le 7 juin 1934—June 7th., 1934.

3689-90-25-2-o

BARREAU DE LA PROVINCE DE QUÉBEC, SECTION DE RICHELIEU.—BAR OF THE PROVINCE OF QUEBEC, RICHELIEU SECTION.

CANDIDAT POUR L'ADMISSION A LA PRATIQUE DU DROIT.—CANDIDATE FOR THE ADMISSION TO THE PRACTICE OF LAW.

Nom — Name	Prénom — Surname	Age	Résidence — Residence
Poulin	Lucien	23	Marieville.

Le secrétaire du Barreau de Richelieu,
JEAN-PAUL COSSETTE,
Secretary of the Bar of Richelieu.

Salaberry de Valleyfield, le 7 juin 1934—June 7th., 1934.

3691-92—25-2-o

BARREAU DE SAINT-FRANÇOIS.—BAR OF SAINT FRANCIS.

CANDIDATS POUR L'ADMISSION A L'ÉTUDE DU DROIT.—CANDIDATES FOR THE ADMISSION TO THE STUDY OF THE LAW.

Examens de Juillet 1934.—Examinations of July, 1934.

Noms — Names	Prénoms — Surnames	Age	Résidence — Residence	Collèges Colleges
Bradley	Wesley Hyndman	21	Sherbrooke	Sherbrooke High School and University of Bishop's College (B.A.)
Ramsay	Robert	22	"	St. Dunstan's College, Charlottetown, P. E. I., and Laval University (B.A.)

Sherbrooke, le 7 juin 1934.—Sherbrooke, June 7th., 1934.

Le secrétaire du Barreau de Saint-François,
HARRY E. GRUNDY,
Secretary of the Bar of Saint Francis.

3693-94—25-2-o

BARREAU DE SAINT-FRANÇOIS.—BAR OF SAINT FRANCIS.

CANDIDATS POUR L'ADMISSION A LA PRATIQUE DU DROIT.—CANDIDATES FOR THE ADMISSION OF THE PRACTICE OF LAW.

Examens de juillet 1934.—Examinations of July, 1934.

Noms — Names	Prénoms — Surnames	Age	Résidence — Residence
Desruisseaux	Paul	29	Sherbrooke.
Lemay	Louis-Georges	27	"

Sherbrooke, le 7 juin, 1934.—Sherbrooke, June 7th., 1934.

Le secrétaire du Barreau de Saint-François,
HARRY E. GRUNDY,
Secretary of the Bar of Saint Francis.

3695-96—25-2-o

BARREAU DES TROIS-RIVIÈRES.—BAR OF TROIS-RIVIERES.

CANDIDATS POUR L'ADMISSION A L'ÉTUDE DU DROIT.—CANDIDATES FOR THE ADMISSION TO THE STUDY OF LAW.

Examens de juillet 1934.—Examinations July, 1934.

Noms — Names	Prénoms — Surnames	Résidence — Residence	Age	Collèges Colleges
Chapdelaine	Renaud	Nicolet	23	Sémin. de Nicolet et de Mont-Laurier.
Crête	Marcel	Grand'Mère	18	Séminaire de Trois-Rivières.
Grant	Georges	Batiscan	23	" " " "
Hamel	J.-Irénée	Almaville	24	" " " "
Nobert	François	Trois-Rivières	18	" " " "

Les-Trois-Rivières, le 12 juin 1934.—Trois-Rivières, June 12th., 1934.

Le secrétaire du Barreau des Trois-Rivières,
JEAN-LS. MARCHAND,
Secretary of the Bar of Trois-Rivières.

3697-98—25-2-o

BARREAU DES TROIS-RIVIÈRES.—BAR OF THREE RIVERS.

CANDIDATS POUR L'ADMISSION A LA PRATIQUE DU DROIT.—CANDIDATES FOR THE ADMISSION TO THE PRACTIC E OF LAW.

Examens de juillet 1934.—Examinations of July, 1934.

Noms — Names	Prénoms — Surnames	Age	Résidence — Residence
Biron	H.-Jules	23	Nicolet.
Boucher	Falconio	30	Trois-Rivières.
Caron	Henri	24	St-Bonif. de Shawin.
Ryan	Robert Lawrence	26	Trois-Rivières.

Les Trois-Rivières, le 12 juin, 1934.—Trois-Rivières, June 12, 1934.

Le secrétaire du Barreau des Trois-Rivières,
JEAN-LS. MARCHAND,
Secretary of the Bar of Trois-Rivières.

3699-3700—25-2-o

BARREAU DE QUÉBEC.—BAR OF QUEBEC.

CANDIDATS POUR L'ADMISSION A L'ETUDE DU DROIT.—CANDIDATES FOR THE ADMISSION TO THE STUDY OF THE LAW.

Examens de juillet 1934.—Examinations of July 1934.

Noms — Names	Prénoms — Surnames	Age	Résidence — Residence	Collèges Colleges
Baillargeon	Jean-Louis	21	Saint-Georges, Beauce	Sainte Anne de la Pocatière.
Barry	Jean-Paul	22	Québec	
Bélanger	Rosario	22	St-Alexandre, Kamouraska	Sainte Anne de la Pocatière.
Bigué	Claude	19	Amos, Abitibi	Saint-Joseph, Trois-Rivières.
Drouin	François	26	Québec	Jean de Brébœuf.
Fortier	Jules	22	Québec	Séminaire Québec.
Fortin	Marc	20	Lévis	Séminaire Nicolet.
Fournier	Jean	19	Québec	Cours privés J.-B. Michaud.
Gagné	Maurice	19	Québec	Séminaire Québec.
Grégoire	Raoul	21	St-Honoré-de-Shenley, Bce	Séminaire Québec.
Lesage	Raymond	19	Québec	Séminaire Québec.
Matte	Gustave	22	Québec	Séminaire Québec.
Noel	Camille	21	Québec	Séminaire Québec.
Pouliot	Marcel	20	Sainte-Croix, Lotbinière	Collège de Lévis.
Roberge	Guy	19	Thetford-Mines	Séminaire Québec.
Tessier	Maurice	20	Québec	Séminaire Québec.
Trépanier	Victor	26	Québec	Séminaire Québec.
Vézina	Armand	20	Saint-Joseph, Beauce	Sainte-Anne de la Pocatière.

Québec, le 18 juin 1934.—Quebec, June 18, 1934.

Le secrétaire du Barreau de Québec,
PAUL LESAGE,
Secretary of the Bar of Quebec.

3707—8—25-2-o

BARREAU DE QUÉBEC.—BAR OF QUEBEC.

CANDIDATS POUR L'ADMISSION A LA PRATIQUE DU DROIT.—CANDIDATES FOR THE ADMISSION TO THE PRACTICE OF THE LAW

Examens de juillet 1934.—Examinations of July 1934.

Noms — Names	Prénoms — Surnames	Age	Résidence — Residence
Bacon	Zénon	24	Amos, Abitibi.
Bouchard	Jean-Marie	25	Pointe-au-Pic, Charl.
Donohue	Mark	24	Québec.
Dufour	Pat	25	La Malbaie, Charl.
Dumontier	Albert	24	Lévis.
Ferland	Louis-Alfred	24	Ste-Marie de Beauce.
Gaumond	Marcel	27	Ste-Antoine de Tilly, Co. Lotbinière.
Kieffer	Maurice	21	Québec.
Lagacé	Louis René	23	Chicoutimi.
Lesage	Jean	21	Québec.
Létourneau	Marcel	22	Québec.
Miquelon	Jacques	22	Québec.
Nadeau	René	24	Québec.
Sheehan	John	28	St-Jean, N. B.
Thibodeau	Clovis	24	St-Georges, Beauce.

Québec, le 18 juin 1934.—Quebec, June 18, 1934.

Le secrétaire du Barreau de Québec,
PAUL LESAGE,
Secretary of the Bar of Quebec.

3709—10-25-2-o

Action en séparation de biens

Canada, Province de Québec, District Saint-François, Cour Supérieure, No 977. Dame Catherine Dupuis, épouse commune en biens de Hubert Daigle, de Sherbrooke, District Saint-François, demanderesse; vs Ledit Hubert Daigle, marchand, de la Cité de Sherbrooke, dans le district Saint-François, défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause le 14 juin 1934.

Sherbrooke, ce 14 juin 1934.

Le procureur de la demanderesse,
ALBERT RIVARD.

3717-o

Action for separation as to property

Canada, Province of Quebec, District of Saint Francis, Superior Court, No. 977. Dame Catherine Dupuis, wife common as to property of Hubert Daigle, of Sherbrooke, District of Saint Francis, plaintiff; vs the said Hubert Daigle, merchant, of the City of Sherbrooke, in the City of Saint Francis, defendant.

An action for separation as to property has been instituted in this cause on the 14th of June 1934.

Sherbrooke, June 14, 1934.

ALBERT RIVARD,
Attorney for the plaintiff.

3718

Chartes:—Abandon de

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, article 25, il a plu au lieutenant-gouverneur de la province de Québec, d'accepter l'abandon de la charte de la compagnie "Laganière, Houde & Cie, Ltée", constituée en corporation par lettres patentes en date du vingt-neuvième jour de mars 1926.

Avis est de plus donné qu'à compter du seizième jour de juin 1934, la compagnie "Laganière, Houde & Cie, Ltée", a pris fin.

Daté du bureau du secrétaire de la Province, ce dix-huitième jour de juin 1934.

ALEX. DESMEULES,
3705–o Sous-secrétaire de la Province.

LES IMMEUBLES DE MONTRÉAL-EST, LIMITÉE

Les immeubles de Montréal-Est, Limitée par les présentes donne avis qu'elle fera application au Lieutenant-Gouverneur en Conseil de la province de Québec, suivant les dispositions de l'article 25 de la loi des compagnies de Québec, pour l'abandon de sa charte, à compter d'une date à être fixée par le secrétaire de la province.

Montréal, le 19 juin, 1934.

Le secrétaire,
3761–o R. McDUFF.

ROBSAY INVESTMENT CORPORATION

Avis est par les présentes donné que la "Robsay Investment Corporation", corporation légalement constituée ayant son bureau-chef en la cité de Montréal, demande au Lieutenant-Gouverneur-en-Conseil la permission d'abandonner sa charte.

Daté à Montréal, ce 19ème jour de juin 1934.

Le secrétaire,
3763 STANLEY B. LINDSAY.

Charters:—Surrender of

Notice is hereby given that under Part 1 of the Quebec Companies' Act, article 25, His Honour the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec has been pleased to accept the surrender of the charter of the company "Laganière, Houde & Cie, Ltée", incorporated by letters patent dated the twenty ninth day of March, 1926.

Notice is also given that from and after the sixteenth day of June, 1934, the company "Laganière, Houde & Cie, Ltée", shall be dissolved.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this eighteenth day of June, 1934.

ALEX. DESMEULES,
3706 Assistant Provincial Secretary.

LES IMMEUBLES DE MONTRÉAL-EST, LIMITÉE

"Les Immeubles de Montréal-Est, Limitée" hereby gives notice that it will make application to the Lieutenant-Governor in Council of the Province of Quebec, under the provisions of section 25 of the Quebec Companies' Act, for acceptance of the surrender of its charter, on and from a date to be fixed by the Secretary of the Province.

Montréal, June 19th., 1934.

R. McDUFF,
3762–o Secretary.

ROBSAY INVESTMENT CORPORATION

Notice is hereby given that Robsay Investment Corporation, a body corporate, with head office in the City of Montreal, is making application to the Lieutenant-Governor-in-Council for leave to surrender its Charter.

Dated at Montreal, this 19th day of June, 1934.

STANLEY B. LINDSAY,
3764–o Secretary.

Proclamations

Canada,
Province de Québec. ES.-L. PATENAUDE.
[L. S.]

GEORGE V, par la Grâce de Dieu, Roi de Grande-Bretagne, d'Irlande et des territoires britanniques au delà des mers, Défenseur de la Foi, Empereur des Indes.

A tous ceux qui les présentes verront ou qu'icelles pourront concerner—SALUT.

PROCLAMATION.

CHARLES LANCTOT, *Assistant-Procureur-Général.*

ATTENDU que par la section 6 de la loi 24 George V, chapitre 50, intitulée: "Loi modifiant la Loi de la police et du bon ordre relativement à la prévention et à la répression d'infractions à des lois particulières", il est décrété que ladite loi entrera en vigueur à la date qu'il plaira au lieutenant-gouverneur en conseil de fixer par proclamation;

ATTENDU qu'il y a lieu de fixer la date de l'entrée en vigueur de ladite loi;

A CES CAUSES, du consentement et de l'avis de Notre Conseil Exécutif, et conformément aux

Proclamations

Canada,
Province of Quebec. ES. L. PATENAUDE.
[L. S.]

GEORGE V, by the Grace of God, of Great Britain, Ireland and the British Dominions beyond the Seas, KING, Defender of the Faith, Emperor of India.

To all to whom these presents shall come or whom the same may concern—GREETING.

PROCLAMATION.

CHARLES LANCTOT, *Deputy-Attorney-General.*

WHEREAS in virtue of Section 6 of the Act 24 George V, Chapter 50, intituled: "An Act to amend the Police and Good Order Act respecting the prevention and suppression of infringements of particular acts", it is enacted that the said Act shall come into force on such date as it may please the Lieutenant Governor in Council to fix by proclamation;

WHEREAS it is expedient to fix the date of the coming into force of the said Act;

THEREFORE, with the consent and advice of Our Executive Council, and in conformity with

dispositions de la section 6 de ladite loi, Nous avons décrété et ordonné et, par les présentes, décrétons et ordonnons que la loi 24 George V, chapitre 50, intitulée: "Loi modifiant la Loi de la police et du bon ordre relativement à la prévention et à la répression d'infractions à des lois particulières", soit mise en vigueur à compter du premier jour d'août, 1934.

DE TOUT CE QUE DESSUS, tous Nos féaux sujets et tous autres que les présentes peuvent concerner sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles fait apposer le grand sceau de Notre Province de Québec. TÉMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé l'Honorable M. ESIOFF-LÉON PATENAUDE, membre de Notre Conseil privé du Canada, lieutenant-gouverneur de Notre Province de Québec.

En l'Hôtel du Gouvernement, en Notre Cité de QUÉBEC, de Notre Province de QUÉBEC, ce DIX-HUITIEME jour de JUIN, en l'année mil neuf cent trente-quatre de l'ère chrétienne et de Notre Règne la vingt-cinquième année.

Par ordre,

ALEX. DESMEULES,
Sous-secrétaire de la Province.

3767–o

the provisions of Section 6 of the said Act, We have enacted and ordained and do hereby enact and ordain that the Act 24 George V, Chapter 50, intituled "An Act to amend the Police and Good Order Act respecting the prevention and suppression of infringements of particular acts", shall come into force on, from and after the first day of August 1934.

OF ALL WHICH Our loving subjects and all others whom these presents may concern, are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of the Province of Quebec to be hereunto affixed. WITNESS: Our Right Trusty and Well Beloved the Honourable ESIOFF LÉON PATENAUDE, Member of Our Privy Council of Canada, Lieutenant-Governor of Our said Province.

At Our Government House, in Our city of QUEBEC, in Our said Province, this EIGHTEENTH day of JUNE, in the year of Our Lord one thousand nine hundred and thirty four and in the twenty fifth year of Our Reign.

By command,

ALEX. DESMEULES,
Assistant Provincial Secretary.

3768

Canada,
province de Québec.
[L. S.]

ES.-L. PATENAUDE.

GEORGE V, par la Grâce de Dieu, Roi de Grande-Bretagne, d'Irlande et des territoires britanniques au delà des mers, Défenseur de la Foi, Empereur des Indes.

A tous ceux qui les présentes verront ou qu'icelles pourront concerner—SALUT.

PROCLAMATION.

CHARLES LANCTOT, *Assistant-Procureur-Général.*

ATTENDU que par la section 36 de la Loi 24 George V, chapitre 17, intitulée: "Loi modifiant la Loi des liqueurs alcooliques pour confier au procureur-général la surveillance et la poursuite des infractions", il est décrété que ladite loi entrera en vigueur à la date qu'il plaira au lieutenant-gouverneur en conseil de fixer par proclamation;

ATTENDU qu'il y a lieu de fixer la date de l'entrée en vigueur de ladite loi;

A CES CAUSES, du consentement et de l'avis de Notre Conseil Exécutif, et conformément aux dispositions de la section 36 de ladite loi, Nous avons décrété et ordonné et, par les présentes, décrétons et ordonnons que la loi 24 George V, chapitre 17, intitulée: "Loi modifiant la Loi des liqueurs alcooliques pour confier au procureur-général la surveillance et la poursuite des infractions", soit mise en vigueur à compter du premier jour d'août, 1934.

DE TOUT CE QUE DESSUS, tous Nos féaux sujets et tous autres que les présentes peuvent concerner sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles fait apposer le grand sceau de Notre Province de Québec. TÉMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé l'Honorable M. ESIOFF-LÉON PATENAUDE,

---

Canada,
Province of Quebec.
[L. S.]

ES. L. PATENAUDE.

GEORGE V, by the Grace of God, of Great Britain, Ireland and the British Dominions beyond the Seas, KING, Defender of the Faith, Emperor of India.

To all to whom these presents shall come or whom the same may concern—GREETING.

PROCLAMATION.

CHARLES LANCTOT, *Deputy-Attorney-General.*

WHEREAS in virtue of Section 36 of the Act 24 George V, Chapter 17, intituled: "An Act to amend the Alcoholic Liquor Act to vest the Attorney General with the investigation and prosecution of offences", it is enacted that the said Act shall come into force at such date as it may please the Lieutenant-Governor in Council to fix by proclamation;

WHEREAS it is expedient to fix the date of the coming into force of the said Act;

THEREFORE, with the consent and advice of Our Executive Council, and in conformity with the provisions of Section 36 of the said Act, We have enacted and ordained and do hereby enact and ordain that the Act 24 George V, Chapter 17, intituled "An Act to amend the Alcoholic Liquor Act to vest the Attorney General with the investigation and prosecution of offences", shall come into force from and after the first day of August, 1934.

OF ALL WHICH Our loving subjects and all others whom these presents may concern, are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of the Province of Quebec to be hereunto affixed. WITNESS: Our Right Trusty and Well Beloved the Honourable ESIOFF

membre de Notre Conseil privé du Canada, lieutenant-gouverneur de Notre Province de Québec.

En l'Hôtel du Gouvernement, en Notre Cité de QUÉBEC, de Notre Province de QUÉBEC, ce DIX-HUITIEME jour de JUIN, en l'année mil neuf cent trente-quatre de l'ère chrétienne et de Notre Règne la vingt-cinquième année.

Par ordre,

ALEX. DESMEULES,

3769-o Sous-secrétaire de la Province.

LEON PATENAUDE, Member of Our Privy Council of Canada, Lieutenant-Governor of Our said Province.

At Our Government House, in Our city of QUEBEC, in Our said Province, this EIGHTEENTH day of JUNE, in the year of Our Lord one thousand nine hundred and thirty four and in the twenty fifth year of Our Reign.

By command,

ALEX. DESMEULES,

3770 Assistant Provincial Secretary.

Lettres patentes

"Light Deliveries, Limited".

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du vingt-neuvième jour de mai 1934, constituant en corporation: Erskine Buchanan, avocat, Mary Edythe Parker, fille majeure et teneur de livres, tous deux de la cité de Westmount, et Atala Archambault, fille majeure et sténographe, de la cité de Montréal, tous de la province de Québec, dans les buts suivants:

Exercer les opérations d'un service de livraison en général, tout spécialement dans livraison de colis et autres articles légers livrés par des marchands en gros ou en détail à leurs clients, ou *vice-versa*, ou de toute personne ou individu à un autre, exercer les opérations d'agents de transfert et de déménagement de bagages en général, et faire toutes choses requises en rapport avec un service de messagerie en général, et comme distributeur de feuilles d'annonce et circulaires;

Exercer les opérations qui consistent à louer des camions, voitures-automobiles, camions de livraison et tous autres véhicules, à toute compagnie, société ou personne;

Souscrire, garantir et acquérir par achat, échange ou autre titre légal et détenir, soit absolument comme propriétaire ou par voie de garantie collatérale ou autrement, offrir pour souscription publique, vendre, et relativement aux valeurs détenues ou négociées par la compagnie en garantir la vente et céder, transférer ou autrement disposer ou faire le commerce d'obligations, débentures, titres, actions et autres valeurs, traites, récépissés d'entrepôt, billets, ventes conditionnelles, contrats, comptes recevables et toutes sortes de papiers commerciaux et titres de créance de tout gouvernement, ou corporation municipale ou scolaire ou de toute compagnie ou corporation, bancaire, d'utilité publique, commerciale, industrielle ou autre compagnie ou corporation ou individu ou association, et acheter, prendre à bail ou en échange et autrement acquérir comme propriétaires ou agents, des biens réels et personnels, mobiliers et immobiliers, de toute espèce et nature que ce soit, et les vendre, améliorer, gérer, développer, louer, disposer, faire valoir et autrement les négocier;

Acheter ou autrement acquérir et assumer tous ou aucune partie des biens, commerce, propriétés, privilèges, contrats, droits, obligations, responsabilités et entreprise de toute compagnie, société, association ou personne exerçant aucun commerce que cette compagnie est autorisée à exercer ou possédant des biens convenables pour les fins de la compagnie, et les payer en argent ou en actions entièrement acquittées ou autres valeurs de cette

Letters patent

"Light Deliveries, Limited".

Notice is hereby given that under Part 1 of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty ninth day of May, 1934, incorporating: Erskine Buchanan, Advocate, Mary Edythe Parker, Spinster and Bookkeeper, both of the City of Westmount, and Atala Archambault, Spinster and Stenographer, of the City of Montreal, all in the Province of Quebec, for the following purposes:

To operate the business of a general delivery service specializing in the carriage of parcels and other light articles from wholesale or retail merchants to their customers, or *vice versa*, or from one person or individual to another, to carry on the business of general baggage transfer and moving agents, and to carry out all services required in connection with a general messenger service, and as a distributor of advertisements and circulars;

To carry on the business of the leasing of motor trucks, motor cars, delivery trucks or any other vehicles, to any company, partnership or person;

To subscribe for, underwrite and acquire by purchase, exchange or other legal title and hold, either absolutely as owner or by way of collateral security or otherwise, to offer for public subscription, sell, and with respect to securities held or dealt in by the company to guarantee the sale of and to assign, transfer or otherwise dispose of or deal in bonds, debentures, stocks, shares, and other securities, trade acceptances, warehouse receipts, notes, conditional sales contracts, contracts, accounts receivable and all kinds of commercial paper and evidences of indebtedness of any government or municipal or school corporation or of any banking, public utility, commercial, industrial or other company or corporation or individual or association, and to purchase, take on lease or in exchange and otherwise acquire as owners or agents, property, real and personal, movable and immovable of every kind and nature whatsoever, and to sell, improve, manage, develop, lease, dispose of, turn to account and otherwise deal with the same;

To purchase or otherwise acquire and undertake all or any of the assets, business, property, privileges, contracts, rights, obligations, liabilities and undertaking of any company, society, partnership or person carrying on any business which this company is authorized to carry on, or possessed of property suitable for the purposes of the company, and to pay for the same in cash or in fully paid shares or other securities of this

compagnie, ou partiellement en argent ou partiellement en actions ou valeurs entièrement acquittées;

Bâtir, acquérir, posséder, exploiter, acheter, louer, prendre à bail, vendre ou autrement disposer de bureaux, boutiques, entrepôts ou autres biens immobiliers en rapport avec les objets susmentionnés;

Acheter, prendre à bail ou en échange, louer ou autrement acquérir tous biens mobiliers ou immobiliers, ou tous droits ou privilèges que la compagnie croira nécessaires ou convenables pour les fins de son commerce ou aucune partie d'iceux, et vendre, louer ou autrement aliéner ou hypothéquer ses biens, mobiliers ou immobiliers, réels ou personnels, de quelque manière que ce soit;

Exercer aucun commerce allié au commerce susdit que la compagnie croira pouvoir être convenablement exercé en rapport avec aucune des opérations ou objets susdits ou susceptible d'augmenter la valeur ou rendre profitable aucun des biens ou droits de la compagnie dans le temps;

Promouvoir une ou plusieurs compagnies dans le but d'acquérir tous ou aucun des biens et obligations de cette compagnie ou pour toutes autres fins qui sembleront bénéficier, directement ou indirectement, à la compagnie;

Emprunter de l'argent sur le crédit de la compagnie et émettre des obligations, débentures ou autres valeurs de la compagnie et les nantir ou les vendre pour tels montants et à tel prix qui seront jugés convenables et hypothéquer, gager, céder, transférer ou nantir tous biens appartenant à la compagnie dans le but de garantir telles obligations, débentures ou autres valeurs;

Tirer, faire, accepter, endosser, escompter, exécuter et émettre des billets à ordre, lettres de change et autres effets négociables ou transférables;

Placer et négocier les deniers de la compagnie qui ne sont pas immédiatement requis, de la manière qui sera de temps à autre déterminée;

Emettre des actions, actions-débentures, débentures, obligations et autres valeurs de la compagnie pour de l'argent, ou, après avoir été antérieurement émises, comme entièrement libérées, en paiement ou partie de paiement de tous biens, droits, immunités qui peuvent être acquis par la compagnie et pour tous services rendus ou travail effectué pour la compagnie et pour le paiement ou satisfaction de dettes et obligations dues par la compagnie;

Acquérir, vendre, posséder, utiliser et exploiter des brevets, permis, concessions, droits ou inventions qui peuvent être utiles en rapport avec les objets de la compagnie;

Payer tous coûts, charges et impenses encourus ou occasionnés lors de la promotion ou de l'établissement de la compagnie, ou que la compagnie considérera comme étant préliminaires;

Et il est par les présentes ordonné et déclaré que dans le cas où la compagnie passerait des contrats ou transigerait des affaires avec l'un ou plusieurs de ses directeurs, ou avec toute firme dont l'un ou plusieurs des directeurs de cette compagnie sont actionnaires ou employés, ou avec toute autre corporation ou association dont l'un ou plusieurs des directeurs de cette compagnie sont actionnaires, directeurs, officiers ou employés, tel contrat ou transaction ne sera pas invalidé ou en aucune manière affecté par le fait que tel directeur ou directeurs avaient ou pouvaient avoir un intérêt dans tel contrat ou transaction qui est ou pourrait être préjudiciable aux

company, or partly in cash and partly in fully paid shares or securities;

To build, acquire, own, exploit, purchase, lease, take on lease, sell or otherwise dispose of offices, workshops, warehouses or other immovable property in pursuance of the aforementioned objects;

To purchase, take on lease or exchange, hire or otherwise acquire any real or personal property or any rights or privileges which the company may think necessary or convenient for the purpose of its business or any part thereof, or to sell, lease or otherwise alienate or hypothecate its property, movable or immovable, real or personal, in any way whatsoever;

To carry on any business germane to the foregoing which may seem to the company capable of being conveniently carried on in connection with any of the above business or objects or calculated to enhance the value or render profitable any of the company's properties or rights for the time being;

To promote any company or companies for the purposes of acquiring all or any of the property and liabilities of this company or for any other purpose which may seem, directly or indirectly, to benefit the company;

To borrow money on the credit of the company and to issue bonds, debentures or other securities of the company and pledge or sell the same for such sums and at such prices as may be deemed expedient and to hypothecate, mortgage, cede, transfer or pledge any property belonging to the company for the purpose of securing such bonds, debentures or other securities;

To draw, make, accept, endorse, discount, execute and issue promissory notes, bills of exchange and other negotiable or transferable instruments;

To invest and deal with the moneys of the company, not immediately required, in such manner as from time to time may be determined;

To issue shares, debenture stock, debentures, bonds and other securities of the company for cash, or, after having been previously made paid up, in payment or in part payment of any property, rights, easements, which may be acquired by the company and for any services rendered or work done for the company and in or towards the payment or satisfaction of debts and liabilities owing by the company;

To acquire, sell, own, use and exploit patents, licenses, concessions, rights or inventions which may be of use in pursuance of the company's objects;

To pay all costs, charges and expenses incurred or sustained in connection with the promotion and establishment of the company, or which the company shall consider to be preliminary;

And it is hereby ordained and declared that in case the company enters into contracts or transacts business with one or more of its directors or with any firms of which one or more of its directors are shareholders or employees, or with any other corporation or association of which one or more of its directors are shareholders, directors, officers or employees, such contract or transaction shall not be invalidated or in any wise affected by the fact that such director or directors have or may have interests therein which are or might be adverse to the interests of the company, even though the vote of the director or directors having such adverse

intérêts de la compagnie, bien que le vote de ce directeur ou directeurs ayant un intérêt préjudiciable, ait été nécessaire pour obliger la compagnie à tel contrat ou transaction; pourvu toutefois que, dans tel cas, le fait d'avoir tel intérêt sera déclaré aux autres directeurs agissant en vertu ou relativement à tel contrat ou transaction;

Le nombre des actionnaires de la compagnie sera limité à vingt (20), à l'exception des employés de la compagnie, sous le nom de "Light Deliveries, Limited", avec un capital total de dix mille dollars ($10,000.00), divisé en deux cents (200) actions ayant une valeur au pair de cinquante dollars ($50.00) chacune.

Le bureau principal de la compagnie sera en la cité de Westmount, district de Montréal.

Daté du bureau du secrétaire de la Province, ce vingt-neuvième jour de mai 1934.

ALEX. DESMEULES,
3715 Sous-secrétaire de la Province.

interest shall have been necessary to obligate the company upon such contract or transaction, provided, however, that in any such case, the fact of such interest shall be disclosed to the other directors acting upon or in reference to such contract or transaction;

The number of shareholders of the company shall be limited to twenty (20), exclusive of the employees of the company, under the name of "Light Deliveries, Limited", with a total capital stock of ten thousand dollars ($10,000.00), divided into two hundred (200) shares having a par value of fifty dollars ($50.00) each.

The head office of the company will be at the City of Westmount, in the District of Montreal.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this twenty ninth day of May, 1934.

ALEX. DESMEULES,
3716-o Assistant Provincial Secretary.

Soumissions

Province de Québec, Municipalité Scolaire de Grand'Mère.

Avis est par les présentes donné que des soumissions seront reçues par le soussigné, pour l'achat de quinze mille dollars ($15,000.00) d'obligations, souscrites par les Commisssaires d'écoles de la Ville de Grand'Mère, datées du 1er octobre 1931, portant intérêt au taux de 5% l'an et remboursables annuellement, par séries, les échéances étant réparties sur une période de vingt ans. Les dites obligations font partie d'une émission de seize mille dollars ($16,000.00), dont mille dollars ($1,000.00) est déjà échu.

Les dites soumissions seront reçues jusqu'au mardi dix juillet 1934, à 5 heures P. M., heure avancée.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté, à l'ordre des dits commissaires, au montant de 1% du chiffre de la soumission; le chèque du soumissionnaire dont l'offre sera acceptée lui sera remis après l'exécution de son contrat seulement.

Les dites soumissions seront prises en considération à une séance publique des dits commissaires qui sera tenue le dix juillet 1934, à 8 heures P. M., heure avancée.

Toute soumission devra spécifier que les intérêts accrus seront payés en outre du prix offert.

Les dits commissaires ne s'engagent à accepter aucune des soumissions qui sera présentée.

Grand'Mère, le 23 juin 1934.

Le secrétaire-trésorier,
3725-o AUGUSTE DESILETS.

Tenders

Province of Quebec, School Municipality of Grand'Mère.

Notice is hereby given that tenders will be received by the undersigned, for the purchase of fifteen thousand dollars ($15,000.00) of bonds, issued by the School Commissioners of the Town of Grand'Mère, dated from the 1st of October, 1931, bearing interest at the rate of 5% per annum and redeemable annually, by series, maturing in twenty years. The said Bonds form part of an issue of sixteen thousand dollars ($16,000.00), whereof one thousand dollars ($1,000.00) has already matured.

The said tenders will be received until Tuesday the tenth of July, 1934, at 5 o'clock P. M., (Daylight Saving Time).

Each tender must be accompanied by an accepted cheque, to the order of the said Commisionners, at the rate of 1% of the amount of the tender; the cheque of the tenderer whose offer shall have been accepted will be returned to him only after the execution of the contract.

The said tenders will be taken into consideration at a public meeting of the said Commissioners which will be held on the tenth of July, 1934, at 8 o'clock P. M., (Daylight Saving Time).

Every tender must specify that the accrued interest is included in the price offered.

The said Commissioners do not obligate themselves to accept any of the tenders which may be received.

Grand'Mère, June 23, 1934.

AUGUSTE DESILETS,
3726 Secretary Treasurer.

Vente par licitation

Province de Québec, district de Montréal, Cour Supérieure, No D-129776.

Avis public est donné qu'en vertu d'un jugement de la Cour Supérieure siégeant à Montréal, dans le district de Montréal, le 28 mai 1934, dans une cause dans laquelle Raoul Gustave Amyot, surintendant de Chemins de Fer, des cité et district de Montréal, est demandeur et Louis Philippe Lessard et George-Etienne Lessard, tous deux des cité et district de Montréal, sont défen-

Sale by licitation

Province of Quebec, District of Montreal, Superior Court, No. B-129776.

Public notice is hereby given that, in virtue of a jugdment of the Superior Court, sitting at Montreal, in the district of Montreal, rendered on the 28th day of May, 1934, in a cause in which Raoul Gustave Amyot railway Superintendent of the city and district of Montreal, is plaintiff, and Louis Philippe Lessard and George Etienne Lessard, both of the city and district of Montreal, are

deurs, ordonnant la licitation de certains immeubles désignés comme suit:

Un lot de terre connu et désigné comme étant le lot numéro trois cent quatre-vingt-dix-sept (397) des plan et livre de renvoi officiels du Quartier Sainte-Marie à Montréal, ayant front partie rue Sainte-Catherine-Est et partie rue Gareau—avec les constructions dessus érigées et portant les numéros civiques 1570, 1572, 1572*a*, 1574, 1576 et 1578 Sainte-Catherine-Est et les numéros 1571, 1573, 1577 er 1579 rue Gareau, avec toutes circonstances et dépendances.

L'immeuble ci-dessus désigné sera mis à l'enchère et adjugé au plus offrant et dernier enchérisseur, le 27 juillet 1934, cour tenante, dans la salle d'audience du Palais de Justice de Montréal, No 31, ou dans tout autre local dudit Palais où les parties seront référées, à 10 hrs. et demie du matin sujet aux charges, clauses et conditions indiquées dans le cahier des charges déposé au greffe du Protonotaire de ladite Cour, et que toute opposition afin d'annuler, afin de charge ou afin de distraire à ladite licitation, devra être déposée au greffe du Protonotaire de ladite Cour, au moins 12 jours avant le jour fixé comme susdit pour la vente et l'adjudication, et que toute opposition afin de conserver devra être déposée dans les 6 jours après l'adjudication, et à défaut par les parties de déposer lesdites oppositions dans les délais prescrits par le présent, elles seront forecloses du droit de le faire.

Montréal, 14 juin 1934.

Le procureur du demandeur,
3727—25-2-o CHARLES-AUGUSTE BERTRAND.

defendants, ordering the licitation of certain moveable properties, described as follows, namely:

A lot of land known and designated as being lot number three hundred and ninety seven (397) on the official plan and book of reference of Sainte Mary Ward in Montreal, bounded in front part by Saint Catherine Street East, and part by Gareau Street—with all constructions thereon erected and bearing civic numbers 1570, 1572, 1572*a*, 1574, 1576 and 1578 Sainte Catherine East, and 1571, 1573, 1577 and 1579 Gareau Street, with all circumstances and dependencies.

The above described property will be sold by auction and adjudged to the highest and last bidder on the 27th day of July, 1934, by this Court *Cour tenante*, in room No. 31, at the Court House at Montreal, or in any other room where the parties may be referred, at 10.30 of the clock in the forenoon, subject to the charges, clauses and conditions indicated in the list of charges deposited at the Prothonotary's office of the said Court, and all oppositions to annull or *afin de charge*, or *afin de distraire* to said licitation, should be fyled at said Prothonotary's office at least 12 days before the date fixed as aforesaid for the sale and adjudication, and all oppositions for payment in the six days following the adjudication, in default of which right of fyle same will be exhausted as according to law.

Montreal, June 14th, 1934.

CHARLES AUGUSTE BERTRAND,
3728—25-2-o Attorney for the plaintiff.

Ventes—Loi de faillite

LA LOI DE FAILLITE

AVIS DE VENTE

Dans l'affaire de l'actif de J.-B.-F. Houde, hôtelier, Trois-Rivières, Qué., cédant autorisé

Avis est par les présentes donné que JEUDI, le CINQUIEME jour de JUILLET 1934, à DIX heures de l'avant-midi (heure solaire), sera vendu par encan public à la porte de l'église de Saint-Jean-Baptiste de Nicolet, l'immeuble suivant, savoir:

Un morceau de terre situé dans la ville de Nicolet, sur le côté est de la rue Notre-Dame, et étant le coin des rues Notre-Dame et Panet, mesurant cent pieds, en front, par cent trente pieds de profondeur; borné en front par la rue Notre-Dame, en profondeur, par le morceau de terrain appartenant à Emmanuel Rousseau, d'un côté par la rue Panet et de l'autre côté par les représentants de Télesphore Houde; lequel morceau de terre était ci-devant connu et désigné comme étant partie des numéros deux cent quatre-vingt-seize et deux cent quatre-vingt-dix-sept du cadastre officiel de la ville et de la paroisse de Nicolet, mais se trouve maintenant désigné comme étant les lots numéros deux cent quatre-vingt-seize-un, et deux cent quatre-vingt-dix-sept-un (296-1 et 297-1) du dit cadastre—avec la bâtisse servant d'hôtel dessus construite, circonstances et dépendances; tel que le tout se trouve actuellement.

Les titres et certificats peuvent être examinés à mon bureau en aucun temps.

Cette vente est faite conformément aux articles 716, 717 C. P. C. et article 45, paragraphe 2, de la Loi de Faillite, et a les mêmes effets qu'une vente par le Shérif.

Sales—Bankruptcy Act

UNDER THE BANKRUPTCY ACT

NOTICE OF SALE

In the matter of the Estate of J. B. F. Houde, hotelkeeper, Trois-Rivières, Que., authorized assignor.

Notice is hereby given that on THURSDAY, the FIFTH day of JULY, 1934, at TEN o'clock in the forenoon (Standard Time), there will be sold by public auction at the church door of Saint Jean Baptiste de Nicolet, the following immovable, to wit:

A parcel of land situate in the town of Nicolet, on the East side of Notre Dame Street, and being the corner of Notre Dame and Panet Streets, measuring one hundred feet, in front, by one hundred and thirty feet in depth; bounded in front by Notre Dame Street, in depth by the parcel of land belonging to Emmanuel Rousseau, on one side by Panet Street and on the other side by the representatives of Telesphore Houde; the said parcel of land being heretofore known and designated as being part of numbers two hundred and ninety six and two hundred and ninety seven of the official cadastre of the town and of the parish of Nicolet, but now being designated as being lots numbers two hundred and ninety six-one and two hundred and ninety seven-one (296-1 and 297-1), of said cadastre—with the building used as a hotel thereon erected, circumstances and dependencies, as the whole presently subsists.

The titles and certificates may be seen at any time at my office.

The said sale to be made pursuant to articles 716, 717 C. C. P. and article 45, paragraph 2, of the Bankruptcy Act, and shall have the same effect as a Sheriff's sale.

Conditions de vente: Argent comptant. Pour plus amples renseignements s'adresser au soussigné.

Le syndic,
HENRI BISSON.

Bureau: Edifice Ameau,
Trois-Rivières, le 23 mai 1934.
Eddie Martin, encanteur. 3317—22-2-o

Canada, province de Québec, district de Montréal, Cour Supérieure, (En faillite), No 189. Dans l'affaire de la faillite de: "Dame Ludivine L'Abbé", veuve non-remariée de sieur Joseph Martel, des cité et district de Montréal, en sa qualité de tutrice dûment élue à Marguerite, Raymond, Marcel, Jacques, Pierrette Martel, Jean, Gill Martel, enfants issus de son mariage avec ledit Joseph Martel, failli;e et "J.-O. Bonnier", Montréal, syndic.

AVIS DE VENTE.

Avis public est par la présente donné qu'en vertu d'un jugement de la Cour Supérieure, division des faillites, district de Montréal, rendu le 15ème jour de juin 1934, il sera vendu au bureau du shérif, Palais de Justice, Montréal, à ONZE heures de l'avant-midi (heure avancée), MARDI, le VINGT-QUATRIEME jour de JUILLET, 1934, l'immeuble suivant:

Un lot de terre situé sur la rue Berri, dans le quartier Ahuntsic de la cité de Montréal, portant le numéro cent dix-sept (No 117) de la subdivision du lot numéro deux cent quarante (240) des plan et livre de renvoi officiels de la paroisse du Sault-aux-Récollets, contenant soixante pieds de largeur par cent quatorze pieds de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins—avec toutes les constructions y érigées portant les numéros 10715 à 10721 inclusivement de la rue Berri.

Cette vente est faite suivant l'article 45 de la Loi de faillite et a le même effet qu'une vente par le shérif.

Daté à Montréal, ce 19ème jour de juin 1934.

Le syndic,
J.-OMER BONNIER.

Bureau: 132 Ouest rue Saint-Jacques,
Montréal, P. Q. 3765—25-2-o

Conditions of sale: Cash For further information apply to the undersigned.

HENRI BISSON,
Trustee.

Office: Ameau Building,
Trois-Rivières, May 23, 1934.
Eddie Martin, auctioneer. 3318—22-2

Canada, Province of Quebec, district of Montreal, Superior Court, (In Bankruptcy), No. 189. In the matter of the bankruptcy of: "Dame Ludivine L'Abbé" unmarried widow of the late Joseph Martel, of the city and district of Montreal, in her quality of tutor duly elected to Marguerite, Raymond, Marcel, Jacques, Pierrette Martel, Jean, Gill Martel, children by her marriage with the said Joseph Martel, bankrupt; and "J.-O. Bonnier", Montreal, trustee.

NOTICE OF SALE.

Public notice is hereby given that in virtue of a judgment of the Superior Court, Bankruptcy Division, district of Montreal, rendered the 15th. day of June, 1934, there will be sold at the Sheriff's Office, Court House, at Montreal, at ELEVEN o'clock (Daylight Saving Time) in the forenoon, on TUESDAY, the TWENTY-FOURTH day of JULY, 1934, the following immovable:

An emplacement situated on Berri street, in Ahuntsic Ward of the city of Montreal, bearing cadastral number one hundred and seventeen (No. 117) of subdivision of lot number two hundred and forty (240) of the official plan and book of references of the parish of Sault aux Récollets, measuring sixty feet in width by one hundred and fourteen feet in depth, English measure and more or less—with all buildings thereon erected and bearing numbers 10715 to 10721 inclusive of Berri street.

This sale will be made pursuant to the Bankruptcy Act, article 45, and has the effect of a sheriff's sale.

Dated at Montreal, this 19th. day of June, 1934.

J. OMER BONNIER,
Trustee.

Office: 132 West Saint James Street,
Montreal, P. Q. 3766—25-2-o

Département de l'Instruction publique

No 1725-27.

Québec, 18 juin 1934.

Il a plu à Son Honneur le lieutenant-gouverneur en conseil, par arrêté ministériel en date du 13 juin 1934, de rescinder l'ordre en conseil, en date du 27 avril 1928, portant le No 745, pour le remplacer par un arrêté ministériel par lequel on érigerait la municipalité scolaire protestante de Chambly-Richelieu avec les limites suivantes, savoir:

Les municipalités locales de la paroisse de Chambly, de Chambly-Bassin, de Chambly-Canton, du village de Richelieu et de Notre-Dame-de-Bonsecours, dans les comtés de Rouville et de Chambly. 3775-o

---

No 1392-32.

Québec, 18 juin 1934.

Il a plu à Son Honneur le lieutenant-gouverneur en conseil, par arrêté ministériel, en date du 31 mai 1934, de détacher de la municipa-

Department of Public Instruction

No. 1725-27.

Quebec, June 18th., 1934.

His Honour the Lieutenant-Governor has been pleased, by order in council dated the 13th of June 1934, to repeal Order in Council dated the 27th. of April, 1928, bearing No. 745, and replace same by an Order in Council whereby the protestant school municipality of Chambly-Richelieu be erected with the following limits, to wit:

The local municipalities of the parish of Chambly, Chambly-Basin, Chambly-Township, of the village of Richelieu and of Notre Dame de Bonsecours, in the counties of Rouville and Chambly. 3776-o

---

No. 1392-32.

Quebec, 18th of June, 1934.

His Honour the Lieutenant-Governor has been pleased, by order in council dated the 31st of May 1934, to detach from the school munici-

lité scolaire de Douglastown, comté de Gaspé, tout ce territoire borné à l'est par la ligne de division entre les cantons de Douglas et Malbay, au sud par la ligne de division entre les 2ème et 3ème rangs du canton de Douglas, au nord par la baie de Gaspé et à l'ouest par le lot Z du premier rang de Douglas, et de l'ériger en municipalité scolaire pour les protestants seulement, sous le nom de "La municipalité Scolaire protestante de l'Anse à Brillant"; et le territoire restant de la dite municipalité sera érigé en municipalité scolaire pour les protestants seulement, sous le nom de "La municipalité scolaire protestante de Douglastown". 3777–o

No 1176–31.

Québec, 18 juin 1934.

Il a plu à Son Honneur le lieutenant-gouverneur en conseil, par arrêté ministériel, en date du 13 juin 1934, d'ériger en municipalité scolaire distincte, sous le nom de "Granada", comté de Témiscamingue, tout le canton de Rouyn, moins les parties de ce canton appartenant aux municipalités scolaires de Rouyn et de Noranda. Ce territoire ne fait actuellement partie d'aucune municipalité scolaire déjà existante.

3779–o

No 436–34.

Québec, 18 juin 1934.

Il a plu à Son Honneur le lieutenant-gouverneur en conseil, par arrêté ministériel, en date du 13 juin 1934, de changer le nom de la municipalité scolaire de Sainte-Cécile-de-Whitton, dans le comté de Frontenac, en celui de "La municipalité scolaire de Sainte-Cécile", même comté.

3781–o

Québec, le 14 juin 1934.

Demande est faite de changer le nom de la municipalité scolaire catholique de Bolton-Est, dans le comté de Brome, en celui de "La municipalité scolaire catholique de Saint-Benoit-du-Lac." 3801—25–2–o

pality of Douglastown, county of Gaspé, all that territory bounded on the East by the division line between the townships of Douglas and Malbay, on the South by the division line between the 2nd and 3rd ranges of the township of Douglas, on the North by Gaspé Bay and on the West by lot Z of the first range of Douglas, and to be erected as a school municipality for Protestants only, under the name of "The Protestant School municipality of l'Anse à Brillant"; and the remainder of the said municipality to be erected for Protestants only under the name of "The Protestant school municipality of Douglastown". 3778–o

No. 1176–31.

Quebec, 18th June 1934.

His Honour the Lieutenant-Governor has been pleased, by order in council dated the 13th of June 1934, to erect into a separate school municipality, under the name of "Granada", county of Temiscamingue, the whole of the Township of Rouyn, less those parts of said township belonging to the School Municipalities of Rouyn and Noranda. This territory actually not forming part of any already existing school municipality. 3780–o

No. 436–34.

Quebec, June 18th., 1934.

His Honour the Lieutenant-Governor has been pleased, by order in council dated the 13th of June 1934, to change the name of the School Municipality of Sainte Cecile de Whitton, in the county of Frontenac, to that of "The School Municipality of Sainte Cecile", same county.

3782–o

Quebec, June 14, 1934.

Application is made to change the name of the Catholic School Municipality of Bolton-East, in the county of Brome, to that of "The Catholic School Municipality of Saint-Benoit-du-Lac". 3802—25–2

Action en séparation de biens

Province de Québec, District de Saint-François, Cour Supérieure, No 997. Maud Major, épouse de Ola Davis, cultivateur, du canton Barnston, dit district, demanderesse; vs Son dit mari, défendeur.

Action en séparation de biens a été instituée ce 21ième jour de juin, 1934.

Le procureur de la demanderesse,
3805–o J.-C. SAMSON.

Action for separation as to property

Province of Quebec, District of Saint Francis, In the Superior Court, No. 997. Maud Major, wife of Ola Davis, farmer, of the township of Barnston, said district, plaintiff; vs Her said husband, defendant.

Action in separation as to property has been instituted this 21st day of June 1934.

J. C. SAMSON,
3806–o Attorney for plaintiff.

Nominations

Il a plu à Son Honneur le Lieutenant-Gouverneur, de l'avis et du consentement du Conseil exécutif, de faire les nominations suivantes:

Québec, le 12 juin 1934.

M. J.-A. Gillespie, de la cité de Québec, gérant du département des crédits de la Northern Electric Company, à Québec: juge de paix, avec juridiction sur la province de Québec, aux fins de recevoir le serment seulement, conformément aux dispositions de l'article 358, chapitre 145, Statuts Refondus de Québec 1925.

Appointments

His Honour the Lieutenant-Governor has been pleased, with the advice and consent of the Executive Council, to make the following appointments:

Quebec, June 12th., 1934.

Mr. J. A. Gillespie, of the city of Quebec, manager of the Credit Department of the Northern Electric Company, at Quebec: to be Justice of the Peace with jurisdiction over the Province of Quebec, for the purpose of administering the oath only, pursuant to the provisions of Article 358, chapter 145, Revised Statutes of Quebec 1925.

M. Aurèle-Ernest Sylvain, de Val Brillant, cultivateur: juge de paix pour le district de Rimouski.

M. Eugène Provost, de la cité de Montréal, rentier, 1444 rue Plessis: juge de paix pour le district de Montréal.

M. Alcide Dozois, de Contrecœur, agent télégraphiste du C. N. R.: juge de paix pour le district de Richelieu.

Québec, le 15 juin 1934.

M. J.-A. Gauthier, de la cité de Montréal, pharmacien, 500 rue Beaubien Est: juge de paix pour le district de Montréal.

M. Florimond St-Onge, de la cité de Granby, marchand: juge de paix pour le district de Bedford.

MM. J.-S. Vallée, entrepreneur de pompes funèbres, 6821 rue Saint-Hubert, Euchor Lefebvre, comptable, 660 Sainte-Catherine Ouest, tous deux de la cité de Montréal: juges de paix, avec juridiction sur le district de Montréal, aux fins de recevoir le serment seulement, conformément aux dispositions de l'article 358, chapitre 145, Statuts Refondus de Québec 1925. 3803

Mr. Aurele Ernest Sylvain, of Val Brillant, farmer: to be Justice of the Peace for the district of Rimouski.

Mr. Eugene Provost, of the city of Montreal, annuitant, 1444 Plessis Street: to be Justice of the Peace for the district of Montreal.

Mr. Alcide Dozois, of Contrecoeur, C. N. R. Telegraph agent: to be Justice of the Peace for the district of Richelieu.

Quebec, June 15th., 1934.

Mr. J. A. Gauthier, of the city of Montreal, pharmacist, 500 Beaubien Street East: to be Justice of the Peace for the district of Montreal.

Mr. Florimond St. Onge, of the city of Granby, merchant: to be Justice of the Peace for the district of Bedford.

Messrs J. S. Vallee, undertaker, 6821 Saint Hubert Street, Euchor Lefebvre, accountant, 660 Saint Catherine West, both of the city of Montreal: to be Justices of the Peace with jurisdiction over the district of Montreal, for the purpose of administering the oath only, pursuant to the provisions of Article 358, chapter 145, Revised Statutes of Quebec, 1925. 3804

Avis divers

Avis public est par les présentes donné que la Commission municipale de Québec présentera à un juge de la Cour Supérieure siégeant dans et pour le district de Chicoutimi, à Chicoutimi, mardi le dixième jour de juillet, 1934, à 10 heures A.M., une requête aux fins de déclarer en défaut la corporation municipale du village de Laterrière, comté de Chicoutimi, conformément à l'article 33 de la Loi de la Commission municipale de Québec (S. R. 1925, ch. 111*a*, tel qu'édicté par 22 Geo. V, ch. 56).

Le secrétaire,
EMILE MORIN.

La Commission municipale de Québec,
Québec, le 20 juin 1934. 3807–o

Miscellaneous Notices

Public notice is hereby given that the Quebec Municipal Commission will fyle with a Judge of the Superior Court sitting in and for the district of Chicoutimi, at Chicoutimi, on Tuesday, the tenth day of July, 1934, at 10 o'clock A.M., a petition for the purpose of having the Municipal corporation of the village of Laterrière, in the county of Chicoutimi, declared in default in conformity with article 33 of the Quebec Municipal Commission Act (R. S. 1925, ch. 111*a*, as enacted by 22 Geo. V, Ch. 56).

EMILE MORIN,
Secretary.

The Quebec Municipal Commission,
Quebec, June 20th, 1934. 3808–o

Liquidation—Avis de

Canada, province de Québec, District de Saint-François, Dans la Cour Supérieure, No 70, (En vertu de la Loi des Faillites).

Dans l'affaire de McBirnie Garment Company, Limited, corporation légalement constituée, ayant son bureau-chef en la cité de Thetford-Mines, dans la province de Québec.

Avis est par les présentes donné pour et au nom de Thomas R. Edney, C. L., Liquidateur provisoire dûment nommé à la compagnie dite "McBirnie Garment Company, Ltd", qu'en vertu d'une ordonnance de liquidation émise contre ladite compagnie, en Cour Supérieure, district de Saint-François, le 15ème jour de juin 1934, une assemblée des créanciers, contributaires, et actionnaires de ladite compagnie, sera tenue au Palais de Justice, en la cité de Sherbrooke, le VINGT-NEUVIÈME jour de JUIN 1934, à DIX heures (H. A.) de l'avant-midi, aux fins de donner leur avis concernant la nomination d'un liquidateur permanent et des Inspecteurs à ladite compagnie.

Daté à Sherbrooke, Qué., ce 18ème jour de juin 1934.

Le liquidateur provisoire,
T. R. EDNEY, C. L.
3809

Winding up Notice

Canada, Province of Quebec, District of Saint Francis, In the Superior Court, No. 70, (Under the Winding Up Act).

In the matter of McBirnie Garment Company, Limited, a body corporate having its Head Office at the City of Thetford Mines, in the Province of Quebec.

Notice is hereby given by these presents on behalf of Thomas R. Edney, C. A., Provisional Liquidator, duly appointed to McBirnie Garment Company, Ltd., that in virtue of a Winding Up Order issued against the said Company in the Superior Court, District of Saint Francis, on the 15th day of June, 1934, a meeting of creditors, contributors and shareholders of the said Company shall be held at the Court House, in the City of Sherbrooke, on the TWENTY-NINTH day of JUNE, 1934, at TEN o'clock (D. S. T.) in the forenoon, for the purpose of giving their advice concerning the nomination of a permanent liquidator and Inspectors to the said Company.

Dated at Sherbrooke, Que., this 18th day of June, 1934.

T. R. EDNEY, C. A.,
Provisional Liquidator.
3810–o

VENTES PAR LE SHÉRIF

ABITIBI

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HÉRITAGES sous mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tel que mentionné plus bas.

Cour Supérieure.—District d'Abitibi.

No 2050. HENRI GRAVEL, forgeron, d'Amos, demandeur; vs JOSEPH LEDOUX, du canton Malartic, défendeur, à savoir:

Comme appartenant au dit défendeur, les biens immobiliers suivants, savoir: les droits miniers sur les claims portant les Nos 47786, 47787, 47788 et 47789 étant la demie (½) sud des lots Nos vingt-neuf (29), trente (30), trente et un (31) et trente-deux (32) du rang No cinq (5) du plan d'arpentage du canton Malartic—avec bâtisses, circonstances et dépendances, seront vendus au Bureau d'Enregistrement, à Amos, MARDI, le TROISIEME jour de JUILLET 1934, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif,
Bureau du shérif, J.-U. DUMONT.
Amos, 28 mai 1934. 3289—22-2-o
[Première publication, 2 juin, 1934]

Cour de Magistrat.—District d'Abitibi.

No 3934. ALFRED LACERTE, journalier, autrefois d'Authier, et maintenant de Baie Shawinigan, demandeur; vs La COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE D'AUTHIER, corporation légalement constituée ayant sa place d'affaires à Authier, défenderesse, à savoir:

Comme appartenant à la dite défenderesse, les biens immobiliers suivants, savoir: une ligne de téléphone construite sur le parcours de la route régionale, dans les limites de la paroisse d'Authier, ainsi que des lignes annexes qui pourraient lui appartenir dans les limites de la dite paroisse et même dans les paroisses avoisinantes, laquelle ligne et ses annexes, s'il y en a, comprennent poteaux, fil, boîtes, instruments, appareils, "switch board" et autres accessoires y attachés, seront vendus à la porte de l'église paroissiale d'Authier, MERCREDI, le QUATRIEME jour de JUILLET 1934, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif,
Bureau du shérif, J.-U. DUMONT.
Amos, 28 mai 1934. 3291—22-2-o
[Première publication, 2 juin, 1934]

SHERIFF'S SALES

ABITIBI

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

Superior Court.—District of Abitibi.

No. 2050. HENRI GRAVEL, blacksmith, of Amos, plaintiff; vs JOSEPH LEDOUX, of the township of Malartic, defendant, to wit:

As belonging to said defendant, the following immoveable property, to wit: the mining rights on the claims bearing numbers 47786, 47787, 47788, 47789, being the south half (½) of lots Nos. twenty nine (29), thirty (30), thirty one (31) and thirty two (32) of range No. five (5) of the plan of survey of the township of Malartic—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies, will be sold at the Registry Office, at Amos, on TUESDAY, the THIRD day of JULY, 1934, at TEN o'clock in the forenoon.

J. U. DUMONT,
Sheriff's Office, Sheriff.
Amos, May 28, 1934. 3290—22-2
[First publication, June 2nd., 1934]

Magistrate's Court.—District of Abitibi.

No. 3934. ALFRED LACERTE, laborer, heretofore of Authier, and now of Baie Shawinigan, plaintiff; vs LA COMPAGNIE DE TELEPHONE D'AUTHIER, a body politic and corporate duly incorporated, having its head office at Authier, defendant, to wit:

As belonging to the said defendant, the following immovables, to wit: A telephone line erected along the regional highway, within the limits of the parish of Authier, as well as any branch lines which may belong to it within the limits of the said parish as well as in the neighbouring parishes, the said line and its branch-lines, if any, comprising poles, wire, boxes, instruments, apparatus, switch-board and other accessories attached thereto, will be sold at the parochial church door of Authier, on WEDNESDAY, the FOURTH day of JULY, 1934, at TEN o'clock in the forenoon.

J. U. DUMONT,
Sheriff's Office, Sheriff.
Amos, May 28, 1934. 3292—22-2
[First publication, June 2nd., 1934]

ARTHABASKA

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District d'Arthabaska.

Arthabaska, à savoir: No 880. GEDEON LABRECQUE, demandeur; vs NOE HAMEL, défendeur.

Comme appartenant au défendeur.

Une terre située dans la paroisse des Saints-Anges de Ham, étant les lots Nos 9*a* et 9*b* du cadastre officiel pour le 10e rang du canton de Wolfestown—avec les bâtisses y érigées.

Pour être vendue à la porte de l'église paroissiale des Saints-Anges de Ham, (Ham Nord), le VINGT-QUATRIEME jour de JUILLET 1934, à DIX heures de l'avant-midi (heure solaire).

Le shérif,
Bureau du shérif, J.-E. GIROUARD.
Arthabaska, P. Q., 22 juin 1934. 3787—25-2-o
[Première publication, le 23 juin 1934]

ARTHABASKA

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Arthabaska.

Arthabaska, to wit: No. 880. GEDEON LABRECQUE, plaintiff; vs NOE HAMEL, defendant.

As belonging to the defendant.

A piece of land situate in the parish of Saints Anges de Ham, being the lots Nos. 9*a* and 9*b* of the official plan and book of reference for the 10th range of the township of Wolfestown—with the buildings thereon erected.

To be sold at the parochial church door of Saints Anges de Ham (Ham North), on the TWENTY FOURTH day of JULY, 1934, at TEN o'clock in the forenoon (Standard Time).

J. E. GIROUARD,
Sheriff's Office, Sheriff.
Arthabaska, June 22nd, 1934. 3788—25-2-o
[First publication, June 23rd, 1934]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Beauce.

Beauce, à savoir: No 14384. } JOSEPH RODRIGUE, demandeur; contre AMEDEE BERNARD, défendeur.

Une terre de forme irrégulière, étant le lot numéro deux cent vingt-quatre-A (224-A) et partie des lots numéros deux cent vingt-deux et deux cent vingt-trois (Ptie 222-223) du cadastre officiel pour la paroisse de Saint-Ephrem de Tring, comté de Beauce, contenant soixante acres de terre en superficie, plus ou moins ainsi bornée: d'un bout par le chemin dans le trait quarré entre les septième et huitième rangs, d'autre bout, par l'eau de la chaussée y compris une petite pointe de terre d'environ un arpent et demi qui se trouve entre le petit ruisseau à la profondeur et l'eau de la dite chaussée, d'un côté par les terrains de Napoléon Pormerleau, Audias Hamel, Alfred Lemieux et d'autre Côté par celui de François Hébert et de Joseph David—avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances; à la réserve pour Côme Hamel, Napoléon Hamel et Fortunat Hamel ou leurs représentant des dommages que l'eau de leur chaussée peut faire sur le terrain sus-donné et aussi du droit de Côme Hamel et Albert Lemieux à l'aqueduc sur le dit terrain, pour que les susnommés en jouissent suivant leur titre.

Pour être vendue à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Ephrem de Tring, le VINGT-QUATRIEME jour de JUILLET prochain, 1934, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif,

Bureau du shérif, GUSTAVE GARANT.

Saint-Joseph, Beauce, 18 juin 1934.

[Première publication, 23 juin, 1934]

3729—25-2-o

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Beauce.

Beauce, to wit: No. 14384. } JOSEPH RODRIGUE, plaintiff; against AMEDEE BERNARD, defendant.

A farm of irregular figure, being lot number two hundred and twenty four-A (224-A) and part of lots numbers two hundred and twenty two and two hundred and twenty three (Pts. 222-223) of the official cadastre for the parish of Saint Ephrem de Tring, county of Beauce, containing sixty acres of land in area, more or less and bounded as follows: at one end by the road in the *"trait quarré"* between the seventh and eighth ranges, at the other end by the water of the dam including a small point of land of about one and one half arpent which lies between the small stream at the depth and the water of the said dam, on one side by the lands of Napoleon Pormerleau, Audias Hamel, Alfred Lemieux and on the other side by that of François Hébert and Joseph David—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies; with the reserve for Côme Hamel, Napoléon Hamel and Fortunat Hamel or their representatives for damages which the water of their dam may cause on the aforesaid land and also the right of Côme Hamel and Albert Lemieux to the acqueduc on the said land, so that the hereinabove named may enjoy same according to their title.

To be sold at the church door of the parish of Saint Ephrem de Tring, on the TWENTY FOURTH day of JULY, 1934, at TEN o'clock in the forenoon.

GUSTAVE GARANT,

Sheriff's Office, Sheriff.

Saint Joseph, Beauce, June 18, 1934.

[First publication, June 23rd., 1934]

3730—25-2

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Beauce.

Beauce, à savoir: No 14410. } ALPHONSE ROY, demandeur; contre ARTHUR VEILLEUX, défendeur.

Les lots de terre No 27-B et partie du 28-A, rang (10) dix, canton Shenley-sud, d'une largeur de 4½ arpents environ sur la profondeur du dit rang, les dits lots bornés comme suit: En front au chemin public, au nord à Raymond Pelchat, de l'autre côté au sud à Philias Quirion, en arrière au bout de la profondeur à Philias Quirion et Joseph Vaillancourt—le tout avec bâtisses, circonstances et dépendances;

2. Les lots de terre No 28-A et 28-B, rang 11, canton Shenley-sud d'une contenance d'environ huit arpents de largeur sur la profondeur du dit rang, moins cependant à distraire du dit lot de terre 28-B, ce qui appartient à Adolphe Quirion, suivant ses titres soit environ un arpent de largeur sur la profondeur du dit rang, lesquels lots de terre sont bornés comme suit: En front au chemin public, d'un côté au sud à Philibert Pelchat, au nord à Adolphe Quirion, en arrière au bout de la profondeur du dit rang—avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances;

Seront aussi vendus les dits terrains mentionnés en premier lieu et en deuxième lieu, les droits de source et de puiser de l'eau en faveur du propriétaire des lots de terre plus haut décrits sur le lot 26 du cadastre officiel pour le onzième rang

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Beauce.

Beauce, to wit: No. 14410. } ALPHONSE ROY, plaintiff; against ARTHUR VEILLEUX, defendant.

Those lots of land Nos. 27-B and part of 28-A Range (10) ten, Township of Shenley South, measuring about 4½ arpents in width by the depth of the said range, the said lots bounded as follows: in front by the public highway, on the North by Raymond Pelchat, on the other side on the South by Philias Quirion, in the rear, at the end of the depth by Philias Quirion and Joseph Vaillancourt—the whole with buildings, circumstances and dependencies;

2. Those lots of land No. 28-A and 28-B, Range 11, Township of Shenley South, measuring about eight arpents in width by the depth of the said range, save however to be deducted from said lot of land 28-B, that which belongs to Adolphe Quirion, according to his titles, namely about one arpent in width by the depth of the said range, said lots of land being bounded as follows: in front by the public highway, on one side, on the South by Philibert Pelchat, on the North by Adolphe Quirion, in the rear, by the end of the depth of said range—with buildings thereon erected, circumstances and dependencies;

There shall also be sold the said lots of land firstly and secondly mentioned, the rights in a spring and to draw water therein, in favour of the proprietor of those lots of land hereinabove described, on lot 26 of the official cadastre for the

du canton de Shenley-sud, comté de Beauce, les dits droits de servitude étant décrits dans un acte entre Philibert Pelchat et Ferdinand Bégin, du 5 octobre 1922, devant J.-Wilfrid Gilbert, notaire, et duement enregistré à Beauce, sous le numéro 93222.

Pour être vendus à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Honoré-de-Shenley le VINGT-QUATRIEME jour de JUILLET prochain, 1934, à UNE heure de l'après-midi.

Le shérif,
Bureau du shérif, GUSTAVE GARANT.
Saint-Joseph, Beauce, 19 juin, 1934.

[Première publication, 23 juin, 1934]
3731—25-2-o

eleventh range of Shenley South, County of Beauce, the said servitude rights being described in a deed between Philibert Pelchat and Ferdinand Bégin, of October 5, 1922, before J. Wilfrid Gilbert, notary, and duly registered at Beauce, under number 93222.

To be sold at the church door of the parish of Saint Honoré de Shenley, on the TWENTY FOURTH day of JULY next, 1934, at ONE o'clock in the afternoon.

GUSTAVE GARANT,
Sheriff's Office, Sheriff.
Saint Joseph, Beauce, June 19, 1934.

[First publication, June 23rd., 1934]
3732—25-2

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Beauce.

Beauce, à savoir : LOUIS MORIN & *al*, demandeurs; contre
No 14399. JOSEPH-AIMÉ RODRIGUE, défendeur.

Un certain terrain ou emplacement situé en le village de Saint-Georges de Beauce, côté sud-ouest de la route Nationale Lévis-Jackman, de la contenance de soixante-dix pieds de largeur, sur cinquante pieds de profondeur, le tout mesure anglaise, borné en front à la route Nationale, du côté nord-ouest à Jos. Veilleux, du côté sud est et à la profondeur par le vendeur, faisant partie ledit emplacement du lot No cinq cent quatre-vingt-neuf (589) du cadastre officiel pour la paroisse de Saint Georges de Beauce—avec bâtisses dessus érigées et dépendances.

Pour être vendu à la porte de l'Eglise de Saint-Georges, le VINGT-SIXIEME jour de JUILLET 1934, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif,
Bureau du shérif. GUSTAVE GARANT.
Saint-Joseph, Beauce, 19 juin 1934.

[Première publication, 23 juin 1934]
3739—25-2-o

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Beauce.

Beauce, to wit: LOUIS MORIN & *al.*, plaintiffs; against JOSEPH
No. 14399. AIME RODRIGUE, defendant.

A certain lot of land or emplacement situate in the village of Saint Georges de Beauce, southwest side of the Levis-Jackman National Highway, measuring seventy feet in width by fifty feet in depth, the whole English measure, bounded in front by the National Highway, on the northwest side by Jos. Veilleux, on the southeast side and on the depth by the vendor, forming part, the said emplacement, of lot number five hundred and eighty nine (589) on the official cadastre for the parish of Saint Georges de Beauce—with the buildings thereon erected and dependencies.

To be sold at the church door of Saint Georges, on the TWENTY SIXTH day of JULY, 1934, at TEN o'clock in the forenoon.

GUSTAVE GARANT,
Sheriff's Office. Sheriff.
Saint Joseph, Beauce, June 19th., 1934.

[First publication, June 23rd, 1934]
3740—25-2

BEAUHARNOIS

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.

Province de Québec, District de Beauharnois, No 7004. J.-G. LAURENDEAU, demandeur; vs JAMES C. STEELE, défendeur.

Saisir comme appartenant au dit défendeur, savoir:

Une terre sise et située dans la paroisse de Très Saint-Sacrement et composée de deux parties du lot officiel No 431 du cadastre de la paroisse de Saint-Malachie d'Ormstown et dont l'une, mesurant deux arpents de largeur, est bornée en front par le chemin public, d'un côté par partie du dit No 431, en profondeur par les terres du second rang de Georgetown et de l'autre côté par le No 430, et dont l'autre partie, mesurant 484 pieds de largeur sur le front et 557 pieds sur l'arrière du lot, le long de la rivière Châteauguay, est bornée en front par le chemin public, d'un côté par partie du dit lot No 431, en profondeur par la rivière Châteauguay et de l'autre côté par le No 430, le tout plus ou moins et mesure anglaise—avec les bâtisses dessus construites.

Pour être vendue à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de Très Saint-Sacrement d'Howick, comté de Châteauguay, district de

BEAUHARNOIS

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.

Province of Quebec, District of Beauharnois, No. 7004. J. G. LAURENDEAU, plaintiff; vs JAMES C. STEELE, defendant.

Seized as belonging to the said defendant, to wit:

A farm lying and situate in the parish of Très Saint-Sacrement and composed of the two parts of official lot No. 431 of the cadastre of the parish of Saint Malachie d'Ormstown, and whereof one measures two arpents in width and is bounded in front by the public road, on one side by part of said No. 431, in depth by the lands of the second range of Georgetown and on the other side by No. 430, and whereof the other part measures 484 feet in width in front and 557 feet in rear of lot along the Chateauguay river, and is bounded in front by the public road, on one side by part of said lot No. 431, in depth by the Chateauguay river, and on the other side by No. 430, the whole more or less and English measure—with the buildings thereon erected.

To be sold at the parochial church door of the parish of Très Saint-Sacrement d'Howick, county of Chateauguay, district of Beauharnois, on

Beauharnois, JEUDI, le CINQUIEME jour de JUILLET 1934, à DIX heures de l'avant-midi (heure avancée).

Le shérif,
Bureau du shérif, DOMINA CREPIN.
Salaberry de Valleyfield, ce 29 mai 1934.
[Première publication, le 2 juin 1934]
3293—22-2-o

Cour Supérieure.

Province de Québec, District de Beauharnois, No 6646. } DAMASE ALLARD, demandeur; vs CHARLES LEVAC, défendeur.

Saisir comme appartenant au dit défendeur, savoir:

1. Un immeuble sis et situé dans la cité de Salaberry de Valleyfield, connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels de la ville de Salaberry de Valleyfield, sous le numéro deux cent soixante-cinq—avec bâtisses.

2. Un immeuble sis et situé dans la dite cité et connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels de la ville susdite sous le numéro deux cent soixante-six—avec bâtisses.

Pour être vendus au bureau du shérif, au Palais de Justice, en la cité de Salaberry de Valleyfield, le QUATRIEME jour de JUILLET 1934, à DIX heures de l'avant-midi (heure avancée).

Le shérif,
Bureau du shérif, DOMINA CREPIN.
Salaberry de Valleyfield, ce 30 mai 1934.
[Première publication, le 2 juin 1934]
3369—22-2-o

THURSDAY, the FIFTH day of JULY, 1934, at TEN o'clock in the forenoon (Daylight Saving Time).

DOMINA CREPIN,
Sheriff's Office, Sheriff.
Salaberry de Valleyfield, this 29th May, 1934.
[First publication, June 2nd, 1934]
3294—22-2

Superior Court.

Province of Quebec, District of Beauharnois, No. 6646. } DAMASE ALLARD, plaintiff; vs CHARLES LEVAC, defendant.

Seized as belonging to the said defendant, to wit:

1. An immovable lying and situate in the city of Salaberry de Valleyfield, known and designated on the official plan and book of reference of the town of Salaberry de Valleyfield, under number two hundred and sixty five—with buildings.

2. An immovable lying and situate in the said city and known and designated on the official plan and book of reference of the aforesaid town under number two hundred and sixty six —with buildings.

To be sold at the Sheriff's Office, in the Court House, in the city of Salaberry de Valleyfield, on the FOURTH day of JULY, 1934, at TEN o'clock in the forenoon (Daylight Saving Time).

DOMINA CREPIN,
Sheriff's Office, Sheriff.
Salaberry de Valleyfield, this 30th of May, 1934.
[First publication, June 2nd, 1934]
3370—22-2

BEDFORD

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.

Canada, Province de Québec, District de Bedford, No 28. } DAME ROSALIE BRISEBOIS, demanderesse; vs DAME LILIAN MORRISSON, défenderesse.

Comme appartenant à la défenderesse.

Une ferme connue et désignée comme étant les lots numéros huit cent soixante-quatorze (874) et neuf cent vingt-trois (923), des plan et livre de renvoi officiels du Canton d'Ely, district de Bedford—avec les bâtisses dessus érigées.

Pour être vendue "en bloc", à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de l'Enfant-Jésus d'Ely, à l'Enfant-Jésus, dit district, le VINGT-CINQUIEME jour de JUILLET 1934, à DIX heures de l'avant-midi.

Le député-shérif,
Bureau du shérif, A.-C. JAMESON.
Sweetsburg, Qué., 18 juin 1934. 3733—25-2-o
[Première publication, le 23 juin 1934]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour de Magistrat.—District Electoral de Shefford, à Granby.

Canada, Province de Québec, District de Bedford, No 1233. } P.-T. LÉGARÉ, demandeur; vs AIMÉ MERCIER, défendeur.

Comme appartenant au défendeur.

Une ferme connue et désignée comme étant:

(*a*) Le lot numéro deux cent soixante-quinze (275), des plan et livre de renvoi officiels du Canton de Granby, district de Bedford—avec les bâtisses dessus;

BEDFORD

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.

Canada, Province of Quebec, District of Bedford, No. 28. } DAME ROSALIE BRISEBOIS, plaintiff; vs DAME LILIAN MORRISSON, defendant.

As belonging to the defendant.

A farm known and designated as being lots numbers eight hundred and seventy four (874) and nine hundred and twenty three (923) on the official plan and book of reference for the township of Ely, district of Bedford—with the buildings thereon erected.

To be sold "*en bloc*", at the parochial church door of the parish of l'Enfant-Jésus d'Ely, at l'Enfant-Jésus, said district, on the TWENTY FIFTH day of JULY, 1934, at TEN o'clock in the forenoon.

A. C. JAMESON,
Sheriff's Office, Deputy Sheriff.
Sweetsburg, Que., June 18th, 1934. 3734—25-2
[First publication, June 23rd, 1934]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Magistrate's Court.—Electoral district of Shefford, at Granby.

Canada, Province of Quebec, District of Bedford, No. 1233. } P. T. LEGARE, plaintiff; vs AIMÉ MERCIER, defendant.

As belonging to the defendant.

A farm known and designated as being:

(*a*) Lot number two hundred and seventy five (275) on the official plan and book of reference for the township of Granby, district of Bedford—with the buildings thereon erected;

(*b*) La moitié ouest du lot numéro cent quatre-vingt-huit (188), des susdits plan et livre de renvoi officiels du Canton de Granby, district de Bedford—sans bâtisse;

(*c*) Un terrain d'environ trois-quarts d'arpent, en superficie, faisant partie de la moitié est du lot numéro cent quatre-vingt-huit (188), des susdits plan et livre de renvoi officiels du Canton de Granby, district de Bedford, borné en front par le chemin public, en arrière et des deux autres côtés par les autres parties dudit lot numéro cent quatre-vingt-huit.

Pour être vendue "en bloc", à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de Saint-Alphonse de Granby, à Saint-Alphonse de Granby, dit district, le CINQUIEME jour de JUILLET 1934, à DIX heures de l'avant-midi.

Le député-shérif,
Bureau du shérif, A.-C. JAMESON.
Sweetsburg, Qué., le 29 mai 1934.
[Première publication, le 2 juin 1934]
3295—22-2-o

(*b*) The West half of lot number one hundred and eighty eight (188), on the aforesaid official plan and book of reference for the township of Granby, district of Bedford—without buildings;

(*c*) A lot of land of about three quarters of an arpent in superficies, forming part of the East half of lot number one hundred and eighty eight (188) on the aforesaid official plan and book of reference for the township of Granby, district of Bedford, bounded in front by the public road, in rear and on the two other sides by the other parts of said lot number one hundred and eighty eight.

To be sold "en bloc", at the parochial church door of the parish of Saint Alphonse de Granby, at Saint Alphonse de Granby, said district, on the FIFTH day of JULY, 1934, at TEN o'clock in the forenoon.

A. C. JAMESON,
Sheriff's Office, Deputy-Sheriff.
Sweetsburg, Que., May 29, 1934.
[First publication, June 2nd, 1934]
3296—22-2

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Bedford.

Canada, Province de Québec, District de Bedford, Cour Supérieure. No 998.

ROLAND LORQUET, demandeur; vs LES HÉRITIERS DE FEU LOUIS LORQUET, défendeurs.

Comme appartenant aux défendeurs:

UNE FERME connue et désignée comme étant,

(*a*) Le lot numéro deux cent quatre-vingt-seize (296), des plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Saint-Romuald-de-Farnham, district de Bedford, de la contenance de soixante-douze acres en superficie, plus ou moins—avec toutes les bâtisses et dépendances y érigées. Sauf et à distraire dudit lot une acre en superficie, vendue à un nommé James Hoskins, par acte devant L.-A. Bériau, notaire, le quatorze août 1903, et maintenant en la possession de Napoléon Legros dit St. Pierre, ou représentants;

(*b*) Les lots numéros deux cent quatre-vingt-dix-sept (297), deux cent quatre-vingt-dix-huit (298), deux cent quatre-vingt-dix-neuf (299) et trois cent (300), des susdits plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Saint-Romuald-de-Farnham, district de Bedford—avec les bâtisses et dépendances dessus construites.

Pour être vendue "en bloc", à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de Saint-Romuald-de-Farnham, en la ville de Farnham, dit district, le QUATRIEME jour de JUILLET, 1934, à DIX heures de l'avant-midi.

Le député-shérif,
Bureau du shérif, A.-C. JAMESON.
Sweetsburg, Qué., le 29 mai 1934.
[Première publication, le 2 juin 1934]
3297—22-2-o

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Canada, Province of Quebec, District of Bedford, Superior Court, No. 998.

ROLAND LORQUET, plaintiff; vs THE HEIRS OF THE LATE LOUIS LORQUET, defendants.

As belonging to the defendants:

A FARM known and designated as being,

(*a*) Lot number two hundred and ninety six (296) of the official plan and book of reference of the parish of Saint Romuald de Farnham, district of Bedford, containing seventy two acres in area, more or less—with all the buildings and dependencies thereon erected. Save and to be deducted from the said lot one acre in area sold to a party named James Hoskins, by deed before L. A. Bériau, notary, on the fourteenth of August, 1903, and now in the possession of Napoleon Legros dit St. Pierre, or representatives.

(*b*) Lots numbers two hundred and ninety seven (297), two hundred and ninety eight (298), two hundred and ninety nine (299) and three hundred (300) of the aforesaid official plan and book of reference of the parish of Saint Romuald de Farnham, district of Bedford—with the buildings and dependencies thereon erected.

To be sold "en bloc", at the parochial church door of the parish of Saint Romuald de Farnham, in the town of Farnham, said district, on the FOURTH day of JULY, 1934, at TEN o'clock in the forenoon.

A. C. JAMESON,
Sheriff's Office, Deputy Sheriff.
Sweetsburg, Que., May 29th., 1934.
[First publication, June 2nd., 1934]
3298—22-2

CHICOUTIMI

FIERI FACIAS.

Cour Supérieure.—Chicoutimi.

No 6348. LA COMMISSION DU PRET AGRICOLE CANADIEN, corps politique et incorporé par une loi du Parlement du Canada et dont le bureau principal pour la Province de Québec est dans la cité de Québec, demanderesse; vs DAME MARIE-JEANNE MARTEL, de la paroisse de Chicoutimi, veuve de Jean Lapointe, en son vivant cultivateur, du même lieu, défenderesse, à savoir:

CHICOUTIMI

FIERI FACIAS.

Superior Court.—Chicoutimi.

No. 6348. THE CANADIAN FARM LOAN BOARD, a body politic and corporate, incorporated by an Act of the Parliament of Canada, and the head-office whereof for the Province of Quebec, being in the city of Quebec, plaintiff; vs DAME MARIE JEANNE MARTEL, of the parish of Chicoutimi, widow of Jean Lapointe, in his lifetime, farmer, of the same place, defendant.

1. Les lots numéros 17-A, 17-B et 18-A du neuvième rang sud-ouest du chemin Sydenham, canton Chicoutimi, au cadastre officiel de la paroisse de Chicoutimi;

2. Les lots numéros 17-A, 17-B et 18-A du dixième rang sud-ouest du chemin Sydenham, canton Chicoutimi, au cadastre officiel de la paroisse de Chicoutimi, comprenant une superficie d'environ trente-six acres et trois roods;

3. Le lot numéro 17 du huitième rang sud-ouest du chemin Sydenham, canton Chicoutimi, au cadastre officiel de la paroisse de Chicoutimi, comprenant une superficie d'environ quatre-vingt-quinze acres et deux roods.

Avec bâtisses, circonstances et dépendances.

Pour être vendus, en bloc, en le bureau du shérif, Palais de Justice, cité de Chicoutimi, JEUDI, le CINQUIEME jour de JUILLET 1934, à ONZE heures de l'avant-midi.

Le député-shérif,
Bureau du shérif, LEONIDAS GAGNÉ.
Chicoutimi, 23 mai 1934. 3305—22-2-o
[Première publication, le 2 juin 1934]

1. Lots Nos. 17-A, 17-B and 18-A in the ninth range Southwest of the Sydenham Road, township of Chicoutimi, on the official cadastre for the parish of Chicoutimi;

2. Lots Nos. 17-A, 17-B and 18-A, in the tenth range Southwest of the Sydenham road, township of Chicoutimi, on the official cadastre for the parish of Chicoutimi, containing an area of about thirty six acres and three roods;

3. Lot number 17 in the eighth range Southwest of the Sydenham Road, township of Chicoutimi, on the official cadastre for the parish of Chicoutimi, containing an area of about ninety five acres and two roods.

With buildings, circumstances and dependencies.

To be sold *en bloc*, at the Sheriff's Office, Court House, city of Chicoutimi, on THURSDAY, the FIFTH day of JULY, 1934, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

LEONIDAS GAGNÉ,
Sheriff's Office, Sheriff.
Chicoutimi, May 23, 1934. 3306—22-2
[First publication, June 2nd, 1934]

FIERI FACIAS.

Cour de Magistrat.—Chicoutimi.

No 7978. à savoir: LES COMMISSAIRES D'ECOLES POUR LA MUNICIPALITE DE LA VILLE DE PORT-ALFRED, dans le comté de Chicoutimi, corporation légalement constituée ayant son siège social en la ville de Port-Alfred, district de Chicoutimi, demanderesse; vs JOSEPH TREMBLAY "ALEXIS", entrepreneur, des cité et ditrict de Chicoutimi, défendeur; et EDOUARD PICHÉ et J.-W. BOULET, en leur qualité de syndics à la faillite du défendeur, des cité et district de Québec, mis-en-cause.

L'immeuble connu et désigné sous le numéro 95-113, au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Alexis de Grande-Baie, dans le comté de Chicoutimi—avec toutes bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendu à la porte de l'église de Port-Alfred, district de Chicoutimi, JEUDI, le DOUZIEME jour de JUILLET 1934, à DEUX heures de l'après-midi.

Le député-shérif,
Bureau du shérif, LEONIDAS GAGNÉ.
Chicoutimi, ce 30 mai 1934. 3371—22-2-o
[Première publication, le 2 juin 1934]

FIERI FACIAS.

Magistrate's Court.—Chicoutimi.

No. 7978. to wit: THE SCHOOL COMMISSIONERS OF THE MUNICIPALITY OF THE TOWN OF PORT-ALFRED, in the county of Chicoutimi, a body politic and corporate duly incorporated, having its head office in the town of Port-Alfred, district of Chicoutimi, plaintiff; vs JOSEPH TREMBLAY "ALEXIS", contractor, of the city and district of Chicoutimi, defendant; and EDOUARD PICHE, and J. W. BOULET, in their quality of trustees to the Bankrupt Estate of the defendant, of the city and district of Quebec, *mis-en-cause*.

The immovable known and designated under number 95-113, of the official cadastre of the parish of Saint Alexis de Grande-Baie, in the county of Chicoutimi—with all the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold at the church door of Port Alfred, district of Chicoutimi, on THURSDAY, the TWELFTH day of JULY, 1934, at TWO o'clock in the afternoon.

LEONIDAS GAGNE,
Sheriff's Office, Deputy Sheriff.
Chicoutimi, May 30, 1934. 3372—22-2
[First publication, June 2nd 1934]

GASPÉ

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Province de Québec, District de Gaspé, Comté de Bonaventure, Cour Supérieure, No 4855.

DOMINIQUE LEVESQUE, avocat, de New-Carlisle, comté de Bonaventure, district de Gaspé, demandeur; vs GUITE FRERES, LIMITEE, corporation légale ayant son siège d'affaires à New Richmond Station, comté et district susdits, défenderesse, à savoir:

Un certain terrain situé dans le premier rang du canton de New Richmond, mesurant quarante pieds de largeur sur environ deux cents pieds (200) étant partie du lot numéro cent quatorze (No 114) du cadastre officiel et borné au nord par le chemin royal, à l'ouest et au sud par le chemin de fer, et à l'est par Narcisse Cyr et Ernest Guite—

GASPÉ

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Province of Quebec, District of Gaspe, County of Bonaventure Superior Court, No. 4855.

DOMINIQUE LEVESQUE, advocate, of New Carlisle, County of Bonaventure, district of Gaspé, plaintiff; vs GUITE FRERES, LIMITEE, a body politic and corporate having its head office at New Richmond Station, county and district aforesaid, defendant, to wit:

A certain lot of land situate in the first range of the township of New Richmond, measuring forty feet in width by about two hundred (200) feet, being part of lot number one hundred and fourteen (114) of the official cadastre and bounded on the North by the King's Highway, on the West and South by the railway, and on the East

avec bâtisses susconstruites, circonstances et dépendances.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale des Saints-Anges Gardiens de Cascapédia, JEUDI, le DOUZIEME jour de JUILLET 1934, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif,
Bureau du shérif, E.-W. SHEPPARD.
New Carlisle, le 29 mai 1934. 3315—22-2
[Première publication, le 2 juin 1934]

by Narcisse Cyr and Ernest Guite—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold at the parochial church door of Saints Anges Gardiens de Cascapedia, on TUESDAY, the TWELFTH day of JULY, 1934, at TEN o'clock in the forenoon.

E. W. SHEPPARD,
Sheriff's Office, Sheriff.
New Carlisle, May 29th., 1934. 3316—22-2
[First publication, June 2nd., 1934]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.
Cour de Magistrat.—District de Gaspé.

Rivière-au-Renard, à savoir: No 210. } ISAAC E. HYMAN, HORATIO J. HYMAN ET PERCIVAL G. HYMAN, marchands, de Gaspé et de la Rivière-au-Renard, comté de Gaspé, faisant affaires sous les nom et raison sociale de William Hyman and Sons.

Un lot de terre connu et désigné aux plan et livre de renvoi pour le canton du Cap des Rosiers, comté de Gaspé, comme étant le numéro 46*a* du premier rang nord dudit canton.

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de l'Anse à Louise, MERCREDI, le VINGT-CINQUIEME jour de JUILLET, mil neuf cent trente-quatre, à TROIS heures de l'après-midi.

Le shérif,
Bureau du shérif, JAS. T. TUZO.
Percé, le 19 juin 1934. 3757—25-2
[Première publication, 23 juin 1934]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.
Magistrate's Court.—District of Gaspé.

Rivière au Renard, to wit: No. 210. } ISAAC E. HYMAN, HORATIO J. HYMAN AND PERCIVAL G. HYMAN, merchants, of Gaspé, and Fox-River, county of Gaspé, doing business under the name style and firm of William Hyman and Sons.

A lot of land known and designated on the plan and book of reference for the township of Cape des Rosiers, county of Gaspé, as number 46*a* of the first range North of the said township.

To be sold at the church door of the parish of L'Anse à Louise, on WEDNESDAY, the TWENTY-FIFTH day of JULY, nineteen hundred and thirty four, at THREE o'clock in the afternoon.

JAS. T. TUZO,
Sheriff's Office, Sheriff.
Percé, June 19th., 1934. 3758—25-2-o
[First publication, June 23rd, 1934]

HULL

Cour Supérieure.—District de Hull.

No 4769. } J.-WILFRID STE-MARIE, avocat, des cité et district de Hull, demandeur; vs PIERRE MADORE, des cité et district de Hull, défendeur.

(*a*) Toute cette propriété connue et désignée aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre de la cité de Hull, comme étant la moitié sud du lot numéro soixante et un (½ S. 61) du quartier quatre de la cité de Hull—avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

(*b*) Toute cette propriété connue et décrite pour le cadastre pour la ville d'Aylmer, comme étant composée des lots cinq cent cinquante et cinq cent trente-six (550 et 536)—avec toutes les bâtisses dessus construites;

(*c*) Cette propriété connue et décrite d'après le cadastre pour la ville d'Aylmer, comme étant composée du lot 634 (six cent trente-quatre)—avec toutes les bâtisses dessus construites.

La propriété désignée au paragraphe "A", pour être vendue au Bureau du Shérif, en la cité de Hull, le SIXIEME jour de JUILLET prochain, à DIX heures de l'avant-midi (heure solaire).

Les propriétés désignées aux paragraphes "B" et "C", pour être vendues à la porte de l'église paroissiale de Saint-Paul-d'Aylmer, le SIXIEME jour de JUILLET prochain, à DEUX heures de l'après-midi (heure solaire).

Le shérif,
Bureau du shérif, I. ST-PIERRE.
Hull, le 22 mai 1934. 3299—22-2-o
[Première publication, le 2 juin 1934]

HULL

Superior Court.—District of Hull.

No. 4769. } J. WILFRID STE-MARIE, advocate, of the city and district of Hull, plaintiff; vs PIERRE MADORE, of the city and district of Hull, defendant.

(*a*) All that certain property known and designated on the official cadastral plan and book of reference of the city of Hull, as being the South half of lot number sixty one (S. ½ 61), of Ward Four of the city of Hull—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

(*b*) All that certain property known and designated on the cadastre for the town of Aylmer as being composed of lots five hundred and fifty and five hundred and thirty six (550 and 536)—with all the buildings thereon erected.

(*c*) That certain property known and designated according to the cadastre for the town of Aylmer as being composed of lot six hundred and thirty four (634)—with all the buildings thereon erected.

The property described in paragraph "A" to be sold at the office of the sheriff, in the city of Hull, on the SIXTH day of JULY next, at TEN o'clock in the forenoon (Standard Time).

The properties described in paragraphs "B" and "C" to be sold at the parochial church door of Saint Paul d'Aylmer, the SIXTH day of JULY next, at TWO o'clock in the afternoon (Standard Time).

I. ST-PIERRE,
Sheriff's Office, Sheriff.
Hull, May 22, 1934. 3300—22-2
[First publication, June 2nd, 1934]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District d'Iberville.

Saint-Jean, à savoir: { CENTRAL RAILWAY SIGNAL COMPANY, INC.,
No 2156. { WAY

corporation ayant sa place d'affaires à Newton dans l'État du Massachusetts, l'un des Etats unis d'Amérique, demanderesse; vs CANADIAN NATIONAL CHEMICAL WORKS, de la ville et du district d'Iberville, défenderesse; et SA MAJESTÉ LE ROI GEORGES V en ses droits pour le Dominion du Canada, dans le département du Revenu National des Dominions, opposant; et La dite demanderesse, contestant.

Saisi comme appartenant à la dite demanderesse:

Un terrain mesurant environ un arpent en superficie et étant une partie du lot No 233 des plan et cadastre officiels de la ville d'Iberville—avec les bâtisses y construites: soit un terrain commençant à un point sur la rue Mary, étant la ligne de division entre ledit lot No 233 et le lot No 230, et 80 pieds en longueur plus ou moins, mesure anglaise, le long de la dite ligne de division pour de là, aller vers l'est à angle droit avec la dite ligne de division pour une distance de 192 pieds, plus ou moins, mesure anglaise, et de là s'étendant vers le sud pour 180 pieds, plus ou moins, mesure anglaise, jusqu'à un point sur la rue Mary, s'étendant de là vers l'ouest le long de la rue Mary pour une distance de 192 pieds jusqu'au point de départ, ladite partie de lot étant bornée comme suit: au sud par la rue Mary, à l'ouest par le lot No 230 et au nord et à l'est par le reste du lot No 233;

Un autre terrain mesurant environ un arpent en superficie plus ou moins, étant une partie du lot No 233 du cadastre officiel de la ville d'Iberville—avec bâtisses y érigées, laquelle partie de lot est particulièrement décrite comme suit: soit, un terrain commençant à un point sur la rue du Marché, étant la ligne de division entre le dit lot No 233 et le lot No 230 dudit cadastre, pour de là longer ladite rue du Marché vers l'est pour une distance de 194 pieds, plus ou moins, mesure anglaise, allant de là à angle droit avec ladite première ligne, vers le sud pour une distance de 178 pieds plus ou moins, mesure anglaise, jusqu'à un point étant la ligne bornant le terrain déjà occupé le 18 octobre 1913 par la compagnie Central Railway Signal (dont la désignation est contenue au paragraphe précédent), pour ensuite aller de là vers l'ouest en ligne parallèle avec la ligne mentionnée en premier lieu, pour une distance de 194 pieds, plus ou moins mesure anglaise, jusqu'à un point étant la ligne bornant le terrain décrit au paragraphe précédent et de là allant vers le nord dans la ligne de division des dits lots No 233 et 230 pour une distance de 163 pieds, plus ou moins, mesure anglaise, jusqu'au point de départ.

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Athanase, dans le district d'Iberville, le QUATRIEME jour de JUILLET prochain, 1934, à ONZE heures de l'avant-midi.

Le shérif,
Bureau du shérif, ADÉLARD FORGET.
Saint-Jean, le 29 mai 1934. 3311—22-2-o
[Première publication, le 2 juin 1934]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Iberville.

Saint Johns, to wit: { CENTRAL RAILWAY SIGNAL COMPANY, INC.,
No. 2156. { WAY

corporation having its business place at Newton, in the State of Massachusetts, one of the United States of America, plaintiff; vs CANADIAN NATIONAL CHEMICAL WORKS, of the town and district of Iberville, defendant; and HIS MAJESTY THE KING GEORGES V, in His rights for the Dominion of Canada, in the National Revenue department for Dominions, opponant; and the said plaintiff, contestant.

Seized as belonging to the said plaintiff:

A land measuring almost one arpent in superficies and being a part of lot No. 233 of the plan and official cadastre of the town of Iberville—with the buildings thereon erected, as follows: a land beginning at a point on Mary Street, being the division line between the said lot No. 233 and the lot No. 230, and 80 feet in length more or less, English measure, along the division line, from there, going toward East "à angle droit" with the said division line for a distance of 192 feet, more or less, English measure and from there prolonging toward South for 180 feet, more or less, English measure, till a certain point on Mary Street, prolonging from there toward West along Mary Street for a distance of 192 feet, to the departure point, the said part of lot being bounded as follows: on the South side by Mary Street, on the West side by lot No. 230, and on the North and East side by the rest of lot No. 233;

An other land measuring almost one arpent in superficies more or less, being a part of lot No. 233 of official cadastre of the town of Iberville—with building thereon erected, which part of lot is particularly described as follows: a land beginning at a point on Market Street, being the division line between the said lot No. 233 and the lot No. 230 of said cadastre, from there by the side of the said Market Street toward East for a distance of 194 feet, more or less, English measure, going from there "à angle droit" with the said first line, toward South for a distance of 178 feet more or less, English measure to a point being the line bounding the land already occupied the 18 of October, 1913, by the said Company Central Railway Signal, (which designation is contained in the former paragraph) after that going from there toward West in a parallel line with the line mentioned in first place, for a distance of 194 feet more or less, English measure, till a point being the line bounding the land described in the former paragraph and from there going toward the North in the division line of said lot No. 233 and 230 for a distance of 163 feet, more or less, English measure, to the departure point.

To be sold at the church door of the par sh of Saint Athanase, in the district of Iberville, the FOURTH day of JULY next, 1934, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

ADELARD FORGET,
Sheriff's Office, Sheriff.
Saint Johns, May 29th., 1934. 3312—22-2-o
[First publication, June the 2nd., 1934]

JOLIETTE

Cour Supérieure.

Province de Québec, District de Montréal, No A-120554. } ROLAND VILANDRÉ, demandeur; vs JEAN-BAPTISTE *alias* JOHNNY PERRON, défendeur.

Une terre en culture, en possession du défendeur—avec toutes les constructions dessus érigées, située dans la paroisse de Lachenaie, connue et désignée sous le numéro cinquante-huit (58) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Saint-Charles de Lachenaie, dans le comté de l'Assomption, contenant la dite terre deux cent cinquante-deux (252) arpents en superficie, mais sans garantie de mesure précise, le plus ou le moins de contenance devant être au profit ou à la perte de l'acquéreur, sans récompense ou indemnité—avec toutes les constructions dessus érigées, comprenant maison de résidence et bâtiments divers.

Pour être vendu à la porte de l'Eglise de la paroisse de Saint-Charles de Lachenaie, district de Joliette, le CINQUIEME jour du mois de JUILLET 1934, à DIX heures de l'avant-midi (heure solaire).

Le shérif,
Bureau du shérif, GEORGES DESROCHES.
Joliette, ce 28 mai 1934. 3323—22-2-o
[Première publication, le 2 juin 1934]

JOLIETTE

Superior Court.

Province of Quebec, District of Montreal, No. A-120554. } ROLAND VILANDRÉ, plaintiff; vs JEAN - BAPTISTE *alias* JOHNNY PERRON, defendant.

A farm under cultivation, in the possession of the defendant—with all the buildings thereon erected, situate in the parish of Lachenaie, known and designated under number fifty eight (58), on the official plan and book of reference for the parish of Saint Charles de Lachenaie, in the county of l'Assomption, the said farm measuring two hundred and fifty two (252) arpents in superficies, but without warranty as to precise measurement, the more or less to be to the profit or loss of the purchaser, without reward or indemnity—with all the buildings thereon erected, comprising a dwelling-house and various other buildings.

To be sold at the church door of the parish of Saint Charles de Lachenaie, district of Joliette, on the FIFTH day of the month of JULY, 1934, at TEN o'clock in the forenoon (Standard Time).

GEORGES DESROCHES,
Sheriff's Office, Sheriff.
Joliette, May 28, 1934. 3324—22-2
[First publication, June 2nd, 1934]

MONTRÉAL

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: No 117852. } ALLIANCE NATIONALE, demanderesse; vs DAME VEUVE NAPOLÉON MARCOTTE, défenderesse.

Un lot de terre de forme irrégulière situé en la cité de Montréal, étant la partie nord-est du lot de terre connu et désigné sous le No 1938 aux plan et livre de renvoi officiels de la municipalité de la paroisse de Montréal, contenant 22 pieds et 3 pouces de largeur en front et 28 pieds et 1 pouce de largeur en arrière par une profondeur de 115 pieds et 8 pouces du côté nord-ouest dans la ligne de la rue Saint-Augustin, et de 119 pieds et 3 pouces dans la ligne sud-ouest, le tout mesure anglaise, plus ou moins, le dit lot de terre borné comme suit: en front par la continuation de la rue Notre-Dame, ci-devant rue Saint-Joseph, en profondeur par une ruelle, d'un côté par la dite rue Saint-Augustin, et de l'autre côté au sud-ouest par le résidu du dit lot No 1938 appartenant à Robert Bickerdike, ou représentants, et avec l'usage en commun avec toutes personnes y ayant droit de la susdite ruelle, et avec droit de mitoyenneté dans le pignon nord-est de la maison érigée sur le terrain du dit Robert Bickerdike, ou représentants—ainsi que la bâtisse sus-érigée.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Montréal, le VINGT-SIXIEME jour de JUILLET prochain, à ONZE heures du matin.

Le shérif,
Bureau du shérif, OMER LAPIERRE.
Montréal, le 19 juin 1934. 3741—25-2-o
[Première publication, le 23 juin 1934]

MONTREAL

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: No. 117852. } ALLIANCE NATIONALE, plaintiff; vs DAME WIDOW NAPOLEON MARCOTTE, defendant.

A lot of land of irregular figure, situate in the city of Montreal, being the Northeast part of the lot of land known and designated under No. 1938, on the official plan and book of reference for the municipality of the parish of Montreal, measuring 22 feet and 3 inches in width in front and 28 feet and 1 inch in width in rear by a depth of 115 feet and 8 inches on the Northwest side in the line of Saint Augustin Street and 119 feet and 3 inches in the Southwest line, the whole English measure, more or less, the said lot of land is bounded as follows: in front by the continuation of Notre Dame Street, formerly Saint Joseph Street, in depth by a lane, on one side by the said Saint Augustin Street, and on the other side on the Southwest by the residue of said lot No. 1938 belonging to Robert Bickerdike, or representatives and with the use in common with all persons entitled thereto of the aforesaid lane and with right of *mitoyenneté* in the Northeast gable wall of the house erected on the land of the said Robert Bickerdike or representatives—together with the buildings thereon erected.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the TWENTY SIXTH day of JULY next, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

OMER LAPIERRE,
Sheriff's Office, Sheriff.
Montreal, June 19th., 1934. 3742—25-2
[First publication, June 23rd., 1934]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: No 103609. } ERNEST N. BROWN, WILLIAM R. STAVELEY et JOSEPH JENKINS, avocats et pratiquant leur profession ensemble sous les nom et raison sociale de Brown, Staveley & Jenkins, demandeurs; vs ALBERT CLARKE, défendeur.

Un certain lot de terre situé dans Montréal-Ouest, formant partie du lot de subdivision No 458 de la subdivision du lot cadastral No 139 aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Montréal, ayant une largeur uniforme de 23 pieds, mesure anglaise et plus ou moins, borné en front au sud-ouest par l'avenue Wolseley; en arrière au nord-est par la ligne arrière de la dite subdivision; au nord-ouest par le lot de subdivision No 457 du dit lot officiel; et au sud-est par la partie restante du dit lot de subdivision No 458—avec les édifices sus-érigés portant le numéro civique 51, Avenue Wolseley, et dont le mur sud-ouest est mitoyen en commun avec l'édifice adjacent.

Pour être vendu, à mon bureau, en la cité de Montréal, le VINGT-SEPTIEME jour de JUILLET prochain, à ONZE heures de l'avant-midi.

Le shérif,
OMER LAPIERRE.

Bureau du shérif,
Montréal, le 19 juin 1934. 3743—25–2

[Première publication, 23 juin, 1934]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: No A-126845. } JOSEPH-S. CHAMPOUX, demandeur; vs ALFRED BARBEAU, défendeur.

Un certain emplacement ayant front sur la rue Cartier, cité de Montréal, connu et désigné sous le numéro cinquante de la subdivision officielle du lot numéro mille deux cent vingt-cinq (1225-50) des plan et livre de renvoi officiels du quartier Sainte-Marie, contenant vingt-cinq pieds de largeur par soixante-quatorze pieds de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins—avec maison portant les Nos 4037 *et al.*, de la dite rue Cartier et autres bâtisses y érigées.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Montréal, le VINGT-SIXIEME jour de JUILLET prochain, à DIX heures du matin.

Le shérif,
OMER LAPIERRE.

Bureau du shérif,
Montréal, 19 juin 1934. 3745—25–2–o

[Première publication, 23 juin, 1934]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: No E-130807. } JACOB KLEIN, demandeur; vs MAX UDITSKY, défendeur.

Les lots de terre situés sur la rue MacKenzie, en la cité de Montréal, quartier Mont-Royal, portant les numéros 139-140-141-142-143-144-145-146-147-148-149 et 150 de la subdivision officielle du lot originaire No 111 des plan et livre de renvoi officiels du Village incorporé de la Côte des Neiges.

Pour être vendus à mon bureau, en la cité de Montréal, le VINGT-SEPTIEME jour de JUILLET prochain, à DIX heures du matin.

Le shérif,
OMER LAPIERRE.

Bureau du shérif,
Montréal, le 19 juin 1934. 3747—25–2–o

[Première publication, le 23 juin 1934]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: No. 103609. } ERNEST N. BROWN, WILLIAM R. STAVELEY and JOSEPH JENKINS, advocates, and practising their profession together under the firm name and style of Brown, Staveley & Jenkins, plaintiffs; vs ALBERT CLARKE, defendant.

Certain lot of land located in Montreal West, forming part of subdivision lot No. 458 of the subdivision of cadastral lot No. 139 on the official plan and book of reference of the parish of Montreal, having a uniform width of 23 feet, English measure and more or less, bounded in front to the South West by Wolseley Avenue; in rear to the North East by the rear line of the said subdivision; to the North West by subdivision No. 457 of said official lot; and to the South East by the remaining portion of the said subdivision lot No. 458—with the buildings thereon erected bearing civic No. 51 Wolseley Avenue; the South West wall whereof is *mitoyen* in common with the adjoining property.

To be sold at my office, in the City of Montreal, on the TWENTY SEVENTH day of JULY next, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

OMER LAPIERRE,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Montreal, June 19th., 1934. 3744—25–2–o

[First publication, June 23rd., 1934]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: No. A-126845. } JOSEPH S. CHAMPOUX, plaintiff; vs ALFRED BARBEAU, defendant.

A certain emplacement fronting on Cartier Street, city of Montreal, known and designated under number fifty of the official subdivision of lot number one thousand two hundred and twenty five (1225-50) on the official plan and book of reference for Saint Mary's Ward, measuring twenty five feet in width by seventy four feet in depth, English measure and more or less—with a house bearing Nos. 4037 *et al.*, of the said Cartier Street and other buildings thereon erected.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the TWENTY SIXTH day of JULY next, at TEN o'clock in the forenoon.

OMER LAPIERRE,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Montreal, June 19, 1934. 3746—25–2

[First publication, June 23rd., 1934]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: No. E-130807. } JACOB KLEIN, plaintiff; vs MAX UDITSKY, defendant.

Those lots of land situate on MacKenzie Street, in the city of Montreal, Mount Royal Ward, bearing numbers 139-140-141-142-143-144-145-146-147-148-149 and 150 of the official subdivision of the original lot No. 111, on the official plan and book of reference for the incorporated Village of Cote des Neiges.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the TWENTY SEVENTH day of JULY next, at TEN o'clock in the forenoon.

OMER LAPIERRE,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Montreal, June 19th., 1934. 3748—25–2

[First publication, June 23rd., 1934]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: No D-129644. } LASALLE BUILDERS SUPPLY LIMITED, demanderesse; vs DAME BENDETTA DIMICCA, épouse de Guiseppe Maiuro, et ce dernier pour autoriser son épouse, aux fins des présentes, défenderesse.

Quatre lots de terre avec bâtisses sus-érigées, étant les lots numéros trois cent quarante-cinq, trois cent quarante-six, trois cent quarante-sept et trois cent quarante-huit de la subdivision officielle du lot originaire numéro quatre cent quatre-vingt-cinq (485-345-346-347 et 348) des plan et livre de renvoi officiels de la paroisse du Sault-au-Récollet, ladite propriété ayant front sur la rue Chambord, en la cité de Montréal, et portant les numéros civiques 7051 à 7059 de ladite rue Chambord.

Pour être vendus à mon bureau, en la cité de Montréal, le VINGT-SIXIEME jour de JUILLET prochain, à TROIS heures de l'après-midi.

Le shérif,

Bureau du shérif, OMER LAPIERRE.

Montréal, le 19 juin 1934. 3749—25-2

[Première publication, le 23 juin 1934]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: No. D-129644. } LA SALLE BUILDERS SUPPLY LIMITED, plaintiff; vs DAME BENDETTA DIMICCA, wife of Guiseppe Maiuro, and the latter to authorize his wife for the purposes hereof, defendant.

Four lots of land with buildings thereon erected, being lots numbers three hundred and forty-five, three hundred and forty-six, three hundred and forty-seven and three hundred and forty-eight of the official subdivision of original lot number four hundred and eighty-five (485-345-346-347 and 348) on the official plan and book of reference of the parish of Sault au Récollet, said property fronting on Chambord Street, in the city of Montreal, and bearing civic numbers 7051 to 7059 on said Chambord Street.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the TWENTY SIXTH day of JULY next, at THREE o'clock in the afternoon.

OMER LAPIERRE,

Sheriff's Office, Sheriff.

Montreal, June 19th., 1934. 3750—25-2-o

[First publication, June 23rd., 1934]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: No E-130440. } LONDON LIFE INSURANCE COMPANY, demanderesse; vs DAME FELICETTA CARESSA, épouse séparée de biens de Pascal d'Ambrosio, et ce dernier pour autoriser son épouse aux fins des présentes, défenderesse; et FRANK PASHLEY, curateur.

Un emplacement ayant front sur l'Avenue Old Orchard, dans le quartier Notre-Dame de Grâces, en la cité de Montréal, formant presque la totalité de la subdivision soixante et onze de la subdivision officielle du lot numéro cent soixante et seize-A (176*a*-71) aux plan et livre de renvoi officiels pour la paroisse de Montréal, étant toute la subdivision moins une petite lisière triangulaire de terre prise du côté nord-ouest d'icelle, mesurant huit-dixièmes de pied à sa base sur l'Avenue Old Orchard, et quatre-vingt-dix-huit pieds en profondeur jusqu'à un point contenant une superficie de trente-neuf pieds carrés. La partie de la dite subdivision étant bornée en front au nord-est par l'Avenue Old Orchard, en arrière par la subdivision soixante-dix du dit lot, d'un côté au nord-ouest par la dite petite portion triangulaire restante de la dite subdivision et par la subdivision soixante-treize du dit lot et de l'autre côté par la subdivision deux de la subdivision soixante-dix du dit lot;

Avec l'édifice sus-érigé portant autrefois l'ancien numéro civique 542, Avenue Old Orchard, et présentement portant le nouveau numéro civique 4252, Avenue Old Orchard.

Sujet à un droit de vue et de passage à pied et en voiture sur une lisière de terre prise du côté nord-ouest du dit emplacement, mesurant onze pieds six pouces en largeur sur toute la profondeur d'icelui, tels droits de vue et de passage étant en faveur de la subdivision soixante-et-douze et soixante-et-treize du dit lot (176*a*-72 et 73).

Pour être vendu, à mon bureau, en la cité de Montréal, le VINGT-SIXIEME jour de JUILLET prochain, à DEUX heures de l'après-midi.

Le shérif,

Bureau du shérif, OMER LAPIERRE.

Montréal, le 19 juin 1934. 3751—25-2

[Première publication, 23 juin, 1934]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: No. E-130440. } LONDON LIFE INSURANCE COMPANY, plaintiff; vs DAME FELICETTA CARESSA, wife separate as to property of Pascal d'Ambrosio, and the latter to authorize his wife for the purposes hereof, defendant, and FRANK PAHSLEY, curator.

An emplacement fronting on the Old Orchard Avenue, in the Notre Dame de Grace Ward of the city of Montreal, forming almost the whole of subdivision seventy-one of the official subdivision of lot number one hundred and seventy six-A (176*a*-71) of the official plan and book of reference of the parish of Montreal, being the whole of the said subdivision less a small triangular strip of land taken from the North West side thereof, measuring eight tenths of a foot at its base on Old Orchard Avenue and ninety eight feet in depth to a point containing an area of thirty nine square feet. The portion of said subdivision being bounded in front to the North East by Old Orchard Avenue, in rear by subdivision seventy of the said lot, on one side to the North West by said small triangular remaining portion of the said subdivision and by subdivision seventy-three of the said lot and on the other side by subdivision two of subdivision seventy of the said lot;

With the building thereon erected bearing previously old civic number 542, Avenue Old Orchard, and now bearing new civic number 4252 Old Orchard Avenue.

Subject to a right of view and of passage on foot and with vehicles over a strip of land taken from the North West side of the said emplacement, measuring eleven feet six inches in width by the whole depth thereof such rights of view and of passage being in favour of subdivision seventy two and seventy three of the said lot (176*a*-72 and 73).

To be sold at my office, in the City of Montreal, on the TWENTY SIXTH day of JULY next, at TWO o'clock in the afternoon.

OMER LAPIERRE,

Sheriff's Office, Sheriff.

Montreal, June 19th., 1934. 3752—25-2-o

[First publication, June 23rd., 1934]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: } YVON RIOUX, demandeur; vs ROLLAND
No. B-127806. } LAVOIE *et al.*, défendeurs.

Comme appartenant à Albert Lavoie, un des défendeurs:

Un emplacement ayant front à la rue Notre-Dame Est, en la cité de Montréal, connu et désigné comme lot numéro deux de la subdivision officielle du lot numéro treize cent quatre-vingt (1380-2) aux plan et livre de renvoi officiels du quartier Sainte-Marie, en la cité de Montréal, contenant seize cent trente pieds en superficie, mesure anglaise, plus ou moins—avec maison et autres bâtisses dessus construites et avec les servitudes actives et passives.

Pour être vendu, à mon bureau, en la cité de Montréal, le VINGT-SEPTIEME jour de JUILLET prochain, à DEUX heures de l'après-midi.

Le shérif,
Bureau du shérif, OMER LAPIERRE.
Montréal, 19 juin 1934. 3755—25-2-o
[Première publication, 23 juin, 1934]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour de Circuit.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: } LA CORPORATION
No 19905. } DES SYNDICS DE LA PAROISSE DE SAINTE-MADELEINE DE RIGAUD, demanderesse; vs DAME VEUVE ANDRÉ SEGUIN, défenderesse.

Un emplacement de forme irrégulière situé dans la ville de Rigaud, étant distrait du lot connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels du village de Rigaud sous le numéro (126) cent vingt-six, de la contenance d'environ 28 perches en superficie, plus ou moins, tenant devant du côté nord-est, au chemin de réserve entre ledit emplacement et celui de Monsieur Nelson Lacasse ou ayant cause, du côté sud-est partie à un autre chemin de réserve et partie à Dame D. Brault ou ayant cause, en front à la rivière Rigaud et à Dame Berthe Saucier ou ayant cause—avec maison et autres dépendances sus-érigées.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de la paroisse Sainte-Madeleine de Rigaud, le VINGT-SIXIEME jour de JUILLET prochain, à ONZE heures du matin.

Le shérif,
Bureau du shérif, OMER LAPIERRE.
Montréal, 20 juin 1934. 3791—25-2-o
[Première publication, le 23 juin 1934]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: } LA CITE DE VERDUN,
No 128397. } demanderesse; vs ROBERT TRENHOLM, défendeur.

Ce certain emplacement ayant front sur le Boulevard Desmarchais, en la dite cité de Verdun, mesurant vingt-deux pieds en largeur par cent quinze pieds en profondeur, mesure anglaise, plus ou moins, et connu et désigné comme étant composé: (*a*) d'une certaine partie du lot de subdivision numéro cent onze du lot originaire numéro quatre mille six cent soixante-douze (4672-ptie 111) aux plan et livre de renvoi officiels susdits, mesurant quatorze pieds en largeur par toute la profondeur du dit lot, et bornée comme suit: en front vers le nord par le dit Boulevard Desmarchais, en arrière vers le sud, par une ruelle, d'un côté vers l'est par le résidu du dit lot No. 4672-111, et d'un autre côté vers l'ouest par le lot No. 4672-112, du dit plan. (*b*) D'une certaine partie du lot de subdivision numéro

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: } YVON RIOUX, plaintiff;
No. B-127806. } vs ROLLAND LAVOIE *et al.*, defendants.

As belonging to Albert Lavoie, one of the defendants:

An emplacement fronting on Notre Dame Street East, in the City of Montreal, known and designated as lot number two of the official subdivision of lot number thirteen hundred and eighty (1380-2) on the official plan and book of reference for Saint Mary's Ward, in the City of Montreal, containing sixteen hundred and thirty feet in area, English measure, more or less—with a house and other buildings thereon erected, and with the active and passive servitudes.

To be sold at my office, in the City of Montreal, on the TWENTY SEVENTH day of JULY next, at TWO o'clock in the afternoon.

OMER LAPIERRE,
Sheriff's Office, Sheriff.
Montreal, June 19, 1934. 3756—25-2
[First publication, June 23rd., 1934]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Circuit Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: } THE CORPORATION
No. 19905. } OF THE TRUSTEES OF THE PARISH OF SAINTE MADELEINE DE RIGAUD, plaintiff; vs DAME WIDOW ANDRE SEGUIN, defendant.

An emplacement of irregular figure situate in the Town of Rigaud, being deducted from that lot known and designated on the official plan and book of reference for the Village of Rigaud, under number (126) one hundred and twenty six, containing about 28 perches in area, more or less, bounded in front on the Northeast side by a reserved road between the said emplacement and that of Mr. Nelson Lacasse or assigns, on the other side, Southeast, partly by another reserved road and partly by Dame D. Brault or assigns, in front by the Rigaud River, and by Dame Berthe Saucier or assigns—with a house and other dependencies thereon erected.

To be sold at the parochial church door of the parish of Sainte Madeleine de Rigaud, on the TWENTY SIXTH day of JULY next, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

OMER LAPIERRE,
Sheriff's Office, Sheriff.
Montreal, June 20, 1934. 3792—25-2
[First publication, June 23rd, 1934]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: } THE CITY OF VERDUN,
No. 128397. } plaintiff; vs ROBERT TRENHOLM, defendant.

That certain emplacement fronting on Desmarchais Boulevard, in said City of Verdun, measuring twenty two feet in width, by one hundred and fifteen feet in depth, English measure, more or less, and known and designated as being composed; (*a*) Of a certain part of the subdivision lot number one hundred and eleven of the original lot number four thousand six hundred and seventy two (4672-pt. 111) of the aforesaid official plan and book of reference, measuring fourteen feet in width by the whole depth of the said lot, and bounded as follows: in front towards the North by said Desmarchais Boulevard, in rear towards the South, by a lane, on one side, towards the East, by the remainder of said lot No. 4672-111, and on the other side, towards the West, by lot No. 4672-112, on the said plan.

cent douze du dit lot originaire numéro quatre mille six cent soixante-douze (4672-ptie 112) du dit plan, mesurant huit pieds en largeur par toûte la profondeur dudit lot, et borné commee suit: en front vers le nord par le dit boulevard Desmarchais, en arrière vers le sud par une tuelle, d'un côté, vers l'est par le lot No. 4672-111, et de l'autre côté, vers l'ouest par le résidu du dit lot No 4672-112 du dit plan.

Avec la maison en bois, à deux étages et lambrissée en brique, sus-érigée, et avec le droit de passage en commun pour le dit emplacement, dans un passage de huit pieds de largeur sur toute la profondeur du lot, allant le long de la ligne ouest du dit emplacement, et pris sur le dit lot No 4672-112 sur le dit plan, et avec le droit de passage en commun dans la ruelle en arrière du dit emplacement.

Telle que la dite propriété se trouve actuellement avec tous ses droits, membres et appartenances, sans aucune exception ou réserve.

Pour être vendu, à mon bureau, en la cité de Montréal, le VINGT-SEPTIEME jour de JUILLET prochain, à TROIS heures de l'après-midi

Un dépôt de $575.00 sera exigé de tout offrant ou enchérisseur, suivant jugement de l'Hon. Juge Curran, en date du 19ième jour de juin 1934.

Le shérif,
Bureau du shérif, OMER LAPIERRE.
Montréal, le 20 juin 1934. 3789—25–2
[Première publication, 23 juin, 1934]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: No E-88731. PEOPLE'S THRIFT & INVESTMENT COMPANY, demanderesse; vs A.-J. GOLDNER, défendeur; & T. BROSSARD, *es-qual.*, mis-en-cause.

Un emplacement connu et désigné comme étant les subdivisions 30, 31 et 32 du lot No 6 (6-30-31 et 32) des plan et livre de renvoi officiels du village incorporé de la Côte Saint-Louis—avec les bâtisses dessus érigées portant les Nos 540–544 (nouveaux numéros 1000–1012) de la rue De Fleurimont, Montréal.

Avis est par le présent donné que la vente de l'immeuble ci-dessus, qui a eu lieu à mon bureau, en la cité de Montréal, le 30ième jour de décembre 1931, aura lieu de nouveau au même endroit, le VINGTIEME jour de JUILLET prochain, à DEUX heures de l'après-midi.

A la folle enchère de Phillip-A. Steele, le cidevant adjudicataire.

Un dépôt de $2,275.00 sera exigé de tout offrant ou enchérisseur, suivant jugement de l'Hon. Juge Curran, daté le 20 février 1934.

Le shérif,
Bureau du shérif, OMER LAPIERRE.
Montréal, le 20 juin 1934. 3793–o
[Publication, le 23 juin 1934]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: No E-130399. DAME LEA BLUMENSTEIN, épouse séparée de corps et de biens de Sam Schwartz, demanderesse; vs SAM SCHWARTZ, défendeur; et MTRES ROBINSON & SHAPIRO, avocats-distrayants.

Un emplacement ayant front sur la rue DeBullion, en la cité de Montréal, connu et désigné comme étant la moitié nord-ouest du lot No 115 du lot originaire No 137, des plan et livre de ren-

(*b*) Of a certain part of the subdivision lot number one hundred and twelve of the said original lot number four thousand six hundred and seventy two (4672-pt. 112) on the said plan, measuring eight feet in width by the whole depth of said lot, and bounded as follows: in front towards the North, by said Desmarchais Boulevard, in rear, towards the South, by a lane, on one side, towards the East, by lot No. 4672-111, and on the other side, towards the West, by the remainder of said lot No. 4672-112 on the said plan.

With the two story, wood and brick encased house thereon erected, and with the right of passage in common, for the said emplacement, in a passage eight feet wide by the whole depth of the lot, going along the Western line of the said emplacement, and taken on said lot No. 4672-112 on the said plan, and with the right of passage in common in the lane in rear of said emplacement.

As the said property now subsists with all its rights, members and appurtenances, without any exception or reserve.

To be sold at my office, in the City of Montreal, on the TWENTY SEVENTH day of JULY next, at THREE o'clock in the afternoon.

A deposit of $575.00 shall be exacted from each and every bidder, pursuant to a judgment of the Hon. Justice Curran, dated June 19th., 1934.

OMER LAPIERRE,
Sheriff's Office, Sheriff.
Montreal, June 20th., 1934. 3790—25–2–o
[First publication, June 23rd., 1934]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: No. E-88731. PEOPLE'S THRIFT & INVESTMENT COMPANY, plaintiff; vs A. J. GOLDNER, defendant; & T. BROSSARD, *es-qual.*, *mis-en-cause.*

An emplacement known and designated as subdivisions 30, 31 and 32 of the lot No. 6, (6-30-31 and 32) of the Official Plan and Book of Reference of the Incorporated village of Côte Saint Louis—with the buildings thereon erected bearing Nos. 540-544 (New Nos. 1000-1012) of De Fleurimont Street, Montreal.

Notice is hereby given that the sale of the above immoveable, which was held at my office in the city of Montreal, the 30th. day of December, 1931, shall again be held at the same place the TWENTIETH day of JULY next, at TWO o'clock in the afternoon.

For the false bidding of Phillip A. Steele, the heretofore purchaser.

A deposit of $2,275.00 shall be exacted from each and every bidder, pursuant to a judgment of the Hon. Justice Curran, dated the 20th. of February, 1934.

OMER LAPIERRE,
Sheriff's Office, Sheriff.
Montreal, June 20th., 1934. 3794
[Publication, June 23rd., 1934]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal

Montreal, to wit: No. E-130399. DAME LEA BLUMENSTEIN, wife separate from bed and board of Sam Schwartz, plaintiff; vs SAM SCHWARTZ, defendant; and MTRES ROBINSON & SHAPIRO, distracting for costs.

An emplacement fronting on DeBullion Street, in the city of Montreal, known and designated as the North-West half of lot No. 115 of the original lot No. 137, on the official plan and book

voi officiels du village incorporé de la Côte Saint-Louis, mesurant vingt et un pieds et trois pouces de largeur, par quatre-vingt-sept pieds et six pouces de profondeur, mesure anglaise, et plus ou moins—avec les bâtisses sus-érigées et portant les numéros civiques 4678 et 4680 de ladite rue DeBullion.

Pour être vendu, à mon bureau, en la cité de Montréal, le CINQUIEME jour de JUILLET prochain, à DEUX heures de l'après-midi.

Un dépôt de $420.00 sera exigé de tout offrant ou enchérisseur, suivant jugement de l'honorable juge Surveyer, en date du 11 mai 1934.

Le shérif,
Bureau du shérif, OMER LAPIERRE.
Montréal, le 29 mai 1934. 3325—22–2
[Première publication, le 2 juin 1934]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.
Cour Supérieure.—District de Montréal.
Montréal, à savoir: } LONDON LIFE INSU-
No D-123146. } RANCE COMPANY, demanderesse; vs EUGENE LAMONTAGNE, défendeur.

Un emplacement ayant front sur l'avenue Hingston, en la cité de Montréal, connu comme étant la subdivision huit cent vingt-quatre du lot numéro cent soixante-huit (168-824) des plan et livre de renvoi officiels de la municipalité de la paroisse de Montréal, contenant vingt-cinq pieds de largeur par cent trois pieds cinq pouces de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins. Avec la bâtisse dessus érigée, portant l'ancien numéro civique 307 avenue Hingston, et portant actuellement le nouveau numéro civique 4091 avenue Hingston, dont le mur sud-est est mitoyen.

Avec le droit de poser des fenêtres dans le mur nord-ouest de ladite propriété, tel droit étant stipulé être une servitude en faveur de la propriété ci-dessus décrite sur la subdivision huit cent vingt-cinq dudit lot.

Avec le droit de passage à pied et en voitures et avec animaux en tout temps dans la ruelle en arrière, connue comme étant la subdivision neuf cent vingt-quatre dudit lot numéro cent soixante-huit, et dans la ruelle y communiquant, composée de la subdivision neuf cent quinze du dit lot numéro cent soixante-huit et la subdivision huit cent quatre-vingt-quinze du lot numéro cent soixante-neuf desdits plan et livre de renvoi officiels.

Pour être vendus à mon bureau, en la cité de Montréal, le CINQUIEME jour de JUILLET prochain, à TROIS heures de l'après-midi.

Le shérif,
Bureau du shérif, OMER LAPIERRE.
Montréal, le 29 mai 1934. 3329—22–2
[Première publication, le 2 juin 1934]

FIERI FACIAS DE TERRIS.
Cour Supérieure.—District de Montréal.
Montréal, à savoir: } SOCIÉTÉ SAINT-
No D-129497. } JEAN-BAPTISTE DE MONTRÉAL, (CAISSE NATIONALE D'ÉCONOMIE), demanderesse; vs JOSEPH-B. LAFONTAINE *et al.*, défendeurs; et TÉLESPHORE BRASSARD, *es-qual.*, Mis-en-cause; et SOCIÉTÉ NATIONALE DE FIDUCIE, curatrice au délaissement.

Comme appartenant à Eugène Lamontagne, mais en la possession de la curatrice au délaissement:

Un emplacement faisant front sur la rue Saint-Denis, en la cité de Montréal, composé de deux

of reference of the Incorporated Village of Côte Saint-Louis, measuring twenty one feet and three inches in width, by eighty seven feet and six inches in depth, English measure, and more or less—with the buildings thereon erected and bearing the civic Nos. 4678 and 4680 of the said DeBullion Street.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the FIFTH day of JULY next, at TWO o'clock in the afternoon.

A deposit of $420.00 shall be exacted from each and every bidder, pursuant to a judgment of the Hon. Justice Surveyer, dated May 11th, 1934.

OMER LAPIERRE,
Sheriff's Office, Sheriff.
Montreal, May 29th, 1934. 3326—22–2–o
[First publication, June 2nd, 1934]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.
Superior Court.—District of Montreal.
Montreal, to wit: } LONDON LIFE INSU-
No. D-123146. } RANCE COMPANY, plaintiff; vs EUGENE LAMONTAGNE, defendant.

An emplacement fronting on Hingston Avenue, in the city of Montreal, known as subdivision eight hundred and twenty four of lot number one hundred and sixty eight (168-824) on the official plan and book of reference of the municipality of the parish of Montreal, containing twenty five feet in width by one hundred and three feet five inches in depth, English measure and more or less. With the building thereon erected, bearing old civic number 307 Hingston Avenue, and bearing now new civic number 4091 Hingston Avenue, whereof the South-East wall is *mitoyen*.

With the right of maintaining windows in the North-West wall of the said property, such right being stipulated a servitude in favour of the property above described upon subdivision eight hundred and twenty five of the said lot.

With the right of passage on foot and with vehicles and animals at all times in the lane in rear, known as subdivision nine hundred and twenty four of the said lot number one hundred and sixty eight, and in the lane giving communication therewith, composed of subdivision nine hundred and fifteen of the said lot number one hundred and sixty eight and subdivision eight hundred and ninety five of lot number one hundred and sixty nine on the said official plan and book of reference.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the FIFTH day of JULY next, at THREE o'clock in the afternoon.

OMER LAPIERRE,
Sheriff's Office, Sheriff.
Montreal, May 29th, 1934. 3330—22–2–o
[First publication, June 2nd, 1934]

FIERI FACIAS DE TERRIS.
Superior Court.—District of Montreal.
Montreal, to wit: } SOCIETE SAINT
No. D-129497. } JEAN BAPTISTE DE MONTREAL, (CAISSE NATIONALE D'ECONOMIE), plaintiff; vs JOSEPH B. LAFONTAINE *et al*, defendants; and TELESPHORE BRASSARD, *es-qual., mis-en-cause*; and SOCIETE NATIONALE DE FIDUCIE, curator to the surrender.

As belonging to Eugene Lamontagne, but in the possession of the curator to the surrender:

An emplacement fronting on Saint Denis Street in the city of Montreal, composed of two lots

lots de terre connus et désignés comme étant les lots numéros quatre cent neuf et quatre cent dix de la subdivision officielle du lot originaire numéro quinze (15–409 et 410) aux plan et livre de renvoi officiels du Village Incorporé de Saint-Jean-Baptiste, mesurant, chacun des dits lots, vingt-cinq pieds de largeur par quatre-vingt-quinze pieds de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins—avec toutes les bâtisses dessus érigées portant les numéros civiques 4301 à 4309 de la dite rue Saint-Denis, et autres bâtisses y érigées, ainsi que le droit de passage en commun avec tous autres y ayant droit dans la ruelle située en arrière des dits immeubles.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Montréal, le SIXIEME jour de JUILLET prochain, à DIX heures du matin.

Un dépôt de $1,800.00 sera exigé de tout offrant ou enchérisseur ,suivant jugement de l'Hon. Juge Surveyer, en date du 7 mai 1934.

Le shérif,
Bureau du shérif, OMER LAPIERRE.
Montréal, lè 29 mai 1934. 3331—22–2–o
[Première publication, le 2 juin 1934]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: } THE PRUDENTIAL
No E-130025. } INSURANCE COMPANY OF AMERICA, demanderesse; vs DAME BLANCHE COUILLARD *et al.*, défendeurs; et CROWN TRUST COMPANY, curatrice.

Comme appartenant à Dame Helen *alias* Eliza Doutre, *es-qual.*, actuellement en possession de la cutatrice.

Un emplacement situé en la cité de Montréal, ayant front sur l'avenue Royale, contenant soixante pieds de largeur par cinquante-deux pieds de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins, connu et désigné sous le numéro sept cent quarante-trois du lot originaire numéro cent soixante-dix (170-743) des plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Montréal.

Avec toutes les bâtisses sus-érigées.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Montréal, le CINQUIEME jour de JUILLET prochain, à ONZE heures du matin.

Un dépôt de $1,050. sera exigé de tout offrant ou enchérisseur suivant jugement de l'honorable juge Curran, en date du 22 mai 1934.

Le shérif,
Bureau du shérif, OMER LAPIERRE.
Montréal, le 29 mai 1934. 3333—22–2
[Première publication, le 2 juin 1934]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: } EDMOND DESJAR-
No F-130483. } DINS, demandeur; vs ELIE ST-PIERRE *& al.*, défendeurs; & TELESPHORE BRASSARD *es-qual.*, Mis en cause.

Un emplacement ayant front sur la rue Drolet, en la cité de Montréal, contenant une largeur de quarante pieds par une profondeur de soixante-quinze pieds, mesure anglaise et plus ou moins, connu comme étant une partie du lot originaire numéro cent quatre-vingt-quatorze des plan et livre de renvoi officiels du village incorporé de la Côte Saint-Louis; bornée, cettedite partie, en front par ladite rue Drolet, du côté ouest par une autre partie du lot numéro cent quatre-vingt-quatorze appartenant à Isaïe Saumure ou représentants, du côté sud-est par la subdivision numéro deux dudit lot originaire numéro cent quatre-

of land known and designated as being lots numbers four hundred and nine and four hundred and ten of the official subdivision of original lot number fifteen (15–409 and 410) of the official plan and book of reference for the Incorporated Village of Saint Jean Baptiste, measuring, each of the said lots, twenty five feet in width, by ninety five feet in depth, English measure and more or less—with all the buildings thereon erected bearing civic numbers 4301 to 4309 of said Saint Denis Street, and other buildings thereon erected, as well as the right of way in common with all others having a right thereto in the lane situate in rear of the said immovables.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the SIXTH day of JULY next, at TEN o'clock in the forenoon.

A deposit of $1,800.00 will be exacted from each and every bidder, pursuant to a judgment of the Hon. Justice Surveyer, dated May 7th., 1934.

OMER LAPIERRE,
Sheriff's Office, Sheriff.
Montreal, May 29th., 1934. 3332—22–2
[First publication, June 2nd., 1934]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: } THE PRUDENTIAL
No. E-130025. } INSURANCE COMPANY OF AMERICA, plaintiff; vs DAME BLANCHE COUILLARD *et al.*, defendants; and CROWN TRUST COMPANY, curator.

As belonging to Dame Helen *alias* Eliza Doutre, *es-qual.*, now in the hands of the Curator.

An emplacement situate in the city of Montreal, fronting on Royal Avenue, containing sixty feet in width by fifty two feet in depth, English measure and more or less, known and designated under number seven hundred and forty three of the original lot number one hundred and seventy (170-743), on the official plan and book of reference of the parish of Montreal.

With all the buildings thereon erected.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the FIFTH day of JULY next, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

A deposit of $1,050.00 shall be exacted from each and every bidder, pursuant to a judgment of the Hon. Justice Curran, dated May 22nd 1934.

OMER LAPIERRE,
Sheriff's Office, Sheriff.
Montreal, May 29th, 1934. 3334—22–2–o
[First publication, June 2nd, 1934]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: } EDMOND DESJAR-
No. F-130483. } DINS, plaintiff; vs ELIE ST-PIERRE *& al.*, defendants; & TELESPHORE BRASSARD, *es-qual.*, *mis-en-cause.*

An emplacement fronting on Drolet street, in the city of Montreal, measuring forty feet in width by a depth of seventy five feet, English measure and more or less, known as being a part of original lot number one hundred and ninety four, on the official plan and book of reference for the incorporated village of Côte Saint Louis; the said part is bounded in front by the said Drolet street, on the west side by another part of lot number one hundred and ninety four belonging to Isaïe Saumure or representatives, on the south-east side by subdivision number two of said original lot number one hundred and ninety four

vingt-quatorze (194-2) appartenant à Isaïe Saumure ou représentants, et du côté nord-ouest par une autre partie dudit lot cent quatre-vingt-quatorze, appartenant à Denis Charbonneau ou représentants—avec toutes les bâtisses dessus érigées.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Montréal, le SIXIEME jour de JUILLET prochain, à DEUX heures de l'après-midi.

Le shérif,
Bureau du shérif. OMER LAPIERRE.
Montréal, 30 mai 1934. 3349—22–2–o
[Première publication, 2 juin 1934]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.
Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: } ANTOINE DE REPENTIGNY, demandeur;
No F-131672. } vs DELLE MARIE-ANNA, ALIAS ANNIE LANGEVIN, défenderesse.

Un lot de terre ayant front sur la rue Henri-Julien, en la cité de Montréal, connu et désigné sous le numéro cent soixante-cinq, de la subdivision numéro deux mille six cent quarante-trois (2643-165) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse Saint-Laurent, mesurant vingt-cinq pieds de largeur et soixante-quinze pieds de profondeur, mesure anglaise plus ou moins—avec toutes les bâtisses dessus construites et avec droit de passage en commun dans la ruelle à l'arrière dudit lot.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Montréal, le SIXIEME jour de JUILLET prochain, à ONZE heures du matin.

Le shérif,
Bureau du shérif. OMER LAPIERRE.
Montréal, 30 mai 1934. 3347—22–2–o
[Première publication, 2 juin 1934]

FIERI FACIAS DE TERRIS.
Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: } VICTOR ST-PIERRE, bourgeois, de Saint-
No E-130243. } Clet, comté de Soulanges, district de Montréal, et MAGLOIRE MARTINEAU, en sa qualité d'exécuteur testamentaire de feu Joseph Martineau, demandeurs; vs DAME ROSA GUYON, épouse séparée de biens de Arthur Lafleur, et ce dernier pour autoriser son épouse aux fins des présentes, défenderesse.

a) Un emplacement composé de deux lots de terre respectivement connus et désignés comme étant les lots numéros cent vingt-trois et cent vingt-quatre (123 et 124) sur le plan et au livre de renvoi officiels de la paroisse de Saint-Zotique—avec les bâtisses y érigées, contenant environ un arpent en superficie, et borné en front par la rue Saint-Jean-Baptiste;

b) Un terrain situé en la dite paroisse de Saint-Zotique, connu et désigné sur le plan et au livre de renvoi officiels de la dite paroisse de Saint-Zotique sous les numéros cinquante-neuf, soixante, soixante et un, soixante-deux, soixante-trois, soixante-quatre, soixante-cinq, soixante-six, soixante-sept, soixante-huit, soixante-neuf, soixante-dix, soixante et onze, soixante-douze, soixante-treize, soixante-quatorze, soixante-quinze, soixante-seize, soixante-dix-sept, soixante-dix-huit, soixante-dix-neuf, quatre-vingt, quatre-vingt un, quatre-vingt-deux, quatre-vingt-trois, quatre-vingt-quatre, quatre-vingt-cinq, quatre-vingt-six, quatre-vingt-sept, quatre-vingt-huit, quatre-vingt-neuf, quatre-vingt-dix, quatre-vingt-onze, quatre-vingt-douze, quatre-vingt-treize, quatre-vingt-quatorze, quatre-vingt-quinze, quatre-vingt seize, quatre-vingt-dix-sept, quatre-vingt-dix-huit, quatre-vingt-dix-neuf, cent, cent un, cent

(194-2) belonging to Isaie Saumure or representatives, and on the northwest side by another part of said lot one hundred and ninety four, belonging to Denis Charbonneau or representatives—with all the buildings thereon erected.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the SIXTH day of JULY next, at TWO o'clock in the afternoon.

OMER LAPIERRE,
Sheriff's Office, Sheriff.
Montreal, May 30th., 1934. 3350—22–2
[First publication, June 2nd, 1934]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.
Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: } ANTOINE DE REPENTIGNY, plaintiff; vs
No. F-131672. } MISS MARIE-ANNA, ALIAS ANNIE LANGEVIN, defendant.

A lot of land fronting on Henri-Julien street, in the city of Montreal, known and designated under number one hundred and sixty five of the subdivision number two thousand six hundred and forty three (2643-165) of the official plan and book of reference of the parish of Saint Laurent, measuring twenty five feet in width and seventy five feet in depth, English measure and more or less—with all the buildings thereon erected and with right of way in common in the lane in rear of the said lot.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the SIXTH day of JULY next, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

OMER LAPIERRE,
Sheriff's Office, Sheriff.
Montreal, May 30th., 1934. 3348—22–2
[First publication, June 2nd, 1934]

FIERI FACIAS DE TERRIS.
Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: } VICTOR ST-PIERRE, bourgeois, of Saint
No. E-130243. } Clet, county of Soulanges, district of Montreal; and MAGLOIRE MARTINEAU, in his quality of testamentary executor of the late Joseph Martineau, plaintiffs; vs DAME ROSA GUYON, wife separate as to property of Arthur Lafleur, and the latter to authorize his wife for the purposes hereof, defendant.

a) An emplacement composed of two lots of land respectively known and designated as being lots numbers one hundred and twenty three and one hundred and twenty four (123 and 124) of the official plan and book of reference of the parish of Saint Zotique—with the buildings thereon erected, containing about one arpent in area, and bounded in front by Saint Jean-Baptiste Street;

b) A lot of land situate in the said parish of Saint Zotique, known and designated on the official plan and book of reference of the said parish of Saint Zotique, under numbers fifty nine, sixty, sixty one, sixty two, sixty three, sixty four, sixty five, sixty six, sixty seven, sixty eight, sixty nine, seventy, seventy one, seventy two, seventy three, seventy four, seventy five, seventy six, seventy seven, seventy eight, seventy nine, eighty, eighty one, eighty two, eighty three, eighty four, eighty five, eighty six, eighty seven, eighty eight, eighty nine, ninety, ninety one, ninety two, ninety three, ninety four, ninety five, ninety six, ninety seven, ninety eight, ninety nine, one hundred, one hundred and one, one hundred and two, one hundred and three, one hundred and four, one hundred and five, one hundred and six, one hundred and seven, one hundred and eight, one hundred and nine, one hundred

deux, cent trois, cent quatre, cent cinq, cent six, cent sept, cent huit, cent neuf, cent dix, cent onze, cent douze, cent treize, cent quatorze, cent quinze, cent seize et cent dix-neuf (59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 114, 116 et 119) ainsi que tout le terrain formant partie de la moitié est de la rue Barré et le terrain formant les rues Saint-Zotique, Saint-Michel, Saint-Damase, Saint-Henri, Saint-Joseph, et Saint-Louis, se trouvant entre les dits lots, étant tout le terrain compris dans les limites suivantes, savoir: tenant en front partie au chemin public, et partie aux lots Nos 117 et 118 des dits plan et livre de renvoi, en arrière au terrain de John Léger, du côté est au terrain d'Hilaire Duval, et du côté ouest à celui de Jean-Baptiste Sauvé—avec une grange dessus érigée.

Les dits immeubles décrits aux paragraphes A et B ci-dessus pour être vendus comme deux exploitations différentes.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de Saint-Zotique, le SIXIEME jour de JUILLET prochain, à ONZE heures du matin.

Le shérif,
Bureau du shérif, OMER LAPIERRE.
Montréal, 30 mai 1934. 3351—22-2-o
[Première publication, le 2 juin 1934]

and ten, one hundred and eleven, one hundred and twelve, one hundred and thirteen, one hundred and fourteen, one hundred and fifteen, one hundred and sixteen and one hundred and nineteen (59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116 and 119), as well as all the land forming part of the East half of Barré Street, and the land forming Saint Zotique, Saint Michel, Saint Damase, Saint Henri, Saint Joseph and Saint Louis Streets, lying between the said lots, being all the land comprised within the following limits, to wit: bounded in front partly by the public road, and partly by lots Nos. 117 and 118 of said plan and book of reference, in rear by the land of John Léger, on the East side by the land of Hilaire Duval, and on the West side by that of Jean Baptiste Sauvé—with the barn thereon erected.

The said immovables described in paragraphs A and B hereinabove, to be sold as two separate lots of land.

To be sold at the parochial church door of the parish of Saint Zotique, on the SIXTH day of JULY next, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

OMER LAPIERRE,
Sheriff's Office, Sheriff.
Montreal, May 30, 1934. 3352—22-2
[First publication, June 2nd, 1934]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.
Cour Supérieure.—District de Montréal.
Montréal, à savoir: } DAME PHILOMENE
No C-122202. } THERRIEN, veuve de Vincent Bisson, demanderesse; vs A.-AMABLE CLERMONT, défendeur.

La moitié indivise d'une terre située en la paroisse de la Rivière-des-Prairies, connue et désignée comme étant le lot numéro cent huit, (No 108) des plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Saint-Joseph de la Rivière-des-Prairies, comté d'Hochelaga, contenant deux arpents et demi de largeur sur environ trente-huit arpents de profondeur, la dite terre étant bornée en front par le chemin public et en arrière par les terres de Saint-Léonard—le tout sans bâtisse.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Montréal, le SIXIEME jour de JUILLET prochain, à TROIS heures de l'après-midi.

Le shérif,
Bureau du shérif, OMER LAPIERRE.
Montréal, 30 mai 1934. 3353—22-2-o
[Première publication, le 2 juin 1934]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.
Superior Court.—District of Montreal.
Montreal, to wit: } DAME PHILOMENE
No. C-122202. } THERRIEN, widow of Vincent Bisson, plaintiff; vs A. AMABLE CLERMONT, defendant.

The undivided half of a farm situate in the parish of Rivière des Prairies, known and designated as being lot number one hundred and eight (No. 108) on the official plan and book of reference of the parish of Saint Joseph de la Rivière des Prairies, county of Hochelaga, measuring two arpents and one half in width by about thirty eight arpents in depth, the said farm being bounded in front by the public road and in rear by the lands of Saint Leonard—the whole without buildings.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the SIXTH day of JULY next, at THREE o'clock in the afternoon.

OMER LAPIERRE,
Sheriff's Office, Sheriff.
Montreal, May 30, 1934. 3354—22-2
[First publication, June 2nd, 1934]

QUÉBEC

FIERI FACIAS
Québec, à savoir: } FRANÇOIS-XAVIER GI-
No 28572. } GUÈRE, de la cité de Québec, négociant en gros, y faisant affaires sous la raison sociale de "J.-B.-E. Letellier Enr.," contre LOUIS BOULANGER, de la cité de Québec, à savoir:

Partie du lot No 245 (deux cent quarante-cinq) du cadastre officiel pour Saint-Roch Nord, maintenant quartier Jacques-Cartier, de la cité de Québec, étant un emplacement situé sur l'Avenue François Ier; bornée au sud à Léon Pouliot, à l'est à l'Avenue François Ier; au nord et à

QUEBEC

FIERI FACIAS.
Quebec, to wit: } FRANÇOIS XAVIER GI-
No. 28572. } GUÈRE, of the City of Quebec, wholesale merchant, there carrying on business under the firm name of "J. B. E. Letellier Enr."; against LOUIS BOULANGER, of the City of Quebec, to wit:

Part of lot No. 245 (two hundred and forty five) on the official cadastre for Saint Roch Nord, now Jacques Cartier Ward, of the City of Quebec, being an emplacement situate on François Ier Avenue; bounded on the South by Léon Pouliot, on the East by François Ier Avenue, on the

l'ouest à la ligne du tramway—avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendue à mon bureau, en la cité de Québec, le TREIZIEME jour de JUILLET prochain, à DIX heures du matin (heure solaire).

Le shérif,
L. LAPIERRE.

Bureau du shérif,
Québec, 6 juin 1934. 3491—23-2-o

[Première publication, 9 juin, 1934]
[Deuxième publication, 23 juin, 1934]

FIERI FACIAS.

Québec, à savoir: No 27571. DAME MARIE EVA JONCAS, de la cité de Québec, épouse contractuellement séparée de biens de Pierre-Eugène Fournier, du même lieu, menuisier-peintre, dûment autorisée à ester en justice aux fins des présentes; contre PIERRE-EUGENE FOURNIER, de la cité de Québec, à savoir:

Le lot No 4275 (quatre mille deux cent soixante-quinze) du cadastre officiel pour le quartier Montcalm, de la cité de Québec, étant un emplacement situé rue Artillerie—avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances. Sujet à une rente foncière annuelle de $5.39, au capital de $89.90, payable le premier mai de chaque année aux héritiers de feu Amable Berthelot.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Québec, le TREIZIEME jour de JUILLET prochain, à DIX heures du matin, (heure solaire).

Le shérif,
L. LAPIERRE.

Bureau du shérif,
Québec, 6 juin 1934. 3493—23-2-o

[Première publication, 9 juin, 1934]
[Deuxième publication, 23 juin 1934]

North and West by the tramway line—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold at my office, in the city of Quebec, on the THIRTEENTH day of JULY next, at TEN o'clock in the forenoon. (Standard Time).

L. LAPIERRE,
Sheriff.

Sheriff's Office;
Quebec, June 6, 1934. 3492—23-2

[First publication: June 9th., 1934]
[Second publication: June 23, 1934]

FIERI FACIAS

Quebec, to wit: No. 27571. DAME MARIE EVA JONCAS, of the City of Quebec, wife separate as to property by marriage contract, of Pierre Eugène Fournier, of the same place, carpenter-painter, duly authorized to *ester en justice* for the purposes hereof; against PIERRE EUGENE FOURNIER, of the City of Quebec, to wit:

Lot No. 4275 (four thousand two hundred and seventy five) on the official cadastre for Montcalm Ward, of the City of Quebec, being an emplacement situate on Artillery Street—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies. Subject to an annual ground rent of $5.39, capital $89.90, payable on the first of May of each year to the heirs of the late Amable Berthelot.

To be sold at my office, in the City of Quebec, on the THIRTEENTH day of JULY next, at TEN o'clock in the forenoon. (Standard Time).

L. LAPIERRE,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Quebec, June 6, 1934. 3494—23-2

[First publication, June 9th., 1934]
[Second publication, June 23, 1934]

RICHELIEU

FIERI FACIAS.

Cour Supérieure.

Province de Québec, District de Richelieu, No 8967. DAME PHILOMENE LEMOINE, veuve de Félix Cournoyer, et ADELINE LEMOINE, fille majeure, usant de ses droits, toutes deux de la ville de Woonsocket, dans l'Etat du Rhode-Island, l'un des Etats-Unis d'Amérique, demanderesses; contre JOSEPH LATAILLE, cultivateur, de la paroisse de Sainte-Victoire, district de Richelieu, défendeur, à savoir:

1. Un terrain situé en la paroisse de Sainte-Victoire, concession sud Belle-Vue, connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels pour la dite paroisse comme étant le lot de terre numéro six cent soixante-neuf (No 669)—avec les bâtisses y érigées;

2. Un terrain situé en la paroisse de Sainte-Victoire, concession nord Belle-Vue, connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels pour la dite paroisse comme étant le lot de terre numéro cinq cent cinquante-six, (No 556)—avec les bâtisses y érigées;

3. Une portion de terre située en la paroisse de Sainte-Victoire, concession sud Belle-Vue, connue et désignée au cadastre officiel d'enregistrement pour la dite paroisse de Sainte-Victoire, comme étant les lots numéros six cent quarante-deux et six cent quarante-trois (Nos 642-643)—avec bâtisses y érigées.

Pour être vendus à la porte de l'église paroissiale de Sainte-Victoire, VENDREDI, le TROI-

RICHELIEU

FIERI FACIAS.

Superior Court.

Province of Quebec, District of Richelieu, No. 8967. DAME PHILOMENE LEMOINE, widow of Félix Cournoyer, and ADELINE LEMOINE, spinster of age, in use of her rights, both of the Town of Woonsocket, in the State of Rhode-Island, one of the United States of America, plaintiffs; against JOSEPH LATAILLE, farmer, of the parish of Sainte Victoire, district of Richelieu, defendant, to wit:

1. A lot of land situate in the parish of Sainte Victoire, South Belle-Vue Concession, known and designated on the official plan and book of reference for the said parish as being lot of land number six hundred and sixty nine (No. 669)—with the buildings thereon erected.

2. A lot of land situate in the parish of Sainte Victoire, North Belle-Vue Concession, known and designated on the official plan and book of reference for the said parish as being lot of land number five hundred and fifty six (No. 556)—with the buildings thereon erected.

3. A parcel of land situate in the parish of Sainte Victoire, South Belle-Vue Concession, known and designated on the official cadastre for the said parish of Sainte Victoire, as being lots numbers six hundred and forty two and six hundred and forty three (Nos. 642-643)—with buildings thereon erected.

To be sold at the parochial church door of Sainte Victoire, on FRIDAY, the THIRD day

SIEME jour du mois d'AOUT, mil neuf cent trente-quatre, (1934) à UNE heure de l'après-midi, (heure solaire).

Le shérif,

Bureau du shérif, MICHEL SAINT-GERMAIN.
Sorel, le 15 juin, 1934. 3735—25-2-o
[Première publication, 23 juin, 1934]

of the month of AUGUST, nineteen hundred and thirty four (1934), at ONE o'clock in the afternoon (Standard Time).

MICHEL SAINT-GERMAIN,

Sheriff's Office, Sheriff.
Sorel, June 15, 1934. 3736—25-2
[First publication, June 23rd., 1934]

RIMOUSKI

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.
Cour Supérieure.

District de Rimouski, No 4471. } ALFRED BOUILLON; vs ALFRED LAVOIE, savoir:

Le lot No soixante-seize au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Anaclet—avec bâtisses.

Pour être vendue à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Anaclet, le VINGT-QUATRIEME jour de JUILLET 1934, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif,

Bureau du shérif, CHS. D'ANJOU.
Rimouski, 19 juin 1934. 3795—25-2-o
[Première publication, 23 juin, 1934]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.
Cour Supérieure.

District de Rimouski, No 4505. } DAME MARIE ANTOINETTE DIONNE, épouse de J.-A. Rioux, vs DAME WILMELMINE SAVARD, épouse de Wilbrod Michaud, savoir:

Partie du lot No cent cinquante-sept au cadastre officiel de Saint-Jérôme de Matane, de 60 pieds de front sur 74 de profondeur, bornée au nord-ouest à la rue Saint-Pierre, au sud-ouest à Victor Fortin, au nord-est à J. Simard, au sud-est à Michel Martin—avec bâtisses sus construites.

Pour être vendue à la porte de l'église de Matane, le VINGT-QUATRIEME jour de JUILLET 1934, à UNE heure de l'après-midi.

Le shérif,

Bureau du shérif, CHS. D'ANJOU.
Rimouski, 19 juin 1934. 3797—25-2-o
[Première publication, 23 juin 1934]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.
Superior Court.

District de Rimouski, No 4648. } JOS. TREMBLAY, vs ALEX. LABRIE, fils, savoir:

Les lots Nos cinq cent soixante-dix-huit et cinq cent soixante-dix-neuf au cadastre officiel de la paroisse de Sainte-Félicité—avec bâtisses.

Pour être vendue à la porte de l'église de la Mission Saint-Adelme, le VINGT-QUATRIEME jour de JUILLET 1934, à TROIS heures de l'après-midi.

Le shérif,

Bureau du shérif, CHS. D'ANJOU.
Rimouski, le 19 juin 1934. 3799—25-2-o
[Première publication, le 23 juin 1934]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.
Cour Supérieure.—District de Rimouski.

No 3938. } ANDRE POIRIER; vs A. BELLAVANCE *et al.*, et JOSUE & ISIDORE THIBAULT, tiers-saisis.

Comme appartenant aux tiers-saisis.

RIMOUSKI

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.
Superior Court.

District of Rimouski, No. 4471. } ALFRED BOUILLON; vs ALFRED LAVOIE, to wit:

Lot number seventy six on the official cadastre for the parish of Saint Anaclet—with buildings.

To be sold at the church door of the parish of Saint Anaclet, on the TWENTY FOURTH day of JULY, 1934, at TEN o'clock in the forenoon.

CHS. D'ANJOU,

Sheriff's Office, Sheriff.
Rimouski, June 19, 1934. 3796—25-2
[First publication, June 23rd., 1934]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.
Superior Court.

District of Rimouski, No. 4505. } DAME MARIE ANTOINETTE DIONNE, wife of J. A. Rioux; vs DAME WILMELMINE SAVARD, wife of Wilbrod Michaud, to wit:

Part of lot number one hundred and fifty seven on the official cadastre for Saint Jérôme de Matane, measuring 60 feet in front by 75 in depth, bounded on the Northwest by Saint Pierre Street, on the Southwest by Victor Fortin, on the Northeast by J. Simard, on the Southeast by Michel Martin—with buildings thereon erected.

To be sold at the church door of Matane, on the TWENTY FOURTH day of JULY 1934, at ONE o'clock in the afternoon.

CHS. D'ANJOU,

Sheriff's Office, Sheriff.
Rimouski, June 19, 1934. 3798—25-2
[First publication, June 23rd., 1934]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.
Superior Court.

District of Rimouski, No. 4648. } JOS. TREMBLAY, vs ALEX. LABRIE, junior, to wit:

Lots numbers five hundred and seventy eight and five hundred and seventy nine, on the official cadastre for the parish of Sainte Felicité—with buildings.

To be sold at the church door of the Mission Saint Adelme, on the TWENTY FOURTH day of JULY, 1934, at THREE o'clock in the afternoon.

CHS. D'ANJOU,

Sheriff's Office, Sheriff.
Rimouski, June 19th., 1934. 3800—25-2
[First publication, June 23rd., 1934]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.
Superior Court.—District of Rimouski.

No. 3938. } ANDRE POIRIER; vs A. BELLAVANCE *et al.*, and JOSUE & ISIDORE THIBAULT, garnishees.

As belonging to the garnishees.

1. Le lot No dix au cadastre officiel du rang cinq du canton Macpès—avec bâtisses;

2. Le lot No douze-B au cadastre officiel du rang cinq du canton Macpès—avec bâtisses.

Pour être vendus à la porte de l'église de la paroisse de Sainte-Blandine, le TROISIEME jour de JUILLET 1934, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif,
Bureau du shérif, CHS. D'ANJOU.
Rimouski, 29 mai 1934. 3359—22-2-o
[Première publication, le 2 juin 1934]

1. Lot number ten on the official cadastre of range five for the township of Macpès—with buildings;

2. Lot number twelve-B on the official cadastre of range five for the township of Macpès—with buildings.

To be sold at the church door of the parish of Sainte Blandine, on the THIRD day of JULY, 1934, at TEN o'clock in the forenoon.

CHS. D'ANJOU,
Sheriff's Office, Sheriff.
Rimouski, May 29, 1934. 3360—22-2-o
[First publication, June 2nd, 1934]

ROBERVAL

FIERI FACIAS.
Cour Supérieure.

Province de Québec, District de Roberval, No 8434. } DAME JOSEPHINE LÉTOURNEAU, veuve de feu Jules Doré, en son vivant cultivateur de Chambord; demanderesse; vs DAVID LESSARD, de Chambord, défendeur, à savoir:

Tous les droits immobiliers appartenant au dit défendeur sur le lot de terre connu et désigné sous le numéro cinquante-trois (No 53), du premier rang, aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du canton Métabetchouan—avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances, lequel lot a été vendu contre le dit défendeur David Lessard par le Conseil de comté, pour le paiement des taxes, au commencement du mois de mars 1934, à savoir: le droit du défendeur de racheter le susdit lot.

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Louis-de-Chambord, MARDI, le TROISIEME jour de JUILLET prochain, (1934), à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif,
Bureau du shérif, GEO, LEVESQUE.
Roberval, le 30 mai 1934. 3375—22-2-o
[Première publication, le 2 juin 1934]

ROBERVAL

FIERI FACIAS.
Superior Court.

Province of Quebec, District of Roberval, No. 8434. } DAME JOSEPHINE LETOURNEAU, widow of the late Jules Dore, in his lifetime a farmer, of Chambord, plaintiff; vs DAVID LESSARD, of Chambord, defendant, to wit:

All the immovable rights belonging to the said defendant on the lot of land known and designated under number fifty three (No. 53) of the first range, on the official cadastral plan and book of reference for the township of Metabetchouan—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies, the said lot was sold against the said defendant David Lessard, by the County Council, for the payment of taxes, at the commencement of the month of March, 1934, to wit: the right of the defendant to re-purchase the aforesaid lot.

To be sold at the church door of the parish of Saint Louis de Chambord, on TUESDAY, the THIRD day of JULY next, (1934), at TEN o'clock in the forenoon.

GEO. LEVESQUE,
Sheriff's Office, Sheriff.
Roberval, May 30th., 1934. 3376—22-2
[First publication, June 2nd., 1934]

SAINT-FRANÇOIS

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.
Cour Supérieure.

Canada, Province de Québec, District de Saint-François No 1. } LA CITÉ DE SHERBROOKE, district de Saint-François, demanderesse; vs SHERBROOKE CITY LAND CO., district de Saint-François, défenderesse.

Saisis comme appartenant à la dite défenderesse:

Les lots numéros, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 18, 20, 21, 22, 23, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, de la subdivi-

SAINT FRANCIS

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.
Superior Court.

Canada, Province of Quebec, District of Saint Francis, No. 1. } CITY OF SHERBROOKE, district of Saint Francis, plaintiff; vs SHERBROOKE CITY LAND CO., district of Saint Francis, defendant.

Seized as belonging to the said defendant:

Lots Nos. 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 18, 20, 21, 22, 23, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, of the subdivision of lot 902

sion du lot 902 aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre pour le quartier nord de la cité de Sherbrooke.

Les lots numéros, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 31, 32, 33, 36, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 79, 80, 81, 82, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 124, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 188, 190, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 199, 200, 203, 205, 207, 209, 210, 211, 212, 218, 224, 225, 226, de la subdivision du lot numéro 903 aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre pour le quartier nord de la cité de Sherbrooke.

Pour être vendus VENDREDI, le VINGT-SEPTIEME jour de JUILLET prochain, à DIX heures A. M., (heure avancée) au bureau du shérif, en la cité de Sherbrooke.

Le shérif,
Bureau du shérif, J.-P.-C. LEMIEUX.
Sherbrooke, 19 juin 1934.

[Première publication, le 23 juin 1934]

3737—25-2-o

upon the official and cadastral plan and book of reference for the North Ward of the City of Sherbrooke.

Lots Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 31, 32, 33, 36, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 79, 80, 81, 82, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 124, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 188, 190, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 199, 200, 203, 205, 207, 209, 210, 211, 212, 218, 224, 225, 226, of the subdivision of lot number 903 upon the official and cadastral plan and book of reference for the North Ward of the City of Sherbrooke.

To be sold at the Sheriff's Office, City of Sherbrooke, FRIDAY, the TWENTY SEVENTH day of JULY next, at TEN of the clock, A. M., (daylight saving time).

J. P. C. LEMIEUX,
Sheriff's Office, Sheriff.
Sherbrooke, June the 19th, 1934.

[First publication, June the 23rd., 1934]

3738—25-2-o

SAINT-HYACINTHE

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Saint-Hyacinthe.

Saint-Hyacinthe, à savoir: } EMELIE ST-GERMAIN,
No 1429. }

demanderesse; contre WILFRID DUPONT, défendeur.

1. Une terre sise et située en la paroisse de Saint-André d'Acton, sur la concession du premier rang, de la contenance de deux arpents et un quart de large sur toute la profondeur de la concession, sans garantie de mesure précise, tenant d'un côté à Domina Beauregard et de l'autre côté à J.-A. Ringuet; laquelle terre connue et désignée comme faisant partie du lot numéro quatre-vingt-douze (p. 92) aux plan et livre de renvoi officiels de la dite paroisse—avec les bâtisses y érigées.

2. Une autre terre sise et située en la paroisse de Saint-André d'Acton, sur la concession du deuxième rang, de la contenance d'environ deux arpents de large sur la profondeur de la concession, formant environ cinquante arpents en superficie, tenant d'un côté à Domina Beauregard et de l'autre côté à Edmour Chagnon; laquelle terre faisant partie du lot numéro cent six (p. 106) aux plan et livre de renvoi officiels de la dite paroisse.

Pour être vendues à la porte de l'église de la paroisse de Saint-André d'Acton, à Actonvale, JEUDI, le CINQUIEME jour de JUILLET prochain (1934), à TROIS heures et QUARANTE-CINQ minutes de l'après-midi.

Le shérif,
Bureau du shérif, JOS.-L. CORMIER.
Saint-Hyacinthe, ce 26 mai 1934.

3361—22-2-o

[Première publication, 2 juin 1934]

SAINT HYACINTHE

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Saint Hyacinthe.

Saint-Hyacinthe, to wit: } EMELIE ST. GERMAIN,
No. 1429. }

plaintiff; against WILFRID DUPONT, defendant.

1. A land situate in the parish of Saint André d'Acton, on the concession of the first range, containing two arpents and a quarter in width by the whole depth of the concession, without guarantee of exact measure, bounded at one side by Domina Beauregard and at the other side by J.-A. Ringuet; the said land being a part of lot number ninety two (p. 92) on the official plan and book of reference of the said parish—with the buildings thereon erected.

2. Another land situate in the parish of Saint André d'Acton, on the concession of the second range, containing about two arpents in width by the depth of the concession, forming about fifty arpents in superficies, bounded on one side by Domina Beauregard and on the other side by Edmour Chagnon; the said land being a part of lot number one hundred and six (p. 106) on the official plan and book of reference of said parish.

To be sold at the parochial church door of Saint André d'Acton, at Actonvale, THURSDAY, on the FIFTH day of JULY next (1934), at FORTY FIVE minutes passed THREE o'clock in the afternoon.

JOS. L. CORMIER,
Sheriff's office, Sheriff.
Saint Hyacinthe, May 26th, 1934.

3362—22-2-o

[First publication, June 2, 1934]

TERREBONNE

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.

Canada, Province de Québec, District de Terrebonne, No 5169. } GEORGE-G. GRATTAN, de New Glasgow, district de Terrebonne, demandeur; vs ARTHUR DEMERS, père, des cité et district de Montréal, défendeur.

Comme appartenant au dit défendeur, l'immeuble suivant savoir:

Un emplacement mesurant 150 pieds de front par 150 pieds de profondeur, mesure anglaise, tenant devant à l'ouest au chemin public, d'un coté au sud à W. Sanscartier, partie du lot dont détachée, de l'autre côté et en arrière à l'ouest au vendeur, surplus dudit lot connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Sainte-Sophie, comme étant une partie du lot numéro deux cent soixante et quatre (Pt. 264)—avec bâtisses dessus érigées.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale catholique de Sainte-Sophie-de-Lacorne, district de Terrebonne, le TROISIEME jour de JUILLET 1934, à DEUX heures de l'après-midi, (heure solaire).

Le shérif,
Bureau du shérif, J.-W. CYR.
Saint-Jérôme, le 29 mai 1934. 3303—22-2-o
[Première publication, le 2 juin 1934]

TERREBONNE

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.

Canada, Province of Quebec, District of Terrebonne, No. 5169. } GEORGE G. GRATTAN, of New Glasgow, district of Terrebonne, plaintiff; vs ARTHUR DEMERS, Senior, of the city and district of Montreal, defendant.

As belonging to the said defendant, the following immoveable, to wit:

An emplacement measuring 150 feet in front by 150 feet in depth, English measure, bounded in front to the West by the public road, on one side to the South by W. Sanscartier, part of which lot it is detached, on the other side and in rear to the West by the vendor, residue of the said lot known and designated on the official plan and book of reference for the parish of Sainte Sophie, as being a part of lot number two hundred and sixty four (Pt. 264)—with the buildings thereon erected.

To be sold at the Catholic parochial church-door of Sainte Sophie de Lacorne, district of Terrebonne, on the THIRD day of JULY, 1934, at TWO o'clock in the afternoon, (Standard Time).

J. W. CYR,
Sheriff's Office, Sheriff.
Saint Jerome, May 29th., 1934. 3304—22-2
[First publication, June 2nd., 1934]

TROIS-RIVIÈRES

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District des Trois-Rivières.

No 2816. } J.-ADELARD ROY, rentier, de la cité du Cap de la Madeleine, demandeur; vs AMEDEE ROY, de la cité de Grand'Mère, défendeur.

Un terrain à Grand'Mère, situé du côté Est de la rue Sainte-Catherine, connu et désigné sous les numéros deux, trois et quatre de la subdivision du lot numéro quatre-vingt-sept (2, 3 et 4 de 87) du cadastre hypothécaire de Sainte-Flore,—avec maison et autres bâtisses dessus érigées. A distraire cependant de ce terrain la partie cédée à la Corporation de la cité de Grand'Mère, pour élargir la rue Sainte-Catherine, et la partie vendue à Madame Rose-Anna Ferron, épouse de J.-Arthur Paquin, suivant acte de vente consenti par Amédée Roy, devant le notaire J.-H. Desroches, à Grand'Mère, le 25 août, 1916, enregistré aux Trois-Rivières, sous le No 69,059.

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Paul, en la cité de Grand'Mère, le VINGT-QUATRIEME jour de JUILLET, mil neuf cent trente-quatre, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif,
Bureau du shérif, L.-P. MERCIER.
Trois-Rivières, le 19 juin, 1934.
[Première publication, 23 juin, 1934]
3759—25-2-o

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour de Magistrat.—District des Trois-Rivières.

Dans une cause dans laquelle:

No 4102. } JOSEPH JUSAUME, cultivateur, demeurant en la paroisse de Saint-Ours-sur-Richelieu, district de Richelieu, était demandeur: vs ALCIDE LEBEAU, demeurant et domicilié dans la paroisse de Maskinongé, district des Trois-Rivières, était défen-

TROIS RIVIERES

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Trois Rivières.

No. 2816. } J. ADELARD ROY, annuitant, of the city of Cap de la Madeleine, plaintiff; vs AMEDÉE ROY, of the city of Grand'Mère, defendant.

A lot of land at Grand'Mère, situate on the East side of Sainte Catherine Street, known and designated under numbers two, three and four of the subdivision of lot number eighty seven (2, 3 et 4 of 87) on the official cadastre for Sainte Flore—with a house and other buildings thereon erected. To be deducted however from the said lot of land the part ceded to the Corporation of the city of Grand'Mère, for the widening of Sainte Catherine Street, and the part sold to Mrs. Rose-Anna Ferron, wife of J. Arthur Paquin, according to a deed of sale consented by Amédée Roy, before notary J. H. Desroches, at Grand'Mère, the 25th of August, 1916, registered at Trois Rivières, under No. 69,059.

To be sold at the church-door of the parish of Saint Paul, in the city of Grand'Mère, on the TWENTY FOURTH day of JULY, one thousand nine hundred and thirty four, at TEN o'clock in the forenoon.

L. P. MERCIER,
Sheriff's Office, Sheriff.
Trois Rivières, June 19, 1934.
[First publication, June 23rd., 1934]
3760—25-2

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Magistrate's Court.—District of Trois Rivières.

In a cause wherein:

No. 4102. } JOSEPH JUSAUME, farmer, residing in the parish of Saint Ours sur Richelieu, district of Richelieu, was plaintiff; vs ALCIDE LEBEAU, residing and domiciled in the parish of Maskinongé, district of Trois Rivières, was defendant; and WILFRID

deur; et WILFRID LEBEAU, demeurant et domicilié en la paroisse de Saint-Joseph de Maskinongé, district de Trois-Rivières, était tiers-saisi, le dit Joseph Jusaume, demandeur, le dit Wilfrid Lebeau, tiers-saisi.

1. Une terre située dans la paroisse de Saint-Joseph de Maskinongé, dans cette partie démembrée de celle de Saint-Antoine de la Rivière-du-Loup, dans la concession de la Baie des Ouines, composée de lots connus et désignés au cadastre hypothécaire pour Saint-Antoine de la Rivière-du-Loup, sous les numéros cent trente et un et cent trente-deux (131 et 132), contenant environ soixante arpents en superficie—avec les bâtisses dessus construites.

2. Une terre située dans la paroisse de Saint-Antoine de la Rivière-du-Loup, concession de la Baie des Ouines, connue et désignée au cadastre d'enregistrement pour cette dernière paroisse sous le numéro cent dix-huit (118), contenant environ un arpent, cinq perches et sept pieds de largeur sur une profondeur moyenne de vingt-six arpents et cinq perches—sans bâtisse.

3. Une terre située dans la paroisse de Saint-Joseph de Maskinongé, dans la partie démembrée de celle de Saint-Antoine de la Rivière-du-Loup, à la concession du petit bois, connue et désignée au cadastre hypothécaire pour cette dernière paroisse, sous le numéro cent cinquante et un (151), contenant environ trois arpents de front sur environ vingt arpents de profondeur, avec une maison et autres bâtisses dessus construites.

4. Tous les droits que le dit Wilfrid Lebeau a, peut avoir et prétendre dans et sur un lopin de terre situé dans la paroisse de Saint-Joseph de Maskinongé, dans la partie démembrée de celle de Saint-Antoine de la Rivière-du-Loup, dans les prairies de la concession de la Baie des Ouines, composé des lots connus et désignés au cadastre hypothécaire pour cette dernière paroisse, sous les numéros neuf (9), dix (10) et onze (11), contenant en totalité environ quatre perches et demie de largeur sur la profondeur du dit lopin de terre —sans bâtisse.

Pour être vendus à la porte de l'Eglise de la paroisse de Saint-Joseph de Maskinongé, les immeubles décrits au paragraphe premier, troisième et quatrième, le QUATRIEME jour de JUILLET, mil neuf cent trente-quatre, à DIX heures de l'avant-midi, et l'immeuble décrit au paragraphe second, à la porte de l'Eglise de la paroisse de Saint-Antoine de la Rivière-du-Loup, en la ville de Louiseville, le QUATRIEME jour de JUILLET mil neuf cent trente-quatre, à DEUX heures de l'après-midi.

Le shérif,
Bureau du shérif, L.-P. MERCIER.
Trois-Rivières, le 30 mai 1934. 3377—22-2-o
[Première publication, le 2 juin 1934]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District des Trois-Rivières.

No 2674. { LA BANQUE CANADIENNE NATIONALE, corps politique et incorporé, ayant son principal établissement dans les cité et district de Montréal et une succursale en la cité de Grand'Mère, demanderesse; vs WILLIAS COSSETTE, de Saint-Tite, dans le district des Trois-Rivières et HUBERT COSSETTE, de Saint-Thimothée, dans le dit district, défendeurs.

Comme appartenant au dit Hubert Cossette.

1. Une terre située en la paroisse de Saint-Thimothée, connue et désignée sous le numéro six cent trois (603) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Saint-Tite, comté de Champlain—avec une grange dessus construite.

LEBEAU, residing and domiciled in the parish of Saint Joseph de Maskinongé, district of Trois Rivières, was garnishee, the said Joseph Jusaume, plaintiff, the said Wilfrid Lebeau, garnishee.

1. A farm situate in the parish of Saint Joseph de Maskinongé, in the said dismembered part of that of Saint Antoine de la Rivière du Loup, in the Baie des Ouines concession, composed of the lots of land known and designated on the official cadastre for Saint Antoine de la Rivière du Loup, under numbers one hundred and thirty one and one hundred and thirty two (131 and 132 containing about sixty arpents in superficies—with the buildings thereon erected.

2. A farm situate in the parish of Saint Antoine de la Rivière du Loup, Baie des Ouines concession, known and designated on the official cadastre for the latter parish, under number one hundred and eighteen (118) measuring about one arpent, five perches and seven feet in width by a mean depth of twenty six arpents and five perches—without buildings.

3. A farm situate in the parish of Saint Joseph de Maskinongé, in the dismembered part of that of Saint Antoine de la Rivière du Loup, at the "petit bois" concession, known and designated on the official cadastre for the latter parish, under number one hundred and fifty one (151), containing about three arpents in front by about twenty arpents in depth, with a house and other buildings thereon erected.

4. All the rights that the said Wilfrid Lebeau has, may have and pretends to have in and on a parcel of land situate in the parish of Saint Joseph de Maskinongé, in the dismembered part of that of Saint Antoine de la Rivière du Loup, in the prairies of the Baie des Ouines concession, composed of the lots known and designated on the official cadastre for the latter parish under numbers nine (9), ten (10) and eleven (11), containing in totality about four perches and a half in width by the depth of the said parcel of land—without buildings.

To be sold at the church door of the parish of Saint Joseph de Maskinongé, the immoveables described in the first, third and fourth paragraphs, on the FOURTH day of JULY, one thousand nine hundred and thirty four, at TEN o'clock in the forenoon, and the immoveable described in the second paragraph, at the church door of the parish of Saint Antoine de la Rivière du Loup, in the town of Louiseville, on the FOURTH day of JULY, one thousand nine hundred and thirty four, at TWO o'clock in the afternoon.

L. P. MERCIER,
Sheriff's Office, Sheriff.
Trois Rivières, May 30, 1934. 3378—22-2
[First publication, June 2nd, 1934]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Trois Rivières.

No. 2674. { LA BANQUE CANADIENNE NATIONALE, a body politic and corporate having its principal place of business in the city and district of Montreal and a branch in the city of Grand'Mère, plaintiff; vs WILLIAS COSSETTE, of Saint Tite, in the district of Trois Rivières, and HUBERT COSSETTE of Saint Thimothée, in the said district, defendants.

As belonging to the said Hubert Cossette.

1. A farm situate in the parish of Saint Thimothée, known and designated under number six hundred and three (603) on the official plan and book of reference for the parish of Saint Tite, county of Champlain—with a barn thereon erected.

2. Une terre à bois située en la paroisse de Saint-Narcisse, connue et désignée sous le numéro cent quarante-trois (143) aux plan et livre de renvoi officiels de la dite paroisse, comté de Champlain—avec une bâtisse dessus construite.

Pour être vendu l'immeuble décrit au paragraphe premier, à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Thimothée, le SIXIEME jour de JUILLET mil neuf cent trente-quatre, à DIX heures de l'avant-midi, et l'immeuble décrit au paragraphe second, à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Narcisse, le SIXIEME jour de JUILLET, mil neuf cent trente-quatre, à ONZE heures et DEMIE de l'avant-midi.

Le shérif,
Bureau du shérif, L.-P. MERCIER.
Trois-Rivières, le 30 mai 1934.

3379—22-2-o

[Première publication, 2 juin 1934]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District des Trois-Rivières.

Dans une cause dans laquelle:

No 162. { J.-THEOPHILE LEMIRE, industriel, de la paroisse de Saint-Joseph de Maskinongé, district des Trois-Rivières, était demandeur: vs EDOUARD MENARD, ci-devant du même lieu, aujourd'hui de la cité de Saint-Jean, était défendeur, le dit Edouard Ménard, défendeur-saisissant, le dit J.-Théophile Lemire, demandeur-saisi.

1. Les trois quarts indivis d'un lopin de terre situé dans la paroisse de Saint-Joseph de Maskinongé, au village, connu et désigné au cadastre hypothécaire pour cette paroisse, sous le numéro sept cent vingt-six (726) contenant environ soixante-dix perches et deux cent vingt-cinq pieds en superficie, comprenant une source d'eau minérale; duquel lopin de terre il faut distraire la partie utilisée par la corporation de la paroisse de Saint-Joseph de Maskinongé, pour asseoir la fondation ouest et les accessoires du pont qu'elle a fait construire, il y a quelques années, sur la rivière Maskinongé, dans le village, route Montréal-Québec, ainsi qu'une bâtisse servant de résidence, de magasin et de fabrique d'embouteillage, appartenant à sieur Edouard Ménard.

2. Le quart indivis d'un lopin de terre situé dans la paroisse de Saint-Joseph de Maskinongé, dans le village de Maskinongé, faisant partie du lot portant le numéro sept cent vingt-sept (727) aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre d'enregistrement du comté de Maskinongé, pour la paroisse de Saint-Joseph de Maskinongé, contenant quarante pieds de front sur quarante pieds de profondeur, le tout suivant mesure anglaise, borné au front par le chemin de front de la concession sud-ouest de la Rivière Maskinongé, en profondeur, et du côté est par le surplus du même lot sept cent vingt-sept et du côté ouest par une partie de ce dernier lot, laquelle partie sépare le lopin de terre présentement désigné par ces présentes du lot portant aux dits plan et livre de renvoi officiels le numéro sept cent vingt-huit et mesure trois cent quatre-vingt-douze pieds de largeur, mesure anglaise, sur le chemin et va en rétrécissant sur une longueur de quarante pieds où elle n'a que trois cent quatre-vingt-sept pieds et demi, mesure anglaise, de sorte que la ligne ouest du lopin de terre susdit, se trouve éloignée de la ligne est du dit lot numéro sept cent vingt-huit, de trois cent quatre-vingt-douze pieds, mesure anglaise, sur le devant et de trois cent quatre-vingt-sept pieds et demi, mesure anglaise, seulement sur le derrière.

3. Le quart indivis d'un lopin de terre situé

2. A wooded lot of land situate in the parish of Saint Narcisse, known and designated under number one hundred and forty three (143) on the official plan and book of reference for the said parish, county of Champlain—with a building thereon erected.

To be sold, the immoveable described in first paragraph, at the church door of the parish of Saint Thimothée, on the SIXTH day of JULY, one thousand nine hundred and thirty four, at TEN o'clock in the forenoon, and the immoveable described in the second paragraph, at the church door of the parish of Saint Narcisse, on the SIXTH day of JULY, one thousand nine hundred and thirty four, at HALF PAST ELEVEN o'clock in the forenoon.

L. P. MERCIER,
Sheriff's Office, Sheriff.
Trois Rivières, May 30, 1934.

3380—22-2

[First publication, June 2, 1934]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Trois-Rivières.

In a cause wherein:

No. 162. { J. THEOPHILE LEMIRE, manufacturer, of the parish of Saint Joseph de Maskinongé, district of Trois-Rivières, was plaintiff: vs EDOUARD MENARD heretofore of the same place, now of the city of Saint Jean, was defendant, the said Edouard Ménard, seizing defendant, the said J. Théophile Lemire, seized plaintiff.

1. The undivided three quarters of a parcel of land situate in the parish of Saint Joseph de Maskinongé, at the village, known and designated on the official cadastre for the said parish, under number seven hundred and twenty six (726), containing about seventy perches and two hundred and twenty five feet in superficies, comprising a mineral water spring, from which parcel of land must be deducted the part used by the corporation of the parish of Saint Joseph de Maskinongé, to lay the West foundation and the accessories of the bridge built by the corporation a few years ago on the Maskinongé river, in the village, Montreal-Quebec Highway, and also a building used as residence, store and bottling factory belonging to Sieur Edouard Ménard.

2. The undivided quarter of a parcel of land situate in the parish of Saint Joseph de Maskinongé, in the village of Maskinongé, forming part of lot bearing number seven hundred and twenty seven (727) on the official cadastral plan and book of reference of the county of Maskinongé, for the parish of Saint Joseph de Maskinongé, measuring forty feet in front by forty feet in depth, the whole English measure, bounded in front by the front road of the Southwest concession of Maskinongé river, in depth and on the East side by the residue of the same lot seven hundred and twenty seven and on the West side by a part of the latter lot, the said part dividing the parcel of land presently described herein from lot bearing on the said official plan and book of reference bearing number seven hundred and twenty eight and measuring three hundred and ninety two feet in width English measure, on the road and narrowing for a length of forty feet where it has only three hundred and eighty seven feet and a half, English measure, in such a way that the West line of the parcel of land aforesaid is distant from the East line of said lot number seven hundred and twenty eight, of three hundred and ninety two feet, English measure, in front and of three hundred and eighty seven feet and a half, English measure, in rear only.

3. The undivided quarter of a parcel of land

dans la même paroisse, au même endroit, de forme irrégulière, faisant partie du lot numéro sept cent vingt-sept du cadastre d'enregistrement du comté de Maskinongé, pour la paroisse de Saint-Joseph de Maskinongé, contenant soixante-cinq pieds de front, en suivant la ligne du chemin de front de la dite concession, et trente-sept pieds seulement à l'autre bout, sur une profondeur de quarante pieds dans la ligne ouest, le tout, mesure anglaise, borné en front par le dit chemin de front, en profondeur par le surplus du dit lot numéro sept cent vingt-sept, et partie par le lot numéro sept cent vingt-six, aux dits plan et livre de renvoi, d'un côté vers l'est par le dit lot numéro sept cent vingt-six, et de l'autre côté vers l'ouest, par l'immeuble ci-dessus en deuxième lieu désigné; quelle que soit la mesure ci-dessus donnée à l'immeuble présentement désigné, il ne devra comprendre en largeur que le terrain qui se trouve entre l'immeuble ci-dessus en deuxième lieu désigné et le dit lot numéro sept cent vingt-six, sur la profondeur qu'il peut y avoir depuis le dit chemin à la profondeur de l'immeuble ci-dessus en deuxième lieu désigné, c'est-à-dire à une ligne partant de l'extrémité de la ligne est de l'immeuble ci-dessus en deuxième lieu désigné, et allant en ligne droite au dit lot numéro sept cent vingt-six.

Pour être vendus à la porte de l'Eglise de la paroisse de Saint-Joseph de Maskinongé, le TROISIEME jour de JUILLET mil neuf cent trente-quatre, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif,

Bureau du shérif, L.-P. MERCIER.

Trois-Rivières, le 30 mai 1934. 3381—22-2-o

[Première publication, le 2 juin 1934]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District des Trois-Rivières.

No 2754. } ADELARD MAILHOT, cultivateur, de la paroisse de Sainte-Marie-de-Blandford, comté de Nicolet, demandeur; vs JOSEPH CROTEAU, cultivateur, du même lieu, défendeur.

1. Une terre à bois sise et située au sixième rang, côté nord-est, des concessions de la paroisse de Gentilly, contenant quatre arpents de largeur sur vingt-quatre arpents de profondeur, le tout plus ou moins et sans garantie de mesure précise, connue et désignée sous les numéros huit cent quarante-cinq et huit cent quarante-six (845 et 846) du cadastre officiel de la paroisse de Gentilly; bornée au sud-ouest à la ligne de refente, au nord au No 844, et au sud au No 847—avec une grange dessus construite, sous la réserve d'une coupe de bois en faveur de Léon Montambault sur la partie de la dite terre portant le numéro 846.

2. Un morceau de terre au coin sud-ouest du lot de terre numéro sept cent quatre-vingt-douze-six (792–6) du dit cadastre, de deux arpents de largeur sur deux arpents de profondeur; tenant au chemin de front du sixième rang de Gentilly et aboutissant à Albert Lainesse; borné au sud-ouest à l'ancienne ligne de division entre les paroisses de Sainte-Marie-de-Blandford et Gentilly, et au nord-est à Albert Lainesse—avec toutes les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendus à la porte de l'église de la paroisse de Sainte-Marie-de-Blandford, le CINQUIEME jour de JUILLET, mil neuf cent trente-quatre, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif,

Bureau du shérif, L.-P. MERCIER.

Trois-Rivières, le 30 mai 1934. 3383—22-2-o

[Première publication, le 2 juin 1934]

situate in the same parish, at the same place, of irregular figure, forming part of lot number seven hundred and twenty seven, on the official cadastre of the county of Maskinongé, for the parish of Saint Joseph de Maskinongé, measuring sixty feet five in front, following the line of the front road of the said concession, and thirty seven feet only at the other end, by a depth of forty feet in the West line, the whole English measure, bounded in front by the said front road, in depth by the residue of said lot number seven hundred and twenty seven and partly by lot number seven hundred and twenty six, on the said official plan and book of reference, on one side to the East by said lot number seven hundred and twenty six and on the other side to the West by the hereinabove immoveable secondly described, whatever the measurement hereinabove given to the immoveable presently described may be, it must include in width only the land lying between the hereinabove immoveable secondly described and the said lot number seven hundred and twenty six by the depth there may be from the said road to the depth of the hereinabove immoveable secondly described, that is to say at a line starting at the extremity of the East line of the hereinabove immoveable secondly described and running in a straight line to the said lot number seven hundred and twenty six.

To be sold at the church door of the parish of Saint Joseph de Maskinongé, on the THIRD day of JULY, one thousand nine hundred and thirty four, at TEN o'clock in the forenoon.

L. P. MERCIER,

Sheriff's Office, Sheriff.

Trois Rivières, May 30, 1934. 3382—22-2

[First publication, June 2nd, 1934]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Trois Rivieres.

No. 2754. } ADELARD MAILHOT, farmer, of the parish of Sainte Marie de Blandford, county of Nicolet, plaintiff; vs JOSEPH CROTEAU, farmer, of the same place, defendant.

1. A wooded lot of land lying and situate in the sixth range, Northeast side of the concessions of the parish of Gentilly, measuring four arpents in width by twenty four arpents in depth, the whole more or less and without warranty as to precise measurement, known and designated under numbers eight hundred and forty five and eight hundred and forty six (845 and 846) on the official cadastre for the parish of Gentilly; bounded on the Southwest by the division line, on the North by No. 844 and on the South by No. 847—with a barn thereon erected, under the reserve of the cut of timber in favour of Leon Montambault on the part of the said land bearing number 846.

2. A parcel of land at the Southwest corner of the lot of land number seven hundred and ninety two-six (792–6) on the said cadastre, of two arpents in width by two arpents in depth, bounded in front by the road of the sixth range of Gentilly and abutting on Albert Lainesse, bounded on the Southwest by the old division line between the parishes of Sainte Marie de Blandford and Gentilly and on the Northeast by Albert Lainesse—with all the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold at the church door of the parish of Sainte Marie de Blandford, on the FIFTH day of JULY, one thousand nine hundred and thirty four, at TEN o'clock in the forenoon.

L. P. MERCIER,

Sheriff's Office, Sheriff.

Trois Rivieres, May 30th., 1934. 3384—22-2

[First publication, June 2nd., 1934]

PROVINCE DE QUÉBEC.

VILLE MONTREAL-NORD COMTÉ LAVAL.

Avis public est, par les présentes, donné par Art.-E. Chevrier, secrétaire-trésorier de la Ville Montréal-Nord, que les propriétés ci-dessous désignées seront vendues à l'enchère publique, au bureau du Conseil, en l'Hôtel de Ville, de la Ville de Montréal-Nord, MERCREDI, le DIX-HUITIEME jour du mois de JUILLET, mil neuf cent trente-quatre, (1934), à DIX heures de l'avant-midi, (heure avancée) pour satisfaire au paiement des taxes municipales, spéciales, scolaires et autres, avec intérêt, mentionnés dans l'état ci-dessous, ainsi que des frais subséquemment encourus, à moins que ces taxes, intérêts et dépens ne soient payés avant la vente.

PROVINCE OF QUEBEC.

TOWN OF MONTREAL-NORTH COUNTY OF LAVAL.

Public notice is hereby given by Art. E. Chevrier, Secretary-Treasurer of the Town of Montreal North, that the hereinbelow designated properties will be sold by public auction, at the Office of the Council, in the City Hall of the Town of Montreal-North, on WEDNESDAY, the EIGHTEENTH day of the month of JULY, nineteen hundred and thirty four, (1934), at TEN o'clock in the forenoon, (Daylight Saving Time) for the non-payment of municipal, special, school and other taxes, with interest mentioned in the following statement, as well as the costs subsequently incurred, unless the said taxes, interest and costs be paid before the sale.

Nom du propriétaire — Name of proprietor	Cadastre & Subdivision	Taxes et redevances municipales et taxes scolaires (chaque lot) — Municipal taxes & dues (each lot)	Intérêt — Interest	Montant dû. — Amount due
Greater Montreal Land & Investment Co.	32-9	$ 91.00	$ 10.74	$ 101.74
" " " "	32-24 & 25	40.24	4.75	89.98
" " " "	32-35	33.24	3.92	37.16
" " " "	32-46 & 47	16.76	1.98	37.48
" " " "	32-55	18.68	2.20	20.88
" " " "	32-73 & 74	42.20	4.94	94.28
" " " "	32-79 & 80	35.12	4.14	78.52
" " " "	32-89, 91,93-100	19.32	2.28	216.00
" " " "	32-103	20.72	2.44	23.16
" " " "	34-10	179.64	21.20	200.84
" " " "	34-11	178.68	21.08	199.76
" " " "	35-3a	44.60	5.26	49.86
" " " "	35-4	123.92	14.62	138.54
" " " "	35-9, 40 à-to 45	67.28	7.94	526.54
" " " "	35-46 à-to 48	63.40	7.48	212.64
" " " "	35-49 & 50	66.60	7.86	148.92
" " " "	35-74, 88, 89, 91, 92, 94-96, 100, 101	97.14	12.39	1,095.30
" " " "	35-102, 104, 107, 108	93.26	11.93	420.76
" " " "	35-123 & 124	49.80	5.88	111.36
" " " "	35-138 & 139	35.80	4.22	80.04
" " " "	35-141	80.60	9.51	90.11
" " " "	35-143	48.52	5.73	54.25
" " " "	35-148	73.64	8.69	82.33
" " " "	35-149	39.64	4.64	44.28
" " " "	35-176 à-to 180	14.84	1.75	82.95
" " " "	35-206	48.64	5.74	54.38
" " " "	35-207 à-to 209	43.00	5.07	144.21
" " " "	35-255	90.56	10.69	101.25
" " " "	35-256 & 256a	50.20	5.92	112.24
" " " "	35-257	100.16	11.82	111.98
" " " "	35-263, 264, 266 à-to 270	16.12	1.90	126.14
" " " "	35-271 à-to 282	7.16	.84	96.00
" " " "	35-284	13.60	1.60	15.20
" " " "	35-285 & 285a	9.04	1.07	20.22
" " " "	35-286	11.08	1.31	12.39
" " " "	35-288	104.60	12.34	116.94
" " " "	35-289	55.00	6.49	61.49
" " " "	35-293	37.08	4.38	41.46
" " " "	35-294	28.12	3.32	31.44
" " " "	35-295 à-to 300	12.28	1.45	82.38
" " " "	35-301 à to 313	7.16	.84	104.00
" " " "	35-314 & 315	12.28	1.45	27.46
" " " "	35-340	11.76	1.39	13.15
" " " "	35-341 à-to 343	10.40	1.23	34.89
" " " "	35-346	11.08	1.31	12.39
" " " "	35-347	10.96	1.28	12.24
" " " "	35-348 à-to 371	11.64	1.37	312.24
" " " "	35-372 & 373	10.96	1.28	24.48
" " " "	35-374	12.36	1.47	13.83
" " " "	35-375	10.36	1.22	11.58
" " " "	35-376 à-to 402	9.04	1.07	272.97
" " " "	35-403	10.36	1.22	11.58
" " " "	35-439, 440, 443 à-to 453	7.16	.84	104.00
" " " "	35-454	26.66	2.52	29.18
" " " "	35-455	9.80	1.16	10.96

Nom du propriétaire — Name of proprietor	Cadastre & Subdivision	Taxes et redevances municipales et taxes scolaires (chaque lot) — Municipal taxes & dues (each lot)	Intérêts — Interest	Montant dû. — Amount due
Greater Montreal Land & Investment Co...	35-456 à-to 462	23.60	2.78	184.66
" " " " ...	35-463 & 464	22.28	2.63	49.82
" " " " ...	35-465	55.00	6.49	61.49
" " " " ...	35-466	5.88	.69	6.57
" " " " ...	35-467	4.56	.54	5.10
" " " " ...	35-468 à-to 491	5.24	.62	140.64
" " " " ...	35-492 & 493	4.56	.54	10.20
" " " " ...	35-494	5.84	.69	6.53
" " " " ...	35-542 à-to 556	4.48	.53	75.15
" " " " ...	35-559 à-to 566	28.12	3.32	251.52
" " " " ...	35-567	15.24	1.80	17.04
" " " " ...	35-568	3.28	.39	3.67
" " " " ...	35-569 à-to 572	2.56	.30	11.44
" " " " ...	35-573 à-to 578	1.92	.23	12.90
" " " " ...	35-579 à-to 585	2.56	.30	20.02
" " " " ...	35-621 à-to 624	1.92	.23	8.60
" " " " ...	35-640 à-to 644	2.56	.30	14.30
" " " " ...	35-645	1.92	.23	2.15
" " " " ...	35-745 à-to 748, 752 à-to 755	1.28	.15	11.44
" " " " ...	35-241, 36-34 à-to 35-243, 36-36	106.40	12.55	356.85
" " " " ...	35-244, 36-37	117.60	14.32	131.92
" " " " ...	35-246, 36-39 à-to 35-252, 36-45	78.76	9.29	616.35
" " " " ...	36-52	380.48	44.90	425.38
" " " " ...	36-53	58.60	6.91	65.51
" " " " ...	36-77	106.03	12.47	118.50
" " " " ...	36.78	103.66	11.97	115.63
" " " " ...	36-94 & 95	78.72	9.27	175.98
" " " " ...	36-131	173.90	20.18	191.08
" " " " ...	36-133	29.26	3.18	32.44
" " " " ...	36-134	1.96	.22	2.18
" " " " ...	35-204, 36-163 & 35-205, 36-164	60.08	6.89	133.94
" " " " ...	35-210, 36-166 & 36-167	47.28	5.39	105.34
" " " " ...	36-168	117.36	13.65	131.01
" " " " ...	36-182 & 186	98.48	11.22	219.40
" " " " ...	36-188	89.64	8.30	97.94
" " " " ...	36-197	60.08	6.89	66.97
" " " " ...	36-228 & 37-99, 36-229	50.94	5.79	113.46
" " " " ...	35-292, 36-235	.58	.05	.63
Greater Montreal Land & Investment Co...	35-317, 36-236 à-to 35-322, 36-241	32.90	3.73	219.78
" " " " ...	35-323, 36-241a	20.32	2.34	22.66
" " " " ...	35-324, 36-242 à-to 35-336, 36-254	6.56	.72	94.64
" " " " ...	35-337, 36-255 à-to 35-339, 36-257	16.38	1.78	54.48
" " " " ...	36-259 & 35-345, 36-260	11.82	1.32	26.28
" " " " ...	36-261	18.32	1.88	20.20
" " " " ...	36-272 & 273	32.82	3.73	73.10
" " " " ...	36-274 & 275	23.04	2.66	51.40
" " " " ...	36-276	20.40	2.25	22.65
" " " " ...	36-277 à-to 286	6.56	.72	72.80
" " " " ...	36-287 à-to 292	16.42	1.78	109.20
" " " " ...	36-318	16.62	1.82	18.44
" " " " ...	36-319 à-to 37-162, 36-323	15.30	1.63	84.65
" " " " ...	35-404, 36-325	11.90	1.35	13.25
" " " " ...	35-405, 36-326	10.62	1.15	11.77
" " " " ...	35-406, 36-327 à-to 35-431, 36-352	11.20	1.22	322.92
" " " " ...	35-432, 36-353 & 36-354	12.48	1.27	27.50
" " " " ...	36-355, 356, 358 à-to 361, 363 à-to 376	11.20	1.22	248.40
" " " " ...	36-381	10.62	1.15	11.77
" " " " ...	36-382	3.24	.37	3.61
" " " " ...	35-495, 36-415	11.94	1.32	13.26
" " " " ...	35-496, 36-416 à-to 35-498, 36-418 à-to 35-512, 36-432	5.98	.68	106.56
" " " " ...	35-513, 36-433 à-to 35-517, 36-437	1.92	.23	10.75
" " " " ...	35-518, 36-438, 35-521, 36-441 & 35-522, 36-442	5.98	.68	19.98
" " " " ...	35-523, 36-443	7.30	.81	8.11
" " " " ...	36-444	3.24	.37	3.61
" " " " ...	36-445 à-to 471	1.92	.23	58.05
" " " " ...	36-472	3.24	.37	3.61
" " " " ...	35-586, 36-505	7.30	.81	8.11
" " " " ...	35-587, 35-589, 36-506 à-to 36-508 & 35-594, 35-597, 36-513 à-to 36-516	3.08	.33	23.87
" " " " ...	35-598, 36-517 à-to 35-614, 36-533	2.32	.24	43.52
" " " " ...	36-534	3.24	.37	3.61
" " " " ...	36-535	1.92	.23	2.15
" " " " ...	36-536	2.50	.24	2.74
" " " " ...	36-537 à-to 545	3.08	.33	30.69
" " " " ...	36-546 à-to 554, 556 à-to 562	2.32	.24	40.96
" " " " ...	35-683, 36-601	2.56	.30	2.86
" " " " ...	35-687, 36-605	2.32	.24	2.56
" " " " ...	35-688, 35-700, 36-606 à-to 36-618 35-702, 36-620, 36-644 à-to 650	2.56	.30	60.06
" " " " ...	36-726 à-to 730, 733, 734, 791, 792	1.28	.15	12.87
" " " " ...	35-1, 36-1, 37-1	170.88	20.16	191.04
" " " " ...	36-113, 37-17	46.04	5.43	51.47

Nom du propriétaire — Name of proprietor	Cadastre & Subdivision	Taxes et redevances municipales et taxes scolaires (chaque lot) — Municipal taxes & dues (each lot)	Intérêts — Interest	Montant dû. — Amount due
Greater Montreal Land & Investment Co...	36-214, 37-88	77.40	9.13	86.53
" " " " ...	37-100	160.92	18.99	179.91
" " " " ...	37-129	93.88	11.07	104.95
" " " " ...	36-295, 36-296, 37-138 & 37-139	37.08	4.37	82.90
" " " " ...	36-298, 36-310, 37-141 à-to 37-153	7.16	.84	104.00
Greater Montreal Land & Investment Co....	36-311, 36-317, 37-154 à-to 37-160	20.56	2.47	161.21
" " " " ...	37-163	23.92	2.80	26.72
" " " " ...	37-169	.64	.08	.72
" " " " ...	37-173 à-to 183	7.16	.84	88.00
" " " " ...	37-184	.64	.08	.72
" " " " ...	37-185 à-to 193	2.00	.28	20.52
" " " " ...	37-195	3.52	.41	3.93
" " " " ...	37-196 & 197	2.20	.26	4.92
" " " " ...	36-383, 37-199	21.24	2.50	23.74
" " " " ...	36-384, 37-200	14.20	1.68	15.88
" " " " ...	36-386, 36-202, 37-202 à-to 37-204	14.84	1.75	49.77
" " " " ...	36-389, 37-205	11.64	1.07	12.71
" " " " ...	36-390, 36-410, 37-206 à-to 37-226	2.00	.28	47.88
" " " " ...	36-411, 37-227 & 37-228	3.28	.43	7.42
" " " " ...	37-229 à-to 236	2.04	.24	18.24
" " " " ...	37-237, à-to 253	14.84	1.75	282.03
" " " " ...	37-254 & 255	14.20	1.68	31.76
" " " " ...	37-256	15.44	1.82	17.26
" " " " ...	36-473, 37-260	3.28	.39	3.67
" " " " ...	36-474, 36-476, 37-261 à-to 37-263, 36-479, 36-480, 37-266 & 37-267	2.04	.24	11.40
" " " " ...	36-481, 36-484, 37-268 à-to 37-271	3.92	.51	17.72
" " " " ...	36-485, 36-496, 37-272 à-to 37-283	6.52	.77	87.48
" " " " ...	36-497, 37-284	15.40	1.82	17.22
" " " " ...	36-498, 37-285	23.60	2.78	26.38
" " " " ...	36-499, 36-500, 37-286 & 37-287	22.92	2.74	51.32
" " " " ...	36-501, 37-288	24.20	2.85	27.05
" " " " ...	37-295, 298 à-to 312	6.52	.77	116.64
" " " " ...	37-315 & 316	22.96	2.70	51.32
" " " " ...	37-317	53.48	6.31	59.79
" " " " ...	36-563, 37-321	23.60	2.78	26.38
" " " " ...	36-564, 36-565, 37-322 & 37-323	19.12	2.25	42.74
" " " " ...	36-566, 37-324	7.96	.94	8.90
" " " " ...	36-567, 37-325	2.68	.31	2.99
" " " " ...	36-568, 36-571, 37-326 à-to 37-329	2.04	.24	9.12
" " " " ...	36-572, 36-579, 37-330 à-to 37-337	1.28	.15	11.44
" " " " ...	36-580, 36-591, 37-338 à-to 37-349	1.56	.30	34.32
" " " " ...	37-350	53.56	6.32	59.88
" " " " ...	37-355, 357 & 358	3.32	.39	11.13
" " " " ...	37-359 à-to 369	2.56	.30	31.46
" " " " ...	37-370 à-to 374	1.28	.15	7.15
" " " " ...	37-375 & 376	1.92	.22	4.28
" " " " ...	36-653, 36-654, 37-382, 37-383, 36-656 36-657, 37-385, 37-386, 36-659, 36-678, 37-388 à-to 37-407, 37-421 à-to 433, 435, 436, 36-765, 36-766, 37-465, 37-466, 37-474 à-to 478, 486, 487, 492, 493, 495	1.28	.15	72.93
" " " "	37-557	38.40	4.53	42.93
Bergeron Emile	8-259 à-to 280, 282, 283, 287 à-to 333, 338 à-to 342	1.20	.14	101.84
" "	8-365	70.20	9.12	79.32
" "	8-366 à-to 369	1.20	.14	5.36
Dagenais Adrien	12-10	9.60	1.13	10.73
" "	12-47 à-to 49	7.80	.92	26.16
" "	12-50	7.20	.85	8.05
" "	12-51	6.60	.78	7.38
Bélanger, Geo.-A	12-36	7.80	.92	8.72
" "	12-67	8.40	.99	9.39
Murdock, Peter J	12-572 & 573	1.20	.14	2.68
Meunier Hormisdas	18-10	58.59	6.59	65.18
" "	18-11	47.25	6.59	53.84
" "	18-12	42.25	5.13	47.38
" "	18-30 à-to 40	15.00	1.65	183.15
" "	18-41	94.50	10.34	104.84
" "	18-84 à-to 87	7.50	.82	33.28
Provost, Alphonse	18-80 à-to 83	6.00	.71	26.84
Greater Montreal Land & Investment Co....	18-120	3.20	.38	3.58
" " " " ...	18-247	.64	.07	.71
Meunier, Hormisdas	18-172 & 173	3.75	.41	8.32
Provost, Alphonse	18-174 à-to 176	3.00	.35	10.05
Chaussé, Alcide	22-2	2.40	.28	2.68
Crawford, Wm. Dudley	29-1103	1.20	.14	1.34
Grant F. L	29-1119 & 1120	1.96	.23	4.38
"	29-1121	3.28	.39	3.67
St-Martin, E. Vve-widow de of J. A. Bleau	29-P	478.85	57.95	536.80
Jubinville, François	30-7	42.44	5.01	47.45
" "	31-6, 30-8	132.04	15.58	147.62
" "	31-9, 30-11	227.68	26.87	254.55

Nom du propriétaire — Name of proprietor	Cadastre & Subdivision	Taxes et redevances municipales et taxes scolaires (chaque lot) — Municipal taxes & dues (each lot)	Intérêts — Interest	Montant dû. — Amount due
Jubinville, François	31-10, 30-12	79.48	9.38	88.86
" "	31-120, 30-53	79.32	9.36	88.68
Léger, Jules *et al*	31-129, 31-130, 30-62 & 30-63	79.36	9.36	177.44
Jasmin, Ferdinand	31-131, 30-64	324.20	35.72	359.92
" "	31-132, 30-65	92.93	10.46	103.39
Ratsford, Edgar	30-125 & 126	5.72	.68	12.80
Clermont, A. A	30-210	3.16	.37	3.53
"	30-211 à-to 213	1.92	.27	6.57
"	30-285 à-to 287	1.20	.14	4.02
"	30-288	4.20	.78	4.98
"	30-289 & 290	1.20	.14	2.68
Montreal Island & Investment Co	30-296, 273, & 274	1.28	.15	4.29
Poirier, Omer	31-73	222.64	18.98	241.62
" "	31-74	70.92	5.99	76.91
Corbeil, Marie-Louise épouse de wife-of J. Armand Themens	31-86	154.96	18.29	173.25
Corbeil, Marie-Louise épouse de widow of J. Armand Themens	31-87	71.00	8.38	79.38
Papineau, Stanislas dit Demontigny	31-96	135.88	16.03	151.91
" " "	31-97	28.00	3.30	31.30
Deeb, Sada épse de-wife of Ristoun Nicholas	31-139 & 140	26.72	3.15	59.74
Montreal Island & Inv. Co	31-149 & 150	22.32	2.63	49.90
Toupin, Eva épse d'-wife of Amédée Caron	31-210	271.90	41.41	313.31
" " " " "	31-211	9.95	1.52	11.47
Montreal Island & Inv. Co	31-214, 228 & 229	8.44	1.00	28.32
Hamel, Georgiana	31-261	12.76	1.51	14.27
"	31-262	12.68	1.49	14.17
Leeming Robert Shaw	31-480 à-to 483	7.96	.94	35.60
Montreal Island & Inv. Co	31-577	93.35	12.47	105.82
" " "	31-578 & 579	26.35	4.03	60.76
" " "	31-619 & 620	3.32	.39	7.42
Phillipps, Samuel	31-692 à-to 694	1.96	.23	6.57
Montreal Island & Inv. Co	31-997, 1005 à-to 1007	1.28	.15	5.72
Wood, Thomas	32-60	70.64	8.34	78.98
Cousineau, Joseph Dame Vve-Mrs. Widow	34-5	526.65	58.03	584.68
Bibeau, Pierre & son épse-& his wife	35-19 & 20	65.76	7.76	147.04
Mongeau, Charles	35-21	65.76	7.76	73.52
Roy, Lucien	35-57a	139.16	16.42	155.58
" "	35-58	168.76	19.91	188.67
Hlynski, Matviy	35-534 à-to 536	29.76	3.51	99.81
Richard, J.-Dorsina	35-213, 36-6	115.10	13.44	128.54
" "	35-214, 36-7	104.64	12.35	116.99
Boly, Walter	35-234, 36-27	182.60	19.66	201.26
" "	35-235, 36-28	104.56	12.34	116.90
Pelletier, Emile	35-238, 36-31	278.80	45.25	324.05
" "	35-239, 36-32	130.70	20.02	150.72
Paulet, Lionel	36-69	104.60	12.34	116.94
MacHenry, Romuald & épse-& wife	36-88	89.69	6.98	96.67
Blair, Edward Walter	36-89	110.64	13.06	123.70
" " "	36-90 & 91	104.52	12.42	233.88
Richer, Hormisdas	36-829-2	7.20	.85	8.05
" "	36-830	560.76	67.36	628.12
Geoffroy, Joseph	36-109, 36-110, 37-13 & 37-14	44.24	5.22	98.92
Côté, Arthur	36-119, 36-120, 37-23 & 37-24	44.24	5.22	98.92
Emery, Michel	37-45	49.04	5.79	54.83
Sansregret, Jos.-Edouard	38-204, 37-78	24.76	2.92	27.68
" "	38-205, 36-206, 37-79 & 37-80	75.72	8.93	169.30
Rivest, Alcide	37-123	246.80	28.28	275.08
Vanasse, Jos.-Thomas	37-131	169.62	15.22	184.84
" "	37-132 & 133	60.16	7.10	134.52
Roy, Emile	37-497 & 498	1.20	.14	2.68
Pépin, Désiré	38-1	11.88	1.40	13.28
" "	38-2	1,129.98	130.98	1,260.96
Dragon, Jos.-Raoul	38-32	114.41	11.56	125.97
Montreal Island & Inv. Co	38-851	90.71	16.61	107.32
" " "	38-852	100.29	15.21	115.50
Halley, Arthur	38-860	91.31	11.61	102.92
Clermont, A.-A	38-865	33.76	3.98	37.74
"	38-874	112.88	13.32	126.20
Montreal Island & Inv. Co	38-894	156.85	20.14	176.99
" " "	38-899 & 900	103.08	13.33	232.82
Friset, Alphonsine Vve de-Widow of Ludger Lafond	38-155-1	188.08	13.27	201.35
Montreal Island & Inv. Co	38-911	84.78	10.83	95.61
" " "	38-912	135.94	16.87	152.81
Lussier, Jos.-A	38-919 & 920	83.58	10.68	188.52
Dragon, Joseph-R	38-184	98.17	12.20	110.37
" "	38-185 & 186	66.08	8.65	149.46
" "	38-187	47.06	4.64	51.70
Montreal Island & Inv. Co	38-971	40.92	4.83	45.75
" " "	38-972	197.72	22.95	220.67
Riva, Victor	38-951	56.96	6.73	63.69
Montreal Island & Inv. Co	38-986 à-to 988	79.02	10.16	267.54
" " "	38-989	104.58	13.18	117.76

Nom du propriétaire — Name of proprietor	Cadastre & Subdivision	Taxes et redevances municipales et taxes scolaires (chaque lot) — Municipal taxes & dues (each lot)	Intérêts — Interest	Montant dû. — Amount due
Montreal Island & Inv. Co.	38-990	79.02	10.16	89.18
Rolland, Philias	38-1001	78.14	10.05	88.19
" "	38-1002	90.18	12.59	102.77
Aspireault, Jean-Jacques	38-1008	74.99	9.65	84.64
" "	38-1009	104.19	13.09	117.28
Roy, Louis	38-1012	55.74	7.39	63.13
" "	38-1013	58.16	7.71	65.87
Montreal Island & Inv. Co.	38-1018	68.44	8.09	76.53
St-Jacques, Aimé	38-1026 & 1027	58.16	7.71	131.74
Vincenzo, Gabriel	38-1052	31.04	3.66	34.70
Dupras, Gédéon	38-1061	30.44	3.59	34.03
" "	38-1062	42.40	5.00	47.40
Houston, William	38-1075	133.38	16.05	149.43
" "	38-1076	73.30	9.49	82.79
Brisebois, Emmanuel	38-1083	83.91	12.70	96.61
Houde, Yvonne épse de-wife of Aldéric Desrochers	38-1095 & 1096	69.40	8.95	156.70
Montreal Island & Inv. Co.	38-1102 & 1103	24.88	2.94	55.64
" " "	38-1174	99.38	12.56	111.94
" " "	38-1175	80.45	12.63	93.08
Godbout, Henri	38-1458	1.20	.14	1.34
Lamarche, Jos.-Charles	45-3	49.00	5.78	54.78
Carrières, Alphonse	45-787 & 788	90.88	10.72	203.20
Coutu, Daniel	45-798	50.44	5.95	56.39
Blanchette, Célanire épse de-wife of Louis-B. Blanchette	38-24, 45-79	113.40	13.38	126.78
Blanchette, Célanire épse de-wife of Louis-B. Blanchette	38-25, 45-80	214.16	25.27	239.43
Martel, Edmond	45-845	35.68	4.27	39.95
Cadieux, Paul	45-855	63.40	7.48	70.88
" "	45-856	279.36	32.96	312.32
Clermont, A.-A.	45-857 & 858	63.36	7.48	141.68
Monette, Philias	45-1084	23.68	2.79	26.47
" "	45-1085	18.84	2.22	21.06
Montreal Island & Inv. Co.	45-1122 à-to 1127	19.04	2.25	127.74
Morel, Richard-W.	45-1387 à-to 1389	1.20	.14	4.02
Zimmer, Hans	48-7-1	28.20	3.33	31.53
Charlebois, Théodule	48-9-1	31.20	3.68	34.88
" "	48-9-2	31.80	3.75	35.55
" "	48-10-2	30.60	3.61	34.21
Paquette, Rose-Alma Vve d'-Widow of Arthur Forest	48-18-2	31.80	3.75	35.55
Dussault, Cordélia, épse de-wife of Le Major	49-46 & 47	37.11	3.34	80.90
Doyon, Philibert	49-48	48.28	5.70	53.98
Gervais, Adolphe	50-10	51.40	4.92	56.32
Paquette, Henri	50-40	446.82	48.29	495.11
Gauthier, Charles	50-64 à-to 66	44.20	5.22	148.26
Sauvé, Adèle, épse de-wife Louis Sauvé *et vir*	50-84	42.96	5.07	48.03
Roch, Napoléon	50-110	44.20	5.22	49.42
Aubin, Adélard	50-114	44.16	5.22	49.38
Bélanger, Ida, épse de-wife of Honoré Bouchard	50-117	51.76	6.11	57.87
Fergusson, John M.	50-155	62.76	7.41	70.17
" "	50-156	53.80	6.35	60.15
" "	50-158	39.96	4.72	44.68
" "	50-159	42.36	5.00	47.36
Labranche, Hormidas	50-583 à-to 585	24.88	2.94	83.46
Miron, Henri	50-677 & 678	2.40	.28	5.36
Clavet, Edmond	50-716 & 717	19.46	2.30	43.52
Zendomenegh, Pascall	50-953 à-to 957	1.20	.14	6.70
Godard Anita, épse de-wife of Lucien Gincherau	50-1001 à- to 1006	1.20	.14	8.04
Godard, Anita, épse de-wife of Lucien Gincherau	50-1039 à-to 1041	19.58	2.19	65.31
Mignacca, Benoit	50-1059 & 1060	16.68	2.09	39.54
Dissy, Hubert	50-1085	14.48	.24	14.72
" "	50-1086	1.20	.14	1.34
Chalifoux, Jos.-Anaclet	50-1126 & 1127	1.20	.14	2.68
Vadder, Lottie, épse de-wife of Harry Shapiro	50-1291 & 1292	1.20	.14	2.68
Benoit, J.-O.	52-44	36.08	4.26	40.34
Léonard, Damase-Arthur	53-16	35.55	3.11	38.66
" " "	53-17	36.00	4.25	40.25
" " "	53-18	37.80	4.46	42.26
Nantel, Israel	61-2	93.32	11.01	104.33
Forget, Marie-Eloise, épse de-wife of Ovila Beauchamp	61-24 & 25	27.92	3.29	62.42
Bélanger, M. A. O.	61-558 à-to 572	3.00	.35	23.45
Gagnon, P.	61-714 & 715	3.00	.35	6.70
Craig, Janet, épse-de-wife of Hub. W. Clarke	61-774	3.00	.35	3.35
Clarke, Emma	61-775	3.00	.35	3.35
Clarke, Alfred	61-777 & 778	3.00	.35	6.70
Champoux, Pauline *et al*	61-807 à-to 809	3.00	.35	10.05

Nom du propriétaire — Name of proprietor	Cadastre & Subdivision	Taxes et redevances municipales et taxes scolaires (chaque lot) — Municipal taxes & dues (each lot)	Intérêts — Interest	Montant dû. — Amount due
Prud'homme, Ida, épse de-wife of J.-R. Couvrette	62-8	58.74	5.16	63.90
Caisse, Ildas	62-15	77.68	7.26	84.94
Melançon, Alex	62-37 & 38	113.81	12.28	252.18
Caisse, Ildas	62-39	121.09	12.79	133.88
" "	62-40 & 43	126.01	13.13	278.28
" "	62-44P	63.00	6.58	69.58
" "	62-53	63.08	5.10	68.18
" "	62-54	60.98	4.86	65.84
Lepage, Adrien	62-56	41.98	2.87	44.85
" "	62-57 & 58	36.56	2.23	77.58
" "	62-59 à-to 61	2.20	.26	7.38
Caisse, Ildas	62-105	14.00	1.52	15.52
Asselin, Hermas	62-107	11.20	1.32	12.52
Caisse Ildas	62-142	75.05	8.13	83.18
Caisse, Ildas	62-147 & 148	11.00	1.19	24.38
Giroux, J.-Clovis	62-156 à-to 158	8.80	1.04	29.52
Caisse, Ildas	62-159 & 160	11.00	1.19	24.38
" "	62-204	8.10	.87	8.97
" "	62-205	32.65	3.54	36.19
" "	62-217 & 218	8.65	.94	19.18
" "	62-232	7.90	.86	8.76
Giroux, J.-Clovis	62-209 à-to 214	6.92	.82	46.44
Caisse, Ildas	62-233 à-to 236	7.90	.86	35.04
" "	62-252, 253, 255, 263 à-to 266	6.00	.71	46.97
Duval, Josaphat	62-239	15.23	3.37	18.60
Tremblay, Oscar	62-262	6.00	.71	6.71
Caisse, Ildas	62-280	7.50	.82	8.32
Giroux, J.-Clovis	62-291, 298 à-to 302, 306 à-to 311	6.00	.71	80.52
Caisse, Ildas	62-324 à-to 327, 330 à-to 332, 335, 337	5.40	.64	54.36
" "	62-341, 350, 351, 353 à-to 359	6.75	.73	74.80
" "	62-362 à-to 368	6.75	.72	52.29
" "	63-372, 373, 377 à-to 388	6.00	.70	93.80
" "	62-399 à-to 404, 408 à-to 424, 432	7.50	.80	199.20
Duchesne, Adolphe	62-427 à-to 431	6.00	.70	33.50
Caisse, Ildas	62-433 à-to 437	7.50	.80	41.50
" "	62-448 & 449	6.75	.80	15.10
Duchesne, Adolphe	62-438 à-to 442	6.00	.70	33.50
Caisse, Ildas	62-506, 507, 521 à-to 526	7.50	.80	66.40
Clermont, A. A	63-41	132.08	15.58	147.66
" "	63-42 & 43	72.12	8.51	161.26
Tousignant, J.-Uldéric	63-74 & 75	23.72	2.80	53.04
Beaudoin, Ernest	65-19 & 20	104.32	12.13	232.90
Gauthier, Alphonse	65-65	66.36	7.83	74.19
" "	65-66	67.52	7.96	75.48
Leblanc, Joseph	65-67 & 68	68.88	8.12	154.00
Dagenais, Edouard	65-75	85.76	10.12	95.88
Thuot, Hervé	65-90 & 91	62.76	7.85	141.22
Bazinet, Lumina, Vve de -widow of Médéric Ouellette *et al*	65-112	59.16	6.98	66.14
Paquin, Wilbrod	65-165 à-to 169	56.88	6.72	318.00
Poirier, J.-A	65-206	1.20	.13	1.33
Lessard, Amable	66-124	61.92	7.88	69.80
Laplante, O	66-243	57.44	6.80	64.24
Poli, Pierre	66-338	57.52	6.80	64.32
Benoit, J.-Ovila	73-29	28.20	3.30	31.50
Bisaillon, Henri	73-71 & 72	31.78	3.60	70.76
Benoit, Joseph-Ovila	73-129 & 130	9.12	1.07	20.38
Tabah, Fahad	73-133 à-to 137	7.84	.74	42.90
" "	73-138	7.48	.58	8.06
Binette, Omer	73-187 & 188	7.80	.92	17.44
Marcotte, Télesphore	73-240	18.90	2.76	21.66
" "	73-241	5.40	.64	6.04
Benoit, J.-G	73-262	3.00	.35	3.35
Montpetit, Eugène	73-333 & 334	17.52	2.07	39.18
" "	73-335 & 336	9.12	1.07	20.38
Villeneuve, Ubald	73-371 à-to 373	9.12	1.07	30.57
Benoit, J.-O	73-401 & 402	30.28	3.57	67.70
" "	73-403	45.28	5.62	50.90
" "	73-404	30.28	3.57	33.85
" "	73-405	31.80	3.75	35.55
" "	73-406 & 407	13.80	1.53	30.66
Quenneville, Alexandrine	73-614	1.20	.13	1.33
Quenneville, Evangéline	73-615	1.20	.13	1.33
Benoit, J.-O	73-616 à-to 619	1.20	.13	5.32
Benoit, J.-G	73-669	3.20	.38	3.58
Benoit, J.-O	73-699	57.56	6.80	64.36
" "	73-704 & 705	27.28	3.22	61.00
" "	73-709 & 710	30.28	3.57	67.70
Villeneuve, Ubald	73-719 à-to 721	27.28	3.22	91.50
Nadon, Donat	77-123, 77-120, 76,12 à-to 73-15	44.36	5.23	198.36
Challoner, Mary, épse de-wife of Clayton Harris	76-40 & 41	44.32	5.27	99.18

Nom du propriétaire — Name of proprietor	Cadastre & Subdivision	Taxes et redevances municipales et taxes scolaires (chaque lot) — Municipal taxes & dues (each lot)	Intérêts — Interest	Montant dû. — Amount due
Lequesne, Chs-P.	76-47 & 48	44.32	6.06	100.76
Price, A. J.	76-38	25.80	3.00	28.80
" "	76-63	27.00	3.16	30.16
" "	76-64	28.80	3.44	32.24
" "	76-65	19.20	2.25	21.45
" "	76-66	25.20	3.00	28.20
" "	76-67	22.80	2.70	25.50
" "	76-68	29.40	3.58	32.98
Guilbault, J.-Aimé	76-52	140.32	16.55	156.87
" "	76-53	44.36	5.23	49.59
Price, A. J.	76-93	33.52	3.95	37.47
" "	76-94	30.56	3.58	34.14
" "	76-95	58.64	6.92	65.56
Berthiaume, Zéphirin-A.	76-112 & 113	60.84	7.17	136.02
Boulet, Gaudias	77-256, 76-161	9.60	1.12	10.72
" "	77-255, 76-162	18.84	2.15	20.99
" "	77-254, 76-163	62.08	7.32	69.40
Chevrier, Nap.-Gustave	76-223 & 224	32.55	4.98	75.06
Demers, Odéric-E.	76-401	48.20	3.52	51.72
" "	76-402	89.38	9.14	98.52
" "	76-404	67.00	7.90	74.90
Lachance, Olivier	76-487	29.36	3.50	32.86
Bouchard, Charles *et al*	76-776 & 777	1.80	.21	4.02
Harrison, Enoch	76-815 à-to 819	1.51	.12	8.15
Vallières, Arthur	77-35	25.84	2.80	28.64
" "	77-36	66.10	7.25	73.35
Ross, J. T.	77-41, à-to 44, 46 à-to 48	60.80	7.17	475.79
Pothitos, John	77-72	134.67	17.64	152.31
Jobin, Sophie, veuve-widow W. Méthot	77-84 à-to 86	78.73	10.42	267.45
Ross, J. T.	77-93 à-to 96	99.08	12.82	447.60
Lequesne, Chs-P.	77-315 & 316	10.37	1.24	23.22
" "	77-317	93.81	8.58	102.39
" "	77-318 à-to 325	12.20	1.45	109.20
" "	77-353	28.48	3.36	31.84
" "	77-354	88.48	10.44	98.92
" "	77-355	28.78	3.36	32.14
Stewart Sydney	77-358	19.88	2.35	22.23
" "	77-359	36.80	4.34	41.14
Charland, Silas *et al*	77-767 & 768	18.84	2.19	42.06
" " "	77-769	22.31	2.62	24.93
Collett, Joseph	77a-26 & 27	1.20	.13	2.66
Pépin, Ernest	79-9 & 10	40.44	4.77	90.42
Legoff, François	79-16	303.86	46.11	349.97
" "	79-17	70.82	7.17	77.99
Demers, Odéric-Eusèbe	79-28	106.60	12.58	119.18
Kerr, Margaret C., épse de-wife of Hugh Kerr	77-26, 77-27, 79-90 & 79-91	44.32	5.19	99.02
Lequesne, Chs-P.	77-29, 79-93	44.32	5.19	49.51
" "	77-30, 79-94	296.32	34.98	331.30
Trudeau, Eleonore, épse de-wife of d'Art. Martineau	77-31, 79-95	56.36	5.68	62.04
Lequesne, Chs-P.	77-299, 79-286	28.48	3.36	31.84
" "	77-300, 79-287	70.48	5.67	76.15
Keating, George	79-499	21.88	2.50	24.38
" "	79-500	20.08	2.37	22.45
McCann, F. M., épse de-wife of D. F. Foley	77-634, 77-635, 79-573 & 79-574	2.40	.28	5.36
Charland, Silas *et al*	79-652	22.76	2.69	25.45
" " "	79-653 & 77-740, 79-654	18.88	2.15	42.06
Morissey, William	79-686	1.80	.21	2.01
Bissonnette, Eva, épse de-wife of Léo Chapdelaine	85-70, 85-69, 82-6 & 82-7	146.32	17.26	327.16
Coutu, Joseph	85-59, 82-17	141.10	16.16	157.26
Coutu, Joseph	85-58, 82-18	240.07	24.76	264.83
Hardy, Pierre	82-39 & 40	146.28	17.19	326.94
Rivest, Alcide	82-41	290.28	34.25	324.53
" "	82-42	146.32	17.26	163.58
Markey, F. H. & *al*	82-111 & 112	160.80	18.97	359.54
" "	82-113 à-to 120	155.36	18.33	1,389.52
" "	82-122 & 123	24.88	2.93	55.62
" "	22-183 & 184	48.82	4.58	106.80
" "	82-185	163.12	19.25	182.37
Gravel, Roland	82-186 & 187	163.20	19.17	364.74
Laporte, J.-S.-Stanislas	82-233	48.52	5.24	53.76
" "	82-234	51.11	5.64	56.75
" "	82-235	53.60	3.57	57.17
Markey, F. H. & *al*	82-239	47.06	4.37	51.43
Lequesne, Chs-P.	82-281	91.64	10.00	101.64
" "	82-282	271.64	31.14	302.78
" "	85-403, 82-352	92.38	8.90	101.28
" "	85-402, 82-353	141.71	13.06	154.77
" "	85-401 & 85-400, 82-354, 82-355	92.38	8.90	202.56
" "	85-399, 82-356	186.81	17.42	204.23

Nom du propriétaire — Name of proprietor	Cadastre & Subdivision	Taxes et redevances municipales et taxes scolaires (chaque lot) — Municipal taxes & dues (each lot)	Intérêts — Interest	Montant dû. — Amount due
Laquesne, Chs-P	85-398, 82-357	92.31	8.90	101.21
" "	85-397, 82-358	344.86	23.83	368.69
Fergusson, J.-M	82-389	12.00	1.42	13.42
Knapp, A. E	82-485 à-to 489, 501 à-to 505	20.08	2.36	224.40
Abrahamson, Samuel	82-587 à-to 589	1.20	.13	3.99
Lequesne, Chs-P	85-15	186.65	20.45	207.10
" "	85-16	37.35	4.10	41.45
" "	85-206	33.28	3.93	37.21
" "	85-207	125.60	14.43	140.03
" "	85-253 & 254	30.28	3.68	67.92
" "	85-255	158.60	18.40	177.00
" "	85-256	30.24	3.67	33.91
" "	85-345	52.10	5.16	57.26
" "	85-346 à-to 348	29.60	3.21	98.43
" "	85-353	127.10	13.78	140.88
" "	85-384	29.90	3.23	33.13
" "	85-396	51.36	4.50	55.86
McGuire, John F	85-392	87.06	8.78	95.84
" "	85-393	45.14	4.08	49.22
Rapeika, Joseph	86-90	71.98	8.17	80.15
" "	86-91	72.24	8.52	80.76
Lasalle, Uldéric	86-94 & 95	80.28	9.47	179.50
Dussault, Eugène	86-183 à-to 187	48.82	4.44	266.30
" "	86-188	49.92	4.67	54.59
" "	86-189	48.32	4.39	52.71
" "	86-190	51.42	5.04	56.46
Baron, Ludger	90-476, 90-477, 86-203 & 86-204	28.16	3.32	62.96
Lequesne, Chs-P	90-478, 86-205	155.20	10.28	165.48
" "	90-479, 90-480, 86-206 & 86-207	35.20	3.82	78.04
Doran & Mackay	90-50	79.32	9.35	88.67
" "	90-51	53.60	6.30	59.90
" "	90-52	75.76	8.94	84.70
Guitard, Damase	90-140 à-to 142	69.86	7.92	233.34
Robert, Andrews	90-180 & 181	69.86	7.92	155.56
Guiseppe, Agostini	90-188 & 189	69.86	7.92	155.56
Lequesne, Chs-P	90-425	48.81	5.02	53.83
" "	90-426	117.09	12.72	129.81
" "	90-427	153.09	16.97	170.06
" "	90-428	48.81	5.02	53.83
Dorail, Adélard	90-432	41.10	4.52	45.62
" "	90-433	63.75	6.77	70.52
Doran & Mackay	90-551 & 552	55.00	5.85	121.70
Bromby, William	90-565	28.39	2.37	30.76
" "	90-566	14.43	1.38	15.81
" "	90-567 à-to 569	23.96	2.82	80.34
Kelly, James Patrick	90-580	44.47	3.05	47.52
" "	90-581	33.57	2.92	36.49
Sarbonne, Louis	90-741	3.00	.35	3.35
Latraverse, Anne, épse de-wife of Philippe Gagné	93-50	109.52	11.92	121.44
Reid, William	93-51 & 52	35.48	4.18	79.32
Dallaire, Francis	93-86	139.91	16.58	156.49
Sarbonne, Louis	93-99 à-to 104	12.15	1.50	81.90
Lequesne, Chs-P	90-88, 93-147	253.53	24.94	278.47
" "	90-89, 93-148	28.23	2.59	30.82
Shaw, Robert Godfrey	90-382, 90-385, 93-355 à-to 93-358	31.16	3.67	139.32
Dubois, Séraphin	93-402 & 403	16.23	1.59	35.64
Casey, J	93-489 à-to 492	13.83	1.31	60.56
Sarbonne, Louis	90-740, 93-545	19.80	2.33	22.13
Laquerre, Arthur	97-4	52.76	6.22	58.98
" "	97-5	46.20	5.45	51.65
" "	97-6	56.36	6.65	63.01
Raymond, A	97-11 à-to 13, 33, 34, 38 à-to 47, 60, 61, 98-6, 113-3, 113-4, 97-69, 97-70, 113-24, 97-90	17.40	2.05	389.00
"	97-96 & 97	29.04	3.48	65.04
Sarbonne, Louis	97-98 & 99	29.08	3.44	65.04
Pitt, Real, succession-estate *et al*	97-123	29.92	3.60	33.52
" " " "	97-124	49.12	5.85	54.97
Sanche, Joseph	97-127 & 128	51.20	6.04	114.48
Doland, Mary, veuve de-widow of Joseph Longpré *et al*	97-153	98.98	13.15	112.13
Doland, Mary, veuve de-widow of Joseph Longpré *et al*	97-154	63.60	8.93	72.53
Ouellette, Joseph-E	97-155 à-to 158	63.60	8.93	290.12
Vinet, Antoine	97-159	57.03	7.53	64.56
" "	97-160	131.36	15.90	147.26
Raymond, A	113-90, 97-165	51.16	6.08	57.24
Jacob, Alexis *et al*	97-236	47.51	5.52	53.03
" " "	97-237 à-to 240	44.06	5.00	196.24
" " "	97-241	92.02	10.62	102.64

Nom du propriétaire — Name of proprietor	Cadastre & Subdivision	Taxes et redevances municipales et taxes scolaires (chaque lot) — Municipal taxes & dues (each lot)	Intérêts — Interest	Montant dû. — Amount due
Lequesne, Cha-P.	97-256	148.26	15.47	163.73
Leclair, Frédéric	97-307	85.26	9.25	94.51
Galbraith, John E.	97-296-1, 297-1	142.64	17.88	160.52
" "	97-297-2, 298-1 & 97-298-2, 299-1 114-79-1	87.63	11.76	99.39
" "	97-296-2, 297-3, 298-3, 299-2, 114-79-2	31.83	3.43	35.26
" "	97-296-3, 297-4, 298-4, 299-3, 114-79-3	31.59	3.47	35.06
Miller, J.-A.	97-360	51.03	5.04	56.07
" "	97-361	50.39	4.97	55.36
Vincent, Anna, épse de-wife of Clément Puvilland	97-383 à-to 385	44.22	3.30	142.56
Mayer, Aurore, Melle-Miss.	97-572	5.40	.64	6.04
Harrington, Byron G.	97-594*p* & 595*p*	29.08	3.43	65.02
Raymond, A.	97-623*p*	24.88	2.93	27.81
Molleur, J.-A., Madame-Mrs.	100-7*p*	40.28	4.61	44.89
Forget, Philomène, veuve de-widow of Adolphe Cadieux	104-16	14.04	1.65	15.69
" " " "	104-17	22.16	2.61	24.77
" " " "	104-18	32.92	3.88	36.80
" " " "	104-21*p*	56.74	4.05	60.79
Raymond, A.	113-84, 110-9	22.68	2.76	25.44
"	113-85, 110-10	21.60	2.54	24.14
"	110-15	38.20	3.50	41.70
"	110-16	35.96	4.25	40.21
"	113-32 à-to 38	32.12	3.79	251.37
"	113-53 & 54	15.68	1.85	35.06
"	113-55	35.63	4.20	39.83
"	113-112 à-to 114	36.04	4.25	120.87
Pauzé, Marie-Lse, veuve de-widow of Edmond Fréchette	113-131, 114-5	70.89	11.19	82.08
Goldsmith, Harold Ezikiel	113-133, 114-7	136.08	16.72	152.80
Davis, Agnes Sunkiss, veuve de-widow of J. A. Davis *et al*	114-73	36.24	4.36	40.60
" " " "	114-74	248.06	30.48	278.54
" " " "	114-75	35.12	4.22	39.34
Neuville, Robert, Jr.	114-100 à-to 107	46.88	5.26	417.12
Dufour, Laura, épse de-wife of Joseph Berthiaume	114-130P. & 131P.	46.51	6.30	105.62
Haslett, Wm. John	114-137P.	23.03	3.12	26.15
" "	114-138P.	45.43	6.18	51.61
Neville, Robert, Jr	114-143P. à-to 145P.	46.83	6.33	159.48
Houston, Archibald	114-205	97.16	11.19	108.35
" "	114-206	88.08	10.39	98.47
Lafrance, Ménasippe	114-211	106.04	11.50	117.54
" "	114-212	216.28	25.52	241.80
Lauzon, Henri	114-213 & 214	86.64	10.22	193.72
Welsh, Roberta Aurélia, Vve-Widow Thos. W. Old	114-274P.	45.41	4.80	50.11
" " " "	114-275P.	36.56	4.31	40.87
" " " "	114-276P.	309.56	36.52	346.08
Binette, E. Vve-Widow Georges Lauzon *& al*	114-279 & 280	30.52	3.59	68.22
Galbraith, John E.	114-316	179.02	22.03	201.05
Laberge, F. C. *& al*	115-1P. 48, 53	.56	.02	1.86
" "	115-54 à-to 57	8.64	1.02	38.64
" "	115-58	14.56	1.72	16.28
" "	115-59P.	.54	.06	.60
" "	115-60P. à-to 69P.	10.80	1.27	120.70
" " " "	115-70P. à-to 79P.	11.36	1.34	127.00
" "	115-82	.56	.06	.62
" "	115-83 à-to 99	8.08	.95	153.51
" "	115-100	.52	.06	.58
" "	115-101 & 102	8.64	1.02	19.32
" "	115-103 & 104	8.12	.91	18.06
" "	115-105	.56	.06	.62
" "	115-106	4.84	.57	5.41
" "	115-107 à-to 111	4.32	.51	24.15
" "	115-112	4.88	.57	5.45
" "	115-113 & 114	4.32	.51	9.66
" "	115-115 & 116	4.84	.57	10.82
" "	115-117 & 118	5.40	.64	12.08
" "	115-119	.52	.06	.58
" "	115-120	13.52	1.59	15.11
" "	115-121	9.72	1.04	10.76
" "	115-122	7.56	.89	8.45
" "	115-123	8.12	.95	9.07
" "	115-124	.53	.06	.59
Galbraith, John E.	116-3P.	17.40	2.05	19.45
" "	116-4P. à- to 6P.	13.80	1.62	46.26
" "	116-7P., 8P., 12P. à-to 14P.	14.40	1.70	80.50

Nom du propriétaire — Name of proprietor	Cadastre & Subdivision	Taxes et redevances municipales et taxes scolaires (chaque lot) — Municipal taxes & dues (each lot)	Intérêts — Interest	Montant dû. — Amount due
Auger, Roméo	116-264	18.92	2.23	21.15
" "	116-265	24.28	2.86	27.14
Lafrance, Ménasippe	116-272	24.28	2.86	27.14
" "	116-273	344.00	40.59	384.59
" "	116-274	20.00	2.36	22.36
Laperle, Jos.-Roméo	116-121	5.96	.70	6.66
Levine, Barnett (in trust)	116-163 & 164	5.40	.64	12.08

Les immeubles susdits sont tous du cadastre de la paroisse du Sault-au-Récollet et situés dans la Ville Montréal-Nord.

Donné en la Ville Montréal-Nord, ce dix-neuvième jour du mois de juin, mil neuf cent trente-quatre, (1934).

Le secrétaire-trésorier,
ART.-E. CHEVRIER.

3785—25-2

The aforesaid immovables are all of the cadastre of the parish of Sault au Recollet and situate in the Town of Montreal North.

Given in the Town of Montreal-North, this nineteenth day of the month of June, nineteen hundred and thirty four, (1934).

ART. E. CHEVRIER,
Secretary-Treasurer.

3786—25-2

PROVINCE DE QUÉBEC.

VILLE SAINT-MICHEL, COMTÉ LAVAL.

Avis public, est par les présentes donné par Art.-E. Chevrier, secrétaire-trésorier de la ville Saint-Michel, que les propriétés ci-dessous désignées seront vendues à l'enchère publique au bureau du Conseil, en l'Hôtel-de-Ville Saint-Michel, JEUDI, le DIX-NEUVIEME jour du mois de JUILLET, mil neuf cent trente-quatre (1934), à DIX heures de l'avant-midi, (heure avancée) pour satisfaire au paiement des taxes municipales, spéciales, scolaire et autres avec intérêt, mentionnés dans l'état ci-dessous, ainsi que des frais subséquemment encourus, à moins que ces taxes, intérêts et dépens ne soient payés avant la vente.

PROVINCE OF QUEBEC.

TOWN OF SAINT MICHEL, COUNTY OF LAVAL.

Public notice is hereby given by Art. E. Chevrier, Secretary-Treasurer of the Town of Saint Michel, that the properties herein after described will be sold by public auction at the office of the Council, at the Town Hall of the Town of Saint Michel, THURSDAY, on the NINETEENTH day of JULY, nineteen hundred and thirty four, (1934), at TEN o'clock in the forenoon, (Daylight Saving Time), to satisfy to the payment of the municipal (ordinary and special) school taxes and others, with interest, mentioned in the hereunder statement, and the costs which shall subsequently by incurred, unless the said taxes, interests and costs be paid before the sale.

NOMS — NAMES	Cadastre & Subdivision	Taxes municip. (ch. lot) — Municipal taxes (each lot)	Taxes scolaires (ch. lot) — School taxes (each lot)	Intérêt — Interest	Total
Bastien, Edouard	339-28, 29	$ 2.40	$ .84	$ .36	$ 7.20
Mme-Mrs. A. Gravel	339-43, 44	2.40	.84	.36	7.20
Jos.-Art. Plouffe	339-73, 74, 93, 94, 112 à-to 115	2.40	.84	.36	28.80
Paquette, Ulric	339-116 à-to 118	2.40	.84	.36	10.80
Lefebvre, Hermann	343-16A, 28, 29, 49, 63	2.80	1.00	.40	21.00
" "	343-82, 96, 115	3.60	1.28	.52	14.20
" "	343-148	8.80	3.08	1.25	13.13
" "	343-295	3.60	1.28	.52	5.40
" "	343-334	12.30	3.08	1.62	17.00
Hormisdas Courchesne	343-17A, 18A, 42, 50, 51	2.80	1.00	.40	21.00
" "	343-83, 84, 104, 105	3.60	1.24	.56	21.60
Donat Chassé	343-62	2.80	1.20	.50	4.50
" "	343-95	3.60	1.55	.65	5.80
Montreal Island Investment Co	343-171 à-to 176, 190 à-to 194, 211 à-to 214, 225 à-to 229	3.56	1.68	.56	116.00
" " " "	343-252, 253	5.29	2.70	1.11	18.20
Béliveau, Water	343-270 à-to 274	3.60	1.28	.52	27.00
Syndicat Pinard & Descoteaux	343-285 à-to 293, 626 à-to 639, 662 à-to 671, 674 à-to 686	3.60	1.25	.55	248.40
" " " "	343-805 à-to 828, 840 à-to 864, 1265 à-to 1272	5.20	1.84	.76	382.20
" " " "	343-893 à-to 900, 1274 à-to 1281, 984 à-to 986, 1013 à-to 1029, 1035 à-to 1039	8.80	3.08	1.27	433.95
Poirier, Jos.-Omer	343-377 à-to 380	3.60	1.25	.55	21.60
Ouellette, Louis	343-496 à-to 497	11.30	3.08	1.52	31.80
Guertin, J.-E	343-584 à-to 588, 625	3.60	1.24	.56	32.40
St-André, Achille	343-608	182.57	37.68	12.47	232.72
" "	343-609	5.10	2.37	.78	8.25

NOMS — NAMES	Cadastre & Subdivision	Taxes municip. (ch. lot) — Municipal taxes (each lot)	Taxes scolaires (ch. lot) — School taxes (each lot)	Intérêt — Interest	Total
Poirier, Ernest	343-1217	167.77	8.00	18.48	194.25
" "	343-1218	24.10	7.56	3.34	35.00
" "	343-702 à-to 706	6.80	2.37	.98	50.75
" "	343-1071, 1072, 1077	64.12	3.64	7.14	224.70
Kean, Rolland	343-1104, 1105	62.92	3.23	6.95	146.20
Proulx, Denis	343-730 à-to 733	6.80	2.40	.95	40.60
Heney, W. T.	343-798	34.10	4.06	4.04	42.20
" "	343-904	23.72	3.85	2.93	30.50
Caron, Joseph-P.	343-942 à-to 946	42.20	5.69	5.06	264.75
Tourigny, Albert	343-987 à-to 990	8.80	3.08	1.27	52.60
Bergeron, Emile	343-1053, 1054	64.12	3.64	7.14	149.80
Tousignant, J.-W.	343-1065	66.12	4.34	7.39	77.85
" "	343-1237, 1238	81.10	4.60	9.05	189.50
Champoux, Nap	343-1099, 344-10	64.08	3.64	7.18	74.90
Bourgeois, Ed.	343-1107	62.92	3.21	6.97	73.10
Levasseur, Nap	343-1126 à-to 1128	73.12	3.80	8.08	255.00
" "	1129, 1130	73.52	3.92	8.16	171.20
Poirier, Jos.-Omer	343-1131, 1132	73.52	3.92	8.16	171.20
" "	343-1133, 1134	73.92	4.08	8.20	172.40
St-Maurice, Edouard	343-P.1153	44.80	13.16	6.09	64.05
Leroux, Isaac	343-1156	76.96	3.36	8.43	88.75
" "	343-1165	78.67	3.36	8.62	90.65
" "	343-1166	79.87	3.78	8.80	92.45
" "	343-1167	79.52	3.66	8.82	92.00
Heney, W. T.	343-1164	102.44	8.55	11.66	122.65
Mme Ernest Allard & Mme B. Camirand	343-1169	90.54	4.49	9.97	105.00
Wolff, Réné	343-1180	90.50	4.47	9.98	104.95
" "	343-1180	90.20	4.37	9.93	104.50
Prince, Alfred	343-1193, 1194	80.73	4.48	8.94	188.30
Baril, Mme Vve Jos.	343-1200, 1201	80.73	4.48	8.94	188.30
Lavigne, Achille	343-1204, 1205	80.73	4.48	8.94	188.30
Melançon, Zoel	344-6 à-to 8	64.08	3.64	7.13	224.55
Montréal Débenture Corporation	358-133	3.60	1.80	.60	6.00
Lowden, Wm.	358-268, 269	1.20	.60	.20	4.00
Nettleship, Arthur	358-342 à-to 344	1.20	.60	.20	6.00
Peter, Parkyka	364-797, 798	15.44	1.00	1.71	36.30
Huneault, Elzéar	364-882	14.44	.41	1.60	16.45
Gelstharpe, S.-A.	364-907	14.74	.45	1.61	16.80
Recis, Geo.-P.	364-919	14.74	.45	1.61	16.80
Bogue, Angus	364-925	15.42	.40	1.68	17.50
Lebel, H.	365-245, 246, 335, 336	21.84	2.80	2.61	109.00
Mongeau, Joseph	366-184	23.44	3.36	2.80	29.60
Leraoux, Tancrède	366-321	23.44	3.36	2.80	29.60
Archambault, Noel	366-377	23.44	3.36	2.80	29.60
E. Martin dit Ladouceur	366-403	23.44	3.36	2.80	29.60
Cloutier, Uldoric	366-406	23.44	3.36	2.80	29.60
Archambault, Vve Félix	366-507	23.44	3.36	2.80	29.60
Archambault, Alfred	366-508	23.44	3.36	2.80	29.60
Succ. Jos. Gagnon	368	1,024.70	292.84	137.36	1,454.90
Mme Wm. Landry & E. McKinnon	364-1049, 1050	15.04	.75	1.66	34.90
Miss Leila-Jane Clifford	364-947, 948	15.24	.90	1.71	35.70
M. & Mrs. Ed. C. Whelden	365-452, 453	30.52	.60	3.28	68.80
Sam Sarsick	364-998, 999	14.84	.50	1.61	33.90
John-Henry Reddy	364-842, 843	15.24	.75	1.71	35.40
Giacomo, Dell Elce	364-P. 883	14.44	.50	1.56	16.50
Jos Duda & Mike Majernik	364-968, 969	14.84	.50	1.61	33.90
Geo. Striez	364-P. 886	14.84	.50	1.61	16.95
Paul-V. Parsons	365-344	21.84	4.00	2.71	28.55
Cléophas-H. Masson	439-336 à-to 339	20.44	3.36	2.50	105.20
" "	439-340	21.24	3.64	2.62	27.50
Succ. Albert Héneault	440-49	16.84	1.89	1.97	20.70
Gervais, R.-A.	440-254	15.44	1.40	1.76	18.60
" "	440-255	14.76	1.33	1.71	17.80
John-Charles Martin	440-286, 422	20.16	2.30	2.39	49.70
Richard, James	442-609 à-to 618, 620	2.80	1.40	.45	51.15
Vogan, Mrs. H. R. H.	442-655, 656	29.28	2.00	3.32	69.20
Crooks Water Henry	442-659 à-to 666	30.25	2.10	3.45	286.40
Cyr, Joseph	443-118	61.00	1.05	6.50	68.55
Délisle, Michel	445-10, 446-158	6.60	3.15	1.00	10.75
" "	446-113	101.90	7.98	16.07	125.95
Ideal Realty Co.	445-168, 446-293	6.40	3.84	1.06	11.30
" "	445-358, 363	7.00	4.20	1.20	24.80
" "	445-382	4.80	2.88	.87	8.55
" "	445-411, 418	6.60	3.96	1.14	23.40
" "	446-358	7.20	4.32	1.23	12.75
" "	446-697	68.90	9.60	8.25	86.75
Nick, Galante	445-647	74.45	22.20	10.15	106.80
Tremblay, W.-E.	445-652	44.45	12.70	6.00	63.15
Amyot, Alex	446-182	25.00	8.85	5.25	39.10
E. Doyle	446-582	12.00	4.20	1.80	18.00
Desjardins, Mme Vve Joseph	446-710, 454-2	155.17	49.00	20.43	224.60
McAvoy, John	473-1	168.00	58.80	23.80	250.60
Roméo Caron	474-134	5.20	1.83	.72	7.75

Les immeubles susdits sont tous du cadastre de la paroisse du Sault-au-Récollet et situés dans la ville Saint-Michel.

Donné en la ville Saint-Michel, ce dix-huitième jour du mois de juin, mil neuf cent trente-quatre (1934).

Le secrétaire-trésorier,
A.-E. CHEVRIER.

3783—25-2-o

The above immovables are all in the plan and book of reference of the Parish of Sault au Recollet, and situated in the Town of Saint Michel.

Given at Town of Saint Michel, this eighteen day of June, nineteen hundred and thirty-four, (1934).

A. E. CHEVRIER,
Secretary-Treasurer.

3784—25-2-o

ERRATUM

L'ARTICLE 3 DE L'AVIS

Relatif à une demande d'extension de convention collective de travail par la Chambre de Construction de Montréal, Incorporée, (Montreal Builders Exchange, Inc.), le Conseil des Syndicats des Métiers de la Construction de Montréal, Incorporé, et le Conseil des Métiers de la Construction de Montréal et de la Banlieue.

Publié dans la *Gazette Officielle de Québec*, No 24, le 16 juin, 1934, à la page 2576, doit se lire comme suit:

"La juridiction territoriale déterminée par la présente convention comprend, en plus de l'Ile de Montréal et de l'Ile Bizard, les comtés suivants: l'Assomption, Joliette, Terrebonne, Laval, Deux-Montagnes, Argenteuil, Vaudreuil, Soulanges, Beauharnois, Châteauguay, Laprairie, Chambly et Verchères".

3813a-o

ERRATUM

ARTICLE 3 OF THE NOTICE

Respecting an application for the extension of a collective labour agreement by the Chambre de Construction de Montreal, Incorporée, (Montreal Builders Exchange, Inc.), le Conseil des Syndicats des Métiers de la Construction de Montréal, Incorporé, and le Conseil des Métiers de la Construction de Montréal et de la Banlieue.

Published in the *Quebec Official Gazette*, No. 24, June 16th., 1934, on page 2576, should read as follows:

"The territorial jurisdiction determined by the present agreement shall comprise and include in addition to the Island of Montreal and the Ile Bizard, the following counties: l'Assomption, Joliette, Terrebonne, Laval, Two Mountains, Argenteuil, Vaudreuil, Soulanges, Beauharnois, Chateauguay, Laprairie, Chambly and Verchères".

3814a-o

Ventes—Loi de faillite

LA LOI DE FAILLITE

VENTE A L'ENCAN

Dans l'affaire de Odina Rochette, laitier, 195, Rue Latourelle, Québec, cédant autorisé.

Avis est par le présent donné que LUNDI, le TRENTIEME jour de JUILLET 1934, à ONZE heures a.m. (heure avancée), sera vendu par encan public, à mon bureau No 85, rue Saint-Pierre, Québec, l'immeuble suivant en cette affaire:

Item "A". Un terrain ou emplacement situé en la cité de Québec, pur le niveau sud de la Rue Latourelle, connu sous le numéro cent vingt-huit de la subdivision du lot numéro trois mille sept cent cinquante-cinq (3755-128) du cadastre officiel pour le quartier Saint-Jean de la Cité de Québec, contenant le dit terrain quarante pieds de front sur soixante pieds de profondeur, le tout moins s'il s'y trouve—avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances. A distraire cependant du dit lot trois pieds de profondeur sur tout le front du dit lot, que la communauté de l'Hôtel-Dieu a réservés à la cité de Québec pour l'élargissement de la dite Rue Latou-

Sales—Bankruptcy Act

THE BANKRUPTCY ACT

AUCTION SALE

In the matter of Odina Rochette, milkman, 195, Latourelle Street, Quebec, authorized assignor.

Notice is hereby given that on MONDAY, the THIRTIETH day of JULY, 1934, at ELEVEN o'clock a.m. (Daylight Saving Time), the following immovable in this matter shall be sold by public auction, at my office, No. 85, Saint Peter Street, Quebec:

Item "A". A lot of land or emplacement situate in the City of Quebec, on the South level of Latourelle Street, known under number one hundred and twenty eight of the subdivision of lot number three thousand seven hundred and fifty five (3755-128) on the official cadastre for Saint Jean Ward of the City of Quebec, said lot of land measuring forty feet in front by sixty feet in depth. the whole less, if it is so—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies. To be deducted however from the said lot three feet in depth by the whole front of the said lot, reserved by the Hôtel-Dieu Community in favour of the city of Quebec, for the widening

relle. Tel que le tout est actuellement avec les servitudes actives ou passives, sans exception ni réserve aucune.

Cet item sera offert en vente au plus haut enchérisseur.

Les lettres et certificats peuvent être examinés en tout temps en s'adressant aux bureaux du Syndic, et l'on pourra visiter la propriété en s'adressant sur les lieux.

Cet immeuble sera vendu conformément aux articles sept cent seize, sept cent dix-sept et sept cent dix-neuf-*a* (716, 717 et 719-*a*) et aussi à l'article quarante-cinq (45) de la Loi de Faillite; cette vente équivaut à la vente au Shérif.

Conditions de paiement: Argent comptant.

Daté à Québec, ce 20ème jour de juin 1934.

Le syndic,
LUCIEN CHAREST.

Bureaux: 85, Rue Saint-Pierre,
Québec, Qué. 3811—25-2-o

Province de Québec, District de Montréal, Cour Supérieure, "En faillite", No 27. Dans l'affaire de La succession Emma Martineau, (veuve de feu Zéphirin Pesant sr.), en faillite, et Hermas Perras, syndic.

Avis est par les présentes donné qu'en vertu d'un jugement du Régistraire, il sera vendu par enchère publique au bureau du shérif, Palais de Justice, Montréal, à ONZE heures de l'avant-midi, JEUDI, le VINGT-SIXIEME jour de JUILLET, 1934, les immeubles ci-après désignés, en bloc, comme formant une seule et même exploitation, soit:

Un immeuble situé sur la rue Shelly, et composé de la manière suivante, savoir:

a) Deux lots de terre connus et désignés sous les numéros seize et dix-sept de la subdivision du lot numéro quatre cent quarante-six (Nos 446-16 et 17) sur le plan et au livre de renvoi officiels de la paroisse du Sault-au-Récollet, mesurant ledit lot 446-16, trente pieds de largeur par une profondeur de soixante-seize pieds et un dixième dans une ligne et soixante-quinze pieds et quatre dixièmes dans l'autre ligne (30 x 76 1/10 et 75 4/10) contenant une superficie de deux mille deux cent soixante-douze pieds carrés (2,272), mesure anglaise; le dit lot 446-17, mesurant trente pieds de largeur par une profondeur de soixante-quinze pieds et quatre dixièmes dans une ligne et soixante-treize pieds et huit-dixièmes dans l'autre ligne (30 x 75 4/10 et 73 8/10), contenant deux mille deux cent trente-huit pieds carrés (2,238) en superficie, mesure anglaise;

b) Du lot de terre connu et désigné sous le numéro huit cent soixante-huit de la subdivision du lot numéro quatre cent quarante-six (No 446-868) sur le plan et au livre de renvoi officiels de la paroisse du Sault-au-Récollet, mesurant vingt-cinq pieds de largeur en front et vingt-trois pieds et sept pouces de largeur en arrière, par une profondeur de soixante-treize pieds et huit dixièmes de pied dans la ligne nord-ouest et soixante-quatorze pieds et un dixième de pied dans la ligne sud-est (25 et 23′ 7″ x 73 8/10 et 74 1/10), formant une superficie de mille sept cent vingt-six pieds (1,726), mesure anglaise;

c) D'une partie du lot de terre connu et désigné sous le numéro dix-huit de la subdivision du lot numéro quatre cent quarante-six (446-Ptie 18) sur le plan et au livre de renvoi officiels de la paroisse du Sault-au-Récollet, mesurant en front,

of said Latourelle Street. As the whole presently subsists, with the active and passive servitudes without any exception or reserve whatsoever.

The said item will be offered for sale to the highest bidder.

The titles and certificates may be seen at any time by applying at the office of the Trustee, and the property may be visited by applying on the premises.

The said immovable will be sold pursuant to articles seven hundred and sixteen, seven hundred and seventeen and seven hundred and nineteen-A (716,717 and 719-A) and also article forty five (45) of the Bankruptcy Act, and shall have the effect of a Sheriff's sale.

Conditions of payment: Cash.

Dated at Quebec, this twentieth day of June, 1934.

LUCIEN CHAREST,
Trustee.

Offices: 85 Saint Peter Street,
Quebec, Que. 3812—25-2

Province of Quebec, district of Montreal, Superior Court, "Sitting in Bankruptcy", No. 27. In the matter of the estate Emma Martineau, (Widow of the late Zephirin Pesant, Sr.,) in Bankruptcy, and Hermas Perras, trustee.

Notice is hereby given that pursuant to a judgment of the Registrar, there will be sold at public auction at the Sheriff's Office, Court House, Montreal, at ELEVEN o'clock in the forenoon, on THURSDAY, the TWENTY SIXTH day of JULY, 1934, the immovable hereinafter designated "*en bloc*", as forming one and the same lot of land, to wit:

An immovable situate on Shelly Street, and composed of the following, to wit:

a) Two lots of land known and designated under numbers sixteen and seventeen of the subdivision of lot number four hundred and forty six (Nos. 446-16 and 17) of the official plan and book of reference of the parish of Sault au Récollet, measuring the said lot 446-16, thirty feet in width by a depth of seventy six feet and one tenth in one line and seventy five feet and four tenths in the other line (30 x 76 1/10 and 75 4/10), containing an area of two thousand two hundred and seventy two square feet (2,272) English measure; the said lot 446-17, measuring thirty feet in width by a depth of seventy five feet and four tenths in one line and seventy three feet and eight tenths in the other line (30 x 75 4/10 and 73 8/10), containing two thousand two hundred and thirty eight square feet (2,238) in area, English measure;

b) A lot of land known and designated under number eight hundred and sixty eight of the subdivision of lot number four hundred and forty six (No. 446-868) on the official plan and book of reference of the parish of Sault au Recollet, measuring twenty five feet in width in front and twenty three feet and seven inches in width in rear, by a depth of seventy three feet and eight tenths of a foot in the North-West line and seventy four feet and one tenth of a foot in the South-East line (25′ and 23′ 7″ x 75 8/10 and 74 1/10) forming an area of one thousand seven hundred and twenty six feet (1,726) English measure.

c) A part of the lot of land known and designated under number eighteen of the subdivision of lot number four hundred and forty six (446-Pt. 18) on the official plan and book of reference of the Parish of Sault au Recollet, measuring in front

sept pieds de largeur et en arrière, six pieds et trois dixièmes de pied, par une profondeur de soixante-treize pieds et huit dixièmes dans une ligne et soixante-quatorze pieds et un dixième dans l'autre ligne (7 et 6 3/10 x 73 8/10 et 74 1/10) bornée en front, par l'Avenue Shelly, en arrière, par partie du lot numéro 454, d'un côté, par le lot numéro 446-868, ci-dessus décrit, et de l'autre côté, par le lot numéro 446-19 ou par la plus grande partie du lot numéro 454.

d) Et du lot de terre connu et désigné sous le numéro un de la subdivision du lot numéro quatre cent cinquante-quatre (No 454-1) sur le plan et au livre de renvoi officiels de la paroisse du Sault-au-Récollet, mesurant quarante-deux pieds de largeur par vingt-deux pieds et trois dixièmes de profondeur dans la ligne nord-ouest, et 23 pieds et 5/10 dans la ligne sud-est (42 x 22 3/10 et 23 5/10), contenant neuf cent soixante et un pieds (961) en superficie, mesure anglaise, borné en front, vers le sud-ouest, par une partie du lot numéro 454, Montée Saint-Michel, en arrière, vers le nord-est, par le lot numéro 446-868 et par le lot 446-17, d'un côté vers le nord-ouest, par le lot numéro 455-1 et de l'autre côté vers le sud-est, par le lot numéro 454;

e) Et du lot de terre connu et désigné sous le numéro un de la subdivision du lot numéro quatre cent cinquante-cinq (No 455-1) sur le plan et au livre de renvoi officiels de la paroisse du Sault-au-Récollet, mesurant quarante-deux pieds de largeur en front (42), quarante et un pieds et huit-dixièmes de pied en arrière par vingt-trois pieds et trois dixièmes de profondeur dans la ligne sud-est et vingt et un pieds et deux dixièmes dans la ligne nord-ouest, (41 8/10 x 23 3/10 et 21 2/10), formant une superficie de neuf cent dix (910) pieds, mesure anglaise, borné en front, vers le sud-ouest, par une partie du lot numéro 455 Montée Saint-Michel, en arrière, vers le nord-est, par le lot numéro 446-16, d'un côté, vers le sud-est, par le lot numéro 454-1;

Tel que le tout se trouve présentement avec toutes les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes attachées audit immeuble.

Et avec toutes les bâtisses dessus érigées et portant les Nos civiques 7956 et 7958 rue Shelly, Montréal.

seven feet in width and in rear six feet and three tenths of a foot, by a depth of seventy three feet and eight tenths in one line and seventy four feet and one tenth in the other line (7 and 6 3/10 x 73 8/10 and 74 1/10) bounded in front, by Shelly Avenue, in rear, by part of lot number 454, on one side by lot number 446-868, hereinabove described, and on the other side by lot number 446-19 or by the greater part of lot number 454.

d) And of the lot of land known and designated under number one of the subdivision of lot number four hundred and fifty four (No. 454-1) of the official plan and book of reference of the parish of Sault au Recollet, measuring forty two feet in width by twenty two feet and three tenths in depth in the Northwest line, and 23 feet and 5/10 in the Southeast line (42 x 22 3/10 and 23 5/10) containing nine hundred and sixty one feet (961) in area, English measure, bounded in front towards the Southwest by a part of lot number 454 Montée Saint-Michel, in rear towards the Northeast by lot number 446-868 and by lot 446-17, on one side towards the Northwest by lot number 455-1 and on the other side towards the Southeast by lot number 454;

e) And of the lot of land known and designated under number one of the subdivision of lot number four hundred and fifty five (No. 455-1) on the official plan and book of reference of the parish of Sault au Récollet, measuring forty two feet (42) in width in front, forty one feet and eight tenths of a foot in rear by twenty three feet and three tenths in depth in the Southeast line and twenty one feet and two tenths in the Northwest line (41 8/10 x 23 3/10 and 21 2/10) forming an area of nine hundred and ten feet (910) English measure, bounded in front towards the Southwest, by a part of lot number 455, Montée Saint-Michel, in rear towards the Northeast by lot number 446-16, on one side towards the Southeast by lot number 454-1;

As the whole presently subsists with all the active and passive, apparent and unapparent servitudes attached to the said immovable.

And with all the buildings thereon erected and bearing civic Nos. 7956 and 7958 Shelly Street, Montreal.

Il sera en outre vendu les immeubles ci-après désignés, mais séparément, soit:

Premièrement:—Un immeuble situé à la Montée Saint-Michel, et composé de la manière suivante, savoir:

a) Du lot de terre connu et désigné sous le numéro dix-sept de la subdivision du lot numéro trois cent quarante-trois (No 343-17) sur le plan et au livre de renvoi officiels de la paroisse du Sault-au-Récollet, mesurant trente-trois pieds de largeur par quatre-vingt-douze pieds et neuf pouces de profondeur dans la ligne nord-ouest et quatre-vingt-treize pieds dans la ligne sud-est (33 x 92'9" et 93) formant en superficie trois mille soixante-cinq pieds (3,065), mesure anglaise.

b) Et d'une partie nord-est du lot de terre connu et désigné sous le numéro trois cent quarante-trois (ptie N. E. 343) sur le plan et au livre de renvoi officiels de la paroisse du Sault-au-Récollet, contenant, cette partie, soixante-trois pieds de largeur par quatre-vingt-dix pieds de profondeur (63 x 90) mesure anglaise et plus ou moins, et bornée, en front, au nord-est, par la Montée Saint-Michel, en arrière au sud-ouest,

There will moreover be sold the immovables hereinafter designated, but separately, to wit:

Firstly:—An immovable situate at the Montée Saint-Michel, and composed of the following:

a) The lot of land known and designated under number seventeen of the subdivision of lot numver three hundred and forty three (No. 343-17) of the official plan and book of reference of the parish of Sault au Recollet, measuring thirty three feet in width by ninety two feet and nine inches in depth in the Northwest line and ninety three feet in the Southeast line (33 x 92'9" and 93), forming an area of three thousand and sixty five feet (3,065) English measure.

b) And a Northeast part of the lot of land known and designated under number three hundred and forty three (N. E. Pt. 343) of the official plan and book of reference of the parish of Sault au Recollet, measuring, this said part, sixty three feet in width by ninety feet in depth (63 x 90) English measure and more or less, and bounded: in front on the Northeast, by the Montée Saint-Michel, in rear on the Southwest by a part of the

par une partie du même lot, d'un côté, au nord-ouest, par le lot numéro 343-17 et de l'autre côté, au sud-est, par le résidu dudit lot 343.

Tel que le tout se trouve présentement avec toutes les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes attachées audit immeuble.

Et avec toutes les bâtisses dessus érigées et portant les Nos civiques 54 à 58 (anciens numéros) Montée Saint-Michel.

Deuxièmement:—Un immeuble situé sur le Boulevard Saint-Michel, à Ville Saint-Michel, connu et désigné sous le numéro seize de la subdivision du lot numéro trois cent quarante-trois (No 343-16) sur le plan et au livre de renvoi officiels de la paroisse du Sault-au-Récollet, mesurant trente-trois pieds de largeur par quatre-vingt-douze pieds et sept pouces de profondeur dans la ligne nord-ouest et quatre-vingt-douze pieds et neuf pouces dans la ligne sud-est (33 x 92'7" et 92'9"), contenant en superficie trois mille cinquante-huit pieds (3,058), mesure anglaise.

Tel que le tout se trouve présentement avec toutes les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes attachées audit immeuble.

Et avec toutes les bâtisses dessus érigées et portant le No civique 60 (ancien numéro) Boulevard Saint-Michel.

Troisièmement:—Un immeuble situé sur le Boulevard Saint-Michel, connu et désigné sous le numéro quinze de la subdivision du lot numéro trois cent quarante-trois (No 343-15) sur le plan et au livre de renvoi officiels de la paroisse du Sault-au-Récollet, mesurant trente-trois pieds de largeur par quatre-vingt-douze pieds et cinq pouces de profondeur dans la ligne nord-ouest et quatre-vingt-douze pieds et sept pouces dans la ligne sud-est (33 x 92'5" et 92'7"), contenant en superficie trois mille cinquante-trois pieds (3,053), mesure anglaise.

Tel que le tout se trouve présentement avec toutes les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes attachées audit immeuble.

Et avec toutes les bâtisses dessus érigées et portant le No civique 62 (ancien numéro) Boulevard Saint-Michel.

Quatrièmement:—Un immeuble situé sur le Boulevard Saint-Michel, à Ville Saint-Michel, et composé de la manière suivante, savoir:

a) Du lot de terre connu et désigné sous le numéro treize de la subdivision du lot numéro trois cent quarante-trois (No 343-13) sur le plan et au livre de renvoi officiels de la paroisse du Sault-au-Récollet, mesurant vingt-trois pieds de largeur par quatre-vingt-douze pieds de profondeur, (23 x 92) dans la ligne nord-ouest et quatre-vingt-douze pieds et trois pouces (92'3") dans la ligne sud-est et contenant une superficie de trois mille quarante pieds (3,040), mesure anglaise;

b) Et de la partie nord-ouest du lot de terre connu et désigné sous le numéro quatorze de la subdivision du lot numéro trois cent quarante-trois (No 343-Pt. N. O. 14) sur le plan et au livre de renvoi officiels de la paroisse du Sault-au-Récollet, mesurant, cette partie, vingt-cinq pieds de largeur par quatre-vingt-douze pieds et cinq pouces de profondeur (25 x 92'5") mesure anglaise, plus ou moins, et bornée, en front par la Montée Saint-Michel, en arrière, par partie du lot numéro trois cent quarante-trois, du côté sud-est, par le résidu dudit lot numéro 343-14 et de l'autre côté, au nord-ouest, par le lot numéro 343-13, ci-dessus décrit.

Tel que le tout se trouve présentement avec toutes les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes attachées audit immeuble.

same lot, on one side on the Northwest, by lot number 343-17, and on the other side to the Southeast, by the residue of said lot 343.

As the whole presently subsists with all the active and passive servitudes, apparent and unapparent attached to the said immovable.

And with all the buildings thereon erected and bearing civic Nos. 54 to 58 (old numbers) Montée Saint-Michel.

Secondly:—An immovable situate on Boulevard Saint-Michel, at Ville Saint Michel, known and designated under number sixteen of the subdivision of lot number three hundred and forty three (No. 343-16) on the official plan and book of reference of the parish of Sault au Recollet, measuring thirty three feet in width by ninety two feet and seven inches in depth in the Northwest line and ninety two feet and nine inches in the Southeast line (33 x 92'7" and 92'9"), containing an area of three thousand and fifty eight feet (3,058) English measure.

As the whole presently subsists with all the active and passive, apparent and unapparent servitudes attached to the said immovable.

And with all the buildings thereon erected and bearing civic No. 60 (old number) Boulevard Saint Michel.

Thirdly:—An immovable situate on Boulevard Saint Michel, known and designated under number fifteen of the subdivision of lot number three hundred and forty three (No. 343-15) of the official plan and book of reference of the Parish of Sault au Recollet, measuring thirty three feet in width by ninety two feet and five inches in depth in the Northwest line and ninety two feet and seven inches in the Southeast line (33 x 92'5" and 92'7") containing an area of three thousand and fifty three feet (3,053) English measure.

As the whole presently subsists with all the active and passive, apparent and unapparent servitudes attached to the said immovable.

And with all the buildings thereon erected and bearing civic No. 62 (old number) Boulevard Saint Michel.

Fourthly:—An immovable situate on Boulevard Saint Michel, at Ville Saint Michel, and composed of the following, to wit:

a) The lot of land known and designated under number thirteen of the subdivision of lot number three hundred and forty three (No. 343-13) on the official plan and book of reference of the parish of Sault au Recollet, measuring twenty three feet in width by ninety two feet in depth, (23 x 92) in the Northwest line and ninety two feet and three inches (92'3") in the Southeast line and containing an area of three thousand and forty feet (3,040) English measure.

b) And the Northwest part of the lot of land known and designated under number fourteen of the subdivision of lot number three hundred and forty three (No. 343-N. W. Pt. 14) on the official plan and book of reference of the Parish of Sault au Recollet, measuring, the said part, twenty five feet in width by ninety two feet and five inches in depth (25 x 92'5") English measure, and bounded in front by the Montée Saint Michel, in rear, by part of lot number three hundred and forty three, on the Southeast side by the residue of said lot number 343-14 and on the other side to the Northwest by lot number 343-13, hereinabove described.

As the whole presently subsists with all the active and passive, apparent and unapparent servitudes, attached to the said immovable.

Et avec toutes les bâtisses dessus érigées et portant le No civique 66 Boulevard Saint-Michel (ancien numéro).

Et il sera aussi vendu l'immeuble suivant, savoir:

DÉSIGNATION

Un immeuble situé sur le boulevard Gouin, à Montréal-Nord, connu et désigné sous le numéro cent dix-neuf (No 119) sur le plan et au livre de renvoi officiels de la paroisse du Sault-au-Récollet, contenant, le dit lot, cinq perches de largeur sur deux arpents et cinq perches de profondeur, formant un arpent et vingt-cinq perches en superficie, borné, en front, par le chemin public, en profondeur, par la rivière des Prairies, d'un côté, par les lots numéros 104 et 105, des mêmes plan et livre de renvoi officiels, de l'autre côté, par le lot numéro 120.

Tel que le tout se trouve présentement avec toutes les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes attachées au dit immeuble.

Et avec toutes les bâtisses dessus érigées et portant les Nos civiques 3225 et 3227 Est, Boulevard Gouin, Montréal-Nord, (ancien numéro).

Il sera aussi vendu en bloc les lots suivants, savoir:

DÉSIGNATIONS

Lots situés Boulevard Gouin

Dix lots de terre vacants situés sur le boulevard Gouin, à Montréal, connus et désignés sous les numéros: un, deux, trois, quatre, cinq, six, sept, huit, neuf et dix, de la subdivision du lot numéro cent vingt (Nos 120-1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 et 10) sur le plan et au livre de renvoi officiels de la paroisse du Sault-au-Récollet, contenant, le dit lot numéro 120-1, trente pieds de largeur par quatre cent cinquante-cinq pieds de profondeur dans une ligne et quatre cent soixante-cinq pieds dans l'autre ligne (30 x 455 et 465), formant en superficie treize mille huit cent pieds (13,800) mesure anglaise; le dit lot numéro 120-2, étant de forme irrégulière, borné en front, vers le sud-ouest, par le lot numéro 120-1 (rue) vers le nord-ouest par le lot numéro 120-3, vers le nord-est, par le lot 119 et vers le sud-est, par le chemin public, formant en superficie trois mille cinq cent soixante-neuf pieds, mesure anglaise; le dit lot numéro 120-3, borné en front, vers le sud-ouest, par le lot numéro 120-1 (rue) vers le nord-ouest, par le lot numéro 120-4, vers le nord-est, par le lot numéro 119 et vers le sud-est par le lot numéro 120-2, mesurant cinquante pieds de largeur par quatre-vingt-deux pieds de profondeur dans une ligne et quatre-vingt-dix pieds et six pouces dans l'autre ligne (50 x 82 et 90'6"), formant une superficie de quatre mille trois cent treize pieds (4,313) mesure anglaise; ledit lot numéro 120-4, borné en front vers le sud-ouest, par le lot numéro 120-1, vers le nord-ouest, par le lot numéro 120-5, vers le nord-est, par le lot 119 et vers le sud-est par le lot numéro 120-3, mesurant cinquante pieds de largeur par quatre-vingt-dix pieds et six pouces de profondeur dans une ligne et quatre-vingt-dix-neuf pieds et deux pouces de profondeur dans l'autre ligne (50 x 90'6" et 99'2"), formant une superficie de quatre mille sept cent quarante-deux pieds (4,742), mesure anglaise; ledit lot numéro 120-5, borné en front, vers le sud-ouest, par le lot numéro 120-1, vers le nord-ouest, par le lot numéro 120-2, vers le nord-est par le lot numéro 119 et vers le sud-est,

And with all the buildings thereon erected and bearing civic No. 66 Boulevard Saint Michel (old number).

The following immovable will also be sold, to wit:

DESCRIPTION

An immovable situate on Boulevard Gouin, at Montreal-North, known and designated under number one hundred and nineteen (No. 119) on the official plan and book of reference of the parish of Sault au Recollet, containing, the said lot, five perches in width by two arpents and five perches in depth, forming an area of one arpent and twenty five perches in area, bounded, in front, by the public road, in depth by the Des Prairies river, on one side by lots numbers 104 and 105, of the same official plan and book of reference, on the other side by lot number 120.

As the whole presently subsists with all the active and passive, apparent and unapparent servitudes attached to the said immovable.

And with all the buildings thereon erected and bearing civic Nos. 3225 and 3227 Boulevard Gouin East, Montreal-North. (old number).

The following lots will also be sold "*en bloc*", to wit:

DESCRIPTIONS

Lots situate on Boulevard Gouin

Ten vacant lots of land situate on Boulevard Gouin, at Montreal, known and designated under numbers one, two, three, four, five, six, seven, eight, nine and ten, of the subdivision of lot number one hundred and twenty (Nos. 120-1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 and 10) of the official plan and book of reference of the parish of Sault au Recollet, containing said lot number 120-1, thirty feet in width by four hundred and fifty five feet in depth in one line and four hundred and sixty five feet in the other line (30 x 455 and 465), forming an area of thirteen thousand eight hundred feet (13,800) English measure; said lot number 120-2, being of irregular figure, bounded in front towards the Southwest by lot number 120-1, (Street), towards the Northwest by lot number 120-3, towards the Northeast by lot 119 and towards the Southeast by the public road, forming an area of three thousand five hundred and sixty nine feet, English measure; said lot number 120-3, bounded in front, towards the Southwest, by lot number 120-1, (Street) towards the Northwest by lot number 120-4, towards the Northeast by lot number 119 and towards the Southeast by lot number 120-2, measuring fifty feet in width by eighty two feet in depth in one line and ninety feet and six inches in the other line (50 x 82 and 90' 6"), forming an area of four thousand three hundred and thirteen feet (4,313) English measure; said lot number 120-4, bounded in front towards the Southwest by lot number 120-1, towards the Northwest by lot number 120-5, towards the Northeast by lot 119 and towards the Southeast by lot number 120-3, measuring fifty feet in width by ninety feet and six inches in depth in one line and ninety nine feet and two inches in depth in the other line (50 x 90' 6" and 99' 2"), forming an area of four thousand seven hundred and forty two feet (4,742) English measure; said lot number 120-5, bounded in front towards the Southwest by lot number 120-1, towards the Northwest by lot number 120-2, towards the Northeast by lot number 119 and towards the

par le lot numéro 120-4, mesurant cinquante pieds de largeur par quatre-vingt-dix-neuf pieds et deux pouces de profondeur dans une ligne et cent sept pieds et neuf pouces de profondeur dans l'autre ligne (50 x 99'2" et 107'9"), formant en superficie cinq mille cent soixante-douze pieds (5,172) mesure anglaise; ledit lot numéro 120-6, borné en front, vers le sud-ouest, par le lot numéro 120-1, vers le nord-ouest par le lot No 120-7, vers le nord-est, par le lot numéro 119, et vers le sud-est, par le lot 120-5, mesurant cinquante pieds de largeur par cent sept pieds et neuf pouces de profondeur dans une ligne, et cent seize pieds et quatre pouces dans l'autre ligne (50 x 107'9" et 116'4"), formant une superficie de cinq mille six cent deux pieds (5,602), mesure anglaise; le dit lot numéro 120-7, borné en front, vers le sud-ouest, par le lot numéro 120-1, vers le nord-ouest, par le lot numéro 120-8, vers le nord-est, par le lot numéro 119, vers le sud-est, par le lot numéro 120-6, mesurant cinquante pieds de largeur par cent seize pieds et quatre pouces de profondeur dans une ligne et cent vingt-quatre pieds et onze pouces dans l'autre ligne (50 x 116'4" et 124'11"), formant en superficie six mille trente et un pieds (6,031), mesure anglaise; le dit lot numéro 120-8, étant borné en front, vers le sud-ouest, par le lot numéro 120-1, vers le nord-ouest, par le lot numéro 120-9, vers le nord-est, par le lot numéro 119, et vers le sud-est, par le lot numéro 120-7, mesurant cinquante pieds de largeur par cent vingt-quatre pieds et onze pouces de profondeur dans une ligne et cent trente-trois pieds et six pouces dans l'autre ligne (50 x 124'11" et 133'6"), formant en superficie six mille quatre cent soixante pieds (6,460), mesure anglaise; le dit lot numéro 120-9, étant borné en front, vers le sud-ouest, par le lot numéro 120-1, vers le nord-ouest, par le lot numéro 120-10, vers le nord-est, par le lot numéro 119 et vers le sud-est, par le lot numéro 120-8, mesurant cinquante pieds de largeur, par cent trente-trois pieds et six pouces de profondeur dans une ligne et cent quarante-deux pieds dans l'autre ligne (50 x 133'6" et 142), formant en superficie six mille huit cent quatre-vingt-sept pieds (6,887), mesure anglaise; et le dit lot numéro 120-10 étant de forme irrégulière, et borné en front, vers le sud-ouest, par le lot numéro 120-1, vers le nord-ouest, par la rivière des Prairies, vers le nord-est, par le lot numéro 119, et vers le sud-est, par le lot numéro 120-9, mesurant soixante pieds en front, formant en superficie quatorze mille neuf cent cinquante (14,950) pieds, mesure anglaise.

Tel que le tout se trouve présentement avec toutes les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes attachées auxdits lots de terre.

La dite vente devant être faite suivant les dispositions de l'article 45 de la Loi des Faillites et avec les formalités requises par le Code de Procédure civile de la vente des immeubles d'une manière à donner aux dites ventes l'effet du décret.

Conditions: Un dépôt de $500.00 sera exigé sur chaque enchérisseur.

Pour autres informations et le cahier des charges, s'adresser au soussigné:

Le syndic,
HERMAS PERRAS.

4 Notre-Dame-Est,
Montréal.

3813—25-2-o

Southeast by lot number 120-4, measuring fifty feet in width by ninety nine feet and two inches in depth in one line and one hundred and seven feet and nine inches in depth in the other line (50 x 99' 2" and 107' 9"), forming an area of five thousand one hundred and seventy two feet (5,172) English measure; said lot number 120-6, bounded in front towards the Southwest by lot number 120-1, on the Northwest by lot No. 120-7, on the Northeast by lot number 119 and on the Southeast by lot 120-5, measuring fifty feet in width by one hundred and seven feet and nine inches in depth in one line and one hundred and sixteen feet and four inches in the other line (50 x 107' 9" and 116' 4"), forming an area of five thousand six hundred and two feet (5,602), English measure; said lot number 120-7 bounded in front towards the Southwest by lot number 120-1, towards the Northwest by lot number 120-8, towards the Northeast by lot number 119, towards the Southeast by lot number 120-6, measuring fifty feet in width by one hundred and sixteen feet and four inches in depth in one line and one hundred and twenty four feet and eleven inches in the other line (50 x 116' 4" and 124' 11"), forming an area of six thousand and thirty one feet (6,031), English measure; said lot number 120-8, being bounded in front towards the Southwest by lot number 120-1, towards the Northwest by lot number 120-9, towards the Northeast by lot number 119, and towards the Southeast by lot number 120-7, measuring fifty feet in width by one hundred and twenty four feet and eleven inches in depth in one line and one hundred and thirty three feet and six inches in the other line (50 x 124' 11" and 133' 6"), forming an area of six thousand four hundred and sixty feet (6,460) English measure; said lot number 120-9 being bounded in front towards the Southwest by lot number 120-1, towards the Northwest by lot number 120-10, towards the Northeast by lot number 119 and towards the Southeast by lot number 120-8, measuring fifty feet in width by one hundred and thirty three feet and six inches in depth in one line and one hundred and forty two feet in the other line (50 x 133' 6" and 142), forming an area of six thousand eight hundred and eighty seven feet (6,887) English measure, and said lot number 120-10 being of irregular figure, and bounded in front towards the Southwest by lot number 120-1, towards the Northwest by the Des Prairies river, towards the Northeast by lot number 119, and towards the Southeast by lot number 120-9, measuring sixty feet in front, forming an area of fourteen thousand nine hundred and fifty feet (14,950) English measure.

As the whole presently subsists, with all the active and passive, apparent and unapparent servitudes attached to the said lots of land.

The said sale to be made pursuant to the provisions of Article 45 of the Bankruptcy Act and in conformity with the formalities required by the Code of Civil Procedure for the sale of immovables, so as to give the said sales the effect of a Sheriff's sale.

Conditions: a deposit of $500.00 will be exacted from each and every bidder.

For further information and list of charges, apply to the undersigned.

HERMAS PERRAS,
Trustee.

4 Notre-Dame-East,
Montréal.

3814—25-2

Examens du barreau—Bar Examinations

BARREAU DE MONTREAL.—BAR OF MONTREAL.

CANDIDATS POUR L'ADMISSION A LA PRATIQUE DU DROIT.—CANDIDATES FOR THE ADMISSION OF THE PRACTICE OF LAW.

Examens du 3 juillet 1934.—Examinations, July 3rd, 1934.

Noms — Names	Prénoms — Surnames	Age	Résidence — Residence
1.—Beaudry	Emile	27	Terrebonne.
2.—Béique	Jacques	24	Montréal.
3.—Bélanger	L.-E	22	"
4.—Bock	Germain	26	"
5.—Bourbonnais	Lucien	25	"
6.—Breakey	Andrew	24	"
7.—Broderick	George	24	"
8.—Butler	Reynolds	27	"
9.—Collard	E. G	25	"
10.—Connolly	J. J	25	"
11.—Cordeau	Roger	24	"
12.—Cousineau	Jean-Maurice	22	Saint-Laurent.
13.—Décarie	Léopold	28	Montréal.
14.—Deslauriers	I.-J	23	"
15.—di Francesco	Dominique	27	"
16.—Dubuc	Claude	21	"
17.—Duranleau	Paul	23	"
18.—Eakin	W. R	24	"
19.—Feigenbaum	L. W	24	"
20.—Feiner	Abraham	24	"
21.—Ford	W. M	27	"
22.—Forest	Mario	25	"
23.—Gariépy	Rodolphe	27	"
24.—Garmaise	M.-J	25	"
25.—Gendreau	Arthur	27	"
26.—Grégoire	Armand	26	"
27.—Harris	H.-H	24	"
28.—Hogue	Bernard	23	"
29.—Howard	T.-P	23	"
30.—Kaufman	M. S	24	"
31.—Kussner	M. I	24	"
32.—Lamarre	Roland	21	"
33.—Lapointe	L.-A	24	"
34.—Leblanc	Paul	24	"
35.—Levin	Louis	23	"
36.—Levine	T. I	24	"
37.—Litovsky	Abraham	31	"
38.—Louis	B. L	25	"
39.—MacDougall	Luke	25	"
40.—Malo	J.-P	26	"
41.—Marcus	Albert	25	"
42.—Mayrand	Albert	23	"
43.—McMorran	S. D	24	"
44.—McQuillan	W. J	24	"
45.—Mercier	Jean	26	"
46.—Mitchell	William	26	"
47.—Nadon	Jean	22	"
48.—Park	F. W	23	"
49.—Perrault	Chateauguay	24	"
50.—Perrault	Jacques	21	"
51.—Provencher	Roland	29	"
52.—Robertson	T.-D	26	"
53.—Robitaille	Maurice	23	"
54.—Saylor	Norman	27	Caughnawaga.
55.—Schaefer	S. L	32	Montréal.
56.—Schneiderman	Sam	27	"
57.—Slattery	T. P	23	"
58.—Stein	A. L	26	"
59.—Trépanier	Paul	24	"
60.—Trudeau	Maurice	25	"
61.—Weiner	S	25	"

Montréal, le 20 juin 1934—Montreal, June 20th, 1934.

Le secrétaire du barreau de Montréal,

MAURICE DESY,

Secretary of the Bar of Montreal.

3773-74—25-2-o

BARREAU DE MONTRÉAL.—BAR OF MONTREAL.

CANDIDATS POUR L'ADMISSION A L'ÉTUDE DU DROIT.—CANDIDATES FOR THE ADMISSION TO THE STUDY OF LAW.

Examens du 3 juillet 1934.—Examinations, July 3rd, 1934.

Noms — Names	Prénoms — Surnames	Age	Résidence — Residence	Collèges — Colleges
1.—Abrams	Willie	19	Montréal	West Hill High School & McGill University.
2.—Auclair	François	19	Saint-Vincent de Paul	Collège de l'Assomption.
3.—Audet	André	20	Montréal	Collège Sainte-Marie.
4.—Barbeau	Gérard	20	Laprairie	Collège Jean de Brébeuf.
5.—Barbeau	Rolland	20	Mackayville	Collège Bourget.
6.—Besner	Bernard	19	Montréal	Stanstead College & Prof. Jammes.
7.—Bourgeois	B. de L.	20	"	Collèges Jean de Brébeuf & Loyola.
8.—Bourgoin	Jacques	22	"	Collèges Sainte-Marie & Brébeuf.
9.—Campbell	G. H. M.	20	"	Lower Canada College & McGill University.
10.—Cohen	Joseph	24	"	McGill University & Université de Montréal.
11.—Cornell	L. D.	23	"	McGill University.
12.—Craig	L. O.	20	"	Collège de Saint-Laurent.
13.—Cuccioletta	A.	19	"	Loyola College & Prof. F. Jammes.
14.—Dansereau	Bernard	20	"	Collèges Sainte-Marie & Jean de Brébeuf.
15.—Desrochers	Jean	19	Ottawa	Catholic High School (Mt) & Collège Sainte-Marie.
16.—Dussault	Jacques	21	Montréal	Collèges Sainte-Marie & Jean de Brébeuf.
17.—Eudes	Raymond	21	"	Collège de Montréal.
18.—Feigenbaum	M.	20	"	Baron Byng High School & McGill University.
19.—Filion	Roland	21	"	Académie Lamennais & Collège Sainte-Marie.
20.—Geoffrion	Antoine	18	"	Collège Jean de Brébeuf.
21.—Geoffrion	Jacques	28	"	Académie Roussin Prof. Lévesque & A. Bois.
22.—Gold	Abie	16	"	Fairmount Public School & Baron Byng High School.
23.—Goodman	David	21	"	Strathcona Academy & McGill University.
24.—Gosselin	Gérard	20	"	Collège L'Assomption.
25.—Gothieb	J. J.	25	"	Universités McGill & de Montréal.
26.—Hyde	J. R.	21	"	Westmount High School & Royal Military College.
27.—Katz	M. J.	23	"	Universités McGill & de Montréal.
28.—Labelle	J.-E.	21	"	Collèges Notre-Dame & de Montréal.
29.—Lacoste	Marc	21	"	Collèges Sainte-Marie et Jean de Brébeuf.
30.—Lafontaine	Marcel	20	"	Collèges Sainte-Marie et Jean de Brébeuf.
31.—Langelier	Guy	20	"	Collèges Jean de Brébeuf & Bourget.
32.—LaPalme	Roger	20	"	Collège de Montréal & Séminaire de Philosophie de Montréal
33.—Legris	F.-J.	24	Montréal-Est-*East*	Collège Saint-Alexandre.
34.—Leman	Paul	18	Montréal	Collèges Sainte-Marie & Jean de Brébeuf.
35.—Levin	Arthur	21	"	Westmount High School & McGill College.
36.—Liverman	Leonard	19	"	West Hill High School & McGill University.
37.—Lupien	Jacques	20	Plage-Laval	Académie Querbes & Collège Saint-Laurent.
38.—MacDonald	A. J.	30	Montréal	Mount Saint Michaels School & Loyola College.
39.—Macorquodale	D. F.	21	"	Hashbury College Ottawa & McGill University.
40.—Major	Gaétan	19	"	Collège Sainte-Marie.
41.—Markey	D. C.	22	"	Bishop's College School & McGill University.
42.—Martin	A. J.	24	"	West Hill High School & Prof. Savoie.
43.—Mc Entyre	John G.	21	"	Bishop's College & McGill University.
44.—Minnion	A. M.	22	"	Lower Canada College & McGill University.
45.—Morin	Roger	22	"	Académie Saint-Edouard & Collège Sainte-Marie.
46.—Orenstein	Louis	21	"	Baron Byng High School & Queens University.
47.—Ouimet	Paul	20	"	Séminaire de Sainte-Thérèse.
48.—Owen	G. R. W.	21	"	West Hill High School & McGill University.
49.—Perrault	M. M.	20	"	Loyola College High School & McGill University.
50.—Phelan	A. G.	23	"	Loyola High School & Loyola College.
51.—Pidgeon	T.	24	"	Séminaire de Gaspé & Collège Sainte-Marie.
52.—Piuze	C. M.	26	"	Académie Roussin & Séminaire de Joliette.
53.—Ryan	J. D.	24	Rio-de-Janeiro	Loyola College.
54.—Robert	Richard	21	Montréal	Juniorat O.M.I. Chambly & Prof. R. Savoie.
55.—Schnarch	L. S.	22	"	Baron Byng High School & Queens University.
56.—Schneider	H.	20	"	Sir Geo. Williams College & Prof. Jammes.
57.—Silverman	Archie (Isaac)	28	"	High School of Montreal & McGill University.

BARREAU DE MONTRÉAL.—BAR OF MONTREAL.—Suite.

CANDIDATS POUR L'ADMISSION A L'ÉTUDE DU DROIT.—CAND.DATES FOR THE ADMISSION TO THE STUDY OF LAW.

Examens du 3 juillet 1934.—Examinations, July 3rd, 1934.

Noms — Names	Prénoms — Surnames	Age	Résidence — Residence	Collèges Colleges
58.—Solomovitch....	Hyman.....	19	Montréal.....	Edward VII Public School & Baron Byng High School.
59.—Trudeau.....	Clovis.....	21	"	Collège Saint-Laurent.
60.—Stairs.....	J. H.....	20	"	Saint Albans School (Brockville), & Royal Military College.

Montréal, le 20 juin 1934.—Montreal, June 20th, 1934.

Le secrétaire du Barreau de Montréal,
MAURICE DESY,
Secretary of the Bar of Montreal.

3771—72-25-2-o

Index de la Gazette officielle de Québec, No 25

ACTIONS EN SÉPARATION DE BIENS:—

Dame Dupuis vs Daigle..... 2745
" Major vs Davis..... 2753

ANNONCEURS:—AVIS AUX—..... 2589

ARRÊTÉS-EN-CONSEIL:—

Concernant les règlements généraux *re* les établissements industriels et commerciaux de la province de Québec.... 2727
Concernant le tarif des Protonotaires de la Cour Supérieure..... 2726
Concernant l'ouverture d'une réserve de chasse pour les sportmen de la région de l'Abitibi..... 2726

ASSURANCES:—

Rapport sommaire des états annuels des compagnies d'assurances..... 2594

AVIS DIVERS:—

Commission municipale de Québec..... 2754
The St. Denis Improvement Co., Ltd.... 2742

BUREAUX-CHEFS:—

Lasalle Stone Co., Ltd..... 2742
Light Deliveries, Limited..... 2742

CHARTES:—ABANDON DE:—

Laganière, Houde & Cie., Ltée..... 2746
Les Immeubles de Montréal-Est, Ltée... 2746
Robsay Investment Corporation..... 2746

DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE:—

Chambly-Richelieu..... 2752
Granada..... 2753
L'Anse à Brillant..... 2752
Saint-Benoit-du-Lac..... 2753
Sainte-Cécile..... 2753

Index of the Quebec Official Gazette, No. 25

ACTIONS FOR SEPARATION AS TO PROPERTY:—

Dame Dupuis vs Daigle..... 2745
" Major vs Davis..... 2753

ADVERTISERS:—NOTICE TO—..... 2589

ORDERS-IN-COUNCIL:—

Respecting general regulations *re* industrial and commercial establishments of the Province of Quebec..... 2727
Respecting the tariff of the Prothonotaries of the Superior Court..... 2726
Respecting the opening of a game reserve for Sportsmen of the region of Abitibi. 2726

INSURANCES:—

Summary of the statements of Insurance Companies..... 2594

MISCELLANEOUS NOTICES:—

Quebec Municipal Commission..... 2754
The St. Denis Improvement Co., Ltd.... 2742

CHIEF-OFFICES:—

Lasalle Stone Co., Ltd..... 2742
Light Deliveries, Limited..... 2742

CHARTERS:—SURRENDER OF:—

Laganière, Houde & Cie., Ltée..... 2746
Les Immeubles de Montréal-Est, Ltée... 2746
Robsay Investment Corporation..... 2746

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION:—

Chambly-Richelieu..... 2752
Granada..... 2753
L'Anse à Brillant..... 2752
Saint-Benoit-du-Lac..... 2753
Sainte-Cécile..... 2753

ERRATUM:—

Concernant l'avis relatif à une demande d'extension de convention collective de travail par la Chambre de Construction de Montréal, Inc. *et al*. 2791

EXAMEN DU BARREAU:—

Arthabaska: pratique du droit. 2743
Bas Saint-Laurent: pratique du droit. . . . 2743

Montréal: étude du droit. 2798
Montréal: pratique du droit. 2797
Québec: étude du droit. 2745
Québec: pratique du droit. 2745
Richelieu: étude du droit. 2743
Richelieu: pratique du droit. 2743
Saint-François: étude du droit. 2744
Saint-François: pratique du droit. 2744
Trois-Rivières: étude du droit. 2744
Trois-Rivières: pratique du droit. 2744

LETTRES PATENTES:—

A. Cohen & Co., Inc. 2590
Arca Hotel, Inc. 2592
Ardsley & Company, Ltd. 2702
C. F. Potter & Company, Limited. 2705
La Salle Stone Company, Limited. 2720
Le Club du Cavalier de La Salle, Inc. 2704
Light Deliveries, Limited. 2748
Met-Mac Prospectors, Limited. 2721
National Fruit Exchange, Inc. 2706
Quebec Mining Exchange, Inc. 2707
Relax Club, Incorporated. 2710
Saguenay Auto Parts, Limited. 2712
Silverman Ironworks, Inc. 2714
The Antilles Trading Co., Ltd. 2716

LETTRES PATENTES SUPPLÉMENTAIRES:—

Beaufor Gold Mines, Ltd. 2722
Franco Canada Films, Inc. 2722
Harris & Company, Limited. 2723

LIQUIDATION, AVIS DE:—

McBirnie Garment Co., Ltd. 2754

MINUTES DE NOTAIRES:—

Arbour, Théodule. 2742
Coupal, Isidore. 2741
Picard, Chénier. 2741

NOMINATIONS:—

Diverses. 2753

PROCLAMATIONS:—

Loi modifiant la Loi de la police et du bon ordre relativement à la prévention et à la répression d'infractions à des lois particulières. 2746
Loi modifiant la Loi des liqueurs alcooliques pour confier au procureur-général la surveillance et la poursuite des infractions. 2747

SOUMISSIONS:—

Municipalité scolaire de Grand'Mère. . . . 2750

VENTE PAR LICITATION:—

Amyot vs Lessard *et al*. 2750

ERRATUM:—

Concerning the notice respecting an application for the extension of a collective labour agreement by the Chambre de Construction de Montreal, Inc. *et al*. 2791

BAR EXAMINATION:—

Arthabaska: practice of the law. 2743
Lower Saint Lawrence: practice of the law. 2743
Montreal: study of the law. 2798
Montreal: practice of the law. 2797
Quebec: study of the law. 2745
Quebec: practice of the law. 2745
Richelieu: study of the law. 2743
Richelieu: practice of the law. 2743
Saint Francis: study of the law. 2744
Saint Francis: practice of the law. 2744
Trois-Rivières: study of the law. 2744
Trois-Rivières: practice of the law. 2744

LETTERS PATENT:—

A. Cohen & Co., Inc. 2590
Arca Hotel, Inc. 2592
Ardsley & Company, Ltd. 2702
C. F. Potter & Company, Limited. 2705
La Salle Stone Company, Limited. 2720
Le Club du Cavalier de La Salle, Inc. 2704
Light Deliveries, Limited. 2748
Met-Mac Prospectors, Limited. 2721
National Fruit Exchange, Inc. 2706
Quebec Mining Exchange, Inc. 2707
Relax Club, Incorporated. 2710
Saguenay Auto Parts, Limited. 2712
Silverman Ironworks, Inc. 2714
The Antilles Trading Co., Ltd. 2716

SUPPLEMENTARY LETTERS PATENT:—

Beaufor Gold Mines, Ltd. 2722
Franco Canada Films, Inc. 2722
Harris & Company, Limited. 2723

WINDING UP NOTICE:—

McBirnie Garment Co., Ltd. 2754

NOTARIAL MINUTES:—

Arbour, Théodule. 2742
Coupal, Isidore. 2741
Picard, Chénier. 2741

APPOINTMENTS:—

Miscellaneous. 2753

PROCLAMATIONS:—

An Act to amend the Police and good order Act respecting the prevention and suppression of infringements of particular Acts. 2746
An Act to amend the alcoholic liquor Act to vest the Attorney General with the investigation and prosecution of offences. 2747

TENDERS:—

School Municipality of Grand'Mère. . . . 2750

SALE BY LICITATION:—

Amyot vs Lessard *et al*. 2750

VENTES, LOI DE FAILLITE:—

L'Abbé, Dame Ludivine..... 2752
Houde, J.-B.-F..... 2751
Rochette, Odina..... 2791
Succession Emma Martineau..... 2792

SALES, BANKRUPTCY ACT:—

L'Abbé, Dame Ludivine..... 2752
Houde, J.-B.-F..... 2751
Rochette, Odina..... 2791
Estate Emma Martineau..... 2792

VENTES POUR TAXES:—

Municipalité de Saint-Ambroise paroisse. 2723
Municipalité scolaire du Canton Bourget. 2725
Ville de Montréal-Nord..... 2780
Ville de Saint-Michel..... 2789

SALES FOR TAXES:—

Municipality of Saint Ambroise parish.. 2723
School Municipality of the township of Bourget..... 2725
Town of Montreal-North..... 2780
Town of Saint Michel..... 2789

VENTES PAR LES SHÉRIFS:—

ABITIBI:—

Gravel vs Ledoux..... 2755
Lacerte vs La Cie de Téléphone d'Authier 2755

ARTHABASKA:—

Labrecque vs Hamel..... 2755

BEAUCE:—

Morin *et al* vs Rodrigue..... 2757
Rodrigue vs Bernard..... 2756
Roy vs Veilleux..... 2756

BEAUHARNOIS:—

Allard vs Levac..... 2758
Laurendeau vs Steele..... 2757

BEDFORD:—

Brisebois vs Morrisson..... 2758
Légaré vs Mercier..... 2758
Lorquet vs Héritiers L. Lorquet..... 2759

CHICOUTIMI:—

Commissaires d'écoles de la ville de Port-Alfred vs Tremblay..... 2760
La Commission du Prêt Agricole Canadien vs Martel..... 2759

GASPÉ:—

Hyman *et al*..... 2761
Levesque vs Guite Frères, Ltée..... 2760

HULL:—

Ste-Marie vs Madore..... 2761

IBERVILLE:—

Central Railway Signal Co., Inc. vs Canadian National Chemical Works..... 2762

JOLIETTE:—

Vilandré vs Perron..... 2763

MONTRÉAL:—

Alliance Nationale vs Marcotte..... 2763
Blumenstein vs Schwartz..... 2767
Brown *et al* vs Clarke..... 2764
Champoux vs Barbeau..... 2764
Cité de Verdun vs Trenholm..... 2766
De Repentigny vs Langevin..... 2770

SHERIFFS' SALES:—

ABITIBI:—

Gravel vs Ledoux..... 2755
Lacerte vs La Cie de Téléphone d'Authier 2755

ARTHABASKA:—

Labrecque vs Hamel..... 2755

BEAUCE:—

Morin *et al* vs Rodrigue..... 2757
Rodrigue vs Bernard..... 2756
Roy vs Veilleux..... 2756

BEAUHARNOIS:—

Allard vs Levac..... 2758
Laurendeau vs Steele..... 2757

BEDFORD:—

Brisebois vs Morrisson..... 2758
Légaré vs Mercier..... 2758
Lorquet vs Heirs L. Lorquet..... 2759

CHICOUTIMI:—

School Commissioners of the town of Port Alfred vs Tremblay..... 2760
The Canadian Farm Loan Board vs Martel..... 2759

GASPÉ:—

Hyman *et al*..... 2761
Levesque vs Guite Frères, Ltée..... 2760

HULL:—

Ste-Marie vs Madore..... 2761

IBERVILLE:—

Central Railway Signal Co., Inc. vs Canadian National Chemical Works..... 2762

JOLIETTE:—

Vilandré vs Perron..... 2763

MONTREAL:—

Alliance Nationale vs Marcotte..... 2763
Blumenstein vs Schwartz..... 2767
Brown *et al* vs Clarke..... 2764
Champoux vs Barbeau..... 2764
City of Verdun vs Trenholm..... 2766
De Repentigny vs Langevin..... 2770

Desjardins vs St-Pierre *et al*..... 2769
Klein vs Uditsky..... 2764
La Salle Builders Supply, Ltd vs Dimicca *et vir*..... 2765
London Life Ins. Co. vs Caressa *et vir*.... 2765
London Life Ins. Co. vs Lamontagne.... 2768
People's Thrift & Invesment Co., vs Goldner..... 2767
Rioux vs Lavoie *et al*..... 2766
Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal vs Lafontaine *et al*..... 2768
St-Pierre *et al* vs Guyon *et vir*..... 2770
Syndics de la paroisse de Sainte-Madeleine-de-Riguad vs Séguin..... 2766
The Prudential Ins. Co. of America vs Couillard *et al*..... 2769
Therrien vs Clermont..... 2771

QUÉBEC:—

Giguère vs Boulanger..... 2771
Joncas vs Fournier..... 2772

RICHELIEU:—

Lemoine *et al* vs Lataille..... 2772

RIMOUSKI:—

Bouillon vs Lavoie..... 2773
Dionne vs Savard..... 2773
Poirier vs Bellavance *et al*..... 2773
Tremblay vs Labrie..... 2773

ROBERVAL:—

Létourneau vs Lessard..... 2774

SAINT-FRANÇOIS:—

Cité de Sherbrooke vs Sherbrooke City Land Co..... 2774

SAINT-HYACINTHE:—

St-Germain vs Dupont..... 2775

TERREBONNE:—

Grattan vs Demers..... 2776

TROIS-RIVIÈRES:—

Jusaume vs Lebeau..... 2776
La Banque Canadienne Nationale vs Cossette *et al*..... 2777
Lemire vs Ménard..... 2778
Mailhot vs Croteau..... 2779
Roy vs Roy..... 2776

Desjardins vs St-Pierre *et al*..... 2769
Klein vs Uditsky..... 2764
La Salle Builders Supply, Ltd vs Dimicca *et vir*..... 2765
London Life Ins. Co. vs Caressa *et vir*.... 2765
London Life Ins. Co. vs Lamontagne.... 2768
People's Thrift & Invesment Co., vs Goldner..... 2767
Rioux vs Lavoie *et al*..... 2766
Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal vs Lafontaine *et al*..... 2768
St-Pierre *et al* vs Guyon *et vir*..... 2770
Trustees of the parish of Sainte Madeleine de Rigaud vs Séguin..... 2766
The Prudential Ins. Co. of America vs Couillard *et al*..... 2769
Therrien vs Clermont..... 2771

QUEBEC:—

Giguère vs Boulanger..... 2771
Joncas vs Fournier..... 2772

RICHELIEU:—

Lemoine *et al* vs Lataille..... 2772

RIMOUSKI:—

Bouillon vs Lavoie..... 2773
Dionne vs Savard..... 2773
Poirier vs Bellavance *et al*..... 2773
Tremblay vs Labrie..... 2773

ROBERVAL:—

Létourneau vs Lessard..... 2774

SAINT FRANCIS:—

City of Sherbrooke vs Sherbrooke City Land Co..... 2774

SAINT HYACINTHE:—

St-Germain vs Dupont..... 2775

TERREBONNE:—

Grattan vs Demers..... 2776

TROIS-RIVIERES:—

Jusaume vs Lebeau..... 2776
La Banque Canadienne Nationale vs Cossette *et al*..... 2777
Lemire vs Ménard..... 2778
Mailhot vs Croteau..... 2779
Roy vs Roy..... 2776

QUÉBEC:—Imprimé par RÉDEMPTI PARADIS, imprimeur du Roi.

QUEBEC:—Printed by REDEMPTI PARADIS, King's Printer.